XC60

TWIN ENGINE

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

VÄLKOMMEN!

Сподіваємося, що ви багато років будете отримувати насолоду від водіння вашого Volvo. Це авто було створене для безпеки та комфорту вас та ваших пасажирів. Volvo прагне будувати одні з найбезпечніших автомобілів у світі. Ваше авто Volvo було створене із дотриманням всіх поточних вимог до безпеки та захисту довкілля.

Щоб підвищити насолоду від користування вашим Volvo, ми рекомендуємо вам прочитати інструкції та інформацію про технічне обслуговування у цьому посібнику з експлуатації. Посібник з експлуатації наявний в якості мобільного додатку (Volvo Manual), а можна завантажити з веб-сайту підтримки Volvo Cars (support.volvocars.com).

Ми наполегливо радимо всім завжди пристібатися паском безпеки в цьому та в інших авто. Будь ласка, не сідайте за кермо, якщо ви перебуваєте під дією алкоголю чи ліків, або ж у вас погіршилася здатність керувати автомобілем з якихось інших причин.

ЗМІСТ

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВЛАСНИКА

Відомості про власника 18
Посібник з експлуатації на центральному дисплеї 19
Навігація в посібнику з експлуатації на центральному дисплеї 21
Посібник з експлуатації в мобільних пристроях 23
Веб-сайт підтримки Volvo Cars 23
Ознайомлення з посібником з експлуатації 24
Посібник з експлуатації та довкілля 26

ВАШ VOLVO

Volvo ID 28
Створення та реєстрація Volvo ID 28
Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем 30
IntelliSafe - підтримка водія та безпека 33
Sensus - розваги та підключення до Інтернету 34
Оновлення ПЗ 37
Дані запису 37
Умови надання послуг 38
Політика конфіденційності клієнтів 38
Важлива інформація про аксесуари та допоміжне обладнання 39
Установка аксесуарів 39
Підключення обладнання до діагностичної розетки авто 40
Відображення ідентифікаційного номера авто 41
Відволікання водія 41

БЕЗПЕКА

Безпека 44
Безпека під час вагітності 45
Whiplash Protection System 45
Ремені безпеки 47
Застібання і розстібання пасків безпеки 47
Натягач ременя безпеки 49
Скидання електричного натягача паска безпеки* 50
Дверцята та нагадування паска безпеки 51
Подушки безпеки 52
Подушки безпеки водія 53
Подушка безпеки пасажира 54
Увімкнення та вимкнення подушки безпеки* 56
Бокові подушки безпеки 58
Надувні шторки 59
Аварійний режим 60
Запуск та пересування авто після активації режиму безпеки 61
Безпека дітей 62
Дитячі автокрісла 62
Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел 63
Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел 64

Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX 64
Розташування дитячого сидіння 65
Монтаж систем безпеки дітей 66
Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто 69
Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size 71
Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX 72
Вбудоване дитяче автокрісло* 76
Розкладення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* 77
Складення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* 78

ДИСПЛЕЇ ТА ГОЛОСОВЕ КЕРУВАННЯ

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням 82
Інструменти та органи керування автомобіля з правостороннім керуванням 84
Дисплей водія 86
Налаштування дисплея водія 89
Датчик рівня палива 90
Гібридний датчик 90
Датчик гібридного акумулятора 91
Комп'ютер подорожі 92
Відображення статистики подорожі на дисплеї водія 94
Скидання лічильника щоденного пробігу 95
Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї 96
Налаштування статистики подорожі 96
Дата і час 97
Датчик зовнішньої температури 98
Символи індикатора на дисплеї водія 99
Символи попередження на дисплеї водія 101
Ліцензійна угода про дисплей водія 103
Меню додатків на дисплеї водія 109
Управління меню додатків на дисплея водія 109
Повідомлення на дисплеї водія. 110
Управління повідомленнями на дисплея водія 112
Обробка повідомлення, збереженого з дисплея водія 112
Огляд центрального дисплея 115
Управління центральним дисплеєм 119
Увімкнення та вимкнення центрального дисплея 122
Перехід між сторінками центрального дисплея 123
Керування підкатегоріями на центральному дисплеї 127
Сторінка функцій на дисплеї водія 130
Пересування додатків і кнопок на центральному дисплеї 132
Символи на панелі статусу центрального дисплея 132
Клавіатура на центральному дисплеї 134
Зміна мови клавіатури на центральному дисплеї 138
Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї 139
Зміна теми центрального дисплею 141

Вимкнення та зміна гучності звуків системи на центральному дисплеї 141
Зміна системних одиниць 142
Зміна мови інтерфейсу системи 142
Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея 143
Відкрийте контекстуальне налаштування на центральному дисплеї 143
Видалення даних користувача перед зміною власника 144
Скидання налаштувань на центральному дисплеї 145
Таблиця з налаштуваннями центрального дисплея 145
Профілі водія 147
Вибір профілю водія 148
Перейменування профілю водія 149
Захист профілю водія 149
Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія 150
Скидання налаштувань в профілях водія 151
Повідомлення на центральному дисплеї 151
Керування повідомленнями на центральному дисплеї 152
Обробка повідомлення, збереженого з центрального дисплея 153
Верхній дисплей* 153
Увімкнення та вимкнення верхнього дисплея* 155
Налаштування верхнього дисплея* 155
Голосовий набір 157
Використання розпізнавання голосу 158
Голосове керування телефоном 160
Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом 160
Налаштування розпізнавання голосу 161

ОСВІТЛЕННЯ

Вимикачі фар 164
Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї 165
Габаритні ліхтарі 166
Фари денного світла 166
Ближнє світло 167
Використання дальнього світла 168
Активне дальнє світло 168
Використання покажчиків поворотів 170
Активні поворотні фари* 171
Задній протитуманний ліхтар 171
Стоп-сигнал 172
Світлова сигналізація екстреного гальмування 172
Аварійна сигналізація 173
Використання функції затримки освітлення 173
Дистанційне вмикання освітлення 174
Освітлення салону 174
Регулювання освітлення салону 176

ВІКНА, СКЛО ТА ДЗЕРКАЛА

Вікна, скло та дзеркала 180

Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок 180

Скиньте послідовність захисту від затискання 181

Вікна з електропідйомниками 182

Робота електропідйомників вікон 183

Дзеркала заднього огляду 184

Регулювання затемнення дзеркала заднього огляду 185

Зміна кутів зовнішніх дзеркал 186

Панорамний дах* 188

Керування роботою панорамного даху* 189

Автоматичне закриття сонцезахисної шторки панорамного даху* 192

Щітки склоочисників та рідина омивача скла 192

Використання очисників лобового скла 193

Використання датчика дощу 194

Використання функції пам'яті датчика дощу 195

Використання омивачів лобового скла та фар 196

Використання очисника і омивача заднього скла 197

Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом 198

СИДІННЯ ТА КЕРМО

Переднє сидіння з механічним регулюванням 200

Переднє сидіння з електроприводом* 201

Регулювання переднього сидіння з електроприводом* 201

Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* 202

Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* 203

Масажні налаштування переднього сидіння* 204

Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні 205

Регулювання* довжини подушки переднього сидіння 206

Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння 207

Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні 208

Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* 210

Опускання спинок задніх сидінь 211

Регулювання підголівників заднього сидіння 214

Клаксон та елементи керування на кермі 215

Замок кермової колонки 216

Регулювання керма 217

КЛІМАТ

Клімат-контроль 220
Кліматичні зони 220
Клімат-контроль - датчики 220
Сприйняття температури 221
Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд 221
Якість повітря 222
Clean Zone* 223
Clean Zone Interior Package* 224
Interior Air Quality System* 224
Увімкнення та вимкнення датчика контролю якості повітря* 225
Фільтр салону 225
Розподіл потоків повітря 225
Зміна розподілу повітря 226
Відкриття, закриття та регулювання напрямку вентиляційних отворів 227
Таблиця варіантів розподілу повітря 228
Елементи керування кліматичної системи 231
Увімкнення та вимкнення обігріву переднього сидіння* 232
Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву переднього сидіння* 233
Увімкнення та вимкнення підігріву заднього сидіння* 234
Увімкнення та вимкнення вентиляції переднього сидіння* 234
Увімкнення та вимкнення підігріву керма* 235
Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву керма* 236
Увімкнення автоматичного режиму кліматичної системи 236
Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря 237
Увімкнення та вимкнення часового налаштування рециркуляції повітря 237
Увімкнення та вимкнення максимального обігріву 238
Увімкнення та вимкнення підігріву лобового скла* 239
Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву лобового скла* 240
Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал 240
Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву заднього вікна та зовнішніх дзеркал 241
Регулювання швидкості вентилятора для переднього сидіння 241

Регулювання температури для переднього сидіння 242
Синхронізація температури 243
Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря 244
Кліматичні налаштування під час паркування 245
Передстартова підготовка 245
Запуск та вимкнення передстартової підготовки 246
Налаштування часу передстартової підготовки 247
Додавання та редагування часових налаштувань передстартової підготовки 248
Увімкнення та вимкнення часового налаштування передстартової підготовки 249
Видалення часового налаштування передстартової підготовки 250
Кліматичний комфорт під час паркування 251
Запуск та вимкнення кліматичного комфорту під час паркування 251
Символи та повідомлення клімат-контролю паркування 253
Обігрівач 255
Паркувальний обігрівач 256
Додатковий обігрівач 257
Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску додаткового обігрівача 258

КЛЮЧІ, ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Підтвердження замикання 260
Налаштування індикації замків 261
ключа ДК 262
Замикання та відмикання ключем ДК 264
Налаштування дистанційного відмикання зсередини салону 265
Відімкнення дверей багажника ключем ДК 266
Радіус дії ключа дистанційного керування 267
Заміна батарейки в ключі ДК 268
Замовлення додаткових ключів ДК 271
Red Key - ключ ДК з обмеженнями* 271
Налаштування Red Key* 272
Знімний ключ 274
Замикання та відмикання за допомогою знімного ключа 275
Імобілайзер 277
Типовий допуск системи ключа з радіопультом ДК 278
Безключовий режим та сенсорні поверхні* 287
Замикання та відмикання без ключа* 288
Налаштування посадки без ключа* 289
Відімкнення дверей багажного відділення без ключа* 290

Розташування антен систем запуску та центрального замка 291
Замикання та відмикання зсередини авто 291
Відмикання дверей багажника зсередини авто 293
Увімкнення та вимкнення замків із захистом дітей 293
Автоматичне замикання під час руху 295
Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом* 295
Програмування максимальної висоти відкриття дверей багажника з електроприводом* 298
Відкриття та закриття дверей багажного відділення рухом ноги* 299
Персональний замок 301
Увімкнення та вимкнення функції приватного замикання 301
Сигналізація* 303
Увімкнення та вимкнення сигналізації* 304
Обмежений захист сигналізації* 306
Запобіжні фіксатори* 306
Тимчасове* вимкнення запобіжних фіксаторів 307

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Система підтримки водія 310
Підсилення керма, що залежить від швидкості 310
електронна система курсової стійкості 311
Електронна функція курсової стійкості в спортивному режимі 312
Увімкнення / вимкнення спортивного режиму у функції курсової стійкості 313
Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості 314
Система курсової стійкості 316
Обмежувач швидкості 316
Активація і запуск обмежувача швидкості 317
Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування 318
Активація обмежувача швидкості з режиму очікування 319
Вимкнення обмежувача швидкості 320
Обмеження обмежувача швидкості 320
Автоматичне обмеження швидкості 321
Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості 322
Зміна похибки автоматичного обмежувача швидкості 323
Обмеження автоматичного обмежувача швидкості 324
Круїз-контроль 325
Активація і запуск круїз-контролю 326
Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування 327
Активація круїз-контролю з режиму очікування 328
Вимкнення круїз-контролю 328
Попередження про скорочення дистанції* 329
Увімкнення/вимкнення системи попередження про небезпечне скорочення дистанції 330
Обмеження функція попередження про скорочення дистанції 330
Адаптивний круїз-контроль* 331
Елементи керування та сторінка дисплея адаптивного круїз-контролю* 333
Увімкнення і запуск адаптивного круїз-контролю* 334
Вимкнення / повторне ввімкнення адаптивного круїз-контролю* 335
Обмеження адаптивного круїз-контролю* 337
Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* 338

Символи і повідомлення адаптивного круїз-контролю* 340
Pilot Assist 342
Елементи керування та сторінка дисплея Pilot Assist 345
Активація і запуск Pilot Assist 346
Вимкнення та увімкнення функції Pilot Assist 347
Обмеження системи Pilot Assist 349
Символи і повідомлення Pilot Assist* 351
Попередження систем підтримки водія за ризику зіткнення 352
Зміна цільового орієнтира систем підтримки водія 353
Встановлення часового інтервалу для підтримки водія 354
Режим водіння для підтримки водія 356
Встановлення збереженої швидкості підтримки водія 356
Автоматичне гальмування систем підтримки водія 357
Допомога в обгоні 358
Використання функції допомоги під час обгону 359
Радіолокаційний блок 360
Типовий допуск радіолокаційного пристрою 361
Камера 365
Обмеження камери та радіолокаційного блока 366
Рекомендоване обслуговування камери та радіолокаційного блока 371
City Safety™ 372
Параметри та підфункції системи City Safety 373
Налаштування дистанції попередження City Safety 376
Розпізнавання перешкод системою City Safety 377
City Safety і рух поперечного транспорту 380
Обмеження City Safety з поперечним рухом транспорту 381
City Safety допомога в кермовому керуванні під час об'їзного маневру 381
Обмеження системи City Safety під час об'їзних маневрів 382
City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються 383
City Safety гальмує перед зустрічними автомобілями 384
Обмеження системи City Safety 385
Повідомлення функції City Safety 388
Rear Collision Warning 389
Обмеження системи Rear Collision Warning 389
BLIS* 390
Увімкнення чи вимкнення BLIS 392
Обмеження системи BLIS 393
Повідомлення функції BLIS 394
Cross Traffic Alert* 395
Увімкнення / вимкнення Cross Traffic Alert 396
Обмеження системи Cross Traffic Alert 397
Повідомлення функції Cross Traffic Alert 398
Інформація про дорожні знаки* 399
Увімкнення/вимкнення функції інформування про дорожні знаки* 400
Інформування про дорожні знаки та індикація функції* 401
Функція інформування про дорожні знаки та Sensus Navigation* 403
Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями* 403
Увімкнення / вимкнення попередження про швидкість в функції інформування про дорожні знаки 405
Функція інформування про дорожні знаки з інформацією про камери відеофіксації швидкості* 405
Обмеження функції інформування про дорожні знаки* 406

Driver Alert Control 407
Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control 409
Виберіть супроводження до місця відпочинку у випадку попередження функції Driver Alert Control 409
Обмеження системи Driver Alert Control 409
Допомога утримання смуги руху 410
Допомога в кермовому керуванні функції утримування смуги руху 412
Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування 412
Оберіть варіант допомоги функції утримування смуги руху 413
Обмеження функції допомоги утримання смуги руху 413
Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху 414
Символи системи допомоги утримування смуги руху на дисплеї водія 416
Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення 417
Увімкнення та вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику небезпеки зіткнення 418
Рівень активної допомоги в кермовому керуванні у випадку ризику сходження з дороги 418
Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги 419
Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення 420
Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* 421
Обмеження допомоги в кермовому керуванні за ризику зіткнення 422
Символи і повідомлення системи допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення 423
Допомога при паркуванні* 424
Функція активної допомоги під час паркування - фронтальні, задні та бокові компоненти* 425
Увімкнення/вимкнення автопілота паркування Park Assist Pilot* 427
Обмеження допомоги під час паркування 427
Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні 429
Камера допомоги під час паркування* 430
Ракурси паркувальної камери* 431
Допоміжні лінії камери допомоги при паркуванні* 433
Сенсорні зони з паркувальною камерою Park Assist Pilot 435
Увімкнення камери допомоги під час паркування 437
Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування 438
Допомога при паркуванні* 440
Варіанти паркування з Park Assist Pilot* 441
Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* 442
Виїзд з місця паралельного паркування за допомогою функції Park Assist Pilot* 446
Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* 446
Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* 449

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ГІБРИДНІ АВТО

Загальна інформація про Twin Engine 452
Заряджання гібридного акумулятора 453
Струм заряджання 455
Зарядний кабель 456
Автомат захисту від короткого замикання на землю на зарядному кабелі 457
Контроль температури зарядного кабелю 459
Відкриття і закриття люка вхідної зарядної розетки 459
Запуск заряджання гібридного акумулятора 460
Статус заряджання на вхідній зарядній розетці автомобіля 462
Статус заряджання на блоці керування зарядного кабелю 464
Статус заряджання на дисплеї водія 467
Припинення заряджання гібридного акумулятора 469
Символи та повідомлення, що стосуються Twin Engine, на дисплеї водія 471
Тривале зберігання автомобіля з гібридним акумулятором 473

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

Запуск авто 476
Вимикання автомобіля. 478
Положення запалювання 478
Вибір режиму запалювання 480
Алкогольний замок* 480
Обхід алкогольного замка* 481
Перед запуском двигуна з алкогольним замком 482
Функції гальмування 482
Ножне гальмо 483
Збільшення гальмівного зусилля 485
Гальмування на мокрій дорозі 485
Гальмування на дорозі, посипаній піском або іншим абразивом 485
Обслуговування гальмівної системи 486
Паркувальне гальмо 486
Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма 487
Налаштування автоматичного ввімкнення стоянкового гальма 488
Паркування на схилі 488
У разі відмови стоянкового гальма 489
Автоматичне гальмування в нерухомому стані 489
Увімкнення та вимкнення автогальмування під час зупинки автомобіля 490
Допомога старту на схилах 491
Автоматичне гальмування у разі зіткнення 491
КПП 492
Положення передач АКПП 492
Зміна передачі пелюстками на кермі* 494
Інгібітор трансмісії 495
Режим кік-даун 496
Індикатор зміни передачі 497
Повний привід 497
Системи приводу 498
Запуск та зупинка ДВЗ у версії Twin Engine 499
Режими водіння 499
Зміна режиму водіння 504
Розподіл енергії на гібридній тязі із використанням даних мапи* 505
Контроль рівня* і амортизація 507
Налаштування контролю рівня* 510
Керування рухом на низькій швидкості 511
Увімкнення та вимкнення режиму руху на малій швидкості кнопкою функцій 512
Система контролю руху на схилах 512

Увімкнення та вимкнення системи допомоги руху на схилах кнопкою функцій 514
Економічне водіння 514
Чинники, що впливають на дальність руху на електротязі 516
Hold та функція Charge 517
Підготовка до тривалої подорожі 518
Керування автомобілем зимою 519
Водіння авто у воді 520
Відкриття та закриття лючка заправної горловини 520
Заправка пального 521
Поводження з паливом 523
Бензин 523
Сажовий фільтр для бензинових двигунів 524
Перегрів двигуна та системи приводу 525
Перевантаження акумулятора стартера 526
Використання іншого акумулятора для запуску авто 526
Буксирний брус* 529
Характеристики буксирного бруса* 530
Висувні/складані буксирувальні пристрої* 530
Буксирування причепа 533
Система стабілізації причепа* 535
Перевірка ламп причепа 536
Велобагажник з кріпленням на фаркоп* 537
Буксирування 538
Монтаж та демонтаж буксирної серги 539
Евакуація 540
HomeLink®* 541
Програмування HomeLink®* 541
Використання HomeLink®* 543
Типовий допуск HomeLink®* 544
Компас* 544
Увімкнення та вимкнення компаса* 545
Калібрування компаса* 545

ЗВУК, МУЛЬТИМЕДІА ТА ІНТЕРНЕТ

Акустична, мультимедійна система та Інтернет 548
Налаштування аудіо 548
Ефект присутності* 549
Програми 550
Завантаження додатків 551
Оновлення додатків 552
Видалення додатків 553
Радіо 553
Увімкніть радіоприймач 554
Зміна радіодіапазону та радіостанції 555
Пошук радіостанцій. 556
Збереження улюблених радіостанцій 557
Налаштування радіо 557
Радіо RDS 559
Цифрове радіо* 560
Зв'язок між FM та цифровим радіо* 560
Медіа-плеєр 561
Відтворення мультимедійного контенту 561
Керування та зміна мультимедійного контенту 563
Пошук мультимедійного контенту 564
Gracenote® 565

CD-плеєр* 565
Відео 566
Відтворення відео 566
Відтворення DivX® 566
Налаштування відео 567
Мультимедійний контент по Bluetooth® 567
Підключення пристрою через Bluetooth® 567
Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB 568
Підключення пристроїв через порт USB 568
Технічні характеристики пристроїв USB 569
Сумісні мультимедійні формати 569
Apple® CarPlay®* 570
Використання Apple® CarPlay®* 571
Налаштування Apple® CarPlay®* 573
Поради для використання Apple® CarPlay®* 573
Android Auto* 574
Використання Android Auto* 575
Налаштування Android Auto* 576
Поради щодо використання Android Auto* 576
Телефон 577
Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth 578
Автоматичне підключення телефону до автомобіля по Bluetooth 580
Підключення телефону до автомобіля по Bluetooth вручну 580
Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth 581
Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth 581
Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth 582
Керування телефонними дзвінками 582
Обробка текстових повідомлень 583
Налаштування текстових повідомлень 584
Керування телефонною книгою 585
Налаштування телефону 585
Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth 586
Автомобіль, підключений до Інтернету* 587
Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth 588
Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) 589
Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку) 590
Налаштування автомобільного модема* 591
Спільний доступ до Інтернету з авто через точку доступу Wi-Fi 592
Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом 593
Видалення мережі Wi-Fi 593
Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi 594
Умови й положення користувача та спільний доступ до даних 594
Увімкнення та вимкнення спільного доступу до даних 595
Дисковий простір на жорсткому диску 595
Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних 596

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Шини 608
Розміри шини 610
Розміри колісного диска 611
Напрямок обертання шин 611
Індикатори зношення на шинах 612
Перевірка тиску в шинах 612
Регулювання тиску в шинах 613
Рекомендований тиск повітря в шинах 614
Система моніторингу тиску* 615
Збереження нових даних про тиск в шинах в моніторинговій системі* 617
Перегляд тиску в шинах на центральному дисплеї* 618
Дії у випадку попередження про низький тиск в шині 619
Під час заміни коліс 620
Комплект інструментів 620
Домкрат* 621
Колісні болти 622
Зняття колеса 622
Монтаж коліс 625
Запасне колесо* 626
Поводження із запасним колесом 627
Зимові шини 628
Снігові ланцюги 628
Комплект для екстреного ремонту шин 629
Використання комплекту для ремонту шин 630
Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин 634

ЗАВАНТАЖЕННЯ АВТО, ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ ТА САЛОН

Інтер'єр салону авто 638
Консоль між передніми сидіннями 639
Електророзетка 640
Використання електророзеток 642
Використання відділення для рукавичок 644
Сонцезахисні козирки 645
Вантажний відсік 646
Рекомендації для завантаження 646
Навантаження на дах і зовнішні багажники 648
Гачки для сумок 648
Петлі кріплення багажу 649
Люк у задньому сидінні для довгомірного вантажу 649
Монтаж та демонтаж покриття багажу* 650
Робота покриття багажу* 652
Монтаж та демонтаж захисних ґратів* 654
Монтаж та демонтаж захисної сітки* 656
Аптечка* 658
Знак аварійної зупинки 658

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Сервісна програма Volvo 662
Передача даних між автомобілем та автомайстернею по Wi-Fi 662
Центр завантаження 663
Управління оновленнями системи в Центрі завантажень 663
Статус автомобіля 665
Замовте сервісне обслуговування та ремонт 665
Надсилання інформації про автомобіль в автомайстерню 667
Підніміть авто 669
Сервісне обслуговування кліматичної системи 671
Верхній дисплей і заміна лобового скла* 671
Відкриття та закриття капота 672
Огляд моторного відсіку 673
Машинне масло 674
Перевірка рівня і додавання моторного мастила 676
Додавання охолоджувальної рідини 677
Заміна ламп 679
Акумулятор 681
Гібридний акумулятор 685
Символи на акумуляторах 686
Утилізація акумулятора 686
Запобіжники та центральні електроблоки 687
Заміна запобіжника 688
Запобіжники в моторному відсіку 689
Запобіжники під відділенням для рукавичок 693
Запобіжники в багажнику 697
Очищення салону 700
Очищення центрального дисплея 701
Очищення верхнього дисплея* 702
Очищення оббивки салону та стелі з тканини 702
Очищення пасків безпеки 702
Очищення килимків та матів на підлозі 703
Очищення шкіряної оббивки 703
Очищення шкіряної оббивки керма 704
Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону 705
Очищення екстер'єру 706
Полірування та воскування 706
Ручна мийка 707
Автоматична автомийка 709
Автомийки високого тиску 710
Очищення склоочисників 710
Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей 711
Очищення колісних дисків 712
Захист від корозії 712
Лакофарбове покриття авто 713
Виправлення косметичних пошкоджень фарби 713
Коди кольорів 715
Заміна щітки очисника, заднє скло 715
Заміна щіток очисника скла 716
Очисники лобового скла у положенні для обслуговування 718
Доливання рідини омивача 719

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типи напрямків 722

Габаритні розміри 725

Маса 727

Тягове зусилля та навантаження на кульову опору 729

Характеристики двигуна 731

Моторне мастило — характеристики 732

Моторне мастило і несприятливі умови водіння 733

Охолоджувальна рідина — характеристики 734

Трансмісійна рідина — характеристики 734

Гальмівна рідина — характеристики 735

Паливний бак - об'єм 735

Система кондиціювання — характеристики 735

Споживання пального та викиди CO_2 737

Схвалений тиск повітря в шинах 738

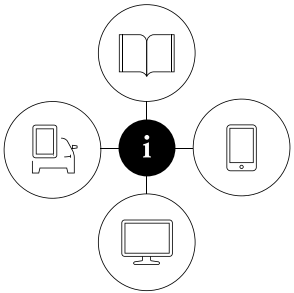
АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

Алфавітний індекс 739

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ВЛАСНИКА

Відомості про власника

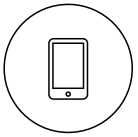
Інформація для власника наявна у декількох різних форматах, як у цифровому, так і в друкованому вигляді. Посібник з експлуатації можна відкрити на центральному дисплеї авто, в якості мобільного додатку, а також на веб-сайті підтримки Volvo Cars. Стислий посібник Quick Guide, а також додаток до посібника з експлуатації вкладені у відділення для рукавичок, включно із технічними характеристиками та інформацією про запобіжники (серед іншого). Друкований посібник з експлуатації можна замовити.



Центральний дисплей автомобіля[1]

Потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Руководство владельца**. Тут наводяться варіанти візуальної навігації із зображеннями екстер'єра та інтер'єра авто. Інформація доступна для пошуку і розділена на категорії.

Мобільний додаток

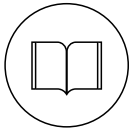


У магазинах App Store або Google Play найдіть "Volvo Manual", завантажте додаток на ваш смартфон або планшет і оберіть авто. Додаток має відеофайли з інструкціями, а також можливості візуальної навігації із зображенням екстер'єру та інтер'єру автомобіля. Можна легко переходити від одного розділу посібника з експлуатації до іншого, а також здійснювати пошук по тексту посібника.

Веб-сайт підтримки **Volvo Cars**

Перейдіть до support.volvocars.com і оберіть свою країну. Тут ви знайдете посібники з експлуатації, наявні як в режимі онлайн, так і для завантаження у форматі PDF. На сайті підтримки Volvo Cars також наявні відео з інструкціями та додаткова і довідкова інформація щодо вашого Volvo та відомості, необхідні власникам. Сторінка доступна для більшості ринків.

Друкована інформація



У відділенні для рукавичок вкладений посібник з експлуатації[1], що містить інформацію про запобіжники та технічні характеристики, а також стисле викладення важливої та іншої практичної інформації.

Також є стислий посібник Quick Guide, наявний у друкованому вигляді, який допоможе вам ознайомитися із функціями автомобіля, які використовуються найчастіше.

[1] Повний друкований посібник з експлуатації надається в автомобілі для тих ринків, що не мають посібника з експлуатації на центральному дисплеї.

Залежно від обраного рівня комплектації авто, ринку збуту, тощо, в автомобілі також може бути наявна додаткова інформація для власника у друкованому форматі.

Друкований посібник з експлуатації та відповідний додаток можна замовити. Для замовлення звертайтеся до дилера Volvo.

ВАЖЛИВО

Водій завжди несе відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх чинних законів та правил дорожнього руху. Також важливо вчасно проводити техогляди автомобіля згідно з рекомендаціями Volvo та інформацією посібника з експлуатації.

Якщо виникнуть якісь розбіжності між інформацією на центральному дисплеї і в друкованому посібнику, слід завжди дотримуватися інструкцій, наведених у друкованому посібнику.

ПРИМІТКА

Зміна мови інтерфейсу центрального дисплея може означати, що деяка інформація, що стосується власника, не відповідає національним чи місцевим законам чи нормативним вимогам. Не змінюйте мову системи на таку мову, яку вам важко розуміти, оскільки це може ускладнити зворотнє перемикання та орієнтацію в системі меню.

Пов'язана інформація

- Посібник з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 19)
- Посібник з експлуатації в мобільних пристроях (стор. 23)
- Веб-сайт підтримки Volvo Cars (стор. 23)
- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 24)

Посібник з експлуатації на центральному дисплеї

Цифрову[2] версію посібника з експлуатації можна переглядати на центральному дисплеї авто.

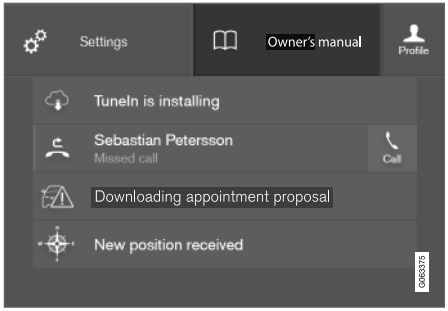
Цифровий посібник з експлуатації можна відкривати з верхньої панелі центрального дисплея. Інколи контекстуальний посібник з експлуатації також можна відкривати з верхньої панелі.

ПРИМІТКА

Цифровий посібник з експлуатації недоступний під час водіння.

[2] Це стосується більшості ринків.

Посібник з експлуатації

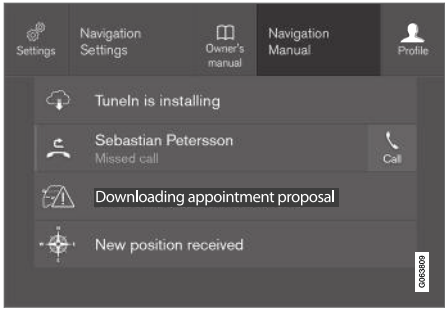


Сторінка верхньої панелі з кнопкою посібника з експлуатації.

Щоб відкрити посібник з експлуатації, потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Руководство владельца**.

Посібник з експлуатації також можна відкривати безпосередньо з головної сторінки посібника, а також з відповідного головного меню.

Контекстуальний посібник з експлуатації



Верхня панель з контекстуальною кнопкою посібника з експлуатації.

Контекстуальне упорядкування посібника з експлуатації забезпечує швидкий доступ до статті посібника, в якій описана активна функція, що відображується на екрані. Коли контекстуальний посібник з експлуатації доступний, він відображується праворуч від **Руководство владельца** на верхній панелі.

Торкніться контекстуальної версії посібника з експлуатації, щоб переглянути статті посібника з експлуатації, які стосуються контенту, що відображується на екрані. Наприклад, торкніться **Руководство Навигация** - відкриється стаття, що стосується навігації.

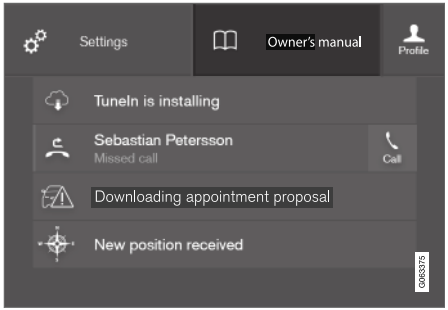
Це стосується тільки деяких додатків авто. Для завантажених додатків сторонніх розробників, наприклад, доступ до статей, присвячених конкретному додатку, неможливий.

Пов'язана інформація

- Навігація в посібнику з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 21)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)
- Завантаження додатків (стор. 551)

Навігація в посібнику з експлуатації на центральному дисплеї

Цифровий посібник з експлуатації можна відкривати з верхньої панелі на центральному дисплеї авто. У змісті можна виконувати пошук і зручно переходити від одного розділу до іншого.



Посібник з експлуатації можна відкрити з верхньої частини екрана.

– Щоб відкрити посібник з експлуатації, потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї і торкніться **Руководство владельца**.

Для пошуку інформації в посібнику з експлуатації передбачено декілька варіантів дій. Ці варіанти можна відкривати на головній сторінці посібника з експлуатації, а також у верхньому меню.

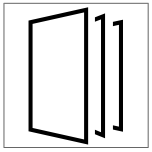
Відкриття верхнього меню

– Натисніть ☰ у верхньому списку посібника з експлуатації.
  > Відкривається меню з різними варіантами пошуку інформації:

Головна сторінка

Торкніться символу, щоб повернутися на стартову сторінку посібника з експлуатації.

Категорії



Розділи посібнику з експлуатації упорядковуються за основними категоріями та підкатегоріями. Одну й ту саме статтю можна знайти в декількох категоріях, щоб спростити пошук.

1. Натисніть **Категорії**.
   > Основні категорії відображуються в списку.
2. Торкніться основної категорії (❑).
   > Відобразиться список підкатегорій (❑) та статей (🗎).
3. Торкніться статті, щоб відкрити її.

Щоб повернутися, натисніть стрілку назад.

Quick Guide

Натисніть відповідний символ, щоб відкрити сторінку з посиланнями на добірку статей, які можуть бути особливо корисними для ознайомлення із тими функціями авто, які використовуються найчастіше. Статті можна також відкривати за категоріями, але вони також зібрані тут для зручності. Торкніться статті, щоб прочитати її повністю.

▸▸

"Гарячі точки" кузова і салону

Загальний огляд автомобіля ззовні та зсередини. Окремі деталі представлені у вигляді активних ділянок на дисплеї, що дозволяють перейти до статей про відповідні компоненти автомобіля.

1. Натисніть **Екстер'єр** або **Інтер'єр**.
   > Зображення кузова або салону відображуються з так званими "гарячими точками". "Гаряча точка" є посиланням на статті, присвячені відповідній деталі авто. Проводьте по екрану горизонтально, щоб переглядати різні зображення.
2. Торкніться "гарячої точки".
   > Відобразиться назва статті про відповідний вузол чи компонент.
3. Торкніться назви, щоб відкрити статтю.

Щоб повернутися, натисніть стрілку назад.

Обране

Натискайте відповідний символ, щоб відкривати статті, збережені в якості обраного контенту. Торкніться статті, щоб прочитати її повністю.

Збереження або видалення обраних статей

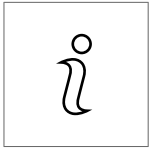
Переглядаючи статтю, можна зберегти її в списку вибраного, натиснувши ☆ праворуч угорі екрана. Якщо статтю збережено у вибране, зірка буде вже натиснутою: ★.

Щоб видалити статтю з обраного, натисніть зірочку на поточній статті знову.

Відео

Натискайте відповідний символ, щоб переглядати короткі ознайомчі відеофайли про різні функції авто.

Інформація



Торкніться символу, щоб отримати інформацію про те, яка версія посібника з експлуатації доступна в авто, а також іншу корисну інформацію.

Використання функції пошуку у верхньому меню

1. Торкніться 🔍 у верхньому меню посібника з експлуатації. У нижній частині екрана з'являється клавіатура.
2. Введіть пошукове слово, наприклад, "пасок безпеки".
   > У міру того, як ви вводите літери, система наводить відповідні статті та категорії, що відповідають введеному тексту.
3. Торкніться статті або категорії, щоб відкрити її.

Пов'язана інформація

- Посібник з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 19)
- Клавіатура на центральному дисплеї (стор. 134)
- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 24)

Посібник з експлуатації в мобільних пристроях

Посібник з експлуатації пропонується у вигляді мобільного додатка[3] як на App Store, так і на Google Play. Мобільний додаток адаптовано для смартфонів та планшетів.

Посібник з експлуатації можна завантажити в якості мобільного додатку з App Store або Google Play. Наведений тут код QR переводить вас безпосередньо до додатка. У якості альтернативи, ви можете здійснити пошук "Volvo manual" на App Store або Google Play.

Мобільний додаток містить відео, а також зображення екстер'єру та салону авто, де різні вузли авто позначені "гарячими точками", як ведуть до різних статей, присвячених відповідній темі. Можна легко переходити від одного розділу посібника з експлуатації до іншого, а також здійснювати пошук по тексту посібника.

Мобільний додаток доступний як з App Store, так і з Google Play.

Пов'язана інформація

- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 24)

Веб-сайт підтримки Volvo Cars

Детальну інформацію про ваш автомобіль можна знайти на сайті Volvo Cars, а також на сайті технічної підтримки.

Підтримка в мережі Інтернет

Перейдіть за посиланням support.volvocars.com, щоб відвідати сайт. Сайт підтримки доступний для більшості ринків.

Вона забезпечує підтримку деяких функцій, наприклад, послуг та функцій на базі Інтернет-технологій, Volvo On Call*, навігаційної системи* та додатків. Відеоролики та покрокові інструкції пояснюють різноманітні процедури, наприклад, порядок підключення автомобіля до мережі Інтернет за допомогою мобільного телефону.

Інформація для завантаження

Мапи

Для автомобілів устаткованих навігаційною системою Sensus Navigation є можливість завантаження мап зі сторінки підтримки.

Посібники з експлуатації у форматі PDF

Посібники з експлуатації можна завантажити у форматі PDF. Оберіть модель авто і рік випуску моделі, щоб завантажити необхідний посібник.

[3] Для певних мобільних пристроїв.

Контактна інформація

На сайті підтримки міститься контактна інформація, необхідна для підтримки користувачів, а також адреси найближчих дилерів Volvo.

Увійдіть на веб-сайт **Volvo** під своїм іменем користувача й паролем

Створіть особистий ідентифікатор Volvo ID і ввійдіть на www.volvocars.com. Після входу ви зможете переглядати, серед іншого, наявні послуги, угоди та гарантії. Тут ви також знайдете інформацію про аксесуари та програмне забезпечення, адаптоване для вашої моделі авто.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 28)

Ознайомлення з посібником з експлуатації

Найкращий спосіб розпочати знайомство зі своїм новим автомобілем - уважно прочитати посібник з експлуатації, бажано ще до першої поїздки.

У посібникові з експлуатації ви зможете ознайомитися з новими функціями, порадами щодо найбільш ефективних способів керування вашим авто в різних ситуаціях, а також навчитися користуватися всіма функціями автомобіля найкращим чином. Зверніть увагу на інструкції з техніки безпеки, наведені у даному посібнику.

Метою цієї інформації для власника є пояснення всіх можливих функцій, опцій та аксесуарів, якими устаткований автомобіль Volvo. Ця інформація не призначена в якості заяви або гарантії про те, що всі ці функції, особливості роботи та опції установлені на кожному авто. Деякі вживані терміни можуть не в повній мірі відповідати тим термінам, що використовуються під час продажу, в маркетингових та рекламних матеріалах.

Ми постійно працюємо над удосконаленням нашої продукції. Зміни можуть означати, що інформація, опис та ілюстрації посібника з експлуатації відрізняються від фактичного устаткування автомобіля. Виробник залишає за собою право вносити зміни без попереднього повідомлення.

Не прибирайте посібник з авто. Інакше, якщо виникнуть проблеми, необхідна інформація про те, до кого і як звертатися по професійну допомогу, може бути недоступною.

© Volvo Car Corporation

Опції/аксесуари

Окрім стандартного устаткування, в цьому посібнику також описане додаткове обладнання (встановлене на заводі-виробнику), а також деякі аксесуари (устаткування, що встановлюється додатково).

Усі відомі на момент публікації типи додаткового обладнання та аксесуарів позначено зірочкою: *.

Устаткування, описане у посібнику користувача, не обов'язково встановлюється на всі автомобілі. Кожен автомобіль устатковується різними пакетами обладнання, в залежності від потреб певних ринків, а також національного чи місцевого законодавства та нормативної бази.

Якщо ви не впевнені в тому, яке устаткування входить до базового комплекту, а що встановлюється додатково, зверніться до дилера Volvo.

* Опція/аксесуар.

Спеціальний текст

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо існує ризик травмування, відображається попереджувальне текстове повідомлення.

ВАЖЛИВО

Якщо існує ризик пошкодження, відображається "важливе" текстове повідомлення.

ПРИМІТКА

Тексти приміток надають рекомендації чи поради, наприклад, такі, що сприяють ефективному використанню функцій автомобіля.

Інформаційні таблички

В автомобілі розміщені інформаційні таблички різного типу, що створені для повідомлення важливої інформації в простому та чіткому вигляді. Інформаційні таблички в автомобілі класифіковані за важливістю попереджень/інформації (починаючи з найважливіших).

Попередження про ризик травмування

Чорні символи ISO на жовтому тлі, білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення. Використовується за наявності небезпеки, що, в разі ігнорування, може призвести до серйозних травм чи смерті.

Ризик пошкодження майна

Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорній чи синій попереджувальній табличці та тлі повідомлення. Використовується для позначення наявності небезпеки, яка, в разі ігнорування, може призвести до пошкодження майна.

Інформація

Білі символи ISO та білий текст/зображення на чорному тлі повідомлення.

ПРИМІТКА

Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд та розташування в автомобілі. Інформація, що стосується вашого конкретного автомобіля, наведена на відповідних маркувальних табличках у вашому автомобілі.

Ілюстрації та відеокліпи

Ілюстрації та відеокліпи, що використовуються в посібнику з експлуатації, іноді мають схематичний вигляд і призначаються для надання загальної інформації або прикладу роботи певної функції. Вони можуть відрізнятися від фактичного зовнішнього вигляду авто, залежно від рівня комплектації та ринку.

Пов'язана інформація

- Посібник з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 19)
- Посібник з експлуатації в мобільних пристроях (стор. 23)
- Веб-сайт підтримки Volvo Cars (стор. 23)

Посібник з експлуатації та довкілля

Посібник з експлуатації надрукований на папері, що виробляється з сировини з сертифікованих лісів.

Символ Forest Stewardship Council (FSC)® означає, що целюлоза для виробництва паперу, на якому надруковано посібник з експлуатації, була вироблена з лісів, сертифікованих FSC®, або інших контрольованих джерел.

Пов'язана інформація

- Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем (стор. 30)

ВАШ VOLVO

Volvo ID

Volvo ID є персональним ідентифікатором, який забезпечує доступ до низки послуг з єдиним ім'ям користувача та паролем.

ПРИМІТКА

Доступні сервіси можуть змінюватися з часом і залежать від рівня комплектації та ринку.

Приклади сервісів:

- Додаток Volvo On Call* - перевіряйте стан авто зі свого телефону. Наприклад, ви можете перевіряти рівень пального, виводити на екран найближчу АЗС та замикати автомобіль дистанційно.
- Send to Car – надсилайте адреси з картографічних сервісів в Інтернеті безпосередньо на ваше авто.
- Замовляйте сервісно-ремонтні роботи - реєструйте автомайстерню/дилера за вашим уподобанням в на веб-сайті volvocars.com і замовляйте сервіс безпосередньо з автомобіля.

ПРИМІТКА

Якщо ім'я користувача та пароль до послуги змінюються (наприклад, до Volvo On Call), вони також автоматично змінюються і для інших послуг.

Volvo ID можна створити в автомобілі, на веб-сайті volvocars.com або ж у додатку Volvo On Call[1].

Після реєстрації Volvo ID в автомобілі стають доступними декілька послуг. З одним авто можна використовувати декілька Volvo ID і навпаки: декілька автомобілів можна закріплювати за одним Volvo ID.

Пов'язана інформація

- Створення та реєстрація Volvo ID (стор. 28)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 665)

Створення та реєстрація Volvo ID

Volvo ID можна створити декількома різними способами. Якщо Volvo ID створювався на веб-сайті volvocars.com або за допомогою додатка Volvo On Call[2], Volvo ID також потрібно зареєструвати на авто, щоб уможливити використання різних сервісів Volvo ID.

Створення Volvo ID за допомогою додатка Volvo ID

1. Завантажте додаток Volvo ID з **Центр загрузки** на сторінці додатків центрального дисплея.
2. Запустіть додаток і зареєструйте персональну адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений і автоматично закріплений за авто. Тепер можна користуватися сервісами Volvo ID.

[1] Якщо ви користуєтесь Volvo On Call*.
[2] Стосується тільки певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Створіть Volvo ID на веб-сайті Volvo Cars

1. Перейдіть до www.volvocars.com і виконайте вхід,[3] використовуючи іконку справі вгорі. Виберіть Створити Volvo ID.
2. Введіть особисту адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений. Прочитайте, щоб дізнатися, як прив'язати ідентифікатор до авто.

Створіть Volvo ID за допомогою додатку Volvo On Call[4]

1. Завантажте останню версію додатку Volvo On Call на смартфон, наприклад, через App Store, Windows Phone або Google Play.
2. Створіть Volvo ID на стартовій сторінці додатку і введіть особисту адресу електронної пошти.
3. Виконайте інструкції, які будуть автоматично надіслані на зазначену електронну адресу.
   > Volvo ID був успішно створений. Прочитайте, щоб дізнатися, як прив'язати ідентифікатор до авто.

Прив'язка вашого **Volvo ID** до авто

Якщо ви створили свій Volvo ID в Інтернеті або ж додатку Volvo On Call, зареєструйте його на авто наступним чином:

1. Якщо цього ще не зроблено, завантажте додаток Volvo ID з **Центр загрузки** на сторінці додатків центрального дисплея.

ⓘ ПРИМІТКА

Для завантаження програм автомобіль повинен мати підключення до Інтернету.

2. Запустіть додаток і введіть свій Volvo ID/електронну адресу.
3. Виконайте інструкції, що будуть автоматично надіслані на електронну адресу, зареєстровану в якості вашого Volvo ID.
   > Ваш Volvo ID тепер закріплено за вашим авто. Тепер можна користуватися сервісами Volvo ID.

Пов'язана інформація

- Volvo ID (стор. 28)
- Завантаження додатків (стор. 551)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 663)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)

[3] Доступне на певних ринках.
[4] Автомобілі з Volvo On Call*.

Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем

Volvo Car Corporation постійно працює над розробкою безпечніших і економічніших продуктів та рішень, щоб зменшити негативний вплив на довкілля.

Турбота про навколишнє середовище є однією з найважливіших цінностей Volvo, яка впливає на всю роботу корпорації. Робота із захисту довкілля охоплює весь цикл життя авто і враховує комплексний вплив на навколишнє середовище - від проектування до утилізації і вторинного використання. Базовий принцип Volvo Cars - кожний новий продукт повинен мати менший вплив на довкілля ніж той продукт, який він замінює.

Розробки Volvo в сфері екологічного контролю призвели до створення більш ефективних та менш забруднюючих довкілля принципів водіння Drive-E. Індивідуальне навколишнє середовище також має велике значення для Volvo - повітря всередині автомобіля Volvo, наприклад, чистіше зовнішнього повітря завдяки системі кліматконтролю.

Ваш автомобіль Volvo відповідає суворим міжнародним стандартам в сфері захисту навколишнього середовища. Усі виробничі підрозділи Volvo мають проходити сертифікацію за стандартом ISO 14001, що підтримує системний підхід до захисту довкілля, а також призводить до постійного удосконалення при зменшеному впливу на навколишнє середовище. Володіння сертифікатом ISO також означає, що чинні закони та норми захисту навколишнього середовища неухильно виконуються. Volvo також вимагає, щоб її партнери також дотримувалися цих вимог.

Споживання палива

Оскільки велику частину загального впливу на довкілля становить експлуатація авто, основний акцент екологічної роботи Volvo Cars полягає у зменшенні споживання пального, викидів вуглекислого газу та інших забруднювачів повітря. Автомобілі Volvo мають конкурентні характеристики споживання палива, кожен в своєму класі. Нижчий обсяг споживання палива зазвичай означає ничжий обсяг викидів парникового газу, діоксиду вуглецю.

Внесок у безпечніше довкілля

Енергоефективний автомобіль з низьким рівнем споживання пального не тільки робить свій внесок у зменшення шкідливого впливу на довкілля, але також і зменшує витрати власника авто. Водій може легко знижувати споживання пального, а отже і економити гроші, і таким чином сприяти захисту довкілля. Отже, декілька порад щодо цього:

- Схема ефективної середньої швидкості. Швидкість руху понад прибл. 80 км/г (прибл. 50 миль/г) та нижче 50 км/г (прибл. 30 миль/г) призводять до збільшення споживання енергії.
- Дотримуйтесь інтервалів сервісного та технічного обслуговування автомобіля, рекомендованих у сервісно-гарантійній книжці.
- Уникайте роботі двигуна на холостих обертах - вимикайте двигун, якщо ви зупинилися на тривалий час. Виконуйте вимоги місцевого законодавства.
- Плануйте подорож - багато зайвих зупинок і нерівномірна швидкість збільшують споживання пального.
- Використання передстартової підготовки збільшує дальність руху на гібридному акумуляторі і зменшує споживання енергії під час руху.

Не забувайте утилізувати шкідливі відходи (наприклад, акумулятори і мастило) у безпечний для довкілля спосіб. Проконсультуйтеся в автомайстерні, якщо ви сумніваєтеся щодо правильної утилізації цього типу відходів - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Ефективний контроль емісії

Ваш Volvo вироблений згідно з концепцією "Чистий всередині та назовні" - концепцією, що охоплює чистоту салону авто, а також надзвичайно ефективний контроль емісії. В багатьох випадках викиди відпрацьованих газів значно нижчі за вимоги відповідних стандартів.

Чисте повітря салону

Повітряний фільтр допомагає запобігти потраплянню в салон автомобіля пилу та пилку через повітрозабірник.

Завдяки системі контролю якості повітря (Interior Air Quality System, IAQS)* повітря в салоні автомобіля чистіше, ніж повітря назовні.

Ця система очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону. При забрудненні зовнішнього повітря повітрозабірник закривається і починається рециркуляція повітря в салоні авто. Така ситуація може утворитися, наприклад, на автошляхах з інтенсивним рухом транспорту, пробках та тунелях.

IAQS є частиною пакету "чистий салон" (CZIP)*, який також включає в себе функцію, яка вмикає вентилятор, коли автомобіль відмикається ключем ДК.

Салон

Матеріали, що використовуються в салоні Volvo, ретельно відбираються і тестуються, щоб забезпечити найкращі враження та комфорт експлуатації. Деякі деталі вироблені вручну (наприклад, шви оббивки керма, яка зшивається вручну). В салоні автомобіля проводиться моніторинг, який дозволяє пересвідчитися в тому, що матеріали салону не виділяють сильних запахів чи речовин, здатних спричинити дискомфорт, наприклад, за високих температур та яскравого світла.

▸▸

Майстерні **Volvo** та навколишнє середовище

Регулярне технічне обслуговування є запорукою тривалої експлуатації та низького споживання палива вашим авто. Таким чином ви також можете сприяти чистішому навколишньому середовищу. Коли ви довіряєте сервісне обслуговування вашого автомобіля майстерням Volvo, він стає частиною системи Volvo. Volvo ставить чіткі вимоги до планування приміщень майстерень задля запобігання розливам та викидам шкідливих речовин у навколишнє середовище. Персонал автомайстерень має необхідні знання та інструментарій, що гарантує кваліфікований та екологічно безпечний сервіс.

Повторне використання

Оскільки Volvo працює з позицій повного життєвого циклу продукції, також важливо утилізувати автомобіль в екологічно безпечний спосіб. Майже всі деталі автомобіля придатні для вторинної переробки. Тому компанія рекомендує останньому власнику автомобіля звертатися до дилера за інформацією щодо сертифікованого/схваленого підприємства з утилізації.

Пов'язана інформація

- Споживання пального та викиди CO_2 (стор. 737)
- Економічне водіння (стор. 514)
- Запуск та вимкнення передстартової підготовки (стор. 246)
- Посібник з експлуатації та довкілля (стор. 26)
- Якість повітря (стор. 222)

IntelliSafe - підтримка водія та безпека

IntelliSafe є концепцією безпеки автомобілів Volvo Cars. IntelliSafe охоплює низку систем[5], призначення яких - зробити автоподорож безпечнішою, запобігти травмам та захистити пасажирів та інших учасників дорожнього руху.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ці функції мають допоміжний характер. Вони не здатні впоратися з усіма ситуаціями та усіма умовами.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем, а також дотримання всіх діючих законів і правил дорожнього руху.

Підтримка

Для допомоги водію керувати автомобілем у більш безпечний спосіб, в IntelliSafe передбачені наступні функції.

- Активне дальнє світло
- Розпізнання тунелю
- Pilot Assist
- Cross Traffic Alert
- Blind Spot Information
- Допомога при паркуванні*
- Допомога при паркуванні*
- Камера допомоги під час паркування*
- Інформація про дорожні знаки*
- електронна система курсової стійкості
- Roll Stability Control
- Обмежувач швидкості*
- Круїз-контроль
- Адаптивний круїз-контроль*
- Rear Collision Warning
- Driver Alert Control
- Повний привід[6]

Запобігання

Щоб допомогти водію уникнути ДТП, в IntelliSafe передбачені наступні функції.

- City Safety
- Попередження про скорочення дистанції*
- Функція допомоги утримування смуги руху
- Предотвращ. столкновений

Захист

Щоб допомогти водію та пасажирам у певних ситуаціях у випадку ДТП, в IntelliSafe передбачені наступні функції допомоги, що можуть передбачати свідоме використання водієм та пасажирами.

- Whiplash Protection System
- Паски безпеки та натягувачі пасків безпеки
- Подушки безпеки

ⓘ ПРИМІТКА

Прочитайте окремі розділи по кожній системі, щоб повністю зрозуміти функції та дізнатися про важливі попередження.

Пов'язана інформація

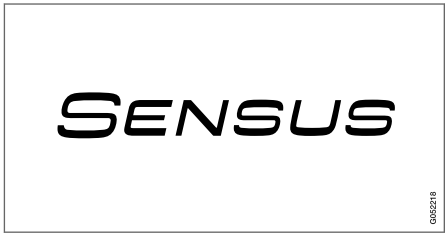
- Активне дальнє світло (стор. 168)
- Безпека (стор. 44)
- Система підтримки водія (стор. 310)

[5] Деякі системи належать до базової комплектації, інші встановлюються в якості опціонального обладнання. Це може залежати від ринку, року модельного ряду та моделі авто.
[6] All Wheel Drive

Sensus - розваги та підключення до Інтернету

Sensus дає змогу користуватися різними типами додатків та перетворити автомобіль на точку доступу Wi-Fi.

Це є **Sensus**



Система Sensus вирізняється продуманим інтерфейсом і забезпечує зв'язок із цифровою реальністю. Завдяки чіткій структурі навігації легко отримати належну підтримку, інформацію та скористатися розважальними функціями в потрібний момент, не відволікаючись від керування автомобілем.

Система Sensus охоплює в автомобілі всі рішення, пов'язані з розважальними функціями, доступом до Інтернету, функціями навігації* та інтерфейсом для взаємодії водія з автомобілем. Саме Sensus забезпечує зв'язок між вами, автомобілем та зовнішнім світом.

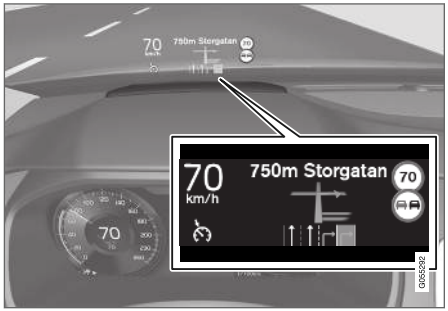
Інформація - в потрібний момент, у потрібному місці

Різні дисплеї в автомобілі відображають потрібну інформацію в потрібний момент. Інформація відображається в різних місцях залежно від того, наскільки пріоритетною вона є для водія.

* Опція/аксесуар.

Інформація різних видів виводиться на різні дисплеї, залежно від того, який вона має пріоритет.

Верхній дисплей*



На верхньому дисплеї наводиться обрана інформація, на яку водій мусить відреагувати якнайшвидше. Така інформація включає в себе попередження щодо дорожнього руху, дані про швидкість та інформацію навігаційної системи*. На верхньому дисплеї також відображається інформація про дорожні знаки та вхідні телефонні дзвінки.

Дисплей водія

На дисплеї водія відображається інформація про швидкість, а також вхідні дзвінки та поточну композицію, що наразі відтворю-

ються. Для керування цим дисплеєм використовуються дві кнопкові панелі на кермі.

Центральний дисплей

Багатьма основними функціями автомобіля можна керувати за допомогою центрального дисплея з сенсорним екраном. Завдяки цьому в автомобілі мінімальна кількість фізичних кнопок та регуляторів. Екран реагує на дотики руки навіть у рукавичці.

На цьому екрані можна, наприклад, керувати системою клімат-контролю, інформаційно-розважальною системою, а також регулювати положення сидінь*. На інформацію, що відображається на центральному дисплеї, може реагувати як водій, так і пасажири, якщо є така можливість.

Система розпізнавання мовлення

Користуючись системою розпізнавання мовлення, водій може не знімати руки з керма. Система розуміє природне мовлення. За допомогою функції розпізнавання голосу можна, наприклад, відтворити музичний файл, здійснити телефонний виклик, збільшити температуру або зачитати текстове повідомлення.

Пов'язана інформація

- Верхній дисплей* (стор. 153)
- Дисплей водія (стор. 86)
- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- Голосовий набір (стор. 157)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Спільний доступ до Інтернету з авто через точку доступу Wi-Fi (стор. 592)

* Опція/аксесуар.

Оновлення ПЗ

Для того, щоб ви, як клієнт Volvo, отримували максимум від експлуатації вашого авто, Volvo постійно продовжує працювати над розробкою автомобільних систем та пропонованих вам послуг.

Під час обслуговування автомобіля у авторизованого дилера Volvo ви можете оновити програмне забезпечення (ПЗ) вашого Volvo до останньої версії. Останнє оновлення програмного забезпечення дозволяє вам отримати переваги від наявних удосконалень, у тому числі тих, які були запроваджені у попередніх оновленнях ПЗ.

Детальніше про випущені оновлення та відповіді на часті запитання див. на support.volvocars.com.

ПРИМІТКА

Функціональність після оновлення залежить від ринку, моделі, року моделі та опцій.

Пов'язана інформація

- Sensus - розваги та підключення до Інтернету (стор. 34)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 663)

Дані запису

У рамках політики Volvo щодо гарантії безпеки та забезпечення якості певна інформація про роботу автомобіля, його функції та несправності записується в системі автомобіля.

Цей автомобіль устаткований цифровим пристроєм реєстрації "Event Data Recorder" (EDR). Його основна потреба - реєструвати і записувати дані, пов'язані з ДТП або ситуаціями, які мало не привели до зіткнення, наприклад, коли розкриваються подушки безпеки або авто натикається на перешкоду на дорозі. Дані записуються, щоб підвищити ступінь розуміння того, як системи автомобіля працюють у цих ситуаціях. EDR розраховано на запис даних, пов'язаних з динамікою автомобіля і системами безпеки протягом короткого часу, зазвичай не більше 30 секунд.

EDR у цьому автомобілі створений для запису даних, пов'язаних із наступними чинниками у випадку ДТП або ситуаціями, які мало не привели до зіткнення:

- Як спрацювали різні системи автомобіля
- Чи був пристебнутий водій і пасажири пасками безпеки
- Використання педалей акселератора або гальма водієм
- Швидкість автомобіля

Ця інформація може допомогти краще зрозуміти обставини, які могли супроводжувати чи призвести до ДТП, травм чи пошкоджень. EDR записує дані тільки у випадку нетривіальної аварійної ситуації. EDR не записує будь-які дані під час звичайного режиму експлуатації авто. Подібним чином система ніколи не реєструє, хто керує автомобілем або ж географічне розташування ДТП або місця, де ДТП ледве вдалося уникнути. Проте інші органи, наприклад, поліція, можуть використовувати записані дані у поєднанні з особистою інформацією, яка зазвичай збирається після ДТП. Для розшифрування записаних даних потрібне спеціальне обладнання і доступ до авто або ж EDR.

Окрім EDR авто устатковане низкою комп'ютерів, створених для постійної перевірки і моніторингу функцій автомобіля. Вони можуть записувати дані під час звичайної експлуатації авто, зокрема, реєструвати збої, що впливають на роботу і функціональність автомобіля або ж призводять до активації функції підтримки водія (наприклад, City Safety і функції автогальмування).

Деякі записані дані необхідні для того, щоб фахівці служби технічного обслуговування могли діагностувати та усувати будь-які

несправності, що сталися в авто. Зареєстрована інформація також необхідна Volvo для виконання юридичних вимог, викладених у законах і приписах органів влади. Інформація, що записується в автомобілі, зберігається на бортовому комп'ютері до проведення сервісних чи ремонтних робіт.

Окрім цього, зареєстрована інформація може використовуватися в узагальненому вигляді для дослідження і розробки продукції, з метою постійного удосконалення і підвищення безпеки і якості автомобілів Volvo.

Volvo не буде ініціювати розголошення зазначеної вище інформації третім особам без згоди власника автомобіля. Для виконання вимог національного законодавства і норм, компанія Volvo може бути змушена розкривати подібну інформацію поліції чи іншим органам влади, які можуть скористатися юридичним правом на доступ до неї. Для зчитування та інтерпретації записаних даних необхідне спеціальне технічне обладнання, яке має у своєму розпорядженні корпорація Volvo, а також автомайстерні, які уклали відповідні угоди з корпорацією Volvo. Volvo відповідає за те, щоб інформація, яка передається Volvo під час сервісних та ремонтних робіт, зберігалася та оброблялася у конфіденційний спосіб, із дотриманням усіх чинних законодавчих норм. Щоб отримати більш детальну інформацію, звертайтеся до дилера Volvo.

Умови надання послуг

Volvo пропонує послуги, які забезпечують максимальну безпеку та комфорт вашого Volvo:

від допомоги в екстрених ситуаціях і аж до різних послуг, пов'язаних із технічним обслуговуванням.

Перед використанням послуг важливо прочитати Умови та положення обслуговування на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Політика конфіденційності клієнтів (стор. 38)

Політика конфіденційності клієнтів

Volvo поважає і захищає недоторканість особистих даних усіх відвідувачів нашого веб-сайту.

Ця політика стосується поводження з даними клієнтів та особистою інформацією. Мета цього документу - роз'яснити для поточних, колишніх та потенційних клієнтів наступні положення:

- Обставини, за яких збираються та обробляються ваші персональні дані.
- Типи персональних даних, що збираються.
- Причина, з якої ми збираємо ваші персональні дані.
- Процедура обробки ваших персональних даних.

Положення цієї політики в повному обсязі наведено на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Умови й положення користувача та спільний доступ до даних (стор. 594)
- Умови надання послуг (стор. 38)
- Дані запису (стор. 37)

Важлива інформація про аксесуари та допоміжне обладнання

Некоректне підключення та установка аксесуарів може негативно вплинути на систему електроніки автомобіля.

Ми наполегливо рекомендуємо власникам Volvo встановлювати тільки фірмові аксесуари, схвалені Volvo, а також, щоб така установка проводилася тільки підготовленими та кваліфікованими працівниками автосервісу Volvo. Певні аксесуари можуть працювати тільки після встановлення відповідного ПЗ на комп'ютерну систему автомобіля.

Устаткування, описане у посібнику користувача, не обов'язково встановлюється на всі автомобілі. Кожен автомобіль устатковується різними пакетами обладнання, в залежності від потреб певних ринків, а також національного чи місцевого законодавства та нормативної бази.

Опції або аксесуари, описані в цьому посібнику, позначаються зірочкою. Якщо ви не впевнені в тому, яке устаткування входить до базового комплекту, а що встановлюється додатково, зверніться до дилера Volvo.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне використання автомобіля, а також дотримання положень чинного законодавства та правил дорожнього руху.

Також важливо забезпечити сервісне обслуговування згідно з рекомендаціями Volvo, керівництвом користувача, сервісною та гарантійною книжкою.

Якщо бортова інформація відрізняється від даних, наведених у друкованому керівництві користувача, друковане джерело завжди має пріоритет.

Пов'язана інформація

- Установка аксесуарів (стор. 39)
- Підключення обладнання до діагностичної розетки авто (стор. 40)
- Ознайомлення з посібником з експлуатації (стор. 24)

Установка аксесуарів

Ми наполегливо рекомендуємо власникам Volvo встановлювати тільки фірмові аксесуари, схвалені Volvo, а також, щоб така установка проводилася тільки підготовленими та кваліфікованими працівниками автосервісу Volvo. Певні аксесуари можуть працювати тільки після встановлення відповідного ПЗ на комп'ютерну систему автомобіля.

- Фірмові аксесуари Volvo проходять випробовування, що гарантує їх сумісність і безперебійну роботу з системами автомобіля, забезпечуючи високу продуктивність, безпеку й контроль викидів. Окрім цього, підготовлені й кваліфіковані фахівці сервісної служби Volvo знають, в яких місцях можна безпечно установлювати такі аксесуари на вашому Volvo, і де цього робити не можна. Завжди звертайтесь за консультацією до підготовлених і кваліфікованих фахівців сервісної служби Volvo перед установкою будь-яких аксесуарів на вашому авто.
- Аксесуари, що не були схвалені Volvo, можливо, не пройшли спеціальні випробовування безпосередньо на вашій моделі авто.
- Установлення аксесуарів, які не пройшли випробовування Volvo, або ж вико-

▸▸

нання монтажних робіт недосвідченими працівниками може негативно позначитися на роботі автомобіля або його системах безпеки.

- Пошкодження, спричинені установкою аксесуарів у невідповідний або неправильний спосіб, не покриваються гарантією на нове авто. Більш детальну інформацію про гарантію можна знайти в сервісно-гарантійній книжці. Volvo не бере на себе жодної відповідальності за смерть, травмування або збитки, спричинені установкою неоригінальних аксесуарів.

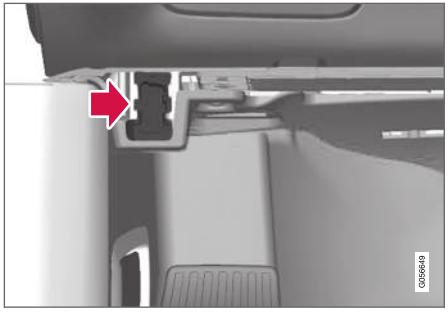
Пов'язана інформація

- Важлива інформація про аксесуари та допоміжне обладнання (стор. 39)

Підключення обладнання до діагностичної розетки авто

Неправильне підключення та установка програмного забезпечення чи діагностичних інструментів може мати негативний вплив на електронну систему авто.

Ми наполегливо рекомендуємо власникам Volvo встановлювати тільки фірмові аксесуари, схвалені Volvo, а також, щоб така установка проводилася тільки підготовленими та кваліфікованими працівниками автосервісу Volvo. Певні аксесуари можуть працювати тільки після встановлення відповідного ПЗ на комп'ютерну систему автомобіля.



Рознімач (On-board Diagnostic, OBDII) для обміну даних розташований під панеллю приладів з боку водія.

ПРИМІТКА

Компанія Volvo Cars не несе відповідальності за наслідки підключення неавторизованого обладнання до роз'єму On-board Diagnostic (OBDII). Цей роз'єм може використовуватися виключно підготовленими та кваліфікованими працівниками технічної служби Volvo.

Пов'язана інформація

- Важлива інформація про аксесуари та допоміжне обладнання (стор. 39)

Відображення ідентифікаційного номера авто

Під час звернення до дилера Volvo, наприклад, стосовно вашої підписки Volvo On Call, вам знадобиться ідентифікаційний номер авто (VIN[7]).

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система ➔ Системная информация ➔ Показать идент. номер автомобиля (VIN)**.
   > Відображується ідентифікаційний номер автомобіля.

Інший спосіб знайти VIN - подивитися на панель приладів через лобове скло автомобіля або ж на першу сторінку сервісно-гарантійної книжки чи реєстраційний сертифікат автомобіля.

VIN розташовано в подібному місці на всіх моделях.

Відволікання водія

Водій несе відповідальність за вжиття всіх необхідних заходів для власної безпеки, а також безпеки своїх пасажирів та інших учасників дорожнього руху. Частиною цієї відповідальності є уникання відволікаючих чинників, наприклад, занять, що не пов'язані з керуванням автомобілем на дорозі.

Ваш новий Volvo устаткований (або може бути устаткований) системами розваг та зв'язку з багатим розмаїттям контенту. Це може стосуватися, серед іншого, мобільних телефонів з гарнітурою, навігаційних та аудіосистем з безліччю функцій. Ви також можете користуватися іншими портативними електронними пристроями для вашої зручності. Якщо ними користуватися правильно і безпечно, вони можуть зробити ваш час у дорозі більш зручним і яскравим. Якщо ж ними користуватися неправильно, вони можуть відволікати вас.

Ми хочемо залишити для вас наступні застереження щодо таких систем, як свідчення постійної турботи Volvo про вашу безпеку. Ніколи не користуйтеся пристроєм або функцією автомобіля у такий спосіб, який буде відволікати вас від безпечного керування автомобілем. Втрата концентрації на

[7] Vehicle Identification Number

керуванні авто може призвести до серйозних аварій. Окрім цих загальних застережень ми також маємо наступні поради щодо деяких нових функцій, якими може бути устаткований автомобіль:

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ніколи не використовуйте мобільний телефон без гарнітури під час керування автомобілем. В деяких регіонах водію заборонено користуватися мобільним телефоном під час руху автомобіля.
- Якщо автомобіль устаткований навігаційною системою, вибір та зміна маршруту може здійснюватися лише під час зупинки автомобіля.
- Програмування аудіосистеми під час руху автомобіля заборонене. Ви можете запрограмувати попередні налаштування радіо під час зупинки та використовувати ці налаштування для більш простого та швидкого керування радіо.
- Не використовуйте ноутбук або планшет під час руху автомобіля.

Пов'язана інформація

- Акустична, мультимедійна система та Інтернет (стор. 548)

БЕЗПЕКА

Безпека

Автомобіль обладнаний низкою систем безпеки, що працюють в комплексі та забезпечують захист водія та пасажирів у випадку аварії.

Автомобіль обладнано низкою датчиків, які реагують на аварію і активують різні системи безпеки, наприклад, різні типи подушок безпеки та натягачі пасків безпеки залежно від конкретної ситуації. Залежно від конкретної аварійної ситуації (наприклад, зіткнення під різними кутами, перекидання або ж з'їзд з дороги), системи реагують по-різному, забезпечуючи найкращий захист водія та пасажирів.

Використовуються також механічні системи безпеки, такі як Whiplash Protection System. Авто також спроектоване таким чином, що левова частка енергії зіткнення розподіляється на балки, стійки, підлогу, дах та інші частини кузова.

Після зіткнення авто може перейти в безпечний режим у разі пошкодження якоїсь важливої функції в автомобілі.

Попереджувальний символ на дисплеї водія

Попереджувальний символ на дисплеї водія засвічується, коли електросистема авто переводиться в положення **II**. Символ гасне, приблизно, через 6 секунд, за умови, що система безпеки автомобіля в нормі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо символ попередження продовжує світитися або вмикається під час водіння, а на дисплеї водія виникає повідомлення **Подушка SRS Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую**, це означає, що частина однієї з систем безпеки не має повної функціональності. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo якнайшвидше.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте самостійно будь-які системи безпеки автомобіля. Некоректна робота однієї з цих систем може привести до помилок та спричинити важкі травми. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо конкретний символ попередження вийшов з ладу, натомість засвічується загальний символ попередження, і на дисплеї водія виводиться те ж саме повідомлення.

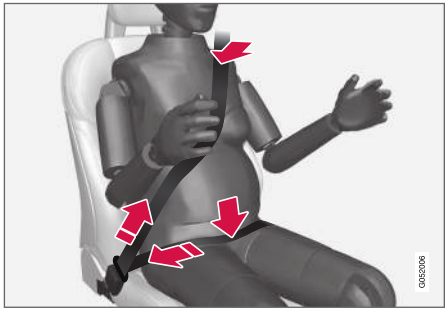
Пов'язана інформація

- Безпека під час вагітності (стор. 45)
- Ремені безпеки (стор. 47)
- Подушки безпеки (стор. 52)
- Whiplash Protection System (стор. 45)
- Аварійний режим (стор. 60)
- Безпека дітей (стор. 62)

Безпека під час вагітності

Важливо правильно використовувати ремінь безпеки під час вагітності, а також, щоб вагітні водії правильно регулювали положення сидіння.

Ремінь безпеки



Діагональний відрізок ременя безпеки необхідно спрямовувати через плече, потім між грудьми, потім набік живота.

Стегновий відрізок ременя має проходити плиском через стегна, якомога нижче під животом. Ніколи не можна дозволяти, щоб ремінь зміщувався вгору. Добре натягніть ремінь безпеки і пересвідчіться в тому, що він якомога щільніше прилягає до тіла. Окрім цього, пересвідчіться, що ремінь не перекручений.

Положення сидіння

У міру збільшення строку вагітності, жінкам необхідно регулювати сидіння і кермо таким чином, щоб це дозволяло їм легко контролювати авто під час водіння (для цього необхідно мати легкий доступ до ніжних педалей та кермового колеса). Необхідно розташовувати сидіння таким чином, щоб між животом та кермовим колесом була якомога більша відстань.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 44)
- Ремені безпеки (стор. 47)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)

Whiplash Protection System

Система захисту від хлистоподібної травми шиї Whiplash Protection System (WHIPS) знижує ризик травм шийного відділу хребта. Система складається зі спинок сидінь та подушки сидіння, що поглинають енергію удару, а також спеціально спроектованих підголівників передніх сидінь.

Система WHIPS спрацьовує при зіткненні ззаду, причому мають значення кут та швидкість зіткнення, а також властивості транспортного засобу, що в'їхав в автомобіль.

При використанні системи WHIPS спинки передніх сидінь відводяться назад, а подушки сидінь опускаються донизу, що дозволяє змінити позу водія та переднього пасажира. Ці рухи допомагають поглинути частину навантаження, яке може викликати травми шийного відділу хребта.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

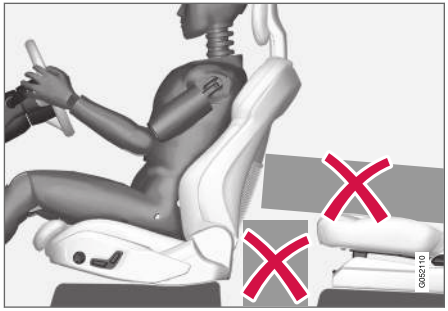
Захист WHIPS доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

▸▸

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте сидіння або ж систему WHIPS самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки передніх сидінь зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, сидіння необхідно замінити. Навіть якщо сидіння виглядають неушкодженими, деякі їхні захисні властивості могли бути втрачені.



Не залишайте будь-які предмети на підлозі за передніми сидіннями, під ними, або на задньому сидінні, оскільки це може обмежити функціональність системи WHIPS.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не затискайте жорсткі предмети між подушкою заднього сидіння та спинкою переднього сидіння.

Якщо спинка заднього сидіння опущена, закріпіть вантаж, щоб запобігти його посуванню до спинки переднього сидіння у випадку зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо спинка заднього сидіння опущена, або на задньому сидінні встановлене автокрісло, в якому дитина сидить обличчям назад, відповідне переднє сидіння має бути посунуте вперед так, щоб не торкатися при цьому опущеної спинки дитячого автокрісла.

Положення сидіння

Для забезпечення оптимального захисту системою WHIPS водій та пасажир мають займати правильне положення сидіння положення сидіння, а також переконатися, що роботі системи ніщо не заважає.

Установіть правильне положення переднього сидіння перед початком руху.

Для найкращого захисту водій та пасажир на передньому сидінні повинні сидіти в центрі сидіння з якомога меншою відстанню між головою та підголівником.

Система **WHIPS** і дитячі автокрісла

Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні системи WHIPS.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 44)
- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Rear Collision Warning (стор. 389)

* Опція/аксесуар.

Ремені безпеки

Екстрене гальмування може призвести до серйозних наслідків, якщо не користуватися ременями безпеки.

Важливо щоб ремінь безпеки прилягав до тіла для забезпечення максимального захисту. Не відкидайте спинку сидіння занадто далеко назад. Ремінь безпеки спроектований для нормальної сидячої пози.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не пристібайте і не зачіпляйте пасок безпеки до гачків чи інших деталей салону, оскільки це запобігає належному затягненню паска безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремені безпеки не використовуються або неправильно налаштовані, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно заміняти, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 44)
- Натягач ременя безпеки (стор. 49)
- Застібання і розстібання пасків безпеки (стор. 47)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 51)

Застібання і розстібання пасків безпеки

Перед початком руху переконайтеся в тому, що всі пасажири застібнули ремені безпеки.

Застібання пасків безпеки

1. Витягуйте пасок безпеки повільно, пересвідчіться в тому, що він не перекручений і не пошкоджений.

ⓘ ПРИМІТКА

Паски безпеки мають котушки, які блокуються у наступних ситуаціях:

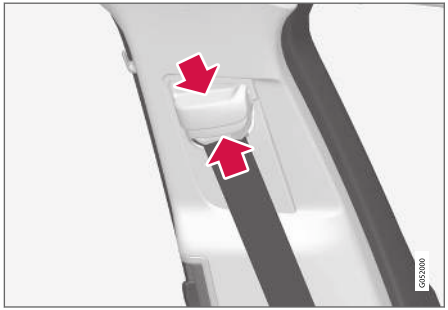
- у разі занадто швидкого витягання паска.
- під час гальмування чи прискорення.
- при сильному крені авто.
- під час проходження поворотів,

2. Застебніть ремінь безпеки - вставте пряжку у відповідний замок.
   > Голосне клацання свідчитиме про те, що ремінь зафіксовано.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

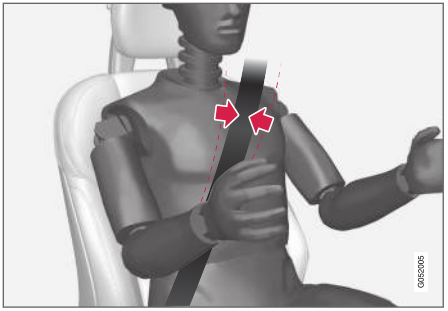
Завжди вставляйте пластину пряжки ременя безпеки у відповідний замок з правильного боку. Інакше це може призвести до того, що паски безпеки та їхні замки не будуть працювати як належне під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

3. На передніх сидіннях пасок безпеки можна відрегулювати по висоті.



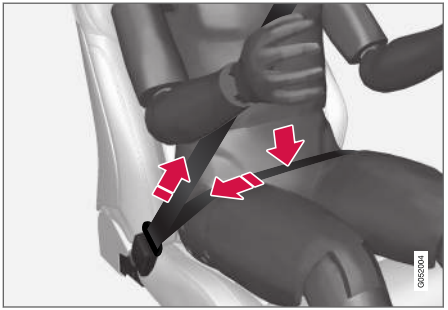
Стисніть разом кріплення сидінь і пересуньте пасок безпеки вгору чи вниз.

Розташуйте ремінь якомога вище, але щоб при цьому він не терся вам по шиї.



Ремінь безпеки має проходити через плече (а не під рукою).

4. Натягніть стегновий пасок через коліна, потягнувши за діагональний плечовий пасок вгору до плеча.



Стегновий ремінь має бути розташований низько (нижче живота).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Кожний ремінь безпеки призначений для однієї людини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не пристібайте і не зачіпляйте пасок безпеки до гачків чи інших деталей салону, оскільки це запобігає належному затягненню паска безпеки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не виводьте ремені безпеки з ладу і ніколи не вставляйте в замки чужорідні предмети. Це може вивести ремені безпеки та їхні замки з ладу під час зіткнення. Існує ризик серйозного травмування.

Розстібання пасків безпеки

1. Натисніть на червону кнопку на пряжці ременя безпеки і почекайте, поки ремінь не повернеться у вихідне положення.
2. Якщо ремінь безпеки не втягується повністю, допоможіть йому рукою, щоб не залишати його висіти в салоні.

Пов'язана інформація

- Ремені безпеки (стор. 47)
- Натягач ременя безпеки (стор. 49)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 51)

Натягач ременя безпеки

Автомобіль устаткований стандартними і електричними* натягувачами, які можуть натягувати паски безпеки в критичних ситуаціях і зіткненнях.

Стандартний натягувач паска безпеки

Усі паски безпеки устатковані стандартними пристроями натягування.

Натягувач паска безпеки різко натягує його в разі зіткнення з метою більш ефективної фіксації пасажира.

Електричний натягувач паска безпеки*

Паски безпеки водія та переднього пасажира устатковані електричним натягачем.

Натягачі паска безпеки працюють одночасно і можуть бути активовані разом із системами підтримки водія City Safety та Rear Collision Warning. У небезпечних ситуаціях, наприклад, в разі аварійного гальмування, руху за межами дороги (наприклад, автомобіль з'їжджає в кювет, підстрибує або натикається на якусь перешкоду), буксування, при виникненні ризику зіткнення пасок безпеки може натягуватися електричним двигуном натягача.

Електричний натягач паска безпеки допомагає зафіксувати пасажира в кращій позиції, знижуючи ризик удару об елементи

▶▶

салону та доповнюючи дію систем безпеки, таких як подушки безпеки.

Після завершення критичної ситуації пасок і натягувач можна привести у вихідне положення автоматично, але це також можна зробити і вручну.

ВАЖЛИВО

Якщо вимикається подушка безпеки пасажира, електричний натягувач паска безпеки з боку пасажира також буде вимкнений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно заміняти, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

Пов'язана інформація

- Ремені безпеки (стор. 47)
- Застібання і розстібання пасків безпеки (стор. 47)
- Скидання електричного натягача паска безпеки* (стор. 50)
- Увімкнення та вимкнення подушки безпеки* (стор. 56)
- City Safety™ (стор. 372)
- Rear Collision Warning (стор. 389)

Скидання електричного натягача паска безпеки*

Електричний натягач паска безпеки спроектовано таким чином, що він скидається автоматично, але його також можна скинути вручну, якщо пасок залишається витягнутим.

1. Зупиніться у безпечному місці.
2. Відстебніть пасок безпеки та пристебніть його знову.
   > При цьому буде виконане скидання паска безпеки та електричного натягача.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте ремені безпеки самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Якщо ремінь безпеки зазнав сильного навантаження, наприклад, у зв'язку із зіткненням, весь ремінь безпеки необхідно замінити. Навіть якщо ремінь безпеки виглядає неушкодженим, деякі його захисні властивості могли бути втрачені. Тому ремінь безпеки необхідно заміняти, навіть якщо він не має ознак зношення чи пошкодження. Новий ремінь безпеки повинен мати типовий допуск і має бути призначений для установки у тому самому місці, що й попередній ремінь.

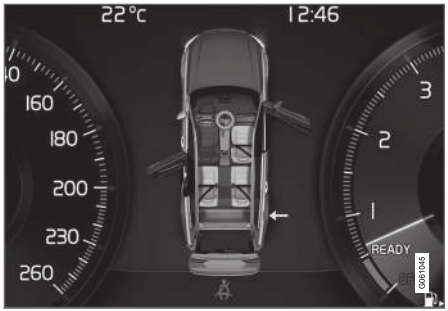
* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Натягач ременя безпеки (стор. 49)
- Ремені безпеки (стор. 47)

Дверцята та нагадування паска безпеки

Система нагадує не пристебнутим особам в салоні застібнути пасок безпеки, а також попереджує про відкриті дверцята, капот чи кришка багажника.

Графіка дисплея водія



Графічні зображення на дисплеї при відтворенні різних типів попереджень. Попереджувальна кольорова підсвітка дверцят автомобіля та дверей багажного відділення залежить від швидкості автомобіля.

Графічні зображення на дисплеї водія демонструють, на яких сидіннях пасажири не пристебнули паски безпеки.

Такі ж само графічні зображення позначають відкриті капот, двері багажного відділення, кузовний клапан паливного баку або будь-які дверцята.

Ви можете підтвердити, що побачили графічне зображення - для цього слід натиснути кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.

Нагадувач ременя безпеки

Візуальне нагадування на даховій консолі.

Візуальне нагадування надається на даховій консолі у вигляді попереджувального символу на дисплеї водія.

Тип звукового сигналу нагадування залежить від швидкості, часу в дорозі та відстані.

Статус пасків безпеки водія та пасажирів (паски пристебнуті або не пристебнуті) відображується в графічному вигляді на дисплеї водія.

Дитячі сидіння не охоплені системою нагадування ременів безпеки.

Переднє сидіння
Візуальний та звуковий сигнал нагадують водієві та передньому пасажиру про необхідність пристебнутися ременем безпеки, якщо хтось із них цього ще не зробив.

Заднє сидіння
Система нагадування ременів безпеки заднього сидіння має дві додаткові функції:

- Вона надає інформацію про те, на яких сидіннях використовуються ремені безпеки. Графіка виводиться на дисплей водія, коли використовуються паски безпеки.
- Нагадування про не пристебнутий ремінь безпеки на задньому сидінні під час подорожі у вигляді візуального та звукового сигналу. Після того, як пасок безпеки був знову застебнутий, сигнал нагадування вимикається.

Нагадувач дверцят, капоту, дверей багажного відділення та кузовного клапана паливнозаливної горловини

Якщо дверцята, капот, двері багажника або кузовний клапан паливнозаливної горловини не закриті належним чином, графіка на дисплеї водія покаже, що саме відкрите. Якомога швидше зупиніть автомобіль у безпечному місці і закрийте те, що призвело до сигналу попередження.

Якщо авто їде зі швидкістю, що не перевищує, приблизно, 10 км/г (6 миль/г), засвічується інформаційний символ на дисплеї водія.

Якщо авто їде зі швидкістю, що перевищує, приблизно, 10 км/г (6 миль/г), засвічується попереджувальний символ на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Ремені безпеки (стор. 47)
- Застібання і розстібання пасків безпеки (стор. 47)

Подушки безпеки

Авто устатковане подушками безпеки і надувними шторками для водія та пасажирів.

ПРИМІТКА

Детектори реагують по-різному, залежно від характеру зіткнення і того, чи були пристебнуті ремені безпеки. Це стосується усіх положень ременів безпеки.

Через це у випадку зіткнення може спрацювати лише одна подушка безпеки (або не спрацювати взагалі). Датчики аналізують силу зіткнення автомобіля, відповідно до чого система не розкриває жодної подушки безпеки, лише одну чи більшу їх кількість.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Модуль управління системою подушок безпеки розташований в центральній консолі. Якщо центральну панель залито водою чи іншою рідиною, від'єднайте кабелі від акумулятора стартера. Не намагайтеся увімкнути двигун авто, оскільки при цьому можуть спрацювати подушки безпеки. Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Розкриті подушки безпеки

Якщо розкривається будь-яка подушка безпеки, рекомендується вжити таких заходів:

- Евакуація автомобіля. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo. Не керувати авто з подушками безпеки, що спрацювали.
- Volvo рекомендує довірити заміну компонентів систем безпеки авто фахівцям авторизованої автомайстерні Volvo.
- Завжди звертайтеся до лікаря.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

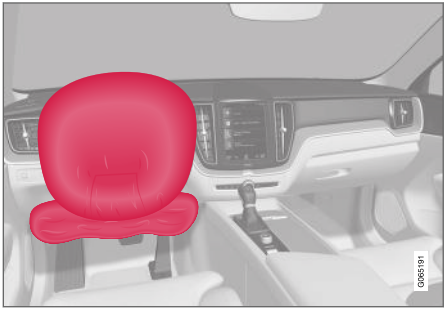
Забороняється рухатись в автомобілі з розгорнутими подушками безпеки. Подушки можуть заважати керуванню. Також можливе пошкодження інших систем безпеки. Дим та пил, що утворюються при спрацюванні подушок безпеки, можуть викликати подразнення/пошкодження шкіри та очей. В разі подразнення промийте вражені ділянки холодною водою. Швидке розгортання подушок безпеки та тертя матеріалу подушок може викликати опіки шкіри.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 44)
- Подушки безпеки водія (стор. 53)
- Подушка безпеки пасажира (стор. 54)
- Бокові подушки безпеки (стор. 58)
- Надувні шторки (стор. 59)

Подушки безпеки водія

Окрім пасків безпеки автомобіль також обладнаний подушкою безпеки в кермі та подушкою безпеки для захисту колін[1] водія.



Подушка безпеки в кермі та подушка безпеки для захисту колін водія[1] у передньому сидінні.

У випадку лобового зіткнення подушки безпеки забезпечують захист голови, шиї, обличчя і грудей, а також колін та стегон водія.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і розкриваються одна чи декілька бокових подушок безпеки. Подушка безпеки пом'якшує первинний удар для пасажира чи водія при зіткненні. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Коли це трапляється, дим виходить в салон авто. Це є цілком нор-

мальним процесом. Весь процес, включаючи надування та спускання подушки безпеки відбувається за десяті долі секунди.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремінь безпеки не використовується або неправильно налаштований, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

Щоб зменшити ризик травмування при спрацюванні подушки безпеки пасажири мають сидіти максимально рівно, ноги при цьому мають спиратися на підлогу, а спина - на спинку сидіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

Розташування подушки безпеки в кермі

Ця подушка безпеки вмонтована в центральну частину кермового колеса. Кермове колесо позначено **AIRBAG**.

Розташування подушки безпеки для захисту колін[1]

Подушка безпеки складена в нижній частині панелі приладів з боку водія. Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не кладіть і не закріплюйте будь-який предмет на панель чи перед панеллю, де змонтована подушка безпеки для коліна.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 52)
- Подушка безпеки пасажира (стор. 54)

Подушка безпеки пасажира

Окрім пасків безпеки автомобіль обладнаний подушкою безпеки з боку пасажира на передньому сидінні.

Подушка безпеки переднього пасажира в передньому сидінні.

У випадку лобового зіткнення подушка безпеки забезпечує захист голови, шиї, обличчя і грудей, а також колін та стегон пасажира.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і подушка безпеки розкривається. Подушка безпеки пом'якшує первинний удар для пасажира чи водія при зіткненні. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Коли це трапляється, дим виходить в салон авто. Це

[1] Автомобіль устатковується подушкою безпеки для захисту колін тільки на певних ринках.

є цілком нормальним процесом. Весь процес, включаючи надування та спускання подушки безпеки відбувається за десяті долі секунди.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ремені безпеки та подушки безпеки доповнюють одне одного. Якщо ремінь безпеки не використовується або неправильно налаштований, це може негативно вплинути на функцію захисту подушок безпеки в разі зіткнення.

Щоб зменшити ризик травмування при спрацюванні подушки безпеки пасажири мають сидіти максимально рівно, ноги при цьому мають спиратися на підлогу, а спина - на спинку сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

Розташування подушки безпеки пасажира

Подушка безпеки вмонтована у паз над відділенням для рукавичок. Кришка панелі подушки безпеки має таку позначку **AIRBAG**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускається розміщення будь-яких предметів перед панеллю приладів чи на ній на ділянці, де знаходиться подушка безпеки пасажира.

Табличка про подушку безпеки пасажира

Інформаційна табличка на сонцезахисному козирку пасажира.

Попереджувальна інформаційна табличка про подушку безпеки пасажира розташована так, як зображено вище.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто не устатковано вимикачем для увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира, вона постійно ввімкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки увімкнена.

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (як діти, так і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Пов'язана інформація

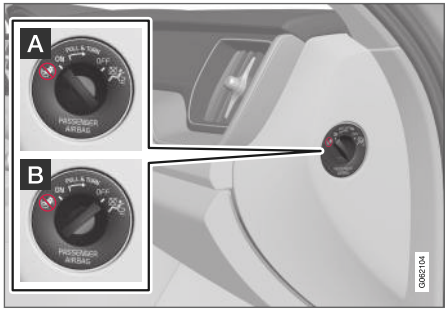
- Подушки безпеки (стор. 52)
- Подушки безпеки водія (стор. 53)
- Увімкнення та вимкнення подушки безпеки* (стор. 56)

Увімкнення та вимкнення подушки безпеки*

Подушку безпеки пасажира можна вимикати, якщо авто має вимикач Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS).

Вимикач подушки безпеки пасажира розташований в торці панелі приладів з боку пасажира. Доступ до неї відкривається при відчинених дверцятах.

Пересвідчіться в тому, що вимикач встановлено в необхідному положенні.



A **ON** - подушка безпеки вмикається і всі пасажири, що сидять обличчям вперед (діти і дорослі) можуть безпечно сидіти на сидінні переднього пасажира.

B **OFF** - подушка безпеки вимикається і діти на дитячих сидіннях, що встановлюються спинкою вперед, можуть безпечно сидіти на пасажирському сидінні.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо авто не устатковано вимикачем для увімкнення/вимкнення подушки безпеки пасажира, вона постійно ввімкнена.

Увімкнення подушки безпеки пасажира

1 Потягніть вимикач назовні і поверніть з положення **OFF** в положення **ON**.

> На дисплеї водія з'являється повідомлення **Подушка пасс.включ. Подтвердите**.

ⓘ ПРИМІТКА

При вимкненні або вимкненні подушки безпеки, коли система запалювання авто перебуває в положенні **I** або нижче, на дисплеї водія з'являється повідомлення, а також на верхній консолі засвічується наступний індикатор, приблизно, на 6 секунд після того, як електрична система авто була переведена в положення запалювання **II**.

* Опція/аксесуар.

2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.

> Текстове повідомлення та символ попередження на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира увімкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

Подушка безпеки пасажира має завжди бути ввімкнена, коли на сидінні переднього пасажира сидять пасажири обличчям вперед (діти та дорослі).

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Вимкнення подушки безпеки

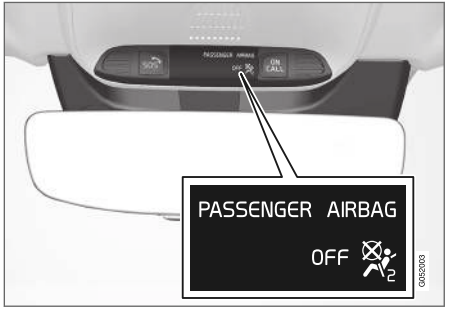
1 Потягніть вимикач назовні і поверніть з положення **ON** в положення **OFF**.

> На дисплеї водія з'являється повідомлення **Подушка пасс.отключ. Подтвердите**.

ⓘ ПРИМІТКА

При вимкненні або вимкненні подушки безпеки, коли система запалювання авто перебуває в положенні **I** або нижче, на дисплеї водія з'являється повідомлення, а також на верхній консолі засвічується наступний індикатор, приблизно, на 6 секунд після того, як електрична система авто була переведена в положення запалювання **II**.

2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.



> Текстове повідомлення та символ на даховій консолі вказують, що подушка безпеки переднього пасажира вимкнена.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (діти і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

ВАЖЛИВО

Якщо вимикається подушка безпеки пасажира, електричний натягувач паска безпеки з боку пасажира також буде вимкнений.

Пов'язана інформація

- Натягач ременя безпеки (стор. 49)
- Дитячі автокрісла (стор. 62)

Бокові подушки безпеки

Бокові подушки безпеки в сидіннях водія та пасажира захищають груди та стегна людей, розташованих на цих місцях, у випадку зіткнення.

Бокові подушки безпеки встановлюються в зовнішній рамі спинок передніх сидінь і допомагають захищати водія і пасажирів переднього сидіння.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надуваються бокові подушки безпеки. Подушка безпеки надувається між пасажиром чи водієм та панеллю дверцят, поглинаючи таким чином енергію первинного удару. Подушка безпеки випускає повітря при стисканні під час зіткнення. Бокова подушка безпеки зазвичай спрацьовує тільки з боку зіткнення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою бокових подушок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не розміщуйте будь-яких предметів в ділянці між зовнішньою частиною сидіння та панеллю дверцят, оскільки вона необхідна для спрацювання бічної подушки безпеки.

Volvo рекомендує використовувати лише перевірені Volvo чохли сидінь. Інші чохли сидінь можуть заважати роботі бічних подушок безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бічні подушки безпеки доповнюють функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

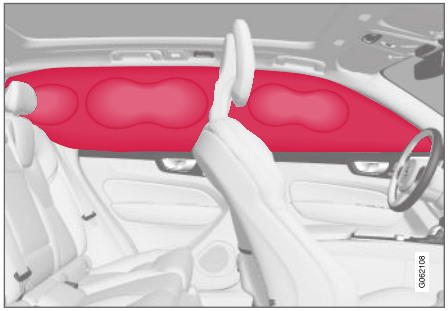
Бокові подушки безпеки та дитячі автокрісла

Захист дітей, що сидять у автокріслі чи дитячому сидінні не зменшується при спрацюванні бокових подушок безпеки.

Пов'язана інформація
- Подушки безпеки (стор. 52)

Надувні шторки

Надувна штора, Inflatable Curtain (IC), допомагає уникнути травм внаслідок удару головою об внутрішні частини авто при зіткненні.



Надувна шторка монтується уздовж обох боків авто, в оббивці стелі, і допомагає захистити водія та пасажирів крайніх сидінь автомобіля. Панелі мають позначку **IC AIRBAG**.

При достатньо сильному зіткненні датчики спрацьовують, і надувна штора надувається.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту. Некваліфіковане проведення робот з системою шторок безпеки може стати причиною неправильної її роботи та важких травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не чіпляйте та не закріплюйте важкі предмети на дахових рукоятках. Гачки призначені лише для легких курток та піджаків (а не для твердих предметів, наприклад, таких як парасоля).

Не встановлюйте та не прикручуйте нічого гвинтами до оббивки стелі, дверних стійок чи бокових панелей автомобіля. Це може вивести захисні системи з ладу. Volvo рекомендує завжди використовувати тільки фірмові комплектуючі Volvo, схвалені для встановлення на відповідних ділянках.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залиште 10 см (4 дюйми) вільного місця між вантажем і боковими вікнами, якщо авто завантажено вище рівня вікон дверцят. Інакше це може заважати роботі захисної надувної завіси, що вбудована в оббивку даху автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Надувна завіса доповнює функцію ременів безпеки. Завжди використовуйте ремені безпеки.

Пов'язана інформація

- Подушки безпеки (стор. 52)

Аварійний режим

Безпечний режим є захисним станом авто, який вмикається у випадку, коли будь-яка з життєво-важливих систем автомобіля могла вийти з ладу в результаті зіткнення, наприклад, паливопровід, датчики однієї з систем безпеки або гальмівна система.

Якщо автомобіль потрапив у аварію, на дисплеї водія може ввімкнутися повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца** з символом попередження (якщо дисплей не ушкоджений і електрична система автомобіля перебуває в робочому стані). Це повідомлення означає, що автомобіль зазнав функціональних пошкоджень.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи, за жодних обставин не намагайтеся знову запустити двигун автомобіля, якщо ви відчуваєте запах палива, а на дисплей водія виведено повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**. Негайно вийдіть з автомобіля.

Якщо в автомобілі активувався режим безпеки, можна спробувати перезавантажити систему, щоб завести та перемістити автомобіль на коротку відстань - наприклад, якщо авто наразі розташоване в небезпечному місці на дорозі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не намагайтеся відремонтувати свій автомобіль чи перезапустити електроніку самостійно, якщо в автомобілі було активовано аварійний режим. Це може призвести до травмування чи збоїв у роботі автомобіля. Volvo рекомендує вам звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo для перевірки та відновлення автомобіля після появи повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі активовано аварійний режим, його не можна буксирувати. Його необхідно транспортувати з місця пригоди на евакуаторі. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 44)
- Запуск та пересування авто після активації режиму безпеки (стор. 61)
- Евакуація (стор. 540)

Запуск та пересування авто після активації режиму безпеки

Якщо в автомобілі активувався режим безпеки, можна спробувати перезавантажити систему, щоб завести та перемістити автомобіль на коротку відстань - наприклад, якщо авто наразі розташоване в небезпечному місці на дорозі.

Запуск авто після активації режиму безпеки

1. Огляньте загальні пошкодження автомобіля, та перевірте чи немає витоку пального. Також не має бути запаху палива.

   Якщо пошкодження незначні, і ви не виявили будь-яких витоків пального, можна спробувати завести автомобіль.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи, за жодних обставин не намагайтеся знову запустити двигун автомобіля, якщо ви відчуваєте запах палива, а на дисплей водія виведено повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**. Негайно вийдіть з автомобіля.

2. Вимкніть автомобіль.
3. Після цього спробуйте завести автомобіль.
   > Електроніка авто може провести перевірку системи і потім спробувати відновити звичайний стан. У цей час на дисплеї водія відображується повідомлення **Запуск двигателя Проверка системы, подождите**. Це може тривати до однієї хвилини.
4. Коли повідомлення **Запуск двигателя Проверка системы, подождите** зникає з дисплея водія, спробуйте завести авто ще раз.

ВАЖЛИВО

Якщо на дисплеї все ще відображується повідомлення **Safety mode См. руководство для владельца**, на автомобілі не можна їхати далі чи буксирувати його. Натомість необхідно викликати евакуатор. Навіть якщо здається, що на автомобілі можна їхати, приховані пошкодження можуть зробити авто некерованим після початку руху.

Пересування авто після активації режиму безпеки

1. Якщо після спроби запуску автомобіля на дисплеї водія з'явиться повідомлення **Normal mode The car is now in normal mode**, автомобіль можна обережно переміщати, щоб від'їхати від небезпечного місця.
2. Не переїздіть на автомобілі далі, ніж це необхідно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в автомобілі активовано аварійний режим, його не можна буксирувати. Його необхідно транспортувати з місця пригоди на евакуаторі. Volvo рекомендує транспортувати автомобіль до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Аварійний режим (стор. 60)
- Запуск авто (стор. 476)
- Евакуація (стор. 540)

Безпека дітей

Подорожуючи в автомобілі, діти мають завжди сидіти безпечно.

Volvo має засоби захисту дітей (дитячі автокрісла та пристрої кріплення), які були спеціально спроектовані для вашої моделі авто. Завдяки системам безпеки Volvo для захисту дітей в автомобілі створюються оптимальні умови для безпечного подорожування дітей. Окрім цього, устаткування безпеки для захисту дітей гарно вписується в інтер'єр авто і просте у використанні.

Устаткування, яке слід використовувати, обирається з урахуванням маси та розміру дитини.

Volvo рекомендує, щоб діти подорожували в дитячому автокріслі, що встановлюється спинкою вперед, до якомога старшого віку, принаймні, до 3-4 років. Після цього дітей зі зростом до 140 см (4 фути 7 дюймів) можна садити у дитяче автокрісло, що встановлюються спинкою назад.

ⓘ ПРИМІТКА

Юридичні вимоги щодо типу дитячого автокрісла, яке слід використовувати для дітей різного віку та росту є різними в різних країнах. Перевірте їхні вимоги.

ⓘ ПРИМІТКА

При використанні засобів забезпечення безпеки дітей необхідно ознайомитись з інструкцію по встановленню, що додається до цього обладнання.

При виникненні питань під час встановлення засобів безпеки дитини зверніться до виробника для отримання більш детальних інструкцій.

Діти будь-якого віку та зросту завжди мають бути надійно пристебнуті в автомобілі. Ніколи не дозволяйте дитині сидіти на колінах пасажира.

Пов'язана інформація

- Безпека (стор. 44)
- Дитячі автокрісла (стор. 62)
- Увімкнення та вимкнення замків із захистом дітей (стор. 293)

Дитячі автокрісла

Якщо в автомобілі подорожують діти, завжди потрібно використовувати відповідні дитячі автокрісла.

Діти мають сидіти зручно й безпечно. Пересвідчіться в тому, що дитяче автокрісло встановлено, закріплено і використовується правильно.

Щоб правильно встановити дитяче автокрісло, див. інструкцію з його установки.

ⓘ ПРИМІТКА

При використанні засобів забезпечення безпеки дітей необхідно ознайомитись з інструкцію по встановленню, що додається до цього обладнання.

При виникненні питань під час встановлення засобів безпеки дитини зверніться до виробника для отримання більш детальних інструкцій.

ⓘ ПРИМІТКА

Ніколи не залишайте незакріплене дитяче автокрісло в авто. Обов'язково закріплюйте його згідно з інструкцією, навіть якщо сидіння при цьому не використовується.

Пов'язана інформація
- Безпека дітей (стор. 62)
- Вбудоване дитяче автокрісло* (стор. 76)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 63)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 64)
- Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX (стор. 64)
- Розташування дитячого сидіння (стор. 65)
- Увімкнення та вимкнення подушки безпеки* (стор. 56)

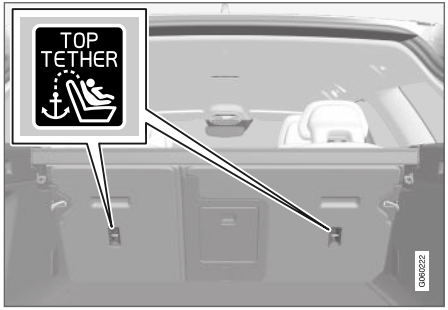
Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел

Авто устатковане верхніми точками кріплення дитячих автокрісел на крайніх сидіннях заднього ряду сидінь.

Верхні точки кріплення призначені переважно для використання з автокріслами, що встановлюються спинкою назад.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації до верхніх кріплень.

Розташування точок кріплення



Розташування точок кріплення позначається символами на задній частині спинки.

Точки кріплення розташовані позаду крайніх сидінь заднього ряду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Верхні паски дитячого автокрісла мають завжди бути проведені через отвір в опорній стійці підголівника перед затягненням у точці кріплення. Якщо це неможливо, виконайте рекомендації виробника дитячого автокрісла.

ⓘ ПРИМІТКА

Складіть підголівники, щоб забезпечити кріплення дитячого автокрісла цього типу в автомобілях зі складаними підголівниками крайніх сидінь.

ⓘ ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має кришку багажного відділення, цю кришку необхідно зняти для фіксації дитячого автокрісла в точках кріплення.

Пов'язана інформація
- Дитячі автокрісла (стор. 62)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 64)
- Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX (стор. 64)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 69)

Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел

Автомобіль устаткований нижніми точками кріплення дитячих автокрісел на передньому сидінні*, а також на задньому сидінні.

Нижні точки кріплення розроблені для автокрісел, в яких дитина сидить обличчям назад.

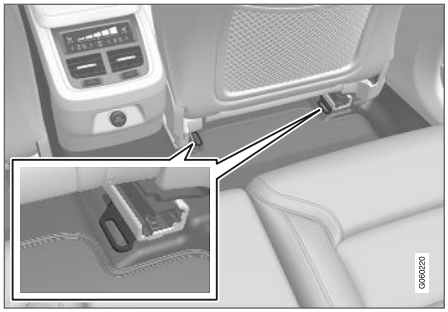
Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації до нижніх кріплень.

Розташування точок кріплення

Розташування точок кріплення на передньому сидінні.

Точка кріплення на передньому сидінні знаходиться на бічній поверхні простору для ніг під сидінням пасажира.

Точки кріплення на передньому сидінні встановлюються лише за умови обладнання автомобіля вимикачем, що вмикає/вимикає подушку безпеки пасажира*.



Розташування точок кріплення на задньому сидінні.

Точки кріплення на задньому сидінні розташовані в задній частині напрямних передніх сидінь, що закріплені на підлозі.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 62)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 63)
- Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX (стор. 64)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 69)

Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX

Автомобіль устаткований точками кріплення i-Size/ISOFIX дитячих автокрісел на задньому сидінні.

* Опція/аксесуар.

i-Size/ISOFIX[2] є системою кріплення дитячих автокрісел, що відповідає міжнародним стандартам.

Завжди виконуйте інструкції з установки виробника дитячого автокрісла під час його фіксації кріпленнями i-Size/ISOFIX.

Розташування точок кріплення

Розташування точок кріплення позначається символами[2] на оббивці спинки.

Точки кріплення для i-Size/ISOFIX розташовані позаду покриття у нижній ділянці спинки крайніх задніх сидінь.

Підніміть покриття, щоб отримати доступ до точок кріплення.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 62)
- Верхні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 63)
- Нижні точки кріплення для дитячих автокрісел (стор. 64)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 71)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 72)

Розташування дитячого сидіння

Важливо встановлювати дитяче автокрісло в правильному місці в салоні авто. Вибір локації залежить, серед іншого, від типу автокрісла, а також від того, чи ввімкнена подушка безпеки переднього пасажира.

Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, та подушка безпеки не сумісні.

Завжди встановлюйте дитячі автокрісла, що встановлюються спинкою вперед, на заднє сидіння, якщо подушка безпеки переднього пасажира ввімкнена. При спрацюванні подушки безпеки, якщо дитина сидить на сидінні переднього пасажира, вона може зазнати серйозних травм.

Якщо подушка безпеки пасажира вимкнена, тоді дитячі автокрісла, що розташовуються

[2] Назви та символи мають різний вигляд, залежно від ринку.

спинками вперед, можна установлювати на переднє сидіння.

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні законодавчі положення відносно перевезення дітей в автомобілі. Перевірте їхні вимоги.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте дитині стояти чи сидіти перед переднім пасажирським сидінням.

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки увімкнена.

Пасажирам, що сидять обличчям вперед (як діти, так і дорослі) не можна сидіти на сидінні переднього пасажира, якщо подушка безпеки вимкнена.

Невиконання наданої вище інструкції може становити загрозу для життя або ж призвести до серйозного травмування.

Табличка про подушку безпеки пасажира

Інформаційна табличка на сонцезахисному козирку пасажира.

Попереджувальна інформаційна табличка про подушку безпеки пасажира розташована так, як зображено вище.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 62)
- Монтаж систем безпеки дітей (стор. 66)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 69)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 71)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 72)

Монтаж систем безпеки дітей

Під час установлення та використання дитячого автокрісла важливо пам'ятати про декілька важливих речей, які залежать від місця розташування дитячого автокрісла.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяється використовувати дитячі сидіння/автокрісла зі стальними скобами чи іншими елементами конструкції, що торкаються кнопки відкривання пряжки ременя безпеки, оскільки це може призвести до несподіваного відкривання пряжки.

Не закріплюйте ремені дитячого автокрісла до планки налаштування сидіння в горизонтальній площині або ж до пружин, напрямних чи поперечин під сидінням. Ремені можуть бути пошкоджені о гострі крайки.

Не допускайте торкання верхньої частини дитячого автокрісла лобового скла автомобіля.

ПРИМІТКА

При використанні засобів забезпечення безпеки дітей необхідно ознайомитись з інструкцію по встановленню, що додається до цього обладнання.

При виникненні питань під час встановлення засобів безпеки дитини зверніться до виробника для отримання більш детальних інструкцій.

ПРИМІТКА

Ніколи не залишайте незакріплене дитяче автокрісло в авто. Обов'язково закріплюйте його згідно з інструкцією, навіть якщо сидіння при цьому не використовується.

Установлення на передньому сидінні

- Під час встановлення дитячих автокрісел спинкою вперед пересвідчіться в тому, що подушка безпеки пасажира вимкнена.
- Під час встановлення дитячих автокрісел спинкою назад пересвідчіться в тому, що подушка безпеки пасажира ввімкнена.
- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.
- Дитячі автокрісла ISOFIX можуть встановлюватися тільки на тих авто, що устатковані консоллю ISOFIX[3].
- Якщо дитяче автокрісло має нижні паски кріплення, Volvo рекомендує під'єднувати їх до нижніх точок кріплення[3].
- Якщо дитяче автокрісло устатковане опорними ніжками, завжди встановлюйте опорні ніжки безпосередньо на підлогу. Ніколи не встановлюйте опорну ніжку на підкладку для ніг чи інший предмет.
- Напрямну ISOFIX можна використовувати для полегшення встановлення дитячого автокрісла.

Установлення на задньому сидінні

- Використовуйте тільки ті дитячі автокрісла, що були рекомендовані Volvo та мають універсальний чи напівуніверсальний допуск, і якщо авто включене в список автовиробників.
- Дитяче автокрісло з опорними ніжками не можна встановлювати на центральному сидінні.
- Крайні сидіння устатковані системою кріплень ISOFIX і схвалені для i-Size[4].
- Крайні сидіння устатковані верхніми точками кріплення. Volvo рекомендує проводити ремінці дитячого автокрісла через отвір між штангами підголівника перед затягуванням їх на точці кріплення. Якщо це неможливо зробити, виконайте рекомендації виробника дитячого автокрісла.
- Якщо дитяче автокрісло має нижні паски кріплення, ніколи не регулюйте положення сидіння попереду після закріплення ременів в нижніх точках. Ніколи не забувайте прибирати нижні ремінці, коли дитяче автокрісло не встановлене.
- Якщо дитяче автокрісло устатковане опорними ніжками, завжди встановлюйте опорні ніжки безпосередньо на підлогу. Ніколи не встановлюйте опорну ніжку на підкладку для ніг чи інший предмет.

[3] Асортимент аксесуарів відрізняється залежно від ринку.
[4] Відрізняється залежно від ринку.

Пов'язана інформація

- Розташування дитячого сидіння (стор. 65)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 69)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 71)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 72)

Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ посібника з експлуатації, присвячений установленню дитячого автокрісла перед установкою автокрісла в автомобілі.

Вага	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[A]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[A]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 0 макс. 10 кг	U[B, C]	X	U[C]	U[C]
Група 0+ макс. 13 кг	U[B, C]	X	U[C]	U[C]
Група 1 9-18 кг	L[D]	UF[B, E]	U[E], L[D]	U[E]
Група 2 15-25 кг	L[D]	UF[B, F]	U[F], B*[, G], L[D]	U[F]

Вага	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[A]	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[A]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 3 22-36 кг	X	UF[B, F]	U[F], B*[, G]	U[F]

U: підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

UF: підходить для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад, з універсальним допуском.

L: Підходить для конкретних систем захисту дітей. Ці системи можуть бути призначені для певних автомобілів, належати до обмеженої чи напівуніверсальної категорій.

B: інтегрований захист схвалений для цієї вагової групи.

X: сидіння не підходить для дітей у цій ваговій групі.

A Для встановлення підкладних дитячих сидінь потрібно завжди висувати призначений для них подовжувач.
B Підніміть спинку вище (у положення ближче до вертикального).
C Volvo рекомендує: Автокрісло Volvo для немовляти (типовий допуск E1 04301146).
D Volvo рекомендує: Дитяче автокрісло Volvo, що встановлюється спинкою вперед (типовий допуск E5 04212).
E Для цієї вагової групи Volvo рекомендує використовувати дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед.
F Volvo рекомендує: Підкладне дитяче сидіння зі спинкою та без неї (типовий допуск E5 04216); підкладне дитяче сидіння Volvo (типовий допуск E1 04301312).
G Volvo рекомендує: інтегроване дитяче сидіння (типовий допуск E5 04220).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

Пов'язана інформація

- Розташування дитячого сидіння (стор. 65)
- Монтаж систем безпеки дітей (стор. 66)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 71)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 72)
- Ремені безпеки (стор. 47)

* Опція/аксесуар.

Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла i-Size підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

Дитяче автокрісло має бути схвалене до використання згідно з UN Reg R129.

ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ посібника з експлуатації, присвячений установленню дитячого автокрісла перед установкою автокрісла в автомобілі.

Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)	Переднє сидіння (із увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Дитячі автокрісла i-Size	X	X	i-U[A, B]	X

i-U: підходить для "універсальних" дитячих автокрісел i-Size, як тих, що встановлюється спинкою вперед, так і тих, що встановлюються спинкою назад.

X: не підходить для дитячих автокрісел з універсальним допуском.

[A] Volvo рекомендує використовувати для цієї вікової групи дитячі автокрісла, що встановлюються спинкою вперед.
[B] Volvo рекомендує: BeSafe iZi Kid X2 i-Size (типовий допуск E4-129R-000002).

Пов'язана інформація

- Розташування дитячого сидіння (стор. 65)
- Монтаж систем безпеки дітей (стор. 66)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 69)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX (стор. 72)
- Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX (стор. 64)

Таблиця розташування дитячих автокрісел ISOFIX

У таблиці наведена рекомендація щодо того, які автокрісла ISOFIX підходять до тих чи інших місць та розміру дитини.

Дитяче автокрісло має бути схвалене згідно з UN Reg R44, при цьому модель авто має бути включена в список автомобілів та виробників авто.

ПРИМІТКА

Завжди читайте розділ посібника з експлуатації, присвячений установленню дитячого автокрісла перед установкою автокрісла в автомобілі.

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B, C]	Переднє сидіння (з увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B, C]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 0 макс. 10 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, D], X[E]	X	IL[D]	X
Група 0+ макс. 13 кг	E	Автокрісло для немовляти, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, D, F], X[E]	X	IL[D]	X
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B, C]	Переднє сидіння (з увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B, C]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
Група 1 9-18 кг	A	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад	X	IL[B, F, G], X[E]	IL[G], IUF[G]	X
	B	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад				
	B1	Дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою назад				
	C	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед	IL[B, F], X[E]	X	IL	X
	D	Автокрісло для дитини, що встановлюється спинкою вперед				

Вага	Типорозмір[A]	Типи дитячих автокрісел	Переднє сидіння (з вимкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою вперед)[B, C]	Переднє сидіння (з увімкненою подушкою безпеки, лише для дитячих автокрісел, що встановлюються спинкою назад)[B, C]	Крайнє заднє сидіння	Середнє заднє сидіння
IL: підходить для конкретних дитячих автокрісел ISOFIX. Ці дитячі автокрісла можуть бути призначені для конкретної моделі авто, мати обмежений чи напівуніверсальний допуск.						
IUF: Підходить для систем захисту дітей з кріпленнями ISOFIX, що встановлюються спинкою назад, універсальної категорії, схвалених для цієї вагової групи.						
X: не підходить для дитячих автокрісел ISOFIX.						

A Для дитячих автокрісел із системою кріплень ISOFIX є класифікація розмірів, щоб допомогти користувачам обирати правильний тип автокрісла. Клас розміру можна прочитати на інформаційній табличці дитячого автокрісла.
B Підходить для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX з напівуніверсальним допуском (IL), якщо авто устатковане консоллю ISOFIX (асортимент аксесуарів відрізняється залежно від ринку). У цьому випадку верхніх кріплень для дитячих автокрісел не передбачено.
C Для встановлення підкладних дитячих сидінь потрібно завжди висувати призначений для них подовжувач.
D Volvo рекомендує: автокрісло для немовля Volvo з кріпленнями ISOFIX (типовий допуск E1 04301146).
E Це стосується автомобілів без кріплення ISOFIX.
F Відрегулюйте спинку сидіння таким чином, щоб підголівник не торкався дитячого автокрісла.
G Для цієї вагової групи Volvo рекомендує використовувати дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена.

ⓘ ПРИМІТКА

Якщо дитяче автокрісло i-Size/ISOFIXне має класифікації розміру, модель автомобіля має бути зазначена у відповідному розділі переліку обладнання.

ⓘ ПРИМІТКА

Компанія Volvo радить звернутися до авторизованого дилера Volvo для отримання інформації відносно рекомендованих компанією Volvo дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX.

Пов'язана інформація

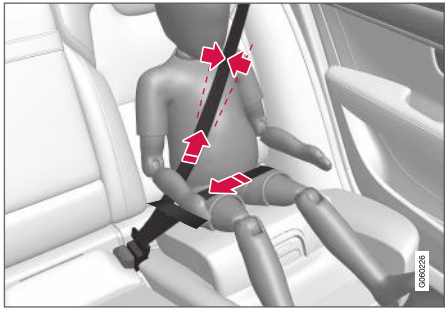
- Розташування дитячого сидіння (стор. 65)
- Монтаж систем безпеки дітей (стор. 66)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел за допомогою ременів безпеки авто (стор. 69)
- Таблиця розташування дитячих автокрісел i-Size (стор. 71)
- Точки кріплення для дитячих автокрісел i-Size/ISOFIX (стор. 64)

Вбудоване дитяче автокрісло*

Вбудовані дитячі автокрісла в бокових сидіннях на другому ряді сидінь, дозволяють дітям зручно та безпечно подорожувати в автомобілі.

Дитячі сидіння були спеціально розроблені, щоб забезпечити високий рівень безпеки дітей, у поєднанні з пасками безпеки. Подушка сидіння може бути встановлена в двох положеннях, залежно від ваги дитини.

Це дитяче автокрісло схвалено для використання дітьми з вагою 15-36 кг (33-80 фунтів) і ростом не менше 95 см (37 дюймів).



Правильне розташування, ремінь безпеки має проходити через плече.

Перед початком руху, перевірте наступне:

- подушка сидіння піднята на правильну позицію відповідно до ваги дитини
- подушка сидіння зафіксована
- ремінь безпеки не перекручено, і він проходить по тілу дитини без слабини
- ремінь безпеки не проходить через шию дитини, або нижче плеча
- ремінь, що проходить над стегнами, розташований ближче до тазу для забезпечення оптимального захисту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Компанія Volvo рекомендує доручати ремонт або заміну інтегрованого дитячого сидіння лише авторизованій автомайстерні Volvo. Вносити будь-які зміни в конструкцію дитячого сидіння заборонено. Якщо інтегроване дитяче сидіння зазнало значних навантажень, наприклад, внаслідок зіткнення, подушка сидіння, пасок безпеки та спинка, або, можливо, сидіння в цілому потребують заміни. Навіть якщо сидіння здається непошкодженим, воно не забезпечить необхідного рівня захисту. Це також справедливо, якщо подушка сидіння знаходилась у нижньому положенні під час зіткнення або іншої подібної події. Також подушка сидіння потребує заміни, якщо вона має сліди інтенсивного зносу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо інструкції з використання інтегрованого дитячого сидіння не виконуються, дитина може зазнати серйозної травми у випадку аварії.

Пов'язана інформація

- Дитячі автокрісла (стор. 62)
- Розкладення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* (стор. 77)
- Складення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* (стор. 78)

* Опція/аксесуар.

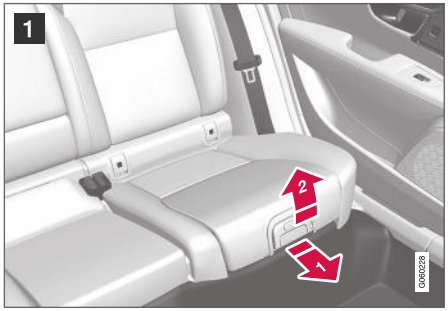
Розкладення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння*

У випадку використання вбудованого дитячого сидіння подушка сидіння повинна бути постійно розкладеною.

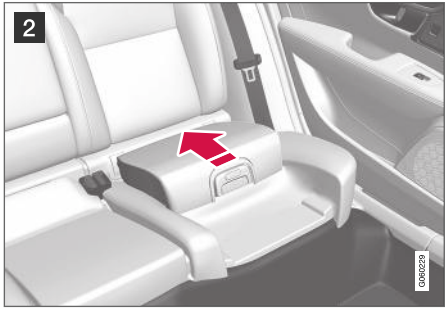
Подушка сидіння може розкладатися вгору і встановлюватися у двох положеннях. Положення, яке має використовуватися, залежиться від ваги дитини.

	Нижнє положення	Верхнє положення
Вага	22-36 кг (50-80 фунтів)	15-25 кг (33-55 фунтів)

Нижнє положення:

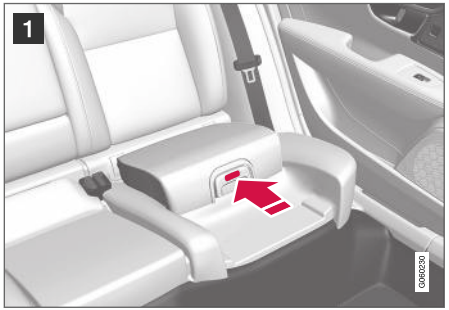


1 Щоб звільнити подушку сидіння, потягніть ручку вперед і вгору.

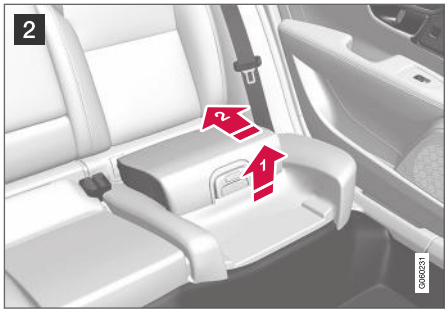


2 Натисніть на подушку сидіння назад, щоб зафіксувати її.

Верхнє положення, розпочинайте з нижнього положення:



1 Натисніть кнопку, щоб розблокувати подушку сидіння.



2 Підніміть подушку сидіння вгору за передній край, та натисніть її назад до спинки, щоб зафіксувати її.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо інструкції з використання інтегрованого дитячого сидіння не виконуються, дитина може зазнати серйозної травми у випадку аварії.

ⓘ ПРИМІТКА

Переведення подушки сидіння з верхнього положення безпосередньо у нижнє положення неможливе. З верхнього положення подушку сидіння слід спочатку повністю опустити в заднє сидіння авто, і тільки потім підняти у нижнє положення.

Пов'язана інформація

- Вбудоване дитяче автокрісло* (стор. 76)
- Складення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* (стор. 78)

Складення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння*

Подушка сидіння повинна бути складеною в заднє сидіння, коли ви не користуєтесь вбудованим дитячим сидінням.

ⓘ ПРИМІТКА

Переведення подушки сидіння з верхнього положення безпосередньо у нижнє положення неможливе. З верхнього положення подушку сидіння слід спочатку повністю опустити в заднє сидіння авто, і тільки потім підняти у нижнє положення.

1 Потягніть ручку вперед, щоб розблокувати подушку сидіння.

* Опція/аксесуар.

2 Покладіть руку на центр подушки сидіння і натисніть вниз, щоб зафіксувати її.

ВАЖЛИВО

Перед опусканням сидіння переконайтесь, що під подушкою дитячого автокрісла не залишилося сторонніх незакріплених предметів (наприклад, іграшок).

ПРИМІТКА

Перед тим, як опустити спинку заднього сидіння, необхідно скласти подушку дитячого сидіння.

Пов'язана інформація

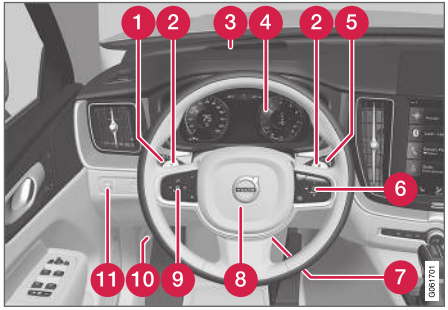
- Вбудоване дитяче автокрісло* (стор. 76)
- Розкладення подушки сидіння вбудованого дитячого сидіння* (стор. 77)

ДИСПЛЕЇ ТА ГОЛОСОВЕ КЕРУВАННЯ

Інструменти та органи керування, автомобіль з лівостороннім керуванням

На оглядовому малюнку зображено розташування дисплеїв та органів керування біля водія.

Кермо та панель приладів



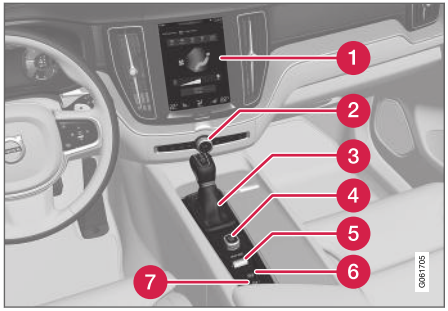
1. Габаритні ліхтарі, фари денного світла, фари ближнього світла, фари дальнього світла, покажчики поворотів, задні протитуманні ліхтарі, скидання лічильника щоденного пробігу
2. Пелюстки на кермі для ручної зміни передач АКПП*
3. Верхній дисплей*
4. Дисплей водія
5. Склоочисники та омивання, датчик дощу*
6. Права кнопкова панель на кермовому колесі
7. Регулювання кермового колеса
8. Клаксон
9. Ліва кнопкова панель на кермовому колесі
10. Відчинення капоту
11. Підсвічування дисплея, відмикання, відчинення*, зачинення* дверей багажного відділення, вирівнювання галогенних фар

Дахова консоль

1. Передні лампи для читання та освітлення салону
2. Панорамний дах*
3. Дисплей в консолі стелі, кнопка **ON CALL***
4. Ручне затемнення внутрішнього дзеркала заднього огляду

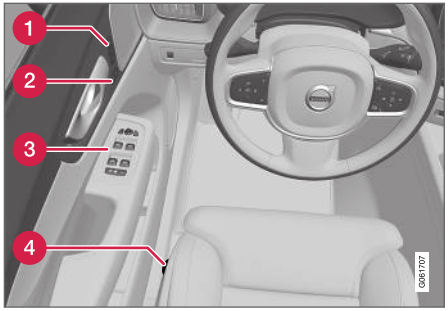
Центральна та тунельна консоль

* Опція/аксесуар.



1. Центральний дисплей
2. Ліхтарі аварійної сигналізації, обігрів вікон та дзеркал, мультимедійна система
3. Важіль перемикання передач
4. Кнопка запуску
5. Вибір режиму водіння
6. Паркувальне гальмо
7. Автоматичне гальмування в нерухомому стані

Дверцята водія



1. Налаштування пам'яті позицій переднього сидіння з електроприводом*, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея*
2. Центральний замок
3. Вікна з електроприводом, зовнішні дзеркала, замки з функцією захисту дітей*
4. Регулювання переднього сидіння

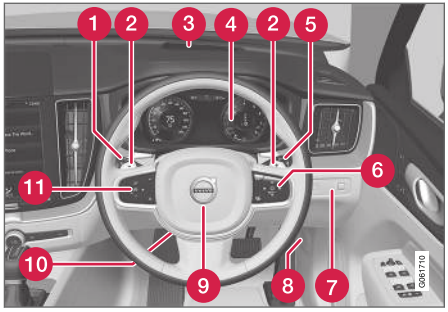
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання керма (стор. 217)
- Вимикачі фар (стор. 164)
- Запуск авто (стор. 476)
- Дисплей водія (стор. 86)
- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- КПП (стор. 492)

Інструменти та органи керування автомобіля з правостороннім керуванням

На оглядовому малюнку зображено розташування дисплеїв та органів керування біля водія.

Кермо та панель приладів



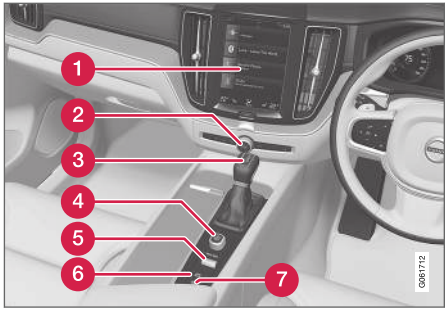
1. Габаритні ліхтарі, фари денного світла, фари ближнього світла, фари дальнього світла, покажчики поворотів, задні протитуманні ліхтарі, скидання лічильника щоденного пробігу
2. Пелюстки на кермі для ручної зміни передач АКПП*
3. Верхній дисплей*
4. Дисплей водія
5. Склоочисники та омивання, датчик дощу*
6. Права кнопкова панель на кермовому колесі
7. Підсвічування дисплея, відмикання, відчинення*, зачинення* дверей багажного відділення, вирівнювання галогенних фар
8. Відчинення капоту
9. Клаксон
10. Регулювання кермового колеса
11. Ліва кнопкова панель на кермовому колесі

Дахова консоль

1. Передні лампи для читання та освітлення салону
2. Панорамний дах*
3. Дисплей в консолі стелі, кнопка **ON CALL***
4. Ручне затемнення внутрішнього дзеркала заднього огляду

Центральна та тунельна консоль

* Опція/аксесуар.



1. Центральний дисплей
2. Ліхтарі аварійної сигналізації, обігрів вікон та дзеркал, мультимедійна система
3. Важіль перемикання передач
4. Кнопка запуску
5. Вибір режиму водіння
6. Паркувальне гальмо
7. Автоматичне гальмування в нерухомому стані

Дверцята водія

1. Налаштування пам'яті позицій переднього сидіння з електроприводом*, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея*
2. Центральний замок
3. Вікна з електроприводом, зовнішні дзеркала, замки з функцією захисту дітей*
4. Регулювання переднього сидіння

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання керма (стор. 217)
- Вимикачі фар (стор. 164)
- Запуск авто (стор. 476)
- Дисплей водія (стор. 86)
- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- КПП (стор. 492)

Дисплей водія

На дисплеї водія наводиться інформація про автомобіль та керування авто.

Дисплей водія устаткований датчиками та індикаторами, а також відображає символи індикаторів та попереджувальні символи. Зміст дисплея водія залежить від устаткування автомобіля, налаштувань та того, які функції наразі активні.

Дисплей водія вмикається, щойно відкриваються дверцята, тобто в положенні запалювання **0**. Дисплей водія вимикається через деякий час, якщо він не використовується. Щоб знову ввімкнути його, виконайте одну з наступних дій:

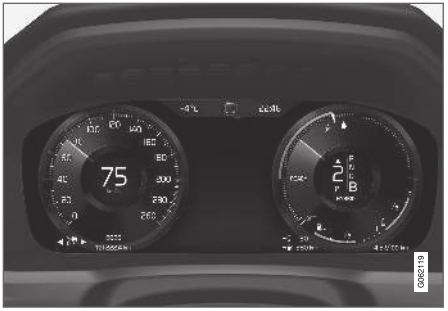
- Натисніть педаль гальма.
- Приведіть електросистему авто в положення запалювання **I**.
- Відкрийте одні з дверцят.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо дисплей водія вимкнеться або не ввімкнеться після запуску або ж буде частково чи повністю спотворений, автомобілем не можна користуватися. Слід негайно звернутися до автомайстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У випадку виникнення несправності дисплея водія, така інформація, як дані гальмівної системи, подушок безпеки та інших систем безпеки, може не відображатися. У такому випадку водій не зможе перевіряти стан систем автомобіля або ж отримувати поточні попередження та інформацію.



Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Розташування на дисплеї водія:

Ліворуч	У центрі	Праворуч
Спідометр	Інформаційні та попереджувальні символи	Тахометр / гібридний датчик[A]
Лічильник пробігу	Датчик зовнішньої температури	Індикатор зміни передачі
Одометр[B]	Годинник	Режим водіння
Інформація про круїз-контроль та обмежувач швидкості	Повідомлення, в деяких випадках у супроводі графічних зображень	Датчик рівня палива

Ліворуч	У центрі	Праворуч
Інформація про дорожні знаки*	Інформація про дверцята та паски безпеки	Датчик гібридного акумулятора
–	Статус заряджання	Відстань до випорожнення бака
–	Медіа-плеєр	Відстань до розрядження акумулятора
–	Навігаційна мапа*	Миттєве споживання пального
–	Телефон	Меню додатків (активується через кнопкову панель на кермовому колесі)
–	Розпізнавання голосу	–
–	Компас[A]	–

[A] Залежить від режиму водіння.
[B] Накопичений пробіг.

Динамічний символ

Динамічний символ у базовому вигляді.

У центрі дисплея водія розташовано динамічний символ, який змінює вигляд, залежно від різних типів повідомлень. Жовтий або червоний маркер навколо символу позначає ступінь важливості контрольного або попереджувального повідомлення.

Приклади індикатора.

Анімація може перетворити базову форму у графіку, позначаючи місце проблеми або ж пояснюючи інформацію.

Пов'язана інформація

- Налаштування дисплея водія (стор. 89)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 101)
- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 99)
- Комп'ютер подорожі (стор. 92)

- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 110)
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 109)

Налаштування дисплея водія

Налаштування параметрів дисплея водія можна проводити в меню додатків дисплея водія або ж в меню налаштувань центрального дисплея.

Налаштування в меню додатків дисплея водія

Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Меню додатків можна відкривати й керувати ним з правої кнопкової панелі на кермі.

У меню додатків ви можете обирати, яка інформація буде відображуватися на дисплеї водія із наступних джерел

- Комп'ютер подорожі
- мультимедійний плеєр
- Телефон
- Навігаційна система*.

Налаштування на центрального дисплея

Налаштування типу інформації

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Дисплеи ➔ Настройки экрана водителя**.
3. Оберіть, що має відображуватися на задньому тлі:
   - **Не показывать фоновую информацию**
   - **Информация активного медиаисточника**
   - **Показать навигацию, даже если маршрут не выбран**

Вибір теми

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Торкніться **My Car ➔ Дисплеи ➔ Темы оформления дисплея**
3. Оберіть тему (зовнішній вигляд) дисплея водія:
   - **Glass**
   - **Minimalistic**
   - **Performance**
   - **Chrome Rings**

Налаштування мови

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Торкніться **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Язык системы**, щоб обрати мову.
   > Зміна цього налаштування вплине на мову меню на всіх дисплеях.

Ці налаштування особисті і автоматично зберігаються в активному профілі водія.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 86)
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 109)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)

Датчик рівня палива

Датчик пального на дисплеї водія відображує рівень пального в баку.

Бежева зона на датчику пального позначає обсяг пального в баку.

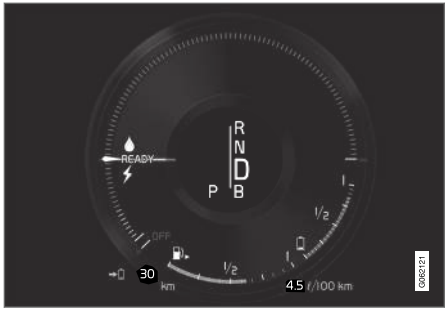
За низького рівня пального, якщо вже незабаром прийде час заправлятися, з'являється символ паливної помпи і засвічується жовтим світлом. Бортовий комп'ютер також позначає відстань до повного випорожнення паливного бака.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 86)
- Датчик гібридного акумулятора (стор. 91)
- Заправка пального (стор. 521)
- Паливний бак - об'єм (стор. 735)

Гібридний датчик

У режимах водіння Hybrid та Pure на дисплеї водія з'являється гібридний датчик, який може допомогти водієві керувати автомобілем у більш енергоефективний спосіб.



Гібридний датчик відображує співвідношення між витрачанням електроенергії електромотором та залишком заряду акумулятора у декілька способів.

Символи на гібридному датчику

Позначає поточний рівень наявної потужності електромотора. Якщо символ заповнено, це означає, що використовується електромотор.

Якщо символ не заповнено, це означає, що електромотор не використовується.

Позначає рівень потужності під час запуску ДВЗ. Якщо символ заповнено, це означає, що використовується ДВЗ.

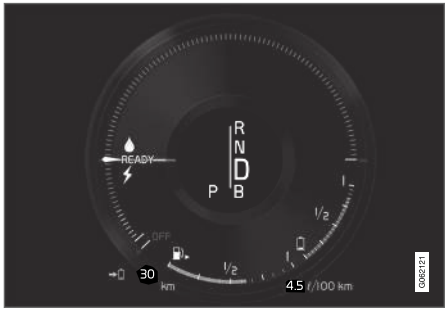
Позначає рівень потужності, на якій має запуститися двигун внутрішнього згоряння. Якщо символ не заповнено, це означає, що ДВЗ не використовується.

Індикатор, що позначає заряджання гібридного акумулятора, наприклад, якщо злегка натискається педаль гальма.

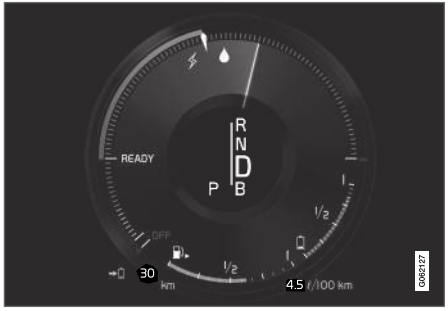
Потужність, запитана водієм

Стрілка на гібридному датчику позначає обсяг потужності, запитаної водієм натисканням на педаль акселератора. Чим вище покази на цій шкалі, тим більше потужності використовує водій на поточній передачі. Маркер між блискавкою і краплею показує точку, в якій запускається ДВЗ.

Наприклад:



Автомобіль заведений, але стоїть на місці, запит на енергію не надходить.



Електромотор не здатний надати той рівень потужності, на який надійшов запит від водія, при цьому запускається двигун внутрішнього згоряння (ДВЗ).

Автомобіль генерує струм для заряджання акумулятора, акумулятор заряджається, наприклад, коли водій м'яко натискає на педаль гальма або ж під час гальмування двигуном під час руху вниз по схилу.

Пов'язана інформація

- Режими водіння (стор. 499)
- Дисплей водія (стор. 86)
- Ножне гальмо (стор. 483)
- Запуск та зупинка ДВЗ у версії Twin Engine (стор. 499)

Датчик гібридного акумулятора

Датчик гібридного акумулятора показує рівень заряду гібридного акумулятора.

Енергія гібридного акумулятора використовується для електромотора, а також для охолодження чи обігріву авто. Бортовий комп'ютер обчислює приблизну дальність руху на заряді, що залишається в гібридному акумуляторі.

Символи на датчику гібридного акумулятора

Символ на датчику гібридного акумулятора позначає, що функцію **Hold** ввімкнено, а символ - що функцію **Charge** ввімкнено.

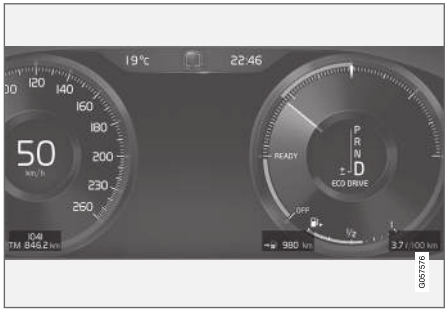
Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 86)
- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 453)
- Hold та функція Charge (стор. 517)

Комп'ютер подорожі

Бортовий комп'ютер автомобіля записує під час руху такі показники, як подолана відстань, витрата пального та середня швидкість.

Щоб забезпечити економний стиль водіння, записуються дані про миттєву та середню витрату пального. Інформація з бортового комп'ютера може відображуватися на дисплеї водія.



Приклади інформації бортового комп'ютера на дисплеї водія.[1]

Наступні датчики включені в бортовий комп'ютер:

- Лічильник пробігу
- Одометр
- Миттєве споживання пального
- Відстань до випорожнення бака
- Відстань до розрядження акумулятора
- Турист - альтернативний спідометр

Одиниці виміру відстані, швидкості, тощо, можна змінити в налаштуваннях системи на центральному дисплеї.

Лічильник пробігу

Є два лічильники пробігу: TM та TA.

TM можна скинути вручну, а TA скидається автоматично, якщо автомобіль не використовується принаймні чотири години.

Під час руху реєструється наступна інформація:

- Пробіг
- Час подорожі
- Середня швидкість
- Середнє споживання пального

Ці дані обчислюються з моменту останнього скидання лічильника.

Одометр

Одометр веде облік загального пробігу авто. Ці дані не можна обнулити.

[1] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Миттєве споживання пального

Цей лічильник показує поточне миттєве споживання пального. Значення оновлюється, приблизно, щосекунди.

Відстань до випорожнення бака

Бортовий комп'ютер також обчислює, яку відстань автомобіль може проїхати на пальному, що залишається в баку.

Обчислення базується на середньому споживанні палива за останні 30 км (20 миль), а також на корисному залишку палива в баку.

Коли лічильник показує "----", це означає що залишку палива недостатньо, щоб розрахувати відстань до повного вичерпання пального. Слід заправити авто якнайшвидше.

ⓘ ПРИМІТКА

Зміна стилю водіння автомобіля може призвести до незначного відхилення показів.

При економному стилі водіння зазвичай можна проїхати довшу відстань.

Відстань до розрядження акумулятора

Приблизна відстань, яку можна подолати на залишковому заряді гібридного акумулятора, позначається поруч із цим символом.

Обчислення ґрунтується на середньому споживанні авто зі звичайним навантаженням, під час нормального режиму водіння. Також враховується стан кондиціонера (AC) - увімкнений чи вимкнений. Під час зміни між режимами водіння **Hybrid** та **Pure** обчислена відстань збільшується, оскільки режим **Pure** має обмежені кліматичні налаштування (ECO-клімат).

Коли лічильник показує "----", гарантованої відстані руху на електротязі не залишається.

ⓘ ПРИМІТКА

Зміна стилю водіння автомобіля може призвести до незначного відхилення показів.

При економному стилі водіння зазвичай можна проїхати довшу відстань.

Стартове значення для повністю заряджeного гібридного акумулятора

Оскільки важко прогнозувати стиль водіння та інші чинники, які впливають на дальність руху на електротязі, Volvo прийняла рішення використовувати стартове значення, коли авто повністю заряджене. Стартове значення позначає максимально можливу дальність замість прогнозу залишкової дальності руху на електротязі. Різниця у стартовому значенні між **Hybrid** та **Pure** полягає в тому, що автомобілю дозволяється використовувати більше енергії гібридного акумулятора в режимі **Pure**, а також у тому, що авто переходить в режим ECO-клімат.

Дальність руху на електротязі

Щоб забезпечити максимальну дистанцію руху на електроенергії, водій електромобіля також має подбати про збереження енергії. Чим більше є активних електричних споживачів (стереосистема, електричний підігрів вікон/дзеркал/сидінь, дуже холодне повітря системи клімат-контролю) - тим коротше потенціальна відстань.

ⓘ ПРИМІТКА

Окрім високого рівня споживання електроенергії в салоні авто, раптове прискорення та гальмування, висока швидкість, високе навантаження, низькі зовнішні температури та підйоми можуть обмежити можливу відстань подорожі.

Турист - альтернативний спідометр

Альтернативний цифровий спідометр полегшує водіння в країнах, де одиниці вимірювання для знаків обмеження швидкості відрізняються від одиниць, що використовуються на приладах автомобіля.

У цьому випадку цифровий спідометр відображує показники в одиницях вимірювання, що відрізняються від одиниць вимірювання аналогового спідометра. Якщо аналоговий спідометр позначається в милях на годину (**mph**), цифровий спідометр відображує відповідну швидкість в **km/h** і навпаки.

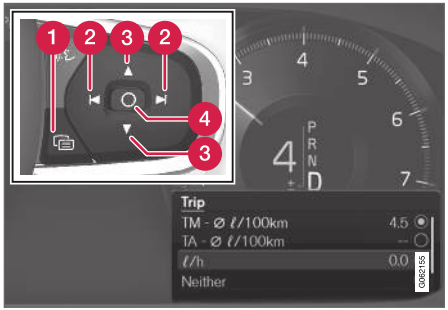
Пов'язана інформація

- Відображення статистики подорожі на дисплеї водія (стор. 94)
- Скидання лічильника щоденного пробігу (стор. 95)
- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 96)
- Дисплей водія (стор. 86)
- Зміна системних одиниць (стор. 142)

Відображення статистики подорожі на дисплеї водія

Значення, записані та обчислені бортовим комп'ютером, можуть відображатися на дисплеї водія.

Ці показники зберігаються в додатку бортового комп'ютера. Через меню додатку ви можете обирати, яка інформація буде відображуватися на дисплеї водія.



Відкрийте та керуйте меню додатків[2] за допомогою правої кнопкової панелі керма.

1. Меню додатків
2. Ліворуч/праворуч
3. Вгору/вниз
4. Підтвердження

1. Відкрийте меню додатків (програм) на дисплеї водія, натискаючи (1).

   (Неможливо відкрити меню додатків, коли на дисплеї водія відображується непідтверджене повідомлення. Повідомлення спочатку треба підтвердити натисканням кнопки **O** (4) перед відкриттям меню додатку.

2. Переходьте до програми бортового комп'ютера ліворуч чи праворуч за допомогою (2).
   > У верхніх чотирьох рядках меню відображуються показники лічильника щоденного пробігу TM. У наступних чотирьох рядках меню відображуються показники лічильника щоденного пробігу TA. Прокручуйте вгору або донизу по списку за допомогою (3).

[2] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

3. Прокрутіть вниз до кнопок вибору опцій, щоб обрати інформацію, яка буде відображатися на дисплеї водія:
   - Одометр
   - Відстань до випорожнення бака
   - Відстань до розрядження акумулятора
   - Турист (альтернативний спідометр)
   - Пробіг лічильників щоденного пробігу TM, TA або відсутність покажчиків пробігу
   - Миттєвий рівень споживання пального, середнє споживання пального для TM або TA або ж, у якості альтернативи - відсутність показів споживання пального

   Обрати або скасувати вибір опції кнопкою **O** (4). Зміна проводиться миттєво.

Пов'язана інформація

- Комп'ютер подорожі (стор. 92)
- Скидання лічильника щоденного пробігу (стор. 95)

Скидання лічильника щоденного пробігу

Скидайте лічильник щоденного пробігу за допомогою лівого підкермового перемикача.

– Обнуляйте всю інформацію в лічильнику щоденного пробігу (тобто пробіг, середнє споживання пального, середня швидкість та час подорожі) довгим натисканням на кнопку **RESET** на лівому підкермовому перемикачі.

  Коротке натискання на кнопку **RESET** скидає тільки пробіг.

Лічильник щоденного пробігу TA можна обнулити лише автоматично, коли автомобіль не використовувався від чотирьох годин.

Пов'язана інформація

- Комп'ютер подорожі (стор. 92)

Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї

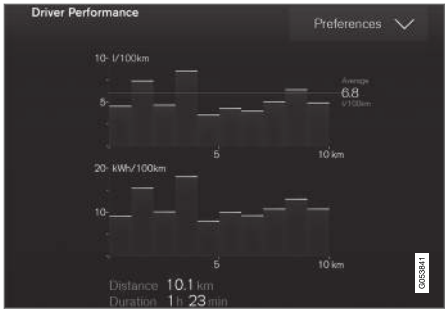
Статистика подорожі з бортового комп'ютера відображується в графічній формі на центральному дисплеї. Це забезпечу більш економічний стиль водіння.

Відкрийте додаток **Действия водителя** на сторінці мобільних додатків, щоб вивести на екран статистику подорожі.

Кожний стовпчик на графіку символізує пробіг 1, 10 або 100 км або миль. Стовпчики заповнюються справа у міру подорожі. Перший стовпчик справа показує поточну відстань.

Середній рівень споживання палива та загальний час в дорозі обчислюються з моменту останнього скидання статистики подорожі.

Споживання палива та електроенергії відображається в окремих графіках. Електричне споживання є "чистим" споживанням, тобто енергія, яка споживається мінус відновлена енергія, яка генерується під час гальмування.



Статистика пробігу з бортового комп'ютера[3].

ПРИМІТКА

Під час руху на електротязі у статистиці подорожі може позначатися споживання пального, якщо працює додатковий обігрівач[4].

Пов'язана інформація

- Налаштування статистики подорожі (стор. 96)
- Комп'ютер подорожі (стор. 92)

Налаштування статистики подорожі

Скидайте або регулюйте налаштування статистики подорожі.

1. Відкрийте додаток **Действия водителя** на сторінці мобільних додатків, щоб вивести на екран статистику подорожі.

2. Натисніть **Предпочтения**, щоб
   - змінити масштаб графіка. Оберіть роздільну здатність риски - 1, 10 або 100 км/миль.
   - скидайте дані після кожної поїздки. Ця операція виконується, коли авто перебуває в нерухомому стані понад 4 години.
   - обнулити дані поточної поїздки.

   Статистика подорожі, розрахований середній рівень споживання палива та загальний час в дорозі завжди скидаються одночасно.

[3] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.
[4] Це стосується паливних обігрівачів.

Одиниці виміру відстані, швидкості, тощо, можна змінити в налаштуваннях системи на центральному дисплеї.

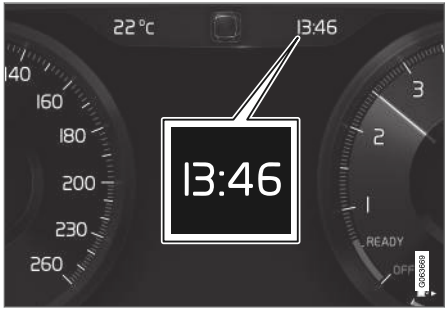
Пов'язана інформація

- Відображення статистики подорожі на центральному дисплеї (стор. 96)
- Комп'ютер подорожі (стор. 92)
- Скидання лічильника щоденного пробігу (стор. 95)

Дата і час

Годинник відображується як на дисплеї водія, так і на центральному дисплеї.

Розташування годинника



У певних ситуаціях повідомлення та інформація можуть перекривати годинник на дисплеї водія.

Годинник розташований у правій верхній частині поля статусу центрального дисплея.

Налаштування дати та часу

– Щоб змінити налаштування формату часу та дати оберіть **Настройки** ➔ **Система** ➔ **Дата и время** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

  Установіть дату та час шляхом натискання стрілок догори або донизу на сенсорному екрані.

Автоматичне встановлення часу для автомобілів з GPS

Якщо автомобіль устаткований навігаційною системою, водій може обрати **Автом. установка времени**. Часова зона при цьому визначається автоматично, залежно від місцезнаходження автомобіля. Для певних типів навігаційних систем для визначення часової зони необхідно також зазначити місцезнаходження автомобіля (країну). Якщо **Автом. установка времени** не обрано, для налаштувань часу та дати використовуються стрілки догори або донизу на сенсорному екрані.

Літній час

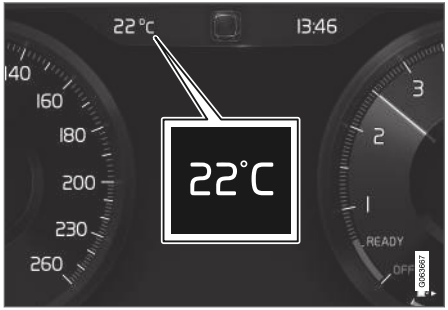
У деяких країнах можна обирати налаштування **Автомат. переход на летнее время** для автоматичного переходу на літній час. Для інших країн налаштування **Летнее время** можна обирати вручну.

Пов'язана інформація
- Дисплей водія (стор. 86)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)

Датчик зовнішньої температури

Зовнішня температура відображується на дисплеї водія.

Датчик визначає температуру ззовні автомобіля.



Якщо автомобіль стояв на місці, датчик температури може вказати надто високу температуру.

Коли зовнішня температура перебуває в межах −5 °C … +2 °C (23 °F … 36 °F), засвічується символ сніжинки, що попереджає водія про можливість ожеледі.

Символ також коротко відображується на верхньому дисплеї*, якщо автомобіль устаткований ним.

Змінюйте одиницю вимірення температури в системних налаштуваннях на верхній панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація
- Дисплей водія (стор. 86)
- Зміна системних одиниць (стор. 142)

* Опція/аксесуар.

Символи індикатора на дисплеї водія

Індикатори повідомляють водія про активовані функції, роботу систему або виникнення помилок чи несправностей.

Символ	Значення
	Інформація, читайте повідомлення на дисплеї Якщо одна з систем авто не працює, як слід, засвічується відповідний інформаційний символ, а на дисплеї водія відображається відповідне текстове повідомлення. Інформаційний символ може також засвічуватися разом з іншими символами.
	Неполадка гальмівної системи Цей символ засвічується у випадку неполадки стоянкового гальма.
	Неполадка системи ABS При засвіченні цього символа, система не працює. Звичайна гальмівна система автомобіля продовжує працювати, але без функції ABS.

Символ	Значення
	Автогальмування ввімкнено Символ засвічується, коли функція активна, а гальмо чи стоянкове гальмо увімкнено. Гальмо утримує автомобіль у нерухомому стані під час зупинки.
	Система моніторингу тиску повітря в шинах Символ засвічується у випадку низького тиску в шинах. У випадку неполадки системи контролю тиску в шинах, символ початку блимає протягом приблизно 1 хвилини, а потім засвічується постійним світлом. Неполадка може статися через те, що система не розпізнає або ж не надає попередження про відхилення тиску належним чином.

Символ	Значення
	Вихлопна система Якщо засвічується цей символ після запуску двигуна, це може бути пов'язане з неполадкою у вихлопній системі. Прямуйте до автомайстерні для перевірки. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
 	Лівий- та правий покажчики поворотів Символи починають мигати одночасно з використанням покажчиків поворотів.
	Габаритні ліхтарі Цей символ засвічується, коли вмикаються габаритні ліхтарі.
	Виникла неполадка в системі передніх фар Символ засвічується при виникненні неполадки у функції ABL (активні поворотні фари) або ж якщо в системі передніх фар виникла інша несправність.

Символ	Значення
	Активне дальнє світло увімкнене При ввімкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується синім.
	Активне дальнє світло вимкнене При вимкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується білим.
	Дальнє світло Ввімк Символ засвічується при ввімкненні дальнього світла, а також при переривчастому короткочасному ввімкненні дальнього світла.
	Активне дальнє світло увімкнене При ввімкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується синім. Вмикаються габаритні ліхтарі.

Символ	Значення
	Активне дальнє світло вимкнене При вимкненні автоматичного дальнього світла символ засвічується білим. Вмикаються габаритні ліхтарі.
	Дальнє світло Ввімк Цей символ засвічується, коли вмикаються фари дальнього світла і габаритні ліхтарі.
	Задній протитуманний ліхтар ввімкнено Цей символ засвічується, коли ввімкнено задній протитуманний ліхтар.
	Датчик дощу ввімкнено Цей символ засвічується при ввімкненому датчику дощу.
	Передстартова підготовка ввімкнена Символ засвічується, коли блок циліндрів та салон авто проходить передстартову підготовку (обігрів чи охолодження).

Символ	Значення
	Система курсової стійкості Символ, що миготить, вказує на роботу системи курсової стійкості. Якщо символ засвічується і горить постійним світлом, це означає, що в системі виникла неполадка.
	Система курсової стійкості, спортивний режим Символ засвічується, коли ввімкнений спортивний режим. Спортивний режим забезпечує більш активний стиль водіння.

Символ	Значення
	Допомога утримання смуги руху Білий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена і розпізнає лінії дорожньої розмітки. Сірий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена, але дорожня розмітка не визначена. Жовтий символ: Функція допомоги утримання смуги руху попереджує/втручається.
	Функція допомоги утримання смуги руху та датчик дощу Білий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена і розпізнає лінії дорожньої розмітки. Датчик дощу ввімкнений. Сірий символ: Функція допомоги утримання смуги руху увімкнена, але дорожня розмітка не визначена. Датчик дощу ввімкнений.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 86)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 101)

Символи попередження на дисплеї водія

Символи попередження інформують водія про ввімкнення певної важливої функції або про виникнення значної помилки або збою.

Символ	Значення
	Попередження Червоний попереджувальний символ засвічується при визначенні несправності, що може вплинути на безпеку або керованість автомобіля. Одночасно з цим на дисплеї водія з'являється пояснювальне повідомлення. Символ попередження може також засвічуватися разом з іншими символами.
	Нагадувач ременя безпеки Цей символ засвічується або блимає, якщо водій або пасажир переднього сидіння не пристебнувся ременем безпеки, або якщо пасажир заднього сидіння зняв свій ремінь безпеки.

Символ	Значення
	Подушки безпеки Якщо символ не гасне або засвічується під час їзди, система розпізнала неполадку в одній із систем безпеки автомобіля. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Неполадка гальмівної системи Засвічення цього символу означає, що рівень гальмівної рідини занадто низький. Зверніться до найближчої авторизованої майстерні для перевірки і відновлення відповідного рівня гальмівної рідини.
	Увімкнено стоянкове гальмо Цей символ засвічується і світиться постійним світлом при ввімкненні стоянкового гальма. Блимаючий символ означає виникнення неполадки. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

Символ	Значення
	Низький тиск мастила При засвіченні цього символу під час їзди на автомобілі це означає, що тиск масла двигуна надто низький. Негайно заглушіть двигун, перевірте рівень масла і, при необхідності, долийте масло. Якщо символ засвічується при нормальному рівні масла, зверніться до автомайстерні. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Генератор не заряджає акумулятор Цей символ засвічується під час їзди при виникненні неполадки в електричній системі. Відвідайте автомайстерню. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Ризик зіткнення Система City Safety попереджує про ризик зіткнення з іншими авто, пішоходами, велосипедистами або великими тваринами.

Пов'язана інформація

- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 99)
- Дисплей водія (стор. 86)

Ліцензійна угода про дисплей водія

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводиться текст угоди Volvo з виробником або розробником на англійській мові.

Boost Software License 1.0

Permission is hereby granted, free of charge, to any person or organization obtaining a copy of the software and accompanying documentation covered by this license (the "Software") to use, reproduce, display, distribute, execute, and transmit the Software, and to prepare derivative works of the Software, and to permit third-parties to whom the Software is furnished to do so, all subject to the following: The copyright notices in the Software and this entire statement, including the above license grant, this restriction and the following disclaimer, must be included in all copies of the Software, in whole or in part, and all derivative works of the Software, unless such copies or derivative works are solely in the form of machine-executable object code generated by a source language processor.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON-INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR ANYONE DISTRIBUTING THE SOFTWARE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License
Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause “Simplified” license
Copyright (c) **<**YEAR**>**, **<**OWNER**>** All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are be interested in any kind of bug reports. (`as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. (`credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. `You' refers to the licensee, or person using the project, where `using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.
2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file (`licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based

on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: `FreeType Project', `FreeType Engine', `FreeType library', or `FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o http://www.freetype.org Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu
April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) **<**year**>** **<**copyright holders**>**

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 86)

Меню додатків на дисплеї водія

Меню програм (меню мобільних додатків) на дисплеї водія забезпечує швидкий доступ до функцій, що часто використовуються для деяких додатків.

Малюнок схематичний.

Меню додатків на дисплеї водія можна використовувати замість центрального дисплея, цим меню можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі на кермі. Меню додатків спрощує перемикання різних додатків чи функцій в межах додатків, не відпускаючи при цьому керма.

Функції меню додатків

Різні додатки відкривають доступ до різних типів функцій. Наступними додатками та їхніми функціями можна керувати з меню додатків:

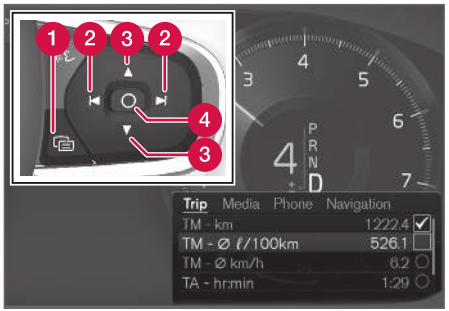
Мобільний додаток	Функції
Комп'ютер подорожі	Вибір лічильника щоденного пробігу, вибір того, що буде відображатися на дисплеї водія, тощо.
Медіа-плеєр	Вибір активного джерела для мультимедійного плеєра.
Телефон	Виклик контакту зі списку дзвінків.
навігація	Супроводження до пункту призначення, тощо.

Пов'язана інформація

- Дисплей водія (стор. 86)
- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 109)

Управління меню додатків на дисплея водія

Меню програм (меню додатків) на дисплеї водія викликається за допомогою правої кнопкової панелі на кермі.



Меню додатків та права кнопкова панель на кермі.

1. Відкрити/закрити
2. Ліворуч/праворуч
3. Вгору/вниз
4. Підтвердження

Відчинення та зачинення меню додатків

– Натисніть на кнопку відчинення та зачинення (1).

  > Меню додатків відкривається/закривається.

ПРИМІТКА

Неможливо відкрити меню додатків, коли на дисплеї водія відображується непідтверджене повідомлення. Спочатку треба підтвердити прочитання повідомлення і тільки після цього відкривати меню додатка.

Меню додатків закривається автоматично після певного періоду бездіяльності або ж після обрання певних опцій.

Навігація та вибір в меню додатків

1. Гортайте додатки, натискаючи ліворуч або праворуч (2).

   > Функції попереднього/наступного додатку відображуються в меню додатків.

2. Переглядайте функції обраного додатку, торкаючись маніпуляторів вгору чи вниз (3).

3. підтвердьте чи виділіть опцію функції - для цього натисніть та підтвердьте вибір (4).

   > Функція активується, при цьому для деяких функцій після цього меню додатків закривається.

Якщо меню мобільних додатків буде відкрите знову, воно відкриється на функціях останнього обраного мобільного додатку.

Пов'язана інформація

- Меню додатків на дисплеї водія (стор. 109)
- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 110)

Повідомлення на дисплеї водія.

На дисплей водія можуть виводитися повідомлення для інформування чи допомоги водію у випадку різних подій.

Приклади повідомлень на дисплеї водія.

На дисплеї водія виводяться високопріоритетні повідомлення.

Повідомлення можуть відображуватися на різних частинах дисплея водія, залежно від того, яка наразі там відображується інформація. Через деякий час або ж після підтвердження прочитання чи виконання необхідної дії повідомлення зникає з дисплея водія. Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується у додатку **Состояние автомобиля**, що відкривається зі сторінки мобільних додатків на центральному дисплеї.

Композиція повідомлення може відрізнятися і відображуватися разом із графікою, символами чи кнопками - наприклад, для підтвердження повідомлення чи прийняття запиту.

Сервісні повідомлення
Нижче наведена вибірка важливих сервісних повідомлень та їх значення.

Повідомлення	Значення
Остановитесь в безопасном месте[A]	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією[B].
Заглушите двигатель[A]	Зупиніться та заглушіть двигун. Серйозний ризик пошкодження - зверніться до автомайстерні за консультацією[B].
Срочное обслуживание. Поезжайте в мастерскую[A]	Негайно зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
Требуется сервис[A]	Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[B], щоб провести техогляд автомобіля.
Плановое ТО Забронировать время ТО	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується перед наступною датою обслуговування.
Плановое ТО Пора на ТО	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується в дату наступного обслуговування.
Плановое ТО ТО просрочено	Час проводити плановий техогляд - зверніться до автомайстерні[B]. Показується, коли дату обслуговування було пропущено.
Временно отключено[A]	Функцію було тимчасово вимкнено і автоматично скинуто налаштування під час водіння чи повторного запуску.

[A] Частина повідомлення, показується разом з інформацією про те, де саме виникла проблема.
[B] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

Пов'язана інформація

- Управління повідомленнями на дисплея водія (стор. 112)
- Обробка повідомлення, збереженого з дисплея водія (стор. 112)
- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 151)

Управління повідомленнями на дисплея водія

Повідомленнями на дисплеї водія можна керувати за допомогою правої кнопкової панелі на кермі.

Приклади повідомлень на дисплеї водія та правій кнопковій панелі керма.

1. Ліворуч/праворуч
2. Підтвердження

Деякі повідомлення на дисплеї водія містять одну чи більше кнопок, наприклад, для підтвердження повідомлення або прийняття запиту.

Обробка нового повідомлення

Для повідомлень з кнопками:

1. Прокручуйте кнопки, натискаючи ліворуч або праворуч (1).
2. підтвердьте вибір, натискаючи опцію "підтвердити" (2).
   > Повідомлення зникає з дисплея водія.

Для повідомлень без кнопок:

– Закрийте повідомлення, натискаючи на опцію "підтвердити" (2) або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
   > Повідомлення зникає з дисплея водія.

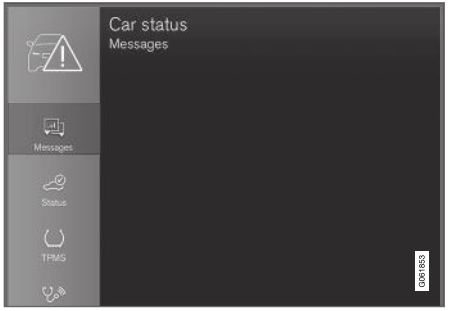
Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується у додатку **Состояние автомобиля**, що відкривається зі сторінки мобільних додатків на центральному дисплеї. У зв'язку з цим на центральному дисплеї відображується повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто**.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 110)
- Обробка повідомлення, збереженого з дисплея водія (стор. 112)
- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 151)

Обробка повідомлення, збереженого з дисплея водія

Незалежно від того, звідки були збережені повідомлення - з дисплея водія чи центрального дисплея - їх обробка відбувається на центральному дисплеї.



Збережені повідомлення можна переглядати в додатку **Состояние авто**.

Повідомлення, що відображаються на дисплеї водія та мають бути збережені, знаходяться в додатку **Состояние автомобиля** центрального дисплея. У зв'язку з цим на центральному дисплеї відображується повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто**.

Перегляд збереженого повідомлення
Щоб переглянути збережене повідомлення одразу:

– Натисніть кнопку праворуч від повідомлення **Оповещ. сохран. в прилож. Состояние авто** на центральному дисплеї.
  > Збережене повідомлення буде відображатися в додатку **Состояние автомобиля**.

Щоб переглянути збережене повідомлення пізніше:

1. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
   > Мобільний додаток відкривається в нижньому підменю домашнього меню.
2. Оберіть у мобільному додатку вкладку **Сообщения**.
   > При цьому буде відображено список збережених повідомлень.
3. Торкніться повідомлення, щоб розгорнути або згорнути його.
   > Більш детальна інформація про повідомлення представлена у списку, а ліве зображення в мобільному додатку відображує інформацію про повідомлення у графічному вигляді.

Керування збереженими повідомленнями
У розгорнутому вигляді деякі повідомлення мають дві кнопки, які дозволяють замовити сервісне обслуговування або ознайомитись з посібником по експлуатації.

Щоб замовити сервісне обслуговування відповідно до збереженого повідомлення:

– У розгорнутому вигляді відображення повідомлення натисніть **Запросить бронированиеПозвонить для бронирования**[5], щоб отримати допомогу у замовленні сервісного обслуговування.
  > З **Запросить бронирование**: У мобільному додатку відкривається вкладка **Бронирования**, що складає запит відносно замовлення сервісного обслуговування та ремонту.

  З **Позвонить для бронирования**: При цьому буде запущений телефонний додаток, який зв'яжеться з центром сервісного обслуговування та ремонту.

Щоб ознайомитися з посібником по експлуатації стосовно збереженого повідомлення:

[5] Залежить від ринку. Volvo ID та обрану автомайстерню також необхідно реєструвати.

– У режимі розгорнутого відображення повідомлення натисніть **Руководство владельца**, щоб ознайомитись з інформацією про повідомлення у посібнику з експлуатації.

  > На центральному дисплеї при цьому відкриється посібник з експлуатації, де буде представлена інформація про повідомлення.

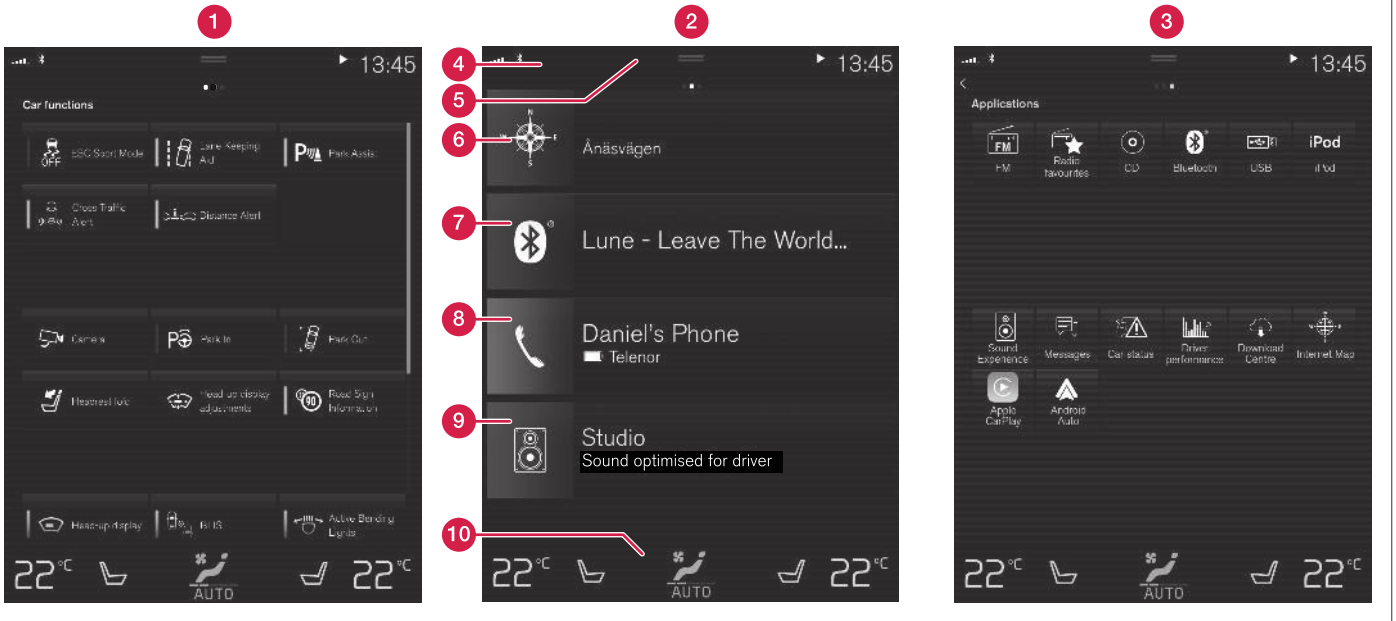
Збережені повідомлення у додатку видаляються автоматично під час кожного запуску двигуна.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 110)
- Управління повідомленнями на дисплея водія (стор. 112)
- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 151)

Огляд центрального дисплея

Багатьма функціями автомобіля можна керувати з центрального дисплея. Тут наведений опис центрального дисплея і його опцій.



Три базових сторінки центрального дисплея. Проведіть пальцем по екрану праворуч чи ліворуч, щоб зайти, відповідно, на сторінку функцій або сторінку мобільних додатків[6].

[6] Сторінки розташовані у зворотному порядку для авто з правостороннім кермом.

1. Сторінка функцій - функції автомобіля, які вмикаються або вимикаються натисканням. Певні функції також активують інші функції, що означає, що вони відкривають вікно з опціями регулювання. Ось декілька прикладів **Камера**. Налаштування верхнього дисплея* також можна проводити на сторінці функцій, але регулювання виконуються на правій кнопковій панелі керма.
2. Домашня сторінка - перша сторінка, яка з'являється на екрані після запуску.
3. Сторінка програм (сторінка додатків) - додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**. Торкніться піктограми додатку, щоб відкрити його.
4. Панель статусу - активні програми відображаються на верхній правій панелі екрана. Інформація про мережу та з'єднання відображується ліворуч від поля статусу, а мультимедійна інформація, годинник, а також індикація фонової діяльності відображуються праворуч.
5. Верхня панель - потягніть за неї, щоб відкрити верхню сторінку. Звідси можна отримати доступ до **Настройки**, **Рук-во владельца**, **Профиль** та збережених повідомлень авто. У деяких випадках контекстуальні налаштування (наприклад, **Настройки навигации**) та контекстуальну версію посібника з експлуатації (наприклад, **Руководство Навигация**) також можна відкривати з верхньої панелі дисплея.
6. Навігація - перехід до навігації по мапі за допомогою системи Sensus Navigation*. Торкніться підкатегорії, щоб розкрити її.
7. Мультимедіа - мобільні мультимедійні додатки, що нещодавно використовувалися. Торкніться категорії, щоб розширити її.
8. Телефон - звідси можна активувати функцію телефону. Торкніться категорії, щоб розширити її.
9. Додаткова категорія - мобільні додатки або функції авто, які нещодавно використовувалися, і при цьому не належать до жодної із зазначених вище категорій. Торкніться категорії, щоб розширити її.
10. Кліматичний рядок - інформація та пряме регулювання таких параметрів, як, наприклад, температура та обігрів сидінь*. Торкніться символу в центрі кліматичного рядка, щоб відкрити кліматичну сторінку із розширеними опціями налаштування.

Пов'язана інформація

- Управління центральним дисплеєм (стор. 119)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)
- Сторінка функцій на дисплеї водія (стор. 130)
- Програми (стор. 550)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 132)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)
- Відкрийте контекстуальне налаштування на центральному дисплеї (стор. 143)
- Посібник з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 19)
- Медіа-плеєр (стор. 561)
- Телефон (стор. 577)
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)
- Вимкнення та зміна гучності звуків системи на центральному дисплеї (стор. 141)
- Зміна теми центрального дисплею (стор. 141)
- Зміна мови інтерфейсу системи (стор. 142)

- Зміна системних одиниць (стор. 142)
- Очищення центрального дисплея (стор. 701)
- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 151)

Управління центральним дисплеєм

Багатьма функціями автомобіля можна керувати і регулювати їх на центральному дисплеї. Центральний дисплей має сенсорний екран, що реагує на дотик.

Використання сенсорного екрана центрального дисплея

Екран реагує по-різному на різні жести - натискання, перетягування та проведення. Такі дії, як гортання сторінок, виділення об'єктів, прокручування списку та пересування мобільних додатків можна виконувати за допомогою різних жестів та маніпуляцій з екраном.

Плівка з інфрачервоним фільтром над поверхнею екрана забезпечує здатність екрана розпізнавати палець, який перебуває просто перед екраном. Ця технологія дозволяє використовувати дисплей навіть у рукавичках.

З екраном можуть одночасно працювати дві особи - наприклад, регулювати кліматичні налаштування з боку водія та пасажира.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте гострих предметів для очищення екрана, оскільки такі предмети можуть пошкрябати його.

У таблиці, яка наведена нижче, представлені різні способи взаємодії з екраном:

Дія	Виконання	Результат
	Натисніть один раз.	Виділення об'єкту, підтвердження вибору або ж активація функції.
	Швидко натисніть двічі.	Збільшує цифровий об'єкт, наприклад, мапу.
	Натисніть і утримуйте.	Захоплює об'єкт. Можна використовувати для пересування мобільних додатків або точок на мапі. Натисніть і утримуйте пальцем на екрані, водночас пересувайте об'єкт на бажане місце розташування.
	Торкніться один раз двома пальцями.	Зменшує цифровий об'єкт, наприклад, мапу.

Дія	Виконання	Результат
	Перетягування	Зміна різних сторінок, прокручування списку, тексту або сторінки. Торкніться, утримуйте і пересувайте, щоб пересунути мобільні додатки або точки на мапі. Проводьте по екрану по горизонталі чи вертикалі.
	Провести/швидко перетягнути	Зміна різних сторінок, прокручування списку, тексту або сторінки. Проводьте по екрану по горизонталі чи вертикалі. Зауважте, що дотик до верхньої частини екрана може відкрити верхню панель.
	Розтягування в сторони	Збільшення масштабу.
	Стягування в центр	Зменшення масштабу.

Повернення на головну сторінку з іншої сторінки

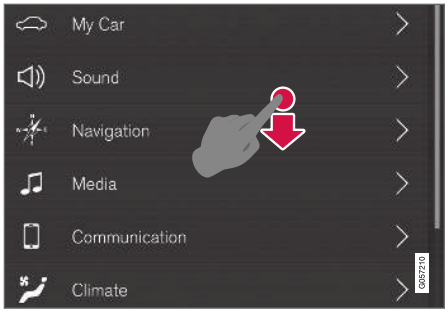
1. Коротко натисніть кнопку "дім" під центральним дисплеєм.
   > Показується остання позиція головної сторінки.
2. Коротко натисніть її знову.
   > Усі підкатегорії головного екрана встановлюються за замовчуванням.

ПРИМІТКА

Перебуваючи в стандартному режимі домашньої сторінки, коротко натисніть кнопку "дім". На екрані з'являється анімація, що позначає доступ до різних сторінок.

Прокручування списку, статті або сторінки

Коли на сторінці з'являється індикатор прокручування, його можна прокручувати вниз чи вгору. Проводьте вниз або вгору в будь-якому місці сторінки.



Індикатор прокручування з'являється на центральному дисплеї, коли сторінка достатньо велика, щоб прокручувати її.

Використання елементів керування на центральному дисплеї

Регулятор температури.

Цей елемент керування використовується для багатьох функцій авто. Регулюйте, наприклад, температуру наступним чином:

- перетягніть елемент керування до бажаної температури,
- торкніться + або –, щоб збільшити чи зменшити температуру або
- торкніться бажаної температури на елементі керування.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення центрального дисплея (стор. 122)
- Пересування додатків і кнопок на центральному дисплеї (стор. 132)
- Клавіатура на центральному дисплеї (стор. 134)

Увімкнення та вимкнення центрального дисплея

Центральний дисплей можна вимикати та знову вмикати кнопкою "дім" під екраном.

Кнопка "дім" на центральному дисплеї.

При натисканні кнопки "дім" екран центрального дисплея гасне, і сенсорний екран перестає реагувати на дотик. При цьому рядок з кліматичними налаштуваннями буде й надалі відображуватися. Усі функції та додатки, що регулюються з екрана (такі як кліматична система, аудіосистема, супроводження за маршрутом*), продовжуватимуть працювати. Коли центральний дисплей вимикається, це є гарною нагодою очистити екран. Екран також можна вимикати, щоб він не відволікав водія від керування авто.

1. Натисніть та утримуйте фізичну кнопку головного екрана під дисплеєм.
   > Дисплей при цьому стане темним за винятком рядка кліматичної системи, що буде відображатися й далі. Усі функції, що регулюються з екрана, продовжуватимуть працювати.
2. Для повторної активації екрана коротко натисніть кнопку головного екрана.
   > Сторінка, що відображалася перед вимкненням екрана, відобразиться знову.

ⓘ ПРИМІТКА

Екран не можна вимкнути, коли на ньому відображується інструкція чи підказка виконати певну дію.

ⓘ ПРИМІТКА

Під час вимкнення двигуна і відчинення дверцят водія, центральний дисплей вимикається автоматично.

Пов'язана інформація

- Очищення центрального дисплея (стор. 701)
- Зміна теми центрального дисплею (стор. 141)
- Огляд центрального дисплея (стор. 115)

* Опція/аксесуар.

Перехід між сторінками центрального дисплея

Є п'ять різних базових сторінок на центральному дисплеї: головна сторінка, сторінка верхньої панелі, кліматична сторінка, сторінка програм (додатків) і сторінка функцій. Екран вмикається автоматично, під час відчинення дверцят водія.

Домашня сторінка

Домашня сторінка - це перша сторінка, яка з'являється на екрані після запуску. Вона складається з чотирьох другорядних сторінок: **Навигация**, **Медиа**, **Телефон** та додаткова підсторінка.

Функцію або додаток можна обрати зі сторінки додатків чи функцій на відповідній категорії головної сторінки. Наприклад, **FM-радио** запускається в категорії **Медиа**.

Додаткова категорія відображує мобільний додаток або функцію автомобіля, який / яка використовувалися востаннє, і при цьому не пов'язані із жодною із трьох попередніх категорій.

Категорії відображують стислу інформацію про кожний додаток.

ПРИМІТКА

Під час запуску автомобіля в різних підкатегоріях головної сторінки відображується інформація про поточний стан додатків.

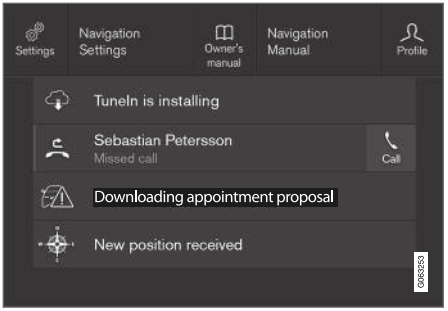
ПРИМІТКА

Перебуваючи в стандартному режимі домашньої сторінки, коротко натисніть кнопку "дім". На екрані з'являється анімація, що позначає доступ до різних сторінок.

Панель статусу

Активні програми автомобіля відображаються на верхній панелі екрана. Інформація про мережу та з'єднання відображується ліворуч від поля статусу, а мультимедійна інформація, годинник та індикація фонової діяльності відображуються праворуч.

Верхня панель



Розкрита верхня панель.

Панель, розташована в центрі панелі статусу вгорі екрана. Відкрийте сторінку верхньої панелі - для цього натисніть на панель, або протягніть її по екрану згори вниз.

На верхній панелі завжди можна отримати доступ до наступних компонентів:

- **Настройки**
- **Рук-во владельца**
- **Профиль**
- Збережені повідомлення авто.

На верхній панелі іноді можна отримати доступ до наступних компонентів:

- Контекстуальне налаштування (наприклад, **Настройки навигации**). Змінюйте налаштування безпосередньо на верх-

ній панелі, коли додаток (наприклад, навігація) активний.

- Контекстуальний посібник з експлуатації (наприклад, **Руководство Навигация**). Відкривайте статті посібника з експлуатації, пов'язані з контентом, що відображується на екрані, безпосередньо з верхньої панелі.

Щоб вийти з розширеного вигляду верхньої панелі, торкніться екрана поза межами верхньої панелі, торкніться кнопки "дім" або ж внизу сторінки верхньої панелі і потягніть її вгору. Після цього панель згорнеться, і нижня сторінка знову з'явиться на екрані.

ПРИМІТКА

Вигляд згори недоступний під час запуску/зупинки двигуна або, коли на на екрані виведене повідомлення. Він також недоступний, коли відображується кліматична панель.

Кліматична сторінка

Рядок кліматичної системи завжди відображується внизу екрана. Тут можна проводити кліматичні налаштування, що найчастіше використовуються, наприклад, регулювання температури та обігріву сидіння*.

Натисніть символ у центрі кліматичного рядку, щоб відкрити вікно клімату і отримати доступ до більшої кількості кліматичних налаштувань.

Натисніть символ, щоб закрити сторінку клімату і повернутися до попередньої сторінки.

Сторінка програм

Сторінка програм з додатками авто.

Протягніть справа наліво[7] поперек екрана, щоб відкрити сторінку програм (додатків) на домашній сторінці. Тут можна знайти додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**. Для деяких додатків стисла інфор-

[7] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

* Опція/аксесуар.

мація відображується безпосередньо на сторінці додатків, наприклад, для **Сообщения**, кількість непрочитаних СМС.

Торкніться додатку, щоб відкрити його. Додаток відкривається у відповідній категорії, наприклад, **Медиа**.

Ви можете прокручувати вниз сторінку додатків (залежно від їх кількості). Для цього ви слід проводити пальцем по екрану вниз та вгору.

Знову поверніться на головну сторінку, проводячи по екрану зліва направо[7], або ж натисніть кнопку "дім".

Сторінка функцій

Сторінка функцій з кнопками різних функцій автомобіля.

Протягніть зліва направо[7] поперек екрана, щоб відкрити сторінку функцій на головній сторінці. Тут ви можете вмикати або вимикати різні функції авто, наприклад, **BLIS***, **Lane Keeping Aid*** та **Помощь при парковке***.

Залежно від кількості функцій, їх також можна прокручувати вниз на сторінці. Для цього ви слід проводити пальцем по екрану вниз та вгору.

На відміну від сторінки програм, де мобільний додаток відкривається натисканням на нього, функція вмикається або вимикається шляхом натискання кнопки відповідної функції. Деякі функції після натискання відкриваються у новому вікні.

Знову поверніться на головну сторінку, проводячи по екрану справа наліво[7], або ж натисніть кнопку "дім".

Пов'язана інформація

- Керування підкатегоріями на центральному дисплеї (стор. 127)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 132)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)
- Відкрийте контекстуальне налаштування на центральному дисплеї (стор. 143)
- Посібник з експлуатації на центральному дисплеї (стор. 19)
- Профілі водія (стор. 147)

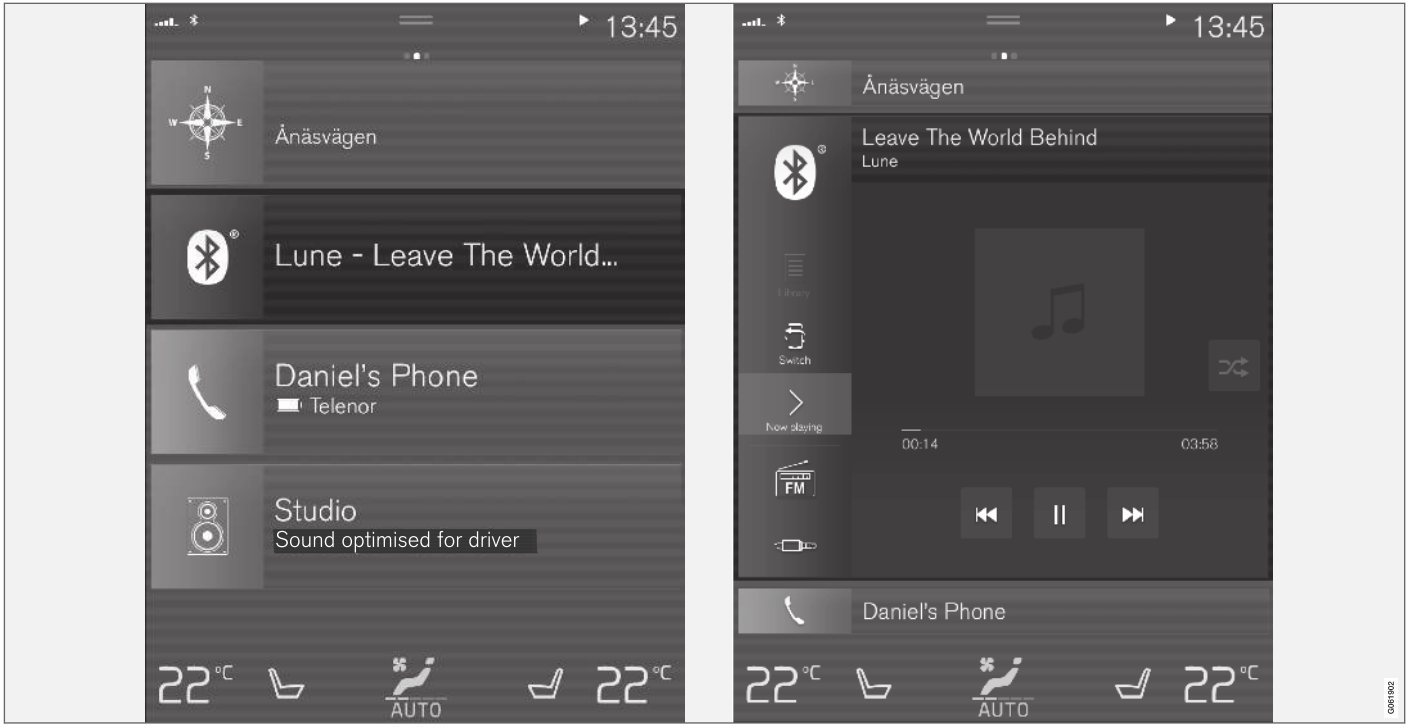
[7] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)
- Програми (стор. 550)
- Сторінка функцій на дисплеї водія (стор. 130)
- Огляд центрального дисплея (стор. 115)

Керування підкатегоріями на центральному дисплеї

Головна сторінка складається з чотирьох підкатегорій: **Навигация**, **Медиа**, **Телефон** та додаткової підкатегорії. Ці підкатегорії можна розгортати.

Розширення категорії із режиму за замовчуванням



Стандартний режим та розширений режим категорії на центральному дисплеї.

Розширення категорії:

– Для категорій **Навигация**, **Медиа** та **Телефон**: Натисніть у будь-якому місці категорії. При розгортанні категорії додаткова категорія домашньої сторінки тимчасово зникає з екрана. Інші дві категорії згорнуті, тобто відображується лише певна інформація. Після натискання додаткової категорії інші три категорії згортаються і відображується лише певна інформація.

  У розширеному вигляді користувач має доступ до базових функцій додатку.

Закриття розкритої категорії:

– Категорію можна згортати у три різні способи:
  - Торкніться верхньої частини категорії.
  - Торкніться іншої категорії (при цьому відповідна категорія відкриється у розгорнутому вигляді).
  - Коротко натисніть фізичну кнопку "дім" під центральним дисплеєм.

Відкриття або закриття категорії у повноекранному режимі

Додаткову підкатегорію[8] та підкатегорію **Навигация** можна відкрити в повноекранному режимі, що забезпечує ще більший обсяг інформації та більше можливостей налаштування.

Коли нова категорія розкриється у повноекранному режимі, жодної інформації з інших категорій не буде відображуватися.

У розширеному режимі відкрийте категорію на повний екран - натисніть на відповідний символ.

Натисніть на символ, щоб повернутися до розширеного режиму або ж натисніть кнопку "дім" внизу екрана.

Кнопка "дім" на центральному дисплеї.

У вас завжди є можливість повернутися назад на домашню сторінку шляхом натискання кнопки "дім". Щоб повернутися до стандартного вигляду з повноекранного режиму домашньої сторінки, двічі натисніть на кнопку "дім".

Пов'язана інформація

- Управління центральним дисплеєм (стор. 119)
- Увімкнення та вимкнення центрального дисплея (стор. 122)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)

[8] Це не стосується всіх додатків або функцій автомобіля, що відкриваються через додаткову категорію.

Сторінка функцій на дисплеї водія

Усі кнопки функцій авто розташовані на сторінці функцій - одній з базових сторінок центрального дисплея. Відкрийте сторінку функцій з домашньої сторінки, провівши по екрану зліва направо[9].

Різні типи кнопок

Є різні типи кнопок для функцій автомобіля, див. нижче:

Тип кнопки	Властивості	Як впливає на функції авто
Функціональні кнопки	Має позиції увімк/вимк. Коли функція працює світловий індикатор засвічується ліворуч від піктограми кнопки. Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути функцію.	Більшість кнопок на сторінці функцій є кнопками функцій.
Кнопки запуску	Не має позицій увімк/вимк. Коли натискається кнопка спуску, відкривається вікно для запуску функції. Наприклад, це може бути вікном зміни положення сидіння.	• Камера • Склад. подголовника • Регул. проекц. дисплея
Кнопки паркування	Мають режими увімк, вимк, сканування. Подібно до кнопок функцій, але з додатковою позицією для сканування вільних паркомісць.	• Въезд на парковку • Выезд с парковки

[9] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

Різні режими кнопок

Коли індикатор засвічується зеленим світлом на кнопці функції чи кнопці паркування, функція активована. Після активації функції відкривається додаткове текстове вікно з поясненнями певних функцій. Текст відображується протягом кількох секунд, потім з'являється кнопка із засвіченим світлодіодним індикатором.

Для **Lane Keeping Aid** наводиться повідомлення **Действует только на определ. скоростях**, наприклад, коли натиснуто кнопку.

Коротко натисніть кнопку один раз, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

Функція вимикається, коли світловий індикатор гасне.

Коли попереджувальний трикутник з'являється на правому боці кнопки, це означає, що щось пішло не так.

Пов'язана інформація

- Управління центральним дисплеєм (стор. 119)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)

Пересування додатків і кнопок на центральному дисплеї

Мобільні додатки і кнопки функцій авто не екрані мобільних додатків та екрані функцій можна пересувати і упорядковувати за бажанням.

1. Проведіть по екрану справа наліво[10], щоб відкрити сторінку додатків або ж проведіть зліва направо[10], щоб відкрити сторінку функцій.
2. Торкніться та утримуйте кнопку чи додаток.
   > Додаток або кнопка змінює розмір і стає напівпрозорою. Після цього її можна пересувати.
3. Перетягніть мобільний додаток або кнопку на вільне місце на сторінці.

Максимальна кількість рядків для розташування додатків або кнопок - 48. Щоб перетягнути мобільний додаток або кнопку поза межі видимої зони сторінки, перетягніть її вниз сторінки. Після цього з'являються нові рядки, де можна розташувати мобільний додаток або кнопку.

Таким чином, додаток або кнопку можна розташувати нижче, і їх не буде видно в нормальному режимі сторінки.

Проведіть пальцем вгору або вниз сторінки, щоб прокрутити її.

ПРИМІТКА

Сховайте мобільні додатки, якими ви ніколи не користуєтеся, або які використовуєте рідко, униз, поза межі видимого екрана. Таким чином вам буде легше знайти додатки, якими ви користуєтеся частіше.

ПРИМІТКА

Кнопки додатків та функцій авто не можна розташувати у вже зайнятих слотах.

Пов'язана інформація

- Сторінка функцій на дисплеї водія (стор. 130)
- Програми (стор. 550)
- Управління центральним дисплеєм (стор. 119)

Символи на панелі статусу центрального дисплея

Огляд символів, які можуть відображуватися на панелі статусу на центральному дисплеї.

На панелі статусу показані поточні функції чи програми, які наразі виконуються або, у деяких випадках, їхній статус. Не всі символи відображуються постійно через брак місця.

Символ	Значення
	Підключено до Інтернету.
	Роумінг увімкнено.
	Сила сигналу мобільної мережі.
	Пристрій Bluetooth підключено.
	Bluetooth увімкнено, але не підключено жодного пристрою.
	Інформація надсилається і отримується від GPS.
	Підключено до мережі Wi-Fi.

[10] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

Символ	Значення
	Прив'язка увімкнена (точка доступу Wi-Fi). Автомобіль забезпечує спільний доступ до доступного з'єднання.
	Автомобільний модем увімкнено.
	Увімкнено спільне використання USB.
	Процес виконується.
	Активний таймер передстартової підготовки.
	Аудіоджерело відтворюється.
	Аудіоджерело зупинено.
	Триває телефонний дзвінок.
	Вимкнено звук аудіоджерела
NEWS	В ефірі радіостанції транслюється випуск новин.
TP	Отримано дорожнє повідомлення.
15:45	Годинник.

Пов'язана інформація

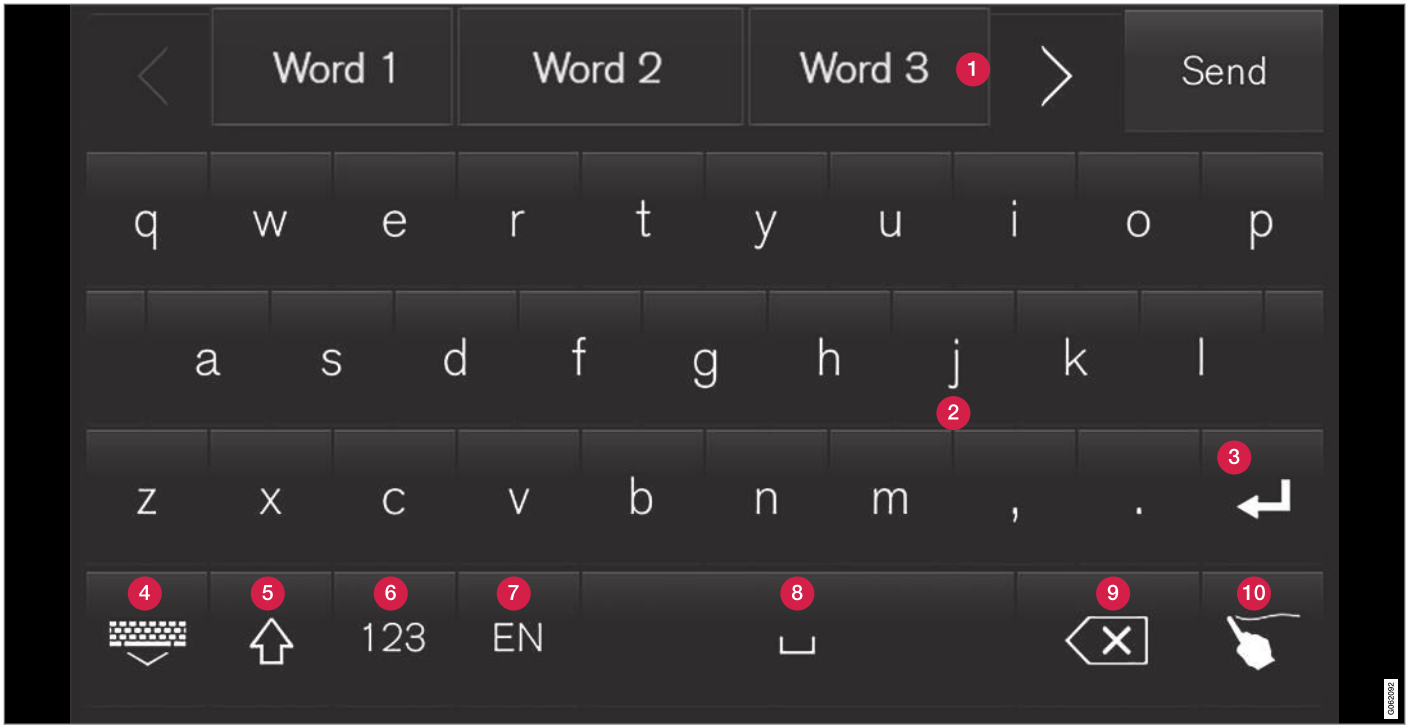
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)
- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 151)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 568)
- Телефон (стор. 577)
- Дата і час (стор. 97)

Клавіатура на центральному дисплеї

Клавіатура на центральному дисплеї дозволяє вводити інформацію за допомогою кнопок. Також можна "вписувати" літери і символи "від руки".

За допомогою клавіатури можна вводити символи, літери і цифри, наприклад, писати SMS-повідомлення, перебуваючи в авто, вводити паролі або здійснювати пошук статей у цифровому посібнику з експлуатації.

Клавіатура відображується тільки коли на екрані можна вводити текстову інформацію.



На малюнку наведений огляд деяких кнопок, що можуть знаходитись на клавіатурі. Зовнішній вигляд залежить від налаштувань мови та контексту, у якому використовується клавіатура.

1. Рядок пропонованих слів чи символів[11]. Слова-підказки відображаються і оновлюються у міру введення нових букв. Для переміщення між словами-підказками використовуються кнопки з лівою чи правою стрілками. Торкніться слова-підказки, щоб вибрати його. Зауважте, що ця функція не підтримується для деяких мов. Якщо функція недоступна, рядок не відображується на клавіатурі.
2. Символи, доступні на клавіатурі, залежать від вибору мови (див. пункт 7). Торкніться символу, щоб ввести його.
3. Кнопка працює по-різному, залежно від контексту використання клавіатури - наприклад, для введення символу **@** (під час введення адреси електронної пошти) або ж для **створення нового абзацу** (під час введення звичайного тексту).
4. Ховає клавіатуру. Якщо це неможливо, кнопка не відображується.
5. Використовується для введення слів великими літерами. Натисніть ще раз, щоб ввести одну велику літеру та продовжити введення літерами нижнього регістру. Після ще одного натискання всі літери будуть великими. Наступне натискання перемикає клавіатуру на літери нижнього регістру. У цьому режимі перші літери після крапки, знаку оклику або знаку питання будуть великими. Великою також буде перша літера в текстовому полі. У текстових полях, що відповідають іменам або адресам, кожне слово вводиться з великої літери автоматично. У текстових полях, призначених для паролів, веб-адрес або адрес електронної пошти, всі літери за замовчуванням вводяться в нижньому регістрі, якщо користувач не зробив інших налаштувань.
6. Введення номеру. При цьому відображується клавіатура з цифрами (2). Натисніть ABC, що відображується в цифровому режимі замість 123, щоб повернутися до літерної клавіатури, або #\~, щоб відкрити клавіатуру зі спеціальними символами.
7. Змінює мову введення тексту, наприклад, EN. Доступні символи та слова-підказки (1) змінюються в залежності від обраної мови. Щоб мати змогу перемикати клавіатуру на різні мови, спочатку потрібно додати відповідні мови в Налаштуваннях.
8. Пробіл.
9. Видаляє введений текст. Коротке натискання видаляє по одному символу за один раз. Натисніть і утримуйте кнопку, щоб видалити символи швидше.
10. Змінює режим клавіатури для запису літер та символів вручну.

Натискання кнопки підтвердження над кнопковою панеллю (не зображено на малюнку) підтверджує введений текст. Зовнішній вигляд кнопки відрізняється в залежності від контексту.

Варіанти літер або символів

Варіанти літери або символу, наприклад, **é** або **è**, можна вводити шляхом натискання та утримання літери або символу. При цьому на екран буде виведені можливі варіанти літер або символів. Натисніть потрібний варіант. Якщо не було обрано

[11] Це стосується азіатських мов.

жодного варіанта, вводиться літера або символ за замовчуванням.

Пов'язана інформація

- Зміна мови клавіатури на центральному дисплеї (стор. 138)
- Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї (стор. 139)
- Управління центральним дисплеєм (стор. 119)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 583)

Зміна мови клавіатури на центральному дисплеї

Щоб мати змогу перемикати клавіатуру на різні мови, спочатку потрібно додати відповідні мови в розділі **Настройки**.

Додавання або видалення мов у налаштуваннях

Клавіатура автоматично перемикається на ту саму мову, що й мова системи. Мову клавіатури можна змінити вручну незалежно від мови системи.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Варианты клавиатуры**.
3. Оберіть одну або більше мов зі списку.
   > Після цього можна перемикатися з однієї вибраної мови на іншу безпосередньо з клавіатури для введення тексту.

Якщо в **Настройки** не було обрано жодної мови, мова введення з клавіатури збігається з мовою системи автомобіля.

Перемикання мов клавіатури

Якщо в **Настройки** було обрано кілька мов, для перемикання між різними мовами використовується відповідна кнопка на клавіатурі.

Щоб змінити мову клавіатури за допомогою списку:

1. Натисніть і утримуйте кнопку.
   > При цьому відкриється список.
2. Оберіть потрібну мову. Якщо в **Настройки** було обрано більше ніж чотири мови, їх можна прокручувати у списку за допомогою клавіатури.
   > Клавіатура налаштована для обраної мови, змінюються також і слова-підказки.

Щоб змінити мову клавіатури без виведення списку на екран:

– Коротко натисніть і відпустіть кнопку.
  > Клавіатура переходить на наступну мову зі списку, при цьому весь список не виводиться на екран.

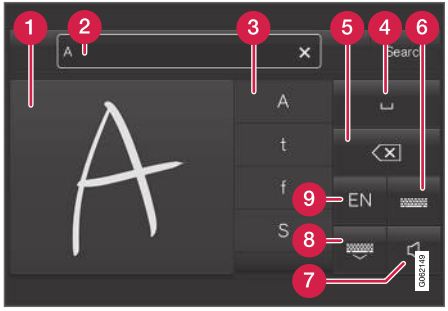
Пов'язана інформація

- Зміна мови інтерфейсу системи (стор. 142)
- Клавіатура на центральному дисплеї (стор. 134)

Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї

Клавіатура центрального дисплея забезпечує введення літер, символів і слів на екрані шляхом "рукописного введення".

Натисніть кнопку на клавіатурі, щоб змінити режим з друкування кнопками на рукописне введення.



1. Ділянка для введення символів / літер / слів / частин слів.
2. Текстове поле, де система пропонуватиме автозаповнення символів або слів[12] під час введення тексту на екрані (1).
3. Символи / літери / слова / частини слова, що пропонуються системою. Список можна прокручувати.
4. Пробіл. Проміжок також можна підставляти шляхом введення дефісу (-) у ділянці для введення рукописних літер (1). Див. заголовок "Введення проміжку у полі для довільного введення тексту з розпізнаванням рукописного тексту" нижче.
5. Видалити введений текст. Натисніть коротко, щоб видалити один символ / літеру. Зачекайте трохи перед наступним натисканням, щоб видалити наступний символ / літеру, тощо.
6. Повернутися до клавіатури для введення звичайних символів.
7. Вмикайте / вимикайте звук під час введення тексту.
8. Приховати клавіатуру. Якщо це неможливо, кнопка не відображується.
9. Змінити мову введення тексту.

Запис символів / літер / слів вручну

1. Напишіть символ, літеру, слово або частини слова в ділянці для рукописного введення літер (1). Пишіть слово або частини слова вертикально або в горизонтальному рядку.
   > При цьому відображується список можливих варіантів символів, літер або слів (3). Найбільш вірогідний варіант буде знаходитись у верхній частині списку.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте гострих предметів для очищення екрана, оскільки такі предмети можуть пошкрябати його.

2. Через деякий час введіть символ / літери / слово.
   > Вводиться символ / літера / слово з верхньої частини списку. Також можна обирати різні символи, натискаючи потрібні символи / літери або слово зі списку.

[12] Це стосується певних мов інтерфейсу системи.

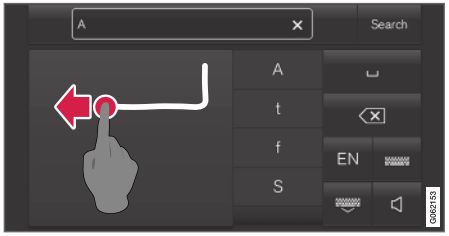
Видалення/зміна символу/літери, що записані вручну

Щоб видалити всі символи у текстовому полі (2), проведіть пальцем по полю для рукописного введення (1).

– Існує кілька можливостей для видалення/зміни символів/літер.

- Оберіть потрібну літеру або слово в списку (3).
- Натисніть кнопку видалення тексту (5), щоб видалити літеру, та почніть знову.
- Проведіть пальцем по горизонталі справа наліво[13] по області для введення рукописних літер (1). Щоб видалити кілька літер, проведіть пальцем по цій області кілька разів.
- Натискання X в текстовому полі (2) веде до видалення всього введеного тексту.

Зміна рядку у вільному текстовому полі для запису вручну.



Щоб перейти на інший рядок вручну, намалюйте зображений вище символ у полі для рукописного введення[14].

Введення проміжку у полі для довільного введення тексту з розпізнаванням рукописного тексту

Введіть проміжок шляхом креслення тире зліва направо[15].

13 Щоб відкрити клавіатуру з арабською абеткою, проведіть по екрану у зворотньому напрямку. Проведення по екрану справа наліво вставляє проміжок.
14 В арабських клавіатурах: намалюйте такий самий символ, але обернений.
15 Для арабської клавіатури - проводьте тире справа наліво.

Пов'язана інформація

- Клавіатура на центральному дисплеї (стор. 134)

Зміна теми центрального дисплею

Вигляд екрана центрального дисплея можна змінити шляхом обрання однієї з тем оформлення.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Дисплеи ➔ Темы оформления дисплея**.
3. Потім виберіть тему, наприклад **Minimalistic** або **Chrome Rings**.

Додатково до цих варіантів оформлення можна вибрати **Нормальный** або **Яркий**. Із параметром **Нормальный** тло екрана буде темним, а текст - світлим. Цей варіант є типовим налаштуванням для всіх тем. Можна також вибрати варіант яскравого екрана, тло якого буде яскравим, а текст - темним. Ця альтернатива буде корисною, наприклад, у яскравому сонячному світлі.

Цей варіант завжди доступний для користувача і не залежить від навколишнього освітлення.

Пов'язана інформація

- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)
- Увімкнення та вимкнення центрального дисплея (стор. 122)
- Очищення центрального дисплея (стор. 701)

Вимкнення та зміна гучності звуків системи на центральному дисплеї

На центральному дисплеї можна змінювати гучність системних звуків або вимикати їх повністю.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Звук ➔ Громкость системы**.
3. Під **Звуки при касании** перетягніть елемент керування, щоб змінити гучність або зовсім вимкнути звуки відгуку на натискання сенсорного екрана. Відрегулюйте гучність, перетягнувши регулятор у потрібне положення.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)
- Налаштування аудіо (стор. 548)

Зміна системних одиниць

Налаштування одиниць виміру задаються на центральному дисплеї, в меню **Настройки**.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Единицы измерения**.
3. Оберіть одиниці вимірення:
   - **Метрич.** - кілометри, літри та градуси Цельсія.
   - **Брит.** - милі, галони та градуси Цельсія.
   - **США** - милі, галони та градуси Фаренгейта.

   > Одиниці виміру для дисплея водія, центрального дисплея та верхнього дисплея змінені.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)
- Зміна мови інтерфейсу системи (стор. 142)

Зміна мови інтерфейсу системи

Мовні налаштування задаються в меню центрального дисплея **Настройки**.

ⓘ ПРИМІТКА

Зміна мови інтерфейсу центрального дисплея може означати, що деяка інформація, що стосується власника, не відповідає національним чи місцевим законам чи нормативним вимогам. Не змінюйте мову системи на таку мову, яку вам важко розуміти, оскільки це може ускладнити зворотнє перемикання та орієнтацію в системі меню.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы**.
3. Оберіть **Язык системы**. Мови, що підтримують функцію голосового керування, позначені відповідним символом.

   > Мова для дисплея водія, центрального дисплея та верхнього дисплея змінена.

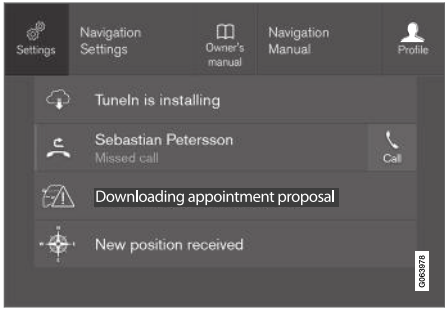
Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)
- Зміна системних одиниць (стор. 142)

Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея

Ви можете змінювати налаштування та інформацію багатьох функцій авто з центрального дисплея.

1. Відкрийте сторінку верхньої панелі - для цього натисніть на панель вгорі, або протягніть її по екрану згори вниз.
2. Натисніть **Настройки**, щоб відкрити меню налаштувань.



Сторінка верхньої панелі з кнопкою **Настройки**.

3. Натискайте одну з категорій та підкатегорії, щоб перейти до потрібних налаштувань.
4. Зміна одного чи кількох налаштувань. Різні типи налаштувань змінюються по-різному.
   > Зміни зберігаються негайно.

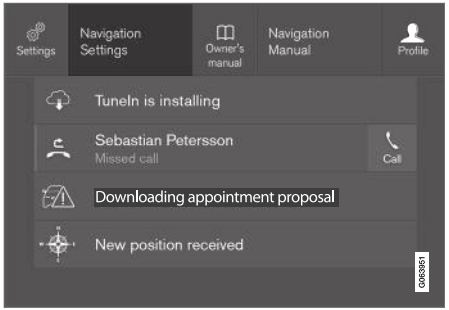
Підкатегорія в меню налаштувань за різними типами налаштувань (в даному випадку багатофункціональна кнопка та кнопки керування радіо).

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 145)
- Таблиця з налаштуваннями центрального дисплея (стор. 145)

Відкрийте контекстуальне налаштування на центральному дисплеї

Контекстуальне налаштування можна використовувати для більшості базових додатків авто. Це дозволяє вам змінювати налаштування безпосередньо на верхній панелі центрального дисплея.



Верхня панель з кнопкою контекстуального налаштування.

Контекстуальне налаштування забезпечує швидкий доступ до певного параметра активної функції, що відображується на екрані. Додатки, встановлені в автомобілі виробником, наприклад, **FM-радио** та **USB**, є частиною системи Sensus та вбудовних функцій автомобіля. Налаштування цих додатків можна змінювати безпосередньо в

◂◂ контекстуальному налаштуванні на верхній панелі.

У випадку наявності контекстуального налаштування:

1. Потягніть верхню панель вниз, коли додаток перебуває в розгорнутому режимі, наприклад, **Навигация**.
2. Натисніть **Настройки навигации**.
   > Відкриється сторінка навігаційних налаштувань.
3. Змініть налаштування за потребою і підтвердіть нові налаштування.

Натисніть **Закрыть** або ж фізичну кнопку "дім" під центральним дисплеєм, щоб закрити сторінку налаштувань.

Більшість базових додатків авто мають контекстуальні налаштування, але не всі.

Додатки сторонніх розробників

Додатки сторонніх розробників не включені в систему авто з самого початку. Їх можна завантажити, наприклад, **Volvo ID**. Тут налаштування завжди проводяться в самій програмі, а не на сторінці верхньої панелі.

Пов'язана інформація

- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)
- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 145)
- Завантаження додатків (стор. 551)

Видалення даних користувача перед зміною власника

У випадку зміни власника автомобіля дані користувача та системні налаштування мають бути скинуті до заводських налаштувань.

Налаштування автомобіля можуть бути скинуті на різних рівнях. Відновлення заводських та системних налаштувань при зміні власника автомобіля. У випадку зміни власника автомобіля також важливо змінити власника сервісу Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 145)
- Скидання налаштувань в профілях водія (стор. 151)

* Опція/аксесуар.

Скидання налаштувань на центральному дисплеї

Можна скидати усі налаштування, які визначаються в меню налаштувань центрального дисплея.

Два типи скидання налаштувань

Існує два типи скидання налаштувань в меню налаштувань:

- **Возврат к заводским настройкам** - видаляються всі дані та мультимедійні файли, відновлюються значення за замовчуванням для всіх налаштувань.
- **Сброс персональных настроек** - видаляються особисті дані та скидаються всі особисті налаштування до значень за замовчуванням.

Скидання налаштувань

Виконайте наступні інструкції для скидання налаштувань.

> **ПРИМІТКА**
>
> **Возврат к заводским настройкам** можливе тільки коли авто перебуває у нерухомому стані.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Перейдіть до **Система** ➔ **Возврат к заводским настройкам**.
3. Оберіть потрібний тип скидання.
   > На екран виводиться спливне вікно.
4. Натисніть **OK** для підтвердження скидання.

   Для **Сброс персональных настроек** скидання має бути підтверджене шляхом натискання **Сброс активного профиля** або **Сброс всех профилей**.
   > Обрані налаштування скинуті.

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)
- Таблиця з налаштуваннями центрального дисплея (стор. 145)

Таблиця з налаштуваннями центрального дисплея

У меню налаштувань на центральному дисплеї розташовані кілька головних категорій та підкатегорій, в яких зібрані налаштування та інформація стосовно багатьох функцій автомобіля.

Є сім основних категорій: **My Car**, **Звук**, **Навигация**, **Медиа**, **Связь**, **Климат-контроль** та **Система**.

У свою чергу кожна категорія містить ряд підкатегорій та опцій налаштувань. На табличках нижче продемонстровано перший рівень підкатегорій. Опції налаштувань функцій або категорій більш детально описані у відповідних розділах посібника з експлуатації.

Деякі налаштування є особистими, це означає, що вони можуть бути збережені у **Профили водителей**. Інші налаштування є загальними, це означає, що вони не можуть бути прив'язані до профілю водія.

My Car

Підкатегорії
Дисплеи
IntelliSafe
Настройки режима вождения/Индивидуальный режим вождения*

▸▸

Підкатегорії
Световые приборы и освещение
Зеркала и комфорт
Запирание
Стояночный тормоз и подвеска
Стеклоочиститель ветрового стекла

Аудіо

Підкатегорії
Тембр
Баланс
Громкость системы

навігація

Підкатегорії
Карта
Маршрут и сопровождение
Дорожная ситуация

Мультимедіа

Підкатегорії
AM/FM радио
DAB*

Підкатегорії
Gracenote®
ТВ*
Видео

Комунікація

Підкатегорії
Телефон
Текстовые сообщения
Android Auto*
Apple CarPlay*
Bluetooth-устройства
Wi-Fi
Точка доступа Wi-Fi автомобиля
Общий доступ к модему автомобиля*
Volvo On Call*
Сервисные сети Volvo

Клімат-контроль

Головна категорія **Климат-контроль** не має підкатегорій.

Система

Підкатегорії
Профиль водителя
Дата и время
Настройки языка и единиц измерения системы
Конфиденциальность и информация
Варианты клавиатуры
Голосовое управление*
Возврат к заводским настройкам
Системная информация

Пов'язана інформація

- Огляд центрального дисплея (стор. 115)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 145)

* Опція/аксесуар.

Профілі водія

Багато налаштувань, які проводяться в авто, можна адаптувати згідно з особистими уподобаннями і можна зберегти в одному чи декількох профілях водія.

Особисті налаштування автоматично зберігаються в активному профілі водія. Кожен ключ можна прив'язати до профілю водія. Під час використання ключа, прив'язаного до певного профілю, автомобіль адаптується до налаштувань конкретного профілю водія.

Які налаштування зберігаються в профілях водія?

Багато налаштувань, проведених в автомобілі, зберігатимуться в активному профілі водія автоматично, якщо тільки профіль не захищено від редагування. В автомобілі можна робити налаштування особистими або ж глобальними (чинними для всіх користувачів авто). У профілях водія зберігаються лише особисті налаштування.

Налаштування, які можна зберегти в профілі водія, охоплюють, серед іншого, екрани, дзеркала, передні сидіння, навігацію*, аудіо та мультимедійну систему, мову та голосове керування.

Деякі налаштування, що використовуються в якості загальних, можуть бути змінені, але не зберігаються в унікальному профілі водія. Зміни загальних налаштувань мають вплив на всі профілі.

Загальні налаштування

При зміні профілів водія загальні налаштування та параметри залишаються незмінними. Вони залишаються без змін незалежно від активного профілю водія.

Прикладом загальних налаштувань є налаштування розкладки клавіатури. Якщо з профілю водія X був поданий запит на додавання додаткових мов до клавіатури, ці мови будуть доступними також при використанні профілю водія Y. Налаштування розкладки клавіатури не зберігаються в унікальному профілі водія, ці налаштування є загальними.

Особисті налаштування

Якщо профіль водія X використовувався, наприклад, для налаштування яскравості центрального дисплея, ці налаштування не впливають на профіль водія Y. Вони були збережені в профілі водія X - налаштування яскравості є особистим налаштуванням.

Пов'язана інформація

- Вибір профілю водія (стор. 148)
- Перейменування профілю водія (стор. 149)
- Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія (стор. 150)
- Захист профілю водія (стор. 149)
- Скидання налаштувань в профілях водія (стор. 151)
- Таблиця з налаштуваннями центрального дисплея (стор. 145)

Вибір профілю водія

Після ввімкнення центрального дисплея обраний профіль водія відображується вгорі екрана. Профіль водія, який використовувався останнім, активується під час наступного відімкнення авто. Можна змінити його на інший профіль водія після відімкнення авто. Проте, якщо ключ ДК був прив'язаний до профілю водія, то саме цей профіль обирається під час запуску двигуна.

Є два варіанти зміни на інший профіль водія.

Альтернатива 1:

1. Торкніться профілю водія, який відображується вгорі центрального дисплея після ввімкнення дисплея.
   > На екран виводиться список профілів водіїв, які можна обирати.
2. Оберіть необхідний профіль водія.
3. Натисніть **Подтвердить**.
   > Профіль водія обирається і система завантажує налаштування нового профілю водія.

Альтернатива 2:

1. Потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Профиль**.
   > Відображується той саме список, що й для варіанту 1.
3. Оберіть необхідний профіль водія.
4. Натисніть **Подтвердить**.
   > Профіль водія обирається і система завантажує налаштування нового профілю водія.

Альтернатива 3:

1. Потягніть вниз верхню панель на центральному дисплеї.
2. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
3. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей**.
   > На екран виводиться список профілів водіїв, які можна обирати.
4. Оберіть необхідний профіль водія.
5. Натисніть **Подтвердить**.
   > Профіль водія обирається і система завантажує налаштування нового профілю водія.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 147)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)
- Перейменування профілю водія (стор. 149)
- Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія (стор. 150)

Перейменування профілю водія

Користувач може змінювати назви різних профілів водія, що використовуються в автомобілі.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей**.
3. Оберіть **Редактировать профиль**.
   > Відкривається меню, де можна редагувати профіль.
4. Торкніться клітинки **Имя профиля**.
   > З'являється клавіатура, що робить можливим змінити назву. Торкніться ▽, щоб закрити клавіатуру.
5. Збережіть зміни назви, натискаючи **Назад** або **Закрыть**.
   > Назва була змінена.

ⓘ ПРИМІТКА

Назва профілю не може розпочинатися з проміжку, оскільки таку назву профілю неможливо буде зберегти.

Пов'язана інформація

- Вибір профілю водія (стор. 148)
- Клавіатура на центральному дисплеї (стор. 134)

Захист профілю водія

У деяких випадках може бути бажаним не зберігати різні налаштування автомобіля в активному профілі водія. У цьому випадку можна захистити профіль водія.

ⓘ ПРИМІТКА

Захист профілю водія можливий тільки якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані.

Щоб захистити профіль водія:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей**.
3. Оберіть **Редактировать профиль**.
   > Відкривається меню, де можна редагувати профіль.
4. Оберіть **Защитить профиль**, щоб захистити профіль.
5. Збережіть захист профілю, натиснувши **Назад/Закрыть**.
   > Коли профіль захищено, налаштування, які проводяться в авто після цього, не зберігатимуться в профілі автоматично. Натомість, ваші зміни слід зберігати вручну, в меню **Настройки ➔ Система ➔ Профили водителей ➔ Редактировать профиль**, натискаючи **Сохранить текущие настройки в профиле**. Водночас, коли профіль не захищено, ваші налаштування будуть автоматично зберігатися в профілі.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 147)

Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія

Можливо встановити зв'язок між вашим ключем та профілем водія. У цьому випадку профіль водія з усіма його налаштуваннями буде автоматично викликатися кожного разу, коли автомобіль використовується із відповідним ключем ДК.

Під час першого використання ключа ДК він не має встановленого зв'язку з будь-яким профілем водія. Після запуску автомобіля відбувається автоматична активація профілю **Гость**.

Профіль водія можна обирати вручну, без встановлення зв'язку із ключем. Коли авто відмикається, активується останній активний профіль водія. Щойно зв'язок ключа із профілем водія одного разу вже був встановлений, встановлювати зв'язок профілю при використанні відповідного ключа не потрібно.

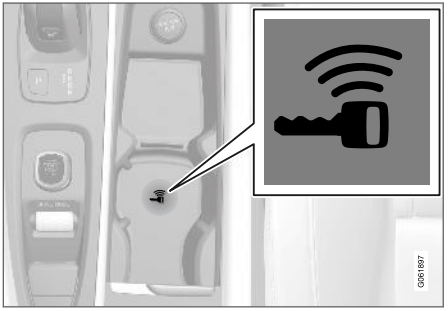
Встановлення зв'язку між ключем ДК і профілем водія

ⓘ ПРИМІТКА

Закріплення ключа ДК за профілем водія можливе тільки коли авто перебуває в нерухомому стані.

Спочатку оберіть профіль, який ви хочете закріпити за ключем, якщо цей профіль ще не активний. Після цього активний профіль можна закріпити за ключем.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей**.
3. Оберіть бажаний профіль. Дисплей повертається на головну сторінку. Профіль **Гость** не може бути прив'язаний до ключа.
4. Потягніть вниз верхню панель знову і торкніться **Настройки ➔ Система ➔ Профили водителей ➔ Редактировать профиль**.
5. Оберіть **Связать ключ**, щоб прив'язати профіль до ключа. Встановити зв'язок профілю водія з іншим ключем, ніж той, що в поточний момент використовується в автомобілі, неможливо. Якщо в автомобілі знаходиться кілька ключів, відображується повідомлення **Найдено более одного ключа. Положите ключ, выбранный для подключения, на считыватель данных**.



Розташування запасного зчитувального пристрою в тунельній консолі.

> Відображення повідомлення **Профиль связан с ключом** означає, що зв'язок між профілем водія і ключем встановлений.

6. Натисніть **OK**.
   > Цей ключ тепер прив'язаний до профілю водія і залишається таким до тих пір, доки присутня відмітка в блоці **Связать ключ**.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 147)
- Перейменування профілю водія (стор. 149)
- ключа ДК (стор. 262)

Скидання налаштувань в профілях водія

Налаштування, збережені в один чи декілька профілів водія, можна скинути, якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані.

ПРИМІТКА

Возврат к заводским настройкам можливе тільки коли авто перебуває у нерухомому стані.

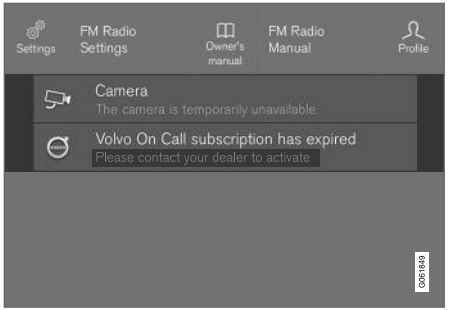
1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Система** ➔ **Возврат к заводским настройкам** ➔ **Сброс персональных настроек**.
3. Оберіть одну з опції **Сброс активного профиля**, **Сброс всех профилей** або **Отмена**.

Пов'язана інформація

- Профілі водія (стор. 147)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 145)

Повідомлення на центральному дисплеї

На центральний дисплей можуть виводитися повідомлення для інформування чи допомоги водію у випадку різних подій.



Приклад повідомлення на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

На центральному дисплеї виводяться повідомлення з нижчим рівнем пріоритетності для водія.

Більшість повідомлень виводяться над панеллю статусу центрального дисплея. Через деякий час або ж після виконання необхідної дії, пов'язаної з повідомленням, воно зникає з панелі статусу. Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Композиція повідомлення може відрізнятися і відображуватися разом із графікою, символами чи кнопками ввімкнення/вимкнення функції, що відповідає повідомленню.

Спливні повідомлення

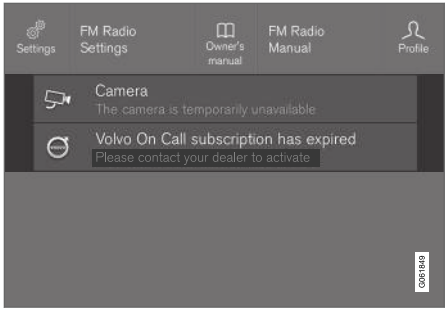
У деяких випадках повідомлення відображується у вигляді спливного вікна. Спливні повідомлення мають вищий пріоритет, ніж повідомлення, що відображуються на панелі статусу і, щоб видалити їх, знадобиться підтвердження/дія.

Пов'язана інформація

- Керування повідомленнями на центральному дисплеї (стор. 152)
- Обробка повідомлення, збереженого з центрального дисплея (стор. 153)
- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 110)

Керування повідомленнями на центральному дисплеї

Повідомленнями на центральному дисплеї можна керувати на сторінках центрального дисплея.



Приклад повідомлення на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Деякі повідомлення на центральному дисплеї мають кнопку (або декілька кнопок у тимчасових повідомленнях), що може, наприклад, увімкнути/вимкнути функцію, на яку надсилається повідомлення.

Обробка нового повідомлення

Для повідомлень з кнопками:

– Натисніть кнопку, щоб виконати дію, або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
  > Повідомлення зникає з панелі статусу.

Для повідомлень без кнопок:

– Закрийте повідомлення, торкаючись до нього або ж дайте повідомленню закритися автоматично через деякий час.
  > Повідомлення зникає з панелі статусу.

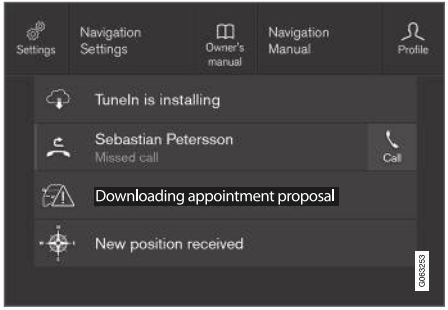
Якщо повідомлення має бути збережене, воно розташовується на верхній сторінці панелі центрального дисплея.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 151)
- Обробка повідомлення, збереженого з центрального дисплея (стор. 153)
- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 110)

Обробка повідомлення, збереженого з центрального дисплея

Незалежно від того, звідки були збережені повідомлення - з дисплея водія чи центрального дисплея - їх обробка відбувається на центральному дисплеї.



Приклади збережених повідомлень і можливі опції на сторінці верхньої панелі.

Повідомлення, що відображаються на центральному дисплеї та мають бути збережені, знаходяться на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.

Перегляд збереженого повідомлення

1. Відкрийте на центральному дисплеї сторінку верхньої панелі.
   > При цьому буде відображено список збережених повідомлень. Повідомлення, що позначені стрілкою вправо, можуть бути розгорнуті.
2. Торкніться повідомлення, щоб розгорнути або згорнути його.
   > Більш детальна інформація про повідомлення представлена у списку, а ліве зображення в мобільному додатку відображує інформацію про повідомлення у графічному вигляді.

Керування збереженими повідомленнями

Деякі повідомлення мають кнопку, що може, наприклад, увімкнути/вимкнути функцію, на яку посилається повідомлення.

– Натисніть кнопку, щоб виконати дію.

Збережені повідомлення на верхній сторінці панелі автоматично видаляються при вимкненні автомобіля.

Пов'язана інформація

- Повідомлення на центральному дисплеї (стор. 151)
- Керування повідомленнями на центральному дисплеї (стор. 152)
- Повідомлення на дисплеї водія. (стор. 110)

Верхній дисплей*

Верхній дисплей доповнює дисплей водія і виводить інформацію з дисплея водія на лобове скло. Проектоване зображення можна побачити, тільки перебуваючи на сидінні водія.

На верхньому дисплеї виводяться попередження та інформація щодо швидкості, функцій круїз-контролю, навігації, тощо, у полі зору водія. Інформація про дорожні знаки та вхідні дзвінки також може відображуватися на верхньому дисплеї.

▸▸

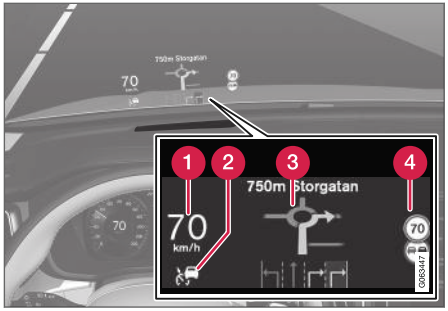
ПРИМІТКА

Здатність водія читати інформацію, що наводиться на верхньому дисплеї, погіршується у наступних ситуаціях

- використання поляризуючих окулярів
- поза водія - водій не сидить по центру сидіння
- предмети на дисплеї перекривають скло
- несприятливі умови освітлення.

ВАЖЛИВО

Блок дисплея, де відображується інформація, розташовано на панелі приладів. Щоб запобігти пошкодженню захисного скла дисплея, ніколи не зберігайте будь-які предмети на захисному склі і запобігайте падінню предметів на нього.



Приклади інформації, яка може відображуватися на дисплеї.

1. Швидкість
2. Круїз-контроль
3. навігація
4. Дорожні знаки

На верхньому дисплеї низка символів можуть показуватися тимчасово, наприклад:

Якщо символ попередження засвічується, прочитайте попереджувальне повідомлення на дисплеї водія.

Якщо засвічується інформаційний символ, прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

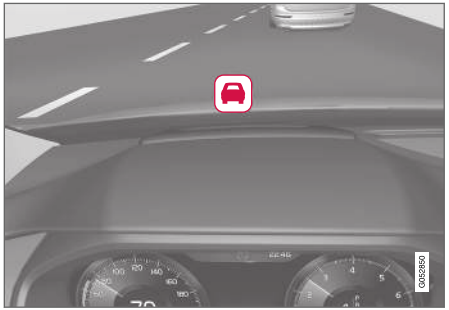
Символ сніжинки засвічується у випадку ризику ожеледі.

ПРИМІТКА

Певні візуальні дефекти можуть призвести до головного болю та стресу під час використання верхнього дисплея.

City Safety на верхньому дисплеї

У випадку попередження про зіткнення інформація на верхньому дисплеї замінюється на попереджувальний символ системи City Safety. Графіка засвічується навіть якщо верхній дисплей вимкнено.



Попереджувальний символ City Safety блимає, щоб привернути увагу водія у випадку ризику зіткнення.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення верхнього дисплея* (стор. 155)
- Очищення верхнього дисплея* (стор. 702)
- Верхній дисплей і заміна лобового скла* (стор. 671)

Увімкнення та вимкнення верхнього дисплея*

Верхній дисплей можна вмикати та вимикати під час запуску авто.

Натисніть кнопку **Проекционный дисплей** на сторінці функцій на центральному дисплеї. Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Пов'язана інформація

- Налаштування верхнього дисплея* (стор. 155)
- Верхній дисплей* (стор. 153)

Налаштування верхнього дисплея*

Відрегулюйте налаштування проекції верхнього дисплея на лобове скло.

Налаштування можна проводити після запуску автомобіля, коли проєктоване зображення з'являється на лобовому склі.

Вибір опцій дисплея

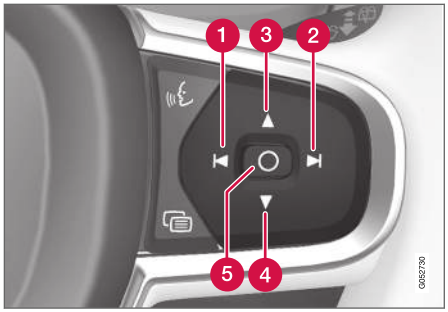
Оберіть, які функції, слід відображувати на верхньому дисплеї.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Дисплеи ➔ Параметры проекционного дисплея**.
3. Оберіть одну або декілька функцій:
   - **Показать навигацию**
   - **Показывать Road Sign Information**
   - **Показывать функции активной безопасности**
   - **Показать телефон**

Налаштування зберігаються в якості персонального налаштування в профілі водія.

Регулювання яскравості та вертикального положення

1. Натисніть кнопку **Регул. проекц. дисплея** на сторінці функцій на центральному дисплеї.
2. Відрегулюйте яскравість та вертикальне положення зображення, що проектується в полі зору водія, за допомогою правої кнопкової панелі на кермі авто.



1. Зменшення яскравості
2. Збільшення яскравості
3. Підняття положення
4. Зниження положення
5. Підтвердження

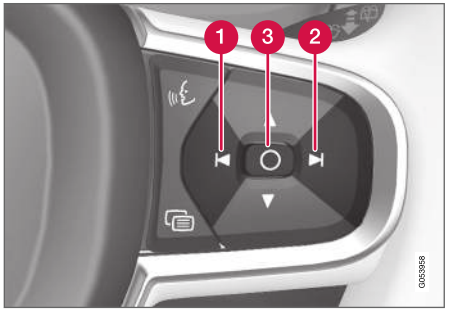
Яскравість графіки автоматично адаптується до умов фонового освітлення. На яскравість також впливає регулювання яскравості інших дисплеїв авто.

Положення висоти можна зберігати у функції пам'яті електроприводу* переднього сидіння за допомогою кнопкової панелі на дверцятах водія.

Калібрування горизонтального положення

Горизонтальне положення верхнього дисплею може потребувати калібрування, якщо лобове скло або сам дисплей були замінені. Калібрування передбачає поворот проектованого зображення за годинниковою стрілкою або проти неї.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **Дисплеи** ➔ **Параметры проекционного дисплея** ➔ **Калибровка проекционного дисплея**.
3. Відкалібруйте горизонтальне положення зображення за допомогою правої кнопкової панелі кермового колеса.



1. Поворот проти годинникової стрілки

* Опція/аксесуар.

2 Поворот за годинниковою стрілкою

3 Підтвердження

Пов'язана інформація

- Верхній дисплей* (стор. 153)
- Увімкнення та вимкнення верхнього дисплея* (стор. 155)
- Профілі водія (стор. 147)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)

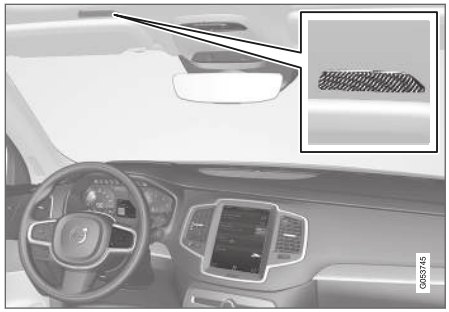
Голосовий набір[16]

Водій може скористатися голосовими командами для керування певними функціями мультимедійного плеєра, телефону, підключеного по Bluetooth, кліматичною та навігаційною системою Volvo*.

Завдяки високій зручності голосового керування, водій може не відволікатися, а зосередитися на керуванні автомобілем, дорозі і дорожньому русі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій завжди несе загальну відповідальність за безпечне керування автомобілем та дотримання правил дорожнього руху.



Мікрофон системи голосового керування

Голосове керування здійснюється у формі діалогу; користувач дає голосові команди і отримує вербальні відповіді системи. У системі розпізнавання голосу використовується той самий мікрофон, що й для пристроїв, підключених по Bluetooth. Відповіді системи розпізнавання голосу надаються через динаміки акустичної системи авто. У деяких випадках текстове повідомлення також буде відображуватися на дисплеї водія. Функції контролюються з правої кнопкової панелі на кермовому колесі. Налаштування виконуються через центральний дисплей.

16 Стосується певних ринків.

Оновлення системи
Система розпізнавання голосу постійно удосконалюється. Для оптимальної роботи системи завантажуйте оновлення з вебсайту support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Використання розпізнавання голосу (стор. 158)
- Голосове керування телефоном (стор. 160)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 221)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 161)

Використання розпізнавання голосу[17]

Натисніть кнопку розпізнавання голосу на кермовому колесі, щоб увімкнути систему та розпочати діалог із використанням голосових команд.

Пам'ятайте наступне:

- Промовляйте команду після звукового сигналу, нормальним тоном та швидкістю мовлення.
- Не розмовляйте під час відповіді системи (система не здатна розпізнавати команди в цей час).
- Уникайте фонового шуму в салоні авто. Для цього закривайте дверцята, вікна і панорамний дах*.

Функцію розпізнавання голосу можна вимкнути наступним чином:

- коротко натисніть і скажіть "**Cancel**".
- натисніть і утримуйте кнопку голосового керування, розташовану на кермі, доки не почуєте два звукових сигнали.

Щоб прискорити комунікацію і пропустити підказки системи, натисніть кнопку розпізнавання голосу на кермі, коли система робить голосове оголошення, і скажіть наступну команду.

Щоб змінити гучність звуку системи, повертайте регулятор гучності під час голосової відповіді. Під час голосового керування можна користуватися іншими кнопками. Проте інші звуки будуть заглушатися під час діалогу з системою. Це означає, що виконувати жодні інші функції, пов'язані з аудіосистемою, за допомогою кнопок буде неможливо.

Приклади голосового керування

Натисніть , скажіть "**Call [Ім'я] [Прізвище] [категорія номера]**". При цьому система виконає набір номера відповідного абонента з телефонної книги. Якщо абонент має декілька телефонних номерів (наприклад, домашній, мобільний, робочий номери), необхідно зазначити відповідну категорію.

Отже, натисніть і скажіть "**Call Робін Сміт Мобільний**".

[17] Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

Команди/фрази

Наступні команди можна зазвичай використовувати незалежно від ситуації:

- "**Repeat**" - повторення останньої голосової інструкції в активному діалозі.
- "**Cancel**" - завершення діалогу
- "**Help**" - розпочинається діалог довідки. У якості відповіді система запропонує команди, доступні в даній ситуації, підказку або приклад.

Команди певних функцій, таких як телефон або радіоприймач, описані у відповідних розділах.

Цифри

Кількість команд може бути різною, залежно від функції:

- **Номери телефонів і поштові індекси** слід промовляти окремо, цифра за цифрою, наприклад: нуль три один два два чотири чотири три (03122443).
- **Номери будинків** можна промовляти окремо або ж у групах, наприклад: два два або двадцять два (22). Для англійської і голландської мов декілька груп можна промовляти послідовно, наприклад, twenty-two twenty-two (22 22). Для англійської мови можна використовувати слова "double" чи "triple", наприклад, double zero (00). Числа можна вводити в діапазоні від 0 до 2300.
- **Частоти** можна вимовляти як дев'яносто вісім і вісім (98.8), сто чотири і два (104.2).

Швидкість та режим повторення

Якщо темп голосу занадто швидкий, можна відрегулювати швидкість відповідей.

Режим повторення можна активувати, щоб система повторювала ваші слова.

Щоб змінити швидкість або ввімкнути чи вимкнути режим повторення:

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Система ➔ Голосовое управление** та оберіть налаштування.
   - **Повторить голосовую команду**
   - **Скорость речи**

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 157)
- Голосове керування телефоном (стор. 160)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 221)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 161)

Голосове керування телефоном[18]

Здійснюйте дзвінки вашим контактам, слухайте повідомлення або надиктовуйте короткі повідомлення за допомогою голосових команд, використовуючи телефон підключений через інтерфейс Bluetooth.

Щоб зазначити контакт у телефонній книзі, голосова команда має включати контактну інформацію з телефонної книги. Якщо контакт, наприклад, **Robyn Smith**, має декілька телефонних номерів, слід також зазначити категорію номера, наприклад, **Домашній** або **Мобільний**: "**Call Робін Сміт Мобільний**".

Натисніть та скажіть одну з наступних команд:

- "**Call [контакт]**" - набір номера вибраного контакту з телефонної книги.
- "**Call [телефонний номер]**" - набір телефонного номера.
- "**Recent calls**" - відкривання списку дзвінків.
- "**Read message**" - читання повідомлення вголос. Якщо є декілька повідомлень, оберіть, яке повідомлення слід прочитати.
- "**Message to [контакт]**" користувачу пропонується продиктувати коротке повідомлення. Повідомлення повторюється вголос, і користувач може вибрати надіслати[19] або виправити повідомлення. Автомобіль повинен бути підключений до мережі Інтернет для реалізації цієї функції.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 157)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 158)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 221)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 161)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)

Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом[20]

Нижче наведені голосові команди для керування радіоприймачем та мультимедійним плеєром.

Торкніться та скажіть одну з наступних команд:

- "**Media**" - початок діалогу з мультимедійною системою і радіо, демонстрація прикладів команд.
- "**Play [виконавець]**" — відтворення музики за вибраним виконавцем.
- "**Play [назва композиції]**" - відтворення вибраної композиції.
- "**Play [назва композиції] з [альбом]**" - відтворення вибраної композиції у вибраному альбомі.
- "**Play [Назва телеканалу]**" - вмикає обраний телеканал*[21].
- "**Play [назва радіостанції]**" - налаштування на радіостанцію з вибраною назвою.
- "**Tune to [значення частоти]**" - налаштування на вибрану радіочастоту в поточ-

18 Стосується певних ринків.
19 Тільки деякі телефони можуть надсилати повідомлення з автомобіля. Більш детальну інформацію про сумісність див. на веб-сайті support.volvocars.com.
20 Стосується певних ринків.
21 Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар.

ному діапазоні. За відсутності активних радіоджерел за замовчуванням радіоприймач вмикається в діапазоні FM.

- "**Tune to [значення частоти] [довжина хвилі]**" - налаштування на вибрану радіочастоту у вибраному діапазоні.
- "**Radio**" - вмикається радіоприймач у діапазоні FM.
- "**Radio FM**" - вмикається радіоприймач у діапазоні FM.
- "**DAB** " - вмикається радіоприймач DAB*.
- "**TV**" - розпочнеться відтворення телевізійних програм*[21].
- "**CD**" - розпочнеться відтворення компакт-диска*.
- "**USB**" - розпочнеться відтворення вмісту USB-накопичувача.
- "**iPod**" - розпочнеться відтворення вмісту в пристрої iPod.
- "**Bluetooth**" - розпочинається відтворення вмісту в джерелі мультимедійних даних, підключеному через Bluetooth.
- "**Similar music**" — відтворення музики, подібної до відтворюваної зараз із пристроїв USB.

Пов'язана інформація

- Голосовий набір (стор. 157)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 158)
- Голосове керування телефоном (стор. 160)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 221)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 161)

Налаштування розпізнавання голосу[22]

Тут можна обрати налаштування системи голосового керування.

Настройки ➔ Система ➔ Голосовое управление

Налаштування можна виконати в межах наступних опцій:

- **Повторить голосовую команду**
- **Пол**
- **Скорость речи**

Налаштування аудіо

Виконайте налаштування аудіосистеми:

Настройки ➔ Звук ➔ Громкость системы ➔ Голосовое управл.

Мовні налаштування

Розпізнавання голосу можливе не для усіх мов. Мови, для яких можливе розпізнавання голосу, позначені значком у переліку мов - .

Зміна мови також впливає на меню, повідомлення та тексти довідки.

21 Стосується певних ринків.
22 Стосується певних ринків.

Настройки ➔ Система ➔ Настройки языка и единиц измерения системы ➔ Язык системы

Пов'язана інформація

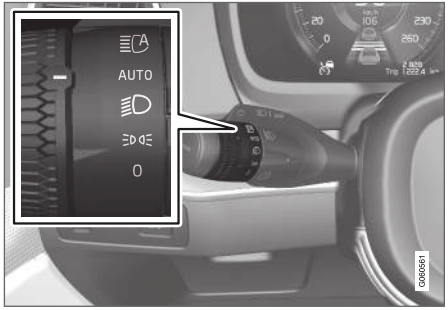
- Голосовий набір (стор. 157)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 158)
- Голосове керування телефоном (стор. 160)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 221)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Налаштування аудіо (стор. 548)
- Зміна мови інтерфейсу системи (стор. 142)

ОСВІТЛЕННЯ

Вимикачі фар

Різні елементи керування освітленням використовуються для керування як зовнішнім, так і внутрішнім освітленням. Лівий підкермовий перемикач вмикає та вимикає зовнішні світлові прилади. Яскравість освітлення в салоні регулюється тумблерним коліщатком на панелі приладів.

Зовнішні світлові прилади



Обертальне кільце на лівому підкермовому перемикачі.

Коли електросистема автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, різні положення обертального кільця відповідають наступним функціям:

Mode	Значення
0	Фари денного світла. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
≡D◇≡	Фари денного світла та габаритні ліхтарі. Габаритні ліхтарі, коли авто припарковане.[A] Можна використовувати блимання дальнім світлом.
≡D	Ближнє світло та габаритні ліхтарі. Можна ввімкнути дальнє світло. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
AUTO	Фари денного світла та габаритні ліхтарі у світлий час доби. ближнє світло фар та габаритні ліхтарі при слабому денному світлі або в темряві, або ж якщо ввімкнені передні протитуманні фари* та/або задній протитуманний ліхтар. Можна вмикати функцію Активне дальнє світло. Дальнє світло можна вмикати, коли ввімкнене ближнє світло. Можна використовувати блимання дальнім світлом.
≡CA	Увімкнення/вимкнення активного дальнього світла.

[A] Якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані, але працює, обертальне кільце можна повертати в положення ≡D◇≡ з іншого положення для ввімкнення тільки габаритних ліхтарів без інших світлових приладів.

Volvo рекомендує використовувати AUTO під час руху автомобіля.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система світлових приладів авто не може визначати, коли денне світло занадто слабке чи достатньо сильне, наприклад, під час туману чи дощу, в усіх ситуаціях.

Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з правильною геометрією освітлення згідно з чинними правилами дорожнього руху.

Тумблерне коліщатко на панелі приладів

Тумблерне коліщатко (ліворуч) для регулювання яскравості освітлення салону.

Пов'язана інформація

- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 165)
- Освітлення салону (стор. 174)
- Габаритні ліхтарі (стор. 166)
- Використання покажчиків поворотів (стор. 170)
- Використання дальнього світла (стор. 168)
- Ближнє світло (стор. 167)
- Задній протитуманний ліхтар (стор. 171)
- Активні поворотні фари* (стор. 171)
- Стоп-сигнал (стор. 172)
- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 172)
- Аварійна сигналізація (стор. 173)

Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї

На центральному дисплеї можна вмикати та регулювати декілька функцій освітлення. Наприклад, це стосується активного дальнього світла, затримки освітлення та освітлення ділянки навколо авто перед посадкою.

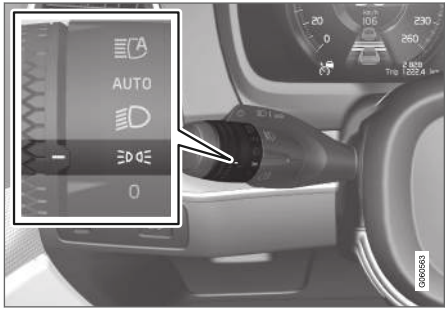
1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Световые приборы и освещение**.
3. Оберіть **Наружное освещение** або **Освещение салона**, потім оберіть функцію, яку необхідно відрегулювати.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 164)
- Активне дальнє світло (стор. 168)
- Використання функції затримки освітлення (стор. 173)
- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 174)
- Використання покажчиків поворотів (стор. 170)
- Інші налаштування на верхній панелі центрального дисплея (стор. 143)
- Сторінка функцій на дисплеї водія (стор. 130)

Габаритні ліхтарі

Габаритні ліхтарі можна використовувати, щоб інші користувачі дорожнього руху бачили авто, якщо воно зупиняється або припарковане. Габаритний ліхтар вмикається кільцем регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі.



Кільце регулятора роботи фар в положенні увімкнення габаритних ліхтарів.

Поверніть кільце вимикача в положення ⇶, при цьому ввімкнуться габаритні ліхтарі (освітлення номера вмикається одночасно).

Якщо електрична система автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, фари денного світла вмикаються замість габаритних ліхтарів. Коли обертальне кільце перебуває у цьому положенні, габаритні ліхтарі вмикаються незалежно від положення запалювання електричної системи авто.

Якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані, але працює, обертальне кільце можна повертати в положення габаритних ліхтарів ⇶ з іншого положення для ввімкнення тільки габаритних ліхтарів без інших світлових приладів.

Коли машина рухається понад 30 секунд на максимальній швидкості 10 км/г (прибл. 6 миль/г), або ж якщо швидкість перевищує 10 км/г (прибл. 6 миль/г), вмикаються фари денного світла. Водій має повернути регулятор в якесь інше положення, окрім ⇶.

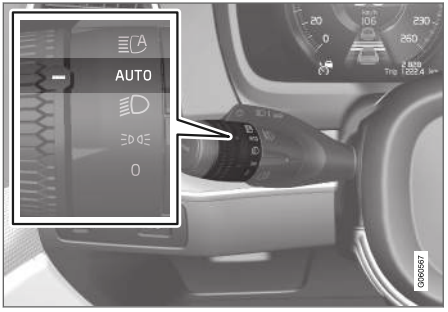
Якщо двері багажного відділення відкриваються в темний час доби, при цьому вмикаються задні габаритні ліхтарі (якщо вони не були увімкнені до цього) Це відбувається незалежно від положення кільця вимикача або від положення запалювання електричної системи автомобіля.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 164)
- Положення запалювання (стор. 478)

Фари денного світла

Авто має датчики, які визначають інтенсивність зовнішнього освітлення. Фари денного світла вмикаються, якщо кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі переведене в положення 0, ⇶ або AUTO, а електрична система автомобіля знаходиться в положенні запалювання **II**. У положенні AUTO фари автоматично переходять на ближнє світло за слабкого денного світла або ж у темряві.



Кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні **AUTO**.

Якщо кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі перебуває в положенні AUTO, під час руху автомобіля вдень вмикаються спеціальні фари денного світла

(DRL[1]). Автомобіль автоматично змінює освітлення з фар денного світла на ближнє світло за слабкого денного світла або в темряві. Перехід на ближнє світло також відбувається, якщо вмикаються передні протитуманні фари* та/або задній протитуманний ліхтар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ця система допомагає зберігати енергію, проте вона не завжди може правильно визначати, чи достатньо ще денного світла, чи ні - наприклад, в туман чи дощ.

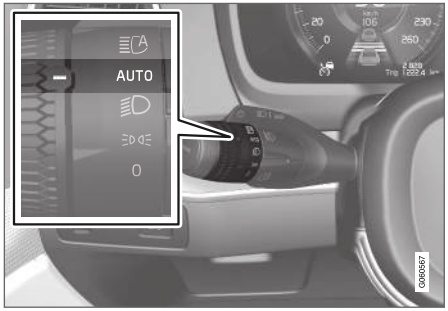
Водій завжди несе відповідальність за керування автомобілем з належною геометрією конуса світла фар відповідно до чинних правил дорожнього руху.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 164)
- Положення запалювання (стор. 478)
- Ближнє світло (стор. 167)

Ближнє світло

Якщо під час руху обертальне кільце на підкермовому вимикачі перебуває в положенні AUTO, або електрична система автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, ближнє світло вмикається автоматично за слабкого денного світла або ж у темряві.



Кільце регулятора світла фар на підкермовому вимикачі знаходиться в положенні **AUTO**.

Коли обертальне коліщатко на підкермовому перемикачі перебуває в положенні AUTO, ближнє світло буде ввімкнено автоматично, якщо ввімкнено задній протитуманний ліхтар.

Коли обертальне кільце на підкермовому перемикачі перебуває в положенні , а електрична система автомобіля перебуває в положенні запалювання **II**, ближнє світло завжди ввімкнено.

Розпізнання тунелю

Автомобіль розпізнає момент, коли ви в'їжджаєте в тунель, і перемикає освітлення з фар денного світла на ближнє світло передніх фар.

Зверніть увагу, для роботи функції розпізнання тунелю обертове кільце лівого перемикача на кермовій колонці має бути в режимі AUTO.

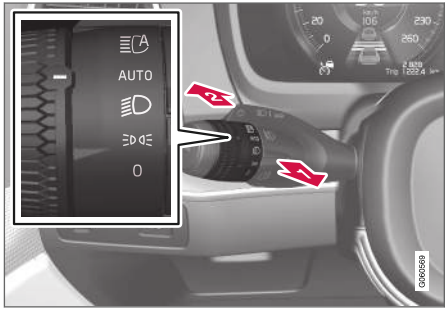
Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 164)
- Положення запалювання (стор. 478)
- Фари денного світла (стор. 166)

[1] Daytime Running Lights

Використання дальнього світла

Дальнє світло вмикається і вимикається лівим підкермовим перемикачем. Фари дальнього світла - це найпотужніші світлові прилади авто, тому їх слід використовувати під час руху в темряві, для найкращого огляду, якщо тільки вони не засліплюють інших учасників дорожнього руху.



Підкермовий перемикач із обертальним кільцем.

Короткочасне ввімкнення дальнього світла

1. Злегка перемістіть підкермовий перемикач назад у позицію короткочасного ввімкнення дальнього світла. Дальнє світло фар ввімкнеться на той час, доки перемикач на колонці рульового керування не буде відпущений у вихідне положення.

Дальнє світло

2. Дальнє світло можна включити, тільки коли підкермовий перемикач із обертальним кільцем знаходиться в положенні AUTO [2] або . Вмикайте дальнє світло, пересуваючи перемикач на кермовій колонці вперед. Для вимкнення перемістіть перемикач на кермовій колонці назад.

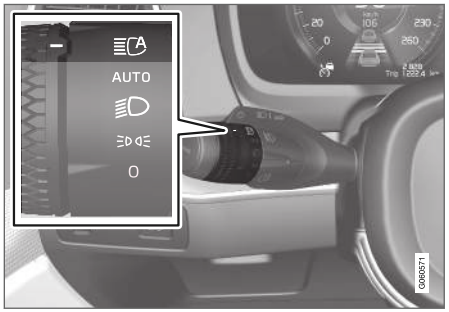
При ввімкненому дальньому світлі на дисплеї водія засвічується символ .

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 164)
- Активне дальнє світло (стор. 168)

Активне дальнє світло

Активне дальнє світло є функцією, що використовує датчик-камеру, розташовану у верхній частині лобового скла, для розпізнавання променів фар зустрічного транспорту або задніх ліхтарів автомобілів, що рухаються попереду вас, і переключає фари з дальнього на ближнє світло.



Символ позначає активне дальнє світло.

Функція може ввімкнутися під час їзди в темряві, на швидкості, приблизно, 20 км/г (прибл., 12 миль/г) або вище. Функція також може враховувати наявність вуличних ліхтарів. Коли датчик камери більше не розпізнає зустрічних автомобілів, дальнє світло знову вмикається, приблизно, через секунду.

[2] Коли ввімкнено ближнє світло.

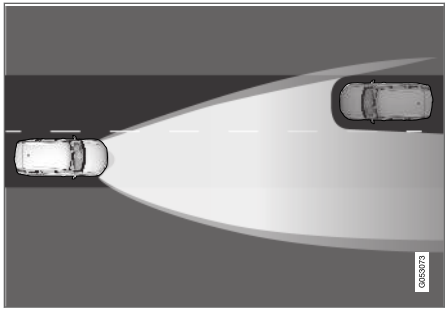
Увімкнення активного дальнього світла

Активне дальнє світло вмикається і вимикається поворотом обертального кільця на правому підкермовому перемикачі в положення . Обертальне кільце після цього повертається в положення AUTO. Коли активне дальнє світло ввімкнене, на дисплеї водія засвічується символ білим світлом. При ввімкненому дальньому світлі символ світиться блакитним світлом.

Якщо функція активного дальнього світла вимкнена під час роботи дальнього світла, фари негайно перемкнуться на ближнє світло.

Адаптивна функціональність

Для автомобілів зі світлодіодними[3] фарами* активне дальнє світло має адаптивний функціонал[4]. У цьому випадку, на відміну від того, що відбувається при традиційному перемиканні на ближнє світло, конус світла продовжує працювати в режимі дальнього світла з обох боків зустрічного транспорту або ж автомобілів, що рухаються попереду - затемнюється тільки частина конусу, що спрямована безпосередньо на автомобіль.



Адаптивна функціональність: Ближнє світло вмикається безпосередньо в напрямку зустрічних автомобілів, але дальнє світло продовжуватиме працювати з обох боків автомобіля.

Дальнє світло частково затемнюється, наприклад, якщо конус світла світить дещо яскравіше, ніж ближнє світло, символ на дисплеї водія світиться блакитним кольором.

Обмеження активного дальнього світла

Датчик камери цієї функції має обмеження.

Якщо на дисплеї водія відображується цей символ разом із повідомленням **Акт. дальний свет Временно недоступно**, переключення між дальнім і ближнім світлом має відбуватися автоматично. При виведенні на екран цього повідомлення символ зникає.

Те саме стосується ситуації, в якій цей символ відображується разом з повідомленням **Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**.

Активне дальнє світло може бути тимчасово недоступною, наприклад, у густому тумані чи під час сильної зливи. Коли активне дальнє світло знову стає доступною, або коли датчики на лобовому склі більше не заблоковані, повідомлення гасне, і засвічується символ .

[3] Світлодіодні (Light Emitting Diode)
[4] Залежно від рівня комплектації автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Активне дальнє світло є допоміжною системою, що забезпечує використання оптимального конусу світла фар за сприятливих умов.

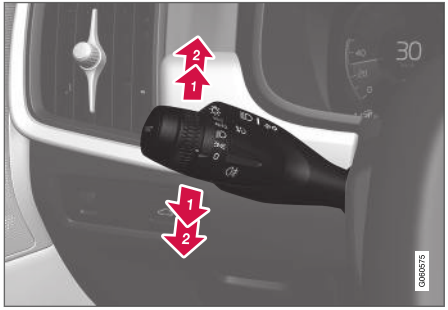
Водій несе відповідальність за ручне перемикання між дальнім і ближнім світлом, коли того вимагають дорожні чи погодні умови.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 164)
- Використання дальнього світла (стор. 168)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

Використання покажчиків поворотів

Покажчики поворотів автомобіля вмикаються за допомогою лівого перемикача на кермовій колонці. Лампи покажчиків поворотів блимають три рази або постійно в залежності від того, наскільки сильно був перемішений вгору або вниз перемикач.



Покажчики повороту.

Ввімкнення на короткий час

1. Перемістіть перемикач на кермовій колонці вгору або вниз у перше положення і відпустіть його. Лампи покажчиків поворотів блимають три рази. Якщо функція вимикається на центральному дисплеї, лампи блимнуть один раз.

ⓘ ПРИМІТКА

- Це автоматичне блимання можна зупинити, перемикаючи вимикач у зворотньому напрямку.
- Якщо символ покажчиків поворотів на дисплеї водія блимає швидше, ніж зазвичай, див. повідомлення на дисплеї водія.

Ввімкнення на тривалий час

2. Перемістіть перемикач на кермовій колонці вгору або вниз у кінцеве положення.

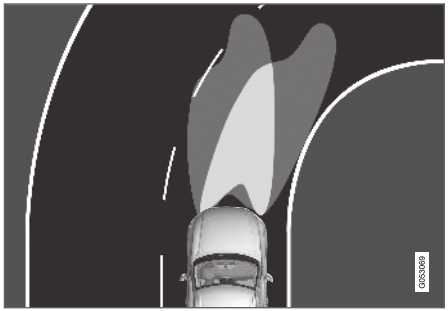
Перемикач на колонці кермового керування залишається в цьому положенні і переміщується у вихідне положення вручну, або автоматично, у відповідності з рухом кермового колеса.

Пов'язана інформація

- Аварійна сигналізація (стор. 173)
- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 165)

Активні поворотні фари*

Активні поворотні фари розроблені для забезпечення максимального освітлення на поворотах та перехрестях. Автомобілі із світлодіодними фарами[5*] можуть мати активні поворотні фари, залежно від рівня комплектації авто.



Рух фар вимикається (ліве положення) та вмикається (праве положення).

Активні поворотні фари повторюють рух кермового колеса для забезпечення максимального освітлення на поворотах і перехрестях і, таким чином, здатні забезпечувати водієві кращий огляд.

Функція вмикається автоматично при запуску авто. При виникненні неполадки на дисплеї водія засвічується символ .

Одночасно на дисплеї водія з'являється пояснювальний текст.

Функція активна тільки у слабкому денному світлі чи темряві, і лише за умови руху авто із увімкненим ближнім світлом фар.

Вимкнення/увімкнення функції

Функція ввімкнена за замовчуванням, коли авто постачається з заводу, але її можна вимикати та вмикати на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Натисніть кнопку **Активные повор. фары**.

Пов'язана інформація

- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 165)

Задній протитуманний ліхтар

Задній протитуманний ліхтар значно потужніший за звичайні ліхтарі заднього ходу, тому його слід використовувати в умовах обмеженої видимості, наприклад, в туман, снігопад, задимленість чи пил, щоб інші користувачі дорожнього руху могли бачити ваше авто заздалегідь.

Кнопка для ввімкнення заднього протитуманного ліхтаря.

Задній протитуманний ліхтар розташований на задній частині авто, з боку водія.

Задній протитуманний ліхтар можна вмикати тільки коли система запалювання перебуває в положенні **II**, а кільце регулятора роботи фар на підкермовому вимикачі перебуває в положенні AUTO або .

[5] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

Натисніть кнопку, щоб увімкнути або вимкнути ліхтарі. При увімкненні заднього протитуманного ліхтаря на дисплеї водія засвічується символ .

Задній протитуманний ліхтар вимикається автоматично, коли авто вимикається, або ж коли обертальне кільце на підкермовому перемикачі переводиться в положення 0 або .

ПРИМІТКА

У різних країнах діють різні вимоги відносно використання задніх протитуманних ліхтарів.

Пов'язана інформація

- Вимикачі фар (стор. 164)
- Положення запалювання (стор. 478)

Стоп-сигнал

Ліхтар стоп-сигналу автоматично вмикається при гальмуванні.

Стоп-сигнал засвічується при натисканні гальма, а також, коли авто гальмується автоматично однією із систем підтримки водія.

Пов'язана інформація

- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 172)
- Функції гальмування (стор. 482)
- Система підтримки водія (стор. 310)

Світлова сигналізація екстреного гальмування

Світлова сигналізація екстреного гальмування активується для попередження водіїв транспортних засобів, що рухаються позаду, про раптове гальмування.

Ця функція передбачає миготіння стоп-сигналу замість рівного світла при звичайному гальмуванні.

Світлова сигналізація екстреного гальмування вмикається в разі різкого гальмування або після увімкнення на високій швидкості системи ABS.

Після того, як водій уповільнює авто і відпускає педаль гальма, стоп-сигнал повертається до звичайного світла.

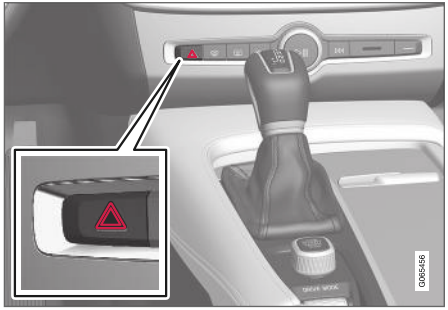
Водночас, вмикаються ліхтарі аварійної сигналізації авто. Вони продовжують блимати до тих пір, поки водій знову не збільшить швидкість автомобіля, або не вимкне аварійні світові сигнали автомобіля.

Пов'язана інформація

- Стоп-сигнал (стор. 172)
- Ножне гальмо (стор. 483)
- Аварійна сигналізація (стор. 173)

Аварійна сигналізація

Аварійна сигналізація може попереджувати інших учасників дорожнього руху одночасним блиманням усіх указівників поворотів авто. Функцію можна використовувати для попередження інших учасників дорожнього руху про небезпеку на дорозі.



Кнопка аварійної сигналізації.

Для ввімкнення аварійної сигналізації натисніть вказану кнопку.

Аварійна сигналізація вмикається автоматично, якщо автомобіль гальмує настільки інтенсивно, що вмикаються аварійні гальмівні ліхтарі, а швидкість значно зменшується. Після того, як ліхтарі екстреного гальмування перестануть блимати, почнуть блимати ліхтарі аварійної сигналізації. Вони вимикаються, коли авто зрушає з місця знову; їх також можна вимкнути кнопкою.

ПРИМІТКА

В різних країнах можуть діяти різні правила використання аварійних ліхтарів.

Пов'язана інформація

- Світлова сигналізація екстреного гальмування (стор. 172)
- Використання покажчиків поворотів (стор. 170)

Використання функції затримки освітлення

Деякі зовнішні ліхтарі можуть залишатися ввімкненими на деякий для освітлення дороги, навіть після зачинення автомобіля.

Для ввімкнення функції:

1. Вимкніть автомобіль.
2. Перемістіть лівий перемикач на кермовій колонці вперед в напрямку панелі приладів та відпустіть її.
3. Вийдіть з авто й зачиніть дверцята.

Коли функція ввімкнена, на дисплеї водія засвічується символ, при цьому вмикаються габаритні ліхтарі, підсвічування зовнішніх ручок* та державного номерного знака.

Затримка вимкнення додаткового освітлення може бути налаштована через центральний дисплей.

Пов'язана інформація

- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 165)
- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 174)

Дистанційне вмикання освітлення

Освітлення при наближенні водія до автомобіля вмикається, якщо автомобіль відчинений, та використовується для ввімкнення освітлення авто з певної відстані.

Функція вмикається, коли ключ ДК використовується для відмикання. При цьому вмикаються габаритні ліхтарі, підсвічування зовнішніх ручок*, державного номерного знака, ламп освітлення салону, підсвічування підлоги та багажника. Якщо двері відчиняються в межах часу активації, час освітлення на зовнішніх ручках* та освітлення салону буде подовжено.

Функцію можна вмикати та вимикати на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 165)
- Використання функції затримки освітлення (стор. 173)
- ключа ДК (стор. 262)

Освітлення салону

Салон має декілька різних видів освітлення для зручності та затишності. Це охоплює лампи для читання, підсвічування відділення для рукавичок та підлоги.

Усі лампи освітлення салону можуть вмикатися та вимикатися автоматично, принаймні, через 5 хвилин після:

- автомобіль вимкнений, а його електрична система перебуває в положенні запалювання **0**
- авто було відімкнуто, але ще не увімкнуто.

Передні лампи в стелі

Елементи керування в даховій консолі для передніх ламп та загальних ламп освітлення салону.

1. Лампа для читання, лівостороння
2. Освітлення салону
3. Автоматична робота освітлення салону
4. Лампа для читання, правостороння

Лампи для читання

Для ввімкнення та вимкнення ламп для читання ліворуч та праворуч слід коротко натиснути відповідну кнопку на консолі даху. Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Освітлення салону

Освітлення підлоги та лампи на стелі салону вмикаються і вимикаються коротким натисканням на кнопку на даховій консолі.

* Опція/аксесуар.

Автоматична робота освітлення салону
Автоматична функція вмикається коротким натисканням на кнопку **AUTO** на даховій консолі. Коли автоматична робота системи ввімкнена, вмикається індикатор освітлення в кнопці, при цьому освітлення салону вмикається і вимикається наступним чином.

Освітлення салону авто вмикається в наступних випадках:

- автомобіль відмикається
- автомобіль вимикається
- відкриваються бокові дверцята
- залишається ввімкненим на 2 хвилини, коли одні з бокових дверцят відкриті.

Освітлення салону автомобіля вимикається в наступних випадках:

- автомобіль замикається
- автомобіль запускається
- закриваються бокові дверцята.

Задні лампи в стелі*
Задня зона авто має освітлення для читання, яке також можна використовувати в якості освітлення салону.

Лампи для читання над заднім сидінням.

У автомобілях з панорамним дахом* є два блоки ламп, по одному з кожного боку даху.

Лампи для читання вмикаються та вимикаються коротким натисканням кнопки на лампі. Яскравість регулюється утриманням кнопки.

Підсвічування відділення для рукавичок
Підсвічування відділення для рукавичок вмикається та вимикається, відповідно, при відчиненні та зачиненні кришки відділення.

Підсвічування дзеркала в сонцезахисному козирку*
Підсвітка косметичного дзеркала в сонцезахисному козирку вмикається і вимикається, відповідно, при відкритті чи закритті його кришки.

Освітлення ділянки під дверцятами*
Освітлення ділянки під дверцятами вмикається або вимикається при відчиненні чи зачиненні відповідних дверцят.

Освітлення багажного відділення
Підсвічування вантажного відсіку вмикається або вимикається при відчиненні та зачиненні дверей багажника.

Декоративне освітлення
Освітлення навколо авто вмикається, коли ви відкриваєте дверцята і вимикається, коли авто замикається. Яскравість декоративного освітлення можна регулювати на центральному дисплеї, а тонке регулювання забезпечується тумблерним коліщатком на панелі приладів.

▸▸

Лампи настрою*

Автомобіль устаткований світлодіодами, здатними змінювати колір світла. Це освітлення вмикається під час роботи автомобіля. Яскравість декоративного освітлення можна відрегулювати на центральному дисплеї, а тонке регулювання забезпечується тумблерним коліщатком на панелі приладів.

Підсвічування відділень для зберігання речей у дверцятах авто

Підсвічування у відділеннях для зберігання речей у дверцятах вмикається, коли ви відчиняєте дверцята і вимикається, коли авто замикається. Яскравість підсвічування можна точно регулювати за допомогою тумблерного коліщатка на панелі приладів.

Підсвічування в передньому підсклянниику на тунельній консолі

Підсвічування в передніх тримачах чашок вмикається, коли автомобіль відмикається і вимикається, коли авто замикається. Яскравість підсвічування можна точно регулювати за допомогою тумблерного коліщатка на панелі приладів.

Пов'язана інформація

- Регулювання освітлення салону (стор. 176)
- Вимикачі фар (стор. 164)
- Положення запалювання (стор. 478)
- Інтер'єр салону авто (стор. 638)

Регулювання освітлення салону

Освітлення салону авто вмикається в різних режимах, залежно від використання положення запалювання. Освітлення салону можна регулювати тумблером на панелі приладів, при цьому певні функції освітлення можна також налаштовувати на центральному дисплеї.

Тумблерне коліщатко, розташоване на панелі приладів, ліворуч від керма, використовується для регулювання яскравості дисплея, контрольних індикаторів, освітлення та підсвічування салону*

Регулювання декоративного підсвічування

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона**.

* Опція/аксесуар.

3. Обирайте серед наступних налаштувань:
   - В **Интенсивность фоновой подсветки** оберіть серед **Выкл**, **Низк.** чи **Высокая**.
   - В **Яркость фоновой подсветки** оберіть серед **Снижен** та **Полн.**.

Регулювання підсвічування*

Автомобіль устаткований рядом світлодіодів, здатних змінювати колір світла. Це освітлення вмикається під час роботи автомобіля.

Зміна яскравості ламп

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона ➔ Подсветка салона**.
3. В **Интенсивн. подсветки салона** оберіть серед **Выкл**, **Низк.** чи **Высокий**.

Зміна кольору світла

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Световые приборы и освещение ➔ Освещение салона ➔ Подсветка салона**.
3. Обирайте між **По температуре** та **По цвету**, щоб змінити колір світла.

   Завдяки опції **По температуре**, освітлення змінюється відповідно до налаштувань температури в салоні автомобіля.

   Завдяки опції **По цвету**, можливо використовувати підкатегорію **Цвета темы оформления** для подальшого налаштування.

Пов'язана інформація

- Освітлення салону (стор. 174)
- Регулювання функцій освітлення на центральному дисплеї (стор. 165)
- Положення запалювання (стор. 478)

ВІКНА, СКЛО ТА ДЗЕРКАЛА

Вікна, скло та дзеркала

Автомобіль обладнано органами керування вікнами, склом та дзеркалами. Деякі вікна в авто ламіновані.

Ламіноване скло

Лобове скло виготовлено з ламінованого скла. Ламіноване скло також можна встановлювати в якості опції на деяких інших скляних ділянках кузова. Ламіноване скло надає кращий захист від злому і забезпечує покращені звукоізоляційні характеристики салону авто.

Панорамний дах* також виготовлено з ламінованого скла.

Символ відображується на тих вікнах, де є ламіноване скло[1]

Пов'язана інформація

- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 180)
- Панорамний дах* (стор. 188)
- Вікна з електропідйомниками (стор. 182)
- Дзеркала заднього огляду (стор. 184)
- Верхній дисплей* (стор. 153)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Увімкнення та вимкнення підігріву лобового скла* (стор. 239)
- Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 240)

Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок

Усі вікна з електропідйомниками та сонцезахисні шторки* мають захист від затискання, який спрацьовує, якщо відкриття чи закриття блокується будь-яким предметом.

У випадку блокування рух зупиняється, потім автоматично починається рух у зворотному напрямку, приблизно, на 50 мм (приблизно, на 2 дюйми) від положення блокування (або ж до положення вентиляції).

Можна форсувати захист від затискання після скасування закриття, наприклад, у випадку намерзання криги, продовжуючи натискати елемент керування в тому ж напрямку.

Якщо виникне будь-яка несправність захисту від затискання, можна перевірити послідовність обнулення функції.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо акумулятор стартера відключено, функцію автоматичного відкриття і закриття слід обнулити для належної роботи. Для забезпечення роботи системи захисту від крадіжки необхідно виконати скидання.

[1] Це не стосується лобового скла або панорамного даху*, які завжди ламіновані і через це не мають відповідного символу.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Скиньте послідовність захисту від затискання (стор. 181)
- Робота електропідйомників вікон (стор. 183)
- Панорамний дах* (стор. 188)

Скиньте послідовність захисту від затискання

Якщо проблема виникає з роботою електропідйомників вікон, можна протестувати послідовність дій для скидання цих приладів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо акумулятор стартера відключено, функцію автоматичного відкриття і закриття слід обнулити для належної роботи. Для забезпечення роботи системи захисту від крадіжки необхідно виконати скидання.

Якщо проблема не зникає, або ж якщо вона стосується панорамного даху чи люка, зверніться до автомайстерні[2].

Скидання електропривода вікна

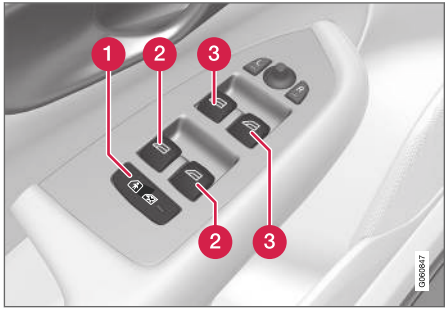
1. Розпочніть процедуру, коли вікно закрите.
2. Потім натисніть елементи керування вгору, в положення закриття 3 рази.
   > Система ввімкнеться автоматично.

Пов'язана інформація
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 180)
- Робота електропідйомників вікон (стор. 183)

[2] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

Вікна з електропідйомниками

Електропідйомниками вікон можна керувати з панелей керування на кожних дверях. На дверцятах водія розташовані елементи керування для управління всіма вікнами, а також для ввімкнення на замках функції захисту дітей.



Контрольна панель дверцят водія.

1. Електропривід захисту дітей на замках* вимикає елементи керування на задніх дверцятах, щоб запобігти відкриттю дверцят або вікон зсередини авто.
2. Тумблери керування задніми вікнами.
3. Тумблери керування передніми вікнами.

Електропідйомники вікон устатковані захистом від затискання. Якщо виникне будь-яка несправність захисту від затискання, можна перевірити послідовність обнулення функції.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся електропідйомниками вікон.
- Не дозволяйте дітям гратися із засобами управління.
- Ніколи не залишайте дітей в авто самих.
- Завжди вимикайте живлення електропідйомників вікон, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.
- Ніколи не виставляйте жодних предметів чи частини тіла у вікна, навіть якщо електрична система авто повністю вимкнена.

Пов'язана інформація

- Робота електропідйомників вікон (стор. 183)
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 180)
- Скиньте послідовність захисту від затискання (стор. 181)

* Опція/аксесуар.

Робота електропідйомників вікон

З панелі керування на дверцятах водія можна керувати усіма вікнами з електроприводом, а панелі керування на інших дверцятах відповідають лише за вікна в окремих дверцятах.

Електропідйомники вікон устатковані захистом від затискання. Якщо виникне будь-яка несправність захисту від затискання, можна перевірити послідовність обнулення функції.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся електропідйомниками вікон.
- Не дозволяйте дітям гратися із засобами управління.
- Ніколи не залишайте дітей в авто самих.
- Завжди вимикайте живлення електропідйомників вікон, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.
- Ніколи не виставляйте жодних предметів чи частини тіла у вікна, навіть якщо електрична система авто повністю вимкнена.

Керування вікнами з електропідйомниками.

1. Керування вікнами з електропідйомниками в автоматичному режимі. Злегка посуньте один з елементів керування вгору або вниз. Електропідйомники вікон рухаються вгору або вниз протягом всього часу, коли елемент керування утримується в цьому положенні.
2. Керування вікнами з електропідйомниками без автоматичного режиму. Підніміть чи опустіть відповідну кнопку керування в кінцеве положення і відпустіть її. Вікно автоматично від'їжджає в кінцеве положення.

Щоб скористатися електропідйомниками, система запалювання має перебувати в положеннях **I** або **II**. Електропідйомниками можна керувати впродовж декількох хвилин після вимкнення автомобіля і запалювання, але лише до того моменту, коли будуть від-

криті дверцята. Одночасно можна задіювати тільки один елемент керування.

Це також можна робити за допомогою ключа ДК або функції відкриття без ключа*, ручкою на дверцятах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся в тому, що діти або інші пасажири не можуть бути затиснуті під час закриття всіх вікон ключем ДК або функцією відкриття без ключа* ручкою дверцят.

ПРИМІТКА

Єдиний спосіб зменшити пульсуючий шум вітру при відкритих задніх вікнах - злегка відкрити передні вікна.

ПРИМІТКА

Вікна не можна відчиняти на швидкості понад прибл. 180 км/г (приблизно, 112 миль/г), але можна зачиняти.

Водій завжди несе відповідальність за дотримання чинних правил дорожнього руху.

ПРИМІТКА

За низької температури в салоні використання електропідйомників вікон може бути неможливим.

Пов'язана інформація

- Вікна з електропідйомниками (стор. 182)
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 180)
- Скиньте послідовність захисту від затискання (стор. 181)
- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 288)
- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 264)

Дзеркала заднього огляду

Дзеркала заднього огляду та зовнішні дзеркала використовуються для забезпечення кращого огляду ділянки позаду авто для водія.

Внутрішнє дзеркало заднього огляду

Дзеркало заднього огляду в салоні авто можна налаштувати, повертаючи його вручну. Дзеркало заднього огляду в салоні авто можна устаткувати пультом HomeLink*, автоматичним затемненням* та компасом*.

Зовнішні дзеркала

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Обидва бічних дзеркала мають вигин, що забезпечує оптимальний огляд. Може здаватися, що предмети перебувають далі від вас, ніж вони є насправді.

Положення зовнішніх дзеркал регулюється за допомогою джойстика на панелі керування на дверцятах водія. Також є декілька автоматичних налаштувань, які можна прив'язати до кнопок функції пам'яті сидіння з електроприводом*.

Пов'язана інформація

- HomeLink®* (стор. 541)
- Компас* (стор. 544)

* Опція/аксесуар.

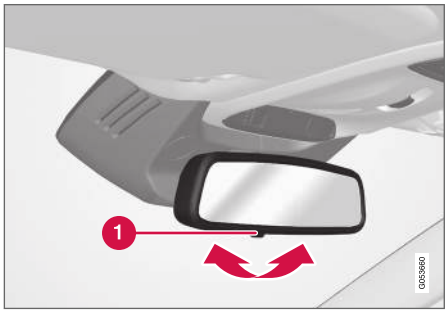
- Регулювання затемнення дзеркала заднього огляду (стор. 185)
- Зміна кутів зовнішніх дзеркал (стор. 186)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 240)

Регулювання затемнення дзеркала заднього огляду

Яскраве світло позаду авто може відбиватися в дзеркалах заднього огляду і засліпити водія. Скористайтеся функцією затемнення, якщо вас непокоїть світло ззаду.

Ручне затемнення

Внутрішнє дзеркало заднього огляду може бути затемнене за допомогою органу керування в нижній частині дзеркала.



1. Керування затемненням вручну.

1. Вмикайте функцією затемнення шляхом переведення елемента керування всередину, в напрямку салону авто.
2. Щоб повернути його в нормальне положення, поверніть його в напрямку лобового скла.

Дзеркала з функцією автоматичного затемнення не мають органів керування.

Автоматичне затемнення*

Яскраве світло позаду авто автоматично затемнюється дзеркалом заднього огляду та зовнішніми дзеркалами. Автоматичне затемнення завжди активне під час водіння, якщо тільки не ввімкнена задня передача.

ПРИМІТКА

Коли чутливість змінюється, відчутне затемнення не відбувається одразу, такі зміни відбуваються поступово.

Інтенсивність затемнення впливатиме як на дзеркало заднього огляду, так і на зовнішні дзеркала.

Щоб змінити чутливість затемнення:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и комфорт**.
3. В **Автозатемнение зеркала заднего вида** оберіть **Норм.**, **Темно** або **Светло**.

Дзеркало заднього огляду в салоні авто має два датчики - один спереду, один ззаду, що працюють одночасно для визначення та затемнення сліпучого світла.

▸▸

Передній датчик розпізнає навколишнє світло у той час, як задній датчик розпізнає світло фар автомобіля, що рухається ззаду.

Зовнішні дзеркала устатковуються автоматичним затемненням тільки разом з дзеркалом заднього огляду в салоні авто.

ПРИМІТКА

Якщо датчики заблоковані дозволами на парковку, транспондерами, сонцезахисними козирками, предметами на сидіннях або в багажнику, що світло не потрапляє на датчики, тоді функція затемнення дзеркала заднього огляду та зовнішніх дзеркал обмежена.

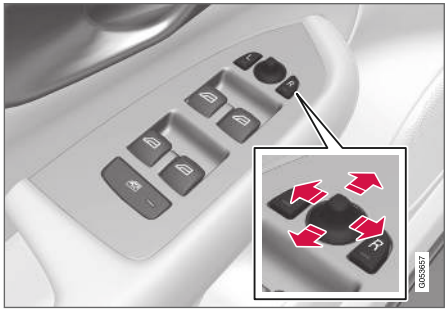
Пов'язана інформація

- Дзеркала заднього огляду (стор. 184)
- Зміна кутів зовнішніх дзеркал (стор. 186)

Зміна кутів зовнішніх дзеркал

Для забезпечення кращого огляду ділянки позаду авто зовнішні дзеркала необхідно налаштувати відповідно до потреб водія. Є декілька автоматичних налаштувань, які також можна прив'язати до кнопок функції пам'яті сидіння з електроприводом*.

Використання елементів керування зовнішніми дзеркалами



Тумблери керування зовнішніми дзеркалами.

Положення зовнішніх дзеркал регулюється за допомогою джойстика на панелі керування на дверцятах водія. Система запалювання має перебувати, щонайменше, в положенні I.

1. Натисніть кнопку **L** для регулювання зовнішнього дзеркала на лівих дверцятах або кнопку **R** для регулювання зовнішнього дзеркала на правих дверцятах. Засвічується індикатор кнопки.
2. Відрегулюйте положення джойстиком, розташованим по центру.
3. Знову натисніть кнопку **L** або **R**. Індикатор має згаснути.

Складення дзеркал заднього огляду електроприводом*

Дзеркала можна складати для паркування чи проїзду в вузьких місцях.

1. Одночасно натисніть кнопки **L** та **R**.
2. Відпустіть їх, приблизно, через 1 секунду. Дзеркала повністю складаються автоматично.

Розкладіть дзеркала, одночасно натиснувши кнопки **L** та **R**. Дзеркала автоматично зупиняються в повністю розкладеному положенні.

Приведення у вихідне положення

Дзеркала, положення яких було змінено втручанням зовні, необхідно пересунути в нейтральне положення за допомогою електропривода, щоб функція електричного складання та розкладання* працювала коректно.

* Опція/аксесуар.

1. Складайте зовнішні дзеркала одночасним натисканням кнопок **L** та **R**.
2. Щоб розкласти їх, знову одночасно натисніть кнопки **L** та **R**.
3. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

Дзеркала тепер знову встановлені у нейтральній позиції.

Повертання дзеркал під час паркування[3]

Дзеркало в дверцятах може нахилятися вниз, щоб водій бачив край дороги, наприклад, під час паркування.

– Увімкніть задню передачу та натисніть кнопку **L** чи **R**.

Зауважте, що кнопку може знадобитися натиснути двічі, залежно від того, чи була вона вже обрана. Кнопка блимає під час складання зовнішнього дзеркала. Приблизно, через 3 секунди після ввімкнення задньої передачі, зовнішнє дзеркало автоматично починає повертатися, і займає своє вихідне положення, приблизно, через 8 секунд.

Автоматична зміна кута нахилу дзеркал під час паркування[3]

З цим налаштуванням зовнішнє дзеркало автоматично повертається вниз, коли вмикається задня передача. Складене положення є попередньо запрограмованим, його регулювати неможливо. Ви можете повернути зовнішнє дзеркало у вихідне положення подвійним натисканням **L** або **R**.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Зеркала и комфорт**.
3. В **Наклон наружного зеркала при заднем ходе** оберіть **Выкл**, **Водитель**, **Пассажир** або **Оба**, щоб увімкнути/вимкнути функцію повороту дзеркала, а також визначити, яке з дзеркал має повертатися.

Автоматичне складання при замиканні*

При замиканні / відмиканні автомобіля за допомогою ключа ДК зовнішні дзеркала можна автоматично складати / розкладати.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Зеркала и комфорт**.
3. Оберіть **Складывать зеркало при запирании**, щоб увімкнути/вимкнути.

Пов'язана інформація

- Дзеркала заднього огляду (стор. 184)
- Регулювання затемнення дзеркала заднього огляду (стор. 185)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 240)

[3] Тільки у поєднанні з електроприводом сидіння з кнопками пам'яті*.

Панорамний дах*

Панорамний дах розділений на дві скляних секції. Передня секція може відкриватися у вертикальній площині в області задньої крайки (вентиляційна позиція) або у горизонтальній площині (позиція відкривання). Задня частина являє собою нерухомо закріплене скло даху.

Панорамний дах має вітровик і сонцезахисну шторку з перфорованої тканини, яка розташована під скляним дахом для забезпечення додаткового захисту від яскравого сонячного світла.

Панорамним дахом та сонцезахисною шторкою можна керувати за допомогою тумблера, розташованого на стелі.

Для користування електроприводом панорамного даху та сонцезахисної шторки електрична система авто має перебувати в положенні запалювання **I** або **II**.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся електропідйомниками вікон.
- Не дозволяйте дітям гратися із засобами управління.
- Ніколи не залишайте дітей в авто самих.
- Завжди вимикайте живлення електропідйомників вікон, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.
- Ніколи не виставляйте жодних предметів чи частини тіла у вікна, навіть якщо електрична система авто повністю вимкнена.

ВАЖЛИВО

- Не відкривайте панорамний дах при встановленому зовнішньому багажнику.
- Не кладіть жодних важких предметів на панорамний дах.

ВАЖЛИВО

- Приберіть кригу та сніг перед відкриттям панорамного даху. Дбайте про те, щоб не подряпати поверхні та не пошкодити гумові прокладки.
- Не намагайтеся відкрити панорамний дах, якщо він замерз у закритому стані.

Вітровий обтічник

* Опція/аксесуар.

Панорамний даховий люк має вітровий обтічник, що розкладається вгору, коли панорамний даховий люк знаходиться у відкритому положенні.

Пов'язана інформація

- Керування роботою панорамного даху* (стор. 189)
- Автоматичне закриття сонцезахисної шторки панорамного даху* (стор. 192)
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 180)
- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 288)
- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 264)

Керування роботою панорамного даху*

Панорамним дахом та сонцезахисною шторкою можна керувати за допомогою тумблера, розташованого на панелі керування на стелі. Як панорамний дах, так і шторка мають захист від затискання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Діти, інші пасажири або предмети можуть затиснутися рухомими частинами.

- Завжди будьте уважні, коли користуєтеся електропідйомниками вікон.
- Не дозволяйте дітям гратися із засобами управління.
- Ніколи не залишайте дітей в авто самих.
- Завжди вимикайте живлення електропідйомників вікон, переключаючи для цього електричну систему авто у положення запалювання **0**. Виходячи з автомобіля, забирайте ключ ДК з собою.
- Ніколи не виставляйте жодних предметів чи частини тіла у вікна, навіть якщо електрична система авто повністю вимкнена.

ВАЖЛИВО

- Не відкривайте панорамний дах при встановленому зовнішньому багажнику.
- Не кладіть жодних важких предметів на панорамний дах.

ВАЖЛИВО

- Приберіть кригу та сніг перед відкриттям панорамного даху. Дбайте про те, щоб не подряпати поверхні та не пошкодити гумові прокладки.
- Не намагайтеся відкрити панорамний дах, якщо він замерз у закритому стані.

Для користування електроприводом панорамного даху та сонцезахисної шторки електрична система авто має перебувати в положенні запалювання **I** або **II**.

Це також можна робити за допомогою ключа ДК або функції відкриття без ключа*, ручкою на дверцятах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся в тому, що діти або інші пасажири не можуть бути затиснуті під час закриття всіх вікон ключем ДК або функцією відкриття без ключа* ручкою дверцят.

ВАЖЛИВО

Перевірте, чи закрився панорамний люк належним чином.

Рух даху зупиняється, якщо тумблер відпустити в ручному режимі роботи, або ж коли скло досягає комфортного положення[4], або ж максимально відкритого чи закритого положення. Як панорамний дах, так і сонцезахисна шторка також зупиняються, якщо елемент керування дахом задіяти ще раз у зворотньому напрямку по відношенню до поточного напрямку руху.

Панорамний дах та сонцезахисна шторка також устатковані захистом від затискання. Якщо виникне будь-яка несправність захисту від затискання, можна перевірити послідовність обнулення функції.

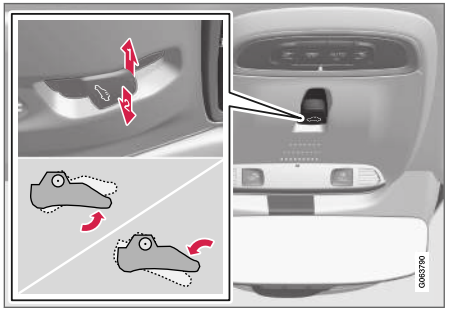
ПРИМІТКА

Для ручного відкриття сонцезахисна шторка має бути повністю відкрита перед відкриттям панорамного даху. Коли процедура виконується у протилежному напрямку, панорамний дах має бути повністю закритий перед повним закриттям сонцезахисної шторки.

ПРИМІТКА

За низької температури в салоні використання електропідйомників вікон може бути неможливим.

Відкриття та закриття - положення для вентиляції



Вентиляційна позиція: піднімається задня частина люка.

1. Відкрийте, натиснувши елемент керування вгору один раз.
2. Закрийте, натиснувши елемент керування вниз один раз.

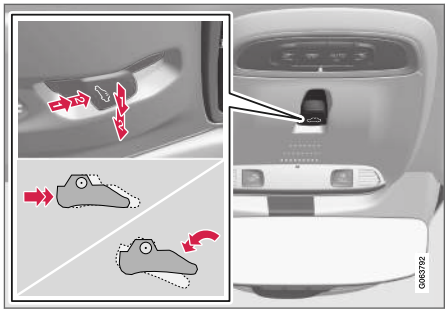
При обранні вентиляційної позиції піднімається задній край передньої секції скляної кришки. Якщо сонцезахисна шторка перебуває у повністю закритому положенні, коли активується положення для вентиляції, вона автоматично відкривається, приблизно, на 50 мм (прибл., 2 дюйми).

Якщо панорамний дах закривається з вентиляційного положення, сонцезахисна шторка слідує за ним автоматично.

[4] Комфортне положення - це положення, в якому шум вітру та резонансний шум знаходиться на комфортно низькому рівні під час руху авто.

* Опція/аксесуар.

Повне відкриття та закриття панорамного даху елементом керування на стелі



1 Ручний режим

2 Автоматичний режим

Ручне відчинення та зачинення

1. Щоб відкрити сонцезахисну шторку, натисніть тумблер назад, до положення для відчинення в ручному режимі.
2. Відкриття панорамного даху в комфортне положення - натисніть на елемент керування назад вдруге, в положення для відчинення вручну.
3. Повне відкриття панорамного даху - натисніть на елемент керування назад втретє, в положення для відчинення вручну.

Закривайте, повторюючи попередню процедуру у зворотному порядку, тільки в цьому разі елемент керування необхідно натискати вперед/вниз, у положення ручного закриття.

Автоматична робота

1. Відкриття шторки у максимально відкрите положення - натисніть елемент керування назад, в положення автоматичного відкриття і відпустіть його.
2. Відкриття панорамного даху до комфортного положення - натисніть на елемент керування назад вдруге, в положення для автоматичного відкриття - і відпустіть його.
3. Повне відкриття панорамного даху - натисніть на елемент керування назад втретє, в положення для автоматичного відкриття - і відпустіть його.

Закривайте, повторюючи попередню процедуру у зворотному порядку, тільки в цьому разі елемент керування необхідно натискати вперед/вниз, у положення автоматичного закриття.

Автоматична робота - швидке відкриття або закриття

Панорамний дах та сонцезахисну шторку можна відкривати або закривати одночасно:

- Щоб відкрити, двічі натисніть елемент керування назад, в положення автоматичного режиму роботи, та відпустіть його.
- Щоб закрити, двічі натисніть елемент керування вперед/вниз, в положення автоматичного режиму роботи, та відпустіть його.

Пов'язана інформація

- Панорамний дах* (стор. 188)
- Автоматичне закриття сонцезахисної шторки панорамного даху* (стор. 192)
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 180)
- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 288)
- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 264)

Автоматичне закриття сонцезахисної шторки панорамного даху*

Завдяки цій функції, сонцезахисна шторка закривається автоматично через 15 хвилин після замикання авто, якщо автомобіль припарковано в жарку погоду. Це зроблено для зниження температури салону та захисту оббивки салону авто від вигорання на сонці.

Функція вимкнена за замовчуванням, коли авто постачається з заводу, але її можна вмикати або вимикати на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Запирание**.

   Оберіть **Автом. закрывание солнцезащитной шторки**, щоб увімкнути/вимкнути.

ПРИМІТКА

Сонцезахисна шторка також закривається, коли всі вікна закриваються кнопкою ключа ДК або ж функцією відкриття ручкою дверцят без ключа*.

Пов'язана інформація

- Панорамний дах* (стор. 188)
- Керування роботою панорамного даху* (стор. 189)
- Захист від затискання вікон та сонцезахисних шторок (стор. 180)
- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 288)
- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 264)

Щітки склоочисників та рідина омивача скла

Очисники скла використовуються разом з омивачем для забезпечення оптимального огляду водія та геометрії конусу світла фар.

Подавання рідини омивача безпосередньо зі щіток очисників, а також підігрів* очисників скла забезпечує кращий огляд.

Коли об'єм рідини омивача зменшується до 1 літра (1 кварти), на екран водія виводиться інформація про необхідність додати рідину.

Пов'язана інформація

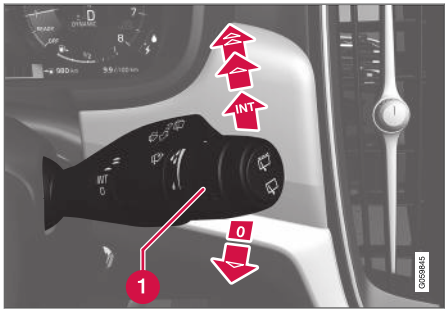
- Використання датчика дощу (стор. 194)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 198)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 195)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 197)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 718)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)

* Опція/аксесуар.

- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)

Використання очисників лобового скла

Очисники скла витирають лобове скло. Налаштування роботи очисників лобового скла проводиться за допомогою правого підкермового перемикача.



Правий перемикач на колонці рульового управління.

1 Тумблерне коліщатко використовується для налаштування чутливості датчика дощу і частоти циклів роботи очисників.

Один цикл

Опустіть перемикач на колонці кермового керування та відпустіть його, щоб склоочисники зробили один цикл.

Склоочисники вимк

0 Щоб вимкнути склоочисники лобового скла, переключіть перемикач на колонці кермового керування в положення **0**.

Періодичне витирання

INT При обранні переривчастого витирання встановіть частоту циклів за допомогою коліщатка.

Постійне витирання

Підніміть перемикач, щоб очисники почали витирати скло з нормальною швидкістю.

Підніміть перемикач вище, щоб очисники почали витирати скло з високою швидкістю.

ВАЖЛИВО

Перед увімкненням склоочисників у зимовий період переконайтесь, що щітки очисників не примерзли, а лобове і заднє скло повністю відчищене від снігу та криги.

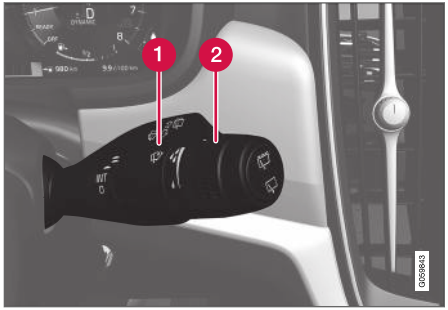
ВАЖЛИВО

При чищенні склоочисниками лобового скла використовуйте невелику кількість омивача. Під час роботи склоочисників лобове скло має бути вологим.

Пов'язана інформація
- Використання датчика дощу (стор. 194)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 198)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 192)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 195)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 197)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 718)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)

Використання датчика дощу

Датчик дощу автоматично вмикає склоочисники відповідно до того, яка кількість води знаходиться на лобовому склі. Чутливість датчику дощу може бути налаштована за допомогою коліщатка правого перемикача на кермовій колонці.



Правий перемикач на колонці рульового управління.

1. Кнопка датчика дощу
2. Чутливість/частота перемикання коліщатка

Коли датчик дощу ввімкнений, символ датчика дощу відображується на дисплеї водія.

Увімкнення датчика дощу

При ввімкненні датчика дощу двигун авто має працювати, або ж перебувати в положенні запалювання **I** чи **II**. Окрім цього, перемикач склоочисників на колонці кермового керування має знаходитися в положенні **0** чи в положенні одинарного очищення.

Увімкніть датчик дощу натисканням кнопки датчика дощу .

Посуньте важіль вниз, щоб склоочисники виконали цикл очищення.

Повертайте тумблерне коліщатко вгору для збільшення чутливості і вниз - для зменшення чутливості. (При повертанні коліщатка вгору виконується один додатковий цикл).

Вимкнення датчика дощу

Вимкніть датчик дощу, натискаючи кнопку датчику , або переключаючи перемикач на колонці керма вгору, в іншу програму роботи склоочисників.

Датчик дощу вимикається автоматично в положенні запалювання **0** або ж, коли двигун вимикається.

Датчик дощу вимикається автоматично, коли щітки очисників установлені в сервісне положення. Датчик дощу знову вмикається, коли сервісне положення вимикається.

ВАЖЛИВО

Очисники лобового скла можуть увімкнутися та отримати пошкодження під час автоматичної мийки автомобіля. Вимкніть датчик дощу, коли двигун авто працює, або коли електросистема авто перебуває в положенні **I** або **II**. Символ на дисплеї водія гасне.

Пов'язана інформація

- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 198)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 192)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 195)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 197)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 718)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)

Використання функції пам'яті датчика дощу

Датчик дощу автоматично вмикає склоочисники відповідно до того, яка кількість води знаходиться на лобовому склі.

Увімкнення/вимкнення функції пам'яті

Функцію пам'яті датчика дощу можна вмикати таким чином, щоб кнопку датчика дощу не потрібно було натискати після кожного запуску авто:

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Очиститель ветрового стекла**.
3. Оберіть **Память датчика дождя**, щоб увімкнути/вимкнути функцію пам'яті.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 194)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 198)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 192)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 197)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 718)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)

Використання омивачів лобового скла та фар

Омивачі лобового скла та фар миють лобове скло та фари. Омивачі фар та лобового скла вмикаються за допомогою правого підкермового вимикача.

Увімкнення омивачів лобового скла та фар

Функція омивання скла, правий підкермовий вимикач.

– Для ввімкнення омивачів лобового скла та фар перемістіть правий вимикач у напрямку керма.

  > Склоочисники виконають декілька додаткових циклів після відпущення перемикача на колонці кермового керування.

ВАЖЛИВО

Не вмикайте систему омивача, коли вона замерзла або коли розширювальний бачок системи порожній, інакше є ризик пошкодження помпи.

Омивання фар*

Щоб зекономити рідину, фари омиваються автоматично, із заданим інтервалом, коли фари ввімкнені.

Обмежене омивання

Якщо у розширювальному бачку омивача залишається близько 1 літра (1 кварти) рідини, а на дисплеї водія з'являється повідомлення **Жидкость омывателя Низкий уровень, долейте**, разом із символом , подача рідини для омивання фар зупиняється. Це робиться з метою економії рідини і забезпечення обмивання та гарного огляду крізь лобове скло. Фари омиваються тільки якщо ввімкнено дальнє або ближнє світло.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 194)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 198)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 192)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 195)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 197)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 718)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)

* Опція/аксесуар.

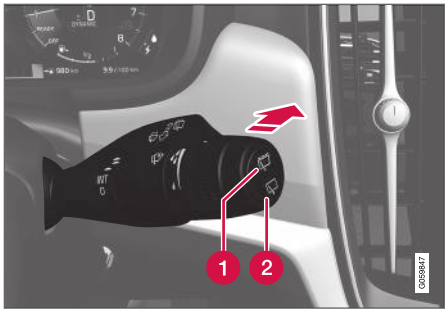
Використання очисника і омивача заднього скла

Очисник та омивач очищують заднє скло. Омиванням/витиранням можна керувати і змінювати налаштування за допомогою правого підкермового вимикача.

Увімкнення очисника і омивача заднього скла

ПРИМІТКА

Електропривід склоочисника заднього скла устаткований захистом від перегріву. Це означає, що електромотор склоочисника вимикається в разі перегріву. Склоочисник заднього скла запрацює знову після періоду охолодження.



1. Оберіть для увімкнення переривчастого цикл витирання очисника заднього скла.
2. Оберіть для увімкнення постійної швидкості витирання очисника заднього скла.

– Пересуньте правий підкермовий перемикач вперед, щоб розпочати омивання та витирання заднього скла.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 194)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 198)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 195)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 192)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 718)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)

Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом

Увімкнення задньої передачі під час роботи передніх склоочисників ініціює витирання заднього скла. Функція вимикається при вимкненні задньої передачі.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Очиститель ветрового стекла**.
3. Оберіть **Автоматическая очистка заднего стекла** для увімкнення/вимкнення очисників скла під час руху заднім ходом.

Якщо очисник заднього скла вже працює з постійною швидкістю, під час ввімкнення задньої передачі не відбудеться жодних змін.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 194)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 192)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 195)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 197)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 718)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)

СИДІННЯ ТА КЕРМО

Переднє сидіння з механічним регулюванням

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту.

1. Передній край подушки сидіння* можна підняти або опустити, піднімаючи або опускаючи елемент керування.[1]
2. Змінюйте довжину* подушки сидіння, для цього потягніть важіль вгору і посуньте подушку сидіння вперед/назад рукою.
3. Пересувайте сидіння вперед/назад: підніміть рукоятку і відрегулюйте відстань до кермового колеса та педалей. Переконайтеся в тому, що після зміни положення сидіння зафіксувалося.
4. Щоб змінити інтенсивність підтримки попереку*, натискайте кнопку вгору, вниз, вперед або назад[2].
5. Піднімайте/опускайте сидіння - для цього підніміть або опустіть елемент керування.
6. Змінюйте нахил спинки шляхом повертання регулятора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Відрегулюйте положення сидіння водія перед тим, як зрушити з місця. Ніколи не робіть цього під час їзди. Пересвідчіться в тому, що сидіння зафіксовано, щоб уникнути травм у випадку інтенсивного гальмування чи при аварії.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 203)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 205)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 206)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 204)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 207)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 208)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 210)

[1] Це стосується тільки сидіння водія.
[2] Це стосується чотирипозиційної підтримки попереку*. Двопозиційна підтримка попереку* регулюється в напрямках вперед або назад.

* Опція/аксесуар.

Переднє сидіння з електроприводом*

Передні сидіння автомобіля мають різні можливості налаштувань для забезпечення оптимального комфорту. Сидіння з електроприводом можна зміщувати вперед/назад та вгору/вниз. Передній край подушки сидіння можна піднімати/опускати, а також регулювати по довжині*. Кут нахилу спинки також можна регулювати. Підтримка попереку* регулюється вгору, внизу, вперед і назад.[3]

Налаштування сидіння можна проводити, коли працює двигун, а також, протягом певного часу після відмикання дверцят, коли двигун не працює. Налаштування можна також проводити протягом певного часу після вимкнення двигуна.

ВАЖЛИВО

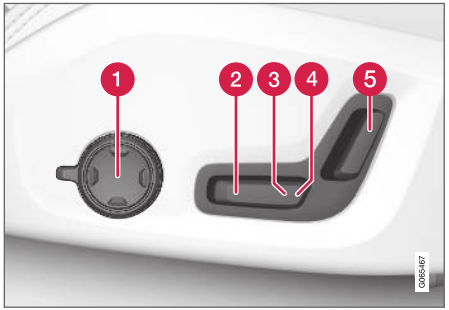
Електроприводи сидінь мають захист від перевантаження, який спрацьовує, якщо будь-яке сидіння блокується перешкодою. Якщо це відбувається, приберіть перешкоду і завершіть регулювання сидіння.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 203)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 205)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 206)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 204)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 207)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 208)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 210)

Регулювання переднього сидіння з електроприводом*

Установіть сидіння в бажаному положенні за допомогою елемента керування на подушці переднього сидіння. Щоб установити сидіння в комфортному положенні, повертайте багатофункціональний регулятор[4] вгору/вниз.



На малюнку відображені елементи керування з автомобіля з чотиривекторним регулюванням підтримки попереку*. Автомобілі з двовекторним регулюванням підтримки попереку* не мають обертального багатофункціонального регулятора.

1. В автомобілях з чотиривекторним регулюванням підтримки попереку* повертайте багатофункціональний регулятор[4] вгору/вниз, щоб відрегулювати різні функції підвищеного комфорту. В

[3] Це стосується чотирипозиційної підтримки попереку*. Двопозиційна підтримка попереку* регулюється в напрямках вперед або назад.
[4] Функція недоступна в автомобілях з двовекторним регулюванням підтримки попереку*.

автомобілях з двовекторним регулюванням підтримки попереку* скористайтеся круглою кнопкою, щоб відрегулювати підтримку попереку вперед або назад.

2. Піднімайте/опускайте передній край подушки сидіння за допомогою відповідного елемента керування.
3. Піднімайте/опускайте сидіння - для цього підніміть або опустіть елемент керування.
4. Пересувайте сидіння вперед/назад шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.
5. Змінюйте нахил спинки шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.

Одночасно можна виконувати рух тільки в одному напрямку (вперед/назад/вгору/вниз).

Спинки передніх сидінь не можна опускати вперед повністю.

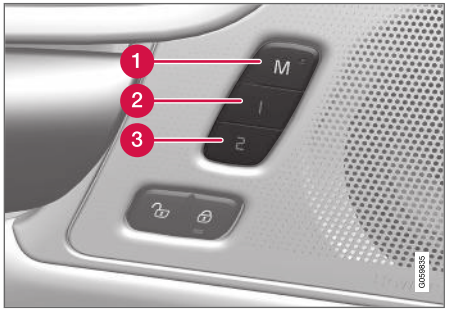
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 203)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 205)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 206)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 204)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 207)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 208)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 210)

Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея*

Ви можете зберігати положення сидіння з електроприводом*, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* в кнопках пам'яті.

Зберігайте два різні положення сидіння з електроприводом*, зовнішніх дверцят та верхнього дисплея* за допомогою кнопок пам'яті. Кнопки розташовані на внутрішньому боці одних або обох передніх дверцят*.



1. Кнопка **M** для збереження налаштувань.
2. Кнопка пам'яті.
3. Кнопка пам'яті.

* Опція/аксесуар.

Збереження положення

1. Приведіть сидіння, зовнішні дзеркала та верхній дисплей у бажане положення.
2. Натисніть і утримуйте кнопку **M**. Засвічується світловий індикатор кнопки.
3. У межах трьох секунд натисніть і утримуйте кнопку **1** або **2**.
   > Коли положення було збережене в обраній кнопці пам'яті, можна почути акустичний сигнал, а також гасне світловий індикатор в кнопці **M**.

Якщо жодна кнопка пам'яті не була натиснута в межах трьох секунд, кнопка **M** гасне, при цьому зберігання налаштувань не відбувається.

Перед програмуванням нової кнопки пам'яті необхідно змінити положення сидіння, зовнішніх дверцят або верхнього дисплея.

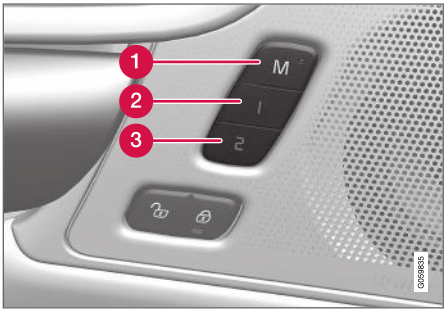
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 203)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 205)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 206)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 204)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 207)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 208)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 210)
- Зміна кутів зовнішніх дзеркал (стор. 186)
- Налаштування верхнього дисплея* (стор. 155)

Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея*

Якщо положення сидіння з електроприводом*, зовнішніх дверцят та верхнього дисплея* були збережені, їх можна активувати за допомогою кнопок пам'яті.

Використання збережених налаштувань



Збережене налаштування можна використовувати після відкриття і закриття передніх дверцят:

Відкрийте передні дверцята

– Коротко натисніть одну з кнопок пам'яті **1** (2) або **2** (3). Сидіння з електроприводом, зовнішні дзеркала і верхній дисплей пересуваються і зупиняються в положеннях, які було збережено під обраною кнопкою пам'яті.

Закриті передні дверцята

– Натисніть і утримуйте кнопки пам'яті **1** (2) або **2** (3), доки сидіння, зовнішні дверцята та верхній дисплей не зупиняться в положеннях, які були збережені під обраною кнопкою пам'яті.

Якщо кнопку пам'яті відпустити, рух сидіння, зовнішніх дзеркал і верхнього дисплея зупиниться.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Оскільки сидіння водія можна регулювати з вимкненим запалюванням, дітей ніколи не можна залишати самих в авто.
- Рух сидіння можна ЗУПИНИТИ в будь-який час будь-якою кнопкою на панелі керування сидіння з електроприводом.
- Не регулюйте сидіння під час руху.
- Пересвідчіться в тому, що під сидіннями нічого не має під час регулювання.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 205)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 206)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 204)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 207)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 208)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 210)
- Зміна кутів зовнішніх дзеркал (стор. 186)
- Налаштування верхнього дисплея* (стор. 155)

Масажні налаштування переднього сидіння*

Як багатофункціональний регулятор на торці сидіння, так і центральний дисплей можна використовувати для зміни налаштувань. Низка налаштувань відображуються на центральному дисплеї.

Багатофункціональний регулятор, розташований збоку подушки сидіння.

Масажні налаштування

Функція масажу має наступні опції налаштування:

- **Вкл./Выкл**: оберіть **Вкл./Выкл**, щоб увімкнути або вимкнути функцію масажу.
- **Програми 1-5**: є 5 попередньо налаштованих масажних програм. Обирайте між

* Опція/аксесуар.

Волны, **Дорожка**, **Расшир.**, **Поясница** та **Плечи**.

- **Яркость**: обирайте між **Низк.**, **Нормальный** та **Высокий**.
- **Скорость**: обирайте між **Медленно**, **Норм.** та **Быстрый**.

Повторний запуск масажу

Функція масажу автоматично вимикається через 20 хвилин. Для повторного ввімкнення функції її слід активувати вручну.

– Торкніться **Перезап.** на центральному дисплеї, щоб перезапустити обрану масажну програму.

  > Масажна програма запускається спочатку. Якщо водій не вживає жодних дій, повідомлення залишається на головному екрані.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 203)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 205)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 206)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 207)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 208)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 210)

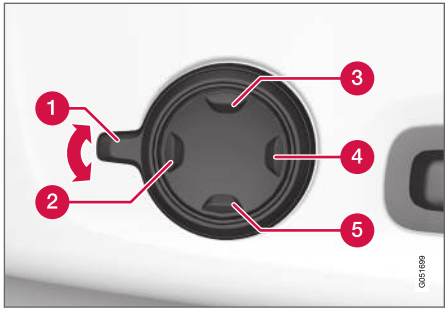
Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні

Як багатофункціональний регулятор на сидінні, так і центральний дисплей можна використовувати для зміни налаштувань. Низка налаштувань відображуються на центральному дисплеї.

Регулювання налаштувань масажу на передньому сидінні

Переднє сидіння устатковане масажним пристроєм у спинці. Масаж проводиться повітряними подушками, які можуть масажувати з різними налаштуваннями.

Функцію масажу можна ввімкнути тільки коли працює двигун авто.



1. Вмикайте багатофункціональний регулятор, повертаючи його 1 вгору або донизу. На центральному дисплеї з'являться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Массаж** на сторінці налаштувань сидіння.
3. Для ввімкнення різних масажними функцій, обирайте їх безпосередньо на центральному дисплеї або ж пересувайте курсор вгору/вниз за допомогою верхньої 3 / нижньої 5 кнопки багатофункціонального регулятора. Змінюйте налаштування обраної функції безпосередньо на центральному дисплеї, або ж натискаючи стрілки, або за допомогою кнопок вперед 2 / назад 4 на багатофункціональному регуляторі.

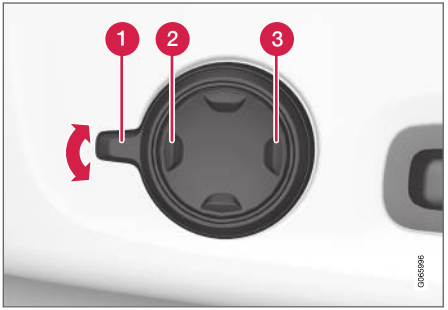
Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 203)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 206)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 204)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 207)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 208)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 210)

Регулювання* довжини подушки переднього сидіння

Залежно від обраного рівня устаткування довжина подушки сидіння регулюється багатофункціональним регулятором* на боковій поверхні подушки сидіння або ж вручну, елементом керування на передній поверхні подушки сидіння.

Регулювання довжини подушки сидіння багатофункціональним регулятором



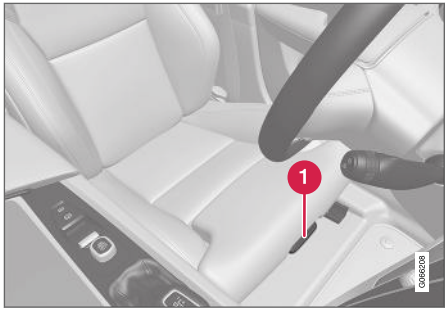
Багатофункціональний регулятор, розташований на боковій поверхні подушки сидіння.

1. Вмикайте багатофункціональний регулятор, повертаючи його 1 вгору або донизу. На центральному дисплеї з'являться налаштування сидіння.

* Опція/аксесуар.

2. Оберіть **Расшир. подушки** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натисніть на передню секцію чотирипозиційної кнопки 2, щоб подовжити подушку сидіння.
   - Натисніть задню секцію чотирипозиційної кнопки 3, щоб укоротити подушку сидіння.

Регулювання довжини подушки сидіння вручну



Регулятор подушки сидіння.

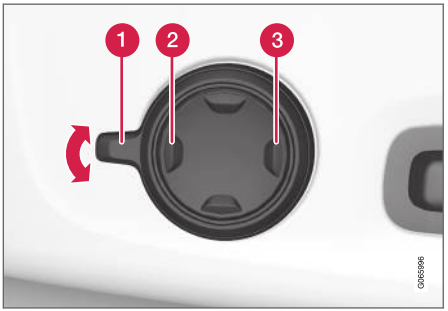
1. Візьміться за ручку 1 попереду сидіння та потягніть її вгору.
2. Відрегулюйте довжину подушки сидіння.
3. Відпустіть ручку і пересвідчіться в тому, що подушка сидіння досягла правильного положення.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 203)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 205)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 204)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 207)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 208)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 210)

Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння

Забезпечуйте комфорт пасажира переднього сидіння та водія, регулюючи боковини спинки.



Багатофункціональний регулятор, розташований збоку подушки сидіння.

Бокові частини спинки сидіння регулюються, забезпечуючи бокову підтримку спини. Як багатофункціональний регулятор на сидінні, так і центральний дисплей можна використовувати для зміни налаштувань. Низка налаштувань відображуються на центральному дисплеї.

Регулювання бокової підтримки:

1. Вмикайте багатофункціональний регулятор, повертаючи його вгору або вниз 1. На центральному дисплеї з'являться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Боковые опоры** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натисніть передню секцію чотирипозиційної кнопки, щоб збільшити бокову підтримку попереку 2.
   - Натисніть задню секцію чотирипозиційної кнопки, щоб зменшити бокову підтримку попереку 3.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 203)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 205)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 206)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 204)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 208)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 210)

Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні

Функція підтримки попереку регулюється елементом керування, розташованим на боковій поверхні подушки сидіння.

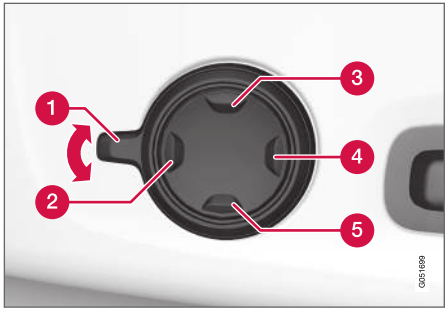
Багатофункціональний регулятор в автомобілях з чотирипозиційною підтримкою попереку*.

* Опція/аксесуар.

Регулятор в автомобілях з двовекторним регулюванням підтримки попереку*.

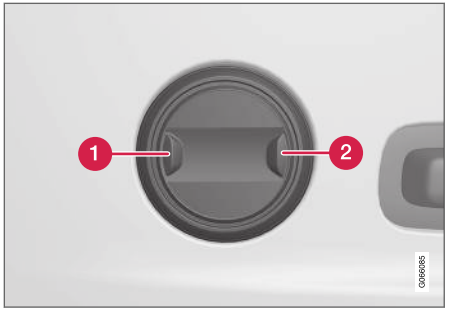
Підтримка попереку регулюється багатофункціональним регулятором в автомобілях з чотиривекторним регулюванням підтримки попереку* або ж круглою кнопкою в автомобілях з двовекторним регулюванням підтримки попереку*. Регулятор розташовано на боковій поверхні подушки сидіння. Залежно від обраного рівня комплектації, підтримку попереку можна регулювати в напрямках вперед / назад та вгору / вниз (чотирипозиційна підтримка попереку) або ж тільки в напрямках вперед / назад (двопозиційна підтримка попереку).

Регулювання підтримки попереку в автомобілі за допомогою чотирипозиційного регулятора



1. Вмикайте багатофункціональний регулятор, повертаючи його 1 вгору або донизу. На центральному дисплеї з'являться налаштування сидіння.
2. Оберіть **Поясниця** на сторінці налаштувань сидіння.
   - Натискайте круглу кнопку вгору 3 / вниз 5, щоб змістити підтримку попереку вгору/вниз.
   - Натискайте передню секцію 2 кнопки, щоб збільшити підтримку попереку.
   - Натискайте задню секцію 4 кнопки, щоб зменшити підтримку попереку.

Регулювання підтримки попереку в автомобілі за допомогою двопозиційного регулятора



1. Натискайте передню секцію 1 круглої кнопки, щоб збільшити підтримку попереку.
2. Натискайте задню секцію 2 круглої кнопки, щоб зменшити підтримку попереку.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)

- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)
- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 203)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 205)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 206)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 204)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 207)
- Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія* (стор. 210)

Регулювання сидіння пасажира із сидіння водія*

Переднє пасажирське сидіння регулюється з сидіння водія.

Увімкнення функцій

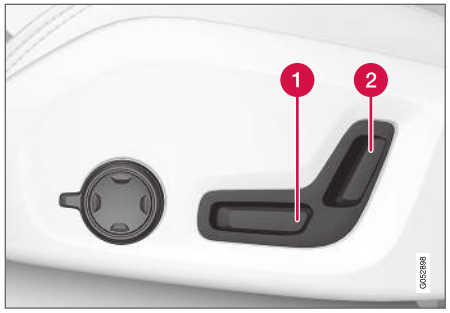
Функцію можна ввімкнути на сторінці функцій на центральному дисплеї:

Натисніть кнопку **Регулир. пасс. сид-я**, щоб увімкнути функцію.

Відрегулювати пасажирське сидіння

Після ввімкнення функції водій має відрегулювати сидіння пасажира в межах 10 секунд. Якщо протягом цього часу регулювання не відбулося, функція вимикається.

Водій регулює сидіння водія за допомогою елементів керування на сидінні водія:



1. Пересувайте сидіння пасажира вперед/назад шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.
2. Змінюйте нахил спинки сидіння пасажира шляхом пересування елементу керування вперед чи назад.

Пов'язана інформація

- Переднє сидіння з механічним регулюванням (стор. 200)
- Переднє сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)
- Збереження положення сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 202)

* Опція/аксесуар.

- Використання збережених положень сидіння, зовнішніх дзеркал та верхнього дисплея* (стор. 203)
- Регулювання налаштувань масажу* на передньому сидінні (стор. 205)
- Регулювання* довжини подушки переднього сидіння (стор. 206)
- Масажні налаштування переднього сидіння* (стор. 204)
- Регулювання бокової підтримки* переднього сидіння (стор. 207)
- Регулювання підтримки попереку* на передньому сидінні (стор. 208)

Опускання спинок задніх сидінь

Спинка заднього сидіння розділена на дві частини. Ці дві частини можна складати вперед окремо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Відрегулюйте сидіння та зафіксуйте його перед початком руху. Регулюйте сидіння обережно. Неконтрольоване або ж недбале регулювання може призвести до травм, пов'язаних із затисканням.
- При перевезенні довгих предметів надійно зафіксуйте їх, щоб запобігти травмам та пошкодженню внаслідок різкого гальмування.
- Завантажуючи або розвантажуючи автомобіль, вимкніть двигун та увімкніть стоянкове гальмо.
- Для автомобілів з АКПП установіть важіль КПП у положення **P**, щоб запобігти помилковому переключенню.

ВАЖЛИВО

При складанні спинок заднього сидіння на подушках сидіння не має знаходитися жодних сторонніх предметів. Ремені безпеки також не можуть бути закріплені. В іншому разі існує ризик пошкодження оббивки заднього сидіння.

ВАЖЛИВО

Перед опусканням спинки заднього сидіння подушка інтегрованого дитячого сидіння* має перебувати в нижньому положенні.

Підлокітник* центрального сидіння має бути піднятий перед опущенням сидіння.

Люк для довгих вантажів у задньому сидінні необхідно закрити перед опусканням.

ПРИМІТКА

Для того, щоб спинки задніх сидінь могли бути повністю складені вперед, передні сидіння вірогідно знадобиться посунути вперед, та/або їх спинки підняти догори.

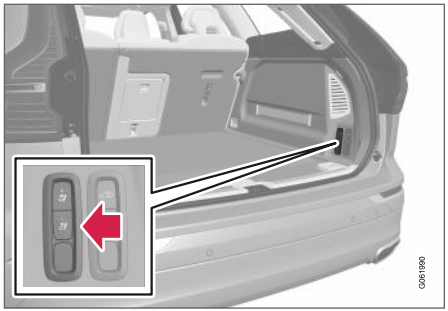
Опускання спинок в автомобілі за допомогою електроприводу*

Якщо авто устатковане електроприводом опускання заднього сидіння, ви можете опускати сидіння за допомогою кнопок, розташованих в багажному відділенні. Заднє сидіння також можна складати ручками на верхній частині сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Стежте за тим, щоб ніхто не міг травмуватися під час автоматичного складання заднього сидіння. Оскільки це відбувається автоматично, одним натисканням кнопки, не можна, щоб хтось перебував на задньому сидінні або ж у безпосередній близькості до нього.

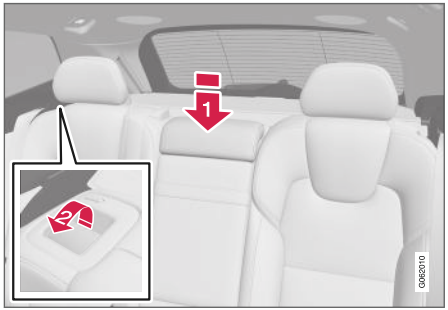
Опускання спинки за допомогою кнопок у багажному відділенні



Для складення заднього сидіння автомобіль має перебувати в нерухомому стані і двері багажника мають бути відкриті. Пересвідчіться в тому, що на задніх сидіннях не залишилося пасажирів чи предметів.

1. Опустіть підголівник центрального сидіння вручну.
2. Натисніть і утримуйте кнопку складення. Кнопки, позначені **L** та **R**, відповідають за складення, відповідно, лівої та правої секцій спинки.
3. Спинки звільняються з фіксувальних механізмів. Спочатку опускаються підголівники, потім спинки автоматично опускаються в горизонтальне положення.

Опускання спинок ручками на задньому сидінні



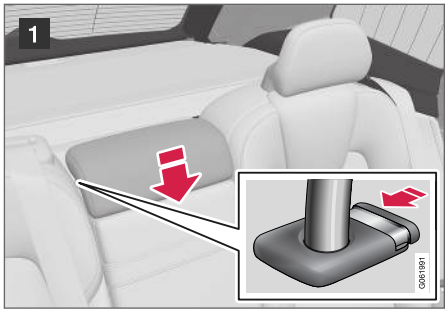
Пересвідчіться в тому, що на задніх сидіннях не залишилося пасажирів чи предметів.

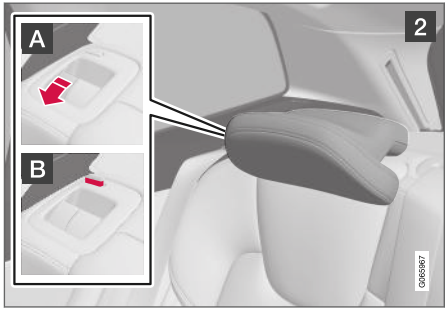
1. Опустіть підголівник центрального сидіння вручну.
2. Потягніть за ручки, розташовані на спинках лівого та правого сидіння вперед, щоб скласти спинку лівого та правого заднього сидіння.
   > Спинки звільняються з фіксувальних механізмів. Спочатку опускаються підголівники, потім спинки автоматично опускаються в горизонтальне положення.

Опускання спинок вручну

Якщо автомобіль дозволяє тільки ручне складання заднього сидіння, складуйте ліву та праву сторони сидіння ручками на задньому сидінні.

* Опція/аксесуар.





Пересвідчіться в тому, що на задніх сидіннях не залишилося пасажирів чи предметів.

1 Опустіть підголівник центрального сидіння вручну.

2 Потягніть фіксатор спинки вгору A і водночас нахиляйте спинку сидіння. Під час складення спинки ручка фіксації підголівників піднімається вгору автоматично. Червоний індикатор на фіксаторі замка B показує, що спинка більше не зафіксована на своєму місці.

ПРИМІТКА

Коли спинки задніх сидінь опускаються, підголівники можуть забезпечити опускання подушки сидіння. Відрегулюйте підголівники на сидінні, що опускається, щоб запобігти пошкодженню матеріалу.

3. Замок спинки вимикається, і її необхідно вручну опустити в горизонтальне положення.

Підняття спинки

Підняття спинки у вертикальне положення виконується вручну:

1. Посуньте спинку вгору та назад.
2. Натисніть на спинку до фіксації замка.
3. Підніміть підголівники вручну.
4. За необхідності, підніміть підголівник центрального сидіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після того, як спинка сидіння буде піднята, червоний індикатор не буде відображатися. Якщо він всеж відображається, спинка сидіння не зафіксована.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що спинка та підголівник заднього сидіння надійно зафіксовані після складання.

Підголівники крайніх задніх сидінь мають завжди бути піднятими, якщо на цих сидіннях сидять пасажири.

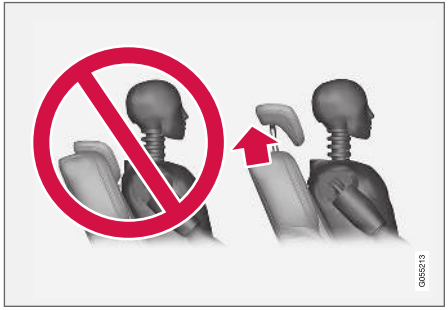
Пов'язана інформація

- Регулювання підголівників заднього сидіння (стор. 214)
- Персональний замок (стор. 301)
- Увімкнення та вимкнення функції приватного замикання (стор. 301)

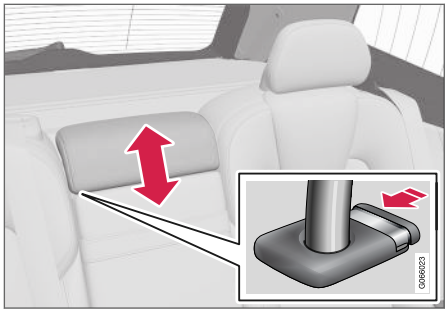
Регулювання підголівників заднього сидіння

Відрегулюйте підголівник центрального сидіння відповідно до зросту пасажира. Складіть підголівники на крайніх сидіннях*, щоб покращити огляд дороги позаду автомобіля.

Регулювання підголівника центрального сидіння



Підголівник центрального сидіння можна відрегулювати відповідно до висоти росту пасажира, щоб, за можливості, була закрита вся потилиця. Підніміть його вручну в разі необхідності.



Щоб опустити підголівник треба натиснути кнопку (див. малюнок) і обережно опустити його.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли центральне сидіння не використовується, його підголівник має перебувати в найнижчому положенні. Коли центральне сидіння використовується, підголівник має бути правильно відрегульований по висоті пасажира, щоб він закривав повністю всю потилицю (за можливості).

Складення підголівників крайніх задніх сидінь на центральному дисплеї*

Підголівники крайніх сидінь можна опустити на сторінці функцій центрального дисплея. Ви можете опускати підголівники, коли електрична система авто перебуває в положенні запалювання **0**.

* Опція/аксесуар.

Натисніть кнопку **Склад. подголовника**, щоб увімкнути чи вимкнути функцію опускання.

Повертайте підголівник назад у вихідне положення, доки не почуєте клацання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не опускайте підголівники крайніх задніх сидінь, якщо ці сидіння зайняті пасажирами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяється фіксувати підголівники у складеному положенні.

Складення бокових підголівників заднього сидіння ручками

Для автомобілів з електроприводом складення задніх сидінь* підголівники крайніх сидінь можна складати ручками, розташованими на верхній частині сидіння, див. малюнок 1. Для автомобілів з електроприводом складення сидінь, підголівники задніх бокових сидінь складаються вручну, за допомогою внутрішнього елемента керування на верхній частині крісла, див. малюнок 2.

Пов'язана інформація

- Опускання спинок задніх сидінь (стор. 211)

Клаксон та елементи керування на кермі

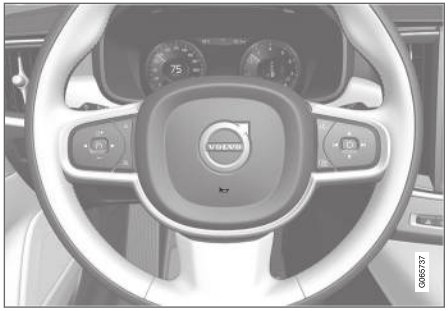
На кермовому колесі розташовані клаксон та елементи керування, що відповідають, у тому числі, за системи підтримки водія та розпізнавання голосу.

▶▶

Кнопкові панелі і пелюстки* на кермі.

1. Елементи керування систем підтримки водія[5]/>
2. Пелюстка* ручної зміни передач для АКПП.
3. Елементи керування системою розпізнавання голосу, а також управління меню, повідомленнями та телефоном.

Клаксон



Клаксон розташований в центрі керма.

Пов'язана інформація

- Замок кермової колонки (стор. 216)
- Регулювання керма (стор. 217)

Замок кермової колонки

Блокування кермової колонки ускладнює керування автомобілем у випадку викрадення. Під час блокування або розблокування замка кермової колонки можна почути механічний шум.

Активація замка кермової колонки

Замок кермової колонки активується, коли автомобіль замикається ззовні, коли двигун вимкнено. Якщо автомобіль залишається відімкненим, через деякий час замок кермової колонки замкнеться автоматично.

Розблокування замка кермової колонки

Замок кермової колонки розблоковується, коли авто відмикається ззовні. Якщо автомобіль не замикається, замок кермової колонки буде залишатися незамкненим протягом усього часу, коли ключ ДК залишається в салоні авто, і автомобіль працює.

Пов'язана інформація

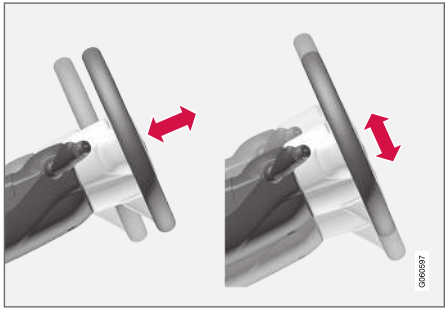
- Клаксон та елементи керування на кермі (стор. 215)
- Регулювання керма (стор. 217)

[5] Обмежувач швидкості, круїз-контроль, адаптивний круїз-контроль*, система попередження про небезпечне скорочення дистанції* та Pilot Assist.

* Опція/аксесуар.

Регулювання керма

Кермо можна регулювати в різних положеннях.



Кермове колесо можна регулювати по висоті та вильоту.

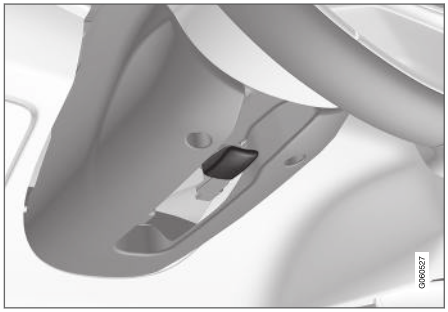
Регулювання керма можна проводити у різний спосіб, залежно від того, чи має автомобіль подушку безпеки для захисту колін[6].

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Виконайте налаштування кермового колеса та зафіксуйте його перед початком руху. Регулювання положення кермового колеса під час руху заборонене.

В гідропідсилювачі керма, що залежить від швидкості, рівень кермового зусилля можна регулювати. Зусилля обертання керма регулюється відповідно до швидкості автомобіля, щоб забезпечити оптимальну інформативність керування для водія.

Регулювання керма в автомобілі з подушкою безпеки для захисту колін



Важіль регулювання керма.

1. Посуньте важіль вперед, щоб звільнити кермо.
2. Відрегулюйте кермове колесо у найзручнішому для вас положенні.
3. Потягніть за важіль назад, щоб зафіксувати кермове колесо. Якщо важіль опирається, злегка натисніть на кермове колесо одночасно з натисканням на важіль.

Регулювання керма в автомобілі без подушки безпеки для захисту колін

Важіль регулювання керма.

1. Потягніть за важіль назад, щоб звільнити кермо.
2. Відрегулюйте кермове колесо у найзручнішому для вас положенні.
3. Посуньте важіль вперед, щоб зафіксувати кермо. Якщо важіль опирається, злегка натисніть на кермове колесо одночасно з натисканням на важіль.

[6] Автомобіль устатковується подушкою безпеки для захисту колін тільки на певних ринках.

Пов'язана інформація

- Замок кермової колонки (стор. 216)
- Клаксон та елементи керування на кермі (стор. 215)
- Регулювання переднього сидіння з електроприводом* (стор. 201)

* Опція/аксесуар.

КЛІМАТ

Клімат-контроль

Автомобіль устаткований електронною системою клімат-контролю. Система клімат-контролю охолоджує чи обігріває, а також зневоднює повітря салону авто.

Усі функції кліматичної системи контролюються з центрального дисплея і за допомогою виділених кнопок на центральній консолі.

Деякі функції, призначені для пасажирів заднього сидіння, можна регулювати елементами керування* на задній частині тунельної консолі.

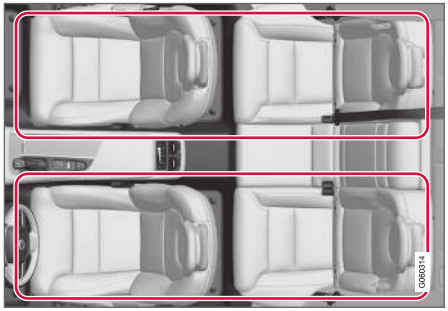
Пов'язана інформація

- Кліматичні зони (стор. 220)
- Клімат-контроль - датчики (стор. 220)
- Сприйняття температури (стор. 221)
- Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд (стор. 221)
- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 245)
- Обігрівач (стор. 255)
- Якість повітря (стор. 222)
- Розподіл потоків повітря (стор. 225)
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)

Кліматичні зони

Кількість кліматичних зон автомобіля визначає варіанти налаштування різних температурних режимів для різних частин салону авто.

2-зонна кліматична система



Кліматичні зони 2-зонної кліматичної системи.

У 2-зонній кліматичній системі температуру салону авто можна налаштовувати окремо для лівої та правої сторони салону.

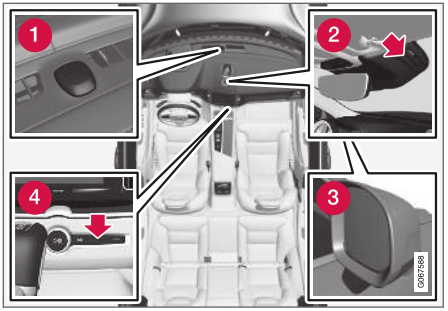
Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 220)

Клімат-контроль - датчики

Система клімат-контролю має певну кількість датчиків, що допомагають контролювати клімат в автомобілі.

Розташування датчика



1. Датчик сонця - на верхній поверхні панелі приладів.
2. Датчик вологості - у корпусі поруч із дзеркалом заднього огляду в салоні авто.
3. Датчик зовнішньої температури - в правому зовнішньому дзеркалі.
4. Датчик температури салону авто - поруч із кнопками на центральній консолі.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Не накривайте та не затуляйте датчики одежею або іншими предметами.

Система Interior Air Quality System* також має датчик якості повітря, встановлений у повітрозабірник системи клімат-контролю.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 220)
- Interior Air Quality System* (стор. 224)

Сприйняття температури

Система клімат-контролю регулює мікроклімат у салоні авто на основі сприйняття температури, а не фактичної температури.

Температура в салоні, яку ви обираєте, відповідає вашому фізичному сприйнятті температури, з урахуванням таких чинників, як зовнішня температура, швидкість повітряного потоку, вологість повітря та сонячне випромінювання в авто та навколо нього.

В систему входить сонячний датчик, який визначає, з якого боку сонце світить в салон. Це означає, що температура повітря, що виходить з правого та лівого бокових вентиляційних отворів може відрізнятися, не зважаючи на те, що для обох боків була задана однакова температура.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 220)

Керування системою клімат-контролю за допомогою голосових команд[1]

Команди голосового керування кліматичною системою використовуються для зміни температури, увімкнення підігріву сидінь* або налаштування інтенсивності роботи вентилятора.

Натисніть та скажіть одну з наступних команд:

- "**Climate**" - початок діалогу з кліматичною системою та демонстрація прикладів команд.
- "**Set temperature to X degrees**" - задає бажану температуру.
- "**Raise temperature**"/"**Lower temperature**" - підняття/зниження налаштування температури на один крок.
- "**Sync temperature**" - синхронізація температури всіх кліматичних зон автомобіля з температурою, встановленою для місця водія.
- "**Air on feet**"/"**Air on body**" - відкриття бажаних вентиляційних отворів.
- "**Air on feet off**"/"**Air on body off**" - закриття бажаних вентиляційних отворів.

[1] Стосується певних ринків.

- "Set fan to max"/"Turn off fan" - зміна потоку повітря на Max/Off.
- "Raise fan speed"/"Lower fan speed" - підняття/зниження налаштування швидкості вентилятора на один крок.
- "Turn on auto" - увімкнення автоматичного регулювання кліматичної системи.
- "Air condition on"/"Air condition off" - увімкнення/вимкнення кондиціонера.
- "Recirculation on"/"Recirculation off" - увімкнення/вимкнення рециркуляції повітря.
- "Turn on defroster "/"Turn off defroster" - увімкнення/вимкнення обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.
- "Turn on max defroster"/"Turn max defroster off" - увімкнення/вимкнення максимального обігріву.
- "Turn on electric defroster"/"Turn off electric defroster" - увімкнення/вимкнення підігріву лобового скла*.
- "Turn on rear defroster"/"Turn off rear defroster" - увімкнення/вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.
- "Turn steering wheel heat on"/"Turn steering wheel heat off" - увімкнення/вимкнення підігріву керма*.
- "Raise steering wheel heat"/"Lower steering wheel heat" - підвищення/зниження налаштування обігріву керма* на один крок.
- "Turn on seat heat"/"Turn off seat heat" - увімкнення/вимкнення обігріву сидіння*.
- "Raise seat heat"/"Lower seat heat" - підвищення/зниження налаштування обігріву сидіння* на один крок.
- "Turn on seat ventilation"/"Turn off seat ventilation" - увімкнення/вимкнення вентиляції сидіння*.
- "Raise seat ventilation"/"Lower seat ventilation" - підвищення/зниження налаштування вентиляції сидіння* на один крок.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 220)
- Голосовий набір (стор. 157)
- Використання розпізнавання голосу (стор. 158)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 161)

Якість повітря

Матеріали, відібрані для салону авто та системи очищення повітря забезпечують високу якість повітря в салоні.

Матеріали, що використовуються в пасажирському салоні

Пасажирський салон спроектовано для комфорту та приємних подорожей навіть для людей з алергічними реакціями шкіри та для хворих на астму.

Матеріали оздоблення салону розроблялися для зменшення кількості пилу в салоні авто, а також полегшення підтримання чистоти в салоні авто.

Килимові покриття в салоні авто та вантажному відсіку знімаються для полегшення чистки.

Використовуйте засоби для чищення, а також засоби для догляду за автомобілем, рекомендовані Volvo для очищення салону.

Система очищення повітря

Окрім фільтра салону авто системи Clean Zone Interior Package* та Interior Air Quality System* також допомагають підтримувати високу якість повітря в салоні авто.

Пов'язана інформація

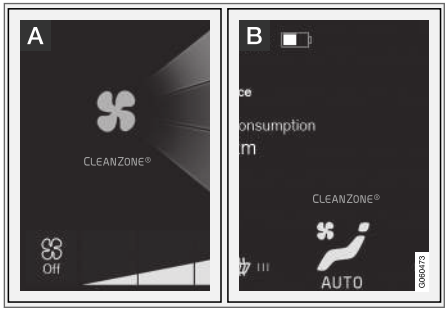
- Клімат-контроль (стор. 220)
- Clean Zone* (стор. 223)

* Опція/аксесуар.

- Clean Zone Interior Package* (стор. 224)
- Interior Air Quality System* (стор. 224)
- Фільтр салону (стор. 225)

Clean Zone*

Функція Clean Zone перевіряє та інформує водія, чи виконуються всі умови для забезпечення високої якості повітря в салоні авто.



A Індикатор відображується на кліматичній сторінці центрального дисплея.

B Індикатор також відображується на кліматичному рядку, коли кліматична сторінка закрита.

Якщо умови не виконуються, на екран виводиться повідомлення Clean Zone. Якщо всі умови виконуються, система повідомляє про це зміною кольору тексту на блакитний.

Необхідні передумови:

- Усі дверцята та двері багажного відділення закриті.
- Усі бокові вікна та панорамний дах* закриті.
- Система контролю якості повітря Interior Air Quality System* увімкнена.
- Вентилятор працює.
- Рециркуляція повітря вимкнена.

ПРИМІТКА

Clean Zone не має індикації того, що якість повітря хороша. Функція лише сигналізує, що умови дотримання хорошої якості повітря були виконані.

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 222)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 224)
- Interior Air Quality System* (стор. 224)
- Фільтр салону (стор. 225)

Clean Zone Interior Package*

Пакет Clean Zone Interior Package (CZIP) містить в собі ряд модифікацій, що дозволяє зменшити в пасажирському салоні вміст алергічних та провокуючих астму речовин.

В комплект входить наступні функції:

- Більш ефективна вентиляція: вентилятор вмикається під час відмикання авто ключем ДК. Вентилятор наповнює салон авто свіжим повітрям. Функція вмикається при необхідності і вимикається автоматично через деякий час чи при відкритті дверцят автомобіля. Проміжок часу, коли вентилятор залишається ввімкненим поступово зменшується у зв'язку із зменшенням потреби у вентиляції на протязі перших 4 років експлуатації авто.
- Повністю автоматична система контролю якості повітря Interior Air Quality System (IAQS).

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 222)
- Clean Zone* (стор. 223)
- Interior Air Quality System* (стор. 224)
- Фільтр салону (стор. 225)

Interior Air Quality System*

Interior Air Quality System (IAQS) є повністю автоматичною системою контролю якості повітря, що відфільтровує гази та тверді частки для зменшення інтенсивності запахів та забруднення повітря в салоні авто.

IAQS являє собою частину Clean Zone Interior Package (CZIP), це система, що очищує повітря в салоні авто від твердих часток, вуглеводнів, оксидів азоту та приземного озону.

Якщо датчик якості повітря розпізнає, що зовнішнє повітря забруднене, повітрозабірник закривається і вмикається рециркуляція повітря в салоні.

ПРИМІТКА

Для забезпечення найвищої якості повітря в салоні автомобіля датчик якості повітря має бути постійно увімкнений.

При низькій температурі навколишнього середовища функція рециркуляції обмежується для запобігання запотіванню вікон.

У випадку запотівання скла слід скористатися функцією обігріву лобового скла, бокових вікон та заднього скла.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення датчика контролю якості повітря* (стор. 225)
- Якість повітря (стор. 222)
- Clean Zone* (стор. 223)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 224)
- Фільтр салону (стор. 225)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення та вимкнення датчика контролю якості повітря*

Датчик контролю якості повітря є частиною повністю автоматичної системи контролю якості повітря Interior Air Quality System (IAQS).

Можна встановлювати, чи має датчик якості повітря бути ввімкненим чи вимкненим.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Датчик качества воздуха**, щоб увімкнути/вимкнути датчик якості повітря.

Пов'язана інформація

- Interior Air Quality System* (стор. 224)

Фільтр салону

Все повітря, що потрапляє до салону автомобіля очищується фільтром.

Заміна фільтра салону автомобіля

Для підтримки роботи кліматичної системи на високому рівні фільтр необхідно регулярно замінювати. Дотримуйтеся рекомендованих інтервалів заміни, вказаних у Програмі сервісного обслуговування Volvo. Якщо авто використовується в дуже забрудненому середовищі, можливо знадобиться замінювати фільтр частіше.

ⓘ ПРИМІТКА

Існує кілька типів фільтрів салону. Переконайтесь, що бів встановлений відповідний фільтр.

Пов'язана інформація

- Якість повітря (стор. 222)
- Clean Zone* (стор. 223)
- Clean Zone Interior Package* (стор. 224)
- Interior Air Quality System* (стор. 224)

Розподіл потоків повітря

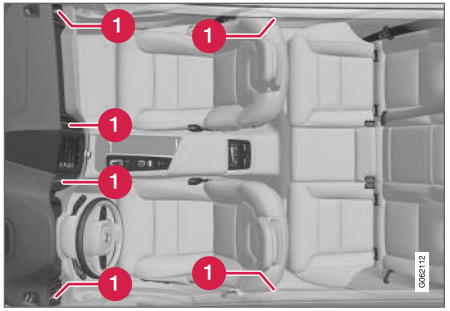
Система клімат-контролю розподіляє вхідне повітря між низкою вентиляційних отворів в салоні авто.

Розподіл повітря в автоматичному і ручному режимах

З автоматичним регулюванням клімату розподіл повітря відбувається автоматично. За необхідності, розподілом повітря можна управляти вручну.

Регульовані вентиляційні отвори

Деякі вентиляційні отвори авто регулюються. Це означає, що ви можете відкривати / закривати їх для керування напрямком потоку повітря.



Розташування регульованих вентиляційних отворів в салоні авто.

1. Чотири вентиляційні отвори розташовані на панелі приладів і по одному на дверних стійках між передньою та задньою дверима.

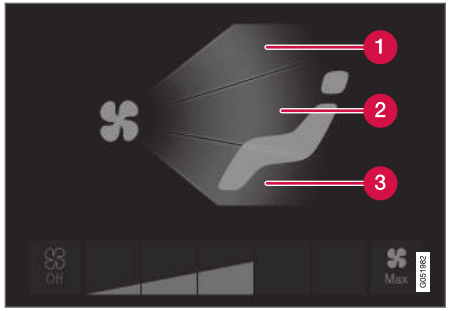
Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 220)
- Зміна розподілу повітря (стор. 226)
- Відкриття, закриття та регулювання напрямку вентиляційних отворів (стор. 227)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 228)

Зміна розподілу повітря

За потреби розподіл повітря можна змінювати вручну.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.



Кнопки розподілу повітря на кліматичній сторінці.

1. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори обігріву лобового скла
2. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори на панелі приладів і центральній консолі
3. Розподіл потоків повітря - вентиляційні отвори в підлозі

2. Натисніть одну чи більше кнопок розподілу повітря, щоб відкрити/закрити відповідні отвори.
   > Розподіл повітря змінюється і відповідні кнопки засвічуються/гаснуть.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 225)
- Відкриття, закриття та регулювання напрямку вентиляційних отворів (стор. 227)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 228)

Відкриття, закриття та регулювання напрямку вентиляційних отворів

Деякі вентиляційні отвори пасажирського салону можна відкривати, закривати та спрямовувати окремо.

Якщо крайні ліві та праві вентиляційні отвори спрямовані на бокові вікна, це допомагає усунути запотівання вікон.

Якщо крайні ліві та праві вентиляційні отвори спрямувати всередину салону, то, в жарку погоду це може допомогти створити комфортний мікроклімат в салоні авто.

Відкриття та закриття вентиляційних отворів

Вентиляційні отвори на панелі приладів:

– Повертайте обертальну ручку в центрі вентиляційного отвору, щоб відкривати/закривати потік повітря з отвору.

  Потік повітря максимальний, коли позначка на регуляторі установлена у вертикальному положенні.

Вентиляційні отвори в стійках дверцят:

– Прокрутіть тумблер над вентиляційним отвором, щоб відкрити/закрити потік з отвору.

  Чим довші видимі білі лінії на тумблерному коліщатку, тим інтенсивніший потік повітря.

Спрямування вентиляційних отворів

– Пересувайте важіль в центрі вентиляційного отвору горизонтально/вертикально, щоб спрямовувати напрямок потоку повітря з отвору.

Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 225)
- Зміна розподілу повітря (стор. 226)
- Таблиця варіантів розподілу повітря (стор. 228)

Таблиця варіантів розподілу повітря

За потреби розподіл повітря можна змінювати вручну. Можна проводити наступні налаштування.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Якщо всі кнопки розподілу повітря вимкнені в ручному режимі, система клімат-контролю повертається до автоматичного регулювання.	
	Основний потік повітря через отвори для обігріву скла та вікон. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Запобігає запотіванню та заледенінню в умовах холодного та вологого клімату (для досягнення необхідного ефекту рівень потужності вентилятора має бути достатньо високим).
	Основний потік повітря спрямовується через отвори в панелі приладів. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує ефективне охолодження в жарку погоду.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Основний потік повітря спрямовується через вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує обігрів або охолодження підлоги.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори системи обігріву та отвори в панелі приладів. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт в жарку та суху погоду.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори під лобовим склом та поруч з вікнами, а також через вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт та усунення запотівання в холодну або сиру погоду.

	Розподіл потоків повітря	Призначення
	Основний потік повітря спрямовується через отвори в панелі приладів та вентиляційні отвори в підлозі. Певний обсяг повітря спрямовується через інші вентиляційні отвори.	Забезпечує хороший комфорт в холодну сонячну погоду.
	Основний потік повітря спрямовується через отвори під лобовим склом та поруч з вікнами, в панелі приладів та вентиляційні отвори в підлозі.	Забезпечує збалансований комфорт в салоні авто.

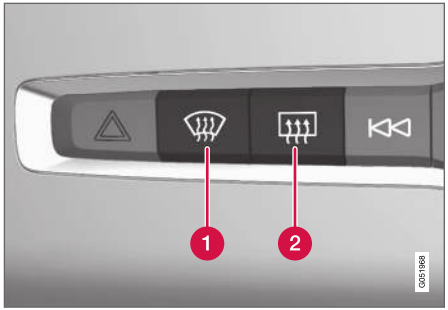
Пов'язана інформація

- Розподіл потоків повітря (стор. 225)
- Відкриття, закриття та регулювання напрямку вентиляційних отворів (стор. 227)
- Зміна розподілу повітря (стор. 226)

Елементи керування кліматичної системи

Функціями системи клімат-контролю можна керувати за допомогою фізичних кнопок на центральній консолі, на центральному дисплеї, а також елементами керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі*.

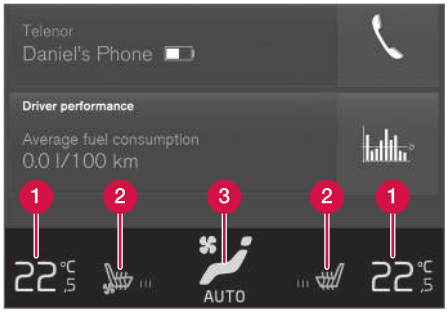
Фізичні кнопки на центральній консолі



1. Кнопка для обігріву лобового скла* та увімкнення максимального обігріву.
2. Кнопка обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.

Кліматичний рядок на центральному дисплеї

Функціями, якими користуються найчастіше, можна керувати з кліматичного рядка.



1. Регулювання температури для зони водія та переднього пасажира.
2. Елементи керування обігріву* та вентиляції* сидінь водія та переднього пасажира, а також обігріву керма*.
3. Кнопка для доступу до кліматичної сторінки. Графіка на кнопці показує ввімкнені кліматичні налаштування.

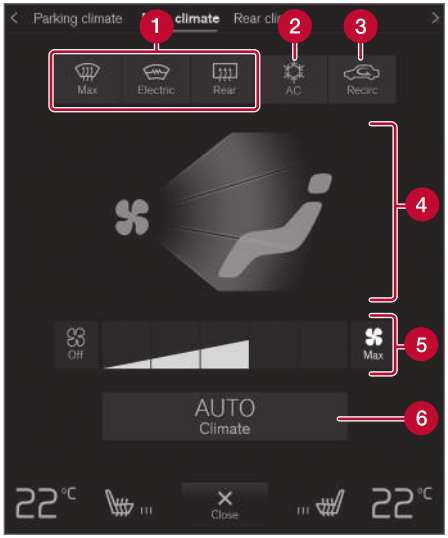
Кліматична сторінка на центральному дисплеї

Відкрийте кліматичну сторінку, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.

Залежно від рівня обладнання кліматична сторінка може бути розділена на різні вкладки. Щоб змінити зони, проводьте по екрану зліва направо або навпаки, або ж натискайте на відповідний заголовок.

Клімат головної зони

Окрім функцій кліматичного рядка, інші головні функції також можна контролювати на панелі **Основные климатические настройки**.



1. **Max**, **Электр**, **Задний** - елементи керування обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.
2. **Конд.** - елементи керування кондиціонером повітря.

3. **Рецирк.** - елементи керування рециркуляцією повітря.
4. Елементи керування розподілом повітря.
5. Регулятор вентилятора.
6. **AUTO** - автоматичне регулювання клімату.

Кліматичні налаштування під час паркування

Клімат-контроль під час паркування можна регулювати на панелі **Климат-контроль в реж. парковки**.

Елементи керування кліматичної системи на задній частині тунельної консолі*

Якщо авто має функцію підігріву задніх сидінь*, на задній частині тунельної консолі передбачено фізичні кнопки для управління цією функцією.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 220)
- Увімкнення та вимкнення обігріву переднього сидіння* (стор. 232)
- Увімкнення та вимкнення підігріву заднього сидіння* (стор. 234)
- Увімкнення та вимкнення вентиляції переднього сидіння* (стор. 234)
- Увімкнення та вимкнення підігріву керма* (стор. 235)
- Увімкнення автоматичного режиму кліматичної системи (стор. 236)
- Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря (стор. 237)
- Увімкнення та вимкнення максимального обігріву (стор. 238)
- Увімкнення та вимкнення підігріву лобового скла* (стор. 239)
- Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 240)
- Регулювання швидкості вентилятора для переднього сидіння (стор. 241)
- Синхронізація температури (стор. 243)
- Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря (стор. 244)

Увімкнення та вимкнення обігріву переднього сидіння*

Сидіння можна підігрівати для підвищення комфорту водія та пасажирів у холодну погоду.

1. Натисніть, ліву або праву кнопку на кермі та сидінні в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане вентильованими сидіннями або кермом з підігрівом (з боку водія), кнопка підігріву сидінь доступна безпосередньо в рядку кліматичної системи.

2. Натискайте кнопку підігріву сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сидіннями з підігрівом не рекомендується користуватися тим, кому важко сприймати підвищення температури через недостатню чутливість або тим, хто має інші складнощі з керуванням роботою таких сидінь. Інакше це може призвести до опікових ушкоджень.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)
- Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву переднього сидіння* (стор. 233)

Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву переднього сидіння*

Сидіння можна підігрівати для підвищення комфорту водія та пасажирів у холодну погоду.

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву сидінь під час запуску двигуна. Коли автозапуск активовано, обігрів увімкнеться у випадку низької температури навколишнього повітря.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Уровень автоподогрева сиденья водителя** та **Уровень автоподогрева сиденья пассажира** для ввімкнення / вимкнення автоматичного обігріву сидіння водія та переднього пасажира.
   > "A" відображується поруч із кожною кнопкою підігріву передніх сидінь на кліматичному рядку, коли ввімкнено функцію автоматичного запуску.
4. Оберіть **Низк.**, **Среднее** або **Высокий**, щоб обрати рівень після ввімкнення функції.

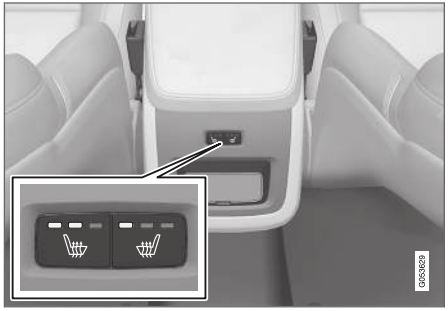
Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)
- Увімкнення та вимкнення обігріву переднього сидіння* (стор. 232)

Увімкнення та вимкнення підігріву заднього сидіння*

Сидіння можна підігрівати для підвищення комфорту водія та пасажирів у холодну погоду.

Увімкнення та вимкнення обігріву заднього сидіння із заднього сидіння



Кнопки підігріву сидінь на задній частині тунельної консолі.

– Натискайте один чи декілька разів ліву чи праву фізичні кнопки підігріву сидінь на задній частині тунельної консолі, щоб перемикати чотири рівні налаштування: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.

  > Рівень змінюється і світловий індикатор в кнопці відображує налаштований рівень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сидіннями з підігрівом не рекомендується користуватися тим, кому важко сприймати підвищення температури через недостатню чутливість або тим, хто має інші складнощі з керуванням роботою таких сидінь. Інакше це може призвести до опікових ушкоджень.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)

Увімкнення та вимкнення вентиляції переднього сидіння*

У сидіннях можна вмикати вентиляцію, наприклад, для підвищення комфорту в жарку погоду.

Система вентиляції складається з вентиляторів в сидінні та спинках, що втягують повітря через оббивку крісла. Ефект охолодження збільшується у міру охолодження повітря салону. Систему можна вмикати при працюючому двигуні.

1. Натисніть, ліву або праву кнопку на кермі та сидінні в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане сидіннями або кермом з підігрівом (з боку водія), кнопка вентиляції сидінь доступна безпосередньо в рядку кліматичної системи.

* Опція/аксесуар.

2. Натискайте кнопку вентиляції сидінь відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Пов'язана інформація
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)

Увімкнення та вимкнення підігріву керма*

Кермо можна підігрівати для підвищення комфорту водія в холодну погоду.

1. Натисніть в рядку "клімат" центрального дисплея кнопки, що відповідають кермовому колесу та сидінню водія, щоб відкрити елементи керування сидіння та керма.

   Якщо авто не устатковане сидіннями з підігрівом або вентильованими сидіннями, кнопка підігріву кермового колеса доступна безпосередньо в рядку "клімат".

2. Натискайте кнопку підігріву керма відповідну кількість разів, щоб змінювати наступні чотири рівня підігріву: **Выкл**, **Высокий**, **Среднее** та **Низк.**.
   > Рівень змінюється і кнопка відображує налаштований рівень.

Пов'язана інформація
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)
- Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву керма* (стор. 236)

Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву керма*

Кермо можна підігрівати для підвищення комфорту водія в холодну погоду.

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення та вимкнення обігріву керма під час запуску двигуна. Коли автозапуск активовано, обігрів увімкнеться у випадку низької температури навколишнього повітря.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Уровень автоподогрева руля**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву керма.
   > "A" відображується поруч із кнопкою підігріву керма на кліматичному рядку, коли ввімкнено функцію автоматичного запуску.
4. Оберіть **Низк.**, **Среднее** або **Высокий**, щоб обрати рівень після ввімкнення функції.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення підігріву керма* (стор. 235)

Увімкнення автоматичного режиму кліматичної системи

Коли ввімкнено автоматичний клімат-контроль, багато кліматичних функцій система регулює в автоматичному режимі.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.
2. Коротко натисніть або ж натисніть і утримуйте **AUTO Климат-контроль**/>
   - Коротке натискання - керування рециркуляцією, кондиціонуванням та розподілом повітря в салоні здійснюється в автоматичному режимі.
   - Довге натискання - керування рециркуляцією, кондиціонуванням та розподілом повітря в салоні здійснюється в автоматичному режимі, температура і рівень вентилятора змінюються на стандартні налаштування: 22°C (72°F) і рівень **3**.
   > Авторегуляція кліматичної системи вмикається, при цьому засвічується кнопка.

ПРИМІТКА

Температура та швидкість роботи вентилятора можуть бути змінені без вимкнення автоматичного клімат-контролю. Автоматичний клімат-контроль вимикається в разі ручної зміни схеми розподілення повітря або увімкнення обігрівача скла на максимальну потужність.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря

Рециркуляція повітря відсікає забруднене повітря, вихлопні гази, тощо, і система клімат-контролю забезпечує автономну циркуляцію повітря в салоні авто.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.

2. Натисніть **Рецирк.**.
   > Рециркуляція повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

ВАЖЛИВО

Якщо повітря в салоні авто рециркулюватиме занадто довго, існує ризик запотівання внутрішніх вікон.

ПРИМІТКА

Коли ввімкнено максимальний обігрів, рециркуляцію повітря ввімкнути неможливо.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)
- Увімкнення та вимкнення часового налаштування рециркуляції повітря (стор. 237)

Увімкнення та вимкнення часового налаштування рециркуляції повітря

Рециркуляція повітря відсікає забруднене повітря, вихлопні гази, тощо, і система клімат-контролю забезпечує автономну циркуляцію повітря в салоні авто.

Система дозволяє ввімкнути/вимкнути таймер рециркуляції повітря. Якщо таймер увімкнено, рециркуляція повітря автоматично вимикається через 20 хвилин.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Таймер рециркуляции**, щоб увімкнути/вимкнути таймер рециркуляції повітря.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря (стор. 237)

Увімкнення та вимкнення максимального обігріву

Максимальний обігрів лобового скла використовується для швидкого видалення запотівання і криги з вікон.

Функція максимального обігріву вимикає авторегулювання клімату і розподілу повітря, вмикає кондиціонер, змінює швидкість вентилятора на **5** і переводить температуру в режим **HI**.

ПРИМІТКА

Зміна рівня вентилятора на **5** збільшує рівень шуму.

Після вимкнення максимального обігріву система клімат-контролю повертається до попередніх налаштувань.

Увімкнення і вимкнення максимального обігріву з центральної консолі

На центральній консолі передбачена фізична кнопка для швидкого ввімкнення та вимкнення максимального обігріву.

У випадку з обігрівом лобового скла* максимальний обігрів можна ввімкнути тільки окремо, з кліматичної сторінки на центральному дисплеї.

Фізична кнопка на центральній консолі.

Для автомобілів без підігріву лобового скла:

– Натисніть кнопку.
  > Максимальний підігрів вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

Для автомобілів з підігрівом лобового скла:

– Натискайте кнопку відповідну кількість разів, щоб встановити необхідну інтенсивність обігріву (серед трьох можливих варіантів):
  - Увімкнений обігрів лобового скла
  - Увімкнений обігрів лобового скла, макс. повітряний обігрів
  - Вимкнено.
  > Функція обігріву лобового скла, максимального обігріву вмикаються/вимикаються, а кнопка засвічується/гасне.

ПРИМІТКА

Максимальний підігрів розпочинається з певною затримкою, щоб уникнути короткого збільшення швидкості обертання вентилятора, якщо обігрів лобового скла вимикається двома швидкими натисканнями кнопки.

* Опція/аксесуар.

Увімкнення і вимкнення максимального обігріву з центрального дисплея

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.

2. Натисніть **Max**.
   > Максимальний підігрів вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)

Увімкнення та вимкнення підігріву лобового скла*

Обігрів лобового скла використовується для швидкого усунення запотівання та криги зі скла.

Увімкнення і вимкнення обігріву лобового скла з центральної консолі

На центральній консолі розташована фізична кнопка для швидкого доступу до функції обігріву лобового скла.

Фізична кнопка на центральній консолі.

– Натискайте кнопку відповідну кількість разів, щоб встановити необхідну інтенсивність обігріву (серед трьох можливих варіантів):
  - Увімкнений обігрів лобового скла
  - Увімкнений обігрів лобового скла, макс. повітряний обігрів
  - Вимкнено.

  > Функція обігріву лобового скла, максимального обігріву вмикаються/вимикаються, а кнопка засвічується/гасне.

Увімкнення і вимкнення обігріву лобового скла з центрального дисплея

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.

2. Натисніть **Электр**.
   > Обігрів лобового скла вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

ПРИМІТКА

Трикутна ділянка на кожному боці лобового скла не має електричного обігріву, тому там усунення обледеніння може займати більш тривалий час.

ПРИМІТКА

Електричний обігрів лобового скла може вплинути на роботу транспондерів та іншого комунікаційного обладнання.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)
- Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву лобового скла* (стор. 240)

Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву лобового скла*

Обігрів лобового скла використовується для швидкого усунення запотівання та криги зі скла.

Система дозволяє налаштувати автоматичне увімкнення обігріву лобового скла під час запуску двигуна. Якщо активована функція автоматичного запуску, нагрів вмикається у разі небезпеки заледеніння чи запотівання лобового/заднього скла. Підігрів автоматично вимикатиметься, коли лобове скло/заднє вікно будуть достатньо теплими, а лід чи запотівання остаточно зникнуть.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Автоматический обогрев лобового стекла**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву лобового скла.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення підігріву лобового скла* (стор. 239)

Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал

Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал використовується для швидкого усунення запотівання та криги з вікон та дзеркал.

Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал з центральної консолі

На центральній консолі розташована фізична кнопка для швидкого доступу до функції обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал.

Фізична кнопка на центральній консолі.

– Натисніть кнопку.
  > Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал вмикаються/вимикаються - кнопка засвічується/гасне.

* Опція/аксесуар.

Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал з центрального дисплея

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.

2. Натисніть **Задний**.
   > Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал вмикаються/вимикаються - кнопка засвічується/гасне.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)
- Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву заднього вікна та зовнішніх дзеркал (стор. 241)

Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску обігріву заднього вікна та зовнішніх дзеркал

Обігрів заднього скла та зовнішніх дзеркал використовується для швидкого усунення запотівання та криги з вікон та дзеркал.

Система дозволяє налаштувати автоматичне ввімкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал під час запуску двигуна. Якщо активована функція автоматичного запуску, нагрів вмикається у разі небезпеки заледеніння чи запотівання лобового/заднього скла. Підігрів автоматично вимикатиметься, коли лобове скло/заднє вікно будуть достатньо теплими, а лід чи запотівання остаточно зникнуть.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Автоматический обогрев заднего стекла**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску обігріву вікон та зовнішніх дзеркал.

Пов'язана інформація

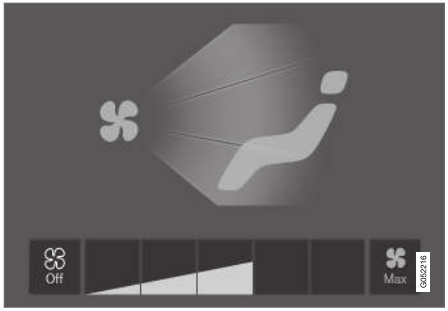
- Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла та зовнішніх дзеркал (стор. 240)

Регулювання швидкості вентилятора для переднього сидіння[2]

Вентилятор можна встановити в декілька різних автоматично контрольованих рівнів швидкості для зони переднього сидіння.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.

[2] Для 2-зонної кліматичної системи - також і для заднього сидіння.



Кнопки регулювання вентилятора на кліматичній сторінці.

2. Торкніться бажаного рівня швидкості вентилятора: **Off**, **1**, **5** або **Max**.
   > Швидкість вентилятора змінюється, при цьому засвічуються кнопки обраного рівня швидкості.

ВАЖЛИВО

Якщо вентилятор повністю вимкнений, кондиціювання повітря не відбувається - це може призвести до запотівання внутрішньої поверхні вікон.

ПРИМІТКА

Система клімат-контролю автоматично регулює потік повітря в межах обраного рівня швидкості вентилятора згідно з вимогами. Це означає, що швидкість вентилятора може змінюватися навіть якщо обраний рівень залишається незмінним.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)

Регулювання температури для переднього сидіння[3]

Для кліматичних зон переднього сидіння можна задати бажану температуру.

Кнопки налаштування температури в рядку "клімат".

1. Натисніть ліву чи праву кнопку регулювання температури в кліматичному рядку центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування.

[3] Для 2-зонної кліматичної системи - також і для заднього сидіння.

Регулятор температури.

2. Відрегулюйте температуру в один із наступних способів:
   - перетягніть елемент керування до бажаної температури або
   - натисніть +/–, щоб підняти/опустити температуру поступово.

   > Температура змінюється і кнопка відображує налаштовану температуру.

ПРИМІТКА

Не слід встановлювати температуру вищу або нижчу за очікувану для прискорення нагріву або охолодження.

Пов'язана інформація

- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)

Синхронізація температури

Температуру в різних кліматичних зонах авто можна синхронізувати з температурою, заданою для зони водія.

Кнопка синхронізації температури з боку водія.

1. Натисніть кнопку температури з боку водія в рядку "клімат" центрального дисплея, щоб відкрити елементи керування.
2. Натисніть **Синхронизация температуры** .

   > Температура всіх зон автомобіля синхронізується з температурою, налаштованою з боку водія, символ синхронізації відображується поруч з кнопкою температури.

Синхронізація припиняється ще одним натисканням на **Синхронизация**

температуры або ж зміною температурних налаштувань іншої кліматичної зони, відмінної від зони водія.

Пов'язана інформація
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)

Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря

За потреби система кондиціонування повітря охолоджує та осушує повітря, що надходить в автомобіль.

Коли вмикається кондиціонер, система клімат-контролю автоматично вмикає і вимикає його за необхідністю.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.

2. Натисніть **Конд.**.
   > Кондиціонер повітря вмикається/вимикається і кнопка засвічується чи гасне.

ПРИМІТКА

Закрийте всі бокові вікна та панорамний люк* в даху для оптимальної роботи кондиціонера повітря.

ПРИМІТКА

Неможливо ввімкнути кондиціонер, коли регулятор вентилятора перебуває в положенні **Off**.

Пов'язана інформація
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)

* Опція/аксесуар.

Кліматичні налаштування під час паркування

Клімат-контроль під час паркування є загальним терміном, що описує різні функції, які оптимізують кліматичні умови в салоні авто, коли авто припарковане, наприклад, функція передстартової підготовки.

Функціями, що відносяться до клімат-контролю під час паркування, можна керувати в меню **Клімат-контроль в реж. парковки** на кліматичній сторінці на центральному дисплеї. Відкрийте кліматичну сторінку, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.

Пов'язана інформація

- Клімат-контроль (стор. 220)
- Передстартова підготовка (стор. 245)
- Кліматичний комфорт під час паркування (стор. 251)
- Символи та повідомлення клімат-контролю паркування (стор. 253)

Передстартова підготовка

Передстартова підготовка є кліматичною функцією, яка, за можливості, допомагає встановити комфортну температуру в салоні авто перед початком руху.

Передстартову підготовку можна ввімкнути напряму або ж за допомогою таймера.

Функція використовує декілька систем у різних випадках:

- У холодному кліматі паркувальний обігрівач прогріває салон авто до комфортної температури.
- У жаркому кліматі кондиціонер охолоджує салон авто до комфортної температури.
- Можна також увімкнути підігрів керма* та сидінь водія і пасажирів*.
- Обігрів лобового скла, заднього вікна та зовнішніх дзеркал вмикається автоматично.

Під час передстартової підготовки в жаркому кліматі конденсована волога від кондиціонування повітря може капати під автомобіль. Це є нормальним явищем.

ПРИМІТКА

Передстартова підготовка працює тільки коли автомобіль підключений до електромережі[4]. Зарядна станція, яка не завжди активна, наприклад, у зв'язку з налаштованим таймером, може призвести до збою передстартової підготовки.

Якщо авто не підключене до електророзетки, в теплому кліматі все ж можна охолоджувати салон авто протягом короткого часу шляхом прямого запуску передстартової підготовки.

ПРИМІТКА

Під час передстартової підготовки салону автомобіля, автомобіль розігрівається до комфортної температури, а не температури, встановленої в системі клімат-контролю.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 245)
- Запуск та вимкнення передстартової підготовки (стор. 246)
- Налаштування часу передстартової підготовки (стор. 247)

[4] Це стосується електрообігрівача.

Запуск та вимкнення передстартової підготовки

Функція передстартової підготовки охолоджує салон авто, якщо це можливо, перед початком руху. Функцію можна ввімкнути безпосередньо на центральному дисплеї або ж через мобільний телефон.

Запуск та вимкнення з авто

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Оберіть, чи потрібно вмикати підігрів сидінь та керма під час передстартової підготовки. Для цього поставте чи зніміть позначки в клітинках відповідної функції.
4. Натисніть **Подготовка**.
   > Передстартова підготовка розпочинається/вимикається, при цьому кнопка засвічується/гасне.

ⓘ ПРИМІТКА

Передстартова підготовка працює тільки коли автомобіль підключений до електромережі[5]. Зарядна станція, яка не завжди активна, наприклад, у зв'язку з налаштованим таймером, може призвести до збою передстартової підготовки.

Якщо авто не підключене до електророзетки, в теплому кліматі все ж можна охолоджувати салон авто протягом короткого часу шляхом прямого запуску передстартової підготовки.

ⓘ ПРИМІТКА

Дверцята і вікна мають бути закритими під час передстартової підготовки салону авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку[6]:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

Запуск з додатку*

Передстартовою підготовкою та інформацією про обрані налаштування можна керувати з пристрою з установленим додатком Volvo On Call*. Функція передстартової підготовки обігріває або ж охолоджує салон авто

[5] Це стосується електрообігрівача.
[6] Це стосується паливних обігрівачів.

(кондиціонером автомобіля) до комфортної температури.

Передстартову підготовку салону автомобіля також можна виконати за допомогою функції дистанційного запуску автомобіля (Engine Remote Start - ERS)[7] через додаток Volvo On Call*.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 245)
- Передстартова підготовка (стор. 245)
- Налаштування часу передстартової підготовки (стор. 247)

Налаштування часу передстартової підготовки

Таймер можна встановлювати таким чином, щоб передстартова підготовка завершилася у заданий час.

Таймер може запам'ятовувати 8 різних налаштувань для:

- Певний час в одну дату
- Певний час в один чи декілька днів тижня або ж без повторення.

ⓘ ПРИМІТКА

Передстартова підготовка працює тільки коли автомобіль підключений до електромережі[8]. Зарядна станція, яка не завжди активна, наприклад, у зв'язку з налаштованим таймером, може призвести до збою передстартової підготовки.

Якщо авто не підключене до електророзетки, в теплому кліматі все ж можна охолоджувати салон авто протягом короткого часу шляхом прямого запуску передстартової підготовки.

Пов'язана інформація

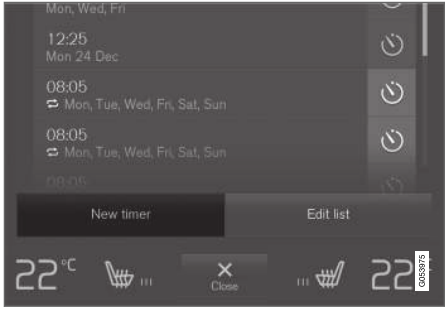
- Передстартова підготовка (стор. 245)
- Додавання та редагування часових налаштувань передстартової підготовки (стор. 248)
- Увімкнення та вимкнення часового налаштування передстартової підготовки (стор. 249)
- Видалення часового налаштування передстартової підготовки (стор. 250)

[7] Певні ринки.
[8] Це стосується електрообігрівача.

Додавання та редагування часових налаштувань передстартової підготовки

У таймері передстартової підготовки можна зберігати до 8 налаштувань часу.

Як додати налаштування часу



Кнопка для додавання налаштування часу на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** на кліматичному рядку.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть **Добавить таймер**.
   > На екран виводиться спливне вікно.

ⓘ ПРИМІТКА

Після введення 8 налаштувань таймера введення додаткових значень неможливе. Видаліть одне з налаштувань, щоб додати нове.

4. Торкніться **Дата**, щоб установити час в одну окрему дату.

   Торкніться **Дни**, щоб установити час в один чи декілька днів тижня.

   З **Дни**: Увімкніть/вимкніть повторення - для цього поставте або зніміть позначку **Повтор. еженед.**.
5. З **Дата**: Виберіть дату передстартової підготовки, прокручуючи список дат стрілками.

   З **Дни**: Виберіть дні тижня для передстартової підготовки, торкаючись кнопок, що відповідають дням тижня.
6. Установіть стрілками час, коли передстартова підготовка має бути завершена.
7. Торкніться **Подтвердить**, щоб додати налаштування часу.
   > Налаштування часу додається до списку і активується.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку[9]:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

[9] Це стосується паливних обігрівачів.

Редагування налаштування часу

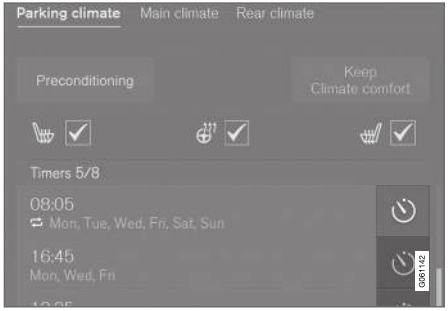
1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть налаштування часу, яке необхідно змінити.
   > На екран виводиться спливне вікно.
4. Відредагуйте час таким саме чином, як описано у розділі "Додавання налаштування часу" вище.

Пов'язана інформація

- Передстартова підготовка (стор. 245)
- Налаштування часу передстартової підготовки (стор. 247)
- Увімкнення та вимкнення часового налаштування передстартової підготовки (стор. 249)
- Видалення часового налаштування передстартової підготовки (стор. 250)

Увімкнення та вимкнення часового налаштування передстартової підготовки

Налаштування часу в таймері для передстартової підготовки можна вмикати чи вимикати за потребою.



Кнопки таймера на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** сторінці керування кліматичною системою.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Вмикайте/вимикайте налаштування часу, торкаючись кнопки таймера праворуч від налаштування.
   > Налаштування часу вмикається/вимикається і кнопка засвічується/гасне.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку[10]:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

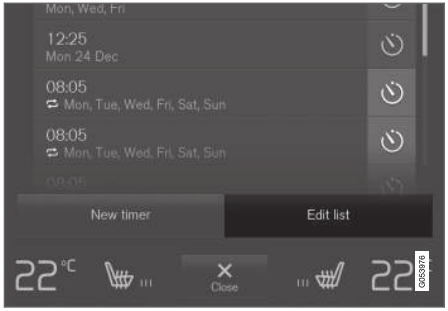
Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

[10] Це стосується паливних обігрівачів.

Пов'язана інформація
- Передстартова підготовка (стор. 245)
- Налаштування часу передстартової підготовки (стор. 247)
- Додавання та редагування часових налаштувань передстартової підготовки (стор. 248)
- Видалення часового налаштування передстартової підготовки (стор. 250)

Видалення часового налаштування передстартової підготовки

Налаштування часу передстартової підготовки, яке більше не потрібно, можна видалити.



Кнопка редагування списку/видалення налаштування часу на вкладці **Климат-контроль в реж. парковки** в кліматичному рядку.

1. Відкрийте сторінку керування кліматичною системою на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть **Редактировать список**.
4. Натисніть піктограму видалення праворуч від списку.
   > Піктограма змінюється на текст **Удалить**.
5. Натисніть **Удалить** для підтвердження.
   > Часове налаштування видаляється зі списку.

Пов'язана інформація
- Передстартова підготовка (стор. 245)
- Налаштування часу передстартової підготовки (стор. 247)
- Додавання та редагування часових налаштувань передстартової підготовки (стор. 248)
- Увімкнення та вимкнення часового налаштування передстартової підготовки (стор. 249)

Кліматичний комфорт під час паркування

Налаштування клімату в салоні авто можуть підтримуватися, коли авто припарковане, наприклад, якщо двигун необхідно вимкнути, але водій або пасажири хочуть залишитися в авто і підтримувати відповідний рівень кліматичного комфорту.

Вмикати функцію підтримування кліматичного комфорту можна тільки безпосередньо в авто.

Функція використовує декілька систем у різних випадках:

- Залишкове тепло двигуна в холодному кліматі обігріває салон авто до комфортної температури.
- У жарку погоду вентиляція охолоджує салон авто, забезпечуючи надходження повітря ззовні.

ПРИМІТКА

Підтримка кліматичного комфорту вимикається, коли авто замикається ззовні, щоб уникнути непотрібного використання залишкового тепла. Функція призначена для підтримування кліматичного комфорту, коли водія або пасажири залишаються в авто.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 245)
- Запуск та вимкнення кліматичного комфорту під час паркування (стор. 251)

Запуск та вимкнення кліматичного комфорту під час паркування

Підтримування кліматичного комфорту підтримує налаштування клімату в салоні авто під час подорожі. Функцію можна вмикати безпосередньо з центрального дисплея.

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї, натискаючи символ в центрі кліматичного рядка.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки**.
3. Натисніть **Сохранить климат-комфорт**.
   > Функція підтримування кліматичного комфорту вмикається/вимикається, при цьому кнопка вмикається/вимикається.

ПРИМІТКА

Запустити утримання клімат-контролю неможливо, якщо в двигуні недостатньо залишкового тепла для підтримки кліматичних налаштувань в салоні або якщо зовнішня температура перевищує прибл. 20°C (68°F).

ПРИМІТКА

Підтримка кліматичного комфорту вимикається, коли авто замикається ззовні, щоб уникнути непотрібного використання залишкового тепла. Функція призначена для підтримування кліматичного комфорту, коли водія або пасажири залишаються в авто.

Пов'язана інформація

- Кліматичний комфорт під час паркування (стор. 251)

Символи та повідомлення клімат-контролю паркування

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо клімат-контролю під час паркування.

Повідомлення стосовно клімат-контролю під час стоянки також можуть виводитися на пристрій, на якому встановлено додаток Volvo On Call*.

Цей символ засвічується на дисплеї водія[11], коли працює паркувальний обігрівач.

Символ	Повідомлення	Значення
	Клим. режим парковк. Требуется сервис	Клімат-контроль під час паркування вимикається. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.
	Клим. режим парковк. Временно недоступно	Клімат-контроль під час паркування тимчасово вимикається. Якщо проблема залишається невирішеною протягом певного часу, зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити функцію.
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий уровень топлива[B]	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, коли рівень пального занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач. Заправте пальне в паливний бак авто.
	Клим. режим парковк. Недоступно, низкий уровень заряда	Клімат-контроль під час паркування не можна ввімкнути, якщо рівень заряду гібридного акумулятора занадто низький, щоб запустити паркувальний обігрівач. Запустіть двигун авто.

[11] Це стосується паливних обігрівачів.

Символ	Повідомлення	Значення
	Клим. режим парковк. Недоступно, не подкл. электропитание[C]	Клімат-контроль не може бути ввімкнений під час паркування, якщо зарядний кабель не підключено. Підключіть зарядний кабель.
	Клим. режим парковк. Ограничено, низкий уровень заряда	Час роботи системи управління кліматичною системою під час стоянки обмежено, коли рівень заряду гібридного акумулятора низький. Запустіть двигун авто.

A Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.
B Це стосується паливних обігрівачів.
C Це стосується електричного обігрівача.

Пов'язана інформація

- Кліматичні налаштування під час паркування (стор. 245)

Обігрівач

Обігрівач має дві підфункції, які допомагають обігрівати салон автомобіля або ж прогрівати двигун у різних ситуаціях.

Обігрівач має дві підфункції:

- Паркувальний обігрівач за необхідності прогріває салон авто, коли ввімкнена опція передстартової підготовки кліматконтролю під час паркування.
- Додатковий обігрівач прогріває салон авто і двигун, за необхідності, під час руху автомобіля.

Використовується паливний або електричний обігрівач, залежно від ринку[12].

Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює[13], з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

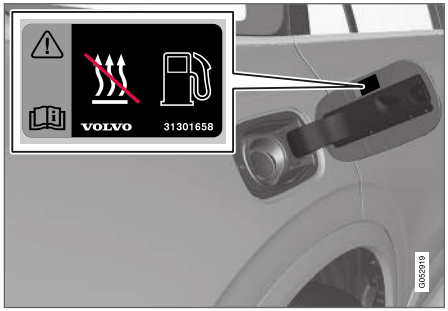
Акумулятор і заряджання

Обігрівач живиться від гібридного акумулятора авто. Якщо рівень гібридного акумулятора занадто низький, обігрівач вимикається автоматично, і на дисплей водія виводиться повідомлення.

ПРИМІТКА

Пересвідчіться в тому, що акумулятор має достатній заряд, якщо необхідно використовувати обігрівач.

Паливо і заправка[14]



Попереджувальна табличка на кришці заливної горловини паливного бака.

Обігрівач використовує пальне зі звичайного паливного бака.

При паркуванні автомобіля на крутому схилі капот авто має бути спрямований вниз для забезпечення подачі пального в обігрівач.

Якщо рівень пального в баку занадто низький, обігрівач вимикається автоматично, і на дисплей водія виводиться повідомлення.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати обігрівач, пересвідчіться в тому, що в паливному баку авто є достатньо пального.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите паливо може спалахнути. Вимкніть додатковий паливний обігрівач перед початком заправки.

Перевірте на дисплеї водія, щоб обігрівач був вимкнений. Цей символ засвічується, коли він працює в якості паркувального обігрівача.

12 Авторизовані дилери Volvo мають інформацію про те, на яких ринках використовуються той чи інший тип обігрівача.
13 Це стосується паливних обігрівачів.
14 Це стосується паливних обігрівачів.

Пов'язана інформація
- Клімат-контроль (стор. 220)
- Паркувальний обігрівач (стор. 256)
- Додатковий обігрівач (стор. 257)

Паркувальний обігрівач

За необхідності, паркувальний обігрівач підігріває салон авто перед початком руху, якщо ввімкнена передстартова підготовка авто.

Паркувальний обігрівач є однією з двох підфункцій обігрівача авто. Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

Коли на дисплеї водія засвічується цей символ, це може свідчити про ввімкнення стоянкового обігрівача[15].

ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює[16], з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

Паркувальний обігрівач вмикається автоматично, якщо ввімкнена функція передстартової підготовки кліматичної системи, і салон авто потребує підігріву.

Він вимикається автоматично, під час запуску запрограмованого таймера.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати паркувальний обігрівач, пересвідчіться в тому, що в паливному баку авто є достатньо пального[17].

Пересвідчіться в тому, що гібридний акумулятор має достатній заряд, якщо необхідно використовувати паркувальний обігрівач.

15 Це стосується паливних обігрівачів.
16 Це стосується паливних обігрівачів.
17 Це стосується паливних обігрівачів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте передстартову підготовку[18]:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

Пам'ятайте, що передстартова підготовка може запускатися таймером, який був встановлений задовго до початку підготовки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви відчуваєте запах пального, незвично багато диму, чорний дим або незвичні звуки від паркувального обігрівача[19], вимкніть двигун і, за можливості, витягніть його запобіжник. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo для ремонту.

Пов'язана інформація

- Обігрівач (стор. 255)
- Додатковий обігрівач (стор. 257)

Додатковий обігрівач

Додатковий обігрівач допомагає обігрівати салон авто та двигун під час руху.

Додатковий обігрівач є однією з двох підфункцій обігрівача авто. Обігрівач встановлено на передній правій колісній арці.

ⓘ ПРИМІТКА

Коли обігрівач працює[20], з-під колісної арки правого переднього колеса може виходити дим, а також чутно низький шум. Цокаючий звук паливної помпи також можна почути від задньої секції авто. Це є цілком нормальним явищем.

Додатковий обігрівач запускається і керується автоматично, коли необхідний обігрів під час руху автомобіля.

Він автоматично вимикається разом з автомобілем.

18 Це стосується паливних обігрівачів.
19 Це стосується паливних обігрівачів.
20 Це стосується паливних обігрівачів.

ПРИМІТКА

Якщо необхідно застосовувати додатковий обігрівач, пересвідчіться в тому, що в паливному баку авто є достатньо пального[21].

Пов'язана інформація

- Обігрівач (стор. 255)
- Паркувальний обігрівач (стор. 256)
- Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску додаткового обігрівача (стор. 258)

Увімкнення та вимкнення автоматичного запуску додаткового обігрівача

Додатковий обігрівач допомагає обігрівати салон авто та двигун під час руху.

Автоматичний запуск додаткового обігрівача можна вмикати та вимикати.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **Климат-контроль**.
3. Оберіть **Дополнительный обогреватель**, щоб увімкнути/вимкнути функцію автоматичного запуску додаткового обігрівача.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує вимикати автоматичний запуск додаткового обігрівача для коротких поїздок[22].

ПРИМІТКА

Якщо ввімкнено автоматичний запуск додаткового обігрівача, це може знизити комфорт у салоні авто, оскільки система клімат-контролю не матиме джерела обігріву під час роботи в електричному режимі.

Пов'язана інформація

- Додатковий обігрівач (стор. 257)

[21] Це стосується паливних обігрівачів.
[22] Це стосується паливних обігрівачів.

КЛЮЧІ, ЗАМКИ ТА СИГНАЛІЗАЦІЯ

Підтвердження замикання

Автомобіль позначає замикання та відмикання блиманням ліхтарів аварійної сигналізації.

Зовнішня індикація

Замикання

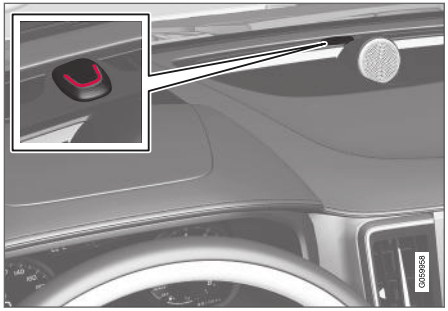
- Ліхтарі аварійної сигналізації підтверджують замикання автомобіля спалахом та складенням зовнішніх дзеркал[1].

Відмикання

- Ліхтарі аварійної сигналізації підтверджують відмикання автомобіля двома спалахами та розкладенням зовнішніх дзеркал[1].

Усі дверцята, двері багажного відділення та капот мають бути закриті, для того щоб автомобіль підтвердив замикання. Якщо замикання відбувається, коли закриті тільки дверцята водія[2], замикання відбудеться, але індикація замикання світловою аварійною сигналізацією відбудеться тільки коли всі дверцята, двері багажного відділення та капот будуть закриті.

Індикатор замикання та сигналізації на панелі приладів



Замок та індикатор сигналізації показують статус замків:

- Довгий спалах позначає замикання.
- Короткі спалахи позначають, що авто замкнене.
- Швидкі спалахи після зняття сигналізації з режиму охорони* позначають, що сигналізація спрацювала.

Індикація в кнопках замикання

Передні дверцята

Кнопки замкнення з лампою індикатора на передніх дверцятах.

Світіння лампи індикатора в кнопках замкнення обох передніх дверцят сигналізує про те, що всі дверцята зачинені. Якщо одну з дверцят буде відчинено, індикатор згасне на обох дверцятах.

[1] Тільки для автомобілів з електроприводами зовнішніх дзеркал.
[2] Не стосується автомобілів, що мають функцію замикання та відмикання автомобіля без ключа*.

* Опція/аксесуар.

Задні дверцята*

Кнопка замкнення з індикатором на задніх дверцятах.

Якщо світиться індикатор у кнопці замкнення однієї з передніх дверцят, це вказує на те, що ці дверцята замкнено. Якщо одну з дверцят буде відімкнуто, відповідний індикатор згасне, а інші продовжать світитися.

Інша індикація

Функції освітлення зони навколо автомобіля перед посадкою або ж після виходу водія з авто також можна вмикати під час замикання та відмикання авто.

Пов'язана інформація

- Налаштування індикації замків (стор. 261)
- Дистанційне вмикання освітлення (стор. 174)
- Використання функції затримки освітлення (стор. 173)

Налаштування індикації замків

Можна обирати різні опції підтвердження замикання та відмикання в меню налаштувань на центральному дисплеї.

Щоб змінити налаштування відгуку замикання:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Запирание**.
3. Натисніть **Визуальный отклик при запирании**, щоб обрати, коли автомобіль може надавати візуальне підтвердження:
   - **Запирать**
   - **Разблокир.**
   - **Оба**

   Або вимкніть функцію за допомогою **Выкл.**.

Щоб змінити налаштування дзеркал заднього огляду з електроприводом* під час замикання:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Зеркала и комфорт**.

3. Оберіть **Складывать зеркало при запирании**, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

Пов'язана інформація

- Підтвердження замикання (стор. 260)

ключа ДК

Ключ ДК замикає та відмикає дверцята та двері багажника. Щоб завести авто, ключ ДК має перебувати всередині автомобіля.

Ключ ДК[3] або брелок (Key Tag)*.

Ключ ДК не використовується фізично під час запуску, оскільки авто в стандартній комплектації устатковане підтримкою безключового запуску (Passive Start). Для цього ключ просто має бути у передній частині салону.

Для автомобілів з функцією замикання та відмикання автомобіля без ключа (Passive Entry)* для запуску автомобіля ключ може лежати в будь-якому місці салону. У цьому випадку разом з автомобілем надається також менший, легший брелок (Key Tag).

Ключі ДК можна закріпити за профілями різних водіїв, щоб зберегти в автомобілі особисті налаштування.

Кнопки ключа ДК

Ключ ДК має чотири кнопки - одну з лівого боку й три з правого боку пристрою.

Замикання - натискання кнопки замикає дверцята, двері багажника та кузовний клапан паливного бака, а також вмикає* сигналізацію.

Натисніть і потримайте, щоб одночасно закрити всі вікна та панорамний дах*.

Відмикання - натискання кнопки відмикає дверцята, двері багажника, кузовний лючок бака, а також вимикає сигналізацію.

[3] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

* Опція/аксесуар.

Довге натискання закриває всі вікна одночасно. Ця функція загальної вентиляції можна використовувати, наприклад, для швидкого провітрювання автомобіля в жарку погоду.

Двері багажника – відмикає та вимикає сигналізацію тільки для дверей багажника. На автомобілях з електроприводом дверей багажника* вони відкриваються автоматично, при натисканні і утриманні кнопки. Двері багажного відділення також закриваються довгим натисканням, при цьому лунають попереджувальні звукові сигнали.

Функція паніки – використовується для привернення уваги у випадку екстреної ситуації. Натисніть та утримуйте кнопку не менше 3 секунд або натисніть її двічі протягом 3 секунд для ввімкнення покажчиків повороту та гудка авто. Функцію можна вимкнути тією самою кнопкою не менше ніж через 5 секунд. Інакше функція вимикається автоматично через 3 хвилини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо в авто залишаються люди, пересвідчіться в тому, що електроприводи вікон і панорамного даху* відключені. Для цього завжди беріть з собою ключ ДК, коли виходите з авто.

ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закрийте ключ ДК в автомобілі.

- Ключ ДК або брелок, залишені в авто, будуть вимкнуті, коли авто буде зачиненим, а сигналізація переведена в режим охорони за допомогою іншого робочого ключа. Функція "подвійного замка" також вимикається. Ключ, що залишився в авто, знову вмикається, коли автомобіль відмикається.
- Ключ Red Key, залишений в авто, буде вимкнений, навіть коли автомобіль замикається функцією Volvo On Call. Він вмикається повторно, коли авто відмикається функцією Volvo On Call або ж іншим дійсним ключем.

Ключ без кнопок - брелок (Key Tag)*

Брелок, що надається для функції замикання і відмикання без ключа, працює таким саме чином, що і стандартний ключ ДК в усьому, що стосується запуску, замикання та відмикання без ключа. Ключ зберігає водостійкість, приблизно, до глибини 10 метрів (30 футів) до 60 хвилин. Він не має знімного леза ключа і його батарейку не можна міняти.

Red Key - ключ ДК з обмеженнями*

Ключ Red Key дає можливість власнику автомобіля встановлювати обмеження на певні функції автомобіля, наприклад, задавати максимальну швидкість і максимальну гучність акустичної системи. Ключ для будь-якого власника автомобіля, який бажає, щоб його автомобілем завжди керували відповідально, навіть коли за кермом перебуває інша особа.

Перешкоди

Функціям ключа ДК, пов'язаним із запуском і замиканням та відмиканням автомобіля без ключа*, можуть перешкоджати електромагнітні поля та екранування.

ПРИМІТКА

Намагайтесь не тримати ключ ДК поруч із металевими предметами або електронними пристроями, наприклад, мобільними телефонами, планшетами, ноутбуками або зарядними пристроями. Бажано, щоб мінімальна відстань становила не менше 10-15 см (4-6 дюймів).

Якщо заважають перешкоди, скористайтеся знімним лезом ключа ДК, щоб відмкнути авто, потім покладіть ключ у запасний зчитувач у підсклянніку, щоб зняти сигналізацію з режиму охорони.

ПРИМІТКА

Коли ви кладете ключ ДК у тримач чашок, пересвідчіться, що там немає інших автомобільних ключів, металевих предметів або ж електронних пристроїв (таких як мобільні телефони, планшети, ноутбуки чи зарядні пристрої). Декілька ключів, що перебувають близько один до одного у підсклянникy, можуть наводити перешкоди на роботу одне одного.

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 264)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 267)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 268)
- Знімний ключ (стор. 274)
- Імобілайзер (стор. 277)
- Встановлення зв'язку між кнопкою ключа ДК і профілем водія (стор. 150)

Замикання та відмикання ключем ДК

Кнопки ключа ДК можуть використовуватися для одночасного замикання та відмикання всіх дверцят, дверей багажного відділення.

Замикання ключем ДК

Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

– Натисніть кнопку на ключі ДК, щоб замкнути авто.

Для активації послідовності замикання дверцята водія мають бути закриті[4]. Якщо будь-які інші дверцята або двері багажника відкриті, вони замикаються і сигналізація переводиться в режим охорони* тільки після їхнього закриття. Датчики руху сигналізації* активуються, коли всі дверцята і двері багажника зачинені і замкнуті.

ПРИМІТКА

Будьте уважні і не закрийте ключ ДК в автомобілі.

- Ключ ДК або брелок, залишені в авто, будуть вимкнуті, коли авто буде зачиненим, а сигналізація переведена в режим охорони за допомогою іншого робочого ключа. Функція "подвійного замка" також вимикається. Ключ, що залишився в авто, знову вмикається, коли автомобіль відмикається.
- Ключ Red Key, залишений в авто, буде вимкнений, навіть коли автомобіль замикається функцією Volvo On Call. Він вмикається повторно, коли авто відмикається функцією Volvo On Call або ж іншим дійсним ключем.

[4] Якщо автомобіль устаткований функцією замикання / відмикання без ключа*, всі бокові дверцята необхідно закрити.

* Опція/аксесуар.

Замикання з відкритими дверима багажного відділення

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль замикається, коли відкрито двері багажного відділення, будьте уважні, щоб не залишити ключ ДК у багажному відділенні. Інакше, коли закриються двері багажника, авто буде повністю заблоковане[5].

Відімкнення ключем ДК

– Натисніть кнопку на ключі ДК, щоб відімкнути авто.

Автоматичне повторне замикання

Якщо жодні з дверцят не відкриваються протягом 2 хвилин після відімкнення авто, вони автоматично замикаються. Ця функція запобігає ненавмисному залишенню авто незамкнутим.

Коли ключ ДК не працює

ПРИМІТКА

Завжди пробуйте підійти ближче до авто і зробити ще одну спробу відімкнути його.

Якщо авто неможливо замкнути або відімкнути за допомогою ключа керування, це може бути викликане розрядженою батарейкою. У цьому випадку замкніть чи відімкніть дверцята водія за допомогою знімного ключа.

Пов'язана інформація

- Налаштування дистанційного відмикання зсередини салону (стор. 265)
- Відімкнення дверей багажника ключем ДК (стор. 266)
- ключа ДК (стор. 262)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 268)
- Замикання та відмикання за допомогою знімного ключа (стор. 275)

Налаштування дистанційного відмикання зсередини салону

Можна обирати різні послідовності для дистанційного відмикання.

Щоб змінити налаштування:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Запирание** ➔ **Отпирание - дистанц. и изнутри салона**.
3. Оберіть опцію:
   - **Все двери** - одночасне відмикання всіх дверцят.
   - **Одна дверь** - відмикання дверцят водія. Відмикання усіх дверцят потребує подвійного натискання на кнопку відмикання на ключі ДК.

Проведені тут налаштування також впливають на центральний замок (це стосується відчинення ручками зсередини).

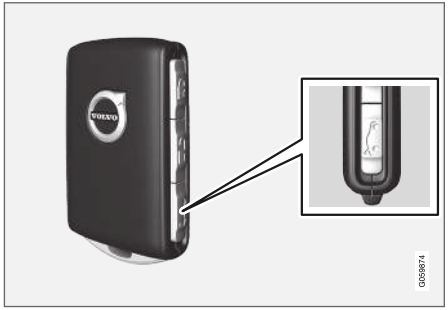
Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 264)
- Замикання та відмикання зсередини авто (стор. 291)

[5] Якщо автомобіль устаткований функцією замикання/відмикання без ключа, при цьому функція розпізнає ключ всередині авто, двері багажника не замкнеться при закритті.*

Відімкнення дверей багажника ключем ДК

Кнопкою на ключі ДК можна відмикати тільки двері багажного відділення.



1. Натисніть кнопку на ключі ДК.
   > Двері багажного відділення відмикаються, але залишаються зачиненими.

   Бокові дверцята все ще залишаються замкненими, сигналізація перебуває в режимі охорони*. Індикатор замикання та сигналізації на панелі приладів гасне, щоб показати, що весь автомобіль не замкнений.

   Злегка візьміться за прогумовану натискну пластину під ручкою дверей багажного відділення, щоб відкрити його. Якщо двері багажного відділення не будуть відкриті протягом 2 хвилин, вони знову замикаються, і вмикається сигналізація.
2. З опцією електропривода* дверей багажного відділення -

   Довге натискання (приблизно 1,5 секунди) кнопки на ключі ДК
   > Двері багажного відділення відмикаються і відчиняються, при цьому дверцята салону залишаються замкнутими, і їхні датчики сигналізації перебувають у режимі охорони.

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання ключем ДК (стор. 264)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом* (стор. 295)

* Опція/аксесуар.

Радіус дії ключа дистанційного керування

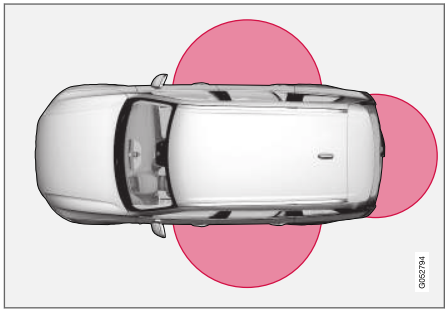
Щоб ключ ДК працював належним чином, він має перебувати в межах певної дистанції від автомобіля.

Для ручного використання

Функції ключа ДК, такі як, наприклад, замикання/відімкнення, що здійснюється шляхом натискання на або , мають радіус дії приблизно 20 метрів (65 футів) від авто.

Якщо автомобіль не підтверджує натискання кнопки, підійдіть ближче та спробуйте ще раз.

Для використання без ключа*



Позначена область на малюнку відповідає зонам покриття антен системи.

Для користування безключовими функціями ключ ДК або ключ без кнопок (Key Tag) має перебувати в радіусі приблизно 1,5 м (5 футів) від бічних дверей авто і приблизно 1 м (3 фути) від дверей багажного відділення.

ПРИМІТКА

Навколишні радіохвилі, будівлі, несприятливі топографічні умови, тощо, можуть перешкоджати роботі ключа ДК. Автомобіль завжди можна замкнути/відімкнути за допомогою знімного ключа.

Якщо ключ ДК забирається з авто

Якщо ключ ДК забрати з авто при працюючому двигуні, на дисплеї водія буде виведено попереджувальне повідомлення **Ключ не найден Удалено из автом.**, а також пролунає акустичне нагадування після закривання останніх дверцят.

Повідомлення гасне, коли ключ повертається в авто, після натискання кнопки **O** на правій кнопковій панелі, або ж коли закриваються останні дверцята.

Пов'язана інформація

- ключа ДК (стор. 262)
- Розташування антен систем запуску та центрального замка (стор. 291)
- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 287)

Заміна батарейки в ключі ДК

Якщо батарейка в ключі ДК розрядилася, замініть її.

ПРИМІТКА

Усі акумулятори мають обмежений термін експлуатації, і їх треба рано чи пізно замінювати (це не стосується Key Tag). Термін експлуатації акумулятора відрізняється, залежно від того, як часто використовується авто/ключ.

Батарейка ключа ДК має бути замінена, якщо

- на дисплеї водія засвічується інформаційний символ і з'являється повідомлення **Батар. ключа разряж.**
- замки не реагують на повторні сигнали від ключа ДК в радіусі 20 метрів (65 футів) від автомобіля.

ПРИМІТКА

Завжди пробуйте підійти ближче до авто і зробити ще одну спробу відімкнути його.

Батарейка ключа[6] без кнопок (Key Tag) не замінюється - новий ключ можна замовити в авторизованій майстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

Розряджений Key Tag слід передати в авторизовану автомайстерню Volvo. Ключ має бути видалений із системи автомобіля, оскільки його можна використовувати для запуску авто через функцію резервного старту.

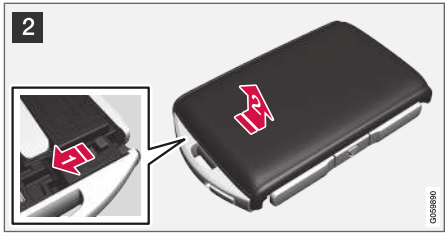
Відкриття ключа та заміна акумулятора

1 Тримаючи ключ ДК так, щоб видимою була його передня частина, а логотип Volvo був спрямований праворуч, посуньте кнопку на нижньому краю поруч із кільцем для ключів праворуч. Посуньте передню бічну кришку на кілька міліметрів вгору.

2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.

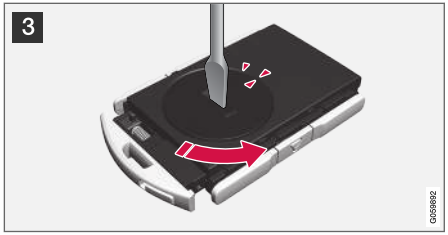
[6] Постачається лише з автомобілями, що мають функцію замикання та відмикання автомобіля без ключа*.

* Опція/аксесуар.



2 1 Поверніть ключ, перемістіть кнопку вбік та посуньте задню кришку на кілька міліметрів вгору.

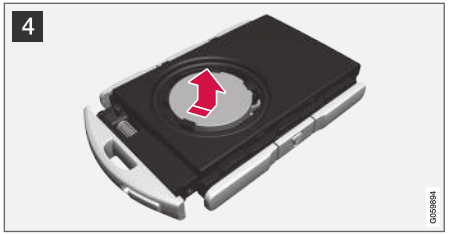
2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.



3 Скористайтеся викруткою або іншим подібним предметом, щоб вигвинтити кришку батарейки в напрямку проти годинникової стрілки таким чином, щоб позначки збіглися з надписом **OPEN**.

Обережно зніміть кришку батарейки, натискаючи при цьому нігтем або іншим предметом на заглиблення.

Після цього підважте кришку вгору і зніміть її.



4 Полюс батарейки **+** має знаходиться зверху. Обережно витягніть батарейку, як зображено на малюнку.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не торкатися нових акумуляторів та їх контактів пальцями, оскільки це негативно впливає на їх роботу.

5 Вставте нову батарейку так, щоб позначка (+) була зверху. Уникайте торкання контактів батарейки ключа ДК пальцями.

1 Вставте батарейку в тримач торцем вниз. Потім посуньте батарейку таким чином, щоб вона була зафіксована під двома пластиковими фіксаторами.

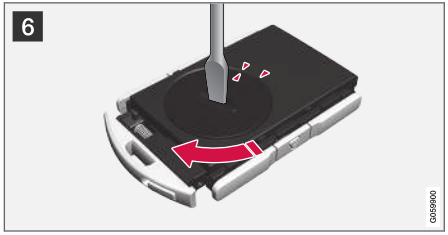
2 Натисніть батарейку вниз, щоб зафіксувати її під верхнім чорним пластиковим фіксатором.

ПРИМІТКА

Використовуйте батарейки з маркуванням CR2032, 3V.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує, щоб батарейки, що використовуються в ключі ДК відповідали стандартам та критеріям UN Manual of Test and Criteria, Part III, subsection 38.3. Батарейки, що встановлюються на заводі або замінюються в авторизованій автомайстерні Volvo відповідають цим критеріям.



6 Встановіть кришку батарейки та поверніть її в напрямку за годинниковою стрілкою так, щоб позначка співпала з надписом **CLOSE**.

7 1 Прикладіть на місце задню частину кришки і натисніть її вниз до клацання.

2 Після цього посуньте кришку назад.

> Ще один звук клацання буде означати, що кришка встановлена і надійно закріплена.

8 1. Переверніть ключ ДК і встановіть передню частину кришки на місце. Для цього натисніть її вниз до клацання.

2. Після цього посуньте кришку назад.

> Ще один звук клацання буде означати, що кришка надійно закрита.

ВАЖЛИВО

Переконайтесь, що використані акумулятори утилізуються безпечним для навколишнього середовища чином.

Пов'язана інформація

- ключа ДК (стор. 262)

Замовлення додаткових ключів ДК

Автомобіль постачається з двома брелоками ДК. Ключ без кнопок постачається, якщо авто устатковане функцією замикання та відмикання без ключа*. Додаткові ключі можна замовити окремо.

Для одного автомобіля можна запрограмувати та використовувати до дванадцяти ключів. При замовленні додаткових ключів збільшується й кількість додаткових профілів водія - по одному на кожен ключ ДК. Те саме стосується брелка.

Втрата ключа ДК

Якщо ви загубили ключ ДК, замовити заміну можна в автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo. В цьому випадку ключі ДК, що залишилися, треба принести до автомайстерні. Код загубленого ключа треба знищити з системи, щоб запобігти викрадення авто.

Кількість ключів, зареєстрованих з авто, можна перевірити у профілях водіїв на верхній панелі центрального дисплея.Оберіть **Настройки ➔ Система ➔ Профили водителей**.

Пов'язана інформація

- ключа ДК (стор. 262)

Red Key - ключ ДК з обмеженнями*

Red Key надає можливість власникові авто встановлювати обмеження певних характеристик автомобіля. Обмеження призначені для заохочення керування автомобілем у безпечний спосіб, наприклад, коли ви його комусь позичаєте.

За допомогою Red Key можна попередньо визначати максимальну швидкість авто, встановлювати нагадування та визначати максимальну гучність акустичної системи авто. Окрім цього, деякі системи підтримки водія завжди перебуватимуть в активному режимі. Інші функції ключа не відрізняються від функцій звичайного ключа ДК.

Обмеження мають виконувати роль заходів, покликаних зменшити ризик аварій, і підвищуючи безпеку передачі авто у кори-

стування, наприклад, молодих водіїв, паркувальників або ж техніків автомайстерні.

Профіль водія для **Red Key**

Ключ Red Key закріплено за спеціальним профілем водія Red Key. Коли він активний, налаштування ключа неможливо змінити. Також неможливо перейти на інший профіль водія. Для цього необхідний звичайний ключ ДК.

Профіль водія Red Key активується, коли автомобіль відмикається ключем Red Key, при цьому поблизу не перебуває звичайний ключ ДК.

ПРИМІТКА

У випадку зміни водія автомобіль необхідно замкнути і відімкнути, щоб активувати новий профіль водія.

Замовлення ключа **Red Key**

У дилера Volvo можна замовити один чи кілька ключів з функцією обмеження Red Key. З однім авто можна запрограмувати і використовувати до одинадцяти ключів з обмеженнями. Принаймні ще один ключ має бути звичайним ключем з дистанційним керуванням.

Пов'язана інформація

- Налаштування Red Key* (стор. 272)
- ключа ДК (стор. 262)

Налаштування **Red Key***

Водій, що користується звичайним ключем ДК, може змінювати налаштування Red Key. Проте певні функції підтримки водія завжди залишаються активними.

Щоб змінити налаштування:

1. Відімкніть авто звичайним ключем ДК.
2. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
3. Натисніть кнопку **Система ➔ Профили водителей ➔ Красный ключ**.
   > Можна визначати наступні налаштування:
   - **Врем. интервал для Adaptive Cruise Control***
   - **Ограничение максимальной громкости**
   - **Макс. ограничение скорости**
   - **Предупреждение об ограничении скорости**

* Опція/аксесуар.

Інформація та налаштування першого використання

Врем. интервал для Adaptive Cruise Control
Выберите временной интервал (1 - мин., 5 - макс.).

Під час першого використання діють налаштування **5.0**.

Ограничение максимальной громкости
Уменьш. макс. громк. для мультимед. источн..

Під час першого використання функцію ввімкнено (On).

Макс. ограничение скорости
Задать максимальную скорость для этого ключа.

Під час першого використання функцію ввімкнено і значення швидкості встановлено на 120 км/г (75 миль/г).

- Інтервал налаштування: 50-250 км/г (30-160 миль/г)
- Інтервал налаштування: 1 км/г (1 миля/г)

Символ обмеження швидкості.

Предупреждение об ограничении скорости
Предупр. о превышении установл. значений.

Під час першого використання функцію ввімкнено із налаштування 50, 70 та 90 км/г (30, 45 та 55 миль/г).

- Інтервал налаштування: 0-250 км/г (0-160 миль/г)
- Інтервал налаштування: 1 км/г (1 миля/г)
- Макс. кількість нагадувань, що відображуються одночасно: 6

Функції підтримки водія

Наведені нижче функції підтримки водія будуть постійно ввімкнені для користувача з Red Key:

- Blind Spot Information Система повідомлення про наявність авто в мертвій зоні видимості (BLIS)*
- Функція допомоги утримування смуги руху (LKA)*
- Попередження про скорочення дистанції*
- City Safety
- Driver Alert Control (Система попередження водія DAC)*
- Інформація про дорожні знаки*

Пов'язана інформація

- Red Key - ключ ДК з обмеженнями* (стор. 271)

Знімний ключ

Ключ ДК має знімне металеве лезо, яким можна активувати деякі функції та виконувати інші дії.

Унікальний код знімного ключа надається в авторизованих автомайстернях Volvo, тому для замовлення нових знімних ключів рекомендується звертатися саме до них.

Точки застосування знімного ключа

Використання знімного ключа ДК

- ліві передні дверцята[7] можна відчиняти вручну, якщо центральний замок неможливо активувати за допомогою ключа ДК
- усі дверцята замикаються в екстреній ситуації
- можна вмикати та вимикати механічну функцію захисту дітей на задніх дверцятах.

Ключ без кнопок[8] не має знімного леза ключа. У разі необхідності використовуйте знімне лезо звичайного ключа ДК.

Витягнення знімного ключа

1 Тримаючи ключ ДК так, щоб видимою була його передня частина, а логотип Volvo був орієнтований вправо, посуньте кнопку на нижньому краю праворуч за допомогою кільця для ключів. Перемістіть передню бічну кришку на кілька міліметрів вгору.

2 Кришка при цьому буде від'єднана і може бути знята з ключа.

2 Зніміть лезо ключа, нахиляючи його догори.

[7] Це стосується автомобілів як з лівостороннім керуванням, так і з правостороннім керуванням.
[8] Постачається лише з автомобілями, що мають функцію замикання та відмикання автомобіля без ключа*.

* Опція/аксесуар.

3 Після використання встановіть лезо ключа в його початкове положення в ключі ДК.

1. Поставте зовнішню кришку і натисніть на неї до характерного клацання.
2. Після цього посуньте кришку назад.
   > Ще один звук клацання буде означати, що кришка надійно закрита.

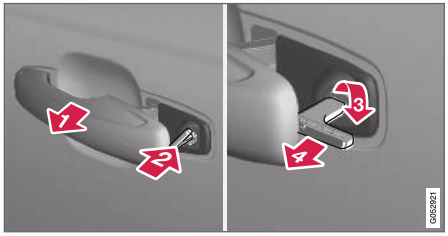
Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання за допомогою знімного ключа (стор. 275)
- ключа ДК (стор. 262)

Замикання та відмикання за допомогою знімного ключа

Серед іншого, знімний ключ може використовувати для відмикнення авто ззовні - наприклад, якщо батарейка ключа ДК розрядилась.

Відмикнення



1. Витягніть ручку передніх лівих дверцят[9] в кінцеве положення так, щоб циліндр замку став видимим.
2. Вставте ключ у циліндр замка.
3. Поверніть ключ на 45 градусів так, щоб його лезо було спрямоване назад.
4. Поверніть ключ назад на 45 градусів у вихідне положення. Витягніть ключ з циліндра замка і відпустіть ручку, щоб задня частина ручки знову повернулася до авто.
5. Витягніть ручку.
   > Дверцята відчиняться.

Їх замкнення виконується так само, але ключ потрібно повернути на 45 градусів проти годинникової стрілки, а не за годинниковою стрілкою, як у кроці (3).

[9] Це стосується автомобілів як з лівостороннім керуванням, так і з правостороннім керуванням.

Вимкнення сигналізації*

ПРИМІТКА

При відмиканні та відчиненні дверцят за допомогою знімного ключа спрацює сигналізація.

Запасне місце розташування зчитувального пристрою в підстаканнику.

Вимикайте сигналізацію наступним чином:

1. Покладіть ключ ДК на символ ключа в резервному зчитувального пристрої внизу підсклянника на тунельній консолі.
2. Потім поверніть вимикач запалювання і відпустіть його.
   > Звук сирени припиняється і сигналізація вимикається.

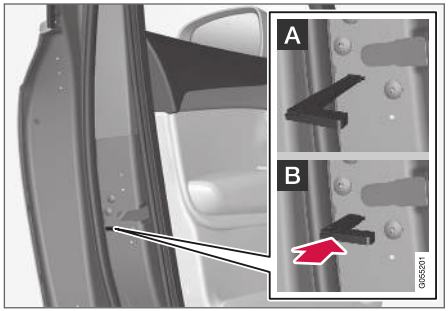
Замикання

Також можливо замикати авто знімним ключем ключа ДК, наприклад, у випадку знеструмлення або ж якщо батарейка ключа розрядилася.

Ліві передні дверцята можна замкнути за допомогою знімного ключа, який слід вставити в осердя замка.

Інші дверцята не мають циліндрів замків, натомість у них є вимикачі замків у кінці кожних дверцят, які слід натискати за допомогою знімного ключа. При цьому вони механічно блокуються, що унеможливлює їхнє відчинення ззовні.

Дверцята все ж можна відчинити зсередини.



Ручне замикання дверцят. Не плутати із захистом замків від дітей.

– Витягніть лезо знімного ключа з радіопульта ключа ДК. Вставте знімний ключ в отвір для відчинення замка і натисніть ключ до упору (приблизно, 12 мм) (0,5 дюйма).

A Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

B Дверцята неможливо відчинити ззовні. Щоб повернути його в положення A, внутрішня рукоятка дверцят має бути відкритою.

Дверцята можна також відчиняти кнопкою відмикання на ключі ДК або ж кнопкою центрального замка на дверцятах водія.

ПРИМІТКА

- Кнопка блокування замка дверцят замикає тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі дверцята одночасно.
- Закриті вручну задні дверцята з увімкненим вручну чи за допомогою електроприводу захистом дітей неможливо відчинити ззовні чи зсередини. Зачинені таким чином задні дверцята можна відімкнути тільки ключем ДК або кнопкою центрального замка.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Знімний ключ (стор. 274)
- Увімкнення та вимкнення сигналізації* (стор. 304)
- Заміна батарейки в ключі ДК (стор. 268)
- ключа ДК (стор. 262)

Імобілайзер

Електронний імобілайзер являє собою систему захисту від крадіжки, що запобігає запуску автомобіля сторонніми особами.

Запуск автомобіля можливий за допомогою правильного ключа ДК.

Наступне повідомлення про помилку на дисплеї водія пов'язане з електронним імобілайзером:

Символ	Повідомлення	Значення
	Ключ не найден См. руководство для владельца	Помилка читання ключа ДК під час старту - покладіть ключ на символ ключа в підсклянникy і спробуйте ще раз.

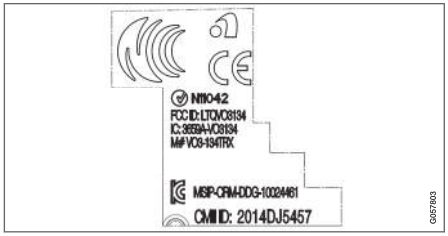
Пов'язана інформація
- ключа ДК (стор. 262)
- Замовлення додаткових ключів ДК (стор. 271)

Типовий допуск системи ключа з радіопультом ДК

Типовий допуск системи ключа ДК автомобіля можна переглянути у наведених нижче таблицях.

Детальніше про типовий допуск див. на веб-сайті support.volvocars.com.

Безключовий запуск системи замикання **(Passive Start)** та безключове замикання/відмикання **(Passive Entry*)**



Маркування CEM системи ключа ДК. Додаткові номери типового допуску див. у наведених нижче таблицях.

Країна/область	Типовий допуск	
Європа	Delphi Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal цією заявою декларує, що цей VO3-134TRX відповідає базовим вимогам до характеристик та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EU (RED). Повний текст декларації відповідності ЄС можна знайти на support.volvocars.com.	
Йорданія	TRC/LPD/2014/250	
Сербія	P1614120100	
Аргентина	CNC ID: C-14771	

* Опція/аксесуар.

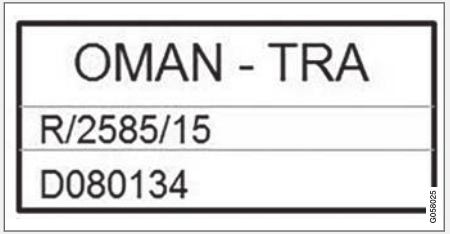
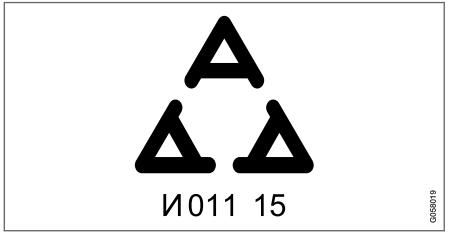
Країна/область	Типовий допуск	
Бразилія	MT-3245/2015	
Індонезія	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Малайзія	RAAT/37A/1215/S(15-5198)	
Мексика	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Росія		
Об'єднані Арабські Емірати	ER37847/15 DA0062437/11	

Країна/область	Типовий допуск	
Намібія	TA-2016-02	
ПАР	TA-2014-1868	

ключа ДК

Країна/область	Типовий допуск	
Європа	Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG цією заявою декларує, що цей HUF8423 відповідає базовим вимогам до характеристик та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності ЄС можна знайти на support.volvocars.com. Довжина хвилі: 433,92 МГц Максимальна випромінювана потужність: 10 мВт Виробник: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	
Йорданія	TRC/LPD/2015/104	

Країна/область	Типовий допуск	
Марокко	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Мексика	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8423 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Намібія	TA-2015-102	

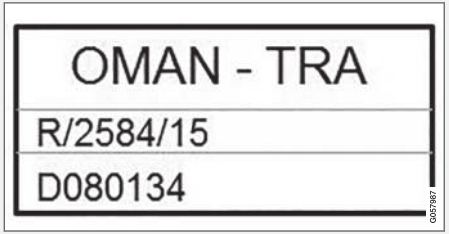
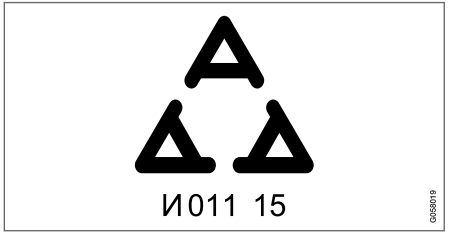
Країна/область	Типовий допуск	
Оман		
Сербія		

Країна/область	Типовий допуск	
ПАР	TA-2015-432	
Об'єднані Арабські Емірати		

Брелок для ключів

Країна/область	Типовий допуск	
Європа	Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG цією заявою декларує, що цей HUF8432 відповідає базовим вимогам до характеристик та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності ЄС можна знайти на support.volvocars.com. Довжина хвилі: 433,92 МГц Максимальна випромінювана потужність: 10 мВт Виробник: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany	
Йорданія	TRC/LPD/2015/107	

Країна/область	Типовий допуск	
Марокко	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10667 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Мексика	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8432 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Намібія	TA-2015-103	

Країна/область	Типовий допуск	
Оман		
Сербія		

Країна/область	Типовий допуск	
ПАР	TA-2015-414	
Об'єднані Арабські Емірати		

Пов'язана інформація

- ключа ДК (стор. 262)

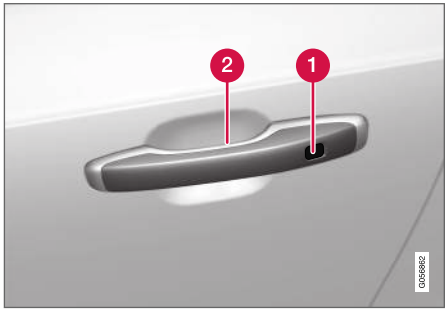
Безключовий режим та сенсорні поверхні*

З функцією замикання та відмикання без ключа достатньо мати ключ ДК в кишені або сумці. Автомобіль замикається або відмикається дотиком до сенсорної поверхні на ручці дверцят.

Сенсорні поверхні

Ручка дверцят

Ззовні ручки дверцят мають заглиблення для замикання, в середині ж розміщена сенсорна поверхня, що використовується для відімкнення.



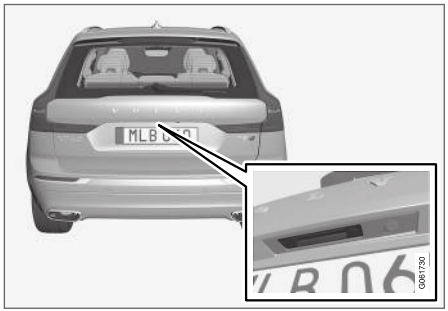
1. Сенсорна заглибина для замикання
2. Сенсорна поверхня для відмикання

ПРИМІТКА

Важливо не активувати більше однієї сенсорної поверхні одночасно. Якщо ви візьметеся за ручку, водночас, торкаючись поверхні замка, ви ризикуєте надати подвійні команди. Це означає, що операція, на виконання якої була дана команда (замикання/відмикання) не буде виконана або ж буде виконана із затримкою.

Ручка дверей багажника

На ручці дверей багажного відділення розміщена покрита гумою натискна панель, що може використовуватися лише для відімкнення.



ПРИМІТКА

Пам'ятайте, система може бути активована під час миття автомобіля, якщо автомобіль при цьому знаходиться в зоні дії ключа ДК.

Пов'язана інформація

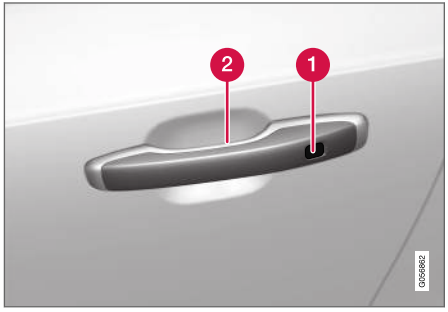
- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 288)
- Відімкнення дверей багажного відділення без ключа* (стор. 290)

Замикання та відмикання без ключа*

З функцією замикання та відмикання без ключа достатньо торкнутися сенсорної поверхні на ручці дверцят, щоб замкнути або відімкнути авто.

ПРИМІТКА

Один з ключів ДК автомобіля має перебувати в межах радіусу дії для замикання та відмикання авто.



1. Сенсорна заглибина для замикання
2. Сенсорна поверхня для відмикання

ПРИМІТКА

Пам'ятайте, система може бути активована під час миття автомобіля, якщо автомобіль при цьому знаходиться в зоні дії ключа ДК.

Замикання без ключа

Для замикання автомобіля всі бічні дверцята мають бути зачинені. При цьому під час замикання за допомогою ручки бічних дверцят двері багажного відділення можуть бути відкриті.

– Торкніться позначеної поверхні ближче до задньої частини зовнішньої ручки дверцят після їх закриття, або ж натисніть кнопку на нижній стороні дверей багажного відділення[10] перед їхнім закриттям.

  > Індикатор замка на панелі приладів починає блимати, це означає, що автомобіль замкнений.

Щоб закрити всі бокові вікна та панорамний дах* одночасно, прикладіть палець до сенсорної заглибини зовні ручки дверцят та утримуйте його там, доки всі бокові вікна та панорамний дах не закриються.

Замикання з відкритими дверима багажного відділення

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль замикається, коли відкрито двері багажника, будьте уважні, щоб не залишити ключ ДК у багажному відділенні.

Якщо система розпізнає ключ всередині автомобіля, двері багажника не замкнуться під час закриття.

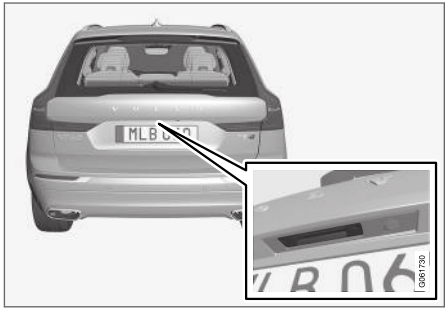
[10] Це стосується електроприводу дверей багажного відділення*.

* Опція/аксесуар.

Відмикання без ключа

– Візьміться за ручку дверцят або ж злегка натисніть на покриту гумою натискну панель під ручкою дверей багажного відділення, щоб відмикнути автомобіль.

  > Індикатор замка на панелі приладів перестає блимати, це означає, що автомобіль відмикнутий.



Покрита гумою натискна панель на дверях багажного відділення може використовуватися лише для відмикання.

Автоматичне повторне замикання

Якщо жодні з дверцят не відкриваються протягом 2 хвилин після відмикнення авто, вони автоматично замикаються. Ця функція запобігає ненавмисному залишенню авто незамкнутим.

Пов'язана інформація

- Налаштування посадки без ключа* (стор. 289)
- Відмикнення дверей багажного відділення без ключа* (стор. 290)
- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 287)

Налаштування посадки без ключа*

Для посадки без ключа можна обирати різні послідовності.

Щоб змінити налаштування:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Торкніться **My Car** ➔ **Запирание** ➔ **Бесключевое отпирание**
3. Оберіть опцію:
   - **Все двери** - одночасне відмикання всіх дверцят.
   - **Одна дверь** - відмикає обрані дверцята.

Пов'язана інформація

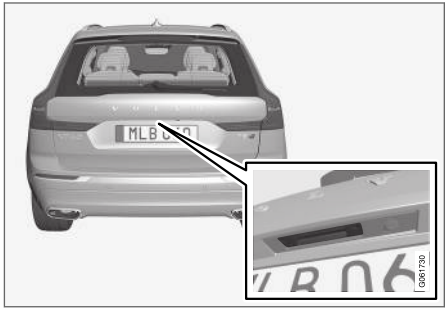
- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 288)
- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 287)

Відімкнення дверей багажного відділення без ключа*

За наявності функції замикання та відмикання без ключа достатньо торкнутися сенсорної поверхні на ручці дверей багажника, щоб відімкнути двері багажного відділення.

ПРИМІТКА

Один з ключів ДК має перебувати позаду авто в межах радіусу дії для замикання та відмикання.



П'яті двері утримуються в зачиненому стані електричним замком.

Щоб відкрити:

1. Злегка натисніть на прогумовану натискну пластину під ручкою багажного відділення.
   > Замок відкривається.
2. Підніміть двері багажного відділення за зовнішню рукоятку, щоб відкрити їх.

ВАЖЛИВО

- Для відмикання замка відділення треба мінімальне зусилля - просто натисніть злегка на прогумовану панель.
- Не піднімайте гумову панель при відкритті відділення - для цього передбачена рукоятка. Застосування надмірної сили може пошкодити електричні контакти гумової панелі.

Також можна відімкнути двері багажного відділення рухом ноги під заднім бампером, див. окремий розділ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Рух з відкритими дверима багажного відділення заборонений! Токсичні вихлопні гази при цьому можуть бути затягнуті в автомобіль через вантажне відділення.

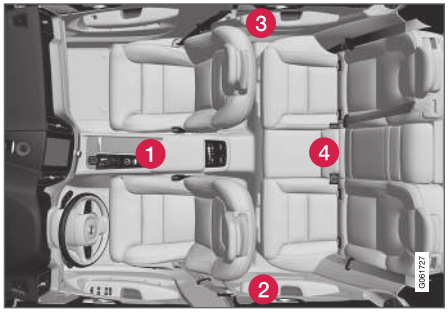
Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання без ключа* (стор. 288)
- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 287)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 267)
- Відкриття та закриття дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 299)

* Опція/аксесуар.

Розташування антен систем запуску та центрального замка

Антена системи запуску автомобіля без ключа і антени системи замикання автомобіля без ключа* вбудовані в автомобіль.



Розташування антен:

1. Під підстаканником на передній секції тунельної консолі
2. На верхній передній секції лівих задніх дверцят[11]
3. На верхній передній секції правих задніх дверцят[11]
4. У багажному відділенні[11]

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Люди з електронними кардіостимуляторами не повинні наближати цей пристрій до антени системи безключового керування ближче ніж на 22 см (9 дюймів). Це необхідно для попередження взаємного впливу електронного кардіостимулятора та системи безключевого керування.

Пов'язана інформація

- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 287)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 267)

Замикання та відмикання зсередини авто

Дверцята та двері багажника можна замикати та відмикати зсередини за допомогою елементів керування центрального замка на передніх дверцятах.

Центральний замок

Кнопка замикання та відмикання з лампою індикатора на передніх дверцятах.

Відмикання кнопкою на передніх дверцятах

– Натисніть кнопку, щоб відімкнути всі бічні дверцята та двері багажного відділення.

[11] Лише в автомобілях із функцією замикання та відмикання автомобіля без ключа*.

Альтернативний спосіб відмикання

Ручка відкриття для альтернативного відмикання на бокових дверцятах[12].

– Потягніть та відпустіть ручку відкриття однієї з бокових дверцят.

  > Залежно від налаштувань ключа ДК всі дверцята будуть відімкнуті або ж тільки задані дверцята будуть відімкнені і відчинені.

  Щоб змінити це налаштування, торкніться **Настройки ➔ My Car ➔ Запирание ➔ Отпирание - дистанц. и изнутри салона** на верхній панелі центрального дисплея.

Замикання кнопкою на передніх дверцятах

– Натисніть кнопку - передні дверцята з обох боків має бути зачинено.

  > Усі дверцята та двері багажного відділення замкнуті.

Замикання кнопкою на задніх дверцятах*

Кнопка замикання з лампою індикатора на задніх дверцятах.

Кнопки замків задніх дверцят замикають дверцята, на яких вони розташовані.

Відмикання задніх дверцят

– Потягніть за ручку відкриття.

  > Задні дверцята відмикаються і відчиняються[13].

Пов'язана інформація

- Налаштування дистанційного відмикання зсередини салону (стор. 265)
- Відмикання дверей багажника зсередини авто (стор. 293)
- Увімкнення та вимкнення замків із захистом дітей (стор. 293)

[12] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.
[13] За умови, що запобіжний фіксатор захисту дітей не ввімкнено.

* Опція/аксесуар.

Відмикання дверей багажника зсередини авто

Двері багажника можна відмикати з салону авто кнопкою на панелі приладів.

- Коротко натисніть кнопку на панелі приладів.
  > Двері багажного відділення можна відімкнути й відчинити ззовні, злегка взявшись за прогумовану натискну панель.

З опцією електропривода* дверей багажного відділення:

- Натисніть і утримуйте кнопку на панелі приладів.
  > Двері багажного відділення відчиняються.

Пов'язана інформація

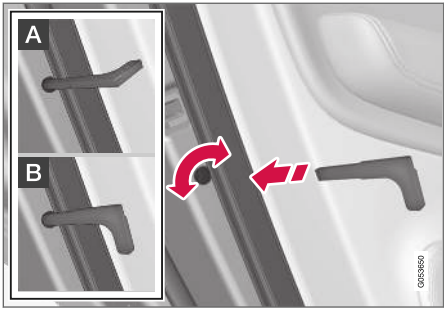
- Замикання та відмикання зсередини авто (стор. 291)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом* (стор. 295)

Увімкнення та вимкнення замків із захистом дітей

Замки із захистом дітей запобігають відкриттю дверцят зсередини.

Замки із захистом дітей можуть активуватися вручну або ж електроприводом*.

Увімкнення та вимкнення замків із захистом дітей вручну



За допомогою замків із захистом від дітей. Не плутати з ручними замками дверцят.

- Скористайтеся знімним лезом ключа ДК, щоб повернути рукоятку.

A Дверцята неможливо відчинити зсередини.

B Дверцята можна відчинити, як ззовні, так і зсередини.

ПРИМІТКА

- Кнопка управління ручкою дверцят блокує тільки ті дверцята, на яких вона розташована, а не всі задні дверцята одночасно.
- Автомобілі з електроприводом замків із захистом від дітей не мають ручного замка із захистом від дітей.

Увімкнення та вимкнення замків із захистом дітей за допомогою електроприводів*

Замки із захистом від дітей можна вмикати та вимикати в усіх положеннях запалювання, вищих за **0**. Увімкнення та вимкнення можна здійснювати до 2 хвилин після вимкнення авто, якщо жодна з дверей не відчинена.

Кнопки увімкнення та вимкнення за допомогою електропривода.

1. Запустіть автомобіль або ж переведіть запалювання у будь-яке положення, окрім **0**.
2. Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
   > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Блок задних дверей Активировано**, а кнопка індикатора засвічується - замки увімкнені.

Коли на задніх дверцятах ввімкнутий електрозамок із захистом від дітей

- вікна можна відкрити тільки за допомогою панелі керування на дверцятах водія
- дверцята не можна відчинити зсередини.

Для вимкнення замків:

– Натисніть кнопку на панелі керування, яка знаходиться на дверцятах водія.
  > На дисплеї водія з'являється повідомлення **Блок задних дверей Деактивировано**, а кнопка індикатора згасає - замки вимкнені.

Коли автомобіль вимкнено, поточне налаштування зберігається - якщо замки із захистом дітей увімкнені, коли авто вимикається, функція залишатиметься ввімкненою під час наступного запуску автомобіля.

Символ	Повідомлення	Значення
	Блок задних дверей Активировано	Увімкнені замки захисту дітей.
	Блок задних дверей Деактивировано	Замки захисту дітей вимкнені.

Пов'язана інформація

- Замикання та відмикання зсередини авто (стор. 291)
- Знімний ключ (стор. 274)

* Опція/аксесуар.

Автоматичне замикання під час руху

Дверцята та п'яті двері замикаються автоматично при початку руху авто.

Щоб змінити це налаштування:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Запирание**.
3. Виберіть **Автомат. запирание дверей при движении** щоб вимкнути або увімкнути цю функцію.

Пов'язана інформація

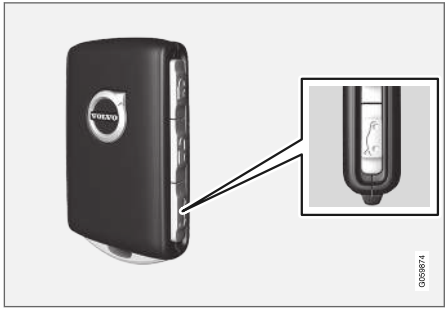
- Замикання та відмикання зсередини авто (стор. 291)

Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом*

Функція відкриття і закриття дверей багажника кнопкою.

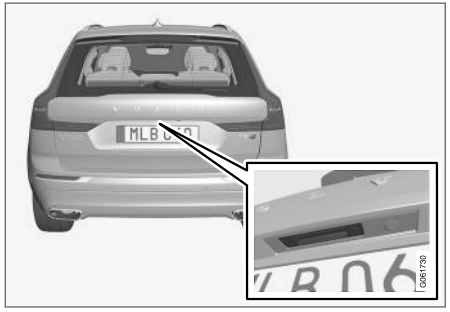
Відкриття

Щоб відкрити двері багажного відділення з електроприводом, оберіть одну з наступних опцій:



– Натисніть і утримуйте кнопку на ключі ДК. Утримуйте кнопку до тих пір, поки двері багажного відділення не почнуть відкриватися.

– Натисніть і утримуйте кнопку на панелі приладів. Утримуйте кнопку до тих пір, поки двері багажного відділення не почнуть відкриватися.

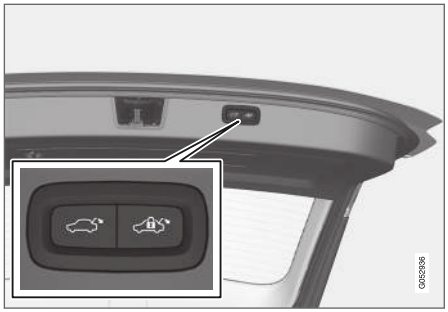


– Злегка натисніть ручку дверей багажного відділення.

– Рухом ноги* під заднім бампером.

Закриття

Щоб закрити[14] двері багажного відділення з електроприводом, оберіть одну з наступних опцій:



– Натисніть кнопку в нижній частині дверей багажного відділення, щоб зачинити їх.
  > Двері багажного відділення закриваються автоматично і залишаються незамкненими.

ПРИМІТКА

- Ця кнопка активна 24 години після того, як люк залишили відчиненим. Після цього його слід закривати вручну.
- Якщо лючок був відкритий понад 30 хвилин, він повільно закриється.

– Натисніть і утримуйте кнопку на ключі ДК.
  > Двері багажного відділення закриваються автоматично, при цьому лунають акустичні сигнали, а двері багажника залишаються незамкнутими.
– Натисніть і утримуйте кнопку на панелі приладів.
  > Двері багажного відділення закриваються автоматично, при цьому лунають акустичні сигнали, а двері багажника залишаються незамкнутими.
– Рухом ноги* під заднім бампером.
  > Двері багажного відділення закриваються автоматично, при цьому лунають акустичні сигнали, а двері багажника залишаються незамкнутими.

[14] Автомобілі з функцією замикання та відмикання без ключа* мають дві окремі кнопки: одна - для зачинення і ще одна - для зачинення і замикання.

* Опція/аксесуар.

Закриття та замикання

– Натисніть кнопку в нижній частині дверей багажного відділення, щоб зачинити й одночасно замкнути[14] їх, а також дверцята автомобіля (для замикання дверцят, усі вони мають бути зачиненими).

  > Двері багажного відділення закриваються автоматично - двері багажника та дверцята автомобіля замикаються, при цьому сигналізація переводиться в режим охорони*.

ПРИМІТКА

- Один з ключів ДК автомобіля має перебувати в межах радіусу дії для замикання та відмикання авто.
- Під час використанні безключового* замикання або закривання пролунають три сигнали, якщо система не розпізнає ключ на достатньо близькій відстані від дверей багажника.

ВАЖЛИВО

Під час ручної роботи дверей багажника, відкривайте і закривайте їх повільно. Не закривайте/зачиняйте двері силою, якщо є спротив. Двері можуть пошкодитися і перестати працювати належним чином.

Скасування відкриття або закриття

Скасовуйте відкриття в один із наступних способів:

- Натисніть кнопку на панелі приладів.
- Натисніть кнопку на ключі ДК.
- Натисніть кнопку зачинення на нижньому боці дверей багажника.
- Натисніть гумову панель під зовнішньою рукояткою.
- Активація рухом ноги*.

Рух дверей багажного відділення переривається і вони зупиняються. Дверима багажного відділення можна керувати вручну.

Якщо двері багажника зупинити близько до закритого положення, наступна активація електропривода призведе до відкриття дверей.

Захист від затискання

При виникненні істотного спротиву відчиненню або зачиненню дверей багажника спрацьовує захист від затискання.

- Під час відкриття - рух переривається, двері багажного відділення зупиняються, при цьому звучить довгий сигнал.
- Під час закриття - рух переривається, двері багажного відділення зупиняються, звучить довгий сигнал, а двері багажного відділення повертаються у запрограмоване верхнє положення.

[14] Автомобілі з функцією замикання та відмикання без ключа* мають дві окремі кнопки: одна - для зачинення і ще одна - для зачинення і замикання.

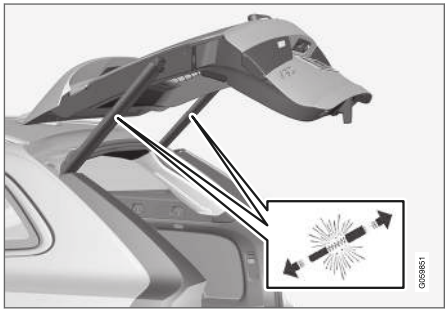
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зауважуйте на ризик розчавлення під час відкриття і закриття.

Перед закриттям чи відкриттям дверей багажного відділення пересвідчіться в тому, що поблизу дверей нікого немає, оскільки травма від затискання може мати серйозні наслідки.

Завжди будьте уважні, коли користуєтеся дверима багажного відділення.

Попередньо натягнуті пружини



Попередньо натягнуті пружини дверей багажника з електроприводом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не відкривайте попередньо натягнуті пружини дверей багажного відділення з електроприводом. Вони мають попередній натяг і можуть спричинити травму в разі відкриття.

Пов'язана інформація

- Програмування максимальної висоти відкриття дверей багажника з електроприводом* (стор. 298)
- Відкриття та закриття дверей багажного відділення рухом ноги* (стор. 299)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 267)

Програмування максимальної висоти відкриття дверей багажника з електроприводом*

Обмеження кінцевого положення відкриття дверей багажника у випадку низької стелі.

Щоб налаштувати максимальну висоту відкриття:

1. Відчиніть двері багажного відділення, а потім зупиніть їх у відкритому положенні.

ⓘ ПРИМІТКА

Запрограмувати відкрите положення нижче, ніж напіввідкриті двері багажника, неможливо.

2. Натисніть кнопку у нижній частині дверей багажного відділення та утримуйте її принаймні 3 секунди.
   > Два коротких сигнали означають, що встановлене положення збережене.

* Опція/аксесуар.

Щоб скинути налаштування максимального відкриття:

– Перемістіть двері багажного відділення вручну до найвищого положення, а потім натисніть і утримуйте розташовану на них кнопку і потримайте її щонайменше 3 секунди.

  > Два сигнали означають, що встановлене положення було видалене. Після цього при відкритті двері багажного відділення будуть досягати свого максимально відкритого положення.

ПРИМІТКА

- Якщо система працювала безперервно протягом тривалого часу, вона вимикається для запобігання перевантаженню. Системою можна буде знову користуватися, приблизно, через 2 хвилини.

Пов'язана інформація

- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом* (стор. 295)

Відкриття та закриття дверей багажного відділення рухом ноги*

Функція, яка дозволяє відкривати і закривати двері багажника рухом ноги під заднім бампером спрощує вам життя, коли руки зайняті.

Якщо авто має функцію замикання та відмикання без ключа*, ви можете відмикати двері багажника рухом ноги.

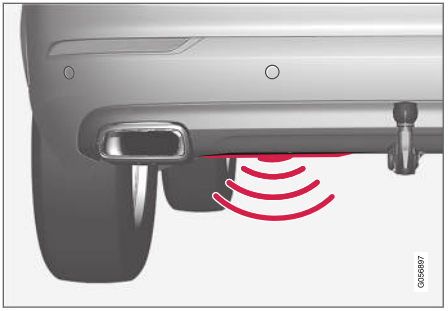
Функція відкриття та закриття дверей багажника також доступна, якщо авто устатковане електроприводом дверей багажного відділення*.

ПРИМІТКА

Функція відкриття дверей багажника ногою буває у двох варіантах:

- Відкриття і закриття рухом ногою
- Тільки відмикання рухом ноги (відкривати двері багажника слід вручну)

Зауважте, що функція відкриття і закриття рухом ногою потребує електроприводу дверей багажника*.



Датчик розташований ліворуч від центра бампера[15].

Для роботи функції відкриття та закриття один з ключів ДК автомобіля повинен бути в межах дальності дії функції позаду авто (приблизно 1 метр (3 фути)). Це також стосується вже відімкненого авто, щоб уникнути випадкового відкриття, наприклад, в автомийці.

[15] Якщо авто має ковзну пластину*, датчик розташований на лівому куті бампера.

Відкриття та закриття рухом ноги

Рух ногою вперед в межах зони дії датчиків.

– Зробіть **один** рух ногою під лівою частиною заднього бампера, наче ви повільно б'єте по м'ячу. Потім зробіть крок назад. При цьому ви не повинні торкатися бампера.
  > Коли активується відкриття або закриття, лунає короткий акустичний сигнал, при цьому двері багажника відкриваються чи зачиняються.

Якщо відбувається декілька таких рухів ноги, при цьому позаду авто не перебуває ключ ДК, відкриття буде можливим тільки з певною затримкою.

Не залишайте ногу під автомобілем під час руху, інакше активація замка може не спрацювати.

Скасування відчинення чи зачинення рухом ноги

– Зробіть **один** нешвидкий рух ногою (наче удар по м'ячу) під час відкриття або закриття дверей, щоб зупинити рух дверей.

Ключ ДК не обов'язково повинен бути поруч з авто для скасування відчинення або зачинення дверей багажника.

Якщо двері багажника зупинити близько до закритого положення, наступна активація електропривода призведе до відкриття дверей.

ПРИМІТКА

Якщо на задньому бампері накопичився великий шар снігу, криги, бруду чи подібних покладів, існує ризик, що робота системи буде обмежена, або ж система не буде працювати взагалі. Через це стежте за тим, щоб підтримувати її чистоту.

ПРИМІТКА

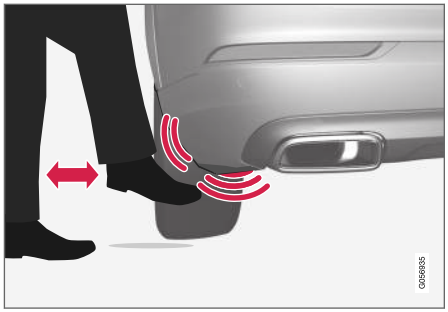
Звертайте увагу на можливість того, що система може ввімкнутися в автомийці або подібних місцях, якщо ключ ДК перебуває в межах радіусу дії.

Автомобілі з ковзною пластиною*

Якщо авто має ковзну пластину, датчик розташований на лівому куті бампера.

Щоб активувати функцію відкриття або закриття рухом ноги на автомобілі з ковзною пластиною, рух ноги слід робити збоку авто. Для роботи функції відкриття та закриття один з ключів ДК авто повинен бути в межах дальності дії функції (приблизно 1 метр (3 фути)).

* Опція/аксесуар.



Рух ногою вперед в межах зони дії датчиків.

Пов'язана інформація

- Безключовий режим та сенсорні поверхні* (стор. 287)
- Відчинення та зачинення дверей багажного відділення з електроприводом* (стор. 295)
- Радіус дії ключа дистанційного керування (стор. 267)

Персональний замок

Двері багажного відділення можна замикати за допомогою функції приватного замикання, яка запобігає відкриттю багажника. Цією функцією можна скористатися, наприклад, коли авто відвозиться для технічного обслуговування, залишається в готелі або подібних місцях.

Кнопка функції приватного замикання розташована на сторінці функцій центрального дисплея. Залежно від поточного стану замка на екрані відображується **Private Locking разблок.** або **Private Locking заблок.**.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення функції приватного замикання (стор. 301)

Увімкнення та вимкнення функції приватного замикання

Функція приватного замикання вмикається кнопкою функцій на центральному дисплеї. Для цієї функції також можна задавати PIN-код (опція).

ПРИМІТКА

Для активації функції приватного замикання електрична система авто має перебувати принаймні в положенні **I**.

Приватне замикання має два коди:

- Захисний код створюється, коли функція використовується вперше.
- Новий PIN-код обирається щоразу, коли активується функція.

Введіть захисний код перед першим використанням

Під час першого використання функції необхідно ввести захисний код. Після цього захисний код можна використовувати для вимкнення функції приватного замикання, якщо обраний для цього PIN-код був втрачений або загублений. Захисний код виконує функцію PUK-коду для всіх подальших PIN-кодів, які установлюються для функції приватного замикання.

◂◂ Зберігайте захисний код у безпечному місці.

Для створення захисного коду:

1. Натисніть кнопку функції приватного замикання на сторінці функцій.

> На екран виводиться спливне вікно.

2. Введіть обраний вами захисний код і натисніть **Подтвердить**.
> Захисний код збережено. Функція приватного замикання готова до роботи.

Увімкнення функції приватного замикання

1. Натисніть кнопку функції приватного замикання на сторінці функцій.

> На екран виводиться спливне вікно.

2. Введіть код, який ви будете використовувати для відімкнення дверей багажного відділення після замикання і торкніться **Подтвердить**.
> Двері багажного відділення замкнуті. Підтвердження замикання надходить у вигляді зеленого індикатора поруч з кнопкою на сторінці функцій.

Вимкнення функції приватного замикання

1. Натисніть кнопку функції приватного замикання на сторінці функцій.

> На екран виводиться спливне вікно.

2. Введіть код, який використовувався для замикання і торкніться **Подтвердить**.
> Двері багажного відділення відімкнуті. Підтвердження відмикання надходить у вигляді погаслого індикатора поруч з кнопкою на сторінці функцій.

Забули **PIN-**код

Якщо ви забули PIN-код або ввели неправильний PIN-код більше трьох разів, для вимкнення функції приватного замикання необхідно ввести захисний код.

Якщо автомобіль відімкнуто за допомогою послуги Volvo On Call* або ж додатка Volvo On Call, функція приватного замикання буде вимкнена автоматично.

Забули захисний код

Якщо ви також забули захисний код, зверніться по допомогу до авторизованого дилера Volvo для вимкнення функції приватного замикання.

Пов'язана інформація

- Персональний замок (стор. 301)

* Опція/аксесуар.

Сигналізація*

Сигналізація забезпечує звукове та візуальне сповіщення у випадку несанкціонованого проникнення в автомобіль без дійсного ключа ДК або ж у випадку маніпуляцій з акумулятором стартера чи сиреною сигналізації.

Сигналізація, що перебуває в режимі охорони, спрацьовує в наступних випадках:

- дверцята, капот або ж двері багажного відділення відкриті[16]
- в салоні авто виявлено рух (якщо автомобіль устаткований детектором руху*)
- автомобіль піднімається чи буксирується (якщо автомобіль устаткований датчиком нахилу*)
- від'єднаний кабель акумулятора
- від'єднується сирена.

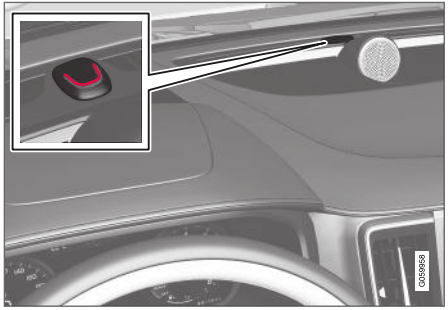
Сигнали сигналізації

При спрацюванні сигналізації відбуваються наступні дії:

- Сирена лунає протягом 30 секунд або до моменту вимкнення сигналізації.
- Ліхтарі світлової аварійної сигналізації блимають 5 хвилин або до моменту вимкнення сигналізації.

Якщо причину спрацювання сигналізації не усунуто, цикл сигналізації повториться 10 разів[16].

Індикатор сигналізації



Червоний світловий індикатор на приладовій панелі показує статус системи сигналізації:

- Індикатор не світиться - сигналізація не перебуває в режимі охорони.
- Індикатор блимає раз у дві секунди - сигналізація перебуває в режимі охорони.
- Після вимкнення сигналізації світлодіодний індикатор швидко блимає не довше 30 секунд або ж до переведення запалювання в положення **I** - це означає, що до цього спрацьовувала сигналізація.

[16] Стосується певних ринків.

Датчики руху та нахилу*

Датчики руху та нахилу реагують на рухи в салоні авто, розбиття вікон або ж спроби крадіжки коліс чи викрадення авто за допомогою евакуатора.

Датчик руху призводить до спрацювання сигналізації при виявленні руху в салоні автомобіля, при чому розпізнається також і рух повітря. Через це сигналізація може спрацювати також якщо автомобіль залишити з відчиненим вікном чи панорамним люком*, або ж при використанні обігрівача салону.

Щоб запобігти цьому:

- Закривайте вікно та панорамний дах перед тим як виходити з автомобіля.
- Якщо необхідно ввімкнути обігрівач салону або паркувальний обігрівач, спрямовуйте потоки повітря з вентиляційних отворів в салоні авто таким чином, щоб вони не були направлені вгору.

У якості альтернативи обмежте функціональність сигналізації - тимчасово вимкніть датчики руху та нахилу.

Датчики руху та нахилу також необхідно вимикати під час перевезення автомобіля на поромі чи потязі, оскільки інакше під час такого транспортування можливе спрацювання сигналізації.

У випадку збою системи сигналізації

При несправності системи сигналізації на дисплеї водія з'являється символ і повідомлення **Отказ сигнализации Требуется сервис**.

В такому випадку зверніться до автомайстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПРИМІТКА

Не намагайтесь самостійно відремонтувати або замінити будь-які компоненти системи сигналізації. Такі спроби можуть припинити дію договору страхування.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення сигналізації* (стор. 304)
- Обмежений захист сигналізації* (стор. 306)
- Запобіжні фіксатори* (стор. 306)

Увімкнення та вимкнення сигналізації*

Сигналізація переводиться в режим охорони, коли авто замикається.

Ввімкнення сигналізації

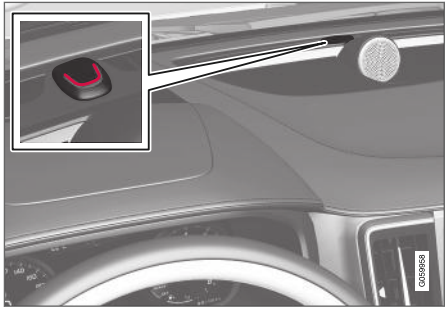
Замкніть автомобіль та увімкніть сигналізацію наступним чином

- натисніть кнопку замикання на ключі ДК
- торкніться позначеної поверхні на зовнішньому боці ручок дверцят або ж про-

* Опція/аксесуар.

гумованої натискної пластини на дверях багажного відділення[17].

Якщо автомобіль обладнано як функцією замикання та відмикання без ключа*, так і дверима багажного відділення з електроприводом*, щоб замкнути його та ввімкнути сигналізацію, можна також скористатися кнопкою в нижній частині дверей.



Коли авто замкнуто і система сигналізації перебуває в режимі охорони, червоний світлодіод на панелі приладів блимає кожні дві секунди.

Вимкніть сигналізацію

Відімкніть автомобіль та вимкніть сигналізацію наступним чином

- натисніть кнопку відімкнення на ключі ДК
- візьміться за одну з ручок дверцят або злегка натисніть на прогумовану натискну панель на дверях багажного відділення[17].

Вимкнення сигналізації без робочого ключа ДК

Автомобіль можна відімкнути та вимкнути систему запобігання викраденню, навіть якщо ключ ДК не працює, наприклад, якщо батарейка в ключі ДК повністю розрядилася.

1. Відчиніть дверцята водія знімним ключем.
   > Сигналізація спрацьовує.

Запасне місце розташування зчитувального пристрою в підстаканнику.

2. Покладіть ключ ДК на символ ключа в резервному зчитувальному пристрої у підсклянніку на тунельній консолі.
3. Поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і відпустіть його.
   > Сигналізацію вимкнено.

Вимкнення сигналізації, що спрацювала

– Натисніть на кнопку відмикання на ключі ДК або встановіть положення запалювання **I**. Для цього поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою, потім відпустіть його.

[17] Це стосується автомобілів з функцією замикання та відмикання без ключа*.

Автоматичне ввімкнення та повторне ввімкнення сигналізації

Функція автоматичної повторної активації не дозволяє ненавмисно залишити автомобіль з вимкненою сигналізацією.

Якщо при відмиканні автомобіля ключем ДК (сигналізація вимикається) жодні двері не відкриваються протягом двох хвилин, сигналізація автоматично вмикається знову. В той же час авто блокується.

На певних ринках сигналізація автоматично переводиться в режим охорони з певною затримкою після відкриття та закриття дверцят водія, якщо вони не були замкнуті.

Щоб змінити це налаштування:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Запирание**.
3. Оберіть **Отключ.пассивн. защиты**, щоб тимчасово вимкнути функцію.

Пов'язана інформація

- Сигналізація* (стор. 303)

Обмежений захист сигналізації*

Обмежений рівень системи сигналізації означає, що датчики руху та нахилу будуть тимчасово вимкнені.

Вимикайте датчики руху і нахилу, щоб запобігти хибному спрацюванню сигналізації, наприклад, якщо собака залишається замкнутою в авто або ж під час транспортування авто на потязі чи поромі.

Натисніть кнопку **Частичная охрана** на сторінці функцій на центральному дисплеї, щоб вимкнути датчики руху та нахилу перед замиканням авто.

Водночас, функція запобіжних фіксаторів вимикається, уможливлюючи відмикнення авто зсередини.

Якщо автомобіль відмикнуто, а потім знову замкнено, слід знову активувати обмежений режим системи сигналізації.

Пов'язана інформація

- Сигналізація* (стор. 303)
- Запобіжні фіксатори* (стор. 306)

Запобіжні фіксатори*

Подвійний замок означає, що всі ручки відкриття розблоковуються механічно, під час замикання ззовні, що унеможливлює відкриття дверцят зсередини.

Подвійний замок активується під час замикання ключем ДК або ж функцією замикання без ключа* із затримкою, приблизно, 10 секунд після замикання дверцят. Якщо дверцята відчинити протягом часу затримки, послідовність переривається, і сигналізація вимикається.

Автомобіль можна відімкнути лише ключем ДК, функцією відмикання без ключа* та за допомогою додатка Volvo On Call* після активації подвійного замка.

Передні ліві дверцята можна також відімкнути знімним ключем. Якщо авто було відімкнуте знімним ключем, спрацює сигналізація.

ПРИМІТКА

- Пам'ятайте, активація сигналізації відбувається під час замикання автомобіля.
- Якщо хтось спробує відчинити дверцята зсередини, спрацює сигналізація.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте нікому залишатися в автомобілі перед тим, як буде вимкнена функція, щоб уникнути ризику блокування в автомобілі.

Пов'язана інформація

- Тимчасове* вимкнення запобіжних фіксаторів (стор. 307)
- Сигналізація* (стор. 303)

Тимчасове* вимкнення запобіжних фіксаторів

Якщо хтось збирається залишитися в автомобілі, але дверцята мають бути замкнені ззовні, функцію запобіжних фіксаторів слід вимкнути, щоб дозволити відмикання зсередини.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не дозволяйте нікому залишатися в автомобілі перед тим, як буде вимкнена функція, щоб уникнути ризику блокування в автомобілі.

Натисніть кнопку **Частичная охрана** на сторінці функцій центрального дисплея, щоб тимчасово вимкнути функцію запобіжних фіксаторів.

Це також означає, що датчики руху та нахилу* системи сигналізації вимкнено.

Після цього на центральному дисплеї відображується **Частичная охрана** і блокувальні фіксатори тимчасово вимикаються під час наступного замикання авто.

Коли автомобіль замкнено звичайним способом, електричні розетки вимикаються одразу. Якщо ж тимчасово вимкнено запобіжні фіксатори, розетки будуть активними ще протягом 10 хвилин після замкнення автомобіля.

Якщо автомобіль відімкнуто, а потім знову замкнено, запобіжні фіксатори слід знову вимкнути.

Система буде скинута до вихідних налаштувань під час наступного запуску двигуна.

Пов'язана інформація

- Запобіжні фіксатори* (стор. 306)
- Сигналізація* (стор. 303)

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Система підтримки водія

Авто устатковане різними допоміжними системами підтримки водія, які можуть стати у нагоді водію в різних ситуаціях, як в активному, так і в пасивному режимах.

Наприклад, ці системи можуть допомагати водієві:

- підтримувати задану швидкість
- підтримувати певний часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду
- запобігати зіткненню, попереджаючи водія та гальмуючи автомобіль
- допомога водієві під час паркування.

Деякі з систем входять в базову комплектацію, інші є опціональними, при цьому комплектація авто залежить від ринку його збуту.

Пов'язана інформація

- IntelliSafe - підтримка водія та безпека (стор. 33)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 310)
- Система курсової стійкості (стор. 316)
- електронна система курсової стійкості (стор. 311)
- Обмежувач швидкості (стор. 316)
- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 321)
- Попередження про скорочення дистанції* (стор. 329)
- Круїз-контроль (стор. 325)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Pilot Assist (стор. 342)
- Радіолокаційний блок (стор. 360)
- Камера (стор. 365)
- City Safety™ (стор. 372)
- Rear Collision Warning (стор. 389)
- BLIS* (стор. 390)
- Cross Traffic Alert* (стор. 395)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)
- Driver Alert Control (стор. 407)
- Допомога утримання смуги руху (стор. 410)
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 417)
- Допомога при паркуванні* (стор. 424)
- Камера допомоги під час паркування* (стор. 430)
- Допомога при паркуванні* (стор. 440)

Підсилення керма, що залежить від швидкості

Зусилля для повертання кермового колеса збільшується зі швидкістю автомобіля, що необхідно для надання водію підвищеної чутливості.

На шосе кермо є жорсткішим. Під час паркування та руху на низькій швидкості кермо легко рухається і не потребує докладання великих зусиль.

ПРИМІТКА

За певних рідких обставин гідропідсилювач керма може надто розігрітися і потребувати тимчасового охолодження. Протягом цього часу підсилювач керма працює з обмеженою потужністю, і повертати кермо стає трохи важче.

Окрім тимчасово обмеженої допомоги в кермовому керуванні на дисплеї водія відображується повідомлення **Усилитель руля Сервоусиление временно ограничено**, а також цей символ.

Поки підсилення керма працює з обмеженою потужністю, функції підтримки водія та система допомоги в кермовому керуванні будуть недоступними.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо температура збільшується занадто сильно, може виникнути необхідність повного вимкнення сервоприводу. У такій ситуації на дисплей водія буде виведене повідомлення **Отказ усилителя руля Остановитесь в безопасном месте** у поєднанні з відповідним символом.

Зміна рівня підсилення керма*

Зусилля спротиву керма можна відрегулювати в режимі водіння INDIVIDUAL.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **Режимы вождения** ➔ **Усилие рулевого управления**.

У регулювання зусилля спротиву керма можна зайти тільки коли авто перебуває в нерухомому стані або ж повільно рухається по прямій.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Режими водіння (стор. 499)

електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC[1]) допомагає водію уникати заносів та покращує зчеплення автомобіля з дорожнім покриттям.

Коли система вступає в дію, на дисплей водія виводиться цей символ.

Гальмування системи може відчуватися як пульсуючий звук, окрім цього, при натисканні педалі акселератора автомобіль може прискорюватися повільніше.

Система об'єднує в собі наступні підфункції:

- Функція стабілізації руху[2]
- Контроль тяги та зчеплення з дорогою
- Контроль тяги двигуна
- Система стабілізації причепа

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Функція стабілізації руху[2]

Функція здійснює індивідуальний моніторинг сили прискорення та гальмування коліс для стабілізації автомобіля.

[1] Electronic Stability Control
[2] Також відома як активна курсова стійкість.

Контроль тяги та зчеплення з дорогою

Функція працює на малій швидкості і гальмує приводні колеса, які буксують, перерозподіляючи таким чином приводне зусилля на ті приводні колеса, які не буксують.

Система також запобігає буксуванню ведучих коліс по поверхні дороги під час прискорення.

Контроль тяги двигуна

Контроль тяги двигуна (EDC[3]) запобігає ненавмисному блокуванню коліс, наприклад, після увімкнення пониженої передачі, або при гальмуванні двигуном на низький передачі на слизькій дорозі.

Ненавмисне блокування коліс під час їзди, серед іншого, може знизити керованість автомобіля.

Система стабілізації причепа*[4]

Система стабілізації причепа (TSA[5]) забезпечує стабілізацію автомобіля з причепом в ситуаціях, коли автопоїзд починає виляти.

ПРИМІТКА

Функція стабілізації причепа вимикається, якщо вмикається **Спортивный режим ESC**.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Увімкнення / вимкнення спортивного режиму у функції курсової стійкості (стор. 313)
- Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості (стор. 314)
- Система стабілізації причепа* (стор. 535)

Електронна функція курсової стійкості в спортивному режимі

Система курсової стійкості (ESC[6]) завжди ввімкнена, вимкнути її неможливо. Проте водій може обрати режим **Спортивный режим ESC**, який забезпечує динамічніший стиль водіння.

Коли обрано підфункцію **Спортивный режим ESC**, втручання системи обмежується, автомобіль може більше заносити, тож водій має більший контроль у керуванні автомобілем, ніж зазвичай.

Коли обрано **Спортивный режим ESC**, функцію можна вважати вимкнутою, незважаючи на те, що все одно у багатьох випадках система продовжуватиме допомагати водієві.

ПРИМІТКА

Коли обрано **Спортивный режим ESC**, функція стабілізації причепа (TSA[7]) вимикається.

Спортивный режим ESC також забезпечує максимальне зчеплення з дорожнім покриттям, також і в тих випадках, якщо автомобіль застряг або під час їзди на м'якому

3 Engine Drag Control
4 Система стабілізації причепа є частиною фірмового буксирного бруса Volvo.
5 Trailer Stability Assist

* Опція/аксесуар.

покритті, наприклад, по піску чи глибокому снігу.

Функцію **Спортивный режим ESC** неможливо обрати, коли ввімкнена одна з перелічених нижче функцій:

- Обмежувач швидкості
- Круїз-контроль
- Адаптивний круїз-контроль*
- Pilot Assist

Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 311)
- Увімкнення / вимкнення спортивного режиму у функції курсової стійкості (стор. 313)
- Система стабілізації причепа* (стор. 535)

Увімкнення / вимкнення спортивного режиму у функції курсової стійкості

Система курсової стійкості (ESC[8]) завжди ввімкнена, вимкнути її неможливо. Проте водій може обрати спортивний режим, який забезпечує динамічніший стиль водіння.

Вмикайте та вимикайте функцію цією кнопкою на сторінці функцій центрального дисплея.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція вимкнена.

Режим **Спортивный режим ESC** позначається на дисплеї водія постійним світлом цього символу, доки не буде вимкнена ця функція або двигун автомобіля. Під час наступного запуску двигуна система буде знову працювати у звичайному режимі.

Пов'язана інформація

- Електронна функція курсової стійкості в спортивному режимі (стор. 312)
- електронна система курсової стійкості (стор. 311)

6 Electronic Stability Control
7 Trailer Stability Assist
8 Electronic Stability Control

Символи і повідомлення електронної системи курсової стійкості

На дисплей водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо функції курсової стійкості (ESC[9]).

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Постійне світло протягом приблизно 2 секунд.	Перевірка системи при запуску двигуна.
	Миготіння.	Система вмикається.
	Індикатор постійно світиться.	Обирається спортивний режим. **ПРИМІТКА:** Система не вимикається в цьому режимі - тільки частково обмежується.
	ESC Временно отключено	Робота системи тимчасово обмежена через перевищення температури гальм. Функціональність системи відновиться автоматично, коли гальма охолонуть. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	ESC Требуется сервис	Система відключена. • Зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть двигун і запустіть його знову.

[9] Electronic Stability Control

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку , розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 311)

Система курсової стійкості

Система захисту від перекидання (RSC[10]) мінімізує ризик перекидання, наприклад, під час раптового маневрування для запобігання зіткненню, або заносів авто.

Система відстежує ступінь зміни латерального нахилу авто. Ця інформація використовується для обчислення ризику перекидання. Якщо існує такий ризик, вступає в дію електронна система курсової стійкості, крутний момент двигуна обмежується і одне чи декілька коліс підгальмовуються до відновлення стабільності автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

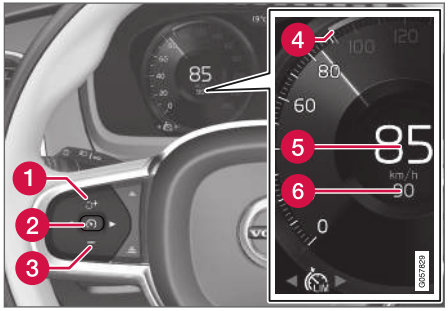
За нормальних умов водіння система підвищує безпеку дорожнього руху, але її не слід сприймати як привід для збільшення швидкості. Завжди дотримуйтеся звичайних застережень для безпечного водіння.

Пов'язана інформація

- електронна система курсової стійкості (стор. 311)

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості (SL[11]) може розглядатися як зворотний круїз-контроль - водій регулює швидкість за допомогою педалі акселератора, але обмежувач швидкості запобігає можливості випадкового перевищення максимальної швидкості, яка була попередньо встановлена/налаштована.



Кнопки та символи функції.

1. ↺⁺ : вмикає обмежувач швидкості з режиму очікування і відновлює збережену максимальну швидкість
1. \+ : збільшує збережену максимальну швидкість
2. : **з режиму очікування** - вмикає обмежувач швидкості і зберігає поточну швидкість
2. : **з активного режиму** - вимикає / переводить обмежувач швидкості в режим очікування
3. − : зменшує збережену максимальну швидкість
4. Позначка збереженої максимальної швидкості
5. Поточна швидкість авто
6. Збережена максимальна швидкість

10 Roll Stability Control
11 Speed Limiter

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

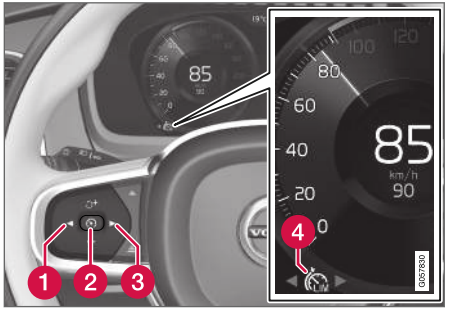
Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Обмеження обмежувача швидкості (стор. 320)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 317)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 320)
- Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування (стор. 318)
- Активація обмежувача швидкості з режиму очікування (стор. 319)
- Встановлення збереженої швидкості підтримки водія (стор. 356)
- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 321)

Активація і запуск обмежувача швидкості

Функцію обмежувача швидкості (SL[12]) спочатку необхідно вибрати і ввімкнути для регулювання швидкості.

Установіть обмежувач швидкості в режимі очікування



– Натискайте ◂ (1) або ▸ (3) для переходу до символу/функції обмежувача швидкості LIM (4).
  > З'являється символ (4) і обмежувач швидкості переводиться в режим очікування.

Запустіть обмежувач швидкості.

Обмежувач швидкості можна активувати тільки після запуску двигуна. Найнижча

максимальна швидкість, яку можна зберегти, становить 30 км/г (20 миль/г).

– Коли обмежувач швидкості перебуває в режимі очікування і відображується символ , натисніть кнопку (2) на кермі.

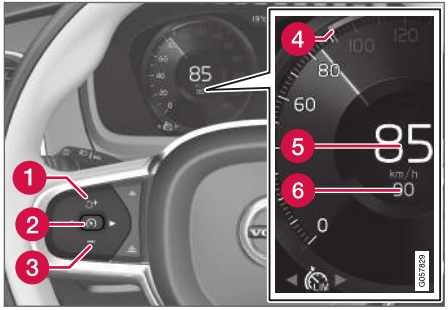
  > Обмежувач швидкості запускається і поточна швидкість зберігається в якості максимальної.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 316)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 320)
- Активація обмежувача швидкості з режиму очікування (стор. 319)
- Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування (стор. 318)

Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування

Обмежувач швидкості (SL[13]) може бути тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування.



Щоб вимкнути обмежувач швидкості і перевести його в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).

  > Позначки та символи обмежувача швидкості на дисплеї водія змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ. Таким чином, обмежувач швидкості тимчасово вимикається, і водій може перевищити встановлену максимальну швидкість.

Тимчасове вимкнення педаллю акселератора

Обмеження швидкості може бути тимчасово вимкнене і скасоване педаллю акселератора, при цьому обмежувач швидкості не повинен переводитися в режим очікування. Наприклад, це може знадобитися для швидкого прискорення авто, щоб уникнути небезпечної ситуації на дорозі.

У такому випадку виконайте наступні дії:

1. Повністю натисніть педаль акселератора і відпустіть її, щоб перервати прискорення після досягнення бажаної швидкості.

   > У цьому режимі обмежувач швидкості все ще ввімкнений, тому символ функції на дисплеї водія БІЛОГО кольору.

2. Повністю відпустіть педаль акселератора, коли тимчасове прискорення завершено.

   > Після цього автомобіль гальмується двигуном автоматично, доки швидкість не впаде нижче останньої збереженої максимальної швидкості.

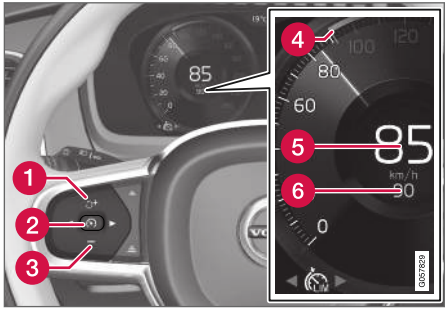
12 Speed Limiter
13 Speed Limiter

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 316)
- Активація обмежувача швидкості з режиму очікування (стор. 319)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 317)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 320)

Активація обмежувача швидкості з режиму очікування

Обмежувач швидкості (SL[14]) можна знову ввімкнути після тимчасового вимкнення та перевести в режим очікування.



Для повторної активації обмежувача швидкості з режиму очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > На дисплеї водія позначки та символи обмежувача швидкості змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ - при цьому швидкість автомобіля знову обмежується до останнього збереженого значення.

або

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > На дисплеї водія позначки та індикатори обмежувача швидкості змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль застосовує поточну швидкість в якості максимальної.

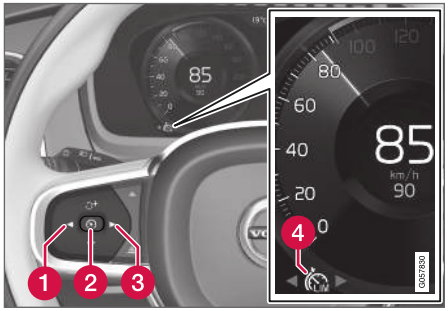
Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 316)
- Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування (стор. 318)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 317)
- Вимкнення обмежувача швидкості (стор. 320)

14 Speed Limiter

Вимкнення обмежувача швидкості

Обмежувач швидкості SL[15] можна вимикати.



Щоб вимкнути круїз-контроль:

1. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Обмежувач швидкості переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку ◂ (1) або ▸ (3) на кермі, щоб переключити на іншу функцію.
   > Символ на дисплеї водія і індикатор обмежувача швидкості (4) вимикається, при цьому задана/збережена максимальна швидкість видаляється.
3. Знову натисніть кнопку на кермі (2).
   > Вмикається інша функція.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 316)
- Активація і запуск обмежувача швидкості (стор. 317)
- Активація обмежувача швидкості з режиму очікування (стор. 319)
- Вимкнення обмежувача швидкості і переведення його в режим очікування (стор. 318)

Обмеження обмежувача швидкості

На крутих схилах гальмування обмежувача швидкості (SL[16]) може бути недостатнім, тому збережена максимальна швидкість може бути перевищена. У цьому випадку водій сповіщається у вигляді повідомлення **Превышен предел скорости** на дисплеї водія.

ПРИМІТКА

Повідомлення про перевищення максимальної швидкості надається, якщо швидкість була перевищена, принаймні, на 3 км/г (прибл. 2 милі/г).

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 316)

15 Speed Limiter
16 Speed Limiter

Автоматичне обмеження швидкості

Автоматичний обмежувач швидкості (ASL[17]) - ця функція допомагає водієві адаптувати максимальну швидкість авто до швидкості, що відображується на дорожніх знаках.

Функція обмежувача швидкості (SL[18]) може переключатися в режим автоматичного обмежувача швидкості (ASL).

Автоматичний обмежувач швидкості використовує інформацію про швидкісний режим від функції інформування про дорожні знаки* (RSI[19]) для обмеження максимальної швидкості авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Навіть якщо водій чітко бачить знак обмеження швидкості на дорозі, інформація про швидкість, яку передає функція інформування про дорожні знаки* (RSI) на ASL, може бути неправильною. У таких випадках водій має втрутитися і самостійно прискоритися чи загальмувати до відповідної швидкості.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Яка функція активна - SL чи ASL?

Символи на дисплеї водія показують, який вид обмежувача швидкості активний:

Символ	SL	ASL
A	✓	✓
Символ знаку після "70" - увімкнена ASL.		✓

A БІЛИЙ символ: Функція активна, СІРИЙ символ: Режим очікування.

17 Automatic Speed Limiter
18 Speed Limiter
19 Road Sign Information

Символ ASL

Символ знаку (відображується поруч із збереженою швидкістю "70" по центру спідометра) може відображуватися в трьох кольорах з наступними значеннями:

Колір символу знака	Значення
Зеленувато-жовтий	ASL увімкнено
Сірий	ASL переведений в режим очікування
Жовтий/ Помаранчевий	ASL перебуває в тимчасовому режимі очікування - наприклад, через те, що не було прочитано дорожній знак.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості (стор. 322)
- Зміна похибки автоматичного обмежувача швидкості (стор. 323)
- Обмеження автоматичного обмежувача швидкості (стор. 324)
- Обмежувач швидкості (стор. 316)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)

Увімкнення/вимкнення автоматичного обмежувача швидкості

Функція автоматичного обмежувача швидкості (ASL[20]) може бути ввімкнена чи вимкнена в якості доповнення обмежувача швидкості (SL[21]).

Увімкнути ASL

Кнопка **Авт. ограничен. скорости** розташована на сторінці функцій центрального дисплея.

Щоб увімкнути автоматичний обмежувач швидкості:

1. Натисніть кнопку **Авт. ограничен. скорости**.
   > ASL переводиться в режим очікування, на кнопці з'являється зелений індикатор, а на дисплеї водія показується символ знаку по центру спідометра.
2. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > ASL увімкнено і налаштовано на поточну швидкість авто.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

- Якщо функція автоматичного обмежувача швидкості ввімкнена, на дисплеї водія відображується інформація про дорожні знаки*, навіть якщо функція RSI[22] вимкнена.
- Щоб прибрати інформацію про дорожні знаки з дисплея водія, вам слід вимкнути **як** автоматичний обмежувач швидкості, так і функцію RSI.
- Коли функцію автоматичного обмежувача швидкості увімкнено, але RSI вимкнено, система RSI не надає жодних попереджень. RSI також має бути ввімкнена для отримання попереджень.

Вимкнути **ASL**

Щоб вимкнути автоматичний обмежувач швидкості:

– Торкніться кнопки **Автоматическое ограничение скорости** на сторінці функцій.

> ASL вимикається і індикатор кнопки стає СІРИМ, натомість вмикається SL.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після переключення з ASL на SL авто більше не буде слідувати знакам обмеження швидкості, а лише максимальній швидкості, збереженій у пам'яті.

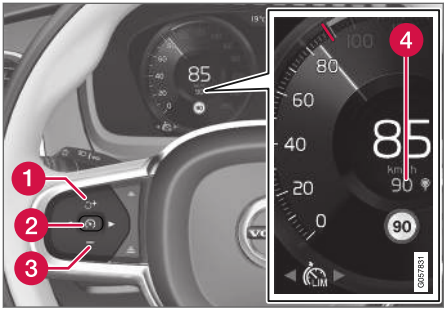
Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 316)
- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 321)
- Обмеження автоматичного обмежувача швидкості (стор. 324)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)

Зміна похибки автоматичного обмежувача швидкості

Функція автоматичного обмеження швидкості (ASL[23]) може бути налаштована на різні значення допустимих перевищень.

Можна збільшувати/зменшувати обмеження швидкості за знаками. Наприклад, якщо авто слідує зазначеному на дорожніх знаках обмеженню швидкості 70 км/г (43 милі/г), водій може натомість дозволити автомобілю підтримувати швидкість 75 км/г (47 миль/г).



Кнопки та символи функції.

20 Automatic Speed Limiter
21 Speed Limiter
22 Функція інформування про дорожні знаки - RSI
23 Automatic Speed Limiter

– Натискайте кнопку + (1) на кермі, доки 70 км/г (43 милі/г) в центрі спідометра (4) не зміниться на 75 км/г (47 миль/г).

> Після цього авто дотримується заданої похибки 5 км/г (4 милі/г), якщо тільки дорожні знаки, повз які проїжджає авто, показують 70 км/г (43 милі/г).

Допустиме відхилення зберігається до наступного знака з вищим чи нижчим обмеженням максимальної швидкості. Після цього автомобіль слідує новому обмеженню швидкості, а інформація про допустиме перевищення видаляється з пам'яті системи.

Якщо увімкнена функція інформування про дорожні знаки*[24], обмеження швидкості за знаком також буде відображуватися кольоровим індикатором на спідометрі.

Допустиме відхилення регулюється таким саме чином, що й налаштування швидкості в обмежувачі швидкості.

ПРИМІТКА

Максимальна похибка, яку можна запрограмувати, становить +/- 10 км/г (5 миль/г).

Пов'язана інформація

- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 321)
- Обмеження автоматичного обмежувача швидкості (стор. 324)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)

Обмеження автоматичного обмежувача швидкості

Автоматичне обмеження швидкості (ASL[25]) відбувається із використанням інформації про швидкісний режим, що надається функцією інформування про дорожні знаки* (RSI[26]), а не напряму від дорожніх знаків обмеження швидкості, які зустрічаються на шляху авто.

Якщо функція RSI не може розпізнати та надати інформацію про швидкісний режим функції ASL, тоді ASL переходить в режим очікування і змінюється на SL. У наведених нижче випадках водій має втрутитися і загальмувати до відповідної швидкості.

ASL знову активується, коли функції RSI знову вдається розпізнати і надати інформацію про швидкісний режим функції ASL.

Пов'язана інформація

- Обмежувач швидкості (стор. 316)
- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 321)
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)

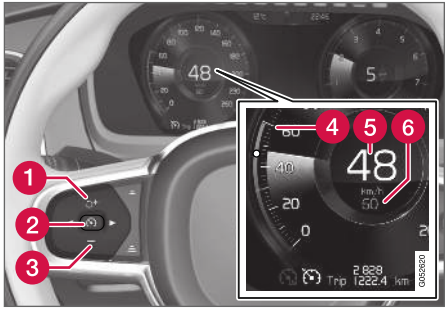
24 Road Sign Information – RSI
25 Automatic Speed Limiter
26 Road Sign Information – RSI

* Опція/аксесуар.

Круїз-контроль

Функція круїз-контролю (CC[27]) допомагає водію підтримувати постійну швидкість, що може полегшити водіння під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах при розміреному русі транспорту.

Огляд



Кнопки та символи функції.

1. : вмикає круїз-контроль з режиму очікування і відновлює збережену швидкість
1. + : збільшує збережену швидкість
2. : **з режиму очікування** - вмикає круїз-контроль і зберігає поточну швидкість
2. : **з активного режиму** - вимикає / переводить круїз-контроль в режим очікування
3. − : зменшує збережену швидкість
4. Маркер збереженої швидкості
5. Поточна швидкість авто
6. Збережена швидкість

ПРИМІТКА

На автомобілях, устаткованих адаптивним круїз-контролем* (ACC[28]), можна перемикати між круїз-контролем та адаптивним круїз-контролем.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Гальмування двигуном замість педалі гальма

Завдяки круїз-контролю швидкість регулюється з менш частим використанням педалі гальма. На схилі інколи буває бажано рухатися дещо швидше і обмежити

27 Cruise Control
28 Adaptive Cruise Control

прискорення гальмуванням двигуном. У цьому випадку водій може тимчасово відключити застосування педалі гальма круїз-контролем.

Для цього виконайте наступні дії:

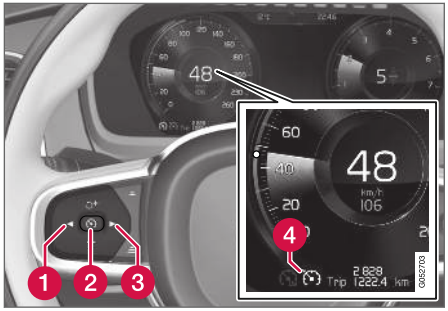
– Натисніть педаль акселератора, приблизно, наполовину і відпустіть її.
  > Круїз-контроль відключить автоматичне гальмування педаллю гальма і застосовуватиме лише гальмування двигуном.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 326)
- Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування (стор. 327)
- Активація круїз-контролю з режиму очікування (стор. 328)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 328)
- Встановлення збереженої швидкості підтримки водія (стор. 356)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 338)

Активація і запуск круїз-контролю

Функцію круїз-контролю (CC[29]) спочатку необхідно вибрати і ввімкнути для регулювання швидкості.



Переведіть круїз-контроль в режим очікування

Для переведення круїз-контролю в режим очікування:

– Натисніть ◂ (1) або ▸ (3), щоб перейти до символу/функції (4).
  > Відображується символ, тепер круїз-контроль можна вмикати.

Активація / запуск круїз-контролю

Щоб увімкнути круїз-контроль з режиму очікування, поточна швидкість авто має бути не менше 30 км/г (20 миль/г). Найнижча швидкість, яку можна зберегти, становить 30 км/г (20 миль/г).

Щоб запустити круїз-контроль:

– Коли на екран виведений символ/функція , натисніть кнопку (2) на кермі.
  > Круїз-контроль запускається і поточна швидкість зберігається в якості заданої швидкості.

> **ПРИМІТКА**
>
> Круїз-контроль не може бути увімкнений на швидкості нижче 30 км/г (20 миль/г).

Пов'язана інформація

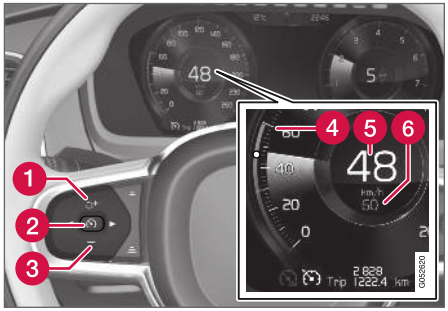
- Круїз-контроль (стор. 325)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 328)
- Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування (стор. 327)
- Активація круїз-контролю з режиму очікування (стор. 328)

[29] Cruise Control

* Опція/аксесуар.

Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування

Круїз-контроль (CC[30]) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.



Для переведення круїз-контролю в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Позначки та символи круїз-контролю на дисплеї водія змінюють колір з БІЛОГО на СІРИЙ - тепер круїз-контроль тимчасово вимикається, і водій має контролювати швидкість самостійно.

Режим очікування по втручанню водія

Круїз-контроль тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **N**
- педаль зчеплення утримується натиснутою понад 1 хвилину
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Автоматичний режим очікування

Круїз-контроль тимчасово вимикається та встановлюється в режимі очікування, якщо:

- колеса втрачають зчеплення
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока
- перегрів гальм
- швидкість впала нижче 30 км/г (20 миль/г).

У такому випадку водій повинен регулювати швидкість самостійно.

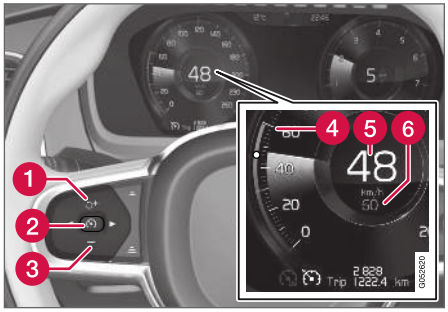
Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 325)
- Активація круїз-контролю з режиму очікування (стор. 328)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 326)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 328)

30 Cruise Control

Активація круїз-контролю з режиму очікування

Круїз-контроль (CC[31]) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.



Для запуску круїз-контролю з режиму очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > На дисплеї водія позначки та символи круїз-контролю змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль підтримує нещодавно збережену швидкість.

або

Для запуску круїз-контролю з режиму очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > На дисплеї водія позначки та символи круїз-контролю змінюють колір з СІРОГО на БІЛИЙ. Тепер автомобіль підтримує поточну швидкість.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

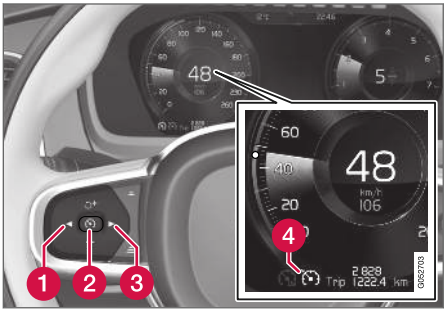
Коли швидкість відновлюється кнопкою на кермі, це може призвести до значного збільшення швидкості.

Пов'язана інформація

- Круїз-контроль (стор. 325)
- Вимкнення круїз-контролю (стор. 328)
- Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування (стор. 327)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 326)

Вимкнення круїз-контролю

Круїз-контроль (CC[32]) можна вимикати.



Кнопки та символи функції.

Щоб вимкнути круїз-контроль:

1. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Круїз-контроль переводиться в режим очікування.
2. Натисніть кнопку ◂ (1) або ▸ (3) на кермі, щоб переключити на іншу функцію.
   > Символ круїз-контролю на дисплеї водія (4) гасне, при цьому задана/збережена швидкість видаляється.

31 Cruise Control
32 Cruise Control

3. Знову натисніть кнопку на кермі (2).
   > Вмикається інша функція.

Пов'язана інформація
- Круїз-контроль (стор. 325)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 338)
- Активація і запуск круїз-контролю (стор. 326)
- Активація круїз-контролю з режиму очікування (стор. 328)
- Вимкнення круїз-контролю і переведення його в режим очікування (стор. 327)

Попередження про скорочення дистанції*[33]

Функція попередження про небезпечну дистанцію може допомогти водієві помітити, що часовий інтервал до транспортного засобу, що рухається попереду, може бути занадто коротким. Для цього автомобіль має бути устаткований верхнім дисплеєм*, на якому виводяться повідомлення функції попередження про небезпечну дистанцію.

Символ попередження про небезпечну дистанцію на лобовому склі з верхнім дисплеєм.

На автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм, символ відображується на лобовому склі протягом усього часу, коли часовий інтервал до наступного авто коротший за задане значення. Проте це передбачає, що функція **Показывать функции активной безопасности** ввімкнена в налаштуваннях системи меню автомобіля.

Функція попередження про скорочення дистанції працює на швидкостях понад 30 км/г (20 миль/г) і реагує тільки на автомобілі, що рухаються попереду, в тому ж напрямку. Інформація не надається про транспортні засоби, які рухаються у зворотному напрямку, рухаються повільно, або стоять на місці.

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски, надзвичайно сильний світловий контраст, сонцезахисні окуляри або ж ситуація, в якій водій не дивиться просто вперед, можуть призвести до того, що візуальний попереджувальний сигнал на лобовому склі буде важко розпізнати.

ПРИМІТКА

Попередження про скорочення дистанції вимикається під час роботи функції адаптивного круїз-контролю (ACC[34]) або Pilot Assist.

33 Distance Alert
34 Adaptive Cruise Control

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система попередження про небезпечний часовий інтервал реагує тільки в тому випадку, якщо відстань до транспортного засобу попереду менша за попередньо задане значення. При цьому швидкість вашого автомобіля не зменшується.

Пов'язана інформація

- Аптечка* (стор. 658)
- Увімкнення/вимкнення системи попередження про небезпечне скорочення дистанції (стор. 330)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції (стор. 330)
- Встановлення часового інтервалу для підтримки водія (стор. 354)
- Попередження систем підтримки водія за ризику зіткнення (стор. 352)
- Верхній дисплей* (стор. 153)

Увімкнення/вимкнення системи попередження про небезпечне скорочення дистанції[35]

Функцію попередження про небезпечну дистанцію можна вимикати. Функція доступна лише на тих авто, які можуть виводити інформацію на лобове скло на так званому верхньому дисплеї*.

Вмикайте та вимикайте функцію цією кнопкою на сторінці функцій центрального дисплея.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція вимкнена.

Функція попередження про небезпечну дистанцію вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун.

Пов'язана інформація

- Попередження про скорочення дистанції* (стор. 329)
- Обмеження функція попередження про скорочення дистанції (стор. 330)

Обмеження функція попередження про скорочення дистанції[36]

Функція попередження про небезпечну дистанцію може мати обмеження в певних ситуаціях. Функція доступна лише на тих авто, які можуть виводити інформацію на лобове скло на так званому верхньому дисплеї*.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Розмір транспортних засобів може вплинути на здатність розпізнавати їх. Наприклад, це стосується мотоциклів. Це може призводити до того, що індикатор попередження засвічується пізніше, ніж заданий часовий інтервал, або ж попередження буде тимчасово відсутнє.
- На дуже високих швидкостях індикатор може також засвітитися пізніше, ніж запрограмоване значення часового інтервалу, у зв'язку з обмеженнями радіуса дії радіолокаційного датчика.

35 Distance Alert
36 Distance Alert

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

ⓘ ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

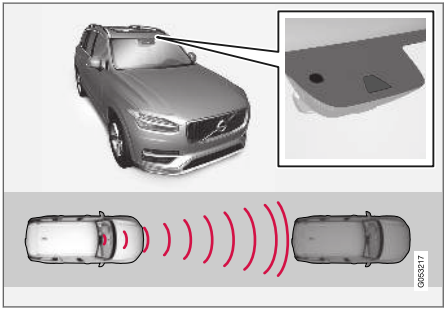
Пов'язана інформація

- Попередження про скорочення дистанції* (стор. 329)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)
- Верхній дисплей* (стор. 153)

Адаптивний круїз-контроль*[37]

Адаптивний круїз-контроль (ACC[38]) допомагає водієві утримувати рівну швидкість і безпечну дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду.

Адаптивний круїз-контроль може полегшувати водіння в під час тривалих подорожей на автомагістралях та довгих, прямих шосейних дорогах у розміреному русі транспорту.



Камера і радіолокаційний датчик вимірюють дистанцію до автомобіля, що рухається попереду.

Водій обирає бажану швидкість та часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Якщо камера та радіолокаційний датчик розпізнають повільніший автомобіль

37 Ця функція може включатися як в базову, так і в розширену комплектацію, залежно від ринку.
38 Adaptive Cruise Control

попереду вашого авто, швидкість автоматично адаптується із дотриманням заданого часового інтервалу до повільного автомобіля. Автомобіль повертається до попередньо заданої швидкості, коли на дорозі знову немає перешкод.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Адаптивний круїз-контроль регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. Це нормально, якщо гальма видають низький звук під час їхнього застосування для коригування швидкості.

Адаптивний круїз-контроль намагається контролювати швидкість рівномірно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо транспортний засіб, що рухається попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. Через обмежені функції радіолокаційного блоку гальма можуть ввімкнутися неочікувано, або взагалі не ввімкнутися.

Адаптивний круїз-контроль призначення на слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, в тій самій смузі з часовим інтервалом, встановленим водієм. Якщо радіолокаційний блок не фіксує жодного транспортного засобу попереду автомобіля, тоді автомобіль буде підтримувати швидкість, задану та збережену водієм. Це також відбувається, якщо швидкість транспортного засобу, що рухається попереду, перевищує задану швидкість круїз-контролю.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Це не є системою уникнення зіткнень. Водій завжди несе відповідальність за кермове керування автомобілем і має втручатися, якщо система не розпізнає інший транспортний засіб попереду.
- Функція не уповільнює рух перед людьми чи тваринами чи навіть малими транспортними засобами, наприклад, велосипедами та мотоциклами. Або ж перед низькими причепами, транспортом, що рухається вам назустріч, або перед нерухомими автомобілями та предметами.
- Не користуйтеся функцією в складних умовах, наприклад, у міському потоці транспорту, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах чи на з'їздах/виїздах на автомагістралі.

ВАЖЛИВО

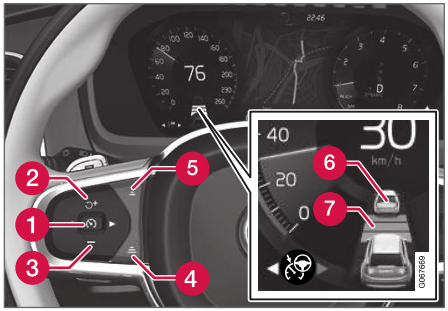
Обслуговування компонентів систем підтримки водія можливе тільки в автомайстерні[39].

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Елементи керування та сторінка дисплея адаптивного круїз-контролю* (стор. 333)
- Увімкнення і запуск адаптивного круїз-контролю* (стор. 334)
- Обмеження адаптивного круїз-контролю* (стор. 337)
- Символи і повідомлення адаптивного круїз-контролю* (стор. 340)
- Попередження систем підтримки водія за ризику зіткнення (стор. 352)
- Встановлення часового інтервалу для підтримки водія (стор. 354)
- Встановлення збереженої швидкості підтримки водія (стор. 356)
- Автоматичне гальмування систем підтримки водія (стор. 357)
- Зміна цільового орієнтира систем підтримки водія (стор. 353)
- Допомога в обгоні (стор. 358)

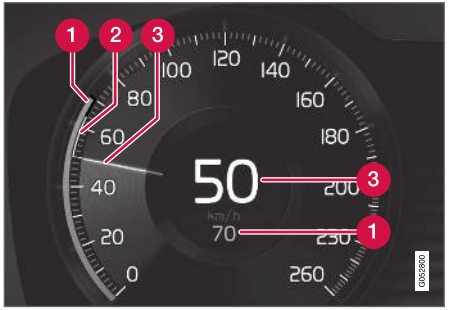
Елементи керування та сторінка дисплея адаптивного круїз-контролю*

Стисла інформація про управління функцією адаптивного круїз-контролю за допомогою лівої кнопкової панелі на кермі та візуалізації функції на дисплеї.



1. : **з режиму очікування** - вмикає і зберігає поточну швидкість
1. : **з активного режиму** - вимикає / переводить в режим очікування
2. : вмикає функцію з режиму очікування і відновлює збережену швидкість
2. + : збільшує збережену швидкість
3. − : зменшує збережену швидкість
4. Збільшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
5. Зменшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
6. Індикатор цільового автомобіля: функція розпізнала і слідує за цільовим автомобілем на попередньо визначеному часовому інтервалі
7. Символ часового інтервалу до автомобілів, що рухаються попереду

Дисплей водія



Позначення швидкості.

1. Збережена швидкість
2. Швидкість автомобіля попереду.
3. Поточна швидкість вашого авто.

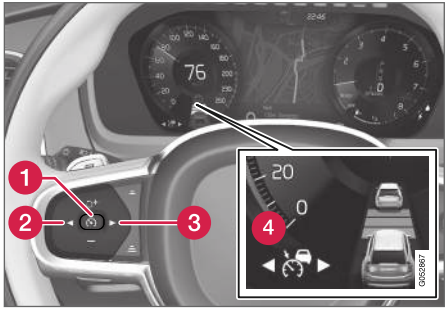
[39] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

Пов'язана інформація
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)

Увімкнення і запуск адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (ACC[40]) спочатку слід активувати, а потім увімкнути, якщо він має контролювати швидкість та дистанцію.

Переведення адаптивного круїз-контролю в режим очікування



Одразу ж після запуску двигуна адаптивний круїз контроль вмикається і перебуває в режимі очікування. Для переведення функції з активного режиму в режим очікування виконайте наступні дії:

– Натисніть кнопку ◂ (2) або ▸ (3) на кермі, щоб прокрутити сторінку до символу/функції (4).
  > Символ виводиться на екран і адаптивний круїз-контроль переводиться в режим очікування.

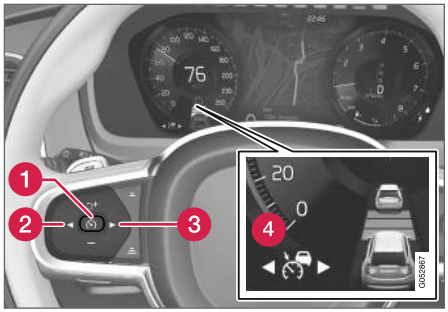
Запуск / активація адаптивного круїз-контролю

Для запуску ACC мають бути виконані наступні умови:

- Пасок безпеки водія має бути пристебнутим, а дверцята водія мають бути зачинені.
- Попереду авто має рухатись автомобіль ("цільове авто") в межах розумної швидкості або ж поточна швидкість авто має становити, принаймні, 15 км/г (9 миль/г).
- Для авто з МКПП. Швидкість має бути не нижче 30 км/г (20 миль/г).

40 Adaptive Cruise Control

* Опція/аксесуар.



– Коли на екран виведений символ/функція (4), натисніть кнопку (1) на кермі.

  > Вмикається адаптивний круїз-контроль, і поточна швидкість зберігається та відображується у вигляді цифр у центрі спідометра.

Часовий інтервал ACC регулюється тільки по відношенню до авто, що рухається попереду, коли символ дистанції показує два авто.

Водночас позначається діапазон швидкості.

Вища швидкість - це збережена/обрана швидкість, а нижча швидкість - це швидкість автомобіля, що рухається попереду (орієнтир).

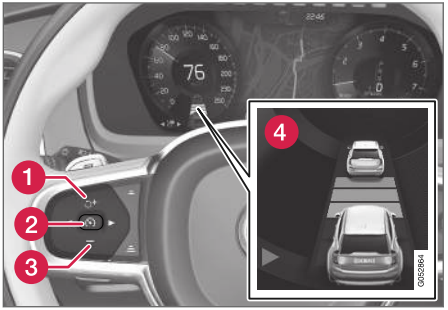
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Вимкнення / повторне ввімкнення адаптивного круїз-контролю* (стор. 335)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 338)

Вимкнення / повторне ввімкнення адаптивного круїз-контролю*

Адаптивний круїз-контроль (ACC[41]) може бути тимчасово вимкнений, при цьому він переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнений пізніше.

Вимкнення адаптивного круїз-контролю і переведення його в режим очікування



Щоб тимчасово вимкнути адаптивний круїз-контроль і перевести його в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).

> Символ на дисплеї водія змінює колір з БІЛОГО на СІРИЙ, а значення збереженої швидкості в центрі спідометра змінюється з БЕЖЕВОГО на СІРИЙ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Коли адаптивний круїз-контроль перебуває в режимі очікування, водій має самостійно регулювати як швидкість, так і дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду.
- Коли адаптивний круїз-контроль перебуває в режимі очікування, і авто занадто близько наближується до транспортного засобу, що рухається попереду, водій натомість може отримати попередження про коротку дистанцію від функції попередження про небезпечну дистанцію*.

Режим очікування по втручанню водія

Адаптивний круїз-контроль тимчасово вимкнений і переведений в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо.
- важіль КПП переключається в позицію **N**.
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.
- педаль зчеплення залишається натиснутою протягом 1 хвилини - це стосується автомобілів з МКПП.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Автоматичний режим очікування

Адаптивний круїз-контроль залежить від роботи інших систем, наприклад, функції курсової стійкості та запобігання заносам ESC[42]. Якщо будь-яка з цих систем перестає працювати, адаптивний круїз-контроль вимикається автоматично.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій отримує попередження про автоматичний перехід в режим очікування у вигляді звукового сигналу та повідомлення на дисплеї водія.

- Після цього водій має самостійно регулювати швидкість авто, застосовувати гальма, де це є необхідним, а також підтримувати безпечну дистанцію до інших транспортних засобів.

Автоматичний перехід в режим очікування може відбутися за наступних причин:

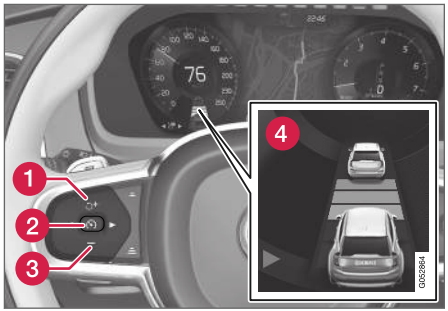
- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли ACC не може визначити, чи є автомобіль попереду нерухомим транспортним засобом чи яким-небудь іншим нерухомим об'єктом, наприклад, "лежачим поліцейським".
- швидкість авто нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, ACC вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.
- швидкість падає нижче 30 км/г (20 миль/г) - це стосується тільки авто з МКПП.

41 Adaptive Cruise Control
42 Electronic Stability Control

* Опція/аксесуар.

- водій відкриває дверцята.
- водій знімає ремінь безпеки.
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока.
- одне чи декілька коліс втрачають зчеплення.
- висока температура гальм.
- увімкнене стоянкове гальмо.
- камера і радіолокаційний датчик заблоковані снігом або ж сильною зливою (об'єктив камери/радіохвилі заблоковані).

Повторна активація адаптивного круїз-контролю з режиму очікування



Для повторної активації ACC з режиму очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (1).
  > Швидкість в цьому випадку встановлюється на останнє збережене значення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли швидкість відновлюється кнопкою на кермі, це може призвести до значного збільшення швидкості.

Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Увімкнення і запуск адаптивного круїз-контролю* (стор. 334)
- Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль* (стор. 338)

Обмеження адаптивного круїз-контролю*

За певних обставин система (ACC[43]) може мати деякі обмеження.

Круті дороги та/або важке навантаження

Майте на увазі, що адаптивний круїз-контроль, в першу чергу, призначений для використання під час руху на рівному дорожньому покритті. У функції можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до гальмування.

- Не користуйтеся адаптивним круїз-контролем, якщо авто перевозить великий вантаж або буксирує причеп.

Різне

- Режим водіння **Off Road** не можна обирати, коли увімкнено адаптивний круїз-контроль.

ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

43 Adaptive Cruise Control

Пов'язана інформація
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

Переключайте з круїз-контролю на адаптивний круїз-контроль*

В авто з адаптивним круїз-контролем (ACC[44]) водій може переключати між круїз-контролем (CC[45]) та ACC.

Символ на дисплеї водія показує, який вид круїз-контролю активний:

CC	ACC
A	A
Круїз-контроль	Адаптивний круїз-контроль

A БІЛИЙ символ: Функція активна, СІРИЙ символ: Режим очікування

Перехід з **ACC** на **CC**

Виконайте наступні дії:

1. Переведіть адаптивний круїз-контроль в режим очікування кнопкою на кермі .
2. Натисніть кнопку **Круизконтроль** на сторінці функцій на центральному дисплеї - індикатор кнопки змінює колір із СІРОГО на ЗЕЛЕНИЙ.
   > Символ на дисплеї водія переключається з ACC на CC. Адаптивний круїз-контроль тепер вимикається і круїз-контроль переводиться в режим очікування.
3. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > Вмикається круїз-контроль і зберігає поточну швидкість.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перемикання з ACC на CC означає, що авто:

- більше не підтримує заданий часовий інтервал до транспортного засобу, що рухається попереду.
- лише підтримує задану швидкість, а отже водій має застосовувати гальма за необхідності.

Якщо CC був активний під час вимкнення двигуна, ACC автоматично ввімкнеться під час наступного запуску двигуна.

44 Adaptive Cruise Control
45 Cruise Control

Перехід з **CC** на **ACC**

Виконайте наступні дії:

1. Переведіть круїз-контроль в режим очікування кнопкою на кермі.
2. Торкніться кнопки **Круизконтроль** на сторінці функцій - індикатор кнопки змінює колір із ЗЕЛЕНОГО на СІРИЙ.
   > Символ на дисплеї водія переключається з CC на ACC. Адаптивний круїз-контроль вмикається та переходить в режим очікування.
3. Натисніть кнопку на кермовому колесі.
   > Адаптивний круїз-контроль запускається і зберігає поточну швидкість разом із попередньо заданим часовим інтервалом до авто, що рухається попереду.

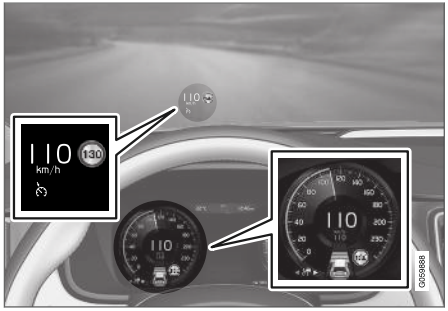
Пов'язана інформація

- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Круїз-контроль (стор. 325)

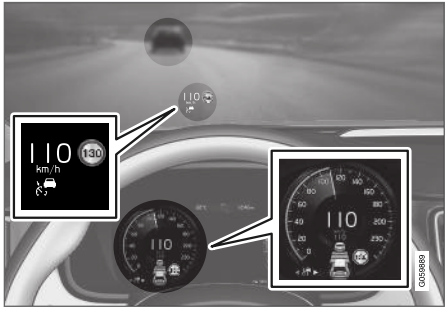
Символи і повідомлення адаптивного круїз-контролю*

Низка індикаторів та повідомлень стосовно адаптивного круїз-контролю (ACC[46]) можуть відображуватися на дисплеї водія та/або верхньому дисплеї*.

У наступному прикладі функція RSI* (Road Sign Information) інформує водія про те, що максимальна допустима швидкість становить 130 км/г (80 миль/г).



На попередньому малюнку показано, що адаптивний круїз-контроль налаштований на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.



На попередньому малюнку показано, що адаптивний круїз-контроль налаштований на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

46 Adaptive Cruise Control

* Опція/аксесуар.

Символ	Повідомлення	Значення
	Символ БІЛИЙ.	Автомобіль підтримує збережену/задану швидкість.
	Adaptive Cruise Contr. **Недоступно** Символ СІРИЙ.	Адаптивний круїз-контроль встановлено в режимі очікування.
	Adaptive Cruise Contr. **Требуется сервис** Символ СІРИЙ.	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Датчик ветр. стекла **Датчик заблокирован, см. руководство**	Очистіть поверхню скла перед камерою і датчиками радіолокаційного блоку.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ○, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

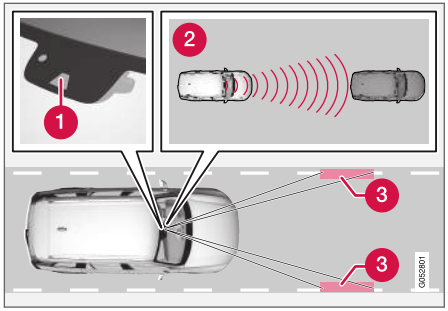
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)

Pilot Assist[47]

Функція Pilot Assist допомагає водієві вести автомобіль між лініями дорожньої розмітки, у тому числі, шляхом коригування рухів керма, а також підтримання рівної швидкості у поєднанні з попередньо заданим часовим інтервалом до авто, що рухається попереду.

Ось як працює функція **Pilot Assist**

Функція Pilot Assist переважним чином призначена для використання на шосе та подібних великих дорогах, де вона може сприяти комфортному та зручному керуванню автомобілем.



Камера і радіолокаційний датчик вимірюють дистанцію до авто, що рухається попереду і розпізнає лінії бокової розмітки.

1. Камера та радіолокаційний блок
2. Датчики дистанції
3. Зчитувальні пристрої, бокові маркери

Водій обирає бажану швидкість і часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду. Функція Pilot Assist сканує дистанцію до наступного автомобіля і лінії бокової розмітки на дорозі камерою та радіолокаційним датчиком. Попередньо встановлений часовий інтервал утримується за допомогою системи автоматичного налаштування швидкості в той час як система допомоги в керуванні автомобілем дозволяє утримувати авто у смузі руху.

Система допомоги в керуванні автомобілем Pilot Assist враховує при цьому швидкість автомобіля, що рухається попереду, а також розмітку смуги руху. Водій може в будь-який момент проігнорувати рекомендації системи Pilot Assist та скерувати автомобіль в іншому напрямку, наприклад, для зміни смуги руху або для уникнення перешкод на дорозі.

Якщо функція Pilot Assist не може однозначно розпізнати межі смуги (наприклад, якщо модуль камери і радара не розпізнає бокові лінії розмітки), Pilot Assist тимчасово вимикає допомогу у кермовому керуванні, але відновлює її, якщо розмітку знову можна розпізнати. Разом із тим, функції контролю швидкості та дистанції залишаються активними.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Допомога у кермовому керуванні Pilot Assist вимикається і відновлює роботу автоматично, без попередження.

[47] Ця функція може включатися як в базову, так і в розширену комплектацію, залежно від ринку.

Поточний стан функції допомоги у кермовому керуванні позначається кольором символу керма:

• ЗЕЛЕНЕ кермо позначає активну функцію допомоги у кермовому керуванні

• CIPE кермо (як показано на малюнку) позначає вимкнену функцію допомоги у кермовому керуванні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Pilot Assist має використовуватися лише за наявності чітких ліній дорожньої розмітки, нанесених обабіч смуги. В усіх інших випадках існує підвищений ризик контакту з навколишніми перешкодами, які функція не здатна розпізнати.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Система Pilot Assist регулює швидкість за допомогою прискорення та гальмування. Це нормально, якщо гальма видають низький звук під час їхнього застосування для коригування швидкості.

Система Pilot Assist намагається регулювати швидкість плавно. У ситуаціях, що вимагають екстреного гальмування, водій повинен гальмувати особисто. Це застосовується під час великої різниці у швидкості, або якщо авто, що рухається попереду, раптом починає інтенсивно гальмувати. Через обмежені функції камери та радіолокаційного блоку гальма можуть ввімкнутися неочікувано, або взагалі не ввімкнутися.

Pilot Assist призначений для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, в тій самій смузі з часовим інтервалом, встановленим водієм. Якщо радіолокаційний блок не фіксує жодного транспортного засобу попереду автомобіля, тоді автомобіль буде підтримувати швидкість, задану та збережену водієм. Це також відбувається, якщо швидкість транспортного засобу, що рухається попереду, збільшується і перевищує задану швидкість круїз-контролю.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Це не є системою уникнення зіткнень. Водій завжди несе відповідальність за кермове керування автомобілем і має втручатися, якщо система не розпізнає інший транспортний засіб попереду.
- Функція не уповільнює рух перед людьми чи тваринами чи навіть малими транспортними засобами, наприклад, велосипедами та мотоциклами. Або ж перед низькими причепами, транспортом, що рухається вам назустріч, або перед нерухомими автомобілями та предметами.
- Не користуйтеся функцією в складних умовах, наприклад, у міському потоці транспорту, на перехрестях, на слизькій дорозі, якщо на дорозі багато води або снігової сльоти, під час рясного дощу/снігу, за умов поганої видимості, на звивистих дорогах чи на з'їздах/виїздах на автомагістралі.

ВАЖЛИВО

Обслуговування компонентів систем підтримки водія можливе тільки в автомайстерні[48].

Круті повороти та розвилки на дорозі

Pilot Assist взаємодіє з водієм, отже не слід чекати втручання функції допомоги в кермовому керуванні від Pilot Assist. Водій завжди має бути напоготові, щоб вчасно довернути кермо, особливо на поворотах.

- Коли автомобіль наближається до з'їзду з автомагістралі або якщо смуга руху розділяється, водій повинен повернути кермо в напрямку бажаної смуги, щоб позначити відповідний напрямок для системи Pilot Assist.

Pilot Assist намагається утримувати автомобіль посередині смуги руху

Коли система Pilot Assist допомагає в кермовому керуванні, вона намагається утримувати машину між лініями розмітки смуги руху; тому рекомендується дозволити автомобілю знайти оптимальне розташування на дорозі для досягнення максимально плавного керування автомобілем. Водій слідкує, щоб автомобіль займав безпечне положення у своїй смузі руху, і завжди має можливість змінити положення автомобіля коригувальними рухами керма.

- Якщо система Pilot Assist не забезпечує бажаного положення авто в смузі руху, рекомендується вимкнути Pilot Assist або ж увімкнути адаптивний круїз-контроль.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Елементи керування та сторінка дисплея Pilot Assist (стор. 345)
- Активація і запуск Pilot Assist (стор. 346)
- Обмеження системи Pilot Assist (стор. 349)
- Символи і повідомлення Pilot Assist* (стор. 351)
- Попередження систем підтримки водія за ризику зіткнення (стор. 352)
- Зміна цільового орієнтира систем підтримки водія (стор. 353)
- Встановлення часового інтервалу для підтримки водія (стор. 354)
- Встановлення збереженої швидкості підтримки водія (стор. 356)
- Автоматичне гальмування систем підтримки водія (стор. 357)
- Допомога в обгоні (стор. 358)

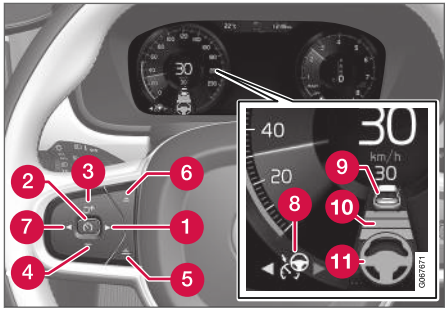
[48] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

* Опція/аксесуар.

Елементи керування та сторінка дисплея Pilot Assist

Стисла інформація про управління функцією Pilot Assist за допомогою лівої кнопкової панелі на кермі та візуалізації функції на дисплеї.

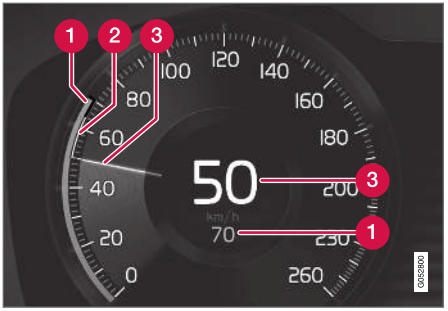
Елементи керування



Кнопки та символи функції.

1. ▸: переводить систему з адаптивного круїз-контролю на Pilot Assist
2. : **з режиму очікування** - вмикає Pilot Assist і зберігає поточну швидкість
2. : **з активного режиму** - вимикає / переводить Pilot Assist в режим очікування
3. : вмикає Pilot Assist з режиму очікування і відновлює збережену швидкість та часовий інтервал
3. **+** : збільшує збережену швидкість
4. **−** : зменшує збережену швидкість
5. Збільшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
6. Зменшує часовий інтервал до автомобілів, що рухаються попереду
7. ◂: переводить систему з Pilot Assist на адаптивний круїз-контроль
8. Символ функції
9. Символи цільового автомобіля
10. Символ часового інтервалу до автомобілів, що рухаються попереду
11. Символ увімкненої/вимкненої допомоги у кермовому керуванні

Дисплей водія



Позначення швидкості.

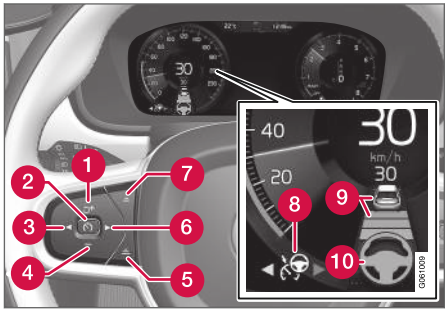
1. Збережена швидкість
2. Швидкість автомобіля попереду
3. Поточна швидкість вашого авто

Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 342)

Активація і запуск Pilot Assist

Функція Pilot Assist має бути активована і запущена для керування швидкістю, дистанцією та надання допомоги у кермовому керуванні.



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Для запуску Pilot Assist необхідно:

- Пасок безпеки водія має бути пристебнутим, а дверцята водія мають бути зачинені.
- Попереду авто має рухатись автомобіль ("цільове авто") в межах розумної швидкості або ж поточна швидкість авто має становити, принаймні, 15 км/г (9 миль/г).
- Для авто з МКПП. Швидкість має бути не нижче 30 км/г (20 миль/г).

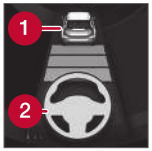
Коли функція адаптивного круїз-контролю перебуває в **режимі очікування**:

1. Натисніть кнопку ▸ на кермі (6).
   > Символ змінюється на Pilot Assist у режимі очікування (8).
2. Натисніть кнопку на кермі (2).
   > Функція Pilot Assist запускається, поточна швидкість зберігається, що позначається цифрами в центрі спідометра.

...або...

Коли **ввімкнено** адаптивний круїз-контроль:

– Натисніть кнопку ▸ на кермі (6).
  > Запускається Pilot Assist.



Функція допомоги в кермовому керуванні Pilot Assist активна тільки коли символ керма (2) змінює колір із СІРОГО на ЗЕЛЕНИЙ.

Pilot Assist регулює часовий інтервал до авто, що рухається попереду, тільки коли символ дистанції відображується у вигляді автомобіля (1) над символом керма.

Водночас позначається діапазон швидкості.

Вища швидкість - це збережена/обрана швидкість, а нижча швидкість - це швидкість автомобіля, що рухається попереду (орієнтир).

Руки на кермі

Для роботи функції Pilot Assist руки водія мають перебувати на кермі.

Якщо Pilot Assist розпізнає, що водій не тримає кермо, після певної паузи водій отримує рекомендацію у вигляді символу та текстового повідомлення про необхідність здійснювати кермове керування автомобілем.

Якщо навіть через декілька секунд після цього система не розпізнає руки водія на кермі, повторюється рекомендація активно керувати автомобілем і лунає акустичний попереджувальний сигнал.

Якщо ще через декілька секунд Pilot Assist не може розпізнати руки водія на кермі, попереджувальний сигнал стає інтенсивнішим і функція допомоги в кермовому керуванні вимикається. Після цього функцію

Pilot Assist слід перезапустити кнопкою на кермі.

ПРИМІТКА

Зауважте, що допоміжна функція Pilot Assist працює тільки коли водій тримає руки на кермі.

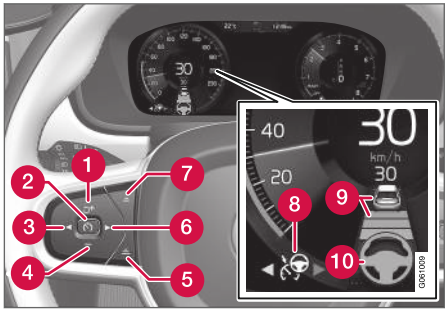
Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 342)
- Вимкнення та увімкнення функції Pilot Assist (стор. 347)

Вимкнення та увімкнення функції Pilot Assist

Функція Pilot Assist може бути тимчасово вимкнена, при цьому вона переводиться в режим очікування і може бути повторно ввімкнена пізніше.

Вимкнення функції **Pilot Assist** і переведення її в режим очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Щоб тимчасово вимкнути функцію Pilot Assist і перевести її в режим очікування:

– Натисніть кнопку на кермі (2).
  > Функція Pilot Assist переходить в режим очікування - символ (8) на дисплеї водія змінює колір з БІЛОГО на СІРИЙ, а значення збереженої швидкості в центрі спідометра змінюється з БЕЖЕВОГО на СІРИЙ.

...або...

– Натисніть кнопку ◂ на кермі (3).
  > Функція Pilot Assist вимкнена та переключається при переведенні в активний режим на адаптивний круїз-контроль.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Коли Pilot Assist перебуває в режимі очікування, водій має самостійно здійснювати кермове керування, також регулюючи при цьому як швидкість, так і дистанцію до авто, що рухається попереду.
- Коли Pilot Assist перебуває в режимі очікування, і авто занадто близько наближується до транспортного засобу, що рухається попереду, водій натомість отримує попередження про коротку дистанцію від функції попередження про небезпечну дистанцію*.

Режим очікування по втручанню водія

Функція Pilot Assist тимчасово вимкнена і переведена в режим очікування, якщо:

- використовується ножне гальмо.
- важіль КПП переключається в позицію **N**.
- покажчики поворотів використовуються довше, ніж 1 хвилина.
- водій підтримує швидкість вище збереженої швидкості довше 1 хвилини.
- педаль зчеплення залишається натиснутою протягом приблизно 1 хвилини - це стосується автомобілів з МКПП.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Коли використовуються покажчики поворотів, функція допомоги у кермуванні системи Pilot Assist тимчасово вимикається. Коли зазначена передумова зникає, допомога кермового керування автоматично відновлюється, якщо лінії бокової розмітки все ще можна розрізнити.

Автоматичний режим очікування

Pilot Assist залежить від інших систем, наприклад, курсової стійкості / захисту від заносів ESC[49]. Якщо будь-яка з цих інших систем перестає працювати, Pilot Assist вимикається автоматично.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Водій отримує попередження про автоматичний перехід в режим очікування у вигляді звукового сигналу та повідомлення на дисплеї водія.

- Після цього водій має самостійно регулювати швидкість авто, застосовувати гальма, де це є необхідним, а також підтримувати безпечну дистанцію до інших транспортних засобів.

Автоматичний перехід в режим очікування може відбутися, наприклад, з наступних причин:

- водій відкриває дверцята.
- висока температура гальм.
- руки водія не лежать на кермовому колесі.
- увімкнене стоянкове гальмо.
- швидкість обертання двигуна занадто низька/висока.
- водій знімає ремінь безпеки.
- одне чи декілька коліс втрачають зчеплення.
- камера і радіолокаційний датчик заблоковані снігом або ж сильною зливою

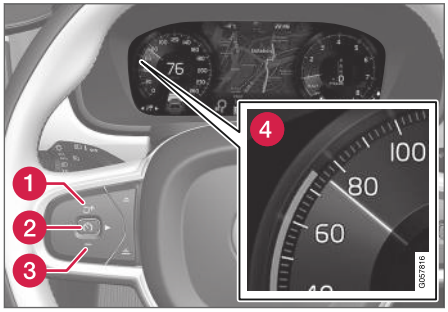
[49] Electronic Stability Control

* Опція/аксесуар.

(об'єктив камери/радіохвилі заблоковані).

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли Pilot Assist не може визначити, чи є автомобіль попереду нерухомим транспортним засобом чи якимнебудь іншим нерухомим об'єктом, наприклад, "лежачим поліцейським".
- швидкість авто нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, Pilot Assist вже "не бачить" автомобіль, за яким треба слідувати.
- швидкість падає нижче 30 км/г (20 миль/г) - це стосується тільки авто з МКПП.

Повторне ввімкнення функції **Pilot Assist** з режиму очікування



ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Щоб увімкнути Pilot Assist знову.

– Натисніть кнопку ↻+ на кермі (1).
  > Швидкість в цьому випадку встановлюється на останнє збережене значення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли швидкість відновлюється кнопкою ↻+ на кермі, це може призвести до значного збільшення швидкості.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 342)
- Активація і запуск Pilot Assist (стор. 346)

Обмеження системи **Pilot Assist**

Функція Pilot Assist може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Функція Pilot Assist являє собою систему, здатну надавати водію допомогу в багатьох ситуаціях. Але при цьому водій завжди несе відповідальність за збереження безпечної дистанції до навколишніх предметів, а також коректне положення на смузі руху.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

За певних обставин допомога у кермовому керуванні Pilot Assist може надаватися водію некоректно або ж автоматично вимкнеться. У цьому випадку використовувати Pilot Assist не рекомендується. Прикладами таких ситуацій можуть бути:

- лінії дорожньої розмітки стерлися, їх немає, або вони перетинаються.
- розділ дорожнього полотна на смуги нечіткий, наприклад, якщо смуги розділюються або сходяться, на з'їздах з шосе чи за наявності великої кількості позначок.
- на дорозі або поруч з нею є обмежувальні та інші лінії, окрім ліній, що розділяють смуги (наприклад, бордюри, стики або ремонт дорожньої поверхні, стики бар'єрів, дорожніх бровок чи густі тіні).
- смуга руху вузька або звивиста.
- смуга руху має бордюр або ями.
- погані дорожні умови, наприклад, дощ, сніг чи туман або ж сльота чи обмежена видимість у поєднанні з поганими умовами освітлення, контровим світлом, мокрою дорожньою поверхнею, тощо.

Водієві слід також зауважити, що система Pilot Assist має наступні обмеження:

- Високі бордюри, дорожні бар'єри, тимчасові перешкоди (дорожні конуси, загородження безпеки руху, тощо) не розпізнаються. Інколи вони можуть некоректно розпізнаватися як лінії дорожньої розмітки, із відповідним ризиком контакту автомобіля з ними. Водій має самостійно пересвідчуватися в тому, що авто рухається на безпечній дистанції від подібних перешкод.
- Камера і датчик радара не мають можуть розпізнавати всі предмети і перешкоди на дорозі наприклад, ями, стаціонарні перешкоди чи предмети, які повністю чи частково блокують маршрут.
- Система Pilot Assist не "бачить" пішоходів, тварин, тощо.
- Рекомендоване зусилля, що докладається системою до керма, є обмеженим, що означає, що воно не завжди здатне автоматично допомагати водієві утримувати авто в межах смуги.
- В автомобілях, устаткованих системою Sensus Navigation* функція має можливість використовувати інформацію з даних мапи, що може призводити до різних результатів.
- Pilot Assist вимикається, якщо підсилення керма функції регулювання зусилля підсилення залежно від швидкості працює зі зменшеною потужністю (наприклад, під час охолодження, пов'язаного з перегрівом).

Водій завжди може коригувати або налаштовувати ступінь втручання в систему керування, що здійснюється системою Pilot Assist, а також повертати кермове колесо в потрібне положення.

Круті дороги та/або важке навантаження

Майте на увазі, що система Pilot Assist в першу чергу призначена для використання під час руху на рівному дорожньому покритті. У функції можуть виникнути ускладнення при дотриманні відповідної відстані від транспортного засобу, що рухається попереду, під час руху на крутих схилах - у таких випадках треба бути максимально уважним і готовим до гальмування.

* Опція/аксесуар.

- Не користуйтеся функцією Pilot Assist, якщо авто перевозить великий вантаж або буксирує причеп.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція Pilot Assist не вмикається, якщо до електросистеми авто підключений причеп, велобагажник чи подібний пристрій.

Різне

- Режим **Off Road** не можна обрати, коли ввімкнена функція Pilot Assist.

ⓘ ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

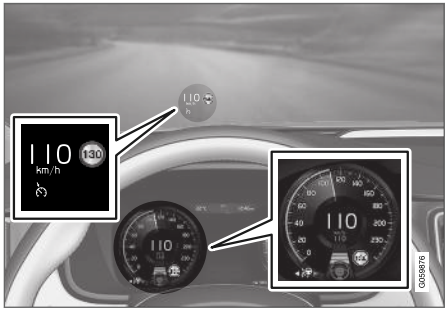
Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 342)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 310)
- Режими водіння (стор. 499)

Символи і повідомлення Pilot Assist*

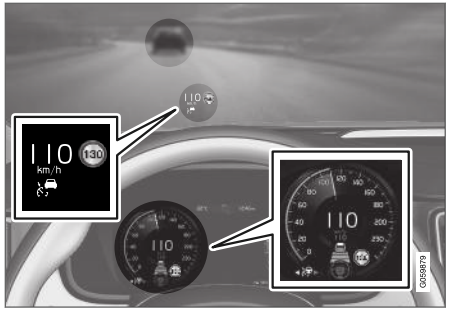
Низка індикаторів та повідомлень стосовно Pilot Assist можуть відображуватися на дисплеї водія та/або верхньому дисплеї*.

Ось декілька прикладів[50].



На попередньому малюнку[51] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.

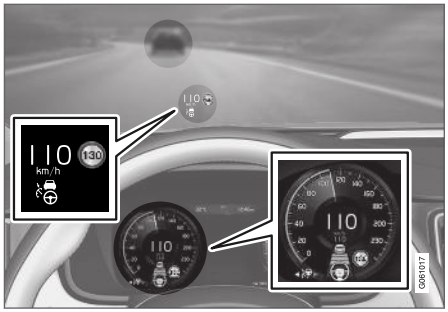
Pilot Assist не надає допомоги у кермовому керуванні, оскільки бокові лінії розмітки смуги руху неможливо розпізнати.



На попередньому малюнку[51] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

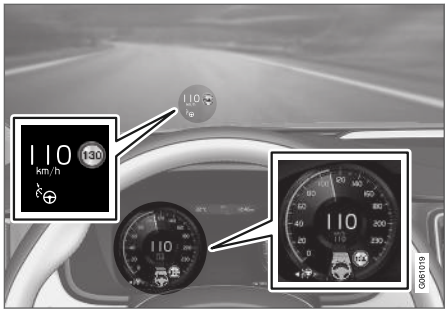
Pilot Assist не надає допомоги у кермовому керуванні, оскільки бокові лінії розмітки смуги руху неможливо розпізнати.

50 У наступному прикладі функція RSI (Road Sign Information) інформує водія про те, що максимальна допустима швидкість становить 130 км/г (80 миль/г).
51 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.



На попередньому малюнку[51] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і, водночас, слідує за іншим автомобілем-орієнтиром попереду.

Тут функція Pilot Assist також надає підтримку водієві у кермовому керуванні, оскільки функція може розпізнати лінії бокової розмітки смуги.



На попередньому малюнку[51] показано, що функція Pilot Assist налаштована на утримання швидкості 110 км/г (68 миль/г), і що попереду немає іншого транспортного засобу-орієнтира.

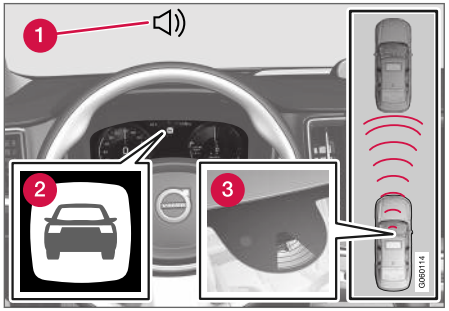
Pilot Assist надає допомогу в кермовому керуванні, оскільки лінії розмітки смуги руху можна розпізнати.

Пов'язана інформація

- Pilot Assist (стор. 342)

Попередження систем підтримки водія за ризику зіткнення

Системи підтримки водія Pilot Assist, та адаптивний круїз-контроль (ACC)*[52] можуть попереджувати водія, якщо дистанція до автомобіля, що рухається попереду, раптом скорочується занадто сильно.



Звуковий та візуальний сигнал попередження про небезпеку зіткнення.

1. Акустичний попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
2. Попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
3. Обчислення дистанції за допомогою камери і радіолокаційного блоку

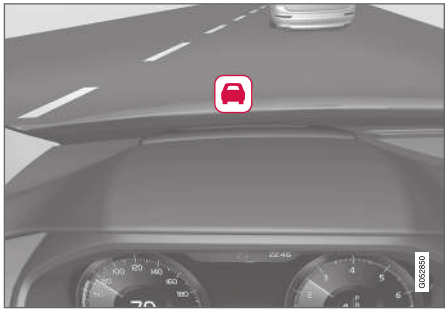
51 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.
52 Adaptive Cruise Control

* Опція/аксесуар.

Система підтримки водія застосовує близько 40% потужності гальмівної системи. Якщо потрібно гальмувати інтенсивніше, ніж дає змогу система підтримки водія, і за умови, що водій не гальмує, для його попередження про необхідність негайного втручання вмикається попереджувальний світловий та звуковий сигнал.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Системи підтримки водія попереджають водія тільки про ті транспортні засоби, які були розпізнані радіолокаційним пристроєм. Отже, попередження може не надійти або ж надійти з певною затримкою. Ніколи не чекайте попереджувального сигналу, застосовуйте гальма одразу, коли виникає така необхідність.



Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі.

В автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм*, індикатор попередження відображується на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.

ⓘ ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски, надзвичайно сильний світловий контраст, сонцезахисні окуляри або ж ситуація, в якій водій не дивиться просто вперед, можуть призвести до того, що візуальний попереджувальний сигнал на лобовому склі буде важко розпізнати.

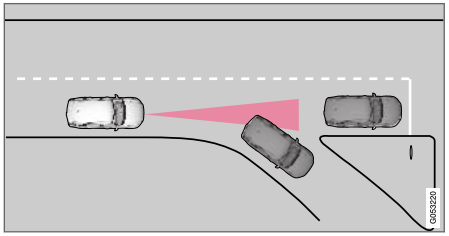
Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Pilot Assist (стор. 342)
- Попередження про скорочення дистанції* (стор. 329)
- Верхній дисплей* (стор. 153)

Зміна цільового орієнтира систем підтримки водія

На певних швидкостях системи підтримки водія - адаптивний круїз-контроль (ACC)*53 та Pilot Assist, у поєднанні з АКПП, мають функцію зміни цільового орієнтира.

Зміна цільового орієнтира



Якщо автомобіль попереду, який було обрано в якості цільового орієнтира, раптово повертає убік, це означає, що у цій смузі попереду можуть стояти автомобілі.

Коли системи підтримки водія слідують за іншим транспортним засобом на швидкості **менше** ніж 30 км/г (20 миль/г), і при цьому змінює цільовий орієнтир з рухомого на нерухомий транспортний засіб, системи підтримки загальмують автомобіль перед нерухомим авто.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли системи підтримки водія слідують за іншим транспортним засобом на швидкості **понад** прибл. 30 км/г (20 миль/г) і при цьому цільовий орієнтир змінюється з рухомого на нерухомий транспортний засіб, системи підтримки **проігнорують** нерухомий транспортний засіб і натомість прискориться до заданої швидкості.

- Водій має втрутитися в ситуацію самостійно та загальмувати.

Автоматичний режим очікування із заміною цілі

Системи підтримки водія вимикаються і переходять в режим очікування:

- при падінні швидкості нижче 5 км/г (3 милі/г), коли системи підтримки не можуть визначити, чи є автомобіль попереду нерухомим транспортним засобом чи яким-небудь іншим нерухомим об'єктом, наприклад, "лежачим поліцейським".
- коли швидкість авто нижче 5 км/г (3 милі/г) і транспортний засіб, що рухається попереду, повертає чи змінює смугу руху, системи підтримки водія вже "не бачать" автомобіль, за яким треба слідувати.

53 Adaptive Cruise Control

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Pilot Assist (стор. 342)

Встановлення часового інтервалу для підтримки водія

Часовий інтервал до авто, що рухається попереду, можна підтримувати за допомогою функцій адаптивного круїз-контролю (ACC)*[54], Pilot Assist та попередження про небезпечну дистанцію*.

Можна встановити різні часові інтервали до транспортного засобу, що рухається попереду. У такому випадку на дисплеї водія з'являються 1-5 горизонтальних ліній - чим більше ліній, тим довший часовий інтервал. Одна лінія відповідає приблизно 1 секунді до транспортного засобу, що рухається попереду, 5 ліній відповідають приблизно 3 секундам.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

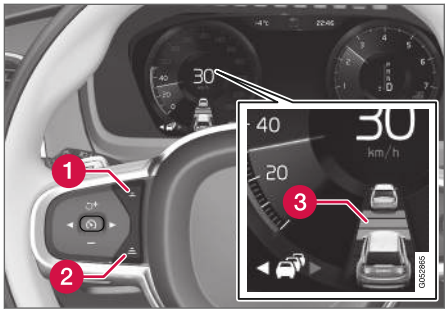
Коли індикатор на дисплеї водія показує автомобіль і кермо, функція Pilot Assist слідує за автомобілем, що рухається попереду вас із заданим часовим інтервалом.

Коли ж відображується тільки одне кермо, це означає, що попереду немає іншого автомобіля в межах розумної дистанції.

ПРИМІТКА

Коли символ на дисплеї водія показує два автомобіля, ACC слідує за автомобілем, що рухається попереду згідно із заданим часовим інтервалом.

Коли відображується тільки одне авто, попереду немає іншого автомобіля в межах розумної дистанції.



Регулювання часового інтервалу.

1. Зменшення часового інтервалу
2. Збільшення часового інтервалу
3. Повідомлення про дистанцію

– Натисніть кнопку (1) або (2) на кермі, щоб збільшити чи зменшити часовий інтервал.

  > Індикатор дистанції (3) показує поточний часовий інтервал.

Адаптивний круїз-контроль дозволяє часовому інтервалу істотно змінюватися в певних ситуаціях для того, щоб дозволити автомобілю плавно і комфортно рухатися за транспортним засобом, що їде попереду. На низькій швидкості, при короткій дистанції, адаптивний круїз-контроль злегка збільшує часовий інтервал.

ПРИМІТКА

- Чим вище швидкість, тим довше обчислена дистанція в метрах для даного часового інтервалу.
- Використовуйте тільки той часовий проміжок, який допускається місцевими дорожніми правилами.
- Якщо схоже на те, що системи підтримки водія не реагують збільшенням швидкості під час ввімкнення, це може бути пов'язане з тим, що часовий інтервал до авто, що рухається попереду, коротший, ніж попередньо задане значення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки такий часовий інтервал, що відповідає поточним дорожнім умовам.
- Водій має усвідомлювати, що короткий часовий інтервал обмежує час, необхідний на реагування та вжиття дій у разі виникнення неочікуваної дорожньої ситуації.

54 Adaptive Cruise Control

Пов'язана інформація
- Система підтримки водія (стор. 310)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Pilot Assist (стор. 342)
- Попередження про скорочення дистанції* (стор. 329)
- Верхній дисплей* (стор. 153)

Режим водіння для підтримки водія

Водій може обирати різні стилі керування автомобілем, а отже і те, в який саме спосіб підтримка водія має забезпечувати заданий часовий інтервал до автомобіля, що рухається попереду.

Вибір можна зробити в меню режимів водіння **DRIVE MODE**.

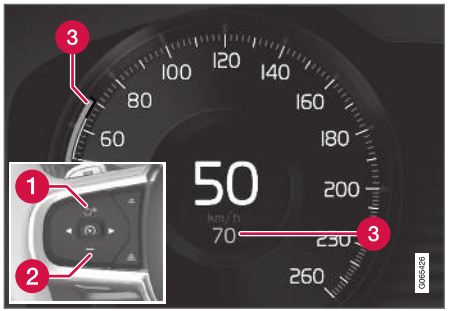
Оберіть одну з наступних опцій:

- **Pure** - підтримка водія зосереджується на оптимальній економії пального, що означає довший інтервал до автомобіля, що рухається попереду.
- **Hybrid** - підтримка водія зосереджується на максимально плавному підтримуванні заданого часового інтервалу до транспортного засобу, що рухається попереду.
- **Power** - підтримка водія зосереджується на більш точному дотриманні часового інтервалу до авто, що рухається попереду, що, в деяких випадках, може призвести до більш різкого прискорення/гальмування.

Пов'язана інформація
- Система підтримки водія (стор. 310)
- Режими водіння (стор. 499)

Встановлення збереженої швидкості підтримки водія

Можна встановити задану швидкість функцій обмежувача швидкості, круїз-контролю, адаптивного круїз-контролю (ACC)*[55] та Pilot Assist.



1 + : збільшує збережену швидкість.

2 − : зменшує збережену швидкість.

3 Збережена швидкість.

55 Adaptive Cruise Control

* Опція/аксесуар.

– Змінюйте задану швидкість короткими натисканнями на кнопки + (1) або − (2), або ж натисніть та утримуйте їх.
  - **Короткі** натискання: Кожне натискання змінює швидкість з кроком +/- 5 км/г (+/- 5 миль/г).
  - **Натисніть** і **утримуйте**: Відпустіть кнопку, коли індикатор швидкості (3) сягне бажаної швидкості.
- Швидкість зберігається після останнього натискання кнопки.

Якщо водій збільшує швидкість авто за допомогою педалі акселератора перед тим, як натиснути кнопку + (1) на кермі, збережена швидкість стане швидкістю автомобіля у мить натискання кнопки, за умови, що нога водія перебувала на педалі акселератора в момент натискання кнопки.

Тимчасове підвищення швидкості за допомогою педалі акселератора, наприклад, під час обгону, не впливає на налаштування - автомобіль повертається до останньої збереженої швидкості при звільнені педалі акселератора.

Автоматична коробка переключення передач (АКПП)
Функції підтримки водія можуть слідувати за іншим транспортним засобом на швидкостях від 0 км/г до 200 км/г (125 миль/г).

Pilot Assist може забезпечувати допомогу у кермовому керуванні, починаючи з майже нерухомого стану авто, і аж до 140 км/г (87 миль/г).

Зауважте, що найнижча програмована швидкість системи становить 30 км/г (20 миль/г), тобто, незважаючи на те, що система здатна уповільнюватися за автомобілем, що йде попереду, аж до 0 км/г, швидкість нижче 30 км/г (20 миль/г) запрограмувати/зберегти неможливо.

МКПП
Функції підтримки водія можуть слідувати за іншим транспортним засобом на швидкостях від 30 км/г (20 миль/г) до 200 км/г (125 миль/г).

Pilot Assist може забезпечувати допомогу у кермовому керуванні, починаючи з 30 км/г (20 миль/г), і аж до 140 км/г (87 миль/г).

Найнижча програмована швидкість становить 30 км/г (20 миль/г), а максимальна - 200 км/г (125 миль/г).

Пов'язана інформація
- Система підтримки водія (стор. 310)
- Обмежувач швидкості (стор. 316)
- Круїз-контроль (стор. 325)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Pilot Assist (стор. 342)

Автоматичне гальмування систем підтримки водія
Функції Pilot Assist та адаптивний круїз-контроль* (ACC[56]) мають спеціальну функцію гальмування в повільному потоці транспорту, а також, коли авто перебуває в нерухомому стані.

Функція гальмування під час повільного руху або ж в нерухомому стані
На коротких зупинках, пов'язаних, наприклад, із дуже повільним просуванням вперед у корках чи на світлофорах рух автоматично відновлюється, якщо зупинки не перевищують приблизно 3 секунд. Якщо ж зупинка займає більше часу (доки транспортний засіб попереду не відновлює рух), в такому випадку функція підтримки водія переходить в режим очікування з автоматичним гальмуванням.

– Функція може бути повторно ввімкнена одним із наступних способів:
  - Натисніть кнопку ↻ на кермовому колесі.
  - Натисніть на педаль акселератора.

  > Функція знову починає слідувати за автомобілем, що рухається попереду, якщо він починає рухатися вперед у межах приблизно 6 секунд.

▶▶

ПРИМІТКА

Системи підтримки водія можуть утримувати автомобіль в нерухомому стані не більше 5 хвилин. Після завершення цього інтервалу вмикається стоянкове гальмо, і функція вимикається.

Перед повторною активацією систем підтримки водія слід вимкнути стоянкове гальмо.

Припинення автогальмування

У деяких ситуаціях автоматичне гальмування припиняється після повної зупинки і функція переходить в режим очікування. Це означає, що гальма відпускаються і автомобіль може почати котитися - тому водію може знадобитися втрутитися і загальмувати автомобіль самостійно, щоб зафіксувати його на місці.

Це може статися з наступних причин:

- водій ставить ногу на педаль гальма
- вмикається стоянкове гальмо
- важіль КПП переключається в позицію **P**, **N** або **R**
- водій перемикає функцію в режим очікування.

Автоматичне ввімкнення стоянкового гальма

У деяких ситуаціях вмикається стоянкове гальмо, щоб зафіксувати зупинений автомобіль у нерухомому стані.

Це відбувається, якщо функція утримує авто в нерухомому стані за допомогою педалі гальма, а також:

- водій відчиняє двері або знімає свій ремінь безпеки
- функція утримувала авто в нерухомому стані понад, приблизно, 5 хвилин.
- гальма перегрілися
- водій вимикає двигун вручну.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Pilot Assist (стор. 342)
- Функції гальмування (стор. 482)

Допомога в обгоні

Функція допомоги в обгоні може допомагати водію під час обгону інших транспортних засобів. Функцію можна використовувати разом з Pilot Assist або адаптивним круїз-контролем* (ACC[57]).

Як працює допомога в обгоні

Коли системи Pilot Assist або ACC забезпечують слідування за іншим транспортним засобом, і водій позначає свій намір обігнати його, вмикаючи покажчик повороту[58], ці системи допомагають водію, прискорюючи автомобіль до транспортного засобу, що рухається попереду, **перед тим**, як автомобіль водія виїжджає на суміжну смугу.

Після цього функція відкладає зменшення швидкості, щоб уникнути передчасного гальмування, коли авто водія наближується до більш повільного автомобіля.

Функція залишається активною до тих пір, поки автомобіль повністю не випередить авто, яке він обганяє.

56 Adaptive Cruise Control
57 Adaptive Cruise Control
58 Тільки при ввімкненні лівого покажчика на лівосторонньому автомобілі або правого покажчика на правосторонньому автомобілі.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, ця функція може бути увімкнена в багатьох ситуаціях, а не тільки під час обгону чи випередження, наприклад, якщо індикатор повороту використовується для позначення зміни смуги руху або з'їзду на іншу дорогу - в цих випадках автомобіль на деякий час збільшує швидкість.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Використання функції допомоги під час обгону (стор. 359)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Pilot Assist (стор. 342)

Використання функції допомоги під час обгону

Є низка критеріїв використання функції допомоги під час обгону.

Для ввімкнення функції допомоги при обгоні мають виконуватися наступні умови:

- попереду автомобіля має рухатися інше авто ("цільове авто")
- **поточна швидкість** вашого авто становить щонайменше 70 км/г (43 милі/г)
- **збережена швидкість** має бути достатньою, щоб обгін був завершений безпечним чином.

Щоб запустити допомогу під час обгону:

– Увімкніть покажчик повороту.

  Користуйтеся лівим покажчиком повороту в авто з лівостороннім кермом і правим - в авто з правостороннім кермом.

  > Функцію допомоги під час обгону ввімкнено.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час використання системи допомоги обгону водію слід усвідомлювати, що авто може продовжувати прискорюватися, навіть після раптової зміни дорожніх обставин.

Тому деяких ситуацій слід уникати, наприклад, якщо:

- авто наближується до повороту в тому напрямку, в якому зазвичай відбувається маневр обгону чи випередження.
- автомобіль попереду уповільнюється, ще до того, як авто водія перешикувалося у суміжну смугу для обгону
- рух транспорту у суміжній смузі уповільнюється
- авто з правостороннім кермом використовується в країні з лівостороннім рухом транспорту (або навпаки).

Таких ситуацій можна уникнути тимчасовим переведенням адаптивного круїз-контролю або Pilot Assist в режим очікування.

Пов'язана інформація

- Допомога в обгоні (стор. 358)
- Адаптивний круїз-контроль* (стор. 331)
- Pilot Assist (стор. 342)

Радіолокаційний блок

Радіолокаційний блок використовується різноманітними системами підтримки водія та має завдання слідкувати за іншими транспортними засобами.

Розташування радіолокаційного блока.

Радіолокаційний блок використовується для роботи наступних функцій:

- Попередження про скорочення дистанції*
- Адаптивний круїз-контроль*
- Допомога утримання смуги руху
- Pilot Assist*
- City Safety

Внесення змін в конструкцію радіолокаційного блоку може призвести до того, що його експлуатація буде заборонена законом.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)
- Рекомендоване обслуговування камери та радіолокаційного блока (стор. 371)
- Типовий допуск радіолокаційного пристрою (стор. 361)

* Опція/аксесуар.

Типовий допуск радіолокаційного пристрою

Типові допуски для радіолокаційних блоків у функціях ACC[59], PA[60] та BLIS[61] можна переглянути тут.

Ринок	ACC & PA	BLIS	Символ	Типовий допуск
Бразилія	✓			Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645 EAN: (01)07897843840855
		✓		Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
Європа	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics and Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be accessed at the following link www.delphi.com/automotive-homologation. Frequency Band: 76GHz – 77GHz Maximum Output Power: 55dBm EIRP The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA

59 Adaptive Cruise Control
60 Pilot Assist
61 Blind Spot Information

Ринок	ACC & PA	BLIS	Символ	Типовий допуск
Об'єднані Арабські Емірати (UAE)	✓			REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Індонезія	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Йорданія	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Корея	✓			Certification No. MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR
Марокко	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014

Ринок	ACC & PA	BLIS	Символ	Типовий допуск
Мексика	✓			IFETEL: RLVDEL215-0299
		✓		IFETEL: RLVDEL215-0314
Молдова	✓	✓		
Сербія	✓			И011 14
		✓		И011 15
Сінгапур	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	
ПАР	✓			TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED

Ринок	ACC & PA	BLIS	Символ	Типовий допуск
Тайвань	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0
Україна	✓	✓	028	Delphi цім стверджує, що обладнання RACAM/SRR2 відповідає вимогам Про затвердження Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (Постанова КМУ № 679 від 24 червня 2009 р.) Декларація відповідності знаходиться на сайті Delphi за адресою: Delphi.

Типовий допуск радіообладнання

Ринок	Символ	Типовий допуск
Європа	CE	Цим компанія Volvo Cars заявляє, що все радіообладнання відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/EU.

Пов'язана інформація

- Радіолокаційний блок (стор. 360)

Камера

Камера використовується деякими системами підтримки водія, до її завдань, наприклад, відноситься розпізнавання дорожньої розмітки та дорожніх знаків.

Місце розташування камери.

Камера використовується для роботи наступних функцій:

- Адаптивний круїз-контроль*
- Pilot Assist*
- Функція утримання смуги руху (LKA)*
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення
- City Safety
- Driver Alert Control*
- Інформація про дорожні знаки*
- Активне дальнє світло *

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)
- Рекомендоване обслуговування камери та радіолокаційного блока (стор. 371)

Обмеження камери та радіолокаційного блока

Камера та радіолокаційний блок мають певні обмеження, які, у свою чергу, обмежують відповідні функції, які використовують цей блок. Водій має усвідомлювати наступні приклади обмежень.

Камера та радар

Блокування датчика

Необхідно підтримувати чистоту позначеної ділянки, на неї також не можна клеїти наліпки, предмети, тонувальну плівку, тощо.

Камера знаходиться всередині біля верхньої частини лобового скла, де також розміщений й радіолокаційний датчик.

Не кріпіть, не наклеюйте і не монтуйте жодних предметів на внутрішній чи зовнішній поверхнях лобового скла, перед або навколо камери та радіолокаційного датчика. Це може перешкоджати роботі функцій, які використовують камеру та радіолокаційний датчик. Це може призвести до обмеження, повного вимкнення або ж некоректної роботи функцій.

Якщо на дисплей водія виведено цей символ і повідомлення "**Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство**", це означає, що камера та радіолокаційний не здатні розпізнавати інші транспортні засоби, велосипедистів, пішоходів та великих тварин перед автомобілем, а також, що інші функції автомобіля, основані на роботі камери та радіолокаційного датчика, можуть працювати з порушеннями, обмеженнями, можуть повністю припинити роботу або ж працювати некоректно.

У наступній таблиці представлені приклади можливих причин появи повідомлення з відповідною дією:

Причина	Інструкції
Поверхня лобового скла перед камерою і радіолокаційним датчиком брудна або вкрита кригою чи снігом.	Очистіть поверхню скла перед камерою і радіолокаційним датчиком від бруду, криги чи снігу.
Густий туман або сильний дощ можуть заблокувати роботу радара або камери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює під час сильного дощу або снігопаду.

Причина	Інструкції
Вода або сніг піднімаються з поверхні дороги і блокують сигнали радара або відеокамери.	Дія не відбувається. Інколи радіолокаційний блок не працює при дуже вологій чи засніженій поверхні дороги.
Між внутрішньою частиною лобового скла і камерою або радіолокаційним датчиком опинився бруд.	Зверніться до автомайстерні для очищення лобового скла під кришкою датчиків - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.
Сильне зустрічне світло	Дія не відбувається. Камера перезапускається автоматично у більш сприятливих умовах освітлення.

Висока температура

При досягненні дуже високої температури камера і радіолокаційний датчик можуть тимчасово вимикатися на 15 хвилин після ввімкнення двигуна з метою захисту електронного обладнання. Повторний запуск відеокамери і радіолокаційного блоку відбувається автоматично після достатнього зменшення температури.

Пошкодження лобового скла

ⓘ ПРИМІТКА

Якщо проблему не усунути, вона може призвести до обмеження функціональності систем підтримки водія, в яких використовується камера і радіолокаційний датчик. Це може призвести до обмеження, повного вимкнення або ж некоректної роботи функцій.

Наведена нижче інформація також призначена для запобігання ризику некоректної або обмеженої роботи функцій, збоїв у роботі систем підтримки водія, які використовують радіолокаційний блок:

- Якщо на ділянці лобового скла перед будь-яким з "віконець" камери та радіолокаційного блока з'являється подряпина, тріщина або сколювання від камінця, які мають розмір, приблизно, 0,5 × 3,0 мм (0,02 × 0,12 дюйма) або більше, необхідно звернутися до автомайстерні[62] для заміни скла.
- Volvo рекомендує **не** ремонтувати тріщини, подряпини чи сколювання скла у ділянці перед камерою та радіолокаційним блоком. Натомість, слід замінити все лобове скло.
- Перед заміною лобового скла зверніться в автомайстерню[62], щоб перевірити, що було замовлено правильне лобове скло, яке потім можна буде встановити на ваше авто.
- При заміні лобового скла слід встановлювати той самий тип очисників лобо-

[62] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

вого скла або ж очисники лобового скла, схвалені Volvo.

- Під час заміни лобового скла камеру та радіолокаційний блок необхідно повторно відкалібрувати в автомайстерні[62], щоб пересвідчитися, що всі системи, пов'язані з камерою та радаром, працюють.

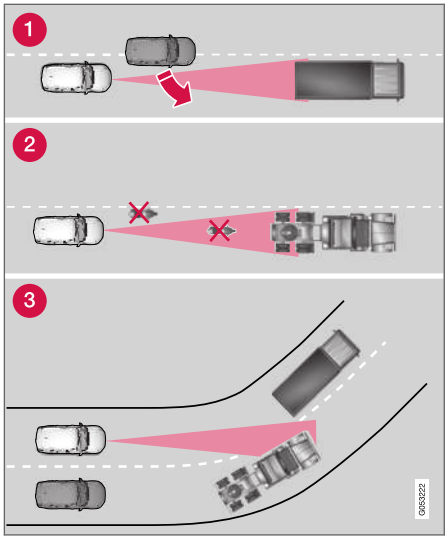
Радар

Швидкість авто

Здатність радіолокаційного блока розпізнавати автомобіль, що рухається попереду, значно обмежується, якщо швидкість авто, що рухається попереду, дуже сильно відрізняється від швидкості вашого автомобіля.

Обмеженні поля видимості

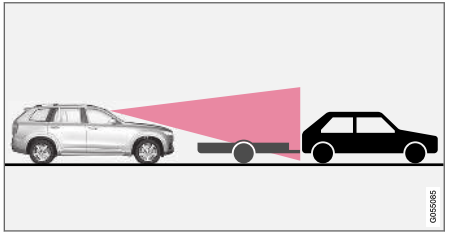
Радіолокаційний блок має обмежене поле видимості. У деяких ситуаціях інший транспортний засіб не розпізнається, або розпізнається із затримкою.



Поле видимості радіолокаційного блоку.

1. Іноді радіолокаційний блок розпізнає транспортні засоби на близьких дистанціях із затримкою, наприклад, транспортний засіб, що в'їжджає між вашим автомобілем і транспортним засобом, що рухається попереду нього.
2. Невеликі транспортні засоби, такі як мотоцикли, або транспортні засоби, що не рухаються по центру смуги, можуть бути непомічені.
3. На поворотах радіолокаційний блок може розпізнати помилковий транспортний засіб, або втратити передній транспортний засіб з поля зору.

Низькі причепи



Низькі причепи в сліпій зоні радара.

Радіолокаційний блок також може мати складнощі із розпізнаванням низьких причепів - вони можуть не розпізнаватись взагалі. Водію слід бути особливо обережним, їдучі позаду низьких причепів під час використання адаптивного круїз-контролю або ж функції Pilot Assist.

[62] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

Камера

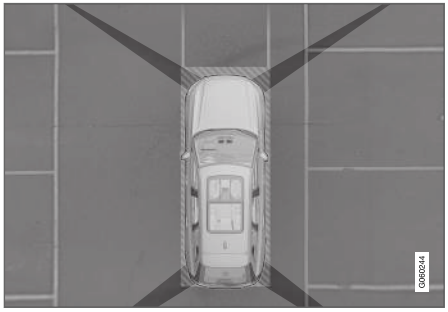
Обмежена видимість

Камери мають обмеження, подібні до людського ока, тобто вони "бачать" гірше, наприклад, під час сильного снігопаду чи дощу, в густий туман або сильну піщану бурю чи заметіль. За таких умов функції систем, залежних від відеокамери, можуть бути значно обмежені або тимчасово відключені.

Яскраве зустрічне світло, відбитки на проїжджій частині, сніг або крига на дорожній поверхні, брудна дорожня поверхня або нечітка розмітка смуги може також значно знизити функціональність відеокамери при використанні її для сканування проїжджої частини для виявлення пішоходів, велосипедистів, великих тварин та транспортних засобів.

Камера допомоги під час паркування*

Сліпі сектори



Існують "мертві" сектори між зонами огляду камер.

На огляді 360°* камери допомоги при паркуванні перешкоди/предмети можуть "щезати" у мертвих зонах між камерами.

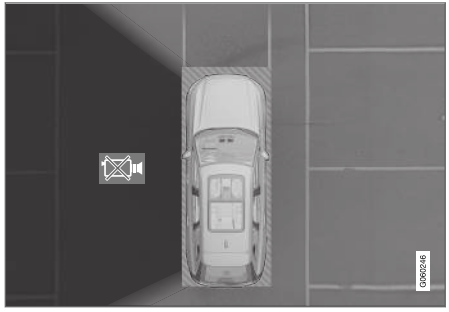
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зверніть увагу, що, незважаючи на те, що може виглядати, що заблоковано лише невеличку ділянку зображення, це може призвести до блокування досить великого сектора огляду. Через це перешкода може залишатися непоміченою до того моменту, коли авто вже буде дуже близько до неї.

Несправна камера

Якщо сектор камери чорний і містить цей символ, це означає, що камера вийшла з ладу.

На наступному малюнку наведено приклад.



Ліва камера автомобіля вийшла з ладу.

Чорний сектор камери також відображується у наступних випадках, але **без** символу несправної камери:

- відкриті дверцята
- відкриті двері багажного відділення
- складене зовнішнє дзеркало.

▸▸

Умови освітлення
Зображення, що передається з камери, автоматично пристосовується до умов освітлення. Через це якість та яскравість зображення може трохи відрізнятися. Погане освітлення може призвести до погіршення якості зображення.

Задня камера системи допомоги при паркуванні

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Особливо уважно пильнуйте під час руху заднім ходом, коли відображується цей символ, якщо на авто навішений причеп, велобагажник чи подібні пристрої, які при цьому також підключені до електричної системи авто.

Цей символ позначає, що задні датчики допомоги під час паркування **вимкнені** і не зможуть попередити водія про наявність перешкод.

ⓘ ПРИМІТКА

Велобагажник чи інший аксесуар, встановлений позаду автомобіля, може заблокувати зону огляду камери.

Пов'язана інформація

- Камера (стор. 365)
- Радіолокаційний блок (стор. 360)
- Рекомендоване обслуговування камери та радіолокаційного блока (стор. 371)
- Камера допомоги під час паркування* (стор. 430)

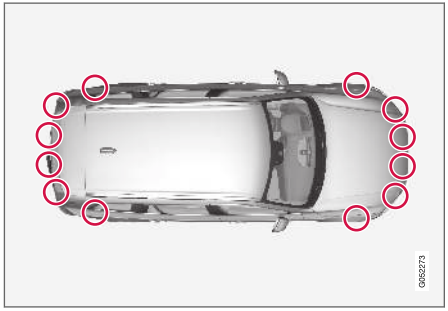
* Опція/аксесуар.

Рекомендоване обслуговування камери та радіолокаційного блока

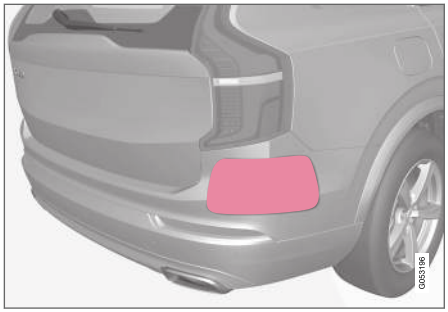
Для коректної роботи відеокамери і радіолокаційного блока вони мають бути чистими від бруду, криги та снігу і регулярно обмиватися водою та автошампунем.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг, які можуть блокувати датчики, можуть призводити до невірних попереджувальних сигналів, обмеженої функціональності чи повного припинення роботи.



Розташування датчиків паркування.



Місце розташування задніх радіолокаційних датчиків. Тримайте позначену поверхню в чистоті - як з лівого, так і з правого борту авто.

- Для забезпечення оптимальної роботи необхідно підтримувати чистоту ділянок перед датчиками.
- Не закріплюйте жодних предметів, плівки, табличок на ділянці датчиків.
- Регулярно очищуйте об'єктив камери теплою водою з миючим засобом для автомобілів. Робіть це обережно, щоб не пошкодити об'єктив.

ВАЖЛИВО

Обслуговування компонентів систем підтримки водія можливе тільки в автомайстерні[63].

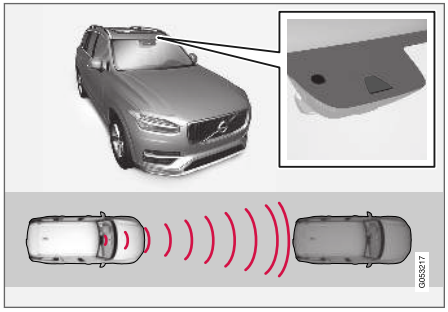
Пов'язана інформація

- Камера (стор. 365)
- Радіолокаційний блок (стор. 360)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)
- Камера допомоги під час паркування* (стор. 430)

[63] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

City Safety™

City Safety[64] може сповіщати водія за допомогою візуальних, акустичних сигналів, а також сигналів у вигляді пульсації гальм, щоб допомогти водію помічати пішоходів, велосипедистів, великих тварин та автомобілі, що раптово з'являються на шляху авто. При цьому авто спробує автоматично загальмувати, якщо тільки водій сам не вживе відповідних заходів в межах розумного часу.



Розташування радіолокаційного датчика.

City Safety може запобігати зіткненню або зменшувати його швидкість.

City Safety є допоміжною системою, яка допомагає водію, який ризикує зіткнутися з пішоходом, великою твариною, велосипедистом або ж автомобілем.

Функція City Safety може допомогти водієві уникати зіткнення під час руху в чергах, коли, серед інших речей, зміни у дорожній ситуації попереду у поєднанні із браком уваги можуть призвести до аварії.

Функція допомагає водію автоматично загальмувати автомобіль у випадку прямого ризику зіткнення, якщо водій не реагує вчасно гальмуванням та/або об'їздом перешкоди.

Система City Safety застосовує різке, коротке гальмування та зупиняє авто, за звичайних умов, прямо перед автомобілем, що рухається попереду.

City Safety вмикається в ситуаціях, де водій мав би почати гальмувати раніше, саме тому ця функція не може допомогти водієві у кожній ситуації.

Функція City Safety активується в останню мить, щоб запобігти спрацюванню в моменти, коли немає такої необхідності.

Водій чи пасажири зазвичай помічають роботу City Safety тільки у тих ситуаціях, де зіткнення вже майже сталося.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція автогальмування City Safety може запобігти зіткненню або зменшити його швидкість, але для забезпечення застосування повної потужності гальм, водію слід завжди натискати на педаль гальма, навіть коли авто гальмує автоматично.
- Попередження і допомога в кермовому керуванні активується тільки за умови високого ризику зіткнення. Тому ніколи не чекайте втручання функції City Safety.
- На швидкості понад 80 км/г (50 миль/г) попередження та застосування гальм для пішоходів та велосипедистів не відбувається.
- Система City Safety не активує функцію автогальмування у випадку інтенсивного прискорення.

64 Функція доступна не на всіх ринках.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Параметри та підфункції системи City Safety (стор. 373)
- Налаштування дистанції попередження City Safety (стор. 376)
- Розпізнавання перешкод системою City Safety (стор. 377)
- City Safety гальмує перед зустрічними автомобілями (стор. 384)
- City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються (стор. 383)
- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 380)
- City Safety допомога в кермовому керуванні під час об'їзного маневру (стор. 381)
- Обмеження City Safety з поперечним рухом транспорту (стор. 381)
- Обмеження системи City Safety під час об'їзних маневрів (стор. 382)
- Обмеження системи City Safety (стор. 385)
- Повідомлення функції City Safety (стор. 388)

Параметри та підфункції системи City Safety

City Safety може допомагати уникати зіткнення з транспортним засобом, велосипедистом, пішоходом або великою твариною попереду вашого авто, зменшуючи швидкість автомобіля функцією автогальмування.

Якщо різниця у швидкості більше, ніж наведені нижче значення, функція автогальмування City Safety не зможе запобігти зіткненню, але зменшить його наслідки.

Автомобілі

Реагуючи на автомобіль попереду, City Safety може компенсувати різницю у швидкості до 60 км/г (37 миль/г).

велосипедистів

Реагуючи на велосипедиста попереду, City Safety може компенсувати різницю у швидкості до 50 км/г (30 миль/г).

Пішоходи

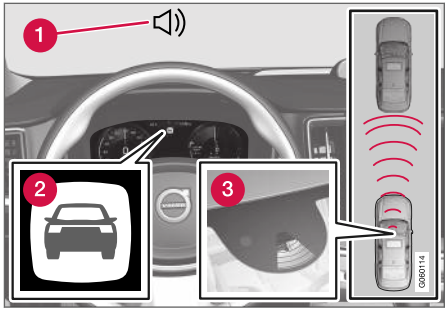
Реагуючи на пішохода, City Safety може обмежити швидкість до 45 км/г (28 миль/г).

Великі тварини

У випадку ризику зіткнення з великою твариною, система City Safety може зменшити швидкість авто на 15 км/г (9 миль/г).

Функція гальмування перед великими тваринами, в основному, призначена для зменшення сили удару на високих швидкостях і найбільш ефективна на швидкостях понад 70 км/г (43 милі/г), і має меншу ефективність на нижчих швидкостях.

Підфункції системи **City Safety**



Огляд функцій.

1. Акустичний попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
2. Попереджувальний сигнал при ризику зіткнення
3. Обчислення дистанції за допомогою камери і радіолокаційного блоку

City Safety виконує три дії в наступному порядку:

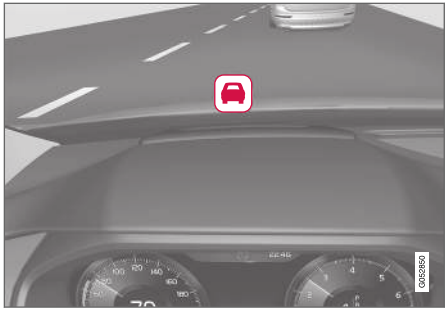
1. Попередження про зіткнення
2. Підтримка гальм
3. Авто Гальмо

У наведеному нижче розділі пояснюється, що відбувається в межах цих трьох операцій:

1 - Попередження про зіткнення

Водій спочатку отримує попередження про те, що зіткнення неминуче.

В автомобілях, устаткованих верхнім дисплеєм*, індикатор попередження відображується на лобовому склі у вигляді символу, що блимає.



Індикатор функції попередження про небезпеку зіткнення на лобовому склі.

ПРИМІТКА

Сильне сонячне світло, відблиски, надзвичайно сильний світловий контраст, сонцезахисні окуляри або ж ситуація, в якій водій не дивиться просто вперед, можуть призвести до того, що візуальний попереджувальний сигнал на лобовому склі буде важко розпізнати.

City Safety може розпізнавати пішоходів, велосипедистів або ж нерухомі транспортні засоби чи такі, що рухаються у тому ж напрямку, що й ваше авто, і перебувають попереду нього. City Safety також може розпізнавати пішоходів, велосипедистів та великих тварин, що переходять дорогу перед автомобілем.

В умовах ризику зіткнення з пішоходом, великою твариною, велосипедистом або ж автомобілем(-ями), увага водія привертається візуальним та акустичним попередженням, а також пульсацією гальм. На низьких швидкостях, під час різкого гальмування або прискорення, ініційованих водієм, пульсація гальм відсутня. Частота пульсації гальма коливається в залежності від швидкості автомобіля.

* Опція/аксесуар.

2 - Підтримка гальма
Якщо ризик зіткнення все підвищився після появи попередження, активується гальмова підтримка.

Підтримка гальмування підсилює зусилля, яке докладає для гальмування водій, якщо система дійде висновку, що цього зусилля недостатньо для уникнення зіткнення.

3 - Автогальмування
Функція автоматичного гальмування застосовується в останню чергу.

Якщо у цієї ситуації водій не почав ухилятися та зіткнення стає неминучим, тоді вмикається функція автоматичного гальмування, це відбувається незалежно від того, чи почав водій гальмування. Гальмування відбувається з повною силою гальмування для зменшення швидкості зіткнення або з обмеженою силою гальмування, якщо цього достатньо для уникнення зіткнення.

Натягувач паска безпеки може активуватися у зв'язку з застосуванням функції автогальмування.

У деяких випадках дія автогальмування може початися з легкого гальмування і потім перейти до повного застосування гальм.

Коли система City Safety запобігла зіткненню із нерухомим предметом, авто залишається нерухомим в очікуванні позитивної дії водія. Якщо автомобіль загальмував перед транспортним засобом, що рухається попереду з меншою швидкістю, тоді його швидкість зменшується до швидкості автомобіля, що рухається попереду.

ПРИМІТКА

На автомобілях з АКПП двигун вимикається, коли функція автогальмування зупиняє авто, якщо тільки водій не встиг до цього натиснути педаль зчеплення.

Водій може завжди перервати втручання гальм, натиснувши педаль акселератора до упору.

ПРИМІТКА

Під час гальмування системою City Safety засвічуються гальмівні ліхтарі автомобіля.

На дисплеї водія з'являється текстове повідомлення про ввімкнення функції City Safety під час гальмування, коли ця функція активна чи щойно була активна.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety не повинна бути приводом для зміни стилю керування автомобілем. Водій не повинен покладатися лише на систему City Safety у забезпеченні гальмування.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 372)
- Верхній дисплей* (стор. 153)
- Натягач ременя безпеки (стор. 49)

Налаштування дистанції попередження City Safety

City Safety завжди ввімкнена, але у водія є можливість обирати дистанцію попередження для цієї функції.

ПРИМІТКА

Функцію City Safety неможливо відключити. Вона активується автоматично під час запуску двигуна/електромотора і залишається ввімкненою до вимкнення двигуна/електромотора.

Функція попередження про небезпечну дистанцію визначає чутливість системи і регулює дистанцію, на якій запускаються візуальне та акустичне попередження, а також пульсація гальм.

Щоб обрати дистанцію попередження:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** на верхній панелі центрального дисплея.
2. В меню **Предупреждение City Safety** оберіть **Позднее**, **Норм.** або **Раннее**, щоб налаштувати потрібну дистанцію попередження.

Якщо параметри **Раннее** призводять до занадто великої кількості попереджень, які можуть спричинити роздратування у певних ситуаціях, можна обрати **Норм.** або **Позднее** в якості дистанції попередження.

Якщо попередження надходять занадто часто і дратують, дистанцію попередження можна скоротити, що зменшить загальну кількість попереджень у зв'язку з тим, що City Safety буде надавати попередження пізніше.

Тому попередження про небезпечну дистанцію **Позднее** можна використовувати тільки у виняткових випадках, наприклад, із динамічним режимом водіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Жодна автоматична система не може гарантувати коректну роботу у 100% усіх можливих ситуацій. Тому ніколи не випробуйте систему City Safety, рухаючись у напрямку людей, тварин або інших автомобілів - це загрожує життю людей та може привести до пошкоджень та травм.
- Система City Safety попереджує водія у випадку ризику зіткнення, але вона не здатна скоротити час реакції водія.
- Навіть якщо дистанцію повідомлення було виставлено на **Раннее**, у певних ситуаціях повідомлення можна отримувати із запізненням, наприклад, при великій різниці у швидкості, або ж якщо транспортні засоби, що рухаються попереду, вдаються до раптового інтенсивного гальмування.
- Коли дистанція попередження налаштована на **Раннее**, попередження будуть надаватися і більшим упередженням. Це може означати, що попередження можуть надходити частіше, ніж дистанція попередження **Норм.**, але це є рекомендованим

налаштуванням, оскільки воно робить City Safety ефективнішим.

ПРИМІТКА

Попередження з використанням покажчиків поворотів Rear Collision Warning вимикається, якщо дистанція попередження для функції попередження про небезпеку зіткнення системи City Safety установлюється на найнижчому рівні "**Позднее**".

Проте функції попереднього натягування паска безпеки та гальмування залишаються активними.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 372)
- Rear Collision Warning (стор. 389)

Розпізнавання перешкод системою City Safety

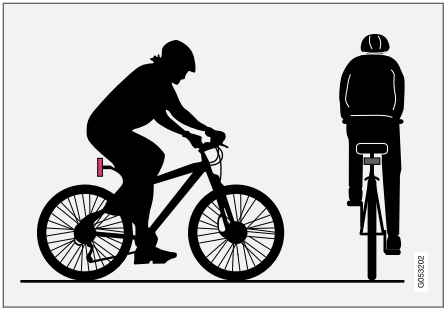
City Safety може допомогти водієві виявляти автомобілі, велосипедистів, великих тварин та пішоходів.

Автомобілі

City Safety виявляє більшість автомобілів, які стоять на місці або рухаються в тому ж напрямку, що й автомобіль водія. Ця функція може також розпізнавати зустрічні автомобілі та поперечний рух транспорту, у певних випадках.

Для того щоб система City Safety могла розрізняти транспортні засоби у темряві, його фари і задні ліхтарі мають працювати і бути чистими.

Велосипедисти



Оптимальні приклади учасника дорожнього руху, якого система City Safety розпізнає як велосипедиста - чіткі обриси тіла і велосипеда.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає велосипедистів, отримувала максимально чітку інформацію про контури тіла та велосипеда. Це стосується можливості розпізнавання велосипеда, голови, рук, плечей, ніг, верхньої та нижньої частини тулуба у поєднанні із звичайними рухами людини.

Якщо великі ділянки тіла велосипедиста або його велосипеда невидимі для камери системи, в такому випадку система буде нездатною розпізнати велосипедиста.

Для того, щоб система могла розпізнати велосипедиста, він/вона мають бути дорослими і їхати на велосипеді для дорослих.

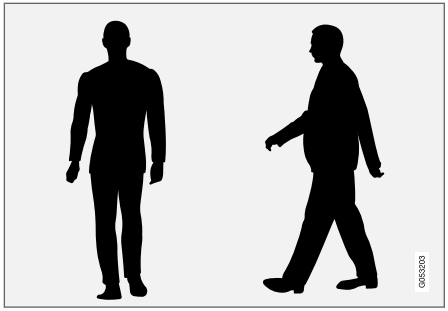
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою підтримки водія і не здатна розпізнавати усіх велосипедистів в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих велосипедистів.
- велосипедистів, якщо фоновий контраст велосипедиста поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- велосипедисти в одягу, що приховує контури тіла
- велосипеди, навантажені великими предметами.

Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пішоходи



Приклади того, що система вважає за пішоходів з чіткими контурами тіла.

Оптимальна робота системи потребує того, щоб система, що розпізнає пішоходів, отримувала максимально чітку інформацію про контури тіла. Це стосується можливості розпізнавання голови, рук, плечей, ніг, верхньої та нижньої частини тіла у поєднанні зі звичайною людською ходою.

Для розпізнавання пішохода необхідний контраст із оточенням, крім цього на розпізнавальну здатність впливають тип одягу, оточення та погодні умови. В умовах недостатнього контрасту пішохід може бути розпізнаний із запізненням, або не розпізнаний взагалі, через що попередження та гальмування також відбудуться із запізненням, або не відбудуться.

City Safety також здатна розпізнавати пішоходів у темряві, якщо вони потрапляють у світло фар автомобіля.

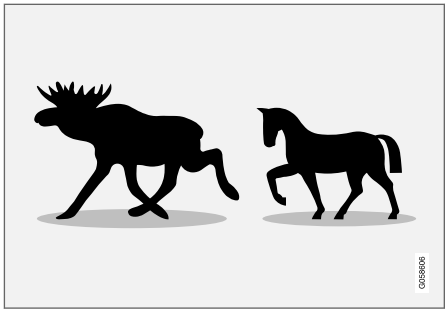
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою підтримки водія і не здатна розпізнавати усіх пішоходів в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих пішоходів, людей в одежі, що приховує контур тіла або пішоходів, нижчих за 80 см (32 in.).
- пішоходів, якщо фоновий контраст пішоходів поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- пішоходів, які несуть великі предмети.

Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Великі тварини



Оптимальними прикладами того, що функція City Safety розпізнає як великих тварин, це такі тварини, що стоять нерухомо або ж повільно йдуть із чітким, видимим контуром тіла.

Якщо попереду вашого авто з'являється велика тварина, функція Large Animal Detection, що є частиною системи City Safety, може попередити вас про тварину в певних ситуаціях, а також забезпечити допомогу при гальмуванні.

Оптимальна робота потребує, щоб системна функція, яка розпізнає велику тварину (наприклад, олень та кінь), отримувала максимально повну інформацію щодо контуру тіла тварини, здатність розпізнати тварину збоку, у поєднанні зі звичайним рухом тварини.

Якщо певні частини тіла тварини не видимі для камери функції, тоді система не здатна розпізнавати тварин.

City Safety також здатна розпізнавати великих тварин у темряві, якщо вони потрапляють у світло фар автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

City Safety є допоміжною системою підтримки водія і не здатна розпізнавати усіх великих тварин в усіх ситуаціях. Наприклад, система не розпізнає:

- частково заблокованих великих тварин;
- великих тварин - з морди чи ззаду.
- великих тварин, що біжать чи швидко рухаються;
- великих тварин, якщо фоновий контраст тварин поганий - тому надання попередження і ввімкнення автогальмування може відбутися із затримкою або ж не відбутися взагалі.
- Дрібних тварин, наприклад, таких як собаки та коти.

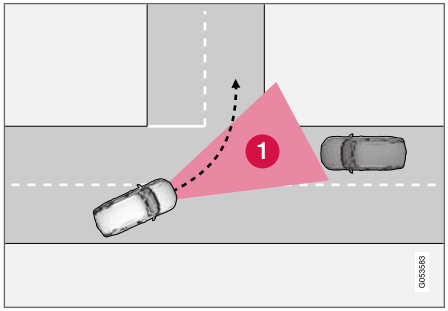
Водій завжди несе відповідальність за коректне керування автомобілем та дотримання безпечної дистанції відповідно до швидкості руху.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 372)
- Обмеження системи City Safety (стор. 385)
- Обмеження City Safety з поперечним рухом транспорту (стор. 381)
- Обмеження системи City Safety під час об'їзних маневрів (стор. 382)

City Safety і рух поперечного транспорту

City Safety може допомагати водію на перехресті під час повороту і перетинання траєкторії руху автомобіля, що наближається.



1 Сектор, в якому City Safety може розпізнавати автомобілі, що наближаються збоку.

Щоб система City Safety могла розпізнавати автомобілі, що наближаються до вашого авто, інше авто спочатку має ввійти в сектор, в якому City Safety може проаналізувати ситуацію.

Також мають виконуватися наступні критерії:

- ваш автомобіль має рухатися на швидкості не менше 4 км/г (3 милі/г)
- ваше авто має повертати ліворуч на ринках із правостороннім рухом транспорту (або праворуч - для лівостороннього руху)
- автомобіль, що наближається, повинен мати ввімкнені фари

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Системи підтримки водія попереджають водія тільки про ті перешкоди, які були розпізнані радіолокаційним пристроєм. Отже, попередження може не надійти або ж надійти з певною затримкою.

- Ніколи не чекайте попереджувального сигналу або втручання системи, застосовуйте гальма одразу, коли виникає така необхідність.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

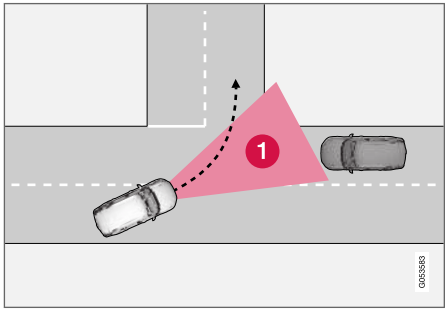
- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 372)
- Обмеження City Safety з поперечним рухом транспорту (стор. 381)

Обмеження City Safety з поперечним рухом транспорту

У деяких випадках допомога системи City Safety водію в оцінці ризиків зіткнення з поперечним транспортом може бути проблематичною.



Приклади:

- функція курсової стійкості ESC втручається в керування авто у випадку слизьких дорожніх умов
- якщо автомобіль, що наближується до вашого авто, був розпізнаний занадто пізно
- якщо зустрічне авто блокується чимось
- якщо зустрічне авто їде з вимкнутими фарами
- якщо автомобіль, що наближується рухається у непередбачуваній манері, наприклад, раптово змінює смуги руху безпосередньо перед авто.

ПРИМІТКА

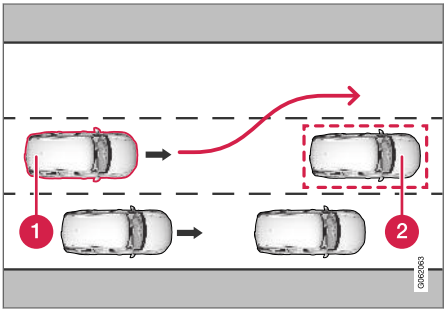
Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

Пов'язана інформація

- City Safety і рух поперечного транспорту (стор. 380)
- Обмеження системи City Safety (стор. 385)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

City Safety допомога в кермовому керуванні під час об'їзного маневру

Допомога в кермуванні функції City Safety може допомогти водію об'їхати автомобіль / перешкоду, коли уникнути зіткнення виключно шляхом гальмування неможливо. Кермову допомогу City Safety неможливо відключити, вона завжди залишається активною.



1. Ваше авто здійснює об'їзний маневр
2. Повільні / нерухомі транспортні засоби та перешкоди.

City Safety активується, підсилюючи повертання керма водієм, при цьому це відбувається тільки після того, як водій вже почав об'їзний маневр, і тільки якщо водій

повертає кермо недостатньо широко для уникнення зіткнення.

Паралельно з підсиленням повертання керма система також застосовує гальма для підвищення ефективності маневру. Ця функція також допомагає вирівняти автомобіль знову після об'їзду перешкоди.

Допомога в кермовому керуванні City Safety може розпізнавати:

- Автомобілі
- велосипедистів
- Пішоходи
- великих тварин.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 372)
- Обмеження системи City Safety під час об'їзних маневрів (стор. 382)

Обмеження системи City Safety під час об'їзних маневрів

City Safety може мати обмежену функціональність у певних ситуаціях і не реагувати:

- за межами швидкісного діапазону 50-100 км/г (30-62 миль/г)
- якщо водій ініціює об'їзний маневр
- якщо сервопривід керма із адаптивним зусиллям, що залежить від швидкості авто, працює з обмеженою потужністю (наприклад, під час охолодження через перегрів).

ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

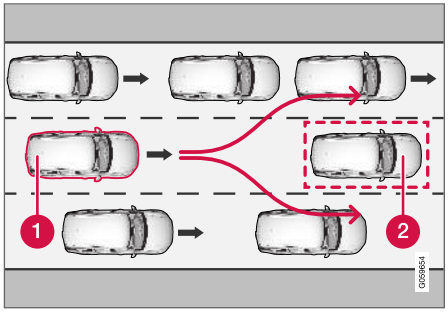
Пов'язана інформація

- City Safety допомога в кермовому керуванні під час об'їзного маневру (стор. 381)
- Обмеження системи City Safety (стор. 385)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 310)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

City Safety, коли об'їзні маневри не допускаються

Функція City Safety може допомагати водієві автоматично гальмувати автомобіль, коли уникнути зіткнення шляхом одного маневрування неможливо.

City Safety допомагає водієві, прогнозуючи наявність "варіантів об'їзду" перешкоди, коли повільний чи нерухомий транспортний засіб був виявлений попереду занадто пізно.



Ваше авто (1) не розпізнає наявних варіантів об'їзду автомобіля попереду (2), і тому може застосовувати автогальмування раніше.

1. Ваше авто
2. Повільний/нерухомий автомобіль

City Safety не застосовує автогальмування протягом усього часу, коли водій може самостійно уникнути зіткнення, здійснюючи маневри кермом.

Проте, якщо City Safety прогнозує, що об'їзний маневр неможливий через рух транспорту у суміжній смузі, функція може допомогти водію шляхом автоматичного застосування гальм на ранній стадії виявлення перешкоди.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

ⓘ ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

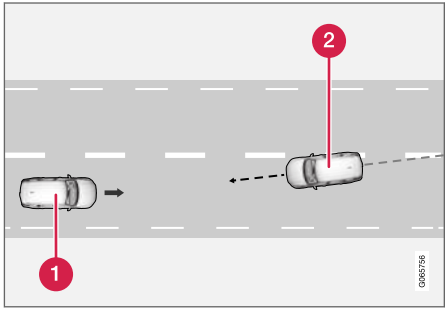
Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 372)
- Обмеження системи City Safety (стор. 385)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

City Safety гальмує перед зустрічними автомобілями

City Safety може допомагати водієві у застосуванні екстреного гальмування, якщо зустрічний транспортний засіб рухається по вашій смузі руху.

Якщо зустрічне авто виїжджає на вашу смугу руху, і зіткнення неминуче, City Safety може обмежити швидкість автомобіля з метою зменшити силу зіткнення.



1. Ваше авто
2. Зустрічні авто

Для роботи цієї функції необхідні наступні умови:

- ваш автомобіль має рухатися на швидкості понад 4 км/г (3 милі/г)
- ділянка дороги має бути прямою
- ваша смуга руху повинна мати чіткі лінії розмітки
- ваше авто має розташовуватися паралельно лініям розмітки смуги
- зустрічне авто має перебувати в межах смуги руху вашого авто, згідно ліній розмітки
- автомобіль, що наближається, повинен мати ввімкнені фари
- ця функція здатна реагувати тільки на загрозу лобових зіткнень
- ця функція може розпізнавати тільки автомобілі з чотирма колесами.

ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Системи підтримки водія попереджають водія тільки про ті перешкоди, які були розпізнані радіолокаційним пристроєм. Отже, попередження може не надійти або ж надійти з певною затримкою.

- Ніколи не чекайте попереджувального сигналу або втручання системи, застосовуйте гальма одразу, коли виникає така необхідність.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 372)
- Обмеження системи City Safety (стор. 385)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

Обмеження системи City Safety

Функція City Safety[65] може мати обмеження в певних ситуаціях.

Навколишні предмети

Низькі предмети

Предмети, що низько звисають попереду авто, наприклад, прапорець для позначення негабаритного вантажу, а також такі аксесуари, як додаткові фари та захисні дуги, що виступають над капотом авто, можуть обмежити функціональність системи.

Заноси

На слизькій дорозі гальмівний шлях подовжується, що може знизити здатність системи City Safety запобігати зіткненню. У подібних ситуаціях гальма із захистом від блокування та система курсової стійкості ESC[66] забезпечують оптимальне гальмівне зусилля та зберігають курсову стійкість автомобіля.

Пряме світло

Візуальний сигнал попередження на лобовому склі можна не помітити у випадку яскравого сонячного світла, відображення, якщо водій носить сонячні окуляри або не дивиться вперед.

Жара

У випадку збільшення температури салону внаслідок інтенсивного сонячного світла, візуальний сигнал попередження на лобовому склі може бути тимчасово вимкнений.

65 Функція доступна не на всіх ринках.
66 Electronic Stability Control

Зона дії камери та радіолокаційного блоку
Зона огляду відеокамери обмежена, тому пішоходи, великі тварини, велосипедисти і транспортні засоби не можуть розпізнаватися у деяких ситуаціях, або ж розпізнаються пізніше, ніж на це можна було б очікувати.

Брудні транспортні засоби можуть розпізнаватися пізніше, ніж чисті, що також актуально у темряві, мотоциклісти можуть розпізнаватися із запізненням, або не розпізнаватися взагалі.

Якщо у текстовому повідомленні на дисплеї водія йдеться про те, що камера і радар заблоковані, City Safety може бути не здатною розпізнавати пішоходів, великих тварин, велосипедистів, автомобілі або лінії дорожньої розмітки попереду авто. Це означає, що функціональність City Safety може бути обмежена.

Проте повідомлення про помилку з'являється не в усіх випадках блокування датчиків на лобовому склі, тому водій повинен слідкувати за чистотою лобового скла та ділянки перед камерою та радіолокаційним блоком.

ВАЖЛИВО

Обслуговування компонентів систем підтримки водія можливе тільки в автомайстерні[67].

Втручання водія

Задній хід
Система City Safety тимчасово вимикається під час руху автомобіля заднім ходом.

Низька швидкість
Система City Safety також не активується на дуже низьких швидкостях (менше 4 км/г (3 милі/г)). Саме тому система не спрацьовує в ситуаціях, коли ваше авто наближається до іншого транспортного засобу, що рухається попереду, дуже повільно, наприклад, під час паркування.

Активний водій
Діям водія завжди надається пріоритет, саме тому система City Safety не втручається або ж затримує попередження/втручання у таких ситуаціях, коли водій крутить кермо або рішуче прискорюється, навіть якщо зіткнення неминуче.

Тому активна і свідома поведінка водія можуть затримувати попередження про зіткнення і втручання системи для мінімізації зайвих попереджень.

Різне

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Попередження та спрацювання гальм можуть відбутися запізно, або взагалі не спрацювати, якщо ситуація на дорозі або вплив зовнішніх чинників призводять до того, що камера і радіолокаційний датчик не здатні належним чином розпізнати пішоходів, велосипедистів великих тварин чи транспортний засіб попереду вашого авто.
- Щоб система могла розпізнавати автомобілі вночі, їхні фари і задні ліхтарі мають бути ввімкненими і яскраво світитися.
- Камера та радіолокаційний датчик мають обмежений радіус дії для пішоходів та велосипедистів. Система може надавати ефективні попередження і гальмувати автомобіль, якщо тільки відносна різниця у швидкості становить менше 50 км/г (30 миль/г). Для нерухомих автомобілів та тих, що рухаються повільно, попередження та активація гальм будуть ефективні на швидкостях до 70 км/г (43 миль/г). Обмеження

[67] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

швидкості для великих тварин є меншим за 15 км/г (9 миль/г) і може бути забезпеченим на швидкості авто понад 70 км/г (43 милі/г). Попередження та гальмування перед великими тваринами менш ефективне на низькій швидкості.

- Попередження про нерухомі або повільні транспортні засоби та великих тварин можуть вимикатися через темряву чи погану видимість.
- На швидкості понад 80 км/г (50 миль/г) попередження та увімкнення гальм для пішоходів не активуються.
- Не кладіть, не наклеюйте та не монтуйте нічого ззовні чи зсередини лобового скла, перед чи навколо камери і радіолокаційного датчика, оскільки це може перешкодити функціям, які залежать від камери.
- Сторонні предмети, сніг, крига чи бруд на ділянці поверхні навколо датчика камери може обмежити його функціональність, повністю відключити або ж призвести до некоректної роботи.

ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

Ринкові обмеження

City Safety не доступна в усіх країнах. Якщо системи City Safety немає в меню **Настройки** на центральному дисплеї, це означає, що автомобіль не устаткований цією функцією.

Рядок пошуку на верхній панелі центрального дисплея.

- **Настройки ➔ My Car ➔ IntelliSafe**

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 372)
- Обмеження City Safety з поперечним рухом транспорту (стор. 381)
- Обмеження системи City Safety під час об'їзних маневрів (стор. 382)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

Повідомлення функції City Safety

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції City Safety.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
City Safety Авто вмешательство	При гальмуванні системою City Safety або у випадку автоматичного гальмування на дисплеї водія можуть засвітитися певні символи у поєднанні з текстовими повідомленнями.
City Safety Ограниченный режим. Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- City Safety™ (стор. 372)

Rear Collision Warning[68]

Функція Rear Collision Warning[69] (RCW) може допомогти водієві уникати зіткнення з автомобілем, що наближується ззаду.

Ця функція вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун.

Водії автомобілів, що рухаються позаду, отримують попередження про неминуче зіткнення у вигляді інтенсивного блимання покажчиків поворотів.

Якщо під час руху зі швидкістю менше 30 км/г (20 миль/г) функція розпізнає ситуацію, в якій автомобіль наражається на небезпеку зіткнення ззаду, пристрої натягування передніх пасків безпеки можуть натягнути паски, та активувати захисну систему Whiplash Protection System.

Безпосередньо перед зіткненням ззаду ця функція може також увімкнути педаль гальма, щоб зменшити швидкість автомобіля перед точкою зіткнення. Проте педаль гальма вмикається тільки якщо автомобіль перебуває в нерухомому стані. Педаль гальма відпускається автоматично, щойно педаль акселератора була натиснута.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Обмеження системи Rear Collision Warning (стор. 389)
- Whiplash Protection System (стор. 45)

Обмеження системи Rear Collision Warning[70]

У деяких випадках робота системи допомоги водію в разі виникнення ризику зіткнення ззаду Rear Collision Warning (RCW) може бути ускладнена.

Наприклад, це може статися, якщо:

- автомобіль, що наближується до вашого авто ззаду, був розпізнаний занадто пізно
- автомобіль, що наближується до вашого авто ззаду, в останній момент змінює смугу руху
- причеп, велобагажник або подібний пристрій був підключений до електричної системи авто; при цьому функція буде вимкнена автоматично.

ПРИМІТКА

На певних ринках, RCW **не** дає попередження покажчиками поворотів через місцеві правила дорожнього руху. У цьому випадку ця частина функції буде відключена.

68 RCW: попередження про небезпеку зіткнення ззаду.
69 Функція наявна не на всіх ринках.
70 RCW: попередження про небезпеку зіткнення ззаду.

ПРИМІТКА

Попередження з використанням покажчиків поворотів Rear Collision Warning вимикається, якщо дистанція попередження для функції попередження про небезпеку зіткнення системи City Safety установлюється на найнижчому рівні "**Позднее**".

Проте функції попереднього натягування паска безпеки та гальмування залишаються активними.

Пов'язана інформація

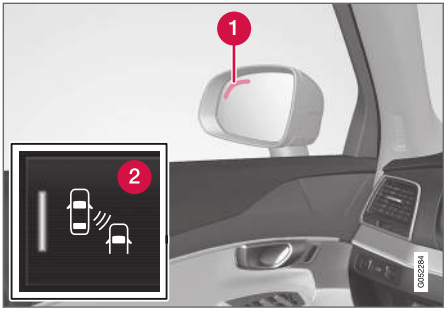
- Rear Collision Warning (стор. 389)

BLIS*

Функція BLIS[71] призначена для допомоги водієві виявляти автомобілі, що рухаються трохи позаду і збоку автомобіля, щоб допомогти водію орієнтуватися в інтенсивному русі транспорту на дорогах з декількома смугами руху в одному напрямку.

Функція BLIS є допоміжною системою водія, яка призначена для надання наступних повідомлень:

- автомобілі у мертвій зоні видимості
- автомобілі, що швидко наближаються у найближчих смугах ліворуч та праворуч від автомобіля.



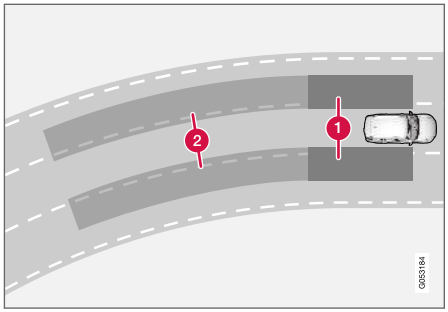
Розташування індикатора BLIS[72].

1. Індикатор
2. Функція вмикається/вимикається кнопкою BLIS на сторінці функцій центрального дисплея.

71 Blind Spot Information Systems

72 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися в залежності від моделі автомобіля.

* Опція/аксесуар.



Принцип BLIS

1. Мертва зона
2. Зона транспортного засобу, що швидко наближується.

Функція BLIS працює на швидкості понад 10 км/г (6 миль/г).

Система реагує при:

- інші автомобілі переганяють ваш автомобіль
- інший автомобіль швидко наближається до вашого авто.

Коли система BLIS розпізнає автомобіль у зоні 1 чи інше авто, яке швидко наближується, в зоні 2, індикатор у зовнішньому дзеркалі на відповідному боці авто засвічується постійним світлом. Якщо водій вмикає покажчик повороту з того ж боку, з якого надходить попередження, індикатор змінить світло з безперервного на блимання більш інтенсивним світлом.

ПРИМІТКА

Індикатор засвічується на тій стороні автомобіля, на якій система зафіксувала інший транспортний засіб. Якщо обгін відбувається одночасно з двох боків, засвічуються обидва індикатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

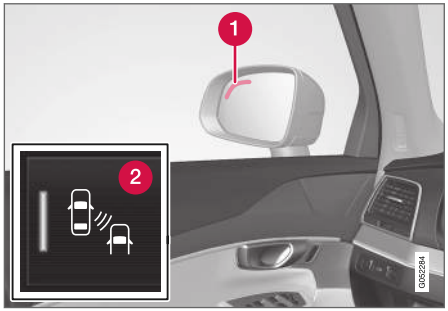
ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

Пов'язана інформація
- Система підтримки водія (стор. 310)
- Увімкнення чи вимкнення BLIS (стор. 392)
- Обмеження системи BLIS (стор. 393)
- Повідомлення функції BLIS (стор. 394)

Увімкнення чи вимкнення BLIS

Функцію BLIS[73] можна вмикати або вимикати.



Розташування індикатора BLIS.

1. Індикатор
2. Вмикайте та вимикайте функцію цією кнопкою на сторінці функцій центрального дисплея.
   - ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція увімкнена.
   - СІРИЙ індикатор кнопки - функція вимкнена.

Якщо функція BLIS ввімкнена під час запуску двигуна, робота функції підтверджується одноразовим блиманням покажчиків поворотів на зовнішніх дзеркалах.

Якщо функція BLIS була вимкнена при зупиненому двигуні, вона залишається вимкненою також і при наступному ввімкненні двигуна, покажчики при цьому не засвічуються.

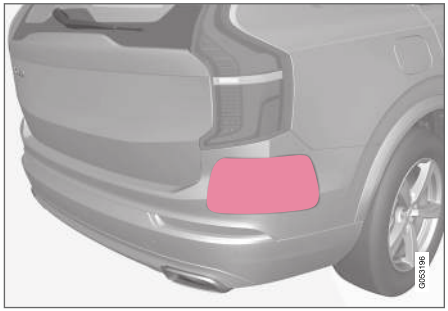
Пов'язана інформація
- BLIS* (стор. 390)

73 Blind Spot Information Systems

* Опція/аксесуар.

Обмеження системи BLIS

Функція BLIS[74] може мати обмеження в певних ситуаціях.



Тримайте позначену поверхню в чистоті - як з лівого, так і з правого борту авто[75].

Приклади обмежень:

- Бруд, крига та сніг, що покривають датчики, можуть зменшити ефективність функції і відключити сповіщення.
- Функція BLIS автоматично вимикається, якщо до електричної системи авто підключається причеп, велобагажник або інші подібні пристрої.
- Для оптимальної роботи функції BLIS на буксирний брус не можна навішувати велобагажник, зовнішній багажник або подібні пристрої.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Функція BLIS не працює на крутих поворотах.
- BLIS не працює, коли автомобіль рухається заднім ходом.

ⓘ ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

Пов'язана інформація

- BLIS* (стор. 390)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

74 Blind Spot Information Systems
75 ПРИМІТКА: Малюнок схематичний - деталі можуть відрізнятися залежно від моделі автомобіля.

Повідомлення функції BLIS

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції BLIS[76].
У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Повідомлення	Значення
Датчик слепых зон **Требуется сервис**	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
Система BLIS выкл. **Присоединен прицеп**	BLIS та CTA [A] були вимкнені після підключення причепа до електричної системи автомобіля.

[A] Cross Trafic Alert*

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

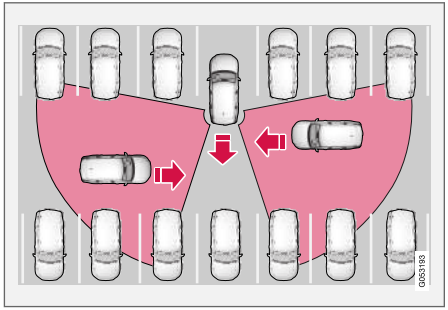
Пов'язана інформація

- BLIS* (стор. 390)
- Cross Traffic Alert* (стор. 395)

[76] Blind Spot Information System

Cross Traffic Alert[77]*

Cross Traffic Alert (CTA) є допоміжною системою підтримки водія, що доповнює функцію BLIS[78], і призначена для допомоги водію у розпізнаванні поперечного руху транспорту позаду авто під час руху заднім ходом.



Принцип CTA

CTA доповнює BLIS, забезпечуючи моніторинг поперечного руху транспорту під час руху заднім ходом, наприклад, коли автомобіль виїжджає з парковки.

CTA переважно призначена для розпізнавання автомобілів. За сприятливих умов система також здатна розпізнати дрібніші об'єкти, такі як велосипедисти та пішоходи.

Функція CTA активна лише у тому випадку, якщо автомобіль котиться назад або ввімкнений задній хід.

Якщо система CTA фіксує наближення об'єкту збоку, це відображується наступним чином:

- за допомогою акустичного сигналу - звуковий сигнал подається лівим або правим гучномовцем в залежності від напрямку, з якого наближається об'єкт.
- за допомогою піктограми, що засвічується в малюнку **Система парковки** на екрані.
- за допомогою піктограми на сторінці верхньої панелі системи допомоги при паркуванні.

Піктограма CTA, що світиться в малюнку **Система парковки** на екрані.

77 Сповіщення про поперечний рух транспорту під час руху заднім ходом.
78 Blind Spot Information

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Увімкнення / вимкнення Cross Traffic Alert (стор. 396)
- Обмеження системи Cross Traffic Alert (стор. 397)
- Повідомлення функції Cross Traffic Alert (стор. 398)
- BLIS* (стор. 390)
- Допомога при паркуванні* (стор. 424)

Увімкнення / вимкнення Cross Traffic Alert[79]

Водій може вирішити вимкнути функцію CTA[80].

Вмикайте та вимикайте функцію цією кнопкою на сторінці функцій центрального дисплея.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція вимкнена.

Функція вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун.

Пов'язана інформація

- Cross Traffic Alert* (стор. 395)

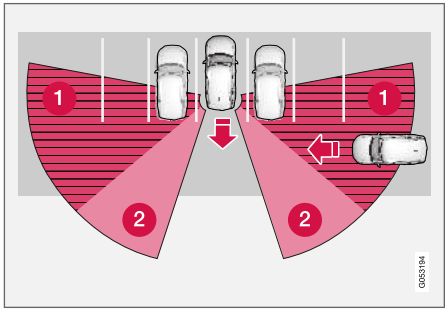
* Опція/аксесуар.

Обмеження системи Cross Traffic Alert[81]

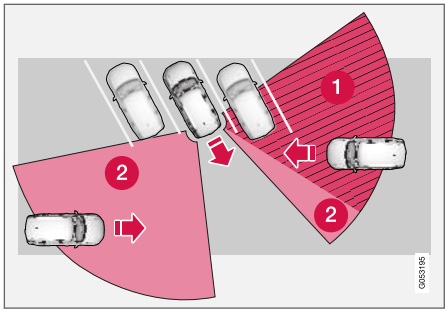
Функція CTA[82] може мати обмеження в певних ситуаціях.

CTA не працює оптимально за всіх обставин, а має певні обмеження. Наприклад, датчики CTA не можуть "бачити" крізь інші припарковані автомобілі чи перешкоди.

Ось деякі приклади ситуацій, коли зона огляду CTA може бути обмеженою і транспортні засоби, що наближаються, не будуть розпізнаватися до останньої миті:



Автомобіль глибоко припаркований на парковочному місці.



Якщо автомобіль, припаркований у кутовій ділянці, система CTA може бути повністю "сліпою" з одного боку.

1. Мертва зона CTA.
2. Зона, в якій CTA може розпізнавати/"бачити".

Проте, коли автомобіль повільно рухається назад, кут по відношенню до перешкоди (автомобіля або предмета) змінюється, тобто мертва зона швидко зменшується.

Приклади інших обмежень

- Бруд, крига та сніг, що покривають датчики, можуть зменшити ефективність функції і відключити сповіщення.
- CTA автоматично вимикається, якщо до електричної системи авто підключається причеп, велобагажник або інші подібні пристрої.
- Для оптимальної роботи функції CTA на буксирний брус не можна навішувати велобагажник, зовнішній багажник або подібні пристрої.

ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

Пов'язана інформація

- Cross Traffic Alert* (стор. 395)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

79 сповіщення про поперечний рух транспорту під час руху заднім ходом.
80 Cross Traffic Alert
81 сповіщення про поперечний рух транспорту під час руху заднім ходом.
82 Cross Traffic Alert

Повідомлення функції Cross Traffic Alert[83]

На дисплеї водія може виводитися низка повідомлень, що стосуються функції CTA[84].
У наведеній нижче таблиці показано приклади.

Повідомлення	Значення
Датчик слепых зон **Требуется сервис**	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
Система BLIS выкл. **Присоединен прицеп**	BLIS[A] та CTA були вимкнені після підключення причепа до електричної системи автомобіля.

A Blind Spot Information System

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

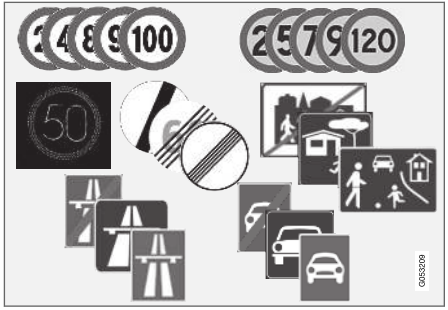
- Cross Traffic Alert* (стор. 395)
- BLIS* (стор. 390)

83 сповіщення про поперечний рух транспорту під час руху заднім ходом.
84 Cross Traffic Alert

* Опція/аксесуар.

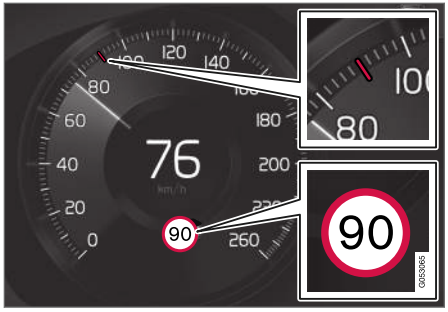
Інформація про дорожні знаки*

Функція інформування про дорожні знаки (RSI[85]) може допомогти водієві дотримуватися чинного обмеження швидкості та певних заборонних знаків.



Приклади дорожніх знаків, що розпізнаються[86].

Функція RSI може надавати інформацію, у тому числі, про поточну швидкість, початок чи завершення шосе, заборону обгону та заборонений напрямок руху.



Приклад зчитаної інформації про швидкість[86].

Якщо авто проїжджає знак обмеження швидкості, це відображується на дисплеї водія та верхньому дисплеї*.

ПРИМІТКА

На певних ринках функція інформування про дорожні знаки* доступна тільки у поєднанні з системою Sensus Navigation*.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Увімкнення/вимкнення функції інформування про дорожні знаки* (стор. 400)
- Інформування про дорожні знаки та індикація функції* (стор. 401)

85 Road Sign Information

86 Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на малюнках у цій інструкції наведені лише декілька прикладів.

- Функція інформування про дорожні знаки та Sensus Navigation* (стор. 403)
- Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями* (стор. 403)
- Функція інформування про дорожні знаки з інформацією про камери відеофіксації швидкості* (стор. 405)
- Обмеження функції інформування про дорожні знаки* (стор. 406)

Увімкнення/вимкнення функції інформування про дорожні знаки*

Функція інформування про дорожні знаки (RSI[87]) є опцією - водій може вмикати або вимикати цю функцію.

Вмикайте та вимикайте функцію цією кнопкою на сторінці функцій центрального дисплея.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція вимкнена.

ПРИМІТКА

- Якщо функція автоматичного обмежувача швидкості ввімкнена, на дисплеї водія відображується інформація про дорожні знаки, навіть якщо функція інформування про дорожні знаки вимкнена.
- Щоб прибрати інформацію про дорожні знаки з дисплея водія, вам слід вимкнути **як** автоматичний обмежувач швидкості, так і функцію інформування про дорожні знаки.
- Коли функцію автоматичного обмежувача швидкості увімкнено, але функцію інформування про дорожні знаки вимкнено, функція не надає жодних попереджень. Функція інформування про дорожні знаки також має бути ввімкнена для отримання попереджень.

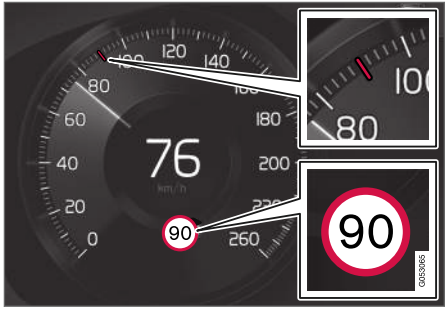
Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)
- Автоматичне обмеження швидкості (стор. 321)

87 RSI: Road Sign Information.

Інформування про дорожні знаки та індикація функції*

Функція інформування про дорожні знаки (RSI[88]) відображує дорожні знаки у різні способи, залежно від знаку та ситуації.



Приклад зчитаної інформації про швидкість[89].

Коли функція визначає дорожній знак із обмеженням швидкості, на дисплеї водія відображується знак у вигляді символу, а також на спідометрі з'являється кольоровий індикатор.

Якщо авто устатковано системою Sensus Navigation*, інформація про швидкісний режим також отримується з даних мапи. Це означає, що на дисплей водія може виводитися або змінюватися інформація про обмеження швидкості, навіть якщо автомобіль не зустрів відповідний знак обмеження швидкості.

Окрім символу обмеження швидкості також може відображуватися додатковий[89] знак, наприклад, "Обгін заборонено".

Якщо водій в'їжджає на дорогу, позначену знаком заборони в'їзду, символ цього знаку[89] блиматиме на дисплеї водія в якості попередження.

Якщо автомобіль устаткований системою Sensus Navigation*, інформація з даних мапи також використовується для визначення, чи не їде автомобіль проти руху транспорту.

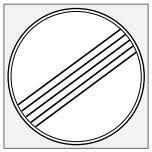
Водій також може отримувати звукове попередження під час руху до дороги, позначеної знаком "в'їзд заборонено", якщо функцію **Звук. предупреждения о дорожных знаках** ввімкнено.

Обмеження швидкості або кінець шосе

Коли функція розпізнає інші знаки, що непрямо вказують на кінець дії швидкісного режиму (наприклад, кінець шосе) - символи цих знаків відображуються на комбінованій панелі приладів.

Якщо авто устатковане системою Sensus Navigation*, знаки обмеження швидкості відображуються, як зазвичай. Знаки непрямого обмеження швидкості відображуються тільки якщо дані мапи не містять інформації про чинне обмеження швидкості для відповідної ділянки дороги.

Приклад знаку[89], що непрямо вказує на кінець дії швидкісного режиму:



Кінець усіх обмежень.

Кінець шосе.

88 Road Sign Information

89 Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на ілюстраціях у цій інструкції наведено лише можливі приклади.

Символ зникає з дисплею водія через 10-30 секунд і не вмикається, доки автомобіль не промине наступний знак, що регулює швидкість.

Зміна обмеження швидкості

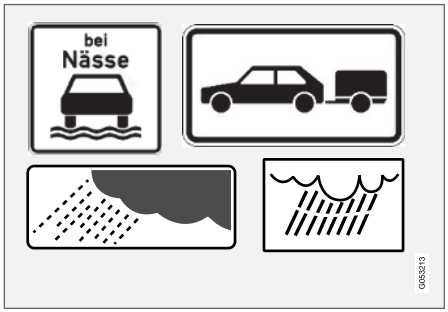
Під час проїзду знаку прямого обмеження швидкості, що змінює попередній швидкісний режим, на дисплеї водія відображується відповідний символ.

Приклад знаку[89] прямого обмеження швидкості.

Символ зникає з дисплею водія, приблизно, через 5 хвилин, до того моменту, поки автомобіль не промине наступний знак, що регулює швидкість.

Якщо авто устатковане Sensus Navigation*, знаки обмеження швидкості відображуються на дисплеї водія, якщо дані мапи містять інформацію про обмеження швидкості на відповідній ділянці дороги, навіть якщо автомобіль не зустрів знака з прямим обмеженням швидкості. Якщо в даних мапи цієї інформації немає, знак зникає, приблизно, через 3 хвилини після останнього знака обмеження швидкості.

Додаткові знаки

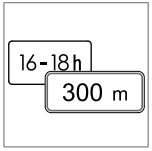


Приклади додаткових знаків[89].

Інколи різні обмеження швидкості позначаються для однієї ділянки дороги - у такому випадку додаткові знаки позначають ситуації, в яких діють інші обмеження швидкості. Такі ділянки дороги можуть бути особливо аварійно-небезпечні, наприклад, у дощ та/або туман.

Додатковий знак, який стосується дощу, відображається тільки при використанні склоочисників.

Якщо до електричної системи автомобіля підключено причеп, і ви проїжджаєте знак обмеження швидкості з додатковим знаком "Причеп", відповідна швидкість з'явиться на дисплеї водія.



Деякі обмеження швидкості діють, наприклад, тільки в межах певної дистанції чи певного часу доби. Увага водія привертається до ситуації шляхом відображення символу додаткового знаку під символом обмеження швидкості. Додатковий символ на дисплеї водія покаже “DIST” або “TIME”.

Символ додаткового знаку у вигляді порожньої рамки під символом обмеження швидкості[89] на дисплеї водія означає, що функція розпізнала додатковий знак з додатковою інформацією для поточного обмеження швидкості.

Знак "Школа" та "Грають діти"

Якщо знак попередження[89] "Школа" або "Грають діти" включено в дані мапи супутникової навігації[90], на дисплей водія буде виводитися знак цього типу.

89 Дорожні знаки відрізняються залежно від ринку - на ілюстраціях у цій інструкції наведено лише можливі приклади.
90 Тільки в автомобілях з Sensus Navigation*.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)

Функція інформування про дорожні знаки та **Sensus Navigation***

Якщо авто устатковане Sensus Navigation*, інформація про швидкість зчитується з навігаційного блоку у наступних випадках:

- При розпізнаванні знаків, які мають непрямий вплив на обмеження швидкості, наприклад, магістраль, розділене шосе та знак міської смуги.
- Якщо система робить висновок, що раніше розпізнаний знак обмеження швидкості більше не діє, але не було розпізнано жодного нового знаку.

ПРИМІТКА

На певних ринках функція інформування про дорожні знаки* доступна тільки у поєднанні з системою Sensus Navigation*.

ПРИМІТКА

При використанні навігаційних додатків сторонніх розробників, інформація, пов'язана зі швидкістю, не підтримується.

Пов'язана інформація
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)

Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями*

Підфункція **Предупреждение об ограничении скорости** інформування про дорожні знаки (RSI[91]) є опцією - водій може вмикати або вимикати цю підфункцію.

Предупреждение об ограничении скорости попереджує водія, коли перевищується відповідне обмеження швидкості або попередньо задана "максимальна швидкість". Це попередження повторюється ще один раз, приблизно, через 1 хвилину в межах того самого обмеження швидкості, якщо тільки водій не знизить швидкість.

Після цього нове попередження про перевищення обмеження швидкості, у тому числі, з попередженням, буде надаватися тільки коли авто досягне зони з новим або іншим обмеженням швидкості.

Попередження про швидкість надається символом[92] на дисплеї водія, що відображає обмеження максимальної дозволеної швидкості, який починає мигати при перевищенні швидкості.

Під час перевищення обмеження швидкості згідно з інформацією про камеру відеофіксації швидкості, завжди надається відповідне попередження.

Налаштування

Налаштуйте поріг попередження про швидкість

Водій може налаштувати функцію таким чином, щоб отримувати попередження про перевищення швидкості.

Задайте поріг попередження про швидкість наступним чином:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **Предупреждение об ограничении скорости**.
   > Функція вмикається, і з'являється селектор обмеження швидкості.
3. Налаштуйте поріг попередження про швидкість шляхом натискання на екрані стрілок вгору/вниз.

Зауважте, що функція не враховує відкориговане обмеження, коли на дисплеї водія відображується символ камери відеофіксації швидкості.

Увімкнення / вимкнення звукового попередження

Також можна отримувати звуковий сигнал попередження про швидкість.

Змінюйте налаштування акустичного попередження наступним чином:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть або скасуйте вибір **Звук. предупреждения о дорожных знаках**, щоб ввімкнути/вимкнути акустичне попередження.

Коли функція **Звук. предупреждения о дорожных знаках** ввімкнена, водій також отримує попередження, коли під'їжджає до дороги з одностороннім рухом або до перехрестя, де рух вперед заборонено.

Увімкнення / вимкнення Speed camera warning

Якщо автомобіль устатковано системою Sensus Navigation*, а дані мапи містять інформацію про камери фото/відеофіксації швидкості, водій може увімкнути функцію звукового попередження при наближенні до камери фіксації швидкості.

Змінюйте налаштування акустичного попередження наступним чином:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть або скасуйте вибір **Звук. предупр. о камерах контр. скорости**, щоб ввімкнути або вимкнути звукове попередження про камеру фіксації швидкості.

91 Road Sign Information
92 Дорожні знаки адаптуються для кожного ринку - той, який показано тут, наведено виключно в якості прикладу.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)
- Увімкнення / вимкнення попередження про швидкість в функції інформування про дорожні знаки (стор. 405)

Увімкнення / вимкнення попередження про швидкість в функції інформування про дорожні знаки

Підфункція **Предупреждение об ограничении скорости** вмикається наступним чином:

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information** на верхній панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **Предупреждение об ограничении скорости**.
   > Функція вмикається, і з'являється селектор обмеження швидкості.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)
- Функція інформування про дорожні знаки з попередженнями про швидкість і налаштуваннями* (стор. 403)

Функція інформування про дорожні знаки з інформацією про камери відеофіксації швидкості*

Авто, устатковане системами інформування про дорожні знаки (RSI[93]) і Sensus Navigation* може надавати інформацію про камери відеофіксації швидкості, до яких наближується авто, на дисплеї водія.

Інформація про камери відеофіксації швидкості на дисплеї водія.

93 Road Sign Information

Якщо авто перевищує розпізнаний швидкісний режим із ввімкненою функцією **Предупреждение об ограничении скорости**, водій отримує попередження, коли автомобіль наближається до камери відеофіксації швидкості, за умови, що відповідна навігаційна мапа місцевості містить інформацію про камери відеофіксації швидкості.

ⓘ ПРИМІТКА

- Для отримання звукового попередження при перевищенні відповідної швидкості функція **Предупреждение об ограничении скорости** має бути ввімкнена, а підфункція **Звук. предупреждения о дорожных знаках** повинна бути переведена в режим **On** (увімк). Після цього, якщо автомобіль перевищує швидкість, зазначену функцією RSI на дисплеї водія, система надає звукове попередження.
- Також є можливість отримувати звукове попередження про камери відеофіксації швидкості незалежно від швидкості автомобіля та факту перевищення обмеження швидкості, навіть якщо функція **Звук. предупреждения о дорожных знаках** вимкнена.
- Інформація про камери відеофіксації швидкості на навігаційній мапі наявна не на всіх ринках / регіонах.

Пов'язана інформація

- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)

Обмеження функції інформування про дорожні знаки*

Функція інформування про дорожні знаки (RSI[94]) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

Приклади ситуацій, під час яких роботу функції може бути обмежено, наведені нижче:

- Вицвілі знаки
- Знаки, розташовані на поворотах
- Повернуті чи пошкоджені знаки
- Знаки розташовані високо над дорожнім полотном
- Повністю/частково заблоковані або погано розташовані знаки
- знаки, які частково чи повністю вкриті намороззю, снігом та/або брудом
- цифрові дорожні мапи[95] застарілі, неточні або ж не мають інформації про обмеження швидкості[96].

94 Road Sign Information
95 Тільки в автомобілях з функцією Sensus Navigation*.
96 Дані мапи з інформацією про допустиму швидкість наявні не для всіх зон.

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Функція RSI може розпізнавати певні типи велобагажників (підключених до електророзетки для причепів), як підключений причеп. У таких випадках на дисплеї водія може відображуватися некоректна інформація про швидкість.

ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

Пов'язана інформація

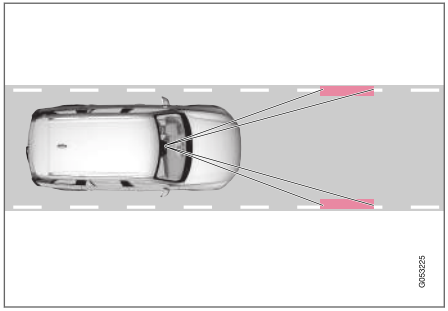
- Інформація про дорожні знаки* (стор. 399)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

Driver Alert Control

Функція попередження водія Driver Alert Control (DAC) призначена для допомоги привертання уваги водія, коли він чи вона починає керувати авто менш послідовно, наприклад якщо водій відволікається або починає засипати.

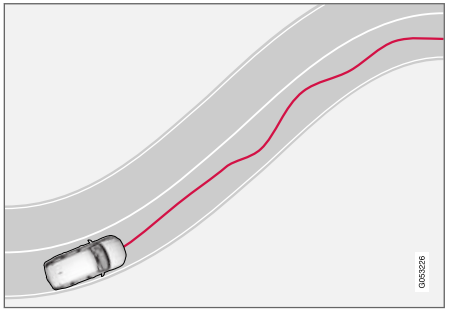
Функцію DAC призначено для розпізнавання поступового погіршення керування автомобілем і, в основному, для використання на головних автомагістралях. Функція не призначена для міського руху.

Функція активується, коли швидкість перевищує 65 км/г (40 миль/г) і залишається активною протягом усього часу, коли швидкість перевищує 60 км/г (37 миль/г).



DAC розпізнає розташування автомобіля на смузі.

Камера розпізнає бокові позначки, нанесені на проїжджій частині і порівнює положення авто відносно дороги з рухами керма водієм.



Автомобіль хаотично рухається по смузі.

Якщо стиль керування авто стає непослідовним, водій отримує сповіщення у вигляді цього символу на дисплеї водія. Це також супроводжується акустичним сигналом і текстовим повідомленням **Пора отдохнуть**.

Якщо авто устатковане системою Sensus Navigation*, при цьому ввімкнено функцію **Требование остановки на отдых**, на екран також виводяться пропозиції відповідного місця для відпочинку.

Попередження повторюється через деякий час, якщо стиль керування не покращується.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Driver Alert Control не повинно використовуватися для подовження тривалості водіння. Натомість водієві слід планувати регулярні зупинки для належного відпочинку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

До сигналу тривоги функції Driver Alert Control треба ставитися серйозно, оскільки сонний водій часто не усвідомлює свого стану.

Якщо лунає сигнал, або якщо ви відчуваєте втому:

- Зупиніть авто безпечним чином якомога швидше і відпочиньте.

Дослідження свідчать про те, що керування автомобілем у стані втоми настільки ж небезпечне, що й у стані алкогольного сп'яніння чи під дією інших речовин.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Увімкніть/вимкніть Driver Alert Control (стор. 409)
- Виберіть супроводження до місця відпочинку у випадку попередження функції Driver Alert Control (стор. 409)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 409)

Увімкніть/вимкніть **Driver Alert Control**

Функцію Driver Alert Control (DAC) можна вмикати і вимикати.

Увімк./Вимк

Щоб змінити налаштування в DAC:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**.
3. Оберіть або скасуйте вибір **Предупреждение о бдительности**, щоб увімкнути / вимкнути DAC.

Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (стор. 407)
- Обмеження системи Driver Alert Control (стор. 409)

Виберіть супроводження до місця відпочинку у випадку попередження функції **Driver Alert Control**

Можна встановлювати, чи має функція **Требование остановки на отдых** бути ввімкненою чи вимкненою.

В автомобілях, устаткованих системою Sensus Navigation*, водій може вмикати функцію супроводження, яка може пропонувати відповідну зону відпочинку, коли функція DAC видає попередження.

Щоб обрати **Требование остановки на отдых**:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Оберіть **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**.
3. Оберіть або скасуйте вибір **Требование остановки на отдых**, щоб увімкнути / вимкнути функцію.

Пов'язана інформація

- Driver Alert Control (стор. 407)

Обмеження системи **Driver Alert Control**

Функція Driver Alert Control (DAC) може мати певні обмеження в певних ситуаціях.

У деяких випадках система може надіслати попередження, не зважаючи на те, що здатність керування не погіршилися, наприклад:

- під час сильних бокових вітрів
- на дорогах, зритих коліями.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У деяких випадках поведінка водія не змінюється, незважаючи на втому, наприклад, у разі використання функції Pilot Assist . У цьому випадку водій не отримає попередження від DAC.

Тому важливо завжди зупинятися і робити перерву за найменших проявів втоми, незалежно від того, чи надала функція DAC попередження, чи ні.

ⓘ ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

Пов'язана інформація
- Driver Alert Control (стор. 407)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

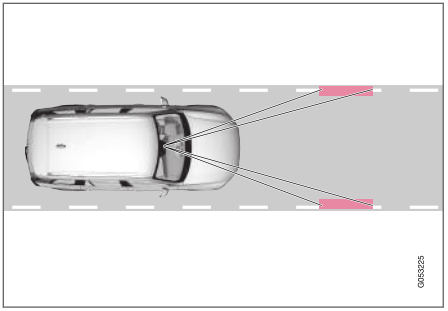
Допомога утримання смуги руху

Метою функції допомоги утримання смуги руху (LKA[97]) є зниження ризику випадкового сходження з поточної смуги руху на шосе та подібних великих дорогах.

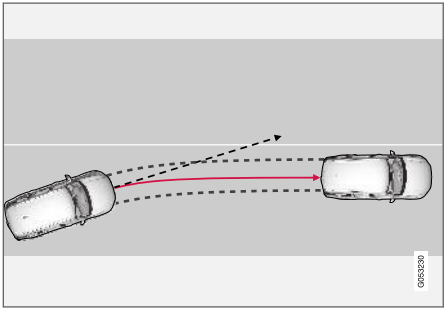
Функція допомоги утримання смуги руху скеровує авто назад у свою смугу та/або попереджує водія вібрацією керма.

Функція утримання смуги руху є активною в інтервалі швидкості 65-200 км/г (40-125 миль/г) на дорогах з чіткою бокової розміткою.

На вузьких дорогах функція може бути недоступною, у цьому випадку вона переводиться в режим очікування. Функція стає доступною знову, коли дорога достатньо широка.

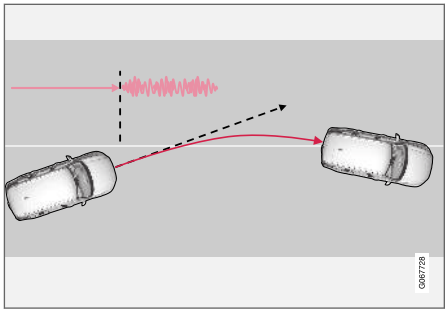


Камера розпізнає бокові лінії розмітки смуги руху або дороги.



Функція допомоги утримання смуги руху скеровує авто назад у відповідну смугу.

97 Lane Keeping Aid



Функція утримання смуги руху попереджує водія вібрацією керма.

Залежно від налаштувань, система допомоги утримування смуги руху діє відповідно з наступними чинниками:

- **Помощь** увімкнено: Коли авто наближається до лінії бокової розмітки смуги, функція активно скеровуватиме авто назад у свою смугу, застосовуючи легке зусилля на кермі.
- **Внимание** увімкнено: Якщо автомобіль ось-ось перетне лінію розмітки смуги, водій отримує попередження у вигляді вібрації керма.

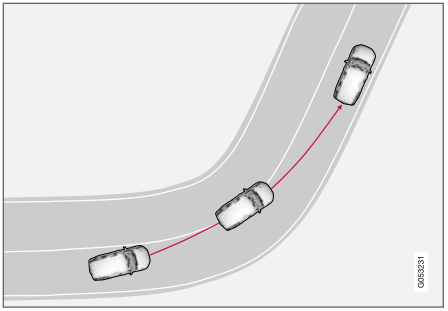
ПРИМІТКА

Коли ввімкнено покажчик повороту, функція допомоги утримування смуги руху не забезпечує корекції керма чи будь-яких сповіщень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Функція допомоги кермування не втручатиметься



Функція допомоги утримання смуги руху не застосовується у різких поворотах у бік внутрішньої розмітки.

У деяких ситуаціях функція допомоги утримування смуги руху дозволяє перетинати лінії розмітки без втручання у вигляді допомоги керування чи попередження, наприклад, при використанні покажчиків повороту або зрізанні кривих.

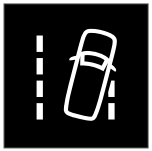
Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Допомога в кермовому керуванні функції утримування смуги руху (стор. 412)
- Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування (стор. 412)

- Обмеження функції допомоги утримання смуги руху (стор. 413)
- Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху (стор. 414)

Допомога в кермовому керуванні функції утримування смуги руху

Для допомоги в кермовому керуванні функції утримування смуги руху (LKA[98]) водій повинен тримати руки на кермі, при цьому система буде продовжувати контролювати дотримання цієї вимоги.



Якщо водій не тримає руки на кермі, лунає сигнал попередження і відповідне повідомлення рекомендує водієві активно керувати автомобілем:

- **Lane Keeping Aid Держите руль**

Якщо водій слідує підказці розпочати кермове керування, функція переводиться в режим очікування, при цьому на екрані відображується наступне повідомлення:

- **Lane Keeping Aid В ожидании до использ. рулевого управления**

Функція буде недоступна до того моменту, поки водій не відновить контроль за керуванням авто.

Пов'язана інформація

- Допомога утримання смуги руху (стор. 410)

Вмикайте / вимикайте функцію допомоги під час паркування

Функція допомоги утримування смуги руху (LKA) (LKA[99]) є опцією - водій може вмикати або вимикати цю функцію.

Вмикайте та вимикайте функцію цією кнопкою на сторінці функцій центрального дисплея.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція вимкнена.

Пов'язана інформація

- Допомога утримання смуги руху (стор. 410)
- Оберіть варіант допомоги функції утримування смуги руху (стор. 413)

98 Lane Keeping Aid
99 Lane Keeping Aid

Оберіть варіант допомоги функції утримування смуги руху

Водій може обирати, яким чином функція допомоги утримування смуги руху (LKA[100]) буде реагувати на виїзд авто за межі смуги руху.

1. Оберіть **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** на верхній панелі центрального дисплея.
2. У випадку **Режим Lane Keeping Aid** оберіть спосіб реагування функції:
   - **Помощь** - активна допомога в керуванні авто без попередження.
   - **Оба** - водієві надається як попередження у вигляді вібрації керма, так і активна допомога в кермовому керуванні.
   - **Внимание** - водій отримує тільки попередження у вигляді вібрації керма.

Пов'язана інформація

- Допомога утримання смуги руху (стор. 410)

Обмеження функції допомоги утримання смуги руху

У певних важких умовах функція допомоги утримування смуги руху (LKA[101]) може мати складнощі із коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

Приклади таких умов:

- дорожні роботи
- зимові умови
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість
- дороги з нечіткою або відсутньою боковою розміткою
- круті краї або лінії, окрім ліній бокової дорожньої розмітки
- коли сервопривід керма із адаптивним зусиллям, що залежить від швидкості авто, працює з обмеженою потужністю (наприклад, під час охолодження через перегрів).

Функція не здатна розпізнавати бар'єри, перила або подібні перешкоди обабіч проїзної частини дороги.

ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

Пов'язана інформація

- Допомога утримання смуги руху (стор. 410)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 310)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

[100] Lane Keeping Aid
[101] Lane Keeping Aid

Символи і повідомлення функції допомоги утримання смуги руху

На дисплей водія може виводитися низка символів та повідомлень функції допомоги утримування смуги руху (LKA[102]).
У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Помощь водителю Ограниченный режим. Требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
	Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство	Здатність камери сканувати дорогу попереду авто обмежена.
	Lane Keeping Aid Держите руль	Функція допомоги в кермовому керуванні LKA не працює, якщо водій не тримає руки на кермі. Виконайте інструкції і забезпечуйте кермове керування автомобілем.
	Lane Keeping Aid В ожидании до использ. рулевого управления	LKA переходить в режим очікування до тих пір, поки водій не відновить кермове керування автомобілем.

[102]Lane Keeping Aid

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку , розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

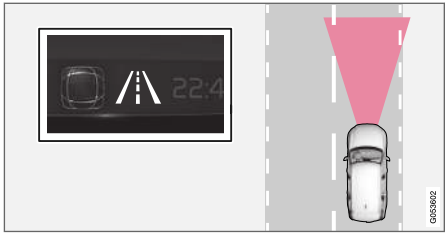
- Допомога утримання смуги руху (стор. 410)
- Символи системи допомоги утримування смуги руху на дисплеї водія (стор. 416)

Символи системи допомоги утримування смуги руху на дисплеї водія

Функція допомоги утримування смуги руху (LKA[103]) візуалізується у вигляді символів на дисплеї водія, залежно від ситуації.

Ось декілька прикладів символів та ситуацій, в яких вони з'являються:

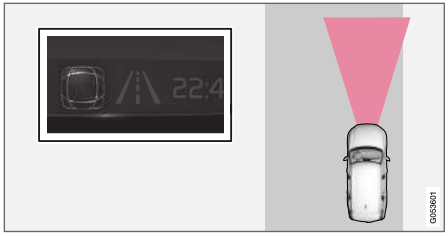
Наявні



Наявні - лінії розмітки смуги в символі БІЛОГО кольору.

Функція допомоги утримування смуги руху сканує одну чи обидві лінії розмітки смуги.

Недоступні



Недоступні - лінії розмітки в символі СІРОГО кольору.

Функція допомоги утримування смуги руху не розпізнає ліній розмітки, швидкість занадто низька або дорога занадто вузька.

Позначення допомоги кермування / попередження

Активна допомога в кермуванні / попередження - лінії розмітки в символі відображуються в КОЛЬОРІ.

Функція допомоги утримування смуги руху позначає, що система надає попередження та/або намагається спрямувати авто назад у смугу.

Пов'язана інформація

- Допомога утримання смуги руху (стор. 410)

[103]Lane Keeping Aid

Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення

Функція **Помощь в предотвращ. столкновений** може допомогти водієві знизити ризик того, що авто ненавмисне виїде за межі смуги руху та/або зіткнеться з іншим транспортним засобом або перешкодою, шляхом активного скеровування авто назад на його смугу руху або виконання об'їзного маневру.

Функція складається з наступних підфункцій:

- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду*

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений Авто вмешательство**

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

ⓘ ПРИМІТКА

Саме водій завжди приймає остаточне рішення, наскільки широко повертати кермо. Авто ніколи не може перебирати на себе контроль.

Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Увімкнення та вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику небезпеки зіткнення (стор. 418)
- Рівень активної допомоги в кермовому керуванні у випадку ризику сходження з дороги (стор. 418)
- Обмеження допомоги в кермовому керуванні за ризику зіткнення (стор. 422)
- Символи і повідомлення системи допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 423)

Увімкнення та вимкнення допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику небезпеки зіткнення

Функція допомоги в кермовому керуванні є опцією - водій може вмикати або вимикати цю функцію.

Вмикайте та вимикайте функцію цією кнопкою на сторінці функцій центрального дисплея.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція вимкнена.

Ця функція вмикається автоматично, щоразу, коли запускається двигун[104].

ПРИМІТКА

Разом із функцією **Помощь в предотвращ. столкновений** вимикаються всі відповідні підфункції:

- Допомога в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху
- Допомога в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення
- Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення ззаду*

Незважаючи на те, що функцію можна вимкнути, водієві рекомендується завжди тримати її ввімкненою, оскільки, у більшості випадків, це підвищує безпеку керування автомобілем.

Пов'язана інформація

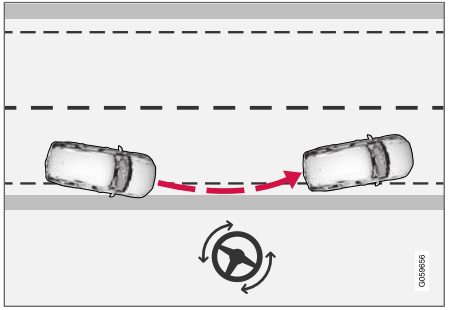
- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 417)

Рівень активної допомоги в кермовому керуванні у випадку ризику сходження з дороги

Функція має два рівні втручання:

- Тільки допомога в кермовому керуванні
- Допомога у кермовому керуванні та активація гальм

Тільки допомога в кермовому керуванні

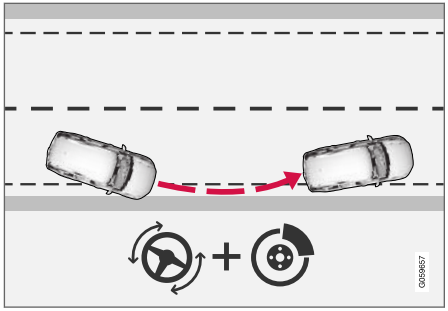


Втручання в кермове керування автомобіля.

[104]На певних ринках те саме налаштування, яке було активне, коли було вимкнено двигун, активується знову.

* Опція/аксесуар.

Допомога у кермовому керуванні та активація гальм



Втручання в кермове керування і гальмування.

Автоматичне гальмування допомагає в тих ситуаціях, де лише однієї допомоги у кермовому керуванні недостатньо. Гальмівне зусилля автоматично адаптується до конкретної дорожньої ситуації, пов'язаної зі з'їздом з дороги.

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 417)

Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги

Допомога в кермовому керуванні має низку підфункцій. Система активної допомоги в кермовому керуванні у випадку ризику з'їзду з дороги може допомогти водієві знижувати ризик випадкового з'їзду авто з дороги шляхом активного скеровування автомобіля назад на дорожнє полотно.

Функція активна в інтервалі швидкості 65-140 км/г (40-87 миль/г) на дорогах з чіткою розміткою.

Камера сканує узбіччя дороги і бокові лінії розмітки. Якщо авто ось-ось виїде за межі дороги, автомобіль скеровується назад на дорогу. Якщо ж втручання системи недостатньо для запобігання з'їзду, також вмикаються гальма.

Проте функція **не** втручається в кермове керування і не розпочинає гальмувати у випадку ввімкнення покажчиків повороту. Але, якщо функція розпізнає, що водій активно керує автомобілем, активацію функції буде відтерміновано.

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений Авто вмешательство**

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

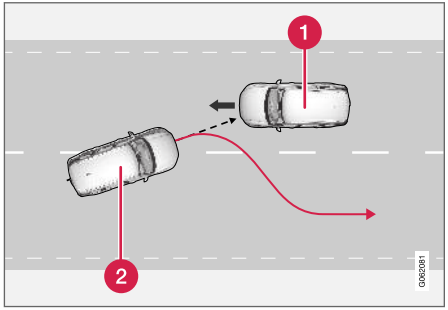
- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 417)

Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення

Допомога в кермовому керуванні має низку підфункцій. Допомога в кермовому керуванні за ризику зустрічного зіткнення може допомогти неуважному водію, який не помічає, що його авто виїжджає на зустрічну смугу руху.



Функція може допомогти скерувати авто назад на власну смугу руху.

1. Зустрічні авто
2. Ваше авто

Водночас із увімкненням активної допомоги в кермовому керуванні, також вмикається попередження про небезпеку зіткнення для підтримки водія. Проте пульсація гальм, яка входить в попередження про небезпеку зіткнення, не буде активуватися.

Функція активна в інтервалі швидкості 60-140 км/г (37-87 миль/г) на дорогах з чіткою розміткою.

Якщо авто ось-ось виїде за межі власної смуги руху, коли до нього наближується зустрічне авто, функція може допомогти водієві скерувати авто назад на свою смугу.

Проте функція **не** втручається в кермове керування, якщо ввімкнено покажчик поворотів. Але, якщо функція розпізнає, що водій активно керує автомобілем, активацію функції буде відтерміновано.

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений Авто вмешательство**

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

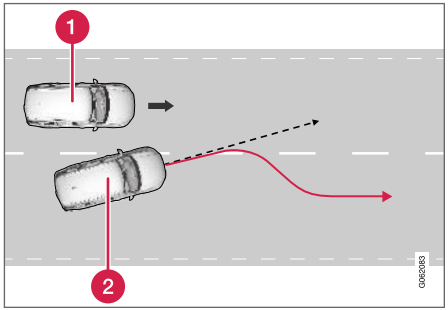
- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 417)
- Попередження систем підтримки водія за ризику зіткнення (стор. 352)

Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду*

Допомога в кермовому керуванні має низку підфункцій. У випадку ризику зіткнення ззаду функція допомоги в кермовому керуванні може допомогти неуважному водію, який не помічає, що його авто ось-ось виїде за межі власної смуги руху в той час, коли до нього наближується зустрічне або попутне авто, або ж якщо інше авто перебуває в мертвій зоні видимості.



Функція може допомогти спрямувати авто назад на власну смугу руху.

1. Інший транспортний засіб у мертвій зоні
2. Ваше авто

Якщо авто ось-ось виїде за межі власної смуги руху, коли у мертвій зоні видимості перебуває інший транспортний засіб, або ж до нього швидко наближується авто по суміжній смузі руху, функція може допомогти водієві скерувати авто назад на свою смугу.

Ця функція може спрацьовувати навіть якщо водій навмисно змінює смугу руху і вмикає покажчики поворотів, але при цьому не помічає наближення іншого авто.

Функція активна в інтервалі швидкості 60-140 км/г (37-87 миль/г) на дорогах з чіткою розміткою.

Лампи у зовнішніх дзеркалах блимають під час втручання в кермове керування незалежно від того, чи ввімкнена функція BLIS[105].

Після автоматичної активації водій отримує текстове повідомлення про це:

- **Помощь в предотвращ. столкновений Авто вмешательство**

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 417)
- BLIS* (стор. 390)

[105] Blind Spot Information System

Обмеження допомоги в кермовому керуванні за ризику зіткнення

За певних обставин допомога в кермовому керуванні може мати обмежену функціональність і не реагувати, наприклад, у наступних випадках:

- на малі транспортні засоби, наприклад, мотоцикли
- якщо більша частина авто вже виїхала на суміжну смугу
- на дорогах / смугах з нечіткою або відсутньою розміткою смуг руху
- за межами швидкісного діапазону 60-140 км/г (37-87 миль/г)
- коли сервопривід керма із адаптивним зусиллям, що залежить від швидкості авто, працює з обмеженою потужністю (наприклад, під час охолодження через перегрів).

Інші складні умови можуть охоплювати:

- дорожні роботи
- зимові умови
- вузькі дороги
- погане дорожнє покриття
- дуже "спортивний" стиль водіння
- погана погода і обмежена видимість

У цих важких умовах функція може мати складнощі з коректною підтримкою водія. У таких випадках рекомендується вимкнути функцію.

ⓘ ПРИМІТКА

Ця функція використовує камеру та радіолокаційний блок автомобіля, які мають певні загальні обмеження.

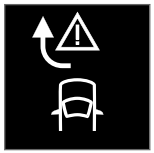
Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 417)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику з'їзду зі смуги (стор. 419)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику лобового зіткнення (стор. 420)
- Допомога в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення ззаду* (стор. 421)

* Опція/аксесуар.

Символи і повідомлення системи допомоги в кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень функції.
У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
	Помощь в предотвращ. столкновений Авто вмешательство	Під час увімкнення функції, на дисплей виводиться повідомлення, яке інформує водія про ввімкнення функції.
	Датчик ветр. стекла Датчик заблокирован, см. руководство	Здатність камери сканувати дорогу попереду авто обмежена.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ○, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення (стор. 417)

Допомога при паркуванні*

Функція активної допомоги при паркуванні може допомагати водію під час маневрування на вузьких ділянках, позначаючи дистанцію до перешкод акустичними сигналами та зображенням на центральному дисплеї.

Сторінка екрана, на якій відображуються зони перешкод та сектори датчиків.

На центральному дисплеї показується огляд дистанції між авто та виявленими перешкодами.

Виділений сектор позначає розташування перешкоди. Чим ближче знаходиться виділений сектор спереду чи ззаду до символу автомобіля, тим коротша дистанція між автомобілем і розпізнаною перешкодою.

Бокові сектори змінюють колір у міру зменшення відстані між автомобілем та перешкодою.

Чим коротша відстань до перешкоди, тим частіше лунає сигнал. Програвання інших джерел аудіо системи вимикається автоматично.

Акустичний сигнал для перешкод попереду і з боків авто подається, коли автомобіль рухається, але припиняється через прибл. 2 секунди після зупинки авто. Акустичний сигнал на перешкоди позаду авто активний в тому числі і коли авто перебуває в нерухомому стані.

На відстані, приблизно, до 30 см (1 фута) від перешкоди позаду або попереду авто сигнал стає безперервним, а поле найближчого до символу автомобіля датчика стає заповненим.

На відстані, приблизно, 25 см (0,8 фута) до перешкоди, розташованої біля одного з боків авто, ви почуєте інтенсивну звукову пульсацію, при цьому активний сектор змінює колір з ПОМАРАНЧЕВОГО на ЧЕРВОНИЙ.

Гучність сигналу системи допомоги при паркуванні можна регулювати під час активного сигналу регулятором [**>II**] на центральній консолі. Регулювання також можна проводити в опції меню **Настройки** верхньої панелі.

ПРИМІТКА

- Звукові попередження завжди надаються тільки для предметів, розташованих безпосередньо на шляху автомобіля, за винятком сектора, розташованого найближче до символу автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Паркувальні датчики має мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах, не розпізнаються.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- Пам'ятайте, що під час паркувального маневру передня частина авто може розвернутися убік інших машин, що рухаються по дорозі.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

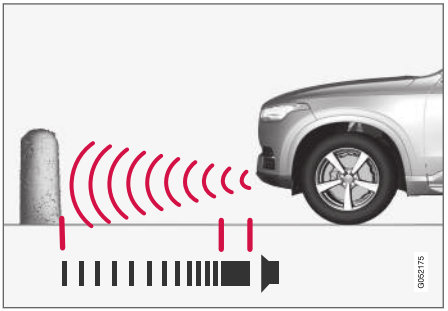
Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Функція активної допомоги під час паркування - фронтальні, задні та бокові компоненти* (стор. 425)
- Увімкнення/вимкнення автопілота паркування Park Assist Pilot* (стор. 427)
- Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні (стор. 429)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

Функція активної допомоги під час паркування - фронтальні, задні та бокові компоненти*

Функція активної допомоги під час паркування веде себе по-різному, залежно від того, яким боком авто наближується до перешкоди.

Вперед



Попереджувальний сигнал має постійний звук, коли залишається менше, ніж, приблизно, 30 см (1 фут) до перешкоди.

Передні датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично, під час запуску двигуна. Вони активні на швидкості менше 10 км/г (6 миль/г).

Діапазон дії сягає, приблизно, 80 см (2,5 фута) попереду авто.

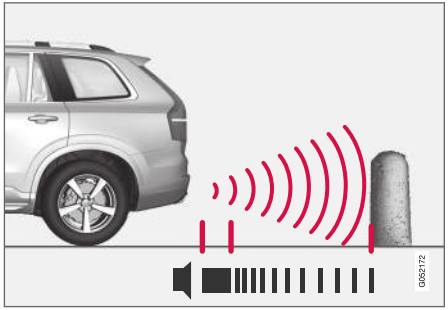
ПРИМІТКА

Пристрій допомоги при паркуванні вимикається при використанні паркувального гальма або обранні режиму **P** в автомобілі з АКПП.

ВАЖЛИВО

При використанні додаткових ліхтарів: Пам'ятайте, що вони не повинні затуляти датчики - у цьому випадку додаткові лампи можуть бути розпізнані як перешкоди.

Назад



Попереджувальний сигнал має постійний звук, коли залишається менше, ніж, приблизно, 30 см (1 фут) до перешкоди.

Задні датчики системи вмикаються, якщо автомобіль відкочується назад без ввімкнення задньої передачі або вмикається задня передача КПП.

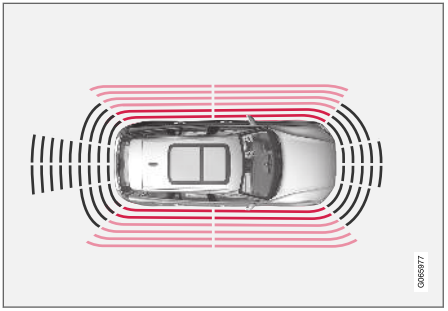
Діапазон дії сягає, приблизно, 1,5 м (5 футів) позаду авто.

Під час руху заднім ходом з причепом, підключеним до електросистеми авто, задня система допомоги при паркуванні вимикається автоматично.

ПРИМІТКА

Під час руху заднім ходом, наприклад, з причепом або велобагажником на буксирувальному брусі - без фірмового електрообладнання Volvo - функцію допомоги під час паркування може знадобитися вимкнути вручну, щоб датчики не реагували на ці предмети.

Вздовж боків



Попереджувальний сигнал лунає з інтенсивною пульсацією, коли залишається менше, ніж, приблизно, 25 см (0,8 фута) до перешкоди.

Бокові датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Вони активні на швидкості менше 10 км/г (6 миль/г).

Діапазон вимірювання становить, приблизно, 25 см (0,8 фута) від боків авто.

Проте діапазон виявлення бокових датчиків значно збільшується разом із збільшенням кута повороту передніх коліс, при цьому виявляються перешкоди, розташовані, приблизно, до 90 см (3 футів) по діагоналі ззаду чи попереду автомобіля, коли кермо повернуто.

Пов'язана інформація
- Допомога при паркуванні* (стор. 424)
- Сенсорні зони з паркувальною камерою Park Assist Pilot (стор. 435)

Увімкнення/вимкнення автопілота паркування Park Assist Pilot*

Функцію допомоги при паркуванні можна вмикати і вимикати.

Фронтальні і бокові датчики системи допомоги при паркуванні вмикаються автоматично під час запуску двигуна. Задні датчики вмикаються, якщо авто відкочується назад або ж при ввімкненні задньої передачі.

Вмикайте та вимикайте функцію цією кнопкою на сторінці функцій центрального дисплея.

- ЗЕЛЕНИЙ індикатор кнопки - функція увімкнена.
- СІРИЙ індикатор кнопки - функція вимкнена.

На автомобілях, устаткованих паркувальною камерою*, функцію активної допомоги під час паркування можна вмикати чи вимикати з відповідної сторінки камери.

Пов'язана інформація
- Допомога при паркуванні* (стор. 424)

Обмеження допомоги під час паркування

Система допомоги під час паркування не здатна розпізнавати всі перешкоди в усіх ситуаціях і тому в деяких випадках має обмежену функціональність.

Водій має усвідомлювати наступні обмеження системи допомоги під час паркування:

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Особливо уважно пильнуйте під час руху заднім ходом, коли відображується цей символ, якщо на авто навішений причеп, велобагажник чи подібні пристрої, які при цьому також підключені до електричної системи авто.

Цей символ позначає, що задні датчики допомоги під час паркування **вимкнені** і не зможуть попередити водія про наявність перешкод.

ВАЖЛИВО

Деякі предмети, наприклад, ланцюги, тонкі поліровані стовпчики чи низькі перешкоди можуть опинитися в "тіні сигналу", після чого датчики раптово виявляють їх - переривчастий звуковий сигнал при цьому може неочікувано припинитися, замість того щоб змінитися звичним постійним сигналом.

Датчики не здатні розпізнавати високі предмети, такі як завантажувальні рампи, що виступають вперед.

- У таких випадках будьте особливо уважними та маневруйте/рухайтесь дуже повільно або припиніть рух - подальші дії пов'язані з ризиком пошкодження автомобіля або іншого об'єкту, оскільки інформація датчиків не завжди надійна в таких ситуаціях.

ВАЖЛИВО

За певних умов система допомоги при паркуванні може генерувати некоректні попереджувальні сигнали, спричинені зовнішніми джерелами звуку, що мають ті ж самі ультразвукові частоти, на яких працює система.

Наприклад, це можуть бути звуки гудків, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум глушників мотоциклів, тощо.

ПРИМІТКА

Оскільки буксирний брус сконфігурований з електричною системою авто, розкладення буксирного бруса можливе, коли система вимірює дистанцію до перешкоди позаду авто.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 424)

* Опція/аксесуар.

Символи та повідомлення функції допомоги при паркуванні

Символи і повідомлення камери системи допомоги під час паркування можуть відображуватися на дисплеї та/або центральному дисплеї.

У наведеній нижче таблиці наведені деякі приклади.

Символ	Повідомлення	Значення
		Задні датчики системи допомоги під час паркування **вимикаються**, тож система не буде надавати акустичні попередження про перешкоди/об'єкти.
	Система парковки **Датчики заблокированы, требуется очистка**	Один або більше датчиків функції заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
	Система парковки **Недоступно, требуется сервис**	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

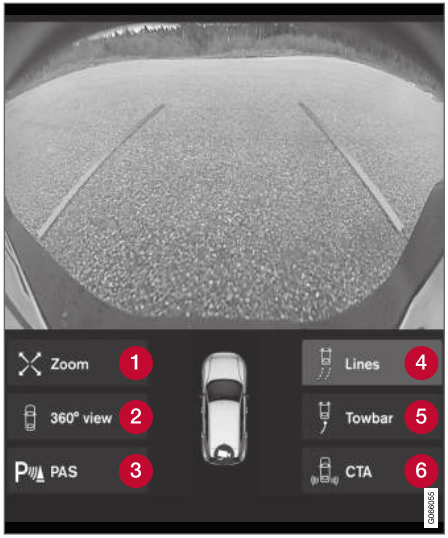
Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 424)

Камера допомоги під час паркування*

Камера системи допомоги при паркуванні може забезпечувати підтримку водія під час маневрування в тісних ділянках, позначаючи будь-які предмети зображенням камери і графікою на центральному дисплеї.

Камера допомоги під час паркування є допоміжною функцією, яка вмикається автоматично, разом з ввімкненням задньої передачі, або вручну - на центральному дисплеї.



Приклад сторінки камери.

1. **Масштаб**[106] - збільшення/зменшення масштабу
2. **Обзор 360°*** - увімкнення / вимкнення всіх камер
3. **PAS*** - увімкнення / вимкнення системи допомоги при паркуванні
4. **Линии** - увімкнення / вимкнення допоміжних напрямних ліній
5. **Фаркоп*** - увімкнення / вимкнення допоміжну напрямну лінію буксирного брусу*[107]
6. **CTA*** - увімкнення / вимкнення Cross Traffic Alert

Предмети/перешкоди можуть перебувати ближче до автомобіля, ніж це здається на екрані.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Паркувальні датчики має мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах, не розпізнаються.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- Пам'ятайте, що під час паркувального маневру передня частина авто може розвернутися убік інших машин, що рухаються по дорозі.

[106]Допоміжні лінії системи допомоги під час паркування вимикаються при збільшенні масштабу зображення.
[107]Доступно не на всіх ринках.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

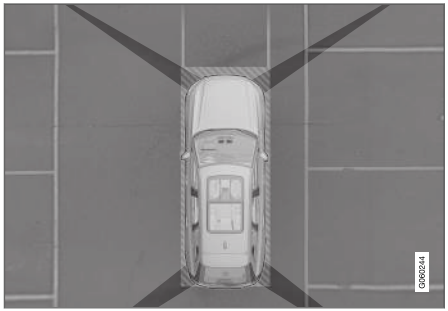
Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Ракурси паркувальної камери* (стор. 431)
- Допоміжні лінії камери допомоги при паркуванні* (стор. 433)
- Сенсорні зони з паркувальною камерою Park Assist Pilot (стор. 435)
- Увімкнення камери допомоги під час паркування (стор. 437)
- Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування (стор. 438)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)
- Допомога при паркуванні* (стор. 424)
- Cross Traffic Alert* (стор. 395)

Ракурси паркувальної камери*

Функція дозволяє відтворювати складене зображення з оглядом на 360°, а також окремі зображення кожної з чотирьох камер: задньої, передньої, лівої та правої.

Огляд 360°*



Приблизна "зона огляду" паркувальних камер.

Функція **Обзор 360°** вмикає всі паркувальні камери, після цього всі чотири сторони авто автоматично відображуються на центральному дисплеї, що допомагає водію спостерігати за тим, що відбувається навколо автомобіля під час маневрування на малій швидкості.

З режиму 360° зображення кожної камери можна вмикати окремо:

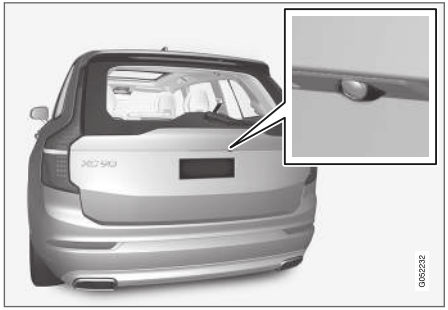
- Натисніть на екран, щоб вивести на нього "зону огляду" бажаної камери, наприклад, на поверхні перед або над фронтальною камерою.

Символ камери на символі автомобіля на центральному дисплеї позначає, яка з камер є активною.

Якщо авто також устатковане **Система парковки***, відстань до розпізнаваних перешкод позначається різнокольоровими полями.

Камери можна вмикати автоматично або вручну.

Назад



Камера заднього огляду установлена над державним номером авто.

Камера заднього огляду забезпечує огляд широкої ділянки позаду авто. На певних моделях у деяких випадках видно також частину бампера і буксирний гак.

Може здаватися, що предмети на екрані центрального дисплея злегка вигинаються, це нормально.

Вперед

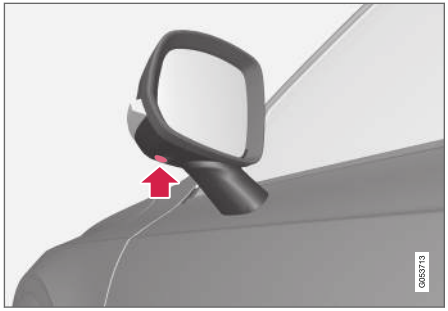
Фронтальна камера функції допомоги при паркуванні розташована на решітці.

Камера переднього виду може стати у нагоді під час повороту на вулицю з обмеженою видимістю з обох боків, наприклад, коли ви виїжджаєте з дороги, яка з обох боків закрита високим живим парканом. Вона активна на швидкостях до 25 км/г (16 миль/г), після цього фронтальна камера вимикається.

Якщо авто не розганяється до 50 км/г (30 миль/г), при цьому швидкість падає нижче 22 км/г (14 миль/г) в межах 1 хвилини після вимкнення фронтальної камери, камера вмикається знову.

* Опція/аксесуар.

Бічні зони



Бокові камери розташовані в кожному зовнішньому дзеркалі.

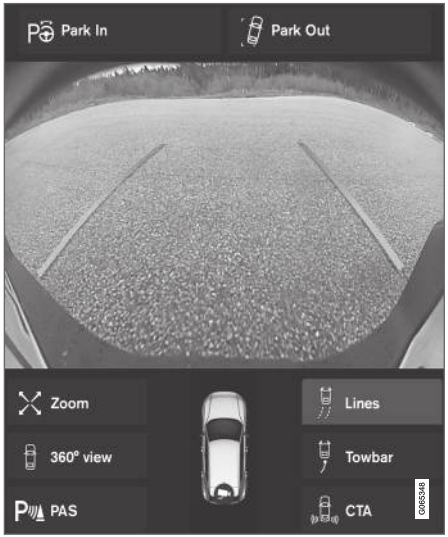
Бокові камери можуть показувати водію, що відбувається уздовж кожного боку авто.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 430)
- Увімкнення камери допомоги під час паркування (стор. 437)

Допоміжні лінії камери допомоги при паркуванні*

Камери системи допомоги при паркуванні позначають положення авто по відношенню до навколишніх предметів шляхом відображення ліній на екрані.



Приклад напрямних ліній системи допомоги при паркуванні.

Допоміжні лінії системи допомоги при паркуванні позначають траєкторію руху зовнішніх габаритів авто з поточним кутом повороту керма. Це спрощує паралельне паркування, рух заднім ходом у тісних місцях, а також навішування причепа.

Лінії на екрані проектуються так, наче вони розташовані на землі позаду автомобіля і безпосередньо залежать від руху кермового колеса. Ці лінії показують водієві криву, по якій проїде авто при повороті.

Ці напрямні лінії враховують габаритні точки авто, в т.ч. буксирний брус, зовнішні дзеркала і кути.

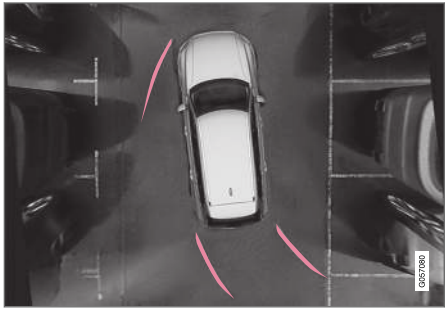
ПРИМІТКА

- При русі заднім ходом з причепом, що не був підключений до електричної системи автомобіля, лінії на дисплеї системи допомоги під час паркування відображують прогнозовану траєкторію руху **автомобіля**, а не причепа.
- На екрані не відображується жодних ліній системи допомоги під час паркування, коли причеп приєднаний до електричної системи автомобіля.
- Лінії допомоги під час паркування не відображуються під час наближення.

ВАЖЛИВО

- Пам'ятайте, що, коли обрано зображення задньої камери, на моніторі відображується лише ділянка позаду авто. Стежте за боками та передньою частиною авто під час маневрування заднім ходом.
- Те саме стосується і зворотної ситуації - стежте за тим, що відбувається позаду авто, коли обрана камера фронтального огляду.
- Зауважте, що допоміжні лінії системи паркування відображують **найкоротший** шлях. Тому уважно стежте за боками авто, щоб вони не наштовхнулися на щось, коли авто рухається вперед, або ж, щоб передня частина авто не зачепила нічого, коли кермо повертається під час руху заднім ходом.

Напрямні системи допомоги при паркуванні на зображенні з оглядом на 360°*.



Огляд на 360° з допоміжними лініями.

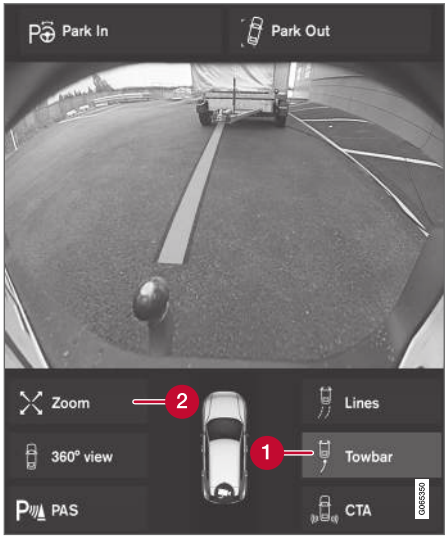
На огляді 360° лінії допомоги при паркуванні відображуються позаду, попереду і обабіч авто (залежно від напрямку руху):

- Під час руху вперед: Передні лінії
- Під час руху заднім ходом: Бокові лінії та лінії для руху заднім ходом

Коли обрана передня або задня камера, зображення напрямних ліній системи допомоги при паркуванні з'являється незалежно від напрямку руху автомобіля.

Коли обрана одна бокова камера, зображення напрямних ліній з'являється лише при задньому ході.

Напрямна лінія буксирного брусу*



Напрямна лінія буксирного брусу.

1. **Фаркоп** - вмикає напрямну лінію буксирного брусу.
2. **Масштаб** - збільшення/зменшення масштабу.

Камера здатна полегшити під'єднання причепа, зображуючи напрямну лінію, що відповідає буксирному брусу, підведеному "впритул" до причепа.

* Опція/аксесуар.

1. Натисніть **Фаркоп** (1).
   > Коли відображуються напрямні лінії, що позначають траєкторію руху буксирного брусу, зображення напрямних ліній системи допомоги при паркуванні автомобіля в цей момент зникає.

   Напрямні лінії системи допомоги при паркуванні для автомобіля та буксирного брусу не можуть відображуватися одночасно.
2. Натисніть **Масштаб** (2) при необхідності проведення точного маневрування.
   > Масштаб відображення камери збільшиться.

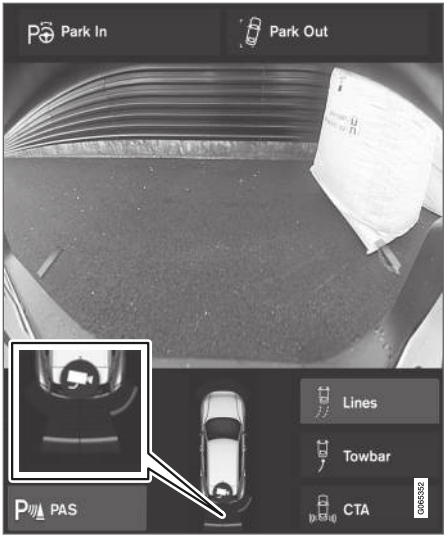
Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 430)

Сенсорні зони з паркувальною камерою Park Assist Pilot

Якщо авто устатковане системою допомоги при паркуванні, дистанція відображується на сторінці огляду 360° кольоровими зонами, що відповідають кожному датчику, який розпізнає перешкоду.

Зони дії фронтальних та реверсивних датчиків



На екрані також можуть відображуватися кольорові зони датчиків на символі автомобіля.

Зони фронтальних та реверсивних датчиків змінюють колір у міру зменшення дистанції

до перешкоди - з ЖОВТОГО до ЖОВТОГАРЯЧОГО й ЧЕРВОНОГО.

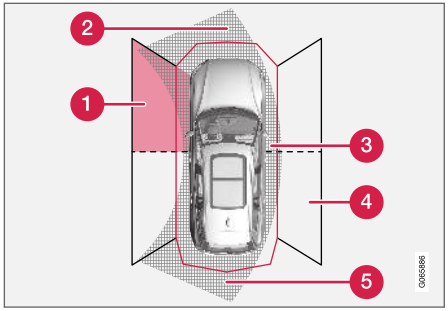
Колір реверсивної зони	Дистанція в метрах (футах)
Жовтий	0,6-1,5 (2,0-4,9)
Помаранчевий	0,3–0,6 (1,0–2,0)
Червоний	0-0,3 (0-1,0)

Колір фронтальної зони	Дистанція в метрах (футах)
Жовтий	0,6–0,8 (2,0–2,6)
Помаранчевий	0,3–0,6 (1,0–2,0)
Червоний	0-0,3 (0-1,0)

Коли зони датчиків змінюють колір на ЧЕРВОНИЙ, пульсуючий звуковий сигнал змінюється на постійний звук.

Зони дії бічних датчиків

Попереджувальні сигнали залежать від запланованого маршруту автомобіля. Тому, під час повороту керма, можуть надходити попередження про перешкоди, розташовані по діагоналі попереду або ж по діагоналі ззаду авто, а не тільки просто попереду або просто позаду.



Зони паркувальних датчиків, де можуть визначатися перешкоди.

1. Зона лівого фронтального датчика
2. Зона визначення перешкод на шляху запланованого маршруту попереду авто залежить від кута повороту керма
3. Сектор з ЧЕРВОНОЮ заливкою та інтенсивною звуковою пульсацією
4. Зона правого бокового датчика
5. Зона визначення перешкод на шляху запланованого маршруту позаду авто залежить від кута повороту керма

Колір бокових зон змінюється відповідно до зменшення відстані до перешкоди - з ЖОВТОГО на ЧЕРВОНИЙ.

Колір бокових зон	Дистанція в метрах (футах)
Жовтий	0,25–0,9 (0,8–3,0)
Червоний	0–0,25 (0–0,8)

Коли сектори стають ЧЕРВОНИМИ, звуковий сигнал починає інтенсивну пульсацію.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 430)

* Опція/аксесуар.

Увімкнення камери допомоги під час паркування

Камера допомоги під час паркування вмикається автоматично, разом із задньою передачею, або вручну - однією з кнопок функцій на центральному дисплеї.

Зона огляду камери під час руху заднім ходом

Коли задня передача ввімкнена, екран показує огляд на 360°, якщо останнього разу використовувався саме цей режим або ж будь-яка бокова камера. В іншому випадку відображується зображення з камери заднього огляду.

Огляд камери для ручного ввімкнення

Увімкніть паркувальну камеру цією кнопкою на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Після цього на екран буде виведено ракурс камери, який використовувався останнім. Проте, після кожного запуску двигуна попередній боковий ракурс камери буде замінюватися оглядом на 360°, а попереднє збільшене зображення камери заднього огляду буде замінено на повний ракурс заднього огляду.

Автоматичне вимкнення камери

Зображення камери переднього огляду зникає на швидкості 25 км/г (16 миль/г), щоб не відволікати водія. Воно знову відновлюється автоматично, якщо швидкість падає до 22 км/г (14 миль/г) в межах 1 хвилини, за умови, що перед цим швидкість не перевищила 50 км/г (31 милю/г).

Інші ракурси камер зникають на швидкості 15 км/г (9 миль/г) і не відновлюються.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 430)

Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування

Символи і повідомлення камери допомоги під час паркування можуть відображува-
У наведеній нижче таблиці показано приклади.

тися на дисплеї та/або центральному дисплеї.

Символ	Повідомлення	Значення
		Задні датчики системи допомоги під час паркування **вимикаються**, тож система не буде надавати акустичні повідомлення та відображувати маркери перешкод/об'єктів.
		Камера відключена.
	Система парковки Датчики заблокированы, требуется очистка	Один або більше датчиків функції заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
	Система парковки Недоступно, требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ○, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується

звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Камера допомоги під час паркування* (стор. 430)

Допомога при паркуванні*

Функція активної допомоги при паркуванні (PAP[108]) може допомагати водію здійснювати маневри автомобілем під час паркування. Функція також може допомогти з кермовим керуванням під час виїзду з місця паралельного паркування.

Функція спочатку перевіряє чи достатньо велике місце для паркування для вашого авто і, якщо це так, допомагає водієві спрямувати автомобіль на місце.

Центральний дисплей відображає за допомогою символів, графічних зображень та текстових повідомлень необхідні операції та момент їх виконання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Паркувальні датчики має мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах, не розпізнаються.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- Пам'ятайте, що під час паркувального маневру передня частина авто може розвернутися убік інших машин, що рухаються по дорозі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

[108]Park Assist Pilot

* Опція/аксесуар.

ПРИМІТКА

Функція PAP вимірює відстань і здійснює кермове керування автомобілем. Завдання водія:

- уважно стежити за обстановкою довкола авто
- виконувати інструкції, що наводяться на центральному дисплеї
- обирати передачі (рух вперед / назад) - звуковий сигнал позначає той момент, коли водій має переключати передачу
- керувати і обирати безпечну швидкість
- гальмувати і зупинятися.

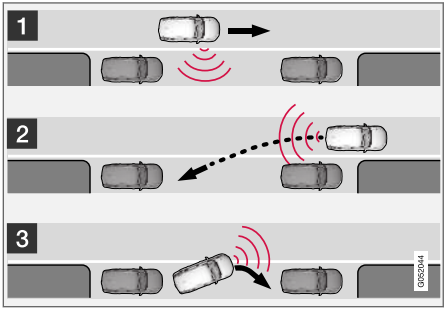
Пов'язана інформація

- Система підтримки водія (стор. 310)
- Варіанти паркування з Park Assist Pilot* (стор. 441)
- Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 442)
- Виїзд з місця паралельного паркування за допомогою функції Park Assist Pilot* (стор. 446)
- Обмеження активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 446)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)
- Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні* (стор. 449)

Варіанти паркування з Park Assist Pilot*

Активна допомога під час паркування (PAP[109]) може використовуватися для наступних способів паркування.

Паралельне паркування



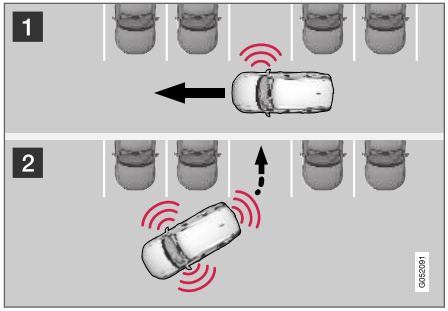
Принцип паралельного паркування.

Паркування автомобіля із застосуванням системи відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль вирівнюється на парковці, рухаючись вперед-назад.

Функція Выезд с парковки також може допомогти водію виїхати з місця паралельного паркування автомобіля.

Перпендикулярне паркування



Принцип перпендикулярного паркування.

Паркування автомобіля із застосуванням системи відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль заїжджає на місце заднім ходом і вирівнюється, рухаючись вперед-назад.

ПРИМІТКА

Під час виїзду з парковки функцією **Выезд с парковки** слід користуватися тільки при паралельному паркуванні. Функція не працює, якщо автомобіль припаркований перпендикулярно.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 440)
- Виїзд з місця паралельного паркування за допомогою функції Park Assist Pilot* (стор. 446)

Паркування за допомогою активної системи допомоги при паркуванні*

Активна система допомоги під час паркування (PAP[110]) допомагає водію запаркуватися у три кроки. Ця функція також допомагає водію рушити з місця паркування.

Ця функція вимірює наявні місця для паркування і скеровує автомобіль, при цьому завдання водія полягає в наступному:

- стежити за тим, що відбувається навколо автомобіля
- виконувати інструкції, що наводяться на центральному дисплеї
- обирати передачу (для руху назад/вперед) - звуковий сигнал позначає той момент, коли водій має змінити передачу
- регулювати та підтримувати безпечну швидкість
- гальмувати і зупиняти автомобіль.

Символи, графіка та/або текстові повідомлення з'являються на екрані центрального дисплея, коли необхідно виконати певні дії.

[109]Park Assist Pilot
[110]Park Assist Pilot

* Опція/аксесуар.

Для ввімкнення функції після запуску двигуна мають бути виконані наступні умови:

- Причеп під'єднаний до автомобіля
- Швидкість нижче 30 км/г (20 миль/г).

ПРИМІТКА

Відстань між авто і місцем для паркування має становити 0,5-1,5 метри (1,6-5,0 футів) під час пошуку функцією місця для паркування.

Паркування

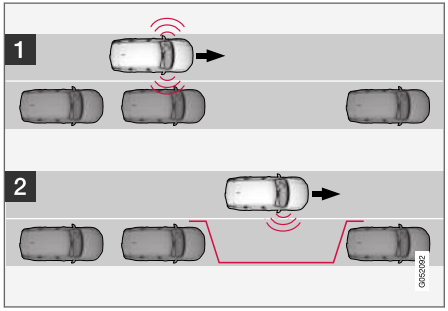
Паркування автомобіля із застосуванням системи відбувається наступним чином:

1. Система визначає та вимірює місце для паркування.
2. Автомобіль спрямовується на відповідну ділянку, рухаючись заднім ходом.
3. Автомобіль вирівнюється на місці паркування, при цьому система може запитувати зміну передач та гальмування водієм.

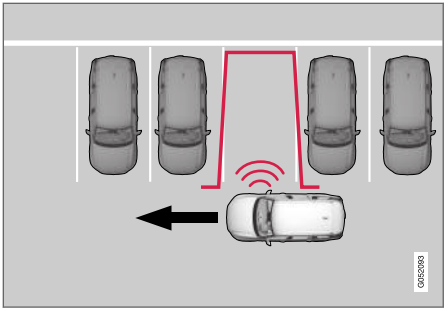
Пошук та визначення розмірів місця для паркування

Функція може вмикатися на сторінці функцій центрального дисплея.

Її також можна ввімкнути із зображення камери.



Принцип паралельного паркування.



Принцип перпендикулярного паркування.

Рухайтесь не швидше 30 км/г (20 миль/г) для паралельного паркування або 20 км/г (12 миль/г) для перпендикулярного паркування.

1. Торкніться кнопки **Въезд на парковку** на сторінці функцій або ж на сторінці камери.
   > Система PAP відшукує місце для паркування та перевіряє, чи достатні воно має розміри.
2. Будьте готові зупинити авто, коли на центральному дисплеї з'явиться графічне зображення і повідомлення про наявність місця, придатного для паркування.
   > На екран виводиться спливне вікно.

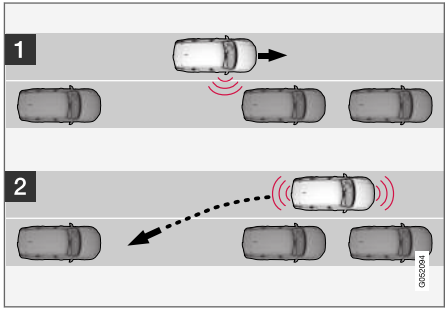
3. Оберіть **Паралл. парковка** або **Перпендик. парковка** та ввімкніть задню передачу.

ПРИМІТКА

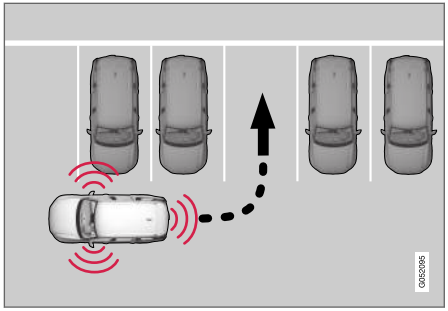
Функція здійснює пошук місця для паркування, надає інструкції та спрямовує автомобіль в місце для парковки з боку пасажира. За необхідності, автомобіль також можна припаркувати з боку водія:

- Увімкніть покажчик повороту з боку водія - система здійснює пошук місця для паркування з відповідної сторони авто.

Заїзд на парковку заднім ходом



Паралельно.



Перпендикулярно.

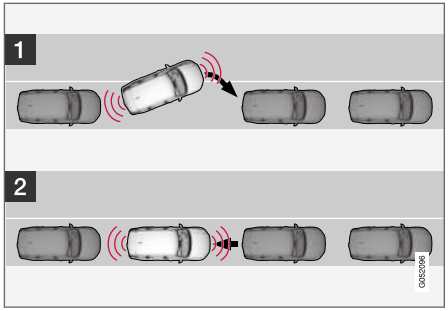
Виконайте наведені нижче дії, щоб в'їхати на місце паркування заднім ходом:

1. Переконайтесь, що простір позаду автомобіля вільний, після цього увімкніть задню передачу.
2. Рухайтесь заднім ходом повільно та обережно, не торкаючись при цьому керма - швидкість не повинна перевищувати 7 км/г (4 милі/г).
3. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення.

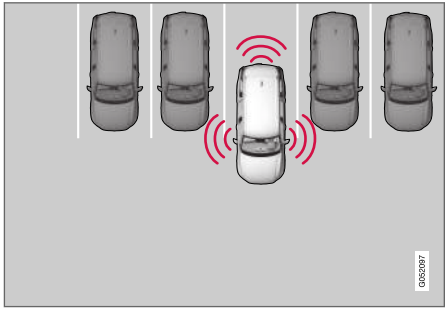
ПРИМІТКА

- Після ввімкнення функції не торкайтесь кермового колеса.
- Переконайтесь, що кермове колесо не заблоковане та може вільно обертатися.
- Для оптимальних результатів, зачекайте, доки кермо не повернеться перед початком руху назад/вперед.

Вирівнювання автомобіля на місці для паркування



Принципи паралельного паркування.



Принципи перпендикулярного паркування.

Виконайте наступні дії:

1. Увімкніть відповідну передачу важелем перемикання передач, згідно з інструкціями системи. Дочекайтеся повороту керма і починайте повільний рух.
2. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення.
3. Увімкніть задній хід та повільно рушайте назад.
4. Будьте готові загальмувати авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення.

Функція вимикається автоматично, графічні зображення та повідомлення інформують водія про завершення паркування. Водію може знадобитися відкоригувати розташування автомобіля. Тільки водій може визначити, чи припарковане авто належним чином.

ВАЖЛИВО

Коли датчики використовуються автопілотом паркування (PAP[111]), дистанція попередження є коротшою, порівняно з тим, коли датчики використовуються системою допомоги при паркуванні.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 440)

[111] Park Assist Pilot

Виїзд з місця паралельного паркування за допомогою функції Park Assist Pilot*

Функція **Выезд с парковки** може допомогти водію виїхати з місця паралельного паркування авто.

ПРИМІТКА

Під час виїзду з парковки функцією **Выезд с парковки** слід користуватися тільки при паралельному паркуванні. Функція не працює, якщо автомобіль припаркований перпендикулярно.

Функція **Выезд с парковки** вмикається на сторінці функцій на центральному дисплеї або ж на сторінці камери.

Виконайте наступні дії:

1. Торкніться кнопки **Выезд с парковки** на сторінці функцій або ж на сторінці камери.
2. Скористайтеся покажчиком повороту, щоб обрати напрямок, в якому авто має виїхати із місця паркування.
3. Будьте готові зупинити авто, коли інформація про це з'явиться центральному дисплеї у вигляді графічного зображення і повідомлення - виконуйте ті ж самі вказівки, що й під час процесу паркування.

Зауважте, що кермове колесо може "відстрибнути" назад після завершення роботи функції - водію в цьому випадку може знадобитися повернути кермове колесо назад у його крайнє положення, щоб залишити місце для паркування.

Якщо згідно розрахунків функції водій може виїхати з місця для паркування без додаткового маневрування, функція вимикається, навіть якщо водій при цьому вважає, що автомобіль все ще перебуває на місці для паркування.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 440)

Обмеження активної системи допомоги при паркуванні*

Функція автопаркування (PAP[112]) не здатна розпізнавати всі перешкоди в усіх ситуаціях і тому може мати обмежену функціональність.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Паркувальні датчики має мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах, не розпізнаються.
- Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля.
- Пам'ятайте, що під час паркувального маневру передня частина авто може розвернутися убік інших машин, що рухаються по дорозі.

[112]Park Assist Pilot

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ця функція є допоміжною системою, призначеною для підтримки водія і підвищення рівня безпеки. Вона не здатна правильно розпізнавати всі ситуації за будь-яких дорожніх та погодних умов.
- Водієві рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються цієї функції, щоб отримати інформацію про такі чинники, як її обмеження та що слід мати на увазі перед використанням цієї системи.
- Системи підтримки водія не здатні замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів, згідно з чинними ПДР.

ВАЖЛИВО

Предмети, розташовані вище зони дії датчиків, не враховуються під час обчислення паркувального маневру, що може призвести до того, що функція поверне автомобіль на місце для паркування зарано. Через це слід уникати таких місць.

Водій має усвідомлювати наступні обмеження активної допомоги під час паркування:

Процедура паркування припинена

Операція паркування буде перервана:

- якщо водій торкається керма
- якщо автомобіль рухається надто швидко - понад 7 км/г (4 милі/г)
- якщо водій натисне **Отмена** на центральному дисплеї
- при спрацюванні гальм із захистом від блокування або ж електронної системи курсової стійкості, наприклад, у випадку втрати колесом контакту зі слизькою дорогою
- коли сервопривід керма із адаптивним зусиллям, що залежить від швидкості авто, працює з обмеженою потужністю (наприклад, під час охолодження через перегрів).

Якщо це можливо, повідомлення на центральному дисплеї пояснить причину зупинки процедури паркування.

ВАЖЛИВО

У деяких випадках функція не може визначити місце для паркування - однією з причин може бути взаємний вплив на датчик зовнішніх джерел ультразвуку, частота якого співпадає з робочою частотою системи.

Наприклад, це можуть бути звуки гудків, мокрих шин на асфальті, пневматичних гальм, шум вихлопів мотоциклів, тощо.

ПРИМІТКА

Бруд, крига та сніг на датчиках обмежують їх функцію та можуть заважати процесу вимірювання.

Відповідальність водія

Водієві варто пам'ятати, що функція є лише допоміжною системою, а не безпомилковою та повністю автоматичною функцією. Тому водій має бути готовий зупинити маневр паркування.

Під час паркування також варто пам'ятати наступні деталі:

- Водій завжди несе відповідальність за остаточне визначення відповідності місця парковки, обраного функцією для автомобіля.
- Не користуйтесь функцією при використанні снігових ланцюгів або запасного колеса.
- Не використовуйте функцію, якщо з авто стирчить негабаритний вантаж.
- Сильна злива чи сніг можуть призвести до некоректного виміряння місця для паркування.
- Під час пошуку та перевірки розмірів місця для паркування функція може не розпізнавати предмети, розташовані в глибині місця для паркування.
- Паркування на вузьких вулицях не завжди буде доступним, оскільки може не вистачити місця для маневрування.
- Використовуйте схвалені шини[113] з відповідним тиском, оскільки це впливає на здатність функції припаркувати автомобіль.
- Функція розпочинає роботу з поточного розташування припаркованих автомобілів - якщо вони неправильно припарковані, шини і колісні диски автомобіля можуть пошкодитися об бордюри.
- Місця для перпендикулярного паркування можуть пропускатися або пропонуватися некоректно, якщо один автомобіль виступає більше ніж інші припарковані автомобілі.
- Функція створена для паркування на прямих вулицях, а не на крутих поворотах чи звивинах. Через це пересвідчіться в тому, що автомобіль розташований паралельно до потенційних місць для паркування, коли функція вимірює розміри місця.

ВАЖЛИВО

Перехід на інший схвалений колісний диск та/або розмір шини може означати зміну довжини окружності шини, а отже може виникнути потреба в оновленні параметрів системи. Зверніться за консультацією до автомайстерні - рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 440)
- Підсилення керма, що залежить від швидкості (стор. 310)
- Обмеження камери та радіолокаційного блока (стор. 366)

[113] Фраза "схвалені шини" стосується шин того ж типу та виробника, які були встановлені на автомобіль перед постачанням з заводу.

* Опція/аксесуар.

Повідомлення активної системи допомоги при паркуванні*

Повідомлення автопаркування (PAP[114]) можуть відображуватися на дисплеї водія та/або центральному дисплеї.
У наведеній нижче таблиці показано приклади.

Повідомлення	Значення
Система парковки Датчики заблокированы, требуется очистка	Один або більше датчиків функції заблоковано - перевірте та відкоригуйте якомога швидше.
Система парковки Недоступно, требуется сервис	Система не працює, як слід. Необхідно звернутися до автомайстерні - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Текстове повідомлення можна видалити шляхом короткого натискання на кнопку ◯, розташовану по центру правої кнопкової панелі на кермі.

Якщо повідомлення залишається: зверніться до автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Допомога при паркуванні* (стор. 440)

[114] Park Assist Pilot

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ГІБРИДНІ АВТО

Загальна інформація про Twin Engine

Twin Engine в експлуатації не відрізняється від звичайного автомобіля, але деякі його функції відрізняються від автомобіля, що працює лише на бензині чи дизельному пальному. Електромотор переважно використовується для водіння на низьких швидкостях, а бензиновий двигун - на вищих швидкостях, а також за більш активного стилю водіння.

На дисплеї водія показана певна інформація, що стосується тільки версії автомобіля Twin Engine - інформація про зарядження, обраний режим водіння, відстань до розрядження акумулятора, а також рівень зарядження гібридного акумулятора.

Можна встановлювати автомобіль у різні режими водіння під час їзди, наприклад, тільки електрична робота або, за потреби більшої потужності - як електромотор, так і бензиновий двигун. Автомобіль обчислює оптимальну комбінацію мобільності, задоволення від водіння, впливу на довкілля та економії пального згідно з обраним режимом водіння.

Щоб автомобіль перебував в оптимальному стані необхідно, щоб гібридний акумулятор з відповідними системами електроприводу, а також бензиновий двигун та його приводні системи, мали відповідну робочу температуру. Якщо акумулятор занадто холодний чи занадто гарячий, його ємність може значно знизитися. Передстартова підготовка готує приводні системи автомобіля та салону перед початком подорожі таким чином, щоб зменшити зношення та витрачання енергії під час їзди. Дальність руху на гібридному акумуляторі збільшується.

Гібридний акумулятор що забезпечує живлення електромотора заряджається через зарядний кабель але також може заряджатися під час м'якого гальмування та гальмування двигуном в положенні КПП **B**. Гібридний акумулятор також може заряджатися від двигуна автомобіля.

Важливо знати

Знеструмлене авто

Пам'ятайте, що такі важливі функції, як гальма і підсилення керма, не працюють у знеструмленому автомобілі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Загальмувати знеструмлене авто (в якому електромотор і ДВЗ вимкнені) неможливо.

Буксирування заборонене

Twin Engine заборонено буксирувати, оскільки це призводить до пошкодження електромотора.

Зовнішній шум двигуна

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, що електромотор автомобіля працює безшумно, і тому його може бути важко помітити для дітей, пішоходів, велосипедистів та тварин. Це особливо характерно для низьких швидкостей, наприклад, на парковках.

Висока напруга

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Деякі компоненти автомобіля працюють з високою напругою, що може бути небезпечним у випадку некоректного втручання. Із цими компонентами, а також з усіма помаранчевими кабелями мають працювати лише кваліфікований персонал.

Не доторкайтеся до будь-чого, що не має чіткого опису в посібнику з експлуатації.

Пов'язана інформація

- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 453)
- Гібридний датчик (стор. 90)
- Режими водіння (стор. 499)
- Запуск та вимкнення передстартової підготовки (стор. 246)
- Гібридний акумулятор (стор. 685)
- Чинники, що впливають на дальність руху на електротязі (стор. 516)
- Положення передач АКПП (стор. 492)
- Буксирування (стор. 538)

Заряджання гібридного акумулятора

Окрім паливного баку, як у традиційному автомобілі, авто також устатковане так званим гібридним акумулятором літієво-іонного типу (гібридний акумулятор).

Гібридний акумулятор заряджається за допомогою зарядного кабелю, розташованого у відділенні для зберігання у багажному відділені.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує зарядний кабель, що відповідає IEC 62196 та IEC 61851 і підтримує контроль температури.

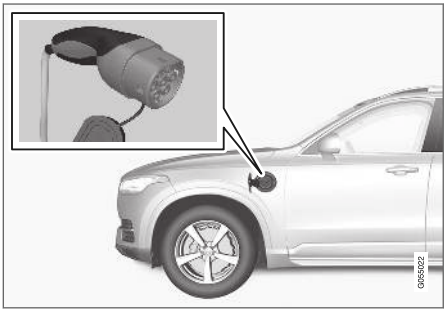
Тривалість заряджання гібридного акумулятора залежить від сили струму заряджання.

ПРИМІТКА

Ємність гібридної батареї поступово зменшується з часом та по мірі використання, що може привести до більш інтенсивного використання бензинового двигуна і разом з цим до підвищення розходу палива.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Заміну гібридного акумулятора можна проводити тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.



Рукоятка зарядного кабелю та вхідна зарядна розетка.

Статус заряджання позначається трьома способами:

- Індикаторами на блоці керування зарядного кабелю.
- Індикатор на вхідній розетці автомобіля.
- Ілюстрація та текст на дисплеї водія.

Акумулятор стартера заряджається разом із гібридним акумулятором. Заряджання припиняється після завершення заряджання гібридного акумулятора.

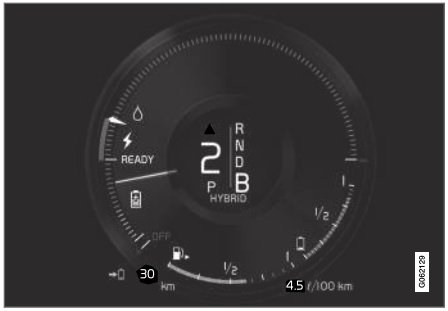
Якщо температура гібридного акумулятора падає нижче -10ºC (14ºF) або вище 40ºC (104ºF), це може означати, що деякі функції автомобіля змінено або недоступні через те, що ємність гібридних акумуляторів зменшується за межами цього температурного діапазону.

Робота на електротязі неможлива, якщо температура акумулятора занадто низька або занадто висока. Якщо водій обирає режим водіння PURE, запускається ДВЗ.

Заряджання з використанням блока керування в режимі З[1]

На певних ринках блок керування встановлюється на зарядній станції, що підключається до електромережі. У такому випадку зарядний кабель не має власного блоку керування. Натомість, він має спеціальний рознімач, який слід використовувати для підключення зарядного кабелю до зарядної станції. Виконайте інструкції зарядної станції.

Заряджання бензиновим двигуном



Автомобіль генерує струм для заряджання акумулятора, наприклад, під час м'якого натискання на педаль гальма, або ж гальмування двигуном під час руху вниз по схилу.

Автомобіль також може генерувати електроенергію для заряду гібридного акумулятора.

- Гібридний акумулятор заряджається під час м'якого натискання педалі гальма. При цьому кінетична енергія автомобіля перетворюється на електроенергію, яка використовується для заряджання гібридного акумулятора.
- У положенні КПП **B** автомобіль виконує гальмування електромотором, коли педаль акселератора відпущена. Водночас також відбувається заряджання гібридного акумулятора.
- Гібридний акумулятор також може заряджатися від ДВЗ автомобіля.

Пов'язана інформація

- Зарядний кабель (стор. 456)
- Струм заряджання (стор. 455)
- Відкриття і закриття люка вхідної зарядної розетки (стор. 459)
- Запуск заряджання гібридного акумулятора (стор. 460)
- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 469)
- Статус заряджання на блоці керування зарядного кабелю (стор. 464)
- Статус заряджання на вхідній зарядній розетці автомобіля (стор. 462)
- Статус заряджання на дисплеї водія (стор. 467)
- Символи та повідомлення, що стосуються Twin Engine, на дисплеї водія (стор. 471)
- Положення передач АКПП (стор. 492)
- Зміна режиму водіння (стор. 504)
- Тривале зберігання автомобіля з гібридним акумулятором (стор. 473)

[1] Європейський стандарт - EN 61851-1.

Струм заряджання

Струм заряджання використовується для заряджання гібридного акумулятора, а також для передстартової підготовки автомобіля. Заряджання відбувається через зарядний кабель, підключений до вхідної розетки автомобіля і розетки 230 В[2] (змінного струму).

Після підключення зарядного кабелю на дисплеї водія відобразиться повідомлення, а на зарядній розетці автомобіля засвітитися індикатор. Струм заряджання використовується переважно для заряджання акумулятора, а також для передстартової підготовки автомобіля. Акумулятор стартера також заряджається під час заряджання гібридного акумулятора.

ВАЖЛИВО

Ніколи не виймайте зарядний кабель з розетки 230 В (змінного струму) під час заряджання - існує ризик пошкодження розетки 230 В. Завжди спочатку зупиняйте заряджання перед тим, як від'єднати зарядний кабель від вхідної розетки авто, а потім від розетки електромережі 230 В.

ПРИМІТКА

- У дуже жарку чи дуже холодну погоду певний відсоток електроенергії використовується для підігріву/охолодження гібридного акумулятора і салону авто, що призводить до подовження часу заряджання.
- Час заряджання подовжується, якщо обрано передстартову підготовку. Необхідний час залежить переважно від зовнішньої температури.

Запобіжник

Зазвичай декілька споживачів 230 В змінного струму підключаються на одному запобіжнику, отже додаткові споживачі (освітлення, пилосос, електродриль, тощо) можуть мати один запобіжник.

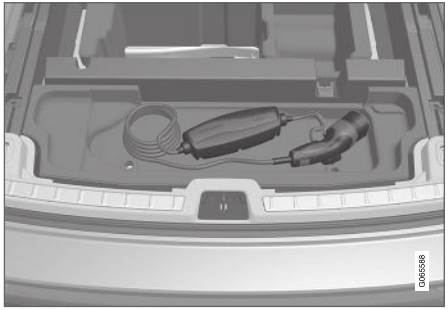
Пов'язана інформація

- Зарядний кабель (стор. 456)
- Статус заряджання на дисплеї водія (стор. 467)
- Статус заряджання на вхідній зарядній розетці автомобіля (стор. 462)
- Запуск та вимкнення передстартової підготовки (стор. 246)
- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 469)

[2] Напруга в електромережі може відрізнятися, залежно від ринку збуту.

Зарядний кабель

Зарядний кабель з блоком керування використовується для заряджання гібридного акумулятора автомобіля.



Зарядний кабель розташовано під люком у підлозі багажного відділення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте виключно зарядні кабелі, що постачаються з автомобілем, або ж відповідну заміну, рекомендовану Volvo.

Характеристики, зарядний кабель	
Навколишня температура	від -32 °C до 50 °C від (-25 °F до 122 °F)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Зарядний кабель має вбудований запобіжник. Заряджання має відбуватися із використанням заземлених і допущених до експлуатації розеток електромережі.
- Якщо поруч із підключеним зарядним кабелем перебувають діти, необхідно забезпечити нагляд дорослої людини.
- Зарядний кабель перебуває під високою напругою. Контакт з високовольтним обладнанням може призвести до смерті чи серйозного травмування.
- Не використовуйте зарядний кабель, якщо він має будь-які пошкодження. Пошкоджений чи неробочий зарядний кабель можна ремонтувати тільки в автомайстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
- Зарядний кабель має бути розміщений так, щоб при цьому була виключена можливість його переїзду, щоб ніхто не наступив на нього, не вирвав і не пошкодив іншим чином, а також, щоб він не став причиною травм.
- Відключіть зарядний пристрій від розетки в стіні перед очищенням.
- Ніколи не підключайте зарядний кабель до подовжувача або розетки, розрахованої на декілька штепселів.

Окрім цього, див. інструкції виробника, щоб отримати інформацію про використання зарядного кабелю та його компонентів.

ВАЖЛИВО

Зарядний кабель не можна використовувати з декількома штепселями, кабельним подовжувачем, захисним пристроєм від перевищення напруги або подібними пристроями, оскільки це може призвести до ризику пожежі, ураження електричним струмом, тощо.

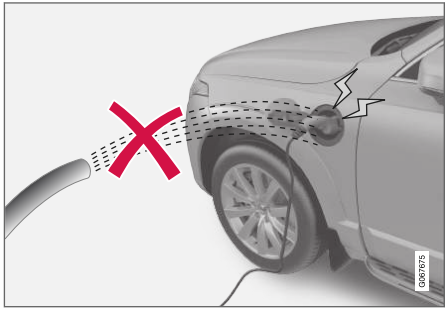
Адаптер між розеткою 230 В (змінного струму) та зарядним кабелем можна використовувати тільки якщо адаптер допущено до використання згідно з IEC 61851 та IEC 62196.

ВАЖЛИВО

Ніколи не виймайте зарядний кабель з розетки 230 В (змінного струму) під час заряджання - існує ризик пошкодження розетки 230 В. Завжди спочатку зупиняйте заряджання перед тим, як від'єднати зарядний кабель від вхідної розетки авто, а потім від розетки електромережі 230 В.

ВАЖЛИВО

Очистіть зарядний кабель за допомогою чистої шматки, просоченої неагресивним засобом для чищення. Не використовуйте хімікати чи розчинники.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зарядний кабель та його відповідні частини забороняється мочити або занурювати у воду.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не залишати блок керування та штепсель під прямими сонячними променями. У таких випадках існує ризик того, що захист від перегріву штепселя зменшить інтенсивність або перерве заряджання гібридного акумулятора.

Пов'язана інформація

- Автомат захисту від короткого замикання на землю на зарядному кабелі (стор. 457)
- Контроль температури зарядного кабелю (стор. 459)
- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 453)

Автомат захисту від короткого замикання на землю на зарядному кабелі

Блок керування зарядним кабелем має вбудований автомат захисту від короткого замикання на землю, який захищає автомобіль і користувача від ураження електричним струмом, спричиненого несправностями в системі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

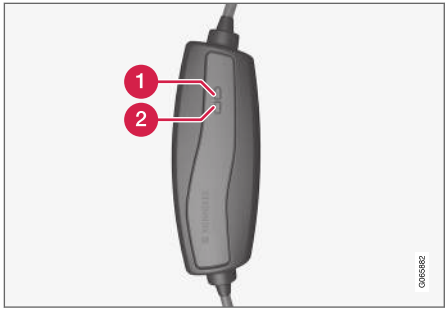
Заряджання гібридного акумулятора має завжди відбуватися із заземленими і допущеними в експлуатацію розетками електромережі 230 В (змінного струму). Якщо сила струму в розетці або ж клас запобіжника мережі невідомий, зверніться до ліцензованого електрика для перевірки потужності мережі. Заряджання із перевищенням потужності запобіжника мережі може призвести до пожежі або пошкодити запобіжник.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Система захисту зарядного кабелю від перевищення напруги допомагає захистити зарядну систему автомобіля, але не може повністю гарантувати відсутність перевантажень.
- Ніколи не користуйтесь електричними роз'ємами, якщо ті мають видимі ознаки зношення або пошкоджень. Це може стати причиною пожежі або важких травм.
- Ніколи не підключайте подовжувача до зарядного кабелю.
- Обслуговування або заміна гібридної батареї має здійснюватися підготовленими та кваліфікованими працівниками технічної служби Volvo.

ВАЖЛИВО

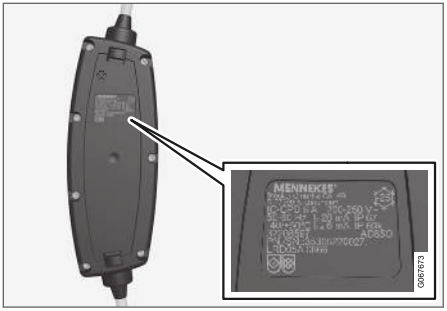
Запобіжник не захищає електричну мережу / розетку 230 В (змінного струму).



Блок керування світлодіодними[3] лампами.

1. Світлодіодна лампа 1
2. Світлодіодна лампа 2

Якщо спрацьовує вбудований захист від короткого замикання, світлодіодний індикатор 2 блимає червоним, а світлодіодний індикатор 1 гасне - перевірте розетку 230 В (мережі змінного струму).



ВАЖЛИВО

- Перевірте ємність розетки.
- Інше електронне обладнання, підключене до того самого ланцюга запобіжника необхідно відключити, якщо перевищено загальне навантаження.
- Не підключайте зарядний кабель, якщо розетка пошкоджена.

Пов'язана інформація

- Зарядний кабель (стор. 456)
- Статус заряджання на блоці керування зарядного кабелю (стор. 464)

[3] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

Контроль температури зарядного кабелю

Для безпечного заряджання гібридного акумулятора автомобіля блок керування зарядного кабелю і штепселя мають вбудовані пристрої моніторингу температури.

Пристрої стежать за температурою блока керування і штепселя.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує зарядний кабель, що відповідає IEC 62196 та IEC 61851 і підтримує контроль температури.

Моніторинг в блоці керування

Заряджання вимикається, якщо температура блоку керування занадто висока. Це призначено для захисту електроніки. Це може відбуватися, наприклад, у жарку погоду, та/або коли на блок керування падають прямі сонячні промені.

Моніторинг у штепселі

Якщо температура джерела живлення, до якого підключений зарядний кабель, занадто висока, зарядний струм обмежується. Якщо температура перевищує критичний рівень, заряджання зупиняється повністю.

ВАЖЛИВО

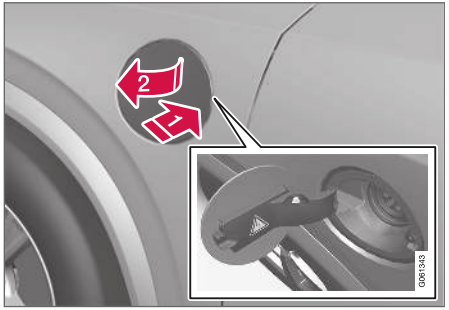
Якщо функція моніторингу температури автоматично знижує силу зарядного струму і заряджання було перерване, необхідно дослідити та усунути причини перегріву.

Пов'язана інформація

- Зарядний кабель (стор. 456)

Відкриття і закриття люка вхідної зарядної розетки

Люк вхідної зарядної розетки гібридного акумулятора відкривається вручну.



1. Натисніть і відпустіть задню ділянку кришки.
2. Відкрийте кришку.

Закрийте кришку зарядної розетки у зворотному порядку.

Пов'язана інформація

- Запуск заряджання гібридного акумулятора (стор. 460)
- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 469)
- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 453)

Запуск заряджання гібридного акумулятора

Гібридний акумулятор авто заряджається зарядним кабелем, що з'єднує авто і розетку 230 В[4] (змінного струму).

Використовуйте тільки зарядний кабель з комплекту постачання авто або ж відповідну заміну, рекомендовану Volvo.

ВАЖЛИВО

Ніколи не підключайте зарядний кабель при ризику грози або удару блискавки.

ПРИМІТКА

Volvo рекомендує зарядний кабель, що відповідає IEC 62196 та IEC 61851 і підтримує контроль температури.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Струм заряджання гібридного акумулятора не повинен перевищувати максимальне допустиме значення. Нижчий струм заряджання допускається, у відповідності до місцевих чи національних рекомендацій щодо заряджання гібридного акумулятора від електромережі розеток 230 В (змінного струму).
- Заряджання гібридного акумулятора має відбуватися від заземленої розетки 230 В[5] з відповідним допуском або ж в зарядній станції, від вільного зарядного кабелю Volvo (Режим 3).
- Запобіжник блоку керування захищає автомобіль, але все ж існує ризик перевантаження електромережі змінного струму 230 В.
- Уникайте використання фізично зношених чи пошкоджених розеток мережі, оскільки це може призвести до пожежі та/або травмування.
- Ніколи не використовуйте подовжувач.
- Ніколи не використовуйте адаптер.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Зарядний кабель має вбудований запобіжник. Заряджання має відбуватися із використанням заземлених і допущених до експлуатації розеток електромережі.
- Якщо поруч із підключеним зарядним кабелем перебувають діти, необхідно забезпечити нагляд дорослої людини.
- Зарядний кабель перебуває під високою напругою. Контакт з високовольтним обладнанням може призвести до смерті чи серйозного травмування.
- Не використовуйте зарядний кабель, якщо він має будь-які пошкодження. Пошкоджений чи неробочий зарядний кабель можна ремонтувати тільки в автомайстерні - рекомендовано звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.
- Зарядний кабель має бути розміщений так, щоб при цьому була виключена можливість його переїзду, щоб ніхто не наступив на нього, не вирвав і не пошкодив іншим чином, а

[4] Напруга в електромережі може відрізнятися, залежно від ринку збуту.
[5] Або ж еквівалентні розетки з іншою напругою (залежно від ринку).

також, щоб він не став причиною травм.

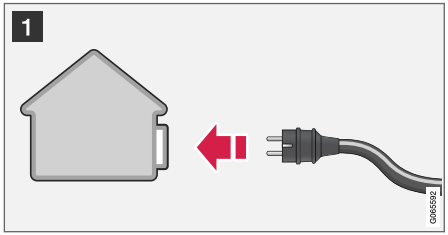
- Відключіть зарядний пристрій від розетки в стіні перед очищенням.
- Ніколи не підключайте зарядний кабель до подовжувача або розетки, розрахованої на декілька штепселів.

Окрім цього, див. інструкції виробника, щоб отримати інформацію про використання зарядного кабелю та його компонентів.

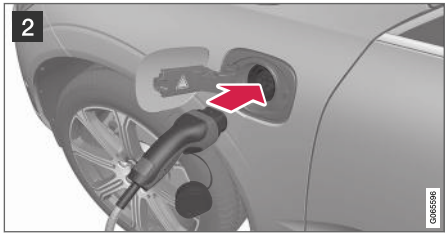
ВАЖЛИВО

Пересвідчіться, що розетка 230 В (змінного струму) має адекватну потужність для зарядження електромобілів. Якщо ви маєте сумніви, розетку має перевірити кваліфікований фахівець.

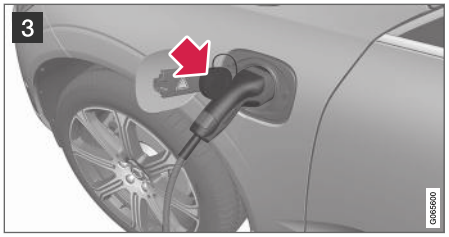
Візьміть зарядний кабель із відділення для зберігання під підлогою багажного відділення. Зауважте, що перед зарядженням автомобіль необхідно вимкнути.



1 Підключіть зарядний кабель до розетки 230 В. Ніколи не використовуйте кабель-подовжувач.



2 Відкрийте зарядний люк. Зніміть захисну кришку зарядної рукоятки і вставте рукоятку повністю у зарядну розетку авто.



3 Зафіксуйте кришку зарядної ручки на місці, як показано на ілюстрації.

ВАЖЛИВО

Щоб запобігти пошкодженню фарби, наприклад, у сильний вітер, розташуйте захисну кришку таким чином, щоб вона не торкалася автомобіля.

3. Зарядну рукоятку кабелю вставлено/зафіксовано, заряджання розпочнеться в межах 5 секунд. Після початку заряджання індикатор LED на вхідній зарядній розетці блиматиме зеленим світлом. На дисплей водія виводиться повідомлення про час заряджання, що залишається, або ж про якісь неполадки у зарядженні.

   Заряджання акумулятора може тимчасово перерватися, якщо автомобіль відімкнуто і виконується одна з наведених нижче умов.

   - Дверцята відчинено - заряджання відновиться в межах декількох хвилин.
   - Дверцята не відчинено - автомобіль автоматично замкнеться. Заряджання відновиться через 1 хв.

ВАЖЛИВО

Ніколи не виймайте зарядний кабель з розетки 230 В (змінного струму) під час заряджання - існує ризик пошкодження розетки 230 В. Завжди спочатку зупиняйте заряджання перед тим, як від'єднати зарядний кабель від вхідної розетки авто, а потім від розетки електромережі 230 В.

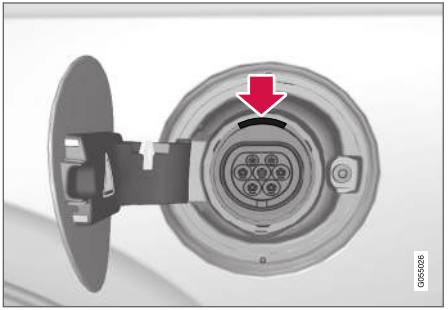
Конденсована волога від кондиціонування повітря може капати під автомобіль під час заряджання. Це є нормальним явищем, пов'язаним з охолодженням гібридного акумулятора.

Пов'язана інформація

- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 453)
- Відкриття і закриття люка вхідної зарядної розетки (стор. 459)
- Статус заряджання на вхідній зарядній розетці автомобіля (стор. 462)
- Статус заряджання на дисплеї водія (стор. 467)
- Статус заряджання на блоці керування зарядного кабелю (стор. 464)
- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 469)

Статус заряджання на вхідній зарядній розетці автомобіля

Індикатор LED на вхідній зарядній розетці позначає статус заряджання.



Розташування індикатора LED на вхідній зарядній розетці авто.

Світлодіодний індикатор LED позначає поточний стан заряджання. Якщо індикатор LED не засвічується, перевірте, чи надійно вставлений кабель у розетку електромережі та вхідну розетку в авто. Білий, червоний або жовтий індикатори вмикаються під час засвічення освітлення салону. Індикатори залишаються увімкненими деякий час після вимкнення освітлення салону автомобіля.

Світло індикаторів LED	Значення
Білий	Світло індикатора.
Жовтий	Режим очікування[A] - очікування запуску заряджання.
Блимаючий зелений	Триває заряджання[B].
Зелений	Заряджання завершено[C].
Червоний	Виникла неполадка.

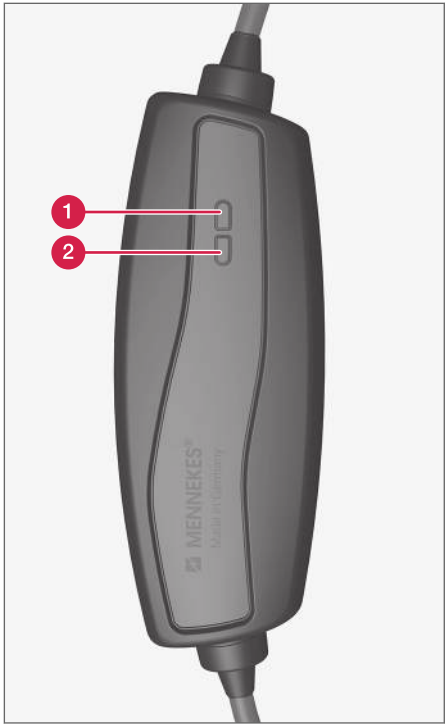
A Наприклад, після відчинення дверцят або ж якщо рукоятка зарядного кабелю не заблокована.
B Чим повільніше блимання, тим ближче до повного заряджання акумулятора.
C Індикатор гасне через деякий час.

Пов'язана інформація

- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 453)
- Статус заряджання на дисплеї водія (стор. 467)
- Статус заряджання на блоці керування зарядного кабелю (стор. 464)
- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 469)

Статус заряджання на блоці керування зарядного кабелю

Індикатори на блоці керування зарядного кабелю відображують статус поточного заряджання, а також статус після завершення заряджання.



Блок керування світлодіодними[6] лампами.

1. Світлодіодна лампа 1
2. Світлодіодна лампа 2

[6] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

Світлодіод 1	Світлодіод 2	Статус	Значення	Рекомендована дія
Блимає блакитним, жовтим або червоним світлом	Блимає блакитним, жовтим або червоним світлом	Ініціація	Автоматична перевірка	Дочекайтеся завершення автоматичної перевірки.
Засвічується блакитним світлом	Гасне	Очікування	Зарядний кабель не підключено до автомобіля.	Підключіть зарядний кабель до вхідної зарядної розетки авто.
Блимає блакитним світлом	Гасне	Очікування	Зарядження можливе, але не було активовано електронікою автомобіля.	Дочекайтеся початку зарядження.
Блимає блакитним світлом	Блимає блакитним світлом	Заряджається.	• Електроніка автомобіля розпочала процес зарядження. • Заряджається.	Зачекайте, поки акумулятор не буде повністю заряджений.
Гасне	Блимає жовтим світлом	Заряджається.	Моніторинг температури виявив підвищення температури. Зарядження продовжується на обмеженій потужності.	Перезапустіть зарядження. Якщо проблема повторюється, зверніться до кваліфікованого фахівця.
Гасне	Засвічується жовтим світлом	Зарядження не можливе.	Моніторинг температури спрацював для розетки 230 В.	Перезапустіть зарядження. Якщо проблема повторюється, зверніться до кваліфікованого фахівця.
Гасне	Блимає червоним світлом	Зарядження не можливе.	Спрацював запобіжник від короткого замикання на землю на зарядному кабелі.	1. Відключіть зарядний кабель від розетки 230 В. 2. Автомат захисту від короткого замикання скидається через 10 секунд і блок перезапускається.

Світлодіод 1	Світлодіод 2	Статус	Значення	Рекомендована дія
				3. Підключіть зарядний кабель до розетки 230 В. 4. Якщо проблема повторюється, зверніться до кваліфікованого фахівця.
Блимає червоним світлом	Засвічується червоним світлом	Зарядження не можливе.	Зарядний кабель підключено до незаземленої розетки 230 В.	Підключіть зарядний кабель до заземленої розетки 230 В. Якщо проблема повторюється, зверніться до кваліфікованого фахівця.
Блимає червоним світлом	Блимає червоним світлом	Зарядження не можливе.	Внутрішній збій. Зарядний кабель пошкоджено, він потребує ремонту.	Зверніться до кваліфікованого фахівця.

Пов'язана інформація

- Зарядження гібридного акумулятора (стор. 453)
- Статус зарядження на вхідній зарядній розетці автомобіля (стор. 462)
- Статус зарядження на дисплеї водія (стор. 467)
- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 469)

Статус заряджання на дисплеї водія

На дисплеї водія відображується статус заряджання, як у формі зображення, так і в текстовій формі. Інформація відображується, коли працює дисплей водія.

Зображення	Повідомлення	Значення
	Полностью заряжен в: [Time] відображується разом з анімацією у вигляді синього пульсуючого світла на зарядному кабелі.	Заряджання продовжується, а також показується приблизний час, коли акумулятор буде повністю заряджений.
	Відображується повідомлення **Зарядка завершена**. Піктограма авто відображується з індикатором LED на вхідній зарядній розетці, яка засвічується зеленим.	Акумулятор повністю заряджено.
	Відображується текстове повідомлення **Ошибка зарядки**. Індикатор LED на вхідній зарядній розетці засвічується червоним світлом.	Стався збій, перевірте з'єднання зарядного кабелю з вхідною розеткою автомобіля, а також з розеткою 230 В[A] (змінного струму).

[A] Напруга в електромережі може відрізнятися, залежно від ринку збуту.

ПРИМІТКА

Якщо дисплей водія не використовується протягом певного часу, він затемнюється. Знову увімкніть дисплей в один із наступних способів:

- натисніть педаль гальма
- відкрийте одну з дверцят
- установіть авто у положення запалювання **I**. Для цього поверніть вимикач **START** за годинниковою стрілкою і відпустіть його.

Пов'язана інформація

- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 453)
- Символи та повідомлення, що стосуються Twin Engine, на дисплеї водія (стор. 471)
- Статус заряджання на вхідній зарядній розетці автомобіля (стор. 462)
- Статус заряджання на блоці керування зарядного кабелю (стор. 464)
- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 469)

Припинення заряджання гібридного акумулятора

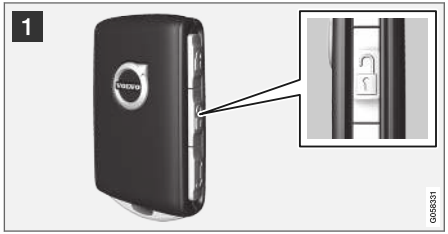
Завершіть зарядження - для цього відімкніть авто, витягніть зарядний кабель з вхідної розетки авто, потім з розетки 230 В[7] (змінного струму).

ВАЖЛИВО

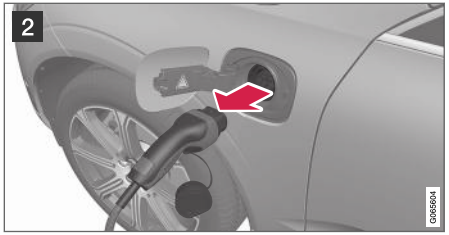
Перед від'єднанням зарядного кабелю від вхідної зарядної розетки автомобіля, автомобіль має бути відімкнений кнопкою відмикання на ключі ДК. Цієї інструкції слід дотримуватися, навіть якщо дверцята автомобіля вже були відімкнені раніше. Якщо автомобіль не було відімкнено кнопкою відмикання, це може призвести до пошкодження зарядного кабелю або ж усієї системи.

ПРИМІТКА

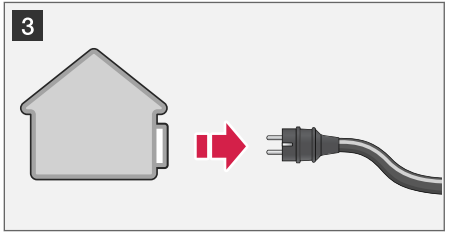
Завжди відмикайте авто, щоб зупинити зарядження перед тим, як відключати кабель від розетки 230 В (змінного струму). Зауважте, що зарядний кабель має бути від'єднаний від зарядної розетки авто перед тим, як витягати його з розетки 230 В. Частково це зумовлено необхідністю запобігти пошкодженню системи, частково це має на меті уникнення ненавмисної зупинки зарядження.



1 Відімкніть автомобіль ключем ДК - зарядження завершується і заблокована рукоятка зарядного кабелю розблоковується / звільняється.



2 Витягніть кабель із вхідної зарядної розетки автомобіля і закрийте кришку.



3 Витягніть кабель з розетки електромережі 230 В.

Покладіть зарядний кабель у відділення для зберігання під підлогою багажника.

Зарядний кабель блокується автоматично

Якщо зарядний кабель не виймається із зарядної розетки, від знову заблокувався

[7] Напруга в електромережі може відрізнятися, залежно від ринку збуту.

автоматично після розблокування, щоб максимально збільшити рівень заряджання і дальність руху, а також для забезпечення передстартової підготовки перед початком руху. Зарядний кабель можна знову відключати, якщо авто відмикається за допомогою ключа ДК. Для автомобілів з Passive Entry* ви можете замикати і відмикати авто ручкою.

Пов'язана інформація

- Відкриття і закриття люка вхідної зарядної розетки (стор. 459)
- Зарядний кабель (стор. 456)
- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 453)
- Запуск заряджання гібридного акумулятора (стор. 460)

* Опція/аксесуар.

Символи та повідомлення, що стосуються Twin Engine, на дисплеї водія

На дисплеї водія може виводитися низка символів та повідомлень щодо функціїTwin Engine. Ці символи та повідомлення можуть відображатися разом із загальним індикатором та символами попередження. Через деякий час, після усунення проблеми, вони гаснуть.

Символ	Повідомлення	Значення
	АКБ 12 В Неиспр. зарядки, срочно следуйте в сервис-центр.	Збій гібридного акумулятора. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити акумулятор.
	АКБ 12 В Неиспр. зарядки. Остан. в безопасном месте	Збій гібридного акумулятора. Зупиніть авто безпечним чином і зверніться до автомайстерні[A], щоб якнайшвидше перевірити акумулятор.
	АКБ 12 В Неиспр. предохранитель Требуется сервис	Збій гібридного акумулятора. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.
	АКБ гибр. привода Перегрев, остановитесь в безопасном месте	Здається, що температура гібридного акумулятора аномально піднімається. Зупиніть авто і вимкніть двигун. Зачекайте не менше 5 хвилин перед тим, як продовжити подорож. Зверніться в автомайстерню[A] або перевірте ззовні, чи все гаразд, перед тим, як продовжити подорож.
	Ограниченный режим Макс.скорость автомобиля ограничена	Гібридний акумулятор має недостатній заряд для водіння на високих швидкостях. Зарядіть акумулятор якнайскоріше.
	Система Hybrid Неров. ход на низк.скор. Можно продолжить движ.	Гібридна система не працює, як слід. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.

Символ	Повідомлення	Значення
	Сбой в сист. Hybrid Требуется сервис	Гібридна система вимкнена. Якнайскоріше зверніться до автомайстерні[A], щоб перевірити відповідну функцію автомобіля.
	Зарядный кабель Отсоедините перед запуском	Це повідомлення відображується, якщо водій робить спробу завести авто, коли зарядний кабель залишається підключеним до автомобіля. Відключіть зарядний кабель і закрийте зарядний порт.
	Зарядный кабель Убрано? Поверните и удерж. ручку запуска 7 с	Це повідомлення відображується, якщо водій запускає авто, коли зарядний кабель залишається підключеним до авто після попередньої спроби. Відключіть зарядний кабель або ж перевірте, чи дійсно кабель від'єднаний і зарядний люк закритий.

[A] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

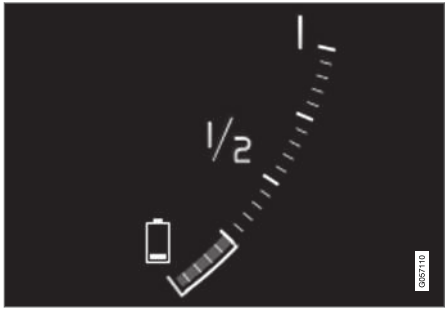
Пов'язана інформація

- Запуск зарядження гібридного акумулятора (стор. 460)
- Припинення заряджання гібридного акумулятора (стор. 469)
- Зарядження гібридного акумулятора (стор. 453)
- Символи попередження на дисплеї водія (стор. 101)
- Символи індикатора на дисплеї водія (стор. 99)
- Гібридний датчик (стор. 90)
- Датчик гібридного акумулятора (стор. 91)

Тривале зберігання автомобіля з гібридним акумулятором

Щоб мінімізувати амортизацію гібридного акумулятора під час тривалого зберігання автомобіля (понад 1 місяць) рекомендується встановити рівень заряду приблизно 25% як показано на дисплеї водія.

Виконайте наступні дії:



1. Якщо заряд вищий, проїдьте на автомобілі, доки в акумуляторі не залишиться, приблизно, 25% заряду. Якщо рівень заряду низький, зарядіть акумулятор, приблизно, до 25% повного заряду.
2. Якщо зберігання тривало понад 6 місяців, і рівень заряду гібридного акумулятора значно нижче 25%, знову зарядіть акумулятор, приблизно, до 25%, щоб компенсувати природній саморозряд, що відбувається під час тривалого зберігання без використання. Постійно перевіряйте рівень заряду на дисплеї водія.

ПРИМІТКА

Виберіть найпрохолодніше місце для автомобіля, щоб мінімізувати старіння акумулятора під час тривалого використання. Влітку авто краще зберігати в приміщенні або у затінку, залежно від того, де температура буде нижче.

Пов'язана інформація

- Запуск заряджання гібридного акумулятора (стор. 460)
- Датчик гібридного акумулятора (стор. 91)
- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 453)

ЗАПУСК ТА ВОДІННЯ

Запуск авто

Запуск авто здійснюється за допомогою кнопки запуску на тунельній консолі, якщо ключ ДК знаходиться в салоні авто.

Кнопка запуску на тунельній консолі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед початком руху:

- Пристебніть паски безпеки.
- Відрегулюйте сидіння, кермове колесо та дзеркала.
- Переконайтесь, що гальмівна педаль може бути натиснена до упору.

Ключ ДК не використовується фізично під час запуску автомобіля, оскільки авто устатковане підтримкою безключового запуску (пасивний запуск).

Щоб запустити авто:

1. Ключ ДК має перебувати всередині авто. В автомобілях з функцією пасивного запуску ключ має знаходитись в передній частині салону. Якщо авто устатковане функцією безключового замикання/відмикання автомобіля* ключ може в будь-якому місці автомобіля.
2. Повністю натисніть і утримуйте педаль гальма[1]. Для автомобілів з автоматичною зміною передач пересвідчіться в тому, що на АКПП ввімкнене положення **P** або **N**. Для автомобілів з МКПП пересвідчіться в тому, що важіль КПП перебуває в нейтральному положенні або натиснута педаль зчеплення.
3. Поверніть вимикач стартера за годинниковою стрілкою, потім відпустіть його. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Під час запуску двигуна, електромотор стартера працює до запуску двигуна, чи до спрацювання захисту від перегріву.

Під час запуску в нормальних умовах електромотор автомобіля має пріоритет, а бензиновий двигун залишається вимкненим. Це означає, що після повертання кнопки старту за годинниковою стрілкою електромотор "увімкнувся" і автомобіль готовий до подорожі. Увімкнене авто позначається згасанням індикаторів на дисплеї водія та засвіченням попередньо заданою темою панелі.

Проте існують ситуації, в яких натомість запускається бензиновий двигун, наприклад, якщо зовнішня температура занадто низька, або ж гібридний акумулятор потребує зарядки.

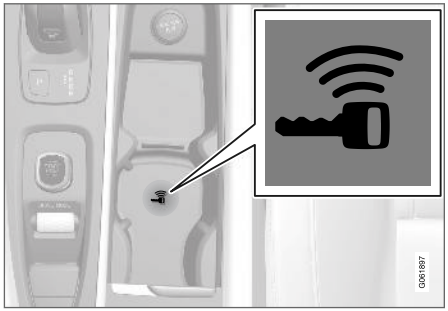
Авто не можна запускати з підключеним зарядним кабелем, але у тих випадках, коли кабель відключити неможливо, або ж авто розпізнає зарядний кабель некоректно, можна запустити авто примусово:

1. Натисніть педаль гальма і поверніть кнопку старту за годинниковою стрілкою.
2. На дисплеї водія з'являється повідомлення **Зарядный кабель Отсоедините перед запуском**.
3. Знову поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою.

[1] Якщо авто рухається, достатньо повернути вимикач запалювання за годинниковою стрілкою для запуску двигуна.

* Опція/аксесуар.

4. З'явиться повідомлення **Убрано? Поверните и удерж. ручку запуска 7 с**, після цього поверніть кнопку за годинниковою стрілкою і утримуйте її 7 секунд для запуску авто.



Розташування запасного зчитувального пристрою в тунельній консолі.

Якщо під час запуску на дисплеї водія виведене повідомлення **Ключ не найден**, покладіть ключ ДК поруч із резервним зчитувальним пристроєм. Після цього спробуйте запустити авто знову.

ПРИМІТКА

Коли ключ ДК розташований поруч із резервним зчитувачем, пересвідчіться в тому, що там, поруч із зчитувачем, немає ключів авто, металевих предметів або ж електронних пристроїв (наприклад, мобільних телефонів, планшетів, портативних комп'ютерів або зарядних пристроїв). Декілька ключів автомобіля, розташованих поруч один з одним та біля резервного зчитувача, можуть створювати перешкоди.

Якщо на дисплеї водія під час запуску відображується повідомлення **Запуск двигателя Проверка системы, подождите**, зачекайте, доки повідомлення не зникне, потім спробуйте завести авто знову.

ВАЖЛИВО

Якщо двигун не запускається після 3 спроб - зачекайте 3 хвилини перед наступною спробою. Пускова ємність збільшується, якщо дати акумуляторові відновити заряд.

ПРИМІТКА

Авто не можна запустити, якщо гібридний акумулятор розряджений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не усувайте ключ ДК з авто під час водіння.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди забирайте з собою ключ ДК, коли ви виходите з авто і пересвідчуйтеся в тому, що електрична система авто перебуває в положенні **0**, особливо, якщо в авто є діти.

ПРИМІТКА

При холодному запуску частота обертання на холостому ході в деяких типів двигунів може бути помітно вище, ніж зазвичай. Це необхідно для якомога швидшого досягнення випускною системою робочої температури, яка дозволяє мінімізувати шкідливість випускних газів та сприяє захисту навколишнього середовища.

Пов'язана інформація

- Вимикання автомобіля. (стор. 478)
- Положення запалювання (стор. 478)
- Регулювання керма (стор. 217)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 526)
- Вибір режиму запалювання (стор. 480)

Вимикання автомобіля.

Автомобіль вимикається за допомогою кнопки запуску на тунельній консолі.

Кнопка запуску на тунельній консолі.

Щоб вимкнути авто:

– Поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою та відпустіть його - автомобіль буде вимкнено. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Якщо важіль АКПП (в автомобілях з АКПП) не перебуває в положенні **P**, або якщо авто починає котитися:

– Поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою та відпустіть його, доки авто не вимкнеться.

Пов'язана інформація

- Запуск авто (стор. 476)
- Положення запалювання (стор. 478)
- Регулювання керма (стор. 217)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 526)
- Вибір режиму запалювання (стор. 480)

Положення запалювання

Електричну систему авто можна встановити на різних рівнях/положеннях, роблячи доступним таким чином різні функції.

Щоб забезпечити використання обмеженої кількості функцій з вимкненим двигуном електричну систему автомобіля можна встановити в трьох різних рівнях - **0**, **I** та **II**. Ці рівні описуються в даному посібнику експлуатації як "положення запалювання".

У таблиці наведені функції, доступні в кожному рівні/положенні запалювання:

Рівень	Функції
0	• Увімкнено підсвічування[A] одометра, годинника та датчика температури. • Сидіння з електроприводом* можна регулювати. • Можливе використання вікон з електропідйомниками. • Вмикається центральний дисплей, після чого його можна використовувати[A]. • Можна використовувати інформаційно-розважальну систему[A]. У цьому режимі функції керуються часом і вимикаються автоматично через деякий час.

Рівень	Функції
I	• Можна користуватися електроприводом панорамного люка, електропідйомниками вікон, електророзеткою 12 В у салоні авто, Bluetooth, навігаційною системою, телефоном, вентиляцією та склоочисниками. • Сидіння з електроприводом можна регулювати. • Можна використовувати розетки 12 В* у багажному відділенні. **Споживання електроенергії в цьому положенні запалювання навантажує акумулятор.**

Рівень	Функції
II	• Передні фари вмикаються. • Попереджувальні індикатори засвічуються на 5 секунд. • Є можливість використовувати декілька інших систем. Проте підігрів подушок сидінь та заднього скла можна ввімкнути тільки після запуску автомобіля. **У цьому положенні запалювання відбувається велике споживання енергії акумулятора, тому цього слід уникати!**

A Також вмикається при відчиненні дверцят.

Пов'язана інформація

- Запуск авто (стор. 476)
- Регулювання керма (стор. 217)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 526)
- Вибір режиму запалювання (стор. 480)

Вибір режиму запалювання

Електричну систему авто можна встановити на різних рівнях/положеннях, роблячи доступним таким чином різні функції.

Обрання положення запалювання

Кнопка запуску на тунельній консолі.

- **Положення запалювання 0** - відімкніть автомобіль і покладіть ключ ДК всередині авто.

ПРИМІТКА

Щоб перевести електричну систему авто на рівень **I** або **II без** запуску двигуна **не** натискайте педаль гальма або педаль зчеплення (для авто з МКПП), коли необхідно обрати ці положення запалювання.

- **Положення запалювання I** - поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і відпустіть його. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.
- **Положення запалювання II** - поверніть вимикач стартера за годинниковою стрілкою і утримуйте його протягом прибл. 5 секунд. Потім відпустіть регулятор. Він автоматично повернеться у стартове положення.
- **Назад в положення запалювання 0** - щоб повернутися в положення запалювання **0** з положень **I** та **II**, поверніть вимикач запалювання за годинниковою стрілкою і відпустіть його. Регулятор автоматично повертається у вихідне положення.

Пов'язана інформація

- Запуск авто (стор. 476)
- Вимикання автомобіля. (стор. 478)
- Положення запалювання (стор. 478)
- Регулювання керма (стор. 217)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 526)

Алкогольний замок*

Алкогольний замок запобігає керуванню автомобілем особами в стані алкогольного сп'яніння. Перед запуском двигуна водій має пройти тест подиху, який має підтвердити, що він чи вона не знаходяться в стані алкогольного сп'яніння. Калібрування алкогольного замка відбувається відповідно до граничного значення вмісту алкоголю в крові, чинному у відповідній країні.

Автомобіль має інтерфейс для електричного підключення різних рекомендованих Volvo моделей алкогольних замків від різних виробників. Інтерфейс забезпечує підключення алкогольного замка і забезпечує можливість подальшої інтеграції, включно з виведенням повідомлень алкогольного замка на головний дисплей авто. Інформацію про конкретну модель алкогольного замка див. у посібнику з експлуатації, наданого відповідним виробником алкогольного замка.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Алкогольний замок - це лише допоміжний пристрій, який не звільняє водія від відповідальності. Водій завжди несе відповідальність за власний тверезий стан та безпечне керування автомобілем.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація
- Обхід алкогольного замка* (стор. 481)
- Перед запуском двигуна з алкогольним замком (стор. 482)
- Запуск авто (стор. 476)
- Положення запалювання (стор. 478)

Обхід алкогольного замка*

У випадку екстреної ситуації або виходу алкогольного замка з ладу, алкогольний замок можна обійти для запуску авто.

Див. окремі інструкції щодо вимкнення кожного окремого алкогольного замка.

Активація функції обходу замка (Bypass)

> **ПРИМІТКА**
>
> Усі активації обходження системи реєструються і зберігаються в пам'яті блоку керування алкогольного замка. Скасувати обхід неможливо.

На екран виводиться повідомлення **Подуйте в алкотестер Пропустить?**:

- Якщо на екрані відображується "Скасувати / Так", оберіть обхід, натискаючи кнопку з правою стрілкою на правій кнопковій панелі керма, потім на кнопку **O**.
- Якщо на екрані відображується "Так" - оберіть обхід, натискаючи кнопку **O**.

Був виконаний обхід алкогольного замка, і автомобіль можна заводити.

Кількість можливих обходів до проведення сервісного обслуговування визначається під час установки алкогольного замка.

Пов'язана інформація
- Алкогольний замок* (стор. 480)
- Перед запуском двигуна з алкогольним замком (стор. 482)
- Запуск авто (стор. 476)
- Положення запалювання (стор. 478)

Перед запуском двигуна з алкогольним замком

Алкогольний замок активується автоматично і готовий до використання після відчинення авто.

Пам'ятайте

Щоб забезпечити коректну роботу та точне вимірювання вмісту алкоголю:

- Уникайте прийому їжі чи напоїв, приблизно за 5 хвилин перед перевіркою подиху.
- Уникайте інтенсивного омивання лобового скла - вміст алкоголю в рідині для омивання може призвести до некоректного результату перевірки.

ⓘ ПРИМІТКА

Після певного періоду керування автомобілем двигун можна знову запустити протягом 30 хвилин без чергової перевірки подиху.

Пов'язана інформація

- Обхід алкогольного замка* (стор. 481)
- Алкогольний замок* (стор. 480)
- Запуск авто (стор. 476)
- Положення запалювання (стор. 478)

Функції гальмування

Гальма автомобіля використовуються для зменшення швидкості або запобігання відкочуванню автомобіля.

Окрім педалі гальма і стоянкового гальма автомобіль обладнано декількома автоматичними функціями допоміжного гальмування. Вони можуть допомагати водію порізному, наприклад, надаючи водію можливість не тримати ногу на педалі гальма, коли авто перебуває в нерухомому положенні - наприклад, на світлофорі, на підйомі чи на схилі.

Залежно від устаткування авто можуть бути доступними наведені нижче функції гальмування:

- Автогальмування в нерухомому стані (Auto Hold)
- Функція допомоги старту на схилі (Hill Start Assist)
- Автоматичне гальмування у разі зіткнення
- City Safety
- Система контролю руху на схилах (Hill Descent Control)

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 483)
- Паркувальне гальмо (стор. 486)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 489)
- Автоматичне гальмування у разі зіткнення (стор. 491)
- Допомога старту на схилах (стор. 491)
- City Safety™ (стор. 372)
- Система контролю руху на схилах (стор. 512)

* Опція/аксесуар.

Ножне гальмо

Педаль гальма є частиною гальмівної системи.

автомобіль обладнано двома контурами гальмівної системи. Якщо гальмівний контур пошкоджено, педаль гальм буде натискатися глибше. У результаті потрібно докладати більше зусиль, щоб досягнути звичного гальмівного ефекту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сервопривід гальм працює тільки коли працює електромотор або ДВЗ автомобіля.

Якщо педаль гальма використовується, коли авто вимкнено, для ефективного гальмування необхідно докладати більших зусиль.

У гористій місцевості або при їзді з важким вантажем інтенсивність використання гальм можна знизити при застосуванні гальмування двигуном в режимі КПП **B**.

Використовуйте режим Off Road, щоб збільшити інтенсивність гальмування двигуном під час руху на крутих схилах на малій швидкості.

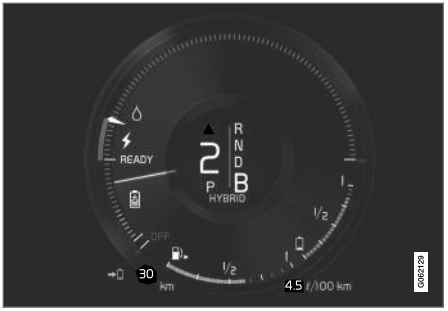
Антиблокувальна гальмівна система

Авто устатковане антиблокувальною гальмівною системою (ABS[2]), що запобігає блокуванню коліс під час гальмування та дозволяє зберігати контроль над кермом. Під час гальмування на педалі гальма може відчуватися вібрація, це нормально.

Швидке випробування системи ABS відбувається автоматично після запуску авто, коли водій відпускає педаль гальма. Подальше автоматичне тестування системи може проводитися на низькій швидкості. Тестування може сприйматися як пульсація педалі гальма.

Під час плавного гальмування заряджається гібридний акумулятор

Під час плавного гальмування використовується гальмування електромотором. Кінетична енергія автомобіля перетворюється на електроенергію, яка використовується для зарядження гібридного акумулятора. Зарядження акумулятора шляхом гальмування електромотором позначається на дисплеї водія.



На дисплеї водія є індикація зарядження акумулятора під час гальмування електромотором.

Ця функція активна в інтервалі швидкості 150-5 км/г (93-3 миль/г). Під час більш інтенсивного гальмування, а також поза межами зазначеного інтервалу швидкостей, гальмування підсилюється гідравлічною гальмівною системою. Дисплей водія вказує на таку ситуацію переміщенням індикатору в червону зону в нижній частині шкали.

[2] Anti-lock Braking System

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Перевірте рівень гальмівної рідини. При низькому рівні залийте гальмівну рідину і перевірте причину витоку гальмівної рідини.
	Збій датчика педалі.
	Постійне світло протягом 2 секунд під час запуску двигуна: автоматична перевірка функціональності. Постійне світло довше 2 секунд: Неполадка в системі ABS. Звичайна гальмівна система продовжує працювати, але без функції ABS.
	Якщо відображується повідомлення **Педаль тормоза Параметры изменены. Требуется сервис**, система електричного керування гальмівною системою вимикається. Для ефективного гальмування необхідно докладати більших зусиль.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо попереджувальні індикатори поломки гальмівної системи та ABS засвічуються одночасно, це означає, що у гальмівній системі сталася помилка.

- Якщо при цьому рівень гальмівної рідини в бачку достатній, обережно рушайте до найближчої станції технічного обслуговування для перевірки гальмівної системи - рекомендується звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.
- Якщо рівень гальмівної рідини в бачку нижче позначки **MIN**, продовжувати рух можна лише після поповнення гальмівної рідини. Необхідно визначити причину витоку гальмівної рідини.

Пов'язана інформація

- Збільшення гальмівного зусилля (стор. 485)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 489)
- Допомога старту на схилах (стор. 491)
- Гальмування на мокрій дорозі (стор. 485)
- Гальмування на дорозі, посипаній піском або іншим абразивом (стор. 485)
- Обслуговування гальмівної системи (стор. 486)
- Стоп-сигнал (стор. 172)

Збільшення гальмівного зусилля

Система збільшення гальмівного зусилля (BAS[3]) дозволяє збільшити гальмівне зусилля під час гальмування, що може сприяти скороченню гальмівного шляху.

Система визначає стиль гальмування водія і збільшує в разі необхідності гальмівне зусилля. Гальмівне зусилля може бути збільшене, якщо при цьому увімкнена система ABS. Функція вимикається, коли сила натискання на педаль гальма падає.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 483)

Гальмування на мокрій дорозі

Якщо автомобіль тривалий час рухався під сильним дощем без гальмування, при першому використанні гальм гальмування може відбуватися з певною затримкою.

Такий ефект можливий також після відвідання автомийки. У цих випадках необхідно натискати на педаль гальма більш інтенсивно. У зв'язку з цим необхідно утримувати більшу дистанцію до автомобіля, що рухається попереду.

Виконайте інтенсивне гальмування після руху по мокрій дорозі або відвідання автомийки. Це забезпечить прогрів гальмівного диску, прискорить його висихання та буде сприяти захисту від корозії. Під час гальмування слідкуйте за поточною ситуацією на дорозі.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 483)
- Гальмування на дорозі, посипаній піском або іншим абразивом (стор. 485)

Гальмування на дорозі, посипаній піском або іншим абразивом

Під час руху по дорогах, посипаних сіллю, на гальмівних дисках та накладках може утворюватися шар солі.

Це може призвести до збільшення гальмівного шляху. У зв'язку з цим дотримуйтесь більшої дистанції до автомобілів, що рухаються попереду. Також необхідно виконати наступне:

- Пригальмовуйте час від часу, щоб видалити шар солі. Переконайтесь, що ваше гальмування не призведе до виникнення небезпечних ситуацій для інших учасників дорожнього руху.
- Після завершення руху та перед початком нової поїздки обережно натисніть педаль гальма.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 483)
- Гальмування на мокрій дорозі (стор. 485)

[3] Brake Assist System

Обслуговування гальмівної системи

Регулярно перевіряйте ступінь зношення компонентів гальмівної системи.

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія. Нові та замінені гальмівні накладки й диски не забезпечують оптимального гальмування, доки вони не "притруться" через кількасот кілометрів (миль). Щоб компенсувати менше гальмівне зусилля, сильніше натискайте педаль гальм. Volvo рекомендує використовувати лише перевірені компанією-виробником гальмівні накладки.

ВАЖЛИВО

Необхідно регулярно перевіряти зношення компонентів гальмівної системи.

Зверніться до автомайстерні за інформацією з цієї процедури або ж попросіть фахівців автомайстерні провести огляд - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Ножне гальмо (стор. 483)

Паркувальне гальмо

Стоянкове гальмо запобігає відкочуванню автомобіля шляхом механічного блокування двох коліс.

Важіль стоянкового гальма розташовано в тунельній консолі між сидіннями.

При ввімкненні електричного стоянкового гальма можна почути слабкий звук роботи електромотора. Шум також можна почути під час автоматичної перевірки паркувального гальма.

Якщо стоянкове гальмо вмикається при нерухомому положенні автомобіля, воно діє лише на задні колеса. Якщо воно вмикається під час руху автомобіля, застосовуються звичайна педаль гальма, тобто гальмуються всі чотири колеса. Коли авто майже зупинилося, знову задіються тільки гальма задніх коліс.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма (стор. 487)
- Паркування на схилі (стор. 488)
- У разі відмови стоянкового гальма (стор. 489)
- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 489)

Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма

Використовуйте стоянкове гальмо, щоб запобігти скочуванню автомобіля з місця зупинки.

Увімкнення стоянкового гальма

1. Потягніть елемент керування вгору.
   > При увімкненні стоянкового гальма на дисплеї водія з'явиться відповідний символ.
2. Перевірте, чи перебуває авто в нерухомому стані.

Символ на дисплеї водія

Символ	Значення
	Символ засвічується при ввімкненні стоянкового гальма. Якщо символ блимає, це свідчить про виявлену помилку. Прочитайте повідомлення на дисплеї водія.

Автоматичне ввімкнення

Стоянкове гальмо вмикається автоматично

- коли автомобіль вимикається, якщо при цьому на центральному дисплеї активована функція автоматичного ввімкнення стоянкового гальма.
- коли на крутому схилі КПП переводиться в положення **P**.
- якщо ввімкнено функцію автоматичного гальмування (автоматичного утримування автомобіля в нерухомому стані), а також, якщо
  - автомобіль стояв на місці тривалий час (5-10 хвилин)
  - автомобіль вимикається
  - водій виходить з авто.

Екстрене гальмування

За нагальної необхідності стоянкове гальмо можна застосувати під час руху авто, шляхом витягування і утримання важеля. Гальмування припиняється, коли елемент керування відпускається, або ж при натисканні педалі акселератора.

ПРИМІТКА

Під час екстреного гальмування на високій швидкості лунає сигнал.

Вимкнення стоянкового гальма

Вимкнення вручну

1. Міцно натисніть на педаль гальм.
2. Натисніть за елемент керування вниз.
   > Стоянкове гальмо вимикається і символ на дисплеї водія гасне.

Автоматичне вимкнення

1. Запустіть двигун авто.
2. Міцно натисніть на педаль гальм. Приведіть КПП в положення **D** або **R** та натисніть на педаль акселератора.
   > Стоянкове гальмо вимикається і символ на дисплеї водія гасне.

ПРИМІТКА

Для автоматичного вимкнення водій має пристебнути пасок безпеки або ж дверцята водія мають бути закриті.

Пов'язана інформація

- Налаштування автоматичного ввімкнення стоянкового гальма (стор. 488)
- У разі відмови стоянкового гальма (стор. 489)
- Паркувальне гальмо (стор. 486)
- Паркування на схилі (стор. 488)

Налаштування автоматичного ввімкнення стоянкового гальма

Оберіть, чи слід вмикати стоянкове гальмо автоматично під час вимкнення автомобіля.

Щоб змінити налаштування:

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть **My Car ➔ Стояночный тормоз и подвеска**, щоб обрати або скасувати вибір функції **Автомат. активация стояночного тормоза**.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма (стор. 487)
- Паркувальне гальмо (стор. 486)

Паркування на схилі

Завжди застосовуйте стоянкове гальмо під час паркування на схилі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом під час паркування на схилі. Увімкнення передачі або положення **P** АКПП недостатньо для утримування автомобіля в нерухомому стані в усіх ситуаціях.

Якщо автомобіль припаркований капотом угору:

- Поверніть колеса **убік від** брівки.

Якщо автомобіль припаркований капотом униз:

- Поверніть колеса **убік до** брівки.

Велике навантаження під час руху вгору

Велике навантаження, наприклад, автопричеп, може спричинити відкочування автомобіля назад при автоматичному вимкненні стоянкового гальма на крутому схилі. Щоб запобігти цьому, потягніть регулятор угору, одночасно від'їжджаючи автомобілем. Відпустіть кнопку, коли двигун передасть крутний момент на колеса.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма (стор. 487)

У разі відмови стоянкового гальма

Якщо вимкнути або ввімкнути стоянкове гальмо не вдається після кількох спроб, зверніться до авторизованої автомайстерні Volvo.

У випадку руху із увімкненим стоянковим гальмом, пролунає попереджувальний сигнал.

Якщо автомобіль потрібно припаркувати до того як можливий дефект буде виправлено, колеса потрібно повернути так, як під час паркування на схилі, а перемикач передач поставити в положення **P**.

Низька напруга акумулятора

При низькій напрузі акумулятора стоянкове гальмо не можна ані ввімкнути, ані вимкнути. При розрядженні акумулятора підключіть донорський акумулятор.

Заміна гальмівних колодок

Задні гальмівні накладки мають бути замінені в автомайстерні - це пов'язано з конструкцією електричного стоянкового гальма. Рекомендується звертатися в авторизовану автомайстерню Volvo.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Якщо символ блимає, це свідчить про виявлену помилку. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	Неполадка гальмівної системи. Див. повідомлення на дисплеї водія.
	Інформаційне повідомлення на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма (стор. 487)
- Паркування на схилі (стор. 488)
- Акумулятор (стор. 681)
- Сервісна програма Volvo (стор. 662)

Автоматичне гальмування в нерухомому стані

Автогальмування автомобіля в нерухомому стані (Auto Hold) означає, що водій може відпустити педаль гальма, не втрачаючи ефект гальмування, коли авто зупинилося на світлофорі чи перехресті.

У разі зупинки автомобіля гальма вмикаються автоматично. Функція може застосовувати педаль гальма або ж стоянкове гальмо для утримання автомобіля в нерухомому стані і працює на будь-яких схилах. Під час початку руху гальма автоматично вимикаються, якщо водій пристебнутий.

ПРИМІТКА

Під час гальмування до повної зупинки на підйомі чи схилі педаль гальма слід натискати дещо сильніше, перед тим, як відпустити її, щоб убезпечити автомобіль від відкочування.

Стоянкове гальмо вмикається, якщо

- автомобіль вимикається
- дверцята водія відчиняються
- пасок безпеки водія розстібається
- автомобіль стояв на місці досить тривалий час (5-10 хвилин).

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Символ засвічується, якщо функція використовує педаль гальма для утримання автомобіля в нерухомому стані.
	Символ засвічується, якщо функція використовує педаль гальма для утримання автомобіля в нерухомому стані.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення автогальмування під час зупинки автомобіля (стор. 490)
- Ножне гальмо (стор. 483)
- Паркувальне гальмо (стор. 486)
- Допомога старту на схилах (стор. 491)

Увімкнення та вимкнення автогальмування під час зупинки автомобіля

Функція автогальмування під час зупинки авто вмикається кнопкою на тунельній консолі.

– Натисніть кнопку на тунельній консолі, щоб увімкнути чи вимкнути функцію.
  > Коли функція ввімкнена, засвічується Індикатор кнопки. Функція залишається ввімкненою, навіть коли авто запускається наступного разу.

Це стосується вимкнення

Якщо функція активна і утримує автомобіль педаллю гальма (світиться символ A), для її вимкнення слід одночасно натиснути педаль гальма і кнопку.

- Функція залишається вимкненою до повторної активації.
- Коли функція вимикається, система старту на схилах (HSA) залишається активною, щоб запобігти відкочуванню авто назад під час запуску на підйомі.

Пов'язана інформація

- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 489)

Допомога старту на схилах

Функція допомоги старту на схилі (HSA[4]), запобігає відкочуванню автомобіля назад при початку руху на підйомі. Під час руху заднім ходом вгору по підйому це запобігає відкочуванню автомобіля вперед.

Ця функція передбачає, що тиск в гальмівній системі підтримується ще декілька секунд необхідних для того, щоб водій переніс ногу з педалі гальма на педаль акселератора.

Затримка вимкнення гальм триває декілька секунд, або ж до того моменту, коли водій починає рух.

Функція допомоги старту на схилі доступна навіть при вимкненій функції автоматичного гальмування в нерухомому стані (Auto hold).

Пов'язана інформація

- Автоматичне гальмування в нерухомому стані (стор. 489)
- Ножне гальмо (стор. 483)

Автоматичне гальмування у разі зіткнення

Гальма автомобіля застосовуються автоматично у випадку зіткнення, під час якого активувалися пристрої натягування пасків безпеки або подушки безпеки, або було виявлено зіткнення з великою твариною. Ця функція запобігає наслідкам можливого зіткнення або пом'якшує їх.

Після серйозного зіткнення є ризик того, що керувати автомобілем буде більше неможливо. Щоб пом'якшити можливе подальше зіткнення з іншим автомобілем або об'єктом на шляху вашого автомобіля, або зменшити наслідки цього зіткнення, активується система автогальмування та безпечно зупиняє автомобіль.

Стоп-сигнали і аварійні ліхтарі вмикаються під час гальмування. Коли авто зупинилося, аварійні ліхтарі продовжують блимати, вмикається стоянкове гальмо.

Якщо гальмування не підходить, наприклад, якщо існує ризик зіткнень з автомобілями, що їдуть за вами, систему можна відключити - для цього водій має натиснути на педаль акселератора.

Функція розрахована на те, що гальмівна система залишається неушкодженою після зіткнення.

Активна допомога в гальмуванні є частиною систем безпеки Rear Collision Warning та Blind Spot Information.

Пов'язана інформація

- Rear Collision Warning (стор. 389)
- BLIS* (стор. 390)
- Функції гальмування (стор. 482)

[4] Hill Start Assist

КПП

КПП є частиною приводу автомобіля (трансмісія) між двигуном і приводними колесами. Завданням КПП є перемикання передач в залежності від швидкості та потреб у потужності.

Авто має 8-ступеневу АКПП, а також електромотор з приводом на задні колеса. Така кількість передач означає, що крутний момент і потужність двигуна будуть використовуватися ефективно. Дві передачі є підвищувальні передачі, які економлять пальне під час руху з на постійних обертах двигуна. Для ручного перемикання передач вгору чи вниз можна використовувати пелюстки* під кермом. На дисплеї водія показане положення поточної передачі.

ВАЖЛИВО

Щоб уникнути пошкодження компонентів системи приводу, здійснюється моніторинг робочої температури КПП. У разі ризику перегріву на дисплеї водія засвічується індикатор і відображується відповідне повідомлення. Виконайте надані рекомендації.

Символи на дисплеї водія

Якщо в КПП станеться збій, на дисплей водія буде виведене повідомлення і відповідний символ.

Символ	Значення
	Інформація або повідомлення про збій у роботі КПП. Виконайте надані рекомендації.
	Гаряча КПП або перегрів КПП. Виконайте надані рекомендації.
	Ограниченный режим/Величина ускорения ограничена У випадку можливої тимчасової несправності двигуна та КПП авто може перейти в режим повільного аварійного руху з обмеженою потужністю двигуна, щоб доїхати додому і запобігти пошкодженню приводної системи.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 492)
- Індикатор зміни передачі (стор. 497)

Положення передач АКПП

З АКПП система обирає передачу для оптимального керування авто. АКПП також має режим ручного переключення передач.

На дисплеї водія відображується обрана передача:

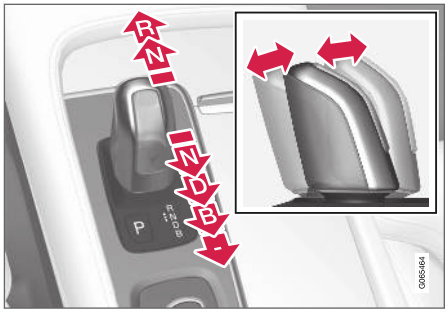
P, **R**, **N**, **D** або **B**.

Під час зміни передач вручну відображується також поточна передача.

Зміна передачі

Перемикач АКПП електронного типу, що означає, що перемикання здійснюється електронікою, а не механікою. Це забезпечує простіше перемикання і чіткіші положення передач.

* Опція/аксесуар.



Переключайте передачі КПП, натискаючи підпружинений важіль КПП вперед або назад.

Положення КПП

Положення для паркування - P

Положення паркування вмикається кнопкою **P** біля важеля перемикання передач.

Оберіть положення **P**, якщо автомобіль запаркований або під час запуску двигуна. При виборі положення паркування автомобіль має стояти на місці.

Щоб обрати іншу передачу з положення КПП для паркування, необхідно натиснути педаль гальма та перевести запалювання в положення **II**.

Щоб припаркувати авто, спочатку застосуйте стоянкове гальмо, а потім переведіть АКПП в положення для паркування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди користуйтеся стоянковим гальмом під час паркування на схилі. Увімкнення передачі або положення **P** АКПП недостатньо для утримування автомобіля в нерухомому стані в усіх ситуаціях.

ⓘ ПРИМІТКА

Щоб зачинити дверцята автомобіля та увімкнути сигналізацію, перемикач передач має бути переведений в позицію **P**.

Функції допомоги

Система автоматично перейде в положення **P**

- якщо авто вимкнене в положені **D** або **R**.
- якщо водій відстібає пасок безпеки і відкриває дверцята водія, коли працює авто, при цьому АКПП не перебуває в положенні **P**.

Щоб припаркувати авто з не пристебнутим водієм та відкритими дверцятами, переведіть АКПП з положення **P** у положення **R** або **D**.

Якщо автомобіль вимикається, коли АКПП перебуває в нейтральному положенні, автоматичного переходу в положення **P** не відбувається. Це призначено для того, щоб ви могли користуватися автомийками, в яких автомобіль прокочується по підлозі закладу.

Положення задньої передачі - R

Оберіть положення **R** для руху заднім ходом. Авто має стояти на місці при обранні положення руху заднім ходом.

Нейтральне положення - N

Жодна з передач не ввімкнена, можна запускати двигун. Вмикайте стоянкове гальмо, коли автомобіль стоїть на місці, а важіль перемикання передач розташований в положенні **N**.

Щоб пересунути важіль КПП з нейтрального в інше положення, необхідно натиснути педаль гальма, а система запалювання має перебувати в положенні **II**.

Положення руху вперед - D

D - звичайне положення важеля перемикання передач АКПП під час їзди. Передачі перемикаються автоматично залежно від інтенсивності прискорення та швидкості.

Під час зміни передачі з **R** в **D** автомобіль має перебувати в нерухомому стані.

Положення гальмування - B

З положення **B** можна переключати коробку передач вручну на нижні передачі. Положення **B** можна обирати в будь-який час під час подорожі. Автомобіль гальмує електромотором, коли водій відпускає педаль акселератора, заряджаючи також гібридний акумулятор. Це надає більше можливостей для заряджання гібридного акумулятора, оскільки заряджання також відбувається без використання педалі гальм.

Оберіть положення гальмування - для цього посуньте важіль перемикання передач назад з положення **D**. На дисплеї водія також відображується поточна передача.

- Натисніть важіль КПП назад один раз, щоб переключити КПП на одну передачу вниз.
- Натисніть важіль КПП ще раз, щоб переключити КПП ще на одну передачу вниз.

Щоб переключати КПП вручну на вищі передачі, необхідно, щоб авто було устатковане пелюстками зміни передач під кермом*.

- Натисніть важіль КПП вперед, щоб перевести КПП в положення **D**.

АКПП автоматично вмикає нижчу передачу, якщо швидкість падає нижче значення, що відповідає обраній передачі, щоб уникнути ривків та зупинки двигуна автомобіля.

Пов'язана інформація

- Інгібітор трансмісії (стор. 495)
- Зміна передачі пелюстками на кермі* (стор. 494)
- Режим кік-даун (стор. 496)
- Індикатор зміни передачі (стор. 497)

Зміна передачі пелюстками на кермі*

Пелюстки під кермом доповнюють важіль КПП і надають можливість змінювати передачі вручну, не знімаючи руки з керма.

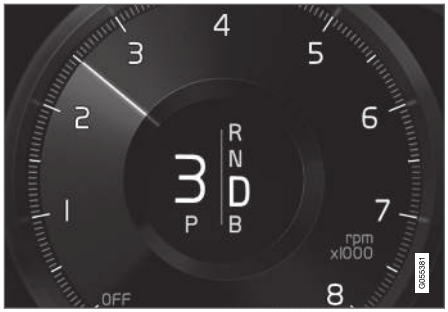
1. "**-**": обирає наступну нижчу передачу.
2. "**+**": обирає наступну вищу передачу.

Активація пелюсток на кермі

Щоб змінювати передачі пелюстками під кермом, вони мають бути активовані:

– Потягніть одну з пелюсток до керма.
  > Цифра на дисплеї водія позначає поточну передачу.

* Опція/аксесуар.



Дисплей водія під час зміни передач пелюстками під кермом.

Перемикач

Щоб змінити передачу на один ступінь:

– Потягніть одну з пелюсток назад до керма і відпустіть її.

Зміна передачі відбувається при кожному натисканні пелюстки, за умови, що оберти двигуна не виходять за допустимий діапазон. Після кожної зміни передачі індикація на комбінованій приладовій панелі змінюється для відображення поточної передачі.

Вимкнення функції

Ручне вимкнення в положенні КПП D та B

– Вимикайте пелюстки на кермі у наступний спосіб: потягніть праву пелюстку (**+**) убік керма та утримуйте її в цьому положенні, доки цифра поточної передачі не згасне на дисплеї водія.

  > КПП повертається у положення **D** чи **B**, залежно від обраного положення перед активацією пелюсток.

Автоматичне вимкнення

Коли КПП перебуває в положенні **D**, пелюстки керма вимикаються через деякий час, якщо вони не використовуються. Це можна дізнатися по тому, що цифра індикації поточної передачі гасне.

Коли КПП перебуває в режимі **B**, автоматичне вимкнення не відбувається.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 492)
- Індикатор зміни передачі (стор. 497)

Інгібітор трансмісії

Інгібітор важеля КПП запобігає випадковій зміні позицій АКПП.

Автоматичний блокатор трансмісії

Автоматичний інгібітор важеля КПП має спеціальні системи безпеки.

З позиції паркування - P

Щоб обрати передачу з положення КПП для паркування (**P**), необхідно натиснути педаль гальма та перевести запалювання в положення **II**.

З нейтральної позиції - N

Якщо важіль перемикання передач знаходиться в положенні **N**, і автомобіль знаходився в нерухомому стані, принаймні, 3 секунди (незалежно від того, чи працює двигун, чи ні), в такому випадку важіль перемикання передач блокується.

Щоб пересунути важіль перемикання передач з положення **N** в інше положення, необхідно натиснути педаль гальма, а система запалювання має перебувати в положенні **II**.

Повідомлення на дисплеї водія

Якщо важіль КПП заблоковано, на дисплей водія виводиться повідомлення, наприклад, **Рычаг передач Выжмите тормоз, чтобы активир. рычаг передач**.

Важіль КПП не блокується механічно.

◂◂ Пов'язана інформація
- Положення передач АКПП (стор. 492)

Режим кік-даун

Режим кік-даун може застосовуватися за необхідності максимального прискорення, наприклад, при обгоні.

Якщо педаль акселератора натиснуто до упору (нижче за положення, яке зазвичай вважається максимальним прискоренням), негайно ввімкнеться понижувальна передача. Цей прийом також відомий під терміном "кік-даун".

Коли акселератор повертається з положення "в підлогу", АКПП автоматично вмикає підвищувальну передачу.

Запобіжна функція
Щоб запобігти "перекручуванню" двигуна (перевищення максимальної швидкості обертання), програма керування КПП застосовує функцію захисту від несвоєчасного перемикання на нижчу передачу.

КПП не дозволяє понижувати передачу чи переходити в режим кік-даун, якщо це може призвести до пошкодження двигуна при перевищенні безпечної швидкості обертання. Якщо водій все ж спробує ввімкнути понижуючу передачу на високій швидкості обертання двигуна, нічого не станеться - АКПП залишиться на тій передачі, на якій вона працювала і до цієї спроби.

У режимі кік-даун авто може перемикати АКПП на одну або одразу декілька передач вниз, залежно від швидкості обертання двигуна. Авто вмикає вищу передачу, коли швидкість обертання двигуна сягає максимального значення, для запобігання пошкодження двигуна.

Пов'язана інформація
- Положення передач АКПП (стор. 492)

Індикатор зміни передачі

Індикатор зміни передачі на дисплеї водія показує водію поточну передачу в ручному режимі роботи КПП, а також сигналізує про слушний момент перемикання передачі для оптимальної економії пального.

Для економного стилю водіння в ручному режимі перемикання передач важливо їхати на правильній передачі і вчасно переключати КПП.

Індикатор передачі КПП на дисплеї водія[5].

Індикатор зміни передачі відображується у положенні КПП **B**. Індикатор зміни передачі показує поточну передачу на дисплеї водія і використовує стрілку вгору в якості рекомендованого моменту ввімкнення наступної вищої передачі.

Щоб переключити передачу вручну, автомобіль має бути устаткований пелюстками перемикання передач* під кермом. Права пелюстка (+) використовується для зміни передач вгору. Якщо авто не має підкермових пелюсток перемикання передач, натискання на важіль КПП вперед приводить його в положення **D**.

Пов'язана інформація

- Положення передач АКПП (стор. 492)

Повний привід

Повний привід (AWD[6]) означає, що всі чотири колеса автомобіля приводяться в дію одночасно, що покращує зчеплення з дорогою.

Електромотор із приводом на задні колеса забезпечує повний привід на електротязі. Характеристики повного приводу сильно залежить від обраного режиму руху.

Пов'язана інформація

- Режими водіння (стор. 499)
- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 511)
- КПП (стор. 492)

[5] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися залежно від моделі авто.

Системи приводу

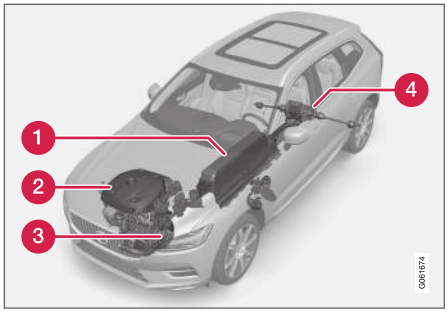
Система Volvo Twin Engine поєднує в собі двигун внутрішнього згоряння з приводом на передні колеса та електромотор з приводом на задні колеса.

Дві приводні системи

Залежно від режиму водіння, обраного водієм та наявності електричного заряду, дві системи приводу можуть використовуватися окремо або паралельно.

Електромотор живиться від гібридного акумулятора, розташованого у тунельній консолі. Гібридний акумулятор можна заряджати від звичайної електромережі, а також від спеціальної зарядної станції. ДВЗ також може заряджати гібридний акумулятор спеціальним генератором високої напруги.

Як ДВЗ, так і електромотор можуть генерувати приводне зусилля, що передається на колеса. Високотехнологічна система керування охоплює характеристики обох систем приводу для забезпечує оптимальної економії.



1. Гібридний акумулятор: функція гібридного акумулятора полягає в економії енергії. Він заряджається від електромережі, під час рекупераційного гальмування або ж від високовольтного генератора. Гібридний акумулятор забезпечує живлення під час роботи авто на електротязі, а також для тимчасової роботи електричного кондиціонера під час передстартової підготовки салону авто.
2. Двигун внутрішнього згоряння: ДВЗ запускається, коли рівень заряду гібридного акумулятора недостатній для поточного рівня споживання енергії, якого потребує водій.
3. Високовольтний генератор[7] заряджає гібридний акумулятор. Електромотор стартера для ДВЗ. Може підтримувати двигун ДВЗ додатковою електроенергією.
4. Електромотор - забезпечує рух авто на електротязі. За необхідності, забезпечує додатковий крутний момент і потужність під час прискорення. Забезпечує електричний повний привід. Перетворює кінетичну енергію гальм на електроенергію.

Пов'язана інформація

- Загальна інформація про Twin Engine (стор. 452)
- Запуск та зупинка ДВЗ у версії Twin Engine (стор. 499)
- Режими водіння (стор. 499)
- КПП (стор. 492)
- Чинники, що впливають на дальність руху на електротязі (стор. 516)

6 All Wheel Drive
7 CISG (Crank Integrated Starter Generator) - комбінований генератор високої електричної напруги і електромотор стартера.

Запуск та зупинка ДВЗ у версії Twin Engine

Високотехнологічна система керування визначає, коли авто має працювати на ДВЗ, електромоторі чи обох двигунах одночасно. Під час роботи на електроенергії авто може іноді запускати ДВЗ автоматично через зовнішні обставини, наприклад, низьку навколишню температуру повітря, це є цілком нормальним явищем. Окрім цього, ДВЗ завжди запускається, коли гібридний акумулятор досягає найнижчого рівня заряду.

Кліматичні налаштування за низьких температур

За низьких температур ДВЗ інколи запускається автоматично, щоб забезпечити бажану температуру в салоні авто та якість повітря. На тривалість роботи ДВЗ можуть впливати наступні чинники

- падіння температури
- обмеження швидкості роботи вентилятора
- увімкнення режиму водіння **Pure**.

Електричний режим роботи за низьких чи високих температур

За низьких чи високих температур дальність руху та потужність авто на електротязі може бути обмежена. Це може впливати на те, як часто буде автоматично запускатися ДВЗ.

Контроль викидів

Для забезпечення оптимальної роботи контролю викидів ДВЗ має попрацювати декілька хвилин після запуску. Тривалість роботи ДВЗ залежить від температури каталітичного конвертера.

Пов'язана інформація

- Системи приводу (стор. 498)
- Економічне водіння (стор. 514)
- Режими водіння (стор. 499)

Режими водіння

Вибір режиму водіння впливає на ходові характеристики авто, щоб покращити досвід керування автомобілем та надати допомогу водію в особливих ситуаціях.

За допомогою режимів водіння можна швидко отримати доступ до багатьох функцій і налаштувань автомобіля, призначених для різних дорожніх умов. Наступні системи адаптуються, щоб забезпечити найкращі ходові характеристики у кожному відповідному режимі водіння:

- Кермове керування
- Двигун/КПП/повний привід
- Гальма
- Пневмопідвіска* та амортизатори
- Дисплей водія
- Налаштування клімату

Оберіть режим водіння, що найкраще відповідає поточним дорожнім умовам.
Пам'ятайте, що не всі режими керування є доступними в усіх ситуаціях.

Режими водіння, які можна обирати

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, що електромотор автомобіля працює безшумно, і тому його може бути важко помітити для дітей, пішоходів, велосипедистів та тварин. Це особливо характерно для низьких швидкостей, наприклад, на парковках.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте авто у не вентильованому приміщенні з активованим режимом водіння та вимкненим ДВЗ, адже на низькому рівні заряду гібридного акумулятора відбувається автоматичний запуск двигуна і вихлопні гази можуть призвести до сильного отруєння людей та тварин.

Hybrid

- Це є звичайним режимом роботи автомобіля, в якому електромотор і ДВЗ працюють разом.

Під час запуску автомобіля він перебуває в режимі **Hybrid**. Система керування застосовує як електромотор, так і ДВЗ - окремо чи паралельно, при цьому обчислюється оптимальне використання з урахуванням необхідної потужності, рівня споживання палього і комфорту. На більш високих швидкостях дорожній просвіт автоматично зменшується[8], щоб зменшити аеродинамічний спротив. Можливість їзди виключно на електромоторі залежить від рівня заряду гібридного акумулятора, а також, наприклад, необхідності обігріву чи охолодження салону автомобіля.

Якщо доступний високій рівень заряду, можна рухатися лише на електричному струмі. Коли натискається педаль акселератора, вмикається лише електромотор до досягнення певної межі. ДВЗ запускається, коли це положення перевищується, рівень заряду акумулятора недостатній для поточного рівня споживання енергії, відповідно до використання педалі акселератора водієм.

За низького рівня електричного заряду (гібридний акумулятор майже розряджений) акумулятор потребує періодичного поповнення заряду, що призводить до частішого запуску ДВЗ. Зарядіть гібридний акумулятор зарядним кабелем від розетки 230 В, або ж оберіть **Charge** на сторінці функцій, щоб відновити заряд для роботи виключно на електричному струмі.

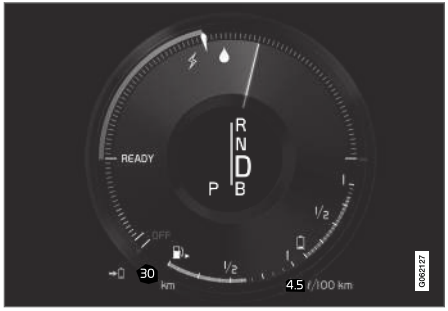
Цей режим водіння призначений для низького споживання енергії при оптимальному використанні електромотора і ДВЗ, без впливу на кліматичний комфорт і керування авто. Там, де необхідно більше прискорення, використовується максимальна додаткова потужність від лінії електроприводу.

Автомобіль також розпізнає ситуації, коли умови водіння вимагають застосування повного приводу і, за необхідності, вмикає його автоматично. Повний привід і додаткова потужність від електромотору доступні завжди, це не залежить від стану заряду акумулятора.

[8] Це стосується пневмопідвіски.

Інформація на дисплеї водія

Під час руху в гібридному режимі на дисплеї водія відображується гібридний датчик. Стрілка на гібридному датчику позначає інтенсивність витрачання енергії водієм відповідно до натискання педалі акселератора. Маркування між блискавкою та краплею позначає наявну енергію.



Дисплей водія відображує інформацію як про електротягу, так і про привід від ДВЗ.

На дисплеї водія також позначається процес рекуперації (відновлення) енергії акумулятора під час легкого гальмування.

Pure

- Ведіть авто на електротязі, з мінімальним споживанням енергії та рівнем викидів вуглекислого газу.

Режим водіння максимізує рух на гібридному акумуляторі. Це означає, наприклад, що дорожній просвіт зменшується[8] для зниження аеродинамічного опору, при цьому функціональність певних кліматичних налаштувань зменшується для забезпечення максимальної дальності руху на електротязі.

Режим **Pure** доступний, якщо гібридний акумулятор має достатньо високий рівень заряду. Двигун внутрішнього згоряння (ДВЗ) також запускається в режимі **Pure**, якщо рівень заряду акумулятора падає занадто низько. Двигун внутрішнього згоряння також запускається

- якщо швидкість піднімається вище 125 км/г (78 миль/г)
- якщо водій вимагає більше рушійної сили, ніж електропривід може забезпечити
- у випадку обмеження системи/компонентів, наприклад, низька зовнішня температура.

Цей режим водіння оптимізований для забезпечення максимальної дальності руху на електротязі і розроблений спеціально для руху в місті. **Pure** означає найекономніше використання ДВЗ, навіть коли гібридний акумулятор розряджений. Налаштування клімату в салоні авто змінюються на режим клімат-контролю Eco, а за слизьких дорожніх умов, система може дозволити довше пробуксовування коліс, перш ніж автоматично ввімкнути повний привід.

Клімат-контроль ECO

У режимі водіння **Pure** клімат-контроль Eco активується в салоні автоматично, щоб зменшити споживання електроенергії.

> **ПРИМІТКА**
>
> Коли ввімкнено режим водіння **Pure**, змінюється декілька параметрів налаштувань системи клімат-контролю, а також обмежуються декілька функцій споживання електроенергії. Певні налаштування можна скинути вручну, але повна функціональність відновлюється тільки після виходу з режиму водіння **Pure** або адаптації режиму водіння **Individual** з повною функціональністю кліматичної системи.

У випадку виникнення запотівання натисніть кнопку ввімкнення максимальної потужності звичайної функції обігріву.

[8] Це стосується пневмопідвіски.

Off Road

- Максимізуйте зчеплення авто з дорогою під час руху у позашляхових умовах та на поганому покритті.

Цей режим водіння забезпечує високий дорожній просвіт[8], легкий рух керма, вмикає повний привід і функцію контролю руху на малій швидкості та на схилах (Hill Descent Control).

Цей режим водіння можна обрати лише на невеликих швидкостях, до 40 км/г (25 миль/г). У разі перевищення швидкості, режим **Off Road** скасовується, натомість вмикається режим **Constant AWD**.

Щоб рухатися з приводом на всі колеса, ДВЗ та електромотор працюють постійно, що спричиняє підвищене споживання пального.

У режимі **Off Road** на дисплеї водія відображується компас між спідометром і тахометром. Спідометр при цьому показує зону дії обмежувача швидкості.

Цей режим водіння оптимізований для максимальної керованості на малих швидкостях на поганому дорожньому покритті або у позашляхових умовах. У цьому режимі піднімається підвіска[8], зменшується гострота відгуку акселератора, і авто переходить в режим постійного повного приводу. Функція Hill Descent Control забезпечує контрольований рух на крутих схилах.

ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль вимкнено в режимі **Off Road**, а отже, він має високий дорожній просвіт, після наступного запуску автомобіль опуститься.

ВАЖЛИВО

Режим водіння **Off Road** не можна використовувати під час подорожування з причепом без з'єднувача причепа. Інакше існує ризик пошкодити пневматичну опору.

Constant AWD

- Оптимізуйте зчеплення з дорожнім полотном та тягу в режимі розширеного повного приводу.

У цьому режимі водіння вмикається постійний повний привід. Оптимальний розподіл крутного моменту між передньою і задньою вісями забезпечує найкращу тягу, курсову стійкість і зчеплення з дорожнім полотном, наприклад, на слизькій дорозі, при русі з важким причепом або при буксируванні. Режим водіння **Constant AWD** доступний завжди, це не залежить від стану заряду акумулятора.

Працюють як ДВЗ, так і електромотор для приведення в дію всіх чотирьох коліс, що призводить до збільшення споживання пального.

В інших режимах водіння автомобіль автоматично адаптує потребу у повному приводі до дорожньої поверхні і може підключати електромотор або ж запускати ДВЗ за потреби.

[8] Це стосується пневмопідвіски.

Power

- Автомобіль має більш спортивні характеристики і швидше реагує на педаль газу.

Цей режим водіння забезпечує максимальну комбіновану потужність ДВЗ та електромотора, при цьому автомобіль приводиться в рух колесами передньої та задньої вісі. Зміни передач виконуються швидше і стають більш відчутними, а АКПП надає пріоритет передачам з більшим коефіцієнтом зчеплення з дорогою. Кермо стає гострішим, амортизатори жорсткішими, а більш низький дорожній просвіт[8] означає, що кузов авто щільніше слідує за полотном дороги, щоб зменшити завалювання під час проходження поворотів.

Працюють як ДВЗ, так і електромотор для приведення в дію всіх чотирьох коліс, що призводить до збільшення споживання пального.

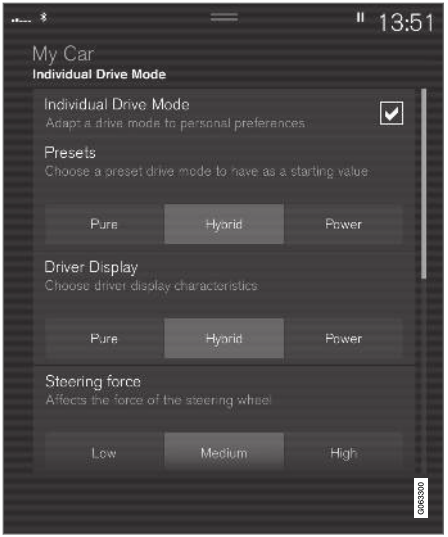
Цей режим водіння передбачає максимальну потужність і найшвидшу реакцію на педаль акселератора. Змінюється відгук педалі акселератора ДВЗ, режим перемикання передач і робота системи нагнітання. Оптимізуються налаштування підвіски, кермового керування та відгук гальмівної системи. Режим водіння **Power** доступний завжди, це не залежить від стану заряду акумулятора.

Individual

- Адаптування режиму водіння згідно з індивідуальними уподобаннями.

Оберіть режим водіння, потім відрегулюйте налаштування згідно з бажаними ходовими характеристиками. Ці налаштування зберігаються під індивідуальним профілем водія.

Індивідуальний режим водіння можна обрати тільки якщо спочатку він був активований на центральному дисплеї.



Сторінка налаштувань[9] для окремого режиму водіння.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **My Car** ➔ **Индивидуальный режим вождения** і виберіть **Индивидуальный режим вождения**.

[8] Це стосується пневмопідвіски.
[9] Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

3. У **Фиксированные настройки** виберіть початковий режим водіння: **Pure**, **Hybrid** або **Power**.

   Можливі регулювання стосуються наступних налаштувань:

   - **Экран водителя**
   - **Усилие рулевого управления**
   - **Параметры силового агрегата**
   - **Характеристики тормоза**
   - **Управление подвеской**
   - **Климат-контроль ECO**

Використання електромотора або ДВЗ

Високотехнологічна система керування визначає, коли авто має працювати на ДВЗ, електромоторі чи обох двигунах одночасно.

Основна функція - використовувати двигун або електромотор і наявну енергію гібридного акумулятора максимально ефективно, з урахуванням характеристик різних режимів водіння, а також запиту водія на потужність педаллю акселератора.

Система також має певні обмеження або функції, зумовлені юридичними вимогами, направленими на підтримування низького загального рівня викидів авто, що може призвести до підвищеного рівня використання ДВЗ.

Пов'язана інформація

- Зміна режиму водіння (стор. 504)
- Економічне водіння (стор. 514)
- Розподіл енергії на гібридній тязі із використанням даних мапи* (стор. 505)
- Гібридний датчик (стор. 90)
- Загальна інформація про Twin Engine (стор. 452)

Зміна режиму водіння

Оберіть режим водіння, що найкраще відповідає поточним дорожнім умовам.

Змінюйте режим водіння елементом керування на центральній консолі.

Пам'ятайте, що не всі режими керування є доступними в усіх ситуаціях.

Щоб змінити режим водіння:

1. Натисніть перемикач режимів водіння **DRIVE MODE**.
   > На центральному дисплеї відкривається спливне меню.
2. Прокрутивши тумблерне коліщатко вгору або донизу, виберіть потрібний режим водіння.

* Опція/аксесуар.

3. Натисніть перемикач режимів водіння або торкніться безпосередньо сенсорного екрана, щоб підтвердити вибір.
   > Обраний режим водіння позначається на дисплеї водія.

Пов'язана інформація

- Режими водіння (стор. 499)
- Увімкнення та вимкнення режиму руху на малій швидкості кнопкою функцій (стор. 512)
- Увімкнення та вимкнення системи допомоги руху на схилах кнопкою функцій (стор. 514)

Розподіл енергії на гібридній тязі із використанням даних мапи*

Режим водіння **Hybrid** є звичайним режимом автомобіля, в якому електромотор та двигун внутрішнього згоряння (ДВЗ) працюють окремо або разом у гібридному приводі. Якщо в навігаційній системі* було обрано пункт призначення, в авто передбачено функцію прогнозування економічності[10], яка раціонально розподіляє споживання наявного заряду акумуляторів уздовж усього маршруту за допомогою даних мапи.

Таким чином можна знизити споживання пального, порівняно із звичайним гібридним приводом, в якому авто спочатку рухається на електротязі, а потім, після розрядження гібридного акумулятора, переходить на ДВЗ.

Принцип роботи

Якщо відстань до обраного пункту призначення більша, ніж прогнозована дальність руху на електротязі, ця функція розподіляє заряд акумулятора для оптимізації споживання пального протягом усієї відстані подорожі. Це дозволяє уникати ситуацій, коли звичайний гібридний привід використав би більшу частину електроенергії, наприклад, для руху на високій швидкості по шосе, а потім використовував би ДВЗ на малій швидкості в місті.

Найбільша економія пального досягається, коли

- вона починається з руху по шосе
- загальна дистанція подорожі - від 50 до 100 км (від 30 до 60 миль)
- гібридний акумулятор повністю заряджений на початку подорожі.

Умови роботи функції

Робота функції потребує виконання низки умов:

- Пункт призначення задано в навігаційній системі, і відстань до пункту призначення більша, ніж максимальна дальність руху на електротязі.
- Обрано режим водіння **Hybrid**.
- Функції **Hold** та **Charge** вимкнено.
- Гібридний акумулятор заряджено.

Поради щодо використання

Якщо авто використовується для подорожей на роботу і з роботи, при цьому на роботі заряджати авто неможливо, вкажіть роботу в якості проміжного пункту призначення, а дім - в якості кінцевого пункту. Таким чином, розрядження гібридного аку-

[10] Тільки для певних ринків.

мулятора відбуватиметься як під час вашої дороги на роботу, так і під час повернення додому.

Додавайте в навігаційну систему схожі регулярні маршрути, тобто маршрути між точками заряджання в якості **Избранные** для спрощення шляху.

Пов'язана інформація

- Режими водіння (стор. 499)
- Економічне водіння (стор. 514)

Контроль рівня* і амортизація

Система контролю рівня автоматично регулює роботу підвіски автомобіля та характеристики амортизації, забезпечуючи максимальний комфорт та функціональність під час руху автомобіля. Також можна регулювати рівень авто вручну, щоб полегшувати завантаження багажу або ж посадку чи висадку з авто.

Уся підвіска та амортизатори

Система адаптується відповідно до обраного режиму водіння та швидкості авто. За допомогою пневмопідвіски дорожній просвіт авто зменшується на високій швидкості, що зменшує аеродинамічний спротив та підвищує стабільність. Амортизація зазвичай налаштована на максимальний рівень комфорту і постійно регулюється залежно від поверхні дороги, а також прискорення, гальмування та проходження поворотів.

На дисплеї водія позначається процес регулювання дорожнім просвітом.

Коли відчинені бокові дверцята або ж двері багажного відділення, відбувається наступне:

- Якщо відчинені бокові дверцята, рівень можна регулювати тільки вгору.
- Якщо відчинені двері багажного відділення, рівень можна регулювати тільки вниз.

Під час паркування

Під час паркування пересвідчіться в тому, що у вас достатньо місця над та під авто, оскільки дорожній просвіт авто може змінюватися залежно від зовнішньої температури, навантаження авто, використання режиму завантаження або ж режиму водіння, який буде обрано після запуску авто.

Рівень можна регулювати ще деякий час після паркування авто. Це зроблено з метою компенсації можливих відмінностей у висоті, які можуть виникнути через температурні зміни повітряних амортизаторів після охолодження авто.

Під час транспортування

Під час транспортування автомобіля на поромі, поїзді або вантажівці автомобіль необхідно закріплювати ременями за шини, а не за інші частини кузову. Зміни пневмопідвіски можуть статися під час транспортування, що може негативно вплинути на фіксацію авто.

Символи та повідомлення на дисплеї водія

Символ	Повідомлення	Значення
	Подвеска Отключено пользователем	Активна підвіска були вимкнена вручну користувачем.
	Подвеска Временный переход в пониженный режим	Функціональність активної підвіски була тимчасово обмежена через активне використання системи. Якщо це повідомлення буде з'являтися часто (наприклад, декілька разів на тиждень), зверніться до автомайстерні[A].
	Подвеска Требуется сервис	Виникла неполадка. Відвідайте автомайстерню[A] якнайшвидше.
	Неисправн. подвески Остановитесь в безопасном месте	Виникла критична неполадка. Зупиніться безпечним чином і відвезіть авто на евакуаторі (всі чотири колеса мають перебувати на платформі) в автомайстерню[A].

Символ	Повідомлення	Значення
	Подвеска Замедлитесь Слишком высокая скор.	Виникла неполадка. Якщо повідомлення з'являється під час руху, зверніться до автомайстерні[A].
	Подвеска Автовыравнивание подвески	Контроль рівня для визначення висоти в процесі.

[A] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

Пов'язана інформація

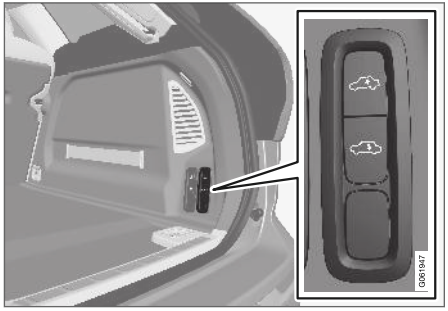
- Налаштування контролю рівня* (стор. 510)
- Режими водіння (стор. 499)

Налаштування контролю рівня*

Вимикайте функцію контролю рівня, коли автомобіль необхідно підняти домкратом для запобігання проблем з автоматичним регулюванням.

Відрегулюйте рівень для спрощення завантаження або ж посадки та виходу з авто.

Регулювання режиму завантаження



Використовуйте кнопки у багажному відділенні, щоб відрегулювати висоту задньої частини автомобіля та полегшити процес завантаження та розвантаження та під'єднання або від'єднання причепу.

Налаштування на центральному дисплеї

Допомога при вході
Висоту автомобіля можна зменшувати для полегшення посадки та висадки.

Увімкнення функції спрощення посадки через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Зеркала и комфорт**.
3. Оберіть **Облегч. посадки и упр. подвеской при вых.**.
   > Коли автомобіль припаркований, а двигун вимкнено, автомобіль опускається (контроль рівня авто зупиняється, якщо дверцята відчиняються, при цьому після зачинення дверцят є певна затримка перед відновленням роботи контролю рівня авто). Коли авто запускається і починає рух, автомобіль підніметься до висоти, налаштованої для відповідного режиму водіння.

Отключить контроль уровня подвески
У деяких випадках функцію необхідно вимикати, наприклад, перед підйомом авто на домкраті*. Інакше різниця у висоті сторін автомобіля, яка виникає під час піднімання домкратом може призвести до спроби автоматичного регулювання вирівняти висоту, що може спричинити небажаний ефект.

Вимкнення функції через центральний дисплей:

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Стояночный тормоз и подвеска**.
3. Оберіть **Отключить контроль уровня подвески**.

Пов'язана інформація

- Контроль рівня* і амортизація (стор. 507)
- Рекомендації для завантаження (стор. 646)

* Опція/аксесуар.

Керування рухом на низькій швидкості

Функція керування рухом на низькій швидкості (LSC[11]) покращує зчеплення з дорогою під час руху в позашляхових умовах та на слизьких поверхнях (наприклад, із житловим причепом по траві або з причепом для човна по спусковій рампі).

Ця функція є складовою режиму водіння **Off Road**.

Функція адаптується до водіння в позашляхових умовах та руху з причепом на низькій швидкості, до 40 км/г (25 миль/г).

Під час роботи функції керування рухом на низькій швидкості пріоритет надається низьким передачам та повному приводу, що допомагає уникати буксування та забезпечує краще зчеплення з дорогою усіх коліс. Педаль акселератора стає менш чутливою для забезпечення зчеплення та контролю на низькій швидкості.

Функція вмикається разом із функцією контролю руху по схилам, (HDC[12]), це означає, що швидкість руху вниз по стрімким схилам можна контролювати педаллю акселератора, обмежуючи необхідність використання педалі гальма. Система спрощує рівномірний рух на низькій швидкості на крутих схилах.

ⓘ ПРИМІТКА

Після ввімкнення функції LSC з HDC шляхом активації режиму **Off Road**, змінюється відчуття педалі акселератора і реакція двигуна.

ⓘ ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення режиму руху на малій швидкості кнопкою функцій (стор. 512)
- Зміна режиму водіння (стор. 504)
- Система контролю руху на схилах (стор. 512)
- Повний привід (стор. 497)

11 Low Speed Control
12 Hill Descent Control

Увімкнення та вимкнення режиму руху на малій швидкості кнопкою функцій

Функція руху на малій швидкості з Hill Descent Control має відповідну кнопку на сторінці функцій центрального дисплея, якщо тільки авто не устатковане регулятором режиму водіння на тунельній консолі.

Оберіть режим руху на малій швидкості на сторінці функцій центрального дисплея

– Натисніть кнопку **Hill Descent Control**, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

> Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Ця функція вимикається автоматично, коли двигун вимикається.

ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 511)
- Зміна режиму водіння (стор. 504)

Система контролю руху на схилах

Система контролю руху на схилах (HDC[13]), працює на низьких швидкостях, із підвищеним рівнем гальмування двигуна. Функція уможливлює збільшення чи зменшення швидкості автомобіля на крутих схилах, використовуючи лише педаль акселератора, без використання педалі гальма.

Ця функція є складовою режиму водіння **Off Road**.

Система контролю руху на схилах адаптована для позашляхового використання на низьких швидкостях і спрощує рух на крутих схилах з нерівною поверхнею. Водію не обов'язково використовувати педаль гальма, натомість, він може зосередитися на кермовому керуванні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система HDC не працює в усіх ситуаціях, вона лише виконує функцію додаткової підтримки.

Водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем.

Принцип роботи

Система контролю руху на схилах дозволяє автомобілю котитися на дуже повільній швидкості, як вперед, так і назад, із автома-

тичним застосуванням гальмівної системи. Швидкість можна збільшити, натискаючи на педаль акселератора. Після відпущення педалі акселератора, авто знову уповільнює хід до мінімальної швидкості, незалежно від градієнту схилу та без потреби використання гальма. Під час роботи функції горять стоп-сигнали.

Водій може пригальмувати та зменшити мінімальну швидкість або зупинити автомобіль у будь-який час за допомогою педалі гальм.

Функція активується разом з контролем руху на малій швидкості (LSC[14]), яка спрощує керування авто і покращує зчеплення з дорогою у позашляхових умовах та на слизьких поверхнях. Системи створені для використання на низьких швидкостях, приблизно, до 40 км/г (25 миль/г).

Що необхідно пам'ятати під час руху з HDC

- Якщо функція вимикається під час руху на крутому схилі, ефект гальмування поступово зменшиться.
- HDC можна використовувати у положенні КПП **D**, **R**, а також з 1 чи 2 передачею з ручним перемиканням передач.
- З ручним перемиканням передач 3-ю (або вищу) передачу ввімкнути неможливо.

ПРИМІТКА

Після ввімкнення функції LSC з HDC шляхом активації режиму **Off Road**, змінюється відчуття педалі акселератора і реакція двигуна.

ПРИМІТКА

Цей режим не призначений для використання на дорогах загального користування.

ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення системи допомоги руху на схилах кнопкою функцій (стор. 514)
- Зміна режиму водіння (стор. 504)
- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 511)
- Повний привід (стор. 497)

13 Hill Descent Control
14 Low Speed Control

Увімкнення та вимкнення системи допомоги руху на схилах кнопкою функцій

Функція контролю руху схилами з Hill Descent Control має відповідну кнопку на сторінці функцій центрального дисплея, якщо тільки авто не устатковане регулятором режиму водіння на тунельній консолі.

Вибір функції допомоги руху на схилах на сторінці функцій на центральному дисплеї

Система контролю руху на схилах працює тільки на низькій швидкості.

– Натисніть кнопку Hill Descent Control, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

> Індикатор кнопки засвічується, коли функція ввімкнена.

Ця функція вимикається автоматично, коли двигун вимикається.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція вимикається під час руху на високих швидкостях, тому, за потреби, її слід вмикати повторно на низькій швидкості.

Пов'язана інформація

- Система контролю руху на схилах (стор. 512)
- Зміна режиму водіння (стор. 504)

Економічне водіння

Керуйте автомобілем економічно і більш екологічно, без різких прискорень, прогнозуючи розвиток ситуації на дорозі.

Адаптуйте стиль водіння та швидкість до превалюючої ситуації.

Для забезпечення максимальної дальності руху та найнижчого споживання енергії з двигуном Twin Engine, зауважте наступне:

Заряд

- Регулярно заряджайте автомобіль від електромережі. Візьміть за правило починати подорож з повним зарядом гібридного акумулятора.
- Дізнайтеся, де знаходяться зарядні станції.
- За можливості обирайте парковку із зарядною станцією.

ⓘ ПРИМІТКА

Заряджайте авто від електромережі якомога частіше!

Передстартова підготовка

- За можливості, проводьте передстартову підготовку авто перед початком подорожі, підключаючи зарядний кабель до електромережі.
- Намагайтеся паркувати авто таким чином, щоб салон не переохолоджувався і не перегрівався. Наприклад, паркуйте автомобіль в теплому гаражі.
- Під час короткої поїздки після передстартової підготовки салону авто вимикайте вентилятор або кондиціонер салону в жаркому кліматі.
- Якщо передстартову підготовку провести неможливо у холодну погоду, перш за все використовуйте підігрів сидіння і керма. Уникайте обігріву всього салону, оскільки для цього витрачається енергія гібридного акумулятора.

Рух

- Для мінімального споживання енергії активуйте режим водіння **Pure**.
- Рухайтеся зі сталою швидкістю і дотримуйтеся належної дистанції до інших автомобілів та об'єктів, щоб використовувати гальма якомога менше. Такий стиль водіння гарантує найнижче споживання енергії.
- Балансуйте необхідний рівень потужності педаллю акселератора. Користуйтеся наявним індикатором енергії електромотора на дисплеї водія, щоб уникати запуску ДВЗ, коли це не є необхідним. Електромотор більш економічний, ніж ДВЗ, особливо на низькій швидкості.
- Якщо ж гальмування необхідне, м'яко натискайте на педаль гальма, оскільки при цьому заряджається гібридний акумулятор. Функція рекуперацийного гальмування вбудована в педаль гальма і може посилюватися гальмуванням електромотору в положенні КПП **B**.
- Висока швидкість призводить до підвищеного споживання енергії - аеродинамічний спротив збільшується зі зростанням швидкості.
- Вмикайте функцію **Hold** на сторінці функцій на високих швидкостях, а також під час тривалих подорожей, що перевищують дальність руху на електротязі.
- За можливості намагайтеся не використовувати функцію **Charge** для заряджання гібридного акумулятора. Заряджання від двигуна внутрішнього згоряння збільшує споживання пального і викиди вуглекислого газу.
- У холодному кліматі, за можливості, обмежуйте електричний обігрів вікон, дзеркал, сидінь та керма.
- Підтримуйте правильний тиск повітря в шинах та регулярно перевіряйте його. Для найкращих результатів підтримуйте тиск ECO.
- Вибір шин може вплинути на рівень споживання енергії - звертайтеся для рекомендацій про придатні шини до дилера.
- Приберіть зайві предмети з автомобіля: чим більше навантаження - тим вище споживання палива.
- Зовнішній багажник або ящик для лиж збільшує аеродинамічний спротив, а отже й підвищує споживання палива. Демонтуйте зовнішні багажники, коли ви не використовуєте їх.
- Уникайте водіння з опущеними вікнами.
- Не утримуйте автомобіль на місці на схилі за допомогою педалі акселератора. Натомість користуйтеся педаллю гальма.

Пов'язана інформація

- Drive-E - чисте задоволення від керування автомобілем (стор. 30)
- Розподіл енергії на гібридній тязі із використанням даних мапи* (стор. 505)
- Чинники, що впливають на дальність руху на електротязі (стор. 516)
- Гібридний датчик (стор. 90)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 612)

Чинники, що впливають на дальність руху на електротязі

Дальність руху авто на електротязі залежить від декількох чинників. Здатність забезпечувати тривалі подорожі залежить від обставин та умов, в яких ви подорожуєте.

Сертифікована дальність руху авто на електротязі не слід сприймати, як фактичну дальність руху. Значення, зазначене в сертифікаті, є порівняльним значенням, отриманим в результаті особливих випробувальних циклів водіння ЄС. Фактична дальність руху залежить від цілої низки чинників.

Чинники, що впливають на дальність руху

Водій може впливати на певні чинники, але не на всі.

Максимальна дальність забезпечується в умовах, близьких до ідеальних, коли всі чинники сприяють збільшенню дальності подорожі на електротязі.

Чинники поза межами контролю водія

Є декілька зовнішніх чинників, які впливають на дальність руху в тій чи іншій мірі:

- дорожня ситуація
- короткі поїздки
- топографія
- зовнішня температура і зустрічний вітер
- дорожні умови і поверхня.

У наведеній таблиці зазначено приблизне співвідношення між зовнішньою температурою та дальністю руху, як в автомобілі з вимкненим клімат-контролем, а також в авто зі звичайними кліматичними налаштуваннями в салоні.

Вища зовнішня температура до певної міри має позитивний вплив на дальність руху.

Зовнішня температура	Вимкнений клімат-контроль в салоні авто	Звичайний клімат-контроль в салоні авто
30°C (86°F)	95 %	80 %
20°C (68°F)	100 %	90 %
10°C (50°F)	90 %	80 %
0°C (32°F)	80 %	60 %
-10°C (14°F)	70 %	40 %

Чинники, на які може впливати водій

Водію слід усвідомлювати, що наведені нижче чинники впливають на дальність руху, тож він або вона можуть забезпечувати економічний режим керування автомобілем:

- регулярне зарядження
- Попереднє кондиціонування
- режим водіння **Pure**
- Налаштування клімату
- швидкість і прискорення
- Функція **Hold**
- шини і тиск в шинах.

У наведеній таблиці зазначено приблизне співвідношення постійної швидкості і дистанції, де показано, що нижча постійна швидкість має позитивний ефект на дальність руху.

Постійна швидкість	
100 км/г (62 миль/г)	50 %
80 км/г (50 миль/г)	70 %
60 км/г (37 миль/г)	90 %
50 км/г (31 миль/г)	100 %

ПРИМІТКА

- Наведені в таблиці значення стосуються нового авто.
- Це не є абсолютні значення, вони залежать від стилю водіння водія, навколишнього середовища та інших обставин.

Пов'язана інформація

- Економічне водіння (стор. 514)
- Hold та функція Charge (стор. 517)
- Режими водіння (стор. 499)

Hold та функція Charge

У деяких ситуаціях може бути корисним керувати рівнем заряду гібридного акумулятора під час руху авто. Це можна зробити функціями Hold та Charge.

Hold та Charge наявні в усіх режимах водіння. Функції вимикаються, якщо вмикається режим водіння Pure.

Кнопки функцій Hold та Charge

Функції вмикаються на сторінці функцій на центральному дисплеї.

Hold

Заряд АКБ сохранен для дальн. использов..

Функція підтримує заряд гібридного акумулятора для руху на електротязі і економить наявний заряд для пізнішого використання, наприклад, для руху в місті або ж через житлову забудову.

Авто працює, як у звичайному гібридному режимі із розрядженим акумулятором, коли, окрім використання енергії гальм, наприклад, автомобіль запускає ДВЗ частіше, щоб підтримувати заряд акумулятора.

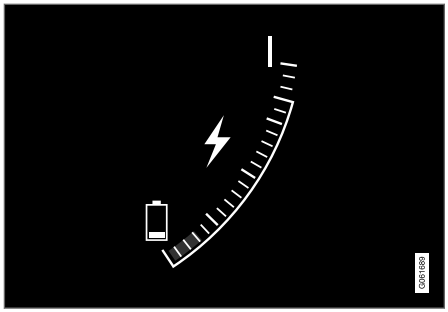
Charge

Зарядка АКБ гибр. привода от двигателя.

Функція заряджає гібридний акумулятор від ДВЗ для збільшення дальності руху на електротязі пізніше.

Символи на дисплеї водія

У датчику гібридного акумулятора відображується символ під час активації функції підтримування заряду.



У датчику гібридного акумулятора відображується символ під час активації заряджання.

Пов'язана інформація

- Економічне водіння (стор. 514)
- Гібридний датчик (стор. 90)

Підготовка до тривалої подорожі

Перед тим, як вирушати у відпустку на авто або ж у будь-яку іншу тривалу подорож важливо особливо ретельно перевіряти функціональність авто і деяке обладнання.

Пересвідчіться у тому, що

- двигун працює нормально і що споживання палива в межах норми
- відсутні будь-які витоки (палива, мастила чи іншої рідини)
- достатня інтенсивність гальмування
- усі лампи працюють - відрегулюйте напрямок світла передніх фар, якщо авто сильно навантажене
- шини мають достатню глибину протектора та рівень тиску. Переходьте на зимові шини під час руху в регіонах, де існує ризик ожеледі чи снігу на дорогах
- достатній заряд акумулятора стартера
- щітки очисників скла перебувають у хорошому стані
- в автомобілі присутні знак аварійної зупинки та світловідбивальний жилет - законодавча вимога в деяких країнах

Пов'язана інформація

- Перевірка тиску в шинах (стор. 612)
- Споживання пального та викиди CO_2 (стор. 737)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Керування автомобілем зимою (стор. 519)
- Економічне водіння (стор. 514)
- Налаштування автомобільного модема* (стор. 591)
- Рекомендації для завантаження (стор. 646)
- Буксирування причепа (стор. 533)
- Pilot Assist (стор. 342)
- Обмежувач швидкості (стор. 316)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 629)

* Опція/аксесуар.

Керування автомобілем зимою

Щоб переконатися у безпечності експлуатації автомобіля в зимовий час, важливо виконувати певні перевірки автомобіля.

Перевірте наступне, зокрема до початку холодного сезону:

- Охолоджувальна рідина двигуна повинна містити 50% етиленгліколю. Ця суміш захищає двигун від морозу до прибл. -35°C (-31°F). Щоб уникнути ризику для здоров'я не слід змішувати різні типи гліколів.
- Для запобігання конденсації паливний бак повинен триматися заповненим.
- В'язкість масла двигуна - важлива. Масла з нижчою в'язкістю (малов'язке масло) полегшують заведення двигуна під час холодної погоди і також знижують споживання палива коли двигун холодний.

ВАЖЛИВО

Масло з низькою в'язкістю не можна використовувати при агресивному стилі водіння чи у жарку погоду.

- Стан акумулятора стартера та рівень його заряду повинен перевірятися. Холодна погода накладає великі вимоги до акумулятора стартера, і його ємність через холод знижується.
- Щоб у резервуарі омивача вікон не утворювався лід, використовуйте зимову рідину для омивання вікон.

Слизькі дорожні умови

Для досягнення оптимальної курсової стійкості Volvo рекомендує використання зимових шин на всіх колесах, при можливій наявності снігу або льоду на дорозі.

ПРИМІТКА

У деяких країнах використання зимових шин обумовлене законодавством. У деяких країнах використання шипованих шин заборонене.

Тренуйтеся водити авто на слизьких поверхнях за контрольованих умов, щоб вивчити реакцію автомобіля.

Пов'язана інформація

- Зимові шини (стор. 628)
- Снігові ланцюги (стор. 628)
- Гальмування на дорозі, посипаній піском або іншим абразивом (стор. 485)
- Гальмування на мокрій дорозі (стор. 485)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Акумулятор (стор. 681)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)
- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 677)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 733)

Водіння авто у воді

Долання броду означає, що автомобіль рухався по воді (наприклад, по затопленій дорозі). Рухатись у воді завжди слід дуже обережно.

Дотримуйтесь наступних рекомендацій, щоб запобігти пошкодженню автомобіля під час руху у воді:

- Рівень води не має сягати вище підлоги авто. За можливості перевірте найглибше місце перед початком руху по воді. Особливо обережним слід бути під час перетинання водяної перешкоди з течією.
- Завжди вмикайте режим водіння **Off Road** перед рухом по воді щоб переконатися в тому що двигун внутрішнього згоряння працюватиме.
- Не ведіть авто швидше звичайної швидкості ходи.
- Не зупиняйте авто у воді. Обережно рухайтесь вперед або ж виїжджайте з води заднім ходом.
- Пам'ятайте, що хвилі, утворені зустрічним транспортом, можуть піднятися вище рівня підлоги авто.
- Уникайте руху автомобіля по солоній воді (через ризик корозії).

ВАЖЛИВО

Певні компоненти автомобіля (наприклад, двигун, КПП, привід чи електричні компоненти) можуть пошкодитися під час руху по воді, рівень якої перевищує рівень підлоги авто. Пошкодження, спричинені зануренням, гідроударом або нестачею мастила не покриваються гарантією.

У випадку зупинки двигуна у воді не намагайтеся знову запустити його. Натомість відбуксуйте автомобіль з води і відвезіть його на евакуаторі в автомайстерню. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Після виїзду з води злегка натисніть на педаль гальма і перевірте, чи всі гальмівні функції виконуються належним чином. Вода та сльота можуть зволожити внутрішні поверхні гальм, що може призвести до затримки в гальмуванні.

За необхідності очистіть контакти причепа після їзди у воді чи багнюці.

Пов'язана інформація

- Евакуація (стор. 540)
- Керування рухом на низькій швидкості (стор. 511)

Відкриття та закриття лючка заправної горловини

Лючок заправної горловини відмикається натисканням кнопки на панелі приладів.

Стрілка біля символу бака на дисплеї водія, з якого боку розташована паливозаливна горловина.

1. Натисніть кнопку на панелі приладів.
   > Для вирівнювання тиску в паливному баку необхідна певна затримка відкриття клапана. На дисплеї водія відображується повідомлення **Топливный бак Крышка топл. бака открывается**, а потім **Топливный бак Готов к заправке**.

ПРИМІТКА

Після відкриття кузовного клапана паливнозаливної горловини заправка має відбутися, приблизно, в межах 15 хвилин. Після цього клапан, відкритий натисканням кнопки для відкриття паливнозаливної горловини, закриється і заправка унеможливлюється, оскільки заправний пістолет блокується.

Якщо клапан закривається до завершення заправки, натисніть кнопку ще раз і зачекайте, доки на дисплеї водія не з'явиться повідомлення **Топливный бак Готов к заправке**.

2. Після завершення заправки закрийте клапан м'яким натисканням.

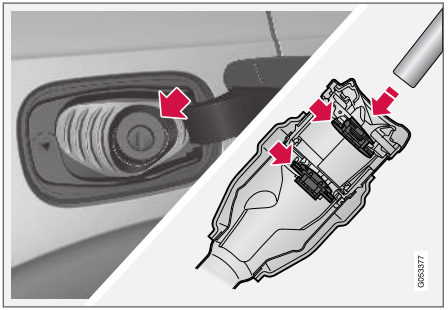
Пов'язана інформація

- Заправка пального (стор. 521)

Заправка пального

Паливний бак має систему заправки палива без кришки.

Заправка авто на АЗС



Важливо проштовхнути заправний пістолет повз два клапани паливнозаливної горловини перед початком заправки авто.

Інструкція із заправки пальним:

1. Вимкніть авто і відкрийте кузовний клапан паливного бака.

ПРИМІТКА

Після відкриття кузовного клапана паливнозаливної горловини заправка має відбутися, приблизно, в межах 15 хвилин. Після цього клапан, відкритий натисканням кнопки для відкриття паливнозаливної горловини, закриється і заправка унеможливлюється, оскільки заправний пістолет блокується.

Якщо клапан закривається до завершення заправки, натисніть кнопку ще раз і зачекайте, доки на дисплеї водія не з'явиться повідомлення **Топливный бак Готов к заправке**.

2. Заправляйте в авто пальне, схвалене для використання у вашому авто. Див. інформацію про схвалені типи пального у розділі "Бензин".
3. Вставте заправний пістолет в отвір паливного бака. Паливнозаливна горловина має два клапана. Пістолет треба проштовхнути крізь обидва клапана перед початком заправлення.
4. Не переповнюйте бак паливом, заправляйте паливо до першого відстрілювання пістолета колонки.

   > Бак заповнений.

ПРИМІТКА

При високій температурі навколишнього середовища надлишок палива може витікати з баку.

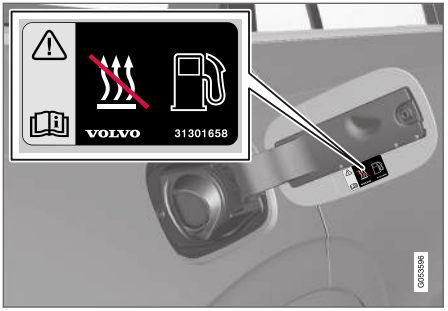
Додавання пального з каністри

Під час заправлення пальним з каністри скористайтеся лійкою, розташованою в піноблоці під люком в підлозі багажника.

1. Відкрийте кришку заливної горловини паливного баку.
2. Вставте лійку в отвір паливного бака. Паливнозаливна горловина має два клапана. Заправний пістолет треба проштовхнути крізь обидва клапани перед початком заправлення.

Це стосується автомобілів з додатковим паливним обігрівачем*

Забороняється користуватися обігрівачем, що працює на пальному, коли автомобіль перебуває на заправній станції.



Наклейка на внутрішній частині кришки заливної горловини.

Пов'язана інформація

- Відкриття та закриття лючка заправної горловини (стор. 520)
- Бензин (стор. 523)

* Опція/аксесуар.

Поводження з паливом

Не використовуйте пальне нижчої якості, ніж рекомендує компанія Volvo, оскільки внаслідок цього знижується потужність двигуна і збільшується витрата пального.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди намагайтеся уникнути вдихання парів палива та потрапляння бризок палива в очі.

Якщо ж паливо все ж потрапило вам в очі, зніміть контактні лінзи та ретельно промивайте очі великим обсягом води протягом, принаймні, 15 хвилин, після чого зверніться по медичну допомогу.

Ніколи не ковтайте паливо. Таке паливо, як бензин, біоетанол та їхні суміші, а також дизельне паливо є надзвичайно токсичними і можуть завдати непоправної шкоди здоров'ю чи навіть смерть при ковтанні. Негайно звертайтеся по медичну допомогу у разі ковтання палива.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Розлите на землю паливо може спалахнути.

Вимкніть паливний нагрівач перед початком заправляння.

Не тримайте при собі увімкнений мобільний телефон під час заправляння. Сигнал виклику може викликати утворення іскрового розряду, що призведе до запалення парів бензину, пожежі та травм.

ВАЖЛИВО

Використання сумішей різних типів палива або не рекомендованих типів палива анулює гарантійні зобов'язання Volvo та будь-які додаткові сервісні договори; це стосується всіх типів двигунів.

Пов'язана інформація

- Бензин (стор. 523)

Бензин

Бензин - це тип пального, який призначений для автомобілів з бензиновим двигуном.

Використовуйте бензин тільки від добре відомих виробників. Ніколи не використовуйте дизельне пальне сумнівної якості. Бензин має відповідати стандарту EN 228.

ВАЖЛИВО

- Допускається використовувати пальне, що містить до 10% етанолу (за обсягом).
- Бензин, що відповідає вимогам стандарту EN 228 E10 (не більше 10% етанолу) схвалений для використання.
- Використання етанолу понад E10 (макс. 10% етанолу за обсягом) не дозволяється, тобто використовувати E85 не можна.

Октанове число

- Бензин з октановим числом RON 95 можна використовувати для нормального водіння.
- Бензин RON 98 рекомендований для оптимальної потужності та мінімального споживання пального.
- Пальне з октановим числом меншим за RON 95 використовувати не можна.

Під час руху автомобіля при температурі повітря вище +38°C (100°F) для оптимальної потужності та економії пального рекомендується використовувати пальне з найвищим октановим числом.

ВАЖЛИВО

- Для запобігання пошкодженню каталітичного конвертора використовуйте тільки неетилований бензин.
- Не можна використовувати пальне з вмістом металевих домішок.
- Не використовуйте будь-яких присадок, що не були рекомендовані компанією Volvo.

Пов'язана інформація

- Поводження з паливом (стор. 523)
- Заправка пального (стор. 521)
- Сажовий фільтр для бензинових двигунів (стор. 524)
- Споживання пального та викиди CO_2 (стор. 737)

Сажовий фільтр для бензинових двигунів

Бензинові автомобілі устатковані сажовими фільтрами для забезпечення більш ефективного контролю викидів.

Тверді частки, наявні у відпрацьованих газах, уловлюються бензиновим сажовим фільтром в нормальному режимі водіння. За звичайних умов керування регенерація відбувається автономно, тобто частки сажі окислюються і спалюються. Це забезпечує випорожнення фільтра.

Якщо автомобіль рухається на низькій швидкості або ж відбувається багато холодних запусків за низької зовнішньої температури, може знадобитися активна регенерація. Регенерація сажового фільтра відбувається в автоматичному режимі і зазвичай займає 10-20 хвилин. Під час регенерації ви можете відчувати запах горілого.

У холодну погоду використовуйте паркувальний обігрівач, таким чином двигун досягає робочої температури швидше.

Під час коротких поїздок на низьких швидкостях на бензиновому авто

На потенціал системи контролю за викидами впливає те, яким чином експлуатується авто. Для забезпечення оптимальної роботи важливо їздити на різні відстані на різних швидкостях.

Часті короткі поїздки на низькій швидкості (або в холодному кліматі), коли двигун не досягає нормальної робочої температури, можуть призвести до проблем і, врешті решт, спричинити несправність і вивести на екран попереджувальне повідомлення. Якщо авто переважним чином використовується в умовах міського транспорту важливо регулярно їздити на високій швидкості, забезпечуючи регенерацію системи контролю за викидами.

- Авто має рухатись на шосе на швидкості понад 60 км/г (38 миль/г) щонайменше 20 хвилин в межах кожного циклу заправки.

Пов'язана інформація

- Бензин (стор. 523)

Перегрів двигуна та системи приводу

У певних умовах, наприклад, при агресивному стилі водіння у гористій місцевості та жаркому кліматі існує ризик перегріву двигуна та системи приводу, особливо якщо двигун працює з великим навантаженням.

- У випадку перегріву потужність двигуна може бути тимчасово обмежена.
- При подорожі в жаркому кліматі знімайте будь-які додаткові фари з-перед радіаторної решітки.
- При дуже високій температурі в системі охолодження двигуна засвічується попереджувальний символ та з'являється повідомлення **Температура двигат. Высокая температура. Остан. в безоп. месте** на дисплеї водія. Зупиніть авто у безпечному місці, щоб двигун попрацював на холостому ходу декілька хвилин і охолонув.
- Якщо з'являється повідомлення **Температура двигат. Высокая температура. Заглушите двигатель** або **Охл. жидк. двигателя Низкий уровень. Заглушите двигатель**, зупиніть авто і вимкніть двигун.
- У випадку перегріву КПП буде обрана альтернативна програма переключення передач. Окрім цього, буде ввімкнено вбудований захист, засвітиться символ попередження, а на дисплеї водія буде виведене повідомлення **КПП прогрета Снизить скорость для снижения температуры** або **Перегрев КПП Остановитесь, дождитесь охлаждения**. Виконайте надані рекомендації, зменшіть швидкість або зупиніть авто у безпечному місці, щоб двигун попрацював на холостому ходу декілька хвилин, а КПП охолонула.
- При перегріві автомобіля, кондиціонер може тимчасово вимкнутися.
- Не вимикайте двигун одразу ж після зупинки після важкої подорожі.

> **ПРИМІТКА**
>
> Робота охолоджувального вентилятора протягом деякого часу після вимкнення двигуна - нормальне явище.

Символи на дисплеї водія

Символ	Значення
	Висока температура двигуна. Виконайте надані рекомендації.
	Низький рівень, охолоджувальна рідина. Виконайте надані рекомендації.
	Перегрів КПП / охолодження КПП. Виконайте надані рекомендації.

Пов'язана інформація

- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 677)
- Буксирування причепа (стор. 533)
- Підготовка до тривалої подорожі (стор. 518)
- Індикатор зміни передачі (стор. 497)

Перевантаження акумулятора стартера

Різні електричні прилади навантажують автомобіль в різній мірі. Уникайте використання позиції запалювання **II** при вимкненому автомобілі. Натомість використовуйте положення запалювання **I**, адже в ньому споживається менше електроенергії.

Також, звертайте увагу на різноманітні аксесуари, що навантажують електричну систему. Не користуйтеся функціями з високим енергоспоживанням при вимкненому автомобілі. Ось приклади таких функцій:

- вентилятор
- фари
- склоочисники лобового скла
- аудіо система (висока гучність).

Якщо напруга акумулятора стартера низька, на дисплеї водія з'являється повідомлення. Після цього функція енергозбереження вимикає певні функції або знижує їх, такі як вентиляція та/або аудіосистема.

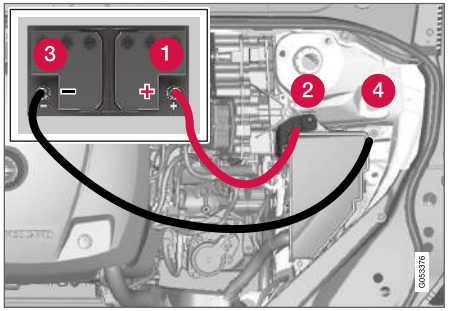
– У такому випадку зарядіть акумулятор. Для цього слід завести авто і дозволити йому попрацювати не менше 15 хвилин. Акумулятор стартера заряджається ефективніше під час їзди, аніж на парковці на холостих обертах.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 681)
- Положення запалювання (стор. 478)

Використання іншого акумулятора для запуску авто

Якщо акумулятор розряджений, двигун автомобіля можна завести від іншого акумулятора.



Точка підключення зарядного пристрою для запуску вашого авто від стороннього джерела.

ВАЖЛИВО

Точка заряджання авто призначена тільки для запуску авто від зовнішнього джерела. Точка заряджання не призначена для запуску іншого авто. Використання точки заряджання для запуску двигуна іншого автомобіля може спричинити перегоряння запобіжника, що означає, що точка заряджання перестане працювати.

Коли перегорів запобіжник, на дисплеї водія відображується повідомлення **АКБ 12 В Неиспр. предохранитель Требуется сервис**. Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Під час запуску двигуна від стороннього акумулятора, рекомендовано дотримуватися наступних інструкцій, щоб уникнути коротких замикань чи інших пошкоджень:

1. Переведіть електричну систему автомобіля у положення запалювання **0**.
2. Перевірте, щоб донорський акумулятор мав напругу 12 В.
3. Якщо донорський акумулятор встановлено в іншому автомобілі - заглушіть двигун донорського автомобіля і пересвідчіться в тому, що автомобілі не торкаються один одного.
4. Підключіть одну з клем червоного дроту до позитивного терміналу донорського акумулятора (1).

ВАЖЛИВО

Обережно підключіть стартовий кабель, щоб уникнути коротких замикань з компонентами моторного відсіку.

5. Відкрийте кришку позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела (2).
6. Підключіть іншу клему червоного дроту до позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела (2).
7. Підключіть одну з клем чорного дроту до негативного терміналу донорського акумулятора (3).
8. Підключіть чорну клему червоного дроту до негативної клеми для запуску авто від стороннього джерела (4).
9. Перевірте, щоб клеми дроту закріплені надійно, так під час спроби старту двигуна не утворювалися іскри.
10. Запустіть двигун донорського авто.Нехай двигун попрацює декілька хвилин на швидкості, що дещо перевищує оберти холостого ходу наприклад, 1500 об./хв.
11. Увімкніть двигун вашого автомобіля. Якщо спроба запуску завершується невдало, продовжіть час заряджання на 10 хвилин і потім зробіть нову спробу запуску.

ПРИМІТКА

При старті двигуна у звичайних умовах мотор електроприводу має пріоритет, а бензиновий двигун залишається вимкненим. Це означає, що після повертання регулятора запуску за годинниковою стрілкою електромотор "увімкнено" і автомобіль готовий до початку руху. Запущений мотор позначається згасанням індикаторів на дисплеї водія та засвіченням попередньо заданої теми панелі.

ВАЖЛИВО

Не торкайтеся з'єднувачів між кабелем та авто під час спроби запуску. Існує ризик іскріння.

12. Зніміть дроти для донорського запуску у зворотній послідовності - спочатку чорний, потім червоний.

    Пересвідчіться в тому, що жодна з клем чорного дроту не доторкається до позитивної клеми запуску авто від стороннього джерела, контакту акумулятора, або до іншої клеми червоного дроту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухонебезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Не підключайте дроти зовнішнього акумулятора до будь-яких компонентів паливної системи чи рухомих частин. Пам'ятайте, що частини двигуна можуть бути гарячими.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потраплянні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Ніколи не паліть поруч із акумулятором.

ПРИМІТКА

Авто не можна запустити, якщо гібридний акумулятор розряджений.

ПРИМІТКА

Якщо акумулятор стартера розряджений настільки, що авто втрачає звичайні електричні функції, після чого авто запускається від зовнішнього акумулятора або зарядного пристрою, функція старт/стоп може продовжувати працювати. Якщо невдовзі після цього функція старт/стоп вимкне двигун автоматично, існує великий ризик, що автозапуск двигуна не відбудеться через недостатній заряд акумулятора, оскільки у акумулятора не було часу зарядитися.

Якщо двигун авто був запущений від зовнішнього джерела, або ж якщо не було достатньо часу для зарядження акумулятора зарядним пристроєм, функція старт/стоп тимчасово вимикається, доки акумулятор не буде заряджений. За зовнішньої температури, приблизно, +15°C (приблизно, 60°F) акумулятор слід заряджати генератором автомобіля, щонайменше, протягом 1 години. За нижчої зовнішньої температури час зарядження може збільшитися до 3-4 годин. Рекомендується заряджати автомобіль за допомогою зовнішнього зарядного пристрою.

Пов'язана інформація
- Запуск авто (стор. 476)
- Положення запалювання (стор. 478)
- Регулювання керма (стор. 217)
- Вибір режиму запалювання (стор. 480)

Буксирний брус*

Автомобіль може обладнуватися буксирним брусом, за допомогою якого за автомобілем можна буксирувати причеп.

Можуть існувати різні варіанти буксирного бруса. Звертайтеся до дилера Volvo за більш детальною інформацією.

ВАЖЛИВО

Коли двигун вимикається постійне живлення, що подається на рознімач для причепа може автоматично відключатися, щоб не розряджати акумулятор стартера.

ВАЖЛИВО

Буксирна куля потребує регулярного очищення і змащування мастилом для запобігання зношуванню.

ПРИМІТКА

Під час використання причіпного пристрою з демпфером вібрацій змащувати буксирну кулю не можна.

Це також стосується монтажу велобагажника, що встановлюється на буксирну кулю.

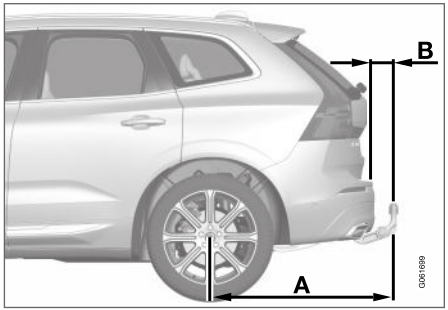
ПРИМІТКА

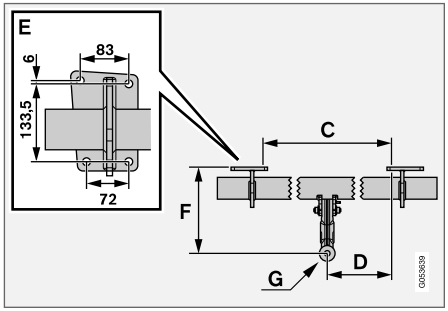
Якщо автомобіль має буксирний брус, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

Пов'язана інформація
- Висувні/складані буксирувальні пристрої* (стор. 530)
- Буксирування причепа (стор. 533)
- Велобагажник з кріпленням на фаркоп* (стор. 537)
- Характеристики буксирного бруса* (стор. 530)

Характеристики буксирного бруса*

Розміри й точки кріплення буксирного бруса.





Розміри, точки кріплення в мм (дюймах)	
A	1041,3 (41)
B	90 (3,5)
C	875 (34,4)
D	437,5 (17,2)
E	Див. малюнок вище
F	283,5 (11,1)
G	Центр кулі

Пов'язана інформація

- Буксирний брус* (стор. 529)
- Тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 729)

Висувні/складані буксирувальні пристрої*

Складаний буксирний гак легко складати або розкладати за потребою. У складеному вигляді зчіпний пристрій повністю приховується.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ретельно виконуйте інструкції щодо витягнення та прибирання буксирного бруса.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не натискайте кнопку розкладення / складення, якщо причеп під'єднаний до буксирного бруса.

Розкладання зчіпного пристрою

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

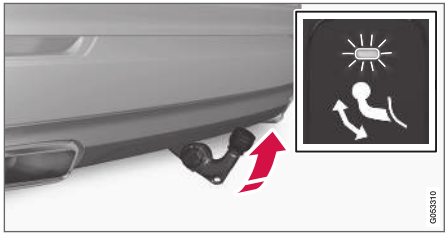
Уникайте ділянки поруч з центром бампера позаду авто під час розкладання буксирного гака.

* Опція/аксесуар.

1.

Відкрийте двері багажного відділення. Кнопка висування/втягування фаркопа розташована праворуч, у задній частині багажного відділення. Активність функції висування позначається лампою індикатора в кнопці, яка має світитися постійним помаранчевим світлом.

2. Натисніть та відпустіть кнопку - висування може не розпочатися, якщо натискання було занадто довгим.



> Фаркоп висунеться назовні та донизу в розблоковане положення - індикатор блиматиме жовтогарячим кольором. Буксирний гак готовий до продовження руху в заблоковане положення.

3.

Пересуньте фаркоп в його кінцеве положення, де він буде нерухомо зафіксований - лампа індикатора при цьому буде світитися постійним помаранчевим світлом.

> Фаркоп готовий до використання.

ПРИМІТКА

Буксирний брус має завершити процедуру розкладання, після цього він може переводитися у заблоковане положення. Ця процедура може тривати декілька секунд. Якщо буксирний брус не зафіксований у заблокованому положенні, зачекайте декілька секунд і спробуйте ще раз.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтесь, що запобіжний трос причепа зафіксований у відповідному кріпленні.

ПРИМІТКА

Через деякий час вмикається режим енергозбереження, і індикатор гасне. Система знову активується шляхом закриття і відкриття дверей багажника. Це також стосується складення чи розкладення буксирного бруса.

Якщо авто розпізнає електричне підключення причепа, лампа індикатора більше не буде світитися постійним світлом.

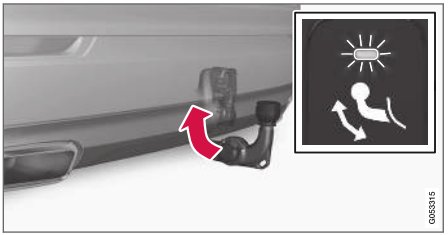
Складання зчіпного пристрою

ВАЖЛИВО

Пересвідчіться в тому, що в електророзетку не вставлено жодного адаптера або вилки, коли ви розкладаєте буксирний брус.

1. Відкрийте двері багажного відділення. Натисніть та відпустіть кнопку в правій задній частині багажного відділення - втягування може не початися, якщо натискання було надто довгим.
   > Буксирний брус автоматично опускається в розблоковане положення - індикатор у кнопці бліматиме жовтогарячим кольором.

2.



Зафіксуйте буксирний брус, втягнувши його назад у кінцеве положення, де він буде зафіксований.

> Якщо буксирний брус втягнений правильно, індикатор буде світитися постійним світлом.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 533)
- Буксирний брус* (стор. 529)

* Опція/аксесуар.

Буксирування причепа

Під час керування автомобілем з причепом необхідно пам'ятати про кілька важливих моментів, що стосуються, наприклад, буксирного брусу, причепа та розміщення вантажу в причепі.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів, таких як фаркоп, зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.

Авто устатковується необхідним обладнанням для буксирування причепа.

- Буксирний брус має бути затвердженого типу.
- Розподіліть навантаження в причепі таким чином, щоб навантаження на буксирний брус відповідало максимально дозволеній величині. Навантаження на кульову опору буксирувального пристрою обчислюється як частина корисного навантаження на автомобіль.
- Збільште тиск у шинах до рекомендованого тиску при повному навантаженні.
- При їзді з причепом двигун працює під вищим навантаженням, ніж зазвичай.
- Не буксируйте важкий причеп на зовсім новенькому авто. Нехай автомобіль пройде обкатку, принаймні, 1000 км (620 миль).
- На довгих, крутих схилах гальма зазнають значно більшого навантаження, ніж за звичайних умов. Ввімкніть нижчу передачу при ручному перемиканні передач і оберіть відповідну швидкість руху.
- Виконуйте чинні правила щодо максимально допустимої швидкості та маси.
- Підтримуйте низьку швидкість при подорожі з причепом по довгим, крутим підйомам.
- Максимально допустима вага причепа застосовується лише для висот до 1000 м над рівнем моря (3280 футів). На більших висотах потужність двигуна і здатність авто долати підйоми може бути обмежена через більш розріджене повітря, тому максимальне навантаження причепа слід зменшувати. Масу автомобіля з причепом потрібно зменшувати на 10% після кожних додаткових 1000 м (3280 футів) або на відповідну частку.
- Уникайте їзди на авто з причепом по схилам з нахилом більше 12%.

ПРИМІТКА

Для спрощення буксирування причепа на автомобілі з пневмопідвіскою* оберіть налаштування **Управление подвеской** ➔ **Динамический** в режимі водіння Individual.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, керування автомобілем з причепом або високо в горах у поєднанні з гіршою, ніж рекомендовано, якістю пального можуть значно збільшити споживання пального автомобілем.

Роз'єм для підключення причепа

Якщо буксирний брус має рознімач з 13 контактами, а причеп - рознімач з 7 контактами, необхідний адаптер. Використовуйте адаптер, схвалений компанією Volvo. Пересвідчіться в тому, що кабель не тягнеться по землі.

ВАЖЛИВО

Коли двигун вимикається постійне живлення, що подається на рознімач для причепа може автоматично відключатися, щоб не розряджати акумулятор стартера.

Маса причепів

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтесь офіційно затверджених рекомендацій відносно ваги причепа. В іншому випадку контроль автомобіля та причепа у випадку раптового гальмування або інших рухів може бути ускладнений.

ⓘ ПРИМІТКА

Офіційно затверджена максимальна дозволена вага причепа встановлюється компанією Volvo. Національні положення про транспортні засоби можуть додатково обмежувати вагу причепів та швидкість руху з причепом. Сертифікована вага буксирування брусу може перевищувати фактичну вагу, яку може буксирувати автомобіль.

Контроль вирівнювання*

Система контролю рівня автомобіля намагатиметься підтримувати незмінний дорожній просвіт незалежно від навантаження (аж до максимально допустимої маси). Коли авто стоїть на місці, його задня частина трохи опускається, що є нормою.

При їзді по пересіченій місцевості і в умовах жаркого клімату

За певних обставин, може виникнути небезпека перегріву під час буксирування причепа. У випадку перегріву двигуна та приводної системи на дисплей водія виводиться попереджувальний символ та відповідне повідомлення.

Автоматична КПП обирає оптимальну передачу відповідно до навантаження та швидкості обертання двигуна.

Круті схили

Не фіксуйте АКПП на вищій передачі, ніж на тій, на якій двигун може нормально працювати - не завжди варто їхати на вищій передачі при низький швидкості обертання двигуна.

Паркування на схилі

1. Повністю втисніть педаль гальма.
2. Ввімкніть паркувальне гальмо.
3. Переведіть КПП у положення **P**.
4. Відпустіть педаль гальм.

Блокуйте колеса противідкатними упорами при паркуванні автомобіля з навішеним причепом на схилі.

Запуск двигуна на схилі

1. Повністю втисніть педаль гальма.
2. Приведіть КПП у положення **D**.
3. Вимкнення стоянкового гальма.
4. Відпустіть педаль гальм і руште з місця.

Пов'язана інформація

- Система стабілізації причепа* (стор. 535)
- Перевірка ламп причепа (стор. 536)
- Тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 729)
- Перегрів двигуна та системи приводу (стор. 525)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 733)

* Опція/аксесуар.

Система стабілізації причепа*

Система стабілізації причепа (TSA[15]) слугує для стабілізації автомобілів, що буксирують причеп в ситуаціях, коли причеп починає виляти. Функція є частиною системи курсової стійкості ESC[16].

Причини виляння автомобіля

Явище виляння може статися з будь-якою комбінацією автомобіль/причеп. Зазвичай виляння розпочинається на високих швидкостях. Проте існує ризик виникнення виляння і на нижчих швидкостях, якщо причеп перевантажений або вантаж нерівномірно розподілено по причепу (наприклад, занадто близько до задньої частини).

Виляння виникає за умови наявності якогось сприятливого чинника, наприклад.:

- Автомобіль з причепом наражається на раптовий боковий порив вітру.
- Авто з причепом їде по нерівній дорозі, або потрапляє у яму.
- Послідовні рухи керма ліворуч-праворуч.

Якщо виляння вже розпочалося, його дуже важко чи навіть неможливо зупинити. При цьому автопоїздом стає важко керувати, виникає ризик виїжджання на зустрічну смугу чи з'їзду з полотна дороги.

Функція стабілізації причепа

Функція стабілізації причепа постійно слідкує за рухом авто, особливо за боковими відхиленнями. При розпізнанні початку виляння, передні колеса пригальмовуються по черзі. Це допомагає стабілізувати автопоїзд. Часто цього достатньо, щоб допомогти водію відновити контроль над автомобілем.

Якщо при першому спрацюванні системи стабілізації причепа виляння усунути не вдається, автопоїзд гальмується всіма колесами і потужність двигуна зменшується. Після поступового зменшення виляння та стабілізації автопоїзда (автомобіль/причеп), система припиняє регулювальні заходи, і водій знову має повний контроль над автомобілем.

ⓘ ПРИМІТКА

Функція стабілізації вимикається, якщо водій вмикає спортивний режим шляхом вимкнення **ESC** в системі меню на дисплеї центральної консолі.

Система стабілізації причепа може не вступити в дію, якщо водій різко крутить кермо в різні боки для вирівнювання виляння, оскільки в такій ситуації система не може розпізнати, спричинене виляння водієм чи причепом.

Коли працює система стабілізації причепа (TSA), на дисплеї водія блимає символ ESC.

Пов'язана інформація

- Буксирування причепа (стор. 533)
- електронна система курсової стійкості (стор. 311)

15 Trailer Stability Assist
16 Electronic Stability Control

Перевірка ламп причепа

Після підключення причепа перед виїздом переконайтеся, що всі ліхтарі причепа працюють.

Покажчики поворотів та стоп-сигнали на причепі

Якщо одна чи більше ламп покажчиків поворотів або стоп-сигналів причепа вийшла з ладу, на дисплеї водія з'являється відповідний символ і повідомлення. Інші лампи причепа водій має перевіряти вручну перед початком руху.

Символ	Повідомлення
	• Поворот. сигнал приц. Неисправность прав. поворотника • Поворот. сигнал приц. Неисправность левого указателя поворотов
	• Стоп-сигнал прицепа Неисправность

Якщо вийде з ладу лампа в будь-якому вказівнику повороту причепа, символ на дисплеї водія, що відповідає стану вказівників повороту, почне блиматиме швидше, ніж звичайно.

Задній протитуманний ліхтар на причепі

Коли до автомобіля підключається причеп, задній протитуманний ліхтар може не засвічуватися на автомобілі. У такому випадку функція заднього протитуманного ліхтаря переноситься на причеп. При включенні заднього протитуманного ліхтаря, для безпеки подорожі пересвідчіться в тому, що причеп має задній протитуманний ліхтар.

Перевірка ламп причепа*

Автоматична перевірка

Після електричного підключення причепа перевірку працездатності його ліхтарів можливо виконати за допомогою функції автоматичного ввімкнення ліхтарів. Ця функція дозволяє водію перевірити працездатність ліхтарів причепа перед початком руху.

Для проведення перевірки автомобіль має бути вимкнений.

1. Якщо причеп під'єднаний до буксирного бруса, на дисплеї водія відображується повідомлення **Автоматическая проверка фонарей прицепа**.
2. Підтвердіть повідомлення, натискаючи кнопку **O** на правій кнопковій панелі керма.
   > Процедура перевірки ламп починається.
3. Вийдіть з автомобіля, щоб перевірити працездатність ламп.
   > Усі лампи причепа починають блимати - після цього лампи засвічуються почергово.
4. Переконайтесь візуально, що всі лампи причепа знаходяться в робочому стані.
5. Через деякий час всі лампи причепа знову починають блимати.
   > Перевірка виконана.

Вимкнення автоматичної перевірки

Функцію автоматичної перевірки можна вимкнути на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение**.
3. Скасуйте вибір **Автоматическая проверка фонарей прицепа**.

* Опція/аксесуар.

Ручна перевірка
Якщо автоматична перевірка була вимкнена, можна ввімкнути перевірку вручну.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car ➔ Световые приборы и освещение**.
3. Оберіть **Ручная проверка фонарей прицепа**.
   > Процедура перевірки ламп починається. Вийдіть з автомобіля, щоб перевірити працездатність ламп.

Пов'язана інформація
- Буксирування причепа (стор. 533)

Велобагажник з кріпленням на фаркоп*
Для перевезення велосипедів рекомендується використовувати велобагажника, розроблені Volvo.

Використання таких багажників дозволяє запобігти пошкодженню автомобіля та гарантує максимальну безпеку під час подорожі. Велобагажники Volvo можна придбати в авторизованих дилерів Volvo.

Ретельно виконайте інструкції, що надаються виробником велобагажника.

- Велобагажник з велосипедами має важити не більше 75 кг (165 фунтів).
- Велобагажник може бути розрахований на перевезення до трьох велосипедів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неправильне використання велобагажника може призвести до пошкодження буксирного бруса та автомобіля.

Кріплення велобагажника може ослабнути на буксирному гаку, якщо він

- був неправильно закріплений на буксирній кулі
- перевантажений - див. максимально допустиме навантаження велобагажника у відповідній інструкції.
- використовується для перевезення інших предметів, окрім велосипедів.

Встановлення велобагажника на буксирний брус впливає на ходові характеристики авто. Наприклад, це відбувається з наступних причин:

- збільшення маси
- обмеження інтенсивності прискорення
- зменшення дорожнього просвіту
- зміна ефективності гальм.

Рекомендації щодо кріплення велосипедів на велобагажник
Чим більше відстань між центром тяжіння вантажу й фаркопом, тим більше навантаження на буксирний брус.

Завантажуйте відповідно до наступних рекомендацій:

- Найважчий велосипед закріплюйте першим, найближче до авто.
- Забезпечуйте симетричність вантажу і розташовуйте його якомога ближче до центра авто, наприклад, розвертаючи велосипеди в різні боки (при перевезенні декількох велосипедів).
- Знімайте неміцно закріплені предмети з велосипедів на час перевезення, наприклад, кошики, акумулятор, дитяче сидіння. Частково це допоможе зменшити навантаження на буксирний брус, частково - зменшити аеродинамічний спротив, що впливає на споживання пального.
- Не вдягайте захисні чохли на велосипеди. Це може вплинути на маневровість, обмежити огляд та збільшити споживання пального. Це також може призвести до збільшення навантаження на буксирний брус.

Пов'язана інформація

- Буксирний брус* (стор. 529)

Буксирування

Під час буксирування один автомобіль тягне інший за допомогою буксирувального троса.

Буксирування автомобілів Twin Engine не допускається, оскільки це пошкодить електромотор. Натомість, автомобіль необхідно транспортувати в такий спосіб, щоб усі чотири колеса автомобіля перебували на платформі евакуатора. Недопустимо, щоб будь-яка пара коліс котилися по дорозі під час евакуації.

Під час буксирування іншого авто

Під час буксирування автомобіля споживається більше енергії. Користуйтеся для цього режимом **Constant AWD**. Це заряджає гібридний акумулятор, а також покращує ходові характеристики авто та контакт з дорогою.

З'ясуйте максимально допустиму швидкість буксирування до його початку.

Допомога при старті

Запуск автомобіля буксируванням (або "зі штовхача") не допускається, оскільки це пошкодить електромотор. При розрядженому акумуляторі і неможливості запуску двигуна скористайтеся донорським акумулятором.

ВАЖЛИВО

Електромотор приводу та каталітичний конвертер можуть пошкодитися під час спроб запустити автомобіль за допомогою буксирного авто.

Пов'язана інформація

- Монтаж та демонтаж буксирної серги (стор. 539)
- Аварійна сигналізація (стор. 173)
- Евакуація (стор. 540)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 526)
- Вибір режиму запалювання (стор. 480)

* Опція/аксесуар.

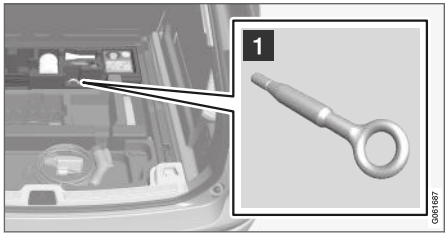
Монтаж та демонтаж буксирної серги

Якщо ваше авто має буксирувати інший транспортний засіб, використовуйте буксирну сергу. Буксирна серга вкручується у різьбовий отвір позаду кришки, з правого боку заднього бампера.

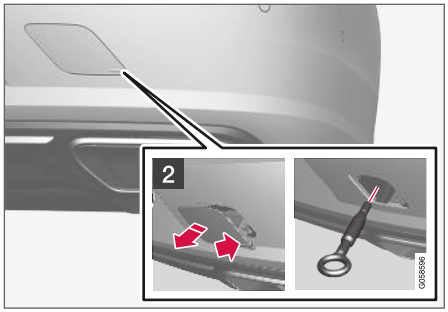
ПРИМІТКА

Якщо автомобіль має буксирний брус, на ньому немає заднього кріплення буксирної серги.

Монтаж буксирної серги



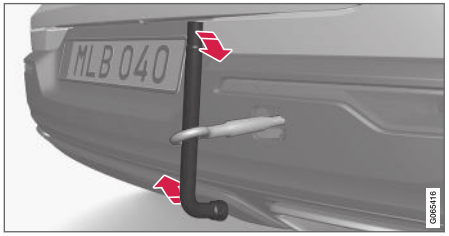
1 Вийміть буксирувальну сергу з пінопласту під підлогою багажного відділення.



2 Зняття кришки - натисніть на позначку пальцем, відхиляючи протилежний бік / кут.

> Кришка обертається навколо центральної осі, після цього її можна зняти.

3. Закрутіть буксирну сергу до упора.



Міцно закрутіть буксирну сергу. Наприклад, вставте в неї ключ для колісних болтів* і використовуйте його в якості важеля.

ВАЖЛИВО

Важливо, щоб буксирна серга була міцно загвинчена на місце до упору.

Демонтаж буксирної серги

– Викручуйте і виймайте буксирну сергу після використання кладіть її на місце в пінопласті.

Насамкінець поверніть кришку отвору на місце в бампері.

Пов'язана інформація
- Буксирування (стор. 538)
- Евакуація (стор. 540)
- Комплект інструментів (стор. 620)

Евакуація

Для евакуації автомобіль відбуксовується іншим транспортним засобом.

Для евакуації автомобіля звертайтеся до служби аварійних евакуаторів.

Буксирна серга може використовуватися для витягнення автомобіля на евакуатор з пласкою платформою.

ВАЖЛИВО

Зауважте, що автомобілі з Twin Engine завжди мають транспортуватися таким чином, щоб усі чотири колеса стояли на платформі евакуатора.

Це стосується автомобілів з контролем рівня*: Якщо автомобіль обладнано пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом. Вимкнення функції через центральний дисплей.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Стояночный тормоз и подвеска**.
3. Оберіть **Отключить контроль уровня подвески**.

Можливість підйому автомобіля на пласку платформу залежить від положення автомобіля та його кліренсу. Якщо рампа евакуатора занадто крута, або якщо кліренс автомобіля недостатній, автомобіль може бути пошкоджений при намаганні втягнути його на платформу. У цьому випадку автомобіль необхідно підняти за допомогою підйомного пристрою евакуатора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна допускати присутність людей або сторонніх предметів позаду евакуатора, коли автомобіль втягується на пласку платформу.

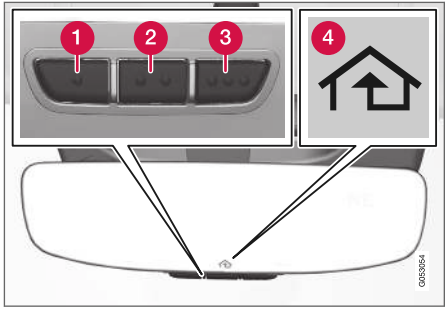
Пов'язана інформація
- Монтаж та демонтаж буксирної серги (стор. 539)

* Опція/аксесуар.

HomeLink®*[17]

HomeLink®[18] є програмованим пультом дистанційного керування, інтегрованим в електросистему авто, який може віддалено керувати різними пристроями (макс. кількість - три пристрої), наприклад, електропривід дверей гаража, система сигналізації, зовнішнє та внутрішнє освітлення, і таким чином замінити інші пульти ДК.

Загальна інформація



Малюнок схематичний, версія пульта може відрізнятися.

1. Кнопка 1
2. Кнопка 2
3. Кнопка 3
4. Індикатор

HomeLink® постачається вбудованим у дзеркало заднього огляду. Панель HomeLink® складається з трьох програмованих кнопок і одного індикатора в склі дзеркала.

Щоб отримати більш детальну інформацію про HomeLink®, відвідайте www.HomeLink.com, або зателефонуйте 00 8000 466 354 65 (або ж на платну телефонну лінію+49 6838 907 277)[19].

Зберігайте фірмові пульти ДК для майбутнього програмування (наприклад, після заміни автомобіля або при використанні ще одного автомобіля). Також рекомендується видаляти програмування кнопок перед продажем автомобіля.

Пов'язана інформація

- Використання HomeLink®* (стор. 543)
- Програмування HomeLink®* (стор. 541)
- Типовий допуск HomeLink®* (стор. 544)

Програмування HomeLink®*[20]

Виконайте ці інструкції, щоб запрограмувати HomeLink®, обнулити програмування або ж перепрограмувати окремі кнопки.

ПРИМІТКА

У певних автомобілях необхідно ввімкнути запалювання або перевести його в положення для роботи аксесуарів перед програмуванням чи використанням HomeLink®. За можливості вставте нові батарейки у пульт ДК, який буде замінювати HomeLink® для швидшого програмування та покращеної передачі радіосигналу. Налаштування кнопок HomeLink® слід скинути перед програмуванням.

17 Стосується певних ринків.
18 HomeLink та символ HomeLink є зареєстрованими товарними знаками Gentex Corporation.
19 Зауважте, що, залежно від оператора, безкоштовний номер може бути недоступним.
20 Стосується певних ринків.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час програмування пульту ДК HomeLink® гаражні ворота, що наразі програмуються, можуть відчинитися. Тому пересвідчіться в тому, в районі воріт чи дверей нікого немає під час програмування. Під час програмування пульту ДК для гаражних дверей/воріт автомобіль має знаходитись за межами гаража.

1. Спрямуйте пульт ДК на кнопку HomeLink®, яку ви хочете запрограмувати, і утримуйте його, приблизно, на відстані 2-8 см (приблизно, 1-3 дюйми) від кнопки. Не затуляйте лампочку індикатора на HomeLink®.

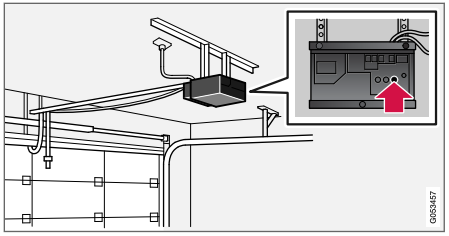
   Примітка: Здатність деяких пультів ДК програмувати HomeLink® покращується на відстані, приблизно, 15-20 см (приблизно, 6-12 дюймів). Майте це на увазі при виникненні проблем з програмуванням.

2. Натисніть і утримуйте як кнопку на пульті ДК, так і кнопку, яку ви бажаєте перепрограмувати на HomeLink®.

3. Не відпускайте кнопки до тих пір, поки лампа індикатора не перемкнеться з повільного блимання (прибл. один раз на секунду) на часте блимання (прибл. 10 разів на секунду) або ж засвітиться постійним світлом.

   > **Якщо індикатор засвічується постійним світлом:** Індикація, що програмування завершене. Натисніть програмовану кнопку двічі, щоб активувати.

   Якщо індикатор швидко блимає: Пристрій, який має бути запрограмований на пульт HomeLink®, може мати захисну функцію, що потребує декількох додаткових кроків. Перевірте, двічі натискаючи кнопку програмування, щоб побачити, чи спрацювало програмування. Якщо ні, виконайте наступні дії.



4. Знайдіть на приймачі відкриту для програмування кнопку[21], що керує дверима гаража або подібним пристроєм. Вона зазвичай розташована близько до скоби антени на приймачі.

5. Натисніть та відпустіть кнопку програмування на приймачі один раз. Програмування необхідно завершити протягом 30 секунд після натискання кнопки.

6. Натисніть і відпустіть кнопку на пульті HomeLink®, яку ви бажаєте запрограмувати. Повторіть послідовність натиснення/утримання/відпускання другий раз та, в залежності від моделі приймача, третій раз.

   > Програмування завершене і двері гаража, ворота чи подібний пристрій тепер можна активувати натисканням запрограмованої кнопки.

[21] Призначення та колір кнопки є різними для різних виробників.

У разі виникнення проблем при програмуванні звертайтесь до HomeLink® на сайті www.HomeLink.com або телефонуйте за номером 00 8000 466 354 65 (або ж платний номер +49 6838 907 277)[22].

Перепрограмування окремих кнопок

Для перепрограмування окремої кнопки HomeLink® виконайте наступні дії:

1. Натисніть бажану кнопку і утримуйте її протягом прибл. 20 секунд.
2. Щойно індикатор лампи на пульті HomeLink® розпочне повільно блимати, програмування можна продовжувати, як зазвичай.

   Примітка: Якщо кнопка, яку необхідно запрограмувати, не може бути запрограмована на нову задачу, буде відновлене останнє збережене програмування.

Скидання кнопок **HomeLink®**

Скидати програмування на пульті HomeLink® можна скидати тільки для всіх кнопок одночасно, а не для кожної окремо. Окремі кнопки можна тільки перепрограмувати.

– Натисніть і утримуйте крайні кнопки (1 та 3) на пульті HomeLink® прибл. 10 секунд.
  > Коли індикатор перестає світитися постійним світлом і починає блимати, програмування кнопок скинуте, і їх можна перепрограмовувати.

Пов'язана інформація

- Використання HomeLink®* (стор. 543)
- HomeLink®* (стор. 541)
- Типовий допуск HomeLink®* (стор. 544)

Використання HomeLink®*[23]

Після повного програмування HomeLink® можна використовувати замість декількох фірмових ДК різних пристроїв.

Натисніть запрограмовану кнопку. Двері гаража, ворота, система сигналізації або інший подібний пристрій тепер активовані (процес може зайняти кілька секунд). Якщо кнопку натиснути і утримувати понад 20 секунд, розпочнеться перепрограмування. Після натискання кнопки індикатор засвічується або починає блимати. Звісно, фірмовий пульт ДК можна також використовувати паралельно з пристроєм HomeLink®, якщо це є необхідним.

ⓘ ПРИМІТКА

Після вимкнення запалювання HomeLink® працює щонайменше 7 хвилин.

ⓘ ПРИМІТКА

HomeLink® не можна використовувати, якщо автомобіль замкнутий, і якщо система сигналізації переведена в режим охорони* ззовні.

22 Зауважте, що, залежно від оператора, безкоштовний номер може бути недоступним.
23 Стосується певних ринків.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо для керування гаражними дверима або воротами використовується система HomeLink®, переконайтесь, що під час руху дверей/воріт поблизу нікого немає.
- Не використовуйте HomeLink® для будь-яких гаражних дверей, що не мають запобіжних механізмів зупинки та зворотної дії.

Пов'язана інформація

- HomeLink®* (стор. 541)
- Програмування HomeLink®* (стор. 541)
- Типовий допуск HomeLink®* (стор. 544)

Типовий допуск HomeLink®*[24]

Типовий допуск для ЄС

Gentex Corporation цією заявою декларує, що HomeLink® моделі UAHL5 відповідає директиві 2014/53/EU, що регулює характеристики радіообладнання.

Довжина хвилі, на якій працює радіообладнання:

- 433,05 МГц - 434,79 МГц < 10 мВт E.R.P.
- 868,00 МГц - 868,60 МГц < 25 мВт E.R.P.
- 868,70 МГц - 868,20 МГц < 25 мВт E.R.P.
- 869,40 МГц - 869,65 МГц < 25 мВт E.R.P.
- 869,70 МГц - 870,00 МГц < 25 мВт E.R.P.

Адреса власника сертифіката: Gentex Corporation, 600 North Centennial Street, Zeeland MI 49464, USA

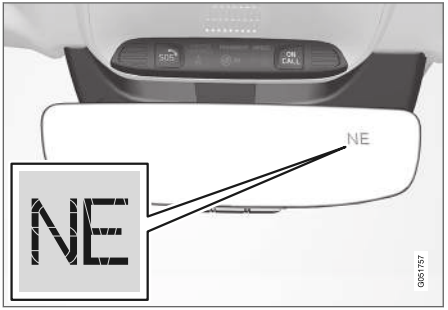
Детальніше див. на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- HomeLink®* (стор. 541)

Компас*

Верхній правий кут дзеркала заднього огляду має вбудований дисплей, що показує напрямок за компасом[25], куди спрямований капот авто.



Дзеркало заднього огляду з компасом.

Відображуються вісім напрямків компаса з англійськими скороченнями: **N** (північ), **NE** (північний схід), **E** (схід), **SE** (південний схід), **S** (південь), **SW** (південний захід), **W** (захід) та **NW** (північний захід).

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення компаса* (стор. 545)
- Калібрування компаса* (стор. 545)

24 Стосується певних ринків.
25 На деяких ринках та моделях можна придбати дзеркало заднього огляду з компасом.

Увімкнення та вимкнення компаса*

Верхній правий кут дзеркала заднього огляду має вбудований дисплей, що показує напрямок за компасом[26], куди спрямований капот авто.

Увімкнення та вимкнення компаса

Компас вмикається автоматично, під час запуску авто.

Щоб вимкнути або ввімкнути компас вручну:

– Натисніть кнопку внизу дзеркала заднього огляду, наприклад, за допомогою скріпки для паперу.

Пов'язана інформація

- Компас* (стор. 544)
- Калібрування компаса* (стор. 545)

Калібрування компаса*

Земна куля розділена на 15 магнітних зон. Компас[27] необхідно калібрувати, якщо автомобіль переїжджає через кілька магнітних зон.

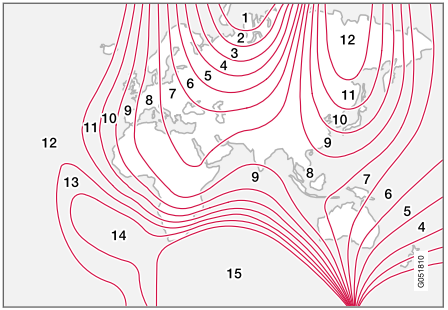
Для проведення калібрування виконайте наступні дії:

1. Зупиніть авто на відкритій місцевості без сталевих конструкцій чи високовольтних ЛЕП.
2. Запустіть автомобіль і вимкніть усе електричне обладнання (кондиціонування повітря, склоочисники, тощо), пересвідчіться, що всі дверцята зачинені.

ПРИМІТКА

Калібрування може завершитися невдало або не розпочатися взагалі, якщо електричне обладнання не буде вимкнено.

3. Натисніть і утримуйте кнопку на нижній поверхні дзеркала заднього огляду прибл. 3 секунди (скористайтеся, наприклад, скріпкою для паперу). При цьому відображується номер поточної геомагнітної зони.



Магнітні зони.

4. Знову натискайте кнопку декілька разів, доки не з'явиться номер необхідної магнітної зони (**1–15**), див. мапу магнітних зон компаса.
5. Зачекайте, доки на дисплеї не з'явиться символ **C** або ж натисніть і утримуйте кнопку на нижній частині дзеркала заднього огляду протягом прибл. 6 секунд, доки не відобразиться символ **C**.

[26] На деяких ринках та моделях можна придбати дзеркало заднього огляду з компасом.
[27] На деяких ринках та моделях можна придбати дзеркало заднього огляду з компасом.

6. Повільно їдьте по колу, не перевищуючи швидкість 10 км/г (6 миль/г), доки на дисплеї не з'являться покази напрямків світу, що свідчитиме про те, що калібрування завершене. Після цього проїдьте ще 2 кола для точнішого калібрування.
7. **Для автомобілів з підігрівом лобового скла*:** Якщо символ **C** відображується на дисплеї, коли вмикається обігрів лобового скла, виконайте калібрування згідно з пунктом 6 вище, коли обігрів лобового скла ввімкнений.
8. При необхідності повторіть описану вище процедуру.

Пов'язана інформація

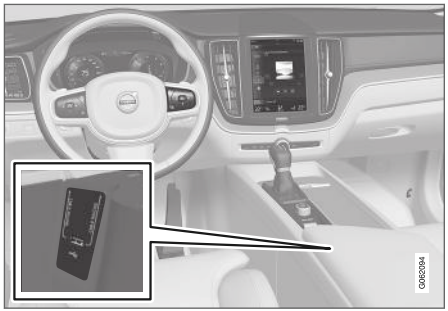
- Компас* (стор. 544)
- Увімкнення та вимкнення компаса* (стор. 545)

* Опція/аксесуар.

ЗВУК, МУЛЬТИМЕДІА ТА ІНТЕРНЕТ

Акустична, мультимедійна система та Інтернет

Аудіо- та мультимедійна система складається з мультимедійного плеєра та радіо. Ви можете підключати телефон по Bluetooth для використання гарнітури або бездротового програвання музики в автомобілі. Коли авто підключене до Інтернету, ви також можете користуватися додатками для відтворення мультимедійного контенту.



Огляд аудіо та мультимедійної системи

Здійснюйте керування функціями за допомогою голосових команд, кнопкової панелі на кермі, або центрального дисплею. Кількість гучномовців та підсилювачів залежить від аудіосистеми, встановленій на авто.

Оновлення системи

Аудіосистема та мультимедійна система постійно вдосконалюються. Коли авто підключене до Інтернету, для оптимальної функціональності можна завантажувати системні оновлення, див. support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 561)
- Радіо (стор. 553)
- Телефон (стор. 577)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Програми (стор. 550)
- Голосовий набір (стор. 157)
- Положення запалювання (стор. 478)
- Відволікання водія (стор. 41)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 663)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 596)

Налаштування аудіо

Аудіосистема вже була попередньо налаштована на оптимальне відтворення ауді-оконтенту, але, тим не менш, її також можна додатково відрегулювати.

У звичайному випадку регулювання гучності здійснюється за допомогою контрольного елементу під центральним дисплеєм або за допомогою правої кнопкової панелі на кермовому колесі. Це стосується, наприклад, відтворення музики, прослуховування радіо, активних телефонних викликів та активних дорожніх повідомлень.

Оптимальне відтворення звуку

Аудіосистема попередньо відкалібрована для забезпечення оптимального відтворення звуку за допомогою цифрової обробки сигналу. Це калібрування враховує особливості динаміків, підсилювачів звуку, акустичних властивостей салону авто, розташування слухача, тощо, для всіх комбінацій моделей авто і аудіосистем. Крім цього, існує динамічне калібрування, яке враховує положення регулятора гучності та швидкість автомобіля.

Особисті налаштування

Залежно від аудіосистеми автомобіля, різні налаштування можна проводити на верхній панелі дисплея в меню **Настройки ➔ Звук**.

* Опція/аксесуар.

Premium Sound* (Bowers & Wilkins)

- **Тембр** - налаштування рівня басу, середніх частот, еквалайзера, тощо.
- **Баланс** - баланс між лівими та правими динаміками, а також баланс між передніми та задніми динаміками.
- **Громкость системы** - регулює гучність різних систем автомобіля, наприклад, **Голосовое управл.**, **Помощь при парк.** та **Мелодия телефона**.

High Performance Pro* (Harman Kardon)

- **Эквалайзер** - налаштування еквалайзера.
- **Баланс** - баланс між лівими та правими динаміками, а також баланс між передніми та задніми динаміками.
- **Громкость системы** - регулює гучність різних систем автомобіля, наприклад, **Голосовое управл.**, **Помощь при парк.** та **Мелодия телефона**.

High Performance

- **Тембр** - налаштування рівня басу, середніх частот, еквалайзера, тощо.
- **Баланс** - баланс між лівими та правими динаміками, а також баланс між передніми та задніми динаміками.
- **Громкость системы** - регулює гучність різних систем автомобіля, наприклад, **Голосовое управл.**, **Помощь при парк.** та **Мелодия телефона**.

Пов'язана інформація

- Ефект присутності* (стор. 549)
- Медіа-плеєр (стор. 561)
- Налаштування розпізнавання голосу (стор. 161)
- Налаштування телефону (стор. 585)
- Акустична, мультимедійна система та Інтернет (стор. 548)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)

Ефект присутності*

Ефект присутності є додатком, який забезпечує доступ до подальших налаштувань акустики.

Настройки звука відкривається на сторінці додатків на центральному дисплеї. Залежно від аудіосистеми, встановленої на авто, можна проводити наступні налаштування:

Premium Sound* (Bowers & Wilkins)

- **Студия** - звук можна оптимізувати для **Водитель**, **Все** та **Задний**.
- **Отдельная сцена** - режим об'ємного звучання з налаштуваннями інтенсивності та об'єму.
- **Концертн. зал** - відтворює акустичний ефект присутності в концертній залі Гетеборга.

Відтворення акустичних характеристик концертної зали Gothenburg Concert Hall.

High Performance Pro* (Harman Kardon)

- **Оптимиз. сидений** - звук можна оптимізувати для **Водитель**, **Все** та **Задний**.
- **Surround** - режим об'ємного звучання з налаштуваннями рівня.
- **Тембр** - налаштування рівня басу, середніх частот, еквалайзера, тощо.

Пов'язана інформація

- Налаштування аудіо (стор. 548)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)

Програми

На сторінці додатків розташовані програми (додатки), які забезпечують управління певними функціями автомобіля.

Протягніть справа наліво[1] поперек екрана центрального дисплея, щоб відкрити сторінку додатків на домашній сторінці. Тут можна знайти додатки, які були завантажені (сторонніх розробників), а також додатки для вбудованих функцій, таких, як, наприклад, **FM-радио**.

Сторінка додатків (ілюстрація наводиться в якості прикладу. Комплект базових додатків залежить від ринку та моделі авто).

Деякі базові мобільні додатки доступні завжди. Більше додатків, таких як веб-радіо та музичні сервіси можна завантажити, коли авто підключене до Інтернету.

[1] Це стосується авто з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто проводьте по екрану у зворотньому напрямку.

* Опція/аксесуар.

Певні додатки доступні для використання тільки якщо автомобіль підключений до Інтернету.

Запускайте додаток, торкаючись до іконки додатка на сторінці додатків на центральному дисплеї.

Усі використовувані додатки мають оновлюватися до останньої версії.

Пов'язана інформація

- Завантаження додатків (стор. 551)
- Оновлення додатків (стор. 552)
- Видалення додатків (стор. 553)
- Apple® CarPlay®* (стор. 570)
- Android Auto* (стор. 574)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Дисковий простір на жорсткому диску (стор. 595)
- Умови й положення користувача та спільний доступ до даних (стор. 594)

Завантаження додатків

Нові додатки можна завантажувати, коли авто підключене до Інтернету.

ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може перериватися. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

ПРИМІТКА

Коли ви завантажуєте інформацію із використанням телефону, особливу увагу слід звертати на вартість мобільного трафіку.

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки** на сторінці додатків.

2. Оберіть **Новые прилож.**, щоб відкрити список наявних додатків, які ще не були встановлені на авто.
3. Торкніться рядка додатка, щоб розширити його і отримати більше інформації про програму.
4. Оберіть **Установить**, щоб розпочати завантаження та установку бажаного додатку.
   > Поки триває завантаження і установка, на екрані відображується її статус.

   Повідомлення відображується, якщо завантаження наразі не може запуститися. Додаток залишиться в списку, і його можна буде спробувати запустити знову.

Скасування завантаження

– Торкніться **Отмена**, щоб скасувати завантаження.

Зауважте, що скасувати можна тільки завантаження. Коли розпочалася фаза установки, її не можна скасувати.

Пов'язана інформація

- Програми (стор. 550)
- Оновлення додатків (стор. 552)
- Видалення додатків (стор. 553)

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 663)
- Дисковий простір на жорсткому диску (стор. 595)

Оновлення додатків

Додатки можна оновлювати, коли авто підключене до Інтернету.

ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може переривати. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

ПРИМІТКА

Коли ви завантажуєте інформацію із використанням телефону, особливу увагу слід звертати на вартість мобільного трафіку.

Якщо додаток використовується під час оновлення, що триває, він буде перезапущений для завершення установки.

Оновити все

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки** на сторінці додатків.

2. Оберіть **Установить все**.
   > Оновлення розпочалося.

Оновити деякі додатки

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки** на сторінці додатків.
2. Оберіть **Обновления прилож.**, щоб відкрити список усіх наявних оновлень.
3. Знайдіть бажаний додаток і оберіть **Установить**.
   > Оновлення розпочалося.

Пов'язана інформація

- Програми (стор. 550)
- Завантаження додатків (стор. 551)
- Видалення додатків (стор. 553)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 663)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)

* Опція/аксесуар.

Видалення додатків

Додатки можна видаляти, коли авто підключене до Інтернету.

Додаток, що використовується, має бути закритий для завершення видалення.

1. Відкрийте додаток **Центр загрузки** на сторінці додатків.

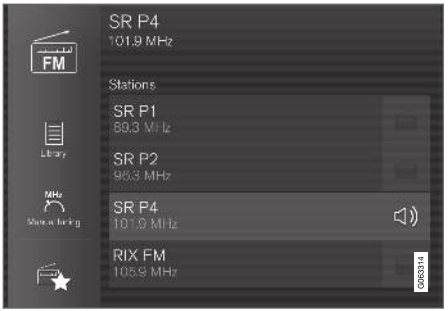
2. Оберіть **Обновления прилож.**, щоб відкрити список усіх установлених додатків.
3. Знайдіть потрібний додаток і виберіть **Удалить**, щоб почати видалення додатку.
   > Після видалення додатку він зникає зі списку.

Пов'язана інформація

- Програми (стор. 550)
- Завантаження додатків (стор. 551)
- Оновлення додатків (стор. 552)
- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 663)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)

Радіо

Ви можете прослуховувати радіочастоти FM і цифрове радіо (DAB)*. Коли авто онлайн, також можна прослуховувати Інтернет-радіо.



Радіоприймачем можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермі або центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Увімкніть радіоприймач (стор. 554)
- Зміна радіодіапазону та радіостанції (стор. 555)
- Збереження улюблених радіостанцій (стор. 557)

▸▸

- Налаштування радіо (стор. 557)
- Цифрове радіо* (стор. 560)
- Радіо RDS (стор. 559)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Медіа-плеєр (стор. 561)

Увімкніть радіоприймач

Радіоприймач вмикається зі сторінки додатків на центральному дисплеї.

1. Відкрийте необхідний частотний діапазон (наприклад, **FM**) на сторінці додатків.

2. Оберіть радіостанцію.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 553)
- Пошук радіостанцій. (стор. 556)
- Зміна радіодіапазону та радіостанції (стор. 555)
- Збереження улюблених радіостанцій (стор. 557)
- Налаштування радіо (стор. 557)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)

* Опція/аксесуар.

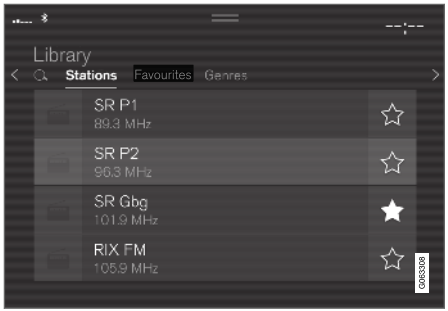
Зміна радіодіапазону та радіостанції

Тут наведені інструкції щодо того, як можна змінити радіодіапазон, список в діапазоні або ж внести радіостанцію в список обраного.

Зміна радіодіапазону

Проведіть по екрану, щоб відкрити сторінку додатків на центральному дисплеї, потім оберіть бажаний радіодіапазон (наприклад, **FM**) або ж відкрийте меню додатків на дисплеї водія за допомогою правої кнопкової панелі на кермі і зробіть необхідний вибір.

Редагування списків в межах діапазону частот



1. Натисніть **Библиотека**.
2. Оберіть відтворення з **Радиостанции**, **Избранное**, **Жанры** або **Группы каналов**[2].
3. Торкніться потрібної станції зі списку.

Избранное - відтворюються тільки обрані улюблені канали.

Жанры — відтворення каналів, що транслюють лише обрані жанри/тип контенту, наприклад, поп або класику.

Переключення станцій з обраного списку

– Натисніть на ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм або на правій кнопковій панелі керма.
  > Підсвічений маркер переміститься на одну позицію догори або донизу в обраному списку відтворення.

Ви також можете змінювати радіостанцію в обраному списку на центральному дисплеї.

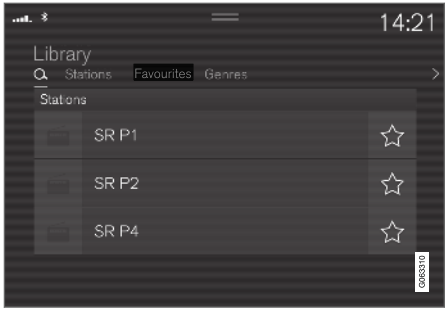
Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 553)
- Пошук радіостанцій. (стор. 556)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Збереження улюблених радіостанцій (стор. 557)
- Налаштування радіо (стор. 557)
- Меню додатків на дисплеї водія (стор. 109)

[2] Лише цифрове радіо (DAB*).

Пошук радіостанцій.

Радіоприймач автоматично складає список радіостанцій із найпотужнішим сигналом.



Параметри, по яких ви можете виконувати пошук, залежить від обраного діапазону частот:

- FM — станція, жанр та частота.
- DAB* - ансамблі та станції.

1. Натисніть **Библиотека**.
2. Натисніть .
   > Відкривається сторінка пошуку з клавіатурою.
3. Введіть пошукове слово чи фразу.
   > Пошук оновлюється з кожним введеним символом, результати пошуку виводяться на екран за категоріями.

Ручна настройка

При зміні на ручне налаштування радіочастота більше не змінюється автоматично, коли сигнал стає слабким.

– Натисніть **Ручная настройка**, потягніть за елемент керування або ж натисніть ⏮ або ⏭. Якщо натиснути та утримувати елементи керування, пошук переходить до наступної радіостанції у відповідному діапазоні. Також можна скористатися правою кнопковою панеллю на кермі.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 553)
- Увімкніть радіоприймач (стор. 554)
- Зміна радіодіапазону та радіостанції (стор. 555)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Налаштування радіо (стор. 557)

* Опція/аксесуар.

Збереження улюблених радіостанцій

Можна зберігати радіоканал в додатку **Избранное радио**, а також в списку обраного для відповідного радіодіапазону (наприклад, FM). Нижче наведені інструкції з додавання та видалення елементів списку обраного контенту.

Обрані радіостанції

Розділ "Обране" радіоприймача показує збережені улюблені станції усіх частотних діапазонів.

1. Відкрийте додаток **Избранное радио** через сторінку додатків.
2. Торкніться потрібної станції у списку, щоб почати прослуховування.

Додавання та видалення улюблених радіостанцій

– Торкніться ☆, щоб додати канал до обраних станцій діапазону частот та обраних радіостанцій або видалити його.

Якщо обрана станція збережена зі списку радіостанцій, радіоприймач автоматично виконає пошук кращої частоти. Але якщо обрана станція зберігається після пошуку, виконаного вручну, радіоприймач не змінює налаштування на частоту з потужнішим сигналом в автоматичному режимі.

У разі видалення обраної станції вона також буде видалена зі списку обраних станцій діапазону частот.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 553)
- Увімкніть радіоприймач (стор. 554)
- Пошук радіостанцій. (стор. 556)
- Зміна радіодіапазону та радіостанції (стор. 555)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Налаштування радіо (стор. 557)
- Меню додатків на дисплеї водія (стор. 109)

Налаштування радіо

Можна вмикати та вимикати різні функції радіоприймача.

Скасування дорожніх повідомлень

Трансляція повідомлень дорожньої служби, тощо, може бути тимчасово перервана шляхом натискання ○ на правій кнопковій панелі на кермовому колесі або **Отмена** на центральному дисплеї.

Увімкнення та вимкнення функцій радіоприймача

Потягніть вниз верхню панель, оберіть **Настройки** ➔ **Медиа** та бажаний радіодіапазон, щоб переглянути наявні функції.

FM-радио

- **Показывать широковещат. информацию**: відображує інформацію про вміст програми, виконавців, тощо.
- **Зафиксировать имя программы**: поставте позначку, щоб зупинити безперервне прокручування назви сервісної програми. У цьому випадку її прокручування зупиниться через 20 секунд.
- **Выберите уведомления**:

  - **Местные перебои** - перериває відтворення поточного мультимедійних даних для трансляції оголошень про ускладнений рух поблизу розташування автомобіля. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення. Функція **Местные перебои** являє собою версію функції **Дорожные объявления** з географічними обмеженнями. Функція **Дорожные объявления** має бути увімкнена в той самий момент.

  - **Новости** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції новин. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновлюється після завершення випуску новин.

  - **Сигнал тревоги** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції попереджень про серйозні аварії і катастрофи. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

  - **Дорожные объявления** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції оголошень про порушення дорожнього руху. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

DAB* (цифрове радіо)

- **Сортировать услуги** - способи упорядкування каналів. У алфавітному порядку або ж за номером сервісу.
- **Переключение DAB-DAB** - запускається функція для прив'язки до DAB. Якщо прийом радіоканалу переривається, інший канал з іншої групи каналів (ансамблю) буде знайдено автоматично.
- **Переключение DAB-FM-DAB** - запускається функцію прив'язки між DAB та FM. Якщо прийом радіоканалу переривається, буде виконано автоматичний пошук альтернативної частоти FM.
- **Показывать широковещат. информацию** - перевірка з метою відтворення текстових повідомлень радіостанції або обраних типів повідомлень радіостанції, наприклад, інформації про виконавця.
- **Показать слайд-шоу** - оберіть, чи слід виводити на екран зображення з програм.
- **Выберите уведомления** - виберіть тип повідомлень, які будуть прийматися під час відтворення DAB. Вибрані повідомлення перериватимуть відтворення мультимедійних даних та відтворюватися системою. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

  - **Сигнал тревоги** - перериває відтворення поточного мультимедійного контенту для трансляції попереджень про серйозні аварії і катастрофи. Відтворення попереднього джерела мультимедійних даних відновиться, коли пролунає повідомлення.

  - **Сводка дорожной обстановки** - прийом інформації про ускладнення дорожнього руху.

  - **Сводка новостей** - прийом новин.

  - **Транспортная сводка** - прийом інформації про громадський транспорт, наприклад, розклад руху поромів та потягів.

* Опція/аксесуар.

- **Предупреждение/Услуги** - прийом інформації про випадки менш значимі, ніж функції аварійної сигналізації, наприклад, втрата живлення.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 553)
- Цифрове радіо* (стор. 560)
- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 132)

Радіо RDS

RDS (Radio Data System) означає, що радіо автоматично обирає найпотужніший передавач. RDS дозволяє приймати, наприклад, інформацію про дорожній рух, а також виконувати пошук певних типів програм.

RDS - система RDS об'єднує передавачі FM в мережу. Передавач FM в такій мережі транслює інформацію, яка надає змогу приймачу RDS виконувати наступні функції:

- Автоматичне переключення на потужніший передавач при слабкому рівні сигналу в даній місцевості.
- Пошук категорії програм, наприклад, певні типи програм або ж інформації про дорожній рух.
- Прийом текстової інформації для поточної радіопрограми.

ПРИМІТКА

Деякі радіостанції не використовують RDS, або використовують лише частину своїх можливостей.

Під час трансляції новин або повідомлень про дорожній рух радіоприймач може перемикатися на відповідну радіостанцію, переривaючи відтворення звукових даних із поточного джерела. Наприклад, при програванні компакт-диска*, поточна композиція ставиться на паузу. Після припинення трансляції встановленого типу програм радіо повертається до програвання попереднього аудіо-джерела та рівня гучності. Щоб повернутися до відтворення попереднього джерела раніше, натисніть ○ на правій кнопковій панелі на кермовому колесі або торкніться **Отмена** на центральному дисплеї.

Пов'язана інформація

- Радіо (стор. 553)
- Налаштування радіо (стор. 557)

Цифрове радіо*

Цифрове радіо (DAB[3]) являє собою систему цифрової радіотрансляції. Радіо підтримує формати DAB, DAB+ та DMB[4].

Радіоприймачем можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панеллю на кермі або центральному дисплеї.

Додаток цифрового радіо запускається на сторінці додатків на центральному дисплеї.

Цифрове радіо відтворюється таким саме чином, що й інші радіодіапазони, наприклад, FM. Окрім можливості обирати відтворення з **Радиостанции**, **Избранное** та **Жанры**, також є можливість обирати відтворення з підканалів та **Группы каналов**. Ансамбль - група радіоканалів (група каналів), що транслюються на одній частоті.

У тих випадках, коли радіостанція транслює власний логотип, він завантажується і відображується поруч із назвою станції (час завантаження може бути різним).

Підканал DAB

Другорядні компоненти зазвичай мають назву підканалів. Вони тимчасові і можуть містити, наприклад, переклади головної програми на інші мови. Підканали позначені в списку каналів символом у вигляді стрілки.

Пов'язана інформація

- Зв'язок між FM та цифровим радіо* (стор. 560)
- Зміна радіодіапазону та радіостанції (стор. 555)
- Пошук радіостанцій. (стор. 556)
- Збереження улюблених радіостанцій (стор. 557)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Налаштування радіо (стор. 557)

Зв'язок між FM та цифровим радіо*

Завдяки цій функції цифровий радіоприймач перемикається з каналу цифрового радіо (DAB) з поганим прийомом або повною його відсутністю на той самий канал в іншій групі каналів (ансамблі) з кращим прийомом у межах діапазону DAB та/або між діапазонами DAB і FM.

З'єднання **DAB** з **DAB** та **DAB** з **FM.**

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Медиа** ➔ **DAB**.
3. Установіть або зніміть позначку в пункті **Переключение DAB-DAB** та/або **Переключение DAB-FM-DAB**, щоб увімкнути або вимкнути відповідні функції.

Пов'язана інформація

- Цифрове радіо* (стор. 560)
- Радіо (стор. 553)
- Налаштування радіо (стор. 557)

[3] Digital Audio Broadcasting
[4] Digital Multimedia Broadcasting

* Опція/аксесуар.

Медіа-плеєр

Мультимедійний плеєр може відтворювати композиції з CD-плеєра* та зовнішніх ауді-оджерел, підключених до порту USB або ж по Bluetooth. Він також може відтворювати відеофайли при підключенні до порту USB.

Коли авто підключене до Інтернету також можна прослуховувати веб-радіо, ауді-окниги та користуватися музичними серві-сами через додатки.

Керування мультимедійним плеєром здійснюється з центрального дисплея, але декількома функціями можна керувати за допомо-гою правої кнопкової панелі на кермі або голосового керування.

Керування радіоприймачем здійснюється через мультимедійний програвач, і його опис наведений в іншому розділі.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 561)
- Керування та зміна мультимедійного контенту (стор. 563)
- Пошук мультимедійного контенту (стор. 564)
- Програми (стор. 550)
- Радіо (стор. 553)
- CD-плеєр* (стор. 565)
- Відео (стор. 566)
- Мультимедійний контент по Bluetooth® (стор. 567)
- Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB (стор. 568)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)

Відтворення мультимедійного контенту

На центральному дисплеї можна керувати мультимедійним плеєром. Декількома функціями також можна керувати за допо-могою правої кнопкової панелі на кермі або за допомогою голосового керування.

Керування радіоприймачем також здійс-нюється через мультимедійний плеєр. Це описано в окремому розділі.

▸▸

Запуск мультимедійного джерела

Сторінка додатків. (Ілюстрація наводиться в якості прикладу. Комплект базових додатків залежить від ринку та моделі авто.)

CD*

1. Вставте компакт-диск.
2. Відкрийте додаток **CD** через сторінку додатків.
3. Оберіть файл для відтворення.
   > Почнеться відтворення.

Пам'ять USB

1. Вставте накопичувач USB.
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Оберіть файл для відтворення.
   > Почнеться відтворення.

MP3-плеєр та iPod®

ПРИМІТКА

Для початку відтворення з плеєра iPod скористайтесь мобільним додатком iPod (а не USB).

Коли в якості джерела програвання використовується iPod, аудіо та медіасистема автомобіля набуває структуру меню, подібну до власної структури меню плеєра iPod.

1. Підключіть мультимедійне джерело.
2. Розпочніть відтворення на підключеному мультимедійному джерелі.
3. Відкрийте додаток (**iPod**, **USB**) на сторінці додатків.
   > Почнеться відтворення.

Підключений пристрій Bluetooth

1. Увімкніть Bluetooth на джерелі мультимедійних даних.
2. Підключіть мультимедійне джерело.
3. Розпочніть відтворення на підключеному мультимедійному джерелі.
4. Відкрийте додаток **Bluetooth** через сторінку додатків.
   > Почнеться відтворення.

Мультимедійний контент та підключення до Інтернету

Відтворення мультимедійного контенту з додатків, підключених до Інтернету:

1. Підключіть авто до Інтернету.
2. Відкрийте поточний додаток зі сторінки додатків.
   > Почнеться відтворення.

Інформацію про завантаження додатків див. в окремому розділі.

Відео

1. Підключіть мультимедійне джерело.
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Торкніться назви потрібного файлу, щоб почати відтворення.
   > Почнеться відтворення.

Apple CarPlay

Додаток CarPlay описаний в окремому розділі.

* Опція/аксесуар.

Android Auto
Додаток Android Auto описаний в окремому розділі.

Пов'язана інформація
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 109)
- Радіо (стор. 553)
- Керування та зміна мультимедійного контенту (стор. 563)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 568)
- Підключення пристрою через Bluetooth® (стор. 567)
- Завантаження додатків (стор. 551)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Відео (стор. 566)
- Apple® CarPlay®* (стор. 570)
- Android Auto* (стор. 574)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 569)

Керування та зміна мультимедійного контенту

Відтворенням мультимедійного контенту можна керувати за допомогою голосових команд, з кнопкової панелі на кермі або ж на центральному дисплеї авто.

Мультимедійним плеєром можна керувати за допомогою функції розпізнавання голосу, кнопковою панелі на кермовому колесі або центрального дисплею.

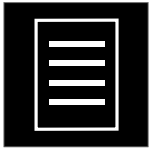
Гучність - повертайте регулятор під центральним дисплеєм або ж натискайте ▲ ▼ на правій кнопковій панелі на кермі, щоб збільшити чи зменшити гучність.

Відтворення/пауза - торкніться зображення, що відповідає пісні, яка наразі відтворюється, фізичної кнопки під центральним дисплеєм або ж ○ на правій кнопковій панелі керма.

Щоб відтворити іншу композицію чи пісню, торкніться потрібної композиції на центральному дисплеї або натисніть ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм чи на правій кнопковій панелі керма.

Швидкий перехід вперед - торкніться часової вісі на центральному дисплеї і протягніть її убік, або ж натисніть і утримуйте ⏮ або ⏭ під центральним дисплеєм або ж на правій кнопковій панелі керма.

Зміна мультимедійного контенту - оберіть з попередніх джерел в додатку, на сторінці додатків, натисніть бажаного додатку або оберіть на правій кнопковій панелі керма в меню додатків ☰.



Библиотека - торкніться кнопки, щоб розпочати відтворення з бібліотеки мультимедійного контенту.

Случ. порядок - торкніться кнопки для відтворення у випадковому порядку.

Похожие - торкніться кнопки, щоб використовувати Gracenote для пошуку подібної музики на USB-пристрої та упорядкування її у список програвання. Список програвання може містити до 50 пісень.

Изменить устр-во - торкніться кнопки, щоб переключати пристрої USB, коли підключено декілька пристроїв.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 561)
- Пошук мультимедійного контенту (стор. 564)
- Налаштування аудіо (стор. 548)
- Програми (стор. 550)
- Gracenote® (стор. 565)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)

Пошук мультимедійного контенту

Можна здійснювати пошук за виконавцем, композитором, назвою композиції, альбомом, відео, аудіокнигами, списком програвання, а також, коли авто підключене до Інтернету, подкастами (цифровий мультимедійний контент в Інтернеті).

1. Натисніть .
   > Відкривається сторінка пошуку з клавіатурою.
2. Введіть пошукове слово чи фразу.
3. Натисніть **Поиск**.
   > Відбувається пошук підключених пристроїв. Результати пошуку відображуються за категоріями.

Проводьте убік по екрану, щоб відображувати кожну категорію окремо.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 561)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 561)
- Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї (стор. 139)

* Опція/аксесуар.

Gracenote®

Gracenote визначає виконавця, альбом, назви пісень та відповідні зображення, які будуть показуватися під час відтворення.

Gracenote MusicID® - стандартна функція розпізнавання музики. Інформація про музику може відтворюватися шляхом ідентифікації та аналізу метаданих музичних файлів. Іноді метадані з різних джерел можуть не співпадати або не відповідати дійсності.

Gracenote підтримує фонетичну обробку імені чи назви виконавців, назв альбомів та жанрів. Таким чином для відтворення музики можна користуватися голосовим керуванням.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Медиа** ➔ **Gracenote®**.
3. Оберіть налаштування для даних Gracenote:

- **Онлайн-поиск Gracenote®** - пошук в онлайн-базі даних Gracenote для відтворювання мультимедійного контенту.
- **Результаты Gracenote®** - оберіть, як дані Gracenote мають відображуватися в декількох результатах пошуку.

  1 - використовуються оригінальні дані.

  2 - використовуються дані Gracenote.

  3 - можуть бути обрані дані Gracenote або оригінальні дані.
- **Нет** - не показується жодних результатів.

Оновлення **Gracenote**

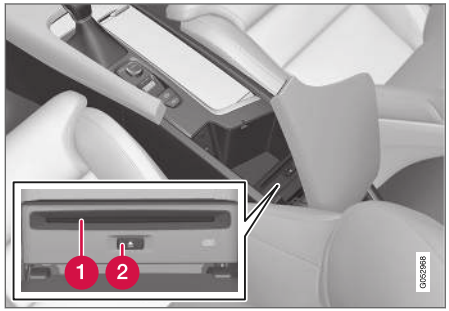
Контент бази даних Gracenote постійно оновлюється. Завантажте останнє оновлення для оптимальної роботи додатку. За довідковою інформацією і завантаженням заходьте на support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 561)
- Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних (стор. 596)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)

CD-плеєр*

Мультимедійний плеєр може відтворювати компакт-диски із сумісними аудіофайлами.



1. Слот завантаження/вилучення диска.
2. Кнопка вилучення диска.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 561)
- Голосове керування радіоприймачем та мультимедійним контентом (стор. 160)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 569)

Відео

Відео з пристроїв, підключених по USB, може відтворюватися в мультимедійному плеєрі.

Коли авто починає рух, зображення зникає, але аудіо продовжує відтворюватися. Зображення знову з'являється на екрані, коли авто повністю зупиняється.

Інформацію про сумісні формати мультимедійних файлів можна знайти в окремому розділі.

Пов'язана інформація

- Відтворення відео (стор. 566)
- Відтворення DivX® (стор. 566)
- Налаштування відео (стор. 567)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 569)

Відтворення відео

Відео відтворюються за допомогою додатку **USB** на сторінці додатків.

1. Підключення мультимедійного джерела (пристрою USB).
2. Відкрийте додаток **USB** через сторінку додатків.
3. Натисніть заголовок, який ви бажаєте відтворити.
   > Почнеться відтворення.

Пов'язана інформація

- Відео (стор. 566)
- Відтворення DivX® (стор. 566)
- Налаштування відео (стор. 567)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 569)

Відтворення DivX®

Цей пристрій, сертифікований відповідно до стандарту DivX Certified®, потрібно зареєструвати для відтворення придбаних "фільмів за вимогою" (VOD) у форматі DivX.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Видео** ➔ **DivX® VOD**, щоб отримати реєстраційний код.
3. Зайдіть на vod.divx.com, щоб отримати більше інформації та завершити реєстрацію.

Пов'язана інформація

- Відео (стор. 566)
- Відтворення відео (стор. 566)
- Налаштування відео (стор. 567)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 569)

Налаштування відео

Можна змінити певні налаштування відтворення відео, наприклад, мову.

Коли відео-плеєр перебуває у повноекранному режимі або ж після відкриття сторінки верхньої панелі і натискання **Настройки** ➔ **Видео**, можна відрегулювати наступне: **Язык звукового канала**, **Выкл** та **Язык субтитров**.

Пов'язана інформація

- Відео (стор. 566)

Мультимедійний контент по Bluetooth®

Мультимедійний плеєр автомобіля має інтерфейс Bluetooth і може відтворювати аудіосигнал із зовнішніх пристроїв з інтерфейсом Bluetooth, наприклад, мобільні телефони та планшети.

Для того, щоб мультимедійний плеєр відтворював аудіофайли із зовнішнього пристрою по бездротовому з'єднанню, пристрій має бути підключений до авто по Bluetooth.

Пов'язана інформація

- Підключення пристрою через Bluetooth® (стор. 567)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 561)
- Сумісні мультимедійні формати (стор. 569)

Підключення пристрою через Bluetooth®

Підключіть пристрій Bluetooth® до автомобіля для забезпечення бездротового відтворення мультимедійного контенту та підключення до Інтернету (якщо це можливо).

Багато телефонів, наявних на ринку, мають інтерфейс Bluetooth®, але не всі вони повністю сумісні з автомобілем.

Детальніше про сумісність див. на веб-сайті support.volvocars.com.

Підключення мультимедійного пристрою виконується так само, як і підключення телефону до автомобіля по Bluetooth®.

Пов'язана інформація

- Мультимедійний контент по Bluetooth® (стор. 567)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 561)

Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB

До аудіосистеми через порт USB автомобіля можна підключати зовнішні аудіопристрої, наприклад, iPod® або MP3-плеєр.

Пристрої з акумуляторами заряджаються, коли вони підключені до порту USB, якщо при цьому система запалювання перебуває в положенні **I**, **II**, а також під час роботи двигуна.

Контент зовнішнього джерела можна завантажувати швидше, якщо він складається тільки з файлів сумісного формату. Відеофайли можна також відтворювати через порт USB.

Певні плеєри MP3 мають власну файлову систему, яка не підтримується автомобілем.

Пов'язана інформація

- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 568)
- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 561)
- Відео (стор. 566)
- Положення запалювання (стор. 478)
- Технічні характеристики пристроїв USB (стор. 569)
- Apple® CarPlay®* (стор. 570)
- Android Auto* (стор. 574)

Підключення пристроїв через порт USB

До аудіосистеми через один з портів USB автомобіля можна підключати зовнішні аудіопристрої, наприклад, iPod® або MP3-плеєр.

При використанні Apple CarPlay* та Android Auto*, телефон потрібно підключати до USB-порту з білою рамкою, якщо автомобіль обладнаний двома портами USB.

Входи USB (тип A) на тунельній консолі. Пересвідчіться в тому, що кабель проведено вперед, щоб не затиснути його під час закриття кришки.

Пов'язана інформація

- Відтворення мультимедійного контенту (стор. 561)
- Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB (стор. 568)
- Медіа-плеєр (стор. 561)
- Технічні характеристики пристроїв USB (стор. 569)
- Технічні характеристики пристроїв USB (стор. 569)
- Apple® CarPlay®* (стор. 570)
- Android Auto* (стор. 574)

* Опція/аксесуар.

Технічні характеристики пристроїв USB

Для зчитування контенту пристроїв USB мають виконуватися наступні характеристики.

Під час відтворювання структура папок не відображується на центральному дисплеї.

	Макс.кількість
файлів	15 000
Папки	1 000
Рівні папок	8
Списки програвання	100
Рядки в списку програвання	1 000
Підпапки	Немає обмежень

Технічні характеристики рознімача USB A

- Сокет типу A
- Версія 2.0
- Напруга 5 В
- Макс. сила струму 2,1 A

Пов'язана інформація

- Підключення мультимедійних пристроїв через порт USB (стор. 568)

Сумісні мультимедійні формати

Для відтворення мультимедійного контенту слід використовувати наступні формати файлів.

Аудіофайли

Формат	Розширення файлів	Кодек
MP3	.mp3	Підтримуються MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (сумісні з mp3), MP3 HD (mp3)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Відеофайли

Формат	Розширення файлів
MP4	.mp4, .m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, .divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Субтитри

Формат	Розширення файлів
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®

Сертифіковані пристрої DivX були протестовані в якості устаткування для високоякісного відтворення відеофайлів DivX (.divx, .avi). Якщо ви бачите логотип DivX, ви можете програвати фільми DivX.

Профіль	DivX Home Theater
Відеокодек	DivX, MPEG-4
Роздільна здатність	720x576
Бітрейт	4.8Mbps
Фрейм-рейт	30 fps
Розширення файлів	.divx, .avi
Максимальний розмір файлу	4 Гб
Аудіокодек	MP3, AC3
Субтитри	XSUB
Особливі функції	Декілька комплектів субтитрів, декілька аудіодоріжек, відновлення відтворення
Довідково	Відповідає всім вимогам профілю DivX Home Theater. Відвідайте divx.com, щоб отримати більш детальну інформацію та програмні інструменти для конвертації файлів у відео DivX Home Theater.

Пов'язана інформація

- Медіа-плеєр (стор. 561)
- Відео (стор. 566)
- Відтворення DivX® (стор. 566)

Apple® CarPlay®*

CarPlay надає вам можливість прослуховувати музику, здійснювати телефонні дзвінки, отримувати навігаційні підказки, надсилати і отримувати повідомлення та використовувати Siri, не відволікаючись від керування авто.

CarPlay працює з обраними пристроями iOS. Якщо авто не підтримує CarPlay, є можливість установити цю систему додатково. Зверніться до дилера Volvo, щоб установити CarPlay.

Інформацію про те, які додатки і пристрої iOS підтримуються, можна отримати на вебсайті Apple: www.apple.com/ios/carplay/. Використання додатків, не сумісних із CarPlay, іноді може означати, що з'єднання між пристроєм і авто розірвано. Зауважте, що Volvo не несе відповідальності за зміст CarPlay.

Під час використання навігації по мапі з CarPlay інструкції не надаються на дисплеї водія або ж верхньому дисплеї, тільки на центральному дисплеї авто.

Коли навігація запускається через Apple CarPlay, поточне навігаційне супроводження маршруту буде завершене.

Додатками CarPlay можна керувати з центрального дисплея, пристрою iOS або ж за

* Опція/аксесуар.

допомогою правої кнопкової панелі на кермі (це стосується лише певних функцій). Додатками також можна керувати голосом за допомогою Siri. Натисніть і утримуйте кнопку на кермі, щоб увімкнути голосове керування Siri. Коротке натискання вмикає власну функцію голосового керування авто. Якщо Siri припиняє роботу зарано, натисніть і утримуйте кнопку [5] на кермі.

Приступая к использованию Apple CarPlay, вы подтверждаете следующее: Услуга Apple CarPlay предоставляется Apple Inc. на определенных условиях, и поэтому Volvo Cars не несет ответственности за действие Apple CarPlay в целом, а также ее функций и приложений. При использовании Apple CarPlay часть информации о вашем автомобиле (включая местоположение автомобиля) передается в ваш iPhone. В отношении Volvo Cars вы несете полную ответственность по использованию вами и другими лицами Apple CarPlay.

Пов'язана інформація

- Використання Apple® CarPlay®* (стор. 571)
- Налаштування Apple® CarPlay®* (стор. 573)
- Голосовий набір (стор. 157)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 145)

Використання Apple® CarPlay®*

Для використання CarPlay, функція голосового керування Siri має бути ввімкнена на вашому пристрої iOS. Пристрій також потребує з'єднання з Інтернетом по Wi-Fi або ж мережі мобільного зв'язку.

Підключіть пристрій **iOS** та запустіть **CarPlay**

ПРИМІТКА

CarPlay можна використовувати тільки з вимкненим Bluetooth. Тому телефон чи мультимедійний плеєр, підключений до телефону по Bluetooth будуть недоступними, коли активна функція CarPlay. Для користування додатками авто має використовуватися альтернативне Інтернет-джерело. Скористайтеся Wi-Fi або вбудованим модемом авто*.

1. Підключіть пристрій iOS до порту USB. Якщо авто має два порти USB, слід підключати телефон до порту з білим обрамленням.
2. Прочитайте інформацію у спливному вікні, потім торкніться **OK**.

[5] Apple та CarPlay є зареєстрованими торговельними знаками Apple Inc.

3. Торкніться **Apple CarPlay** на сторінці додатків.
4. Прочитайте умови та положення, потім торкніться **Принять**, щоб підключитися.
   > Підкатегорія з CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.
5. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Запуск CarPlay

CarPlay запускається згідно із наведеним описом після підключення пристрою iOS.

1. Підключіть пристрій iOS до порту USB. Якщо авто має два порти USB, слід підключати телефон до порту з білим обрамленням.
   > **Якщо обрано автоматичний запуск** - на екрані відображується назва пристрою.
2. Торкніться назви пристрою - відкриється підкатегорія CarPlay із сумісними додатками.
3. Якщо підкатегорія CarPlay не відкривається, торкніться **Apple CarPlay** на сторінці програм.
   > Підкатегорія з CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків.
4. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

CarPlay працює у фоновому режимі, якщо запускається ще одна програма у тій же підкатегорії. Щоб знову відобразити CarPlay у підкатегорії, торкніться піктограми CarPlay на сторінці додатків.

Перемикайте з'єднання між **CarPlay** та **iPod**

CarPlay для iPod

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Перейдіть до **Связь ➔ Apple CarPlay**.
3. Зніміть позначку поруч із пристроєм iOS, для якого додаток CarPlay більше не повинен запускатися автоматично при підключенні кабелю USB.
4. Від'єднайте і знову з'єднайте пристрій iOS до входу USB.
5. Відкрийте додаток **iPod** через сторінку додатків.

iPod для CarPlay

1. Торкніться **Apple CarPlay** на сторінці додатків.
2. Прочитайте інформацію у спливному вікні, потім торкніться **OK**.
3. Від'єднайте і знову з'єднайте пристрій iOS до входу USB.
   > Підкатегорія з Apple CarPlay відкривається зі списком сумісних додатків[6].

Пов'язана інформація

- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 568)
- Apple® CarPlay®* (стор. 570)
- Налаштування Apple® CarPlay®* (стор. 573)
- Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) (стор. 589)
- Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку) (стор. 590)
- Голосовий набір (стор. 157)

[6] Apple, CarPlay, iPhone та iPod є зареєстрованими торговельними знаками Apple Inc.

* Опція/аксесуар.

Налаштування Apple® CarPlay®*

Налаштування пристрою iOS, підключеного за допомогою CarPlay[7].

Автоматичний запуск

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Перейдіть до **Связь** ➔ **Apple CarPlay** та проведіть налаштування:
   - Поставте позначку - CarPlay запускається автоматично, коли підключається кабель USB.
   - Зніміть позначку - CarPlay не запускається, коли підключається кабель USB.

Якщо автомобіль спільно використовується багатьма людьми, наприклад, для спільних регулярних поїздок, варто зауважити, що в пам'яті системи може зберігатися одночасно до 20 пристроїв iOS. Коли список заповнено і підключається новий пристрій, найстаріший пристрій видаляється.

Щоб видалити список необхідно скинути налаштування на центральному дисплеї (до заводських налаштувань).

Гучність системи

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Торкніться **Звук** ➔ **Громкость системы** і проведіть налаштування наступного:
   - **Голосовое управл.**
   - **Голос. сопров. Navi**
   - **Мелодия телефона**

Пов'язана інформація

- Apple® CarPlay®* (стор. 570)
- Використання Apple® CarPlay®* (стор. 571)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 145)

Поради для використання Apple® CarPlay®*

Тут ви знайдете деякі корисні поради щодо використання CarPlay®.

- Оновіть свій пристрій iOS до останньої версії операційної системи iOS і пересвідчіться в тому, що додатки було також оновлено.
- У випадку виникнення проблеми з CarPlay від'єднайте пристрій iOS від порту USB і знову підключіть його. В іншому випадку спробуйте закрити додаток, що не працює на пристрої, потім перезапустіть додаток або спробуйте закрити всі додатки і перезавантажити свій пристрій.
- Якщо додатки не з'являються після запуску CarPlay (чорний екран), спробуйте згорнути і розгорнути мініатюру CarPlay.
- Використання додатків, не сумісних із CarPlay, іноді може означати, що з'єднання між пристроєм iOS і авто розірвано. Інформацію про додатки, що підтримуються, а також сумісні пристрої можна знайти на веб-сайті Apple. Ви також можете виконати пошук CarPlay в магазині App Store, щоб знайти інфор-

[7] Apple та CarPlay є зареєстрованими торговельними знаками Apple Inc.

мацію про додатки, сумісні CarPlay на вашому ринку.

- Для написання/надиктовування повідомлень можна використовувати функцію Siri. Повідомлення прочитуються вголос та надиктовуються на мові, обраній в налаштуваннях Siri. Коли ви пишете/диктуєте повідомлення, текст буде відображуватися не на центральному дисплеї, а на пристрої iOS.
- Якщо пристрій підключений до автомобіля по Bluetooth, з'єднання буде перерване при використанні CarPlay. Відновіть з'єднання автомобіля з Інтернетом, надаючи спільний доступ до Інтернету по точці доступу Wi-Fi з пристрою.
- CarPlay працює тільки з iPhone[8].

ПРИМІТКА

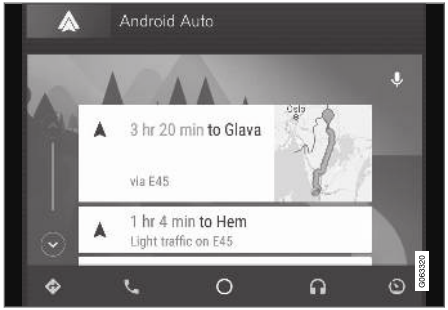
Наявність і функціональність можуть відрізнятися, залежно від ринку.

Пов'язана інформація

- Apple® CarPlay®* (стор. 570)
- Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) (стор. 589)

Android Auto*

Android Auto надає можливість прослуховувати музику, здійснювати телефонні дзвінки, використовувати навігацію і користуватись адаптованими до автомобіля додатками з пристрою Android. Android Auto працює з обраними пристроями Android.



Інформацію про те, які додатки і пристрої Android підтримуються, можна отримати на веб-сайті: www.android.com/auto/. Додатки сторонніх розробників переглядайте в магазині Google Play. Зауважте, що Volvo не несе відповідальності за зміст Android Auto.

Android Auto запускається зі сторінки програм. Після першого запуску Android Auto додаток буде запускатися автоматично, під час наступного підключення пристрою. Автоматичний запуск можна вимкнути в налаштуваннях.

ПРИМІТКА

Коли пристрій підключено до Android Auto, можна здійснювати потокове відтворення по Bluetooth з іншим мультимедійним плеєром, оскільки функція Bluetooth активна під час використання Android Auto.

Під час використання навігації по мапі з Android Auto інструкції не надаються на дисплеї водія або ж верхньому дисплеї, тільки на центральному дисплеї авто.

Android Auto можна керувати за допомогою центрального дисплея, правої кнопкової панелі керма або голосового управління.

Довге натискання на кнопку на кермі запускає Google Assistant а коротке натискання - вимикає його.

Используя Android Auto, вы подтверждаете следующее: сервис Android Auto предоставляется Google Inc. в соотв-и с полож-ями и условиями этой компании. Volvo Cars не несет ответственности за Android Auto, ее функции и приложения. При исп-и Android

[8] Apple, CarPlay та iPhone є зареєстрованими торговельними знаками Apple Inc.

* Опція/аксесуар.

Auto ваш автомобиль передает нек-рый объем информации (в т,ч. о местоположении) через Androidтелефон. Вы несете всю ответств. за использование Android Auto вами и третьими лицами.

Пов'язана інформація

- Використання Android Auto* (стор. 575)
- Налаштування Android Auto* (стор. 576)

Використання Android Auto*

Для використання додатка Android Auto він має бути встановлений на ваш пристрій Android, а пристрій має бути підключений до порту USB.

> **ПРИМІТКА**
>
> Щоб уможливити установку Android Auto, авто повинно мати два порти USB (концентратор USB)*. Якщо в автомобілі тільки один порт USB, використання Android Auto неможливе.

Під час першого підключення Android

1. Підключайте пристрій Android до порту USB з білою рамкою.
2. Прочитайте інформацію у спливному вікні, потім торкніться **OK**.
3. Торкніться **Android Auto** на сторінці додатків.
4. Прочитайте умови та положення, потім торкніться **Принять**, щоб підключитися.
   > Підкатегорія з Android Auto відкривається зі списком сумісних додатків.
5. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Раніше підключений Android

1. Підключайте пристрій до порту USB з білою рамкою.
   > **Якщо обрано автоматичний запуск** - на екрані відображується назва пристрою.
2. Торкніться назви пристрою - відкриється підкатегорія Android Auto із сумісними додатками.
3. **Якщо автоматичний запуск не ввімкнено**, відкрийте додаток **Android Auto** на сторінці додатків.
   > Підкатегорія з Android Auto відкривається зі списком сумісних додатків.
4. Торкніться необхідного вам додатку.
   > Додаток запускається.

Android Auto працює у фоновому режимі, якщо запускається ще одна програма у тій же підкатегорії. Щоб знову відобразити Android Auto у підкатегорії, торкніться піктограми Android Auto на сторінці додатків.

Пов'язана інформація

- Android Auto* (стор. 574)
- Налаштування Android Auto* (стор. 576)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 568)
- Голосовий набір (стор. 157)

Налаштування Android Auto*

Налаштування пристрою Android, який вперше підключається до Android Auto.

Автоматичний запуск

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Android Auto** та оберіть налаштування:
   - Поставте позначку - Android Auto запускається автоматично, коли підключається кабель USB.
   - Зніміть позначку - Android Auto не запускається, коли підключається кабель USB.

У списку можна зберегти не більше 20 пристроїв Android. Коли список заповнено і підключається новий пристрій, найстаріший пристрій видаляється.

Для очищення необхідно виконати відновлення заводських налаштувань.

Гучність системи

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Торкніться **Звук** ➔ **Громкость системы** і проведіть налаштування наступного:
   - **Голосовое управл.**
   - **Голос. сопров. Navi**
   - **Мелодия телефона**

Пов'язана інформація

- Android Auto* (стор. 574)
- Використання Android Auto* (стор. 575)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 145)

Поради щодо використання Android Auto*

Тут ви знайдете деякі корисні поради щодо використання Android Auto.

- Пересвідчіться в тому, що ваші додатки було оновлено.
- Під час запуску авто зачекайте, доки центральний дисплей не ввімкнеться, підключіть пристрій і потім відкривайте Android Auto зі сторінки додатків.
- У випадку виникнення проблем з Android Auto відключіть свій пристрій Android від порту USB і знову підключіть його до USB. Також, спробуйте закрити додаток на пристрої і перезапустити його.
- Коли пристрій підключено до Android Auto, ви все ще можете відтворювати мультимедійні файли з іншого мультимедійного плеєра по Bluetooth. Функція Bluetooth ввімкнена, коли використовується Android Auto.
- Якщо піктограма Android Auto має блідий сірий колір, це означає, що не підключено жодного пристрою. Після підключення вашого пристрою, піктограму буде підсвічено. Якщо піктограму взагалі не видно, це означає, що авто не підтримує підключення пристрою для цієї мети.

* Опція/аксесуар.

- Якщо пристрій підключений до автомобіля по Bluetooth, з'єднання буде перерване при використанні Android Auto. Відновіть з'єднання автомобіля з Інтернетом, надаючи спільний доступ до Інтернету по точці доступу Wi-Fi з пристрою.
- Якщо автомобіль спільно використовується багатьма людьми, наприклад, для спільних регулярних поїздок, варто зауважити, що в пам'яті системи може зберігатися одночасно до 20 пристроїв Android. Коли список заповнено і підключається новий пристрій, найстаріший пристрій видаляється. Для очищення списку необхідно виконати відновлення заводських налаштувань.

Пов'язана інформація

- Android Auto* (стор. 574)
- Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) (стор. 589)

Телефон

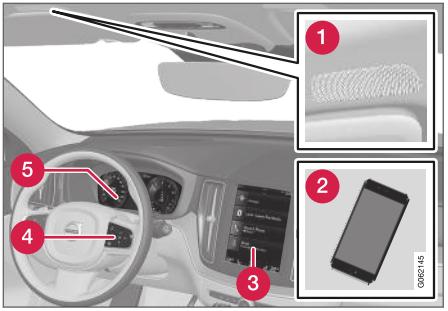
Телефон з функцією Bluetooth можна підключити по бездротовому з'єднанню із інтегрованою гарнітурою "вільні руки".

Аудіо- та мультимедійна система працює як гарнітура з можливістю віддаленого керування та вибору функцій телефону. Телефоном можна також керувати за допомогою його власної клавіатури, навіть якщо він підключений до системи автомобіля.

Якщо телефон було підключено до Інтернету та об'єднано в пару з системою автомобіля, він може використовуватися для здійснення дзвінків, надсилання й отримання повідомлень, бездротового відтворення мультимедійних даних, а також використовуватися для доступу до Інтернету.

Керування телефоном здійснюється через центральний дисплей, а також і через систему розпізнавання голосу та меню додатків, доступ до яких можливий з правої кнопкової панелі на кермі.

Огляд



1. Мікрофон.
2. Телефон.
3. Керування роботою телефону на центральному дисплеї
4. Кнопкова панель для керування функціями телефону, які відображується на дисплеї водія, та розпізнавання голосу.
5. Дисплей водія.

Пов'язана інформація

- Керування телефонними дзвінками (стор. 582)
- Керування телефонною книгою (стор. 585)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 583)

- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Автоматичне підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 580)
- Підключення телефону до автомобіля по Bluetooth вручну (стор. 580)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 581)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 581)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 582)
- Налаштування телефону (стор. 585)
- Голосовий набір (стор. 157)
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 109)
- Налаштування аудіо (стор. 548)
- Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth (стор. 588)

Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth

Підключіть телефон з функцією Bluetooth до автомобіля, щоб здійснювати дзвінки, відправляти/отримувати повідомлення, відтворювати мультимедійний контент по бездротовому з'єднанню та підключати автомобіль до мережі Інтернет.

Два пристрої Bluetooth можуть бути підключені одночасно, в цьому випадку один з них зможе тільки відтворювати потоковий мультимедійний контент. Останній підключений телефон автоматично буде налаштований для передачі та отримання дзвінків/текстових повідомлень, відтворення мультимедійного контенту та використання Інтернет-з'єднання. У налаштуваннях меню **Bluetooth-устройства** на верхній панелі центрального дисплея можна змінювати підключений телефон. Ваш мобільний телефон має бути устаткований Bluetooth та підтримувати створення точки доступу.

Після першого підключення пристрою по Bluetooth, він більше не повинен перебувати в режимі, видимому для інших пристроїв, на ньому просто повинна бути ввімкнена функція Bluetooth. У системі автомобіля можна реєструвати до 20 підключених пристроїв Bluetooth.

Є два варіанти підключення. Шукайте телефон з автомобіля або ж виконайте пошук автомобіля з телефону.

Варіант 1 - пошук телефону з авто

1. Зробіть телефон видимим для пристроїв Bluetooth.
2. Відкрайте підкатегорію телефону на центральному дисплеї.
   - Якщо до автомобіля не підключено жодного телефону, торкніться **Добавить телефон**.
   - Якщо до автомобіля підключений телефон, торкніться **Изменить** . У спливному вікні торкніться **Добавить телефон**.

   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth. Список оновлюється у міру виявлення нових пристроїв.
3. Торкніться назви телефону, який ви хочете підключити.
4. Перевірте, щоб зазначений в автомобілі код співпадав із кодом телефону. У такому випадку прийміть запропоноване з'єднання на обох пристроях.
5. Виберіть на телефоні - приймати чи відхиляти можливі опції обробки телефонних контактів та повідомлень.

ПРИМІТКА

- У деяких телефонах слід активувати функцію повідомлення.
- Не всі мобільні телефони повністю сумісні і в таких випадках вони не можуть показувати контакти та повідомлення в авто.

Варіант 2 - пошук автомобіля з телефону

1. Відкрайте підкатегорію телефону на центральному дисплеї.
   - Якщо до автомобіля не підключено жодного телефону, торкніться **Добавить телефон ➔ Открыть Bluetooth автомобиля для обнаружения**.
   - Якщо до автомобіля підключений телефон, торкніться **Изменить**. У спливному вікні торкніться **Добавить телефон ➔ Открыть Bluetooth автомобиля для обнаружения**.
2. Увімкніть функцію Bluetooth на телефоні.
3. Виконайте пошук пристроїв Bluetooth на мобільному телефоні.
   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.
4. Оберіть назву авто на телефоні.
5. На екрані авто з'явиться спливне віконце з'єднання. Підтвердіть з'єднання.
6. Перевірте, щоб зазначений в автомобілі код співпадав із кодом, який відображується на зовнішньому пристрої. У такому випадку прийміть запропоноване з'єднання на обох пристроях.
7. Виберіть на телефоні - приймати чи відхиляти можливі опції обробки телефонних контактів та повідомлень.

ПРИМІТКА

- У деяких телефонах слід активувати функцію повідомлення.
- Не всі мобільні телефони повністю сумісні і в таких випадках вони не можуть показувати контакти та повідомлення в авто.

ПРИМІТКА

При оновленні операційної системи телефону, з'єднання телефону перервалося. У такому випадку видаліть телефон з переліку пристроїв в авто і з'єднайте його ще раз.

Сумісні телефони

Багато телефонів, наявних на ринку, мають інтерфейс Bluetooth, але не всі вони повністю сумісні з автомобілем.

Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Автоматичне підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 580)
- Підключення телефону до автомобіля по Bluetooth вручну (стор. 580)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 581)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 581)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 582)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 586)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth (стор. 588)

Автоматичне підключення телефону до автомобіля по Bluetooth

Телефон може автоматично підключатися до автомобіля по інтерфейсу Bluetooth. Телефон має бути зареєстрований (підключений в перший раз) в системі автомобіля.

Тільки два телефони, що підключалися останніми, можуть підключатися автоматично.

1. Увімкніть Bluetooth на телефоні перед переведенням авто в положення запалювання I.
2. Увімкніть положення запалювання I або вище.
   > При цьому відбудеться підключення телефону.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Підключення телефону до автомобіля по Bluetooth вручну (стор. 580)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 581)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 581)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 582)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 586)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth (стор. 588)
- Положення запалювання (стор. 478)

Підключення телефону до автомобіля по Bluetooth вручну

Телефон можна підключити до авто вручну за допомогою Bluetooth. Телефон має бути зареєстрований (підключений в перший раз) в системі автомобіля.

1. Увімкніть функцію Bluetooth на телефоні.
2. Відкрийте категорію телефону.
   > Підключені телефони наведені на екрані.
3. Торкніться назви телефону, який ви хочете підключити.
   > При цьому відбудеться підключення телефону.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Автоматичне підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 580)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 581)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 581)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 582)

* Опція/аксесуар.

- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 586)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth (стор. 588)

Від'єднання телефону, підключеного по **Bluetooth**

Можна відключати телефон, підключений по Bluetooth, в такому випадку він більше не буде підключений до автомобіля.

- Якщо телефон знаходиться поза межами дії системи, він відключається автоматично. Якщо відключення відбувається під час активного дзвінка, розмова буде продовжена по телефону.
- Також можна відключати телефон вручну, вимикаючи функцію Bluetooth.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Налаштування телефону (стор. 585)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 581)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 582)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 586)

Переключення двох телефонів, підключених по **Bluetooth**

Можна переключати між низкою телефонів, підключених по Bluetooth.

1. Відкрийте категорію телефону.
2. Торкніться **Изменить** або ж потягніть вниз верхню панель і торкніться **Настройки ➔ Связь ➔ Bluetooth-устройства ➔ Добавить устройство**.
   > На екран виводяться наявні пристрої Bluetooth.
3. Торкніться телефону, який ви хочете підключити.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 586)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 581)
- Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 582)

Видалення пристроїв, підключених по Bluetooth

Можна видаляти телефони а також інші мобільні пристрої зі списку пристроїв, зареєстрованих в модулі Bluetooth системи.

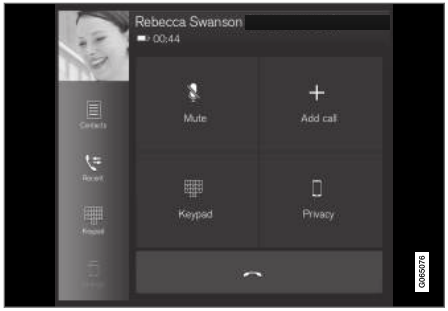
1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь ➔ Bluetooth-устройства**.
   > У списку виводяться пристрої Bluetooth, зареєстровані в системі.
3. Торкніться пристрою, який ви хочете видалити.
4. Торкніться **Удалить устр-во** та підтвердьте вибір.
   > Пристрій видалено зі списку пристроїв, зареєстрованих у системі.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Від'єднання телефону, підключеного по Bluetooth (стор. 581)
- Переключення двох телефонів, підключених по Bluetooth (стор. 581)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 586)

Керування телефонними дзвінками

Обробка дзвінків у автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.



Типова ілюстрація.

Здійснення телефонних дзвінків

1. Відкрийте категорію телефону.
2. Оберіть спосіб набору номера: журнал дзвінків, введення номеру з кнопкової панелі або ж списку контактів. Можна здійснювати пошук або гортати список контактів. Торкніться ☆ в списку контактів, щоб додати контакт до **Избранное**.
3. Натисніть , щоб здійснити виклик.
4. Торкніться , щоб завершити дзвінок.

Ви також можете здійснювати дзвінки з журналу дзвінків через меню додатків, доступ до якого відкривається з правої кнопкової панелі на кермовому колесі .

Дзвінки з декількома учасниками

Під час дзвінка:

1. Натисніть **Добавить вызов**.
2. Оберіть спосіб набору номера: з журналу дзвінків, списку обраного або ж зі списку контактів.
3. Торкніться запису/рядку в журналі дзвінків, або торкніться біля контакту в списку.
4. Торкніться **Перекл вызова**, щоб переключити абонентів.
5. Торкніться , щоб завершити активний дзвінок.

Конференц-зв'язок

Під час активного дзвінка з декількома учасниками:

1. Торкніться **Конференц-связь**, щоб об'єднати декілька активних дзвінків.
2. Торкніться , щоб завершити дзвінок.

Вхідні телефонні дзвінки

Вхідні телефонні дзвінки відображуються на дисплеї водія та центральному дисплеї. Для керування дзвінком використовується

права кнопкова панель на кермовому колесі або центральний дисплей.

1. Торкніться **Ответить/Отклонить**.
2. Торкніться , щоб завершити дзвінок.

Вхідний дзвінок під час активного дзвінка

1. Торкніться **Ответить/Отклонить**.
2. Торкніться , щоб завершити дзвінок.

Персональний дзвінок

– Під час поточного дзвінка натисніть **Приватность** і виберіть одне з налаштувань:

- **Переключить на мобильный телефон** - функція гарнітури вимкнеться, після чого розмову можна продовжити на мобільному телефоні.
- **Только водитель** - мікрофон у даху над переднім пасажирським сидінням вимкнеться, і дзвінок буде переведено на функцію гарнітури автомобіля.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Голосове керування телефоном (стор. 160)
- Управління меню додатків на дисплея водія (стор. 109)
- Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї (стор. 139)
- Керування телефонною книгою (стор. 585)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 583)
- Налаштування аудіо (стор. 548)

Обробка текстових повідомлень[9]

Обробка повідомлень в автомобілі за допомогою телефону, підключеного через Bluetooth.

На деяких телефонах для цього необхідно активувати функцію повідомлень. Не всі телефони сумісні. У деяких випадках вони не можуть виводити на контакти та повідомлення на екрані авто. Для більш детальної інформації про сумісність див. support.volvocars.com.

Керування текстовими повідомленнями на центральному дисплеї

Текстові повідомлення виводяться на центральний дисплей, тільки якщо було обрано відповідне налаштування.

Натисніть **Сообщения** на сторінці додатків для керування текстовими повідомленнями на центральному дисплеї.

Читання текстових повідомлень на центральному дисплеї

Натисніть іконку, щоб повідомлення було прочитано вголос.

[9] Дійсне тільки на певних ринках. За більш детальною інформацією звертайтеся до дилера Volvo.

Надсилання текстових повідомлень з центрального дисплея[10]

1. Ви можете відповісти на повідомлення або створити нове.
   - Відповісти на повідомлення — торкніться імені контакту, на чиє повідомлення ви бажаєте відповісти, та торкніться **Ответить**.
   - Створення нового повідомлення - торкніться **Создать новое**. Оберіть ім'я контакту або введіть номер.
2. Напишіть повідомлення.
3. Натисніть **Отправить**.

Управління текстовими повідомленні на дисплеї водія

Текстові повідомлення виводяться на дисплей водія, тільки якщо було обрано відповідне налаштування.

Читання нового текстового повідомлення на дисплеї водія

– Щоб система прочитала повідомлення вголос, оберіть **Читать** за допомогою кнопкової панелі на кермі.

Диктування відповіді на дисплеї водія

Після того, як текстове повідомлення було прочитано вголос, є можливість коротко надиктувати відповідь, якщо авто підключене до Інтернету.

– Натисніть **Ответить** на кнопковій панелі керма. Розпочнеться діалог диктування.

Сповіщення повідомлення

У налаштуваннях текстових повідомлень можна вмикати і вимикати відповідні сповіщення.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Налаштування текстових повідомлень (стор. 584)
- Налаштування телефону (стор. 585)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Голосове керування телефоном (стор. 160)
- Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї (стор. 139)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Умови й положення користувача та спільний доступ до даних (стор. 594)

Налаштування текстових повідомлень

Налаштування текстових повідомлень підключеного телефону.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Текстовые сообщения** та оберіть налаштування:
   - **Уведомление на центральном дисплее** - показує сповіщення про СМС на панелі статусу центрального дисплея.
   - **Уведомление на дисплее водителя** - на дисплей водія виводяться сповіщення, при цьому вхідними повідомленнями можна керувати з правої кнопкової панелі керма.
   - **Сигнал текстового сообщения** - вибір сигналу вхідних СМС.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Обробка текстових повідомлень (стор. 583)
- Налаштування телефону (стор. 585)

[10] Тільки деякі телефони можуть надсилати повідомлення з автомобіля. Більш детальну інформацію про сумісність див. на веб-сайті support.volvocars.com.

* Опція/аксесуар.

Керування телефонною книгою

Коли телефон підключено до автомобіля по Bluetooth, контактами можна керувати безпосередньо на центральному дисплеї авто.

На центральному дисплеї автомобіля можуть відображуватися до 3000 контактів обраного мобільного телефону.

1. Гортайте літери та # , щоб знайти відповідний контакт. Залежно від наявності контактів у телефонній книзі, показуються тільки ті абоненти, імена яких співпадають із введеними літерами.
2. **Поиск в контактах** - торкніться , щоб виконати пошук номеру телефону абонента зі списку контактів.
3. **Избранное** - торкніться ☆, щоб додати/видалити контакт у списку обраного.

Сортування

Список контактів упорядковується в алфавітному порядку, де спеціальні символи та номери упорядковується за # . Список можна упорядковувати за іменем чи прізвищем, при цьому це налаштування проводиться в налаштуваннях телефону.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Налаштування телефону (стор. 585)
- Голосове керування телефоном (стор. 160)
- Ручне введення символів, літер та слів на центральному дисплеї (стор. 139)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)

Налаштування телефону

Коли телефон підключено до авто можна провести наступні налаштування:

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.

2. Натисніть **Связь** ➔ **Телефон** та оберіть налаштування:
   - **Рингтоны** - вибір рінгтону. Можна використовувати рінгтон як з телефону, так і з автомобіля. Деякі телефони не є повністю сумісними, і їхні рінгтони можуть не бути доступними для використання з автомобіля.[11]
   - **Порядок сортировки** - вибір порядку сортування списку контактів.

Сповіщення про дзвінки на верхньому дисплеї*

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **My Car** ➔ **Дисплеи** ➔ **Параметры проекционного дисплея**.
3. Оберіть **Показать телефон**.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Налаштування текстових повідомлень (стор. 584)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 586)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Верхній дисплей* (стор. 153)
- Налаштування аудіо (стор. 548)

Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth

Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Связь** ➔ **Bluetooth-устройства** та оберіть налаштування:

- **Добавить устройство** - початок сполучення нового пристрою.
- **Соединенные ранее устройства** виводить на екран список пристроїв, зареєстрованих у системі.
- **Удалить устр-во** - видалення підключеного пристрою.
- **Услуги, разрешенные для этого устройства** - варіанти використання пристрою: дзвінки, надсилання і отримання повідомлень, відтворення потокового контенту та доступ в мережу Інтернет.
- **Интернет-подключение** - підключення авто до Інтернету через з'єднання Bluetooth пристрою.

Пов'язана інформація

- Телефон (стор. 577)
- Налаштування телефону (стор. 585)

[11] **Для більш детальної інформації про сумісність див.** support.volvocars.com.

* Опція/аксесуар.

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)

Автомобіль, підключений до Інтернету*

Коли автомобіль підключено до Інтернету, можна, наприклад, прослуховувати веб-радіо і музичні сервіси за допомогою додатків. завантажувати програми та звертатися з дилером безпосередньо з автомобіля.

Автомобіль підключається за допомогою Bluetooth, Wi-Fi або вбудованого модема* (SIM-картка).

Коли авто підключено до Інтернету можна відкривати спільний доступ до з'єднання з Інтернетом автомобіля (точка доступу Wi-Fi), щоб інші пристрої, наприклад, планшети, також мали доступ до Інтернету[12].

Стан підключення до Інтернету позначається символом на панелі статусу на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

Обмін даними відбувається за наявності підключення до мережі Інтернет (трафік даних), за що може стягуватися додаткова плата.

Активація опції обміну даними під час роумінгу може призвести до ще більших витрат.

Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку.

[12] Це правило не застосовується в разі підключення через Wi-Fi.

ПРИМІТКА

Під час використання Apple CarPlay можна підключати автомобіль до Інтернету тільки за допомогою Wi-Fi або автомобільного модему*.

ПРИМІТКА

Під час використання Android Auto можна підключати автомобіль до Інтернету за допомогою Wi-Fi, Bluetooth або автомобільного модему*.

Перед підключенням авто до Інтернету прочитайте **Умови та положення обслуговування** та **Політику конфіденційності клієнтів** на веб-сайті support.volvocars.com.

Пов'язана інформація

- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 132)
- Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth (стор. 588)
- Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) (стор. 589)
- Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку) (стор. 590)
- Програми (стор. 550)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 593)
- Спільний доступ до Інтернету з авто через точку доступу Wi-Fi (стор. 592)
- Видалення мережі Wi-Fi (стор. 593)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 594)
- Volvo ID (стор. 28)
- Умови й положення користувача та спільний доступ до даних (стор. 594)

Підключення авто до Інтернету через телефон з функцією Bluetooth

Установіть Інтернет-з'єднання по Bluetooth за допомогою спільного доступу до Інтернету через ваш телефон і отримайте доступ до низки онлайн-сервісів в автомобілі.

1. Щоб мати можливість підключити авто до Інтернету через телефон, з'єднаний з авто по Bluetooth, телефон спочатку треба вперше зареєструвати в автомобілі по Bluetooth.
2. Пересвідчіться в тому, що ваш телефон підтримує роботу в режимі модема, і що ця функція ввімкнена. На iPhone ця функція відома під назвою "режим модема". На телефонах Android ця функція може мати різні назви, але часто називається "точка доступу". Для телефонів iPhone сторінка меню "режим модема" також має бути відкрита до встановлення з'єднання з Інтернетом.
3. Якщо телефон до цього вже підключався до авто по Bluetooth, натисніть **Настройки** на верхній панелі центрального дисплея.
4. Натисніть кнопку **Связь** ➔ **Bluetooth-устройства**.

* Опція/аксесуар.

5. Поставте позначку **Интернет-подключение через Bluetooth** під заголовком **Интернет-подключение**.
6. Якщо раніше використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
   > Тепер ваше авто підключене до Інтернету через телефон, з'єднаний з автомобілем по Bluetooth.

ПРИМІТКА

Оператор мережі та телефонного зв'язку має підтримувати режим модема (спільне використання Інтернету), а пакет має включати в себе мобільний Інтернет.

ПРИМІТКА

Під час використання Apple CarPlay можна підключати автомобіль до Інтернету тільки за допомогою Wi-Fi або автомобільного модему*.

Пов'язана інформація

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку) (стор. 590)
- Перше підключення телефону до автомобіля по Bluetooth (стор. 578)
- Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) (стор. 589)
- Apple® CarPlay®* (стор. 570)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 593)
- Налаштування пристроїв, підключених по Bluetooth (стор. 586)

Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi)

Установіть Інтернет-з'єднання по Wi-Fi (скористайтесь режимом модема на вашому телефоні) і отримайте доступ до низки онлайн-сервісів в автомобілі.

1. Пересвідчіться в тому, що ваш телефон підтримує роботу в режимі модема, і що ця функція ввімкнена. На iPhone ця функція відома під назвою "режим модема". На телефонах Android ця функція може мати різні назви, але часто називається "точка доступу". Для телефонів iPhone сторінка меню "режим модема" також має бути відкрита до встановлення з'єднання з Інтернетом.
2. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
3. Перейдіть до **Связь** ➔ **Wi-Fi**.
4. Вмикайте/вимикайте, ставлячи або знімаючи позначку в клітинці Wi-Fi.
5. Якщо раніше використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
6. Торкніться назви мережі, щоб підключитися до неї.
7. Введіть пароль мережі.
   > Автомобіль підключається до мережі.

▸▸

Зауважте, що деякі телефони вимикають спільний доступ до Інтернету після розриву з'єднання з автомобілем, наприклад, коли ви залишаєте авто, до наступного використання. Тому під час наступного використання може знадобитися ввімкнути спільний доступ до Інтернету на телефоні знову.

Телефон, підключений до системи автомобіля, зберігається для подальшого використання. Щоб переглянути список збережених мереж або вручну видалити збережені мережі, перейдіть до **Настройки** ➔ **Связь** ➔ **Wi-Fi** ➔ **Сохраненные сети**.

ПРИМІТКА

Оператор мережі та телефонного зв'язку має підтримувати режим модема (спільне використання Інтернету), а пакет має включати в себе мобільний Інтернет.

Технічні та безпекові вимоги до підключення Wi-Fi описані в окремому розділі.

Пов'язана інформація

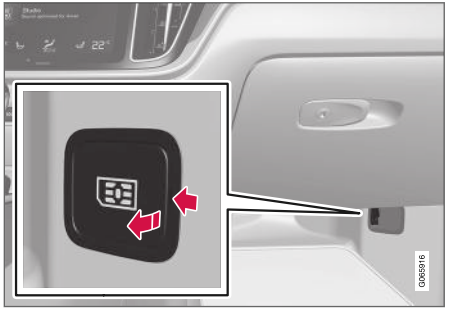
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Видалення мережі Wi-Fi (стор. 593)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 593)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 594)

Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку)

З'єднання з Інтернетом можна встановлювати через автомобільний модем та персональну SIM-картку (P-SIM)*.

Автомобілі, устатковані Volvo On Call, будуть використовувати Інтернет-з'єднання автомобільного модему для надання послуг.

1.



Установіть особисту SIM-картку в тримач поруч із підлогою з боку водія.

Зауважте, що слот для SIM-карти автомобіля розрахований на картку **міні SIM**.

2. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.

* Опція/аксесуар.

3. Натисніть кнопку **Связь ➔ Общий доступ к модему автомобиля**.
4. Вмикайте/вимикайте ставлячи або знімаючи позначку в полі **Общий доступ к модему автомобиля**.
5. Якщо раніше використовувалося інше джерело підключення - підтвердіть опцію, щоб змінити з'єднання.
6. Введіть PIN-код SIM-картки

   > Автомобіль підключається до мережі.

Пов'язана інформація

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 593)
- Налаштування автомобільного модема* (стор. 591)

Налаштування автомобільного модема*

Автомобіль устаткований модемом, який можна використовувати для підключення автомобіля до Інтернету. Також можна роздавати Інтернет шляхом створення точки доступу Wi-Fi.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть **Связь ➔ Общий доступ к модему автомобиля** та оберіть налаштування:

- **Общий доступ к модему автомобиля** - оберіть, чи слід використовувати автомобільний модем в якості Інтернет-з'єднання.
- **Обсяг переданих даних** - дотик до **Сброс** скидає лічильник обсягу отриманих та надісланих даних.
- **Сеть**

  Выбрать оператора - автоматичний чи ручний вибір оператора мобільного зв'язку.

  Данные в роуминге - якщо цей пункт позначено, модем автомобіля буде намагатися підключитися до мережі Інтернет, коли автомобіль перебуватиме за кордоном і поза зоною покриття домашньої мережі. Пам'ятайте, це може призвести до великих витрат. Дізнайтеся про умови надання послуги мобільного Інтернету в роумінгу, визначені вашим оператором.
- **PIN-код SIM-карты**

  Изменить PIN-код - можна вводити до 4 цифр.

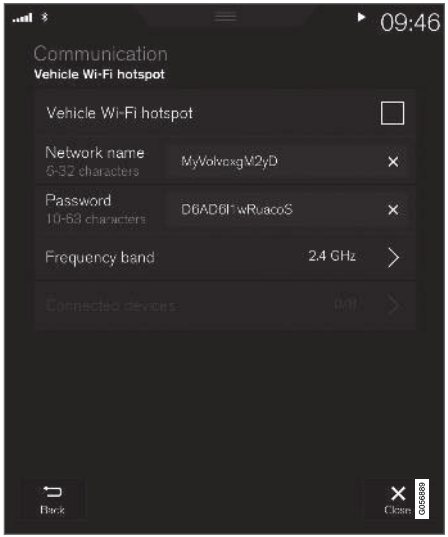
  Отключить PIN-код - оберіть, чи слід вводити PIN-код для доступу до SIM-карти.
- **Отправить запрос на код** — використовується, наприклад, для поповнення рахунку або перевірки балансу передплаченої карти. Доступні функції залежать від провайдера.

Пов'язана інформація

- Підключення автомобіля до Інтернету через автомобільний модем (SIM-картку) (стор. 590)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 593)

Спільний доступ до Інтернету з авто через точку доступу Wi-Fi

Якщо автомобіль підключений до мережі Інтернет, це з'єднання може використовуватися спільно з іншими пристроями в якості джерела підключення до Інтернету[13].



Оператор мобільного зв'язку (SIM-картка) мають підтримувати роздачу Інтернет-з'єднання (спільний доступ до Інтернету).

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Натисніть кнопку **Связь ➔ Точка доступа Wi-Fi автомобиля**.
3. Торкніться пункту **Название сети** і дайте назву з'єднанню.
4. Торкніться поля **Пароль** і введіть пароль, який слід буде надалі вводити для пристроїв, що підключатимуться до вашої точки доступу.
5. Торкніться пункту **Частотный диапазон** і оберіть частоту, на якій будуть передаватися дані. Зауважте, що вибір діапазону частоти доступний не на всіх ринках.
6. Вмикайте/вимикайте ставлячи або знімаючи позначку в полі **Точка доступа Wi-Fi автомобиля**.
7. Якщо точка доступу Wi-Fi уже використовувалася як спосіб підключення, підтвердіть цей варіант, щоб змінити спосіб підключення.
   > Зовнішні пристрої також можуть підключатися до точки доступу Wi-Fi автомобіля.

ПРИМІТКА

Активація точки доступу Wi-Fi може призвести до додаткових витрат на сплату рахунків вашого оператора мобільного зв'язку.

Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку.

Стан підключення позначається символом на панелі статусу на центральному дисплеї.

Натисніть **Подсоединенные устройства**, щоб переглянути список підключених пристроїв.

Пов'язана інформація

- Символи на панелі статусу центрального дисплея (стор. 132)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 593)

[13] Це не стосується ситуації, коли авто перебуває в режимі онлайн по Wi-Fi.

* Опція/аксесуар.

Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом

Чинники, що впливають на з'єднання з Інтернетом.

Обсяг даних, що передаються, залежить від послуг або програм, які використовуються в автомобілі. Наприклад, потокове аудіо може потребувати великого обсягу даних, надійного з'єднання та потужного сигналу.

Розташування телефону в авто

Швидкість Інтернету може залежати від розташування телефону в автомобілі. Пересуньте телефон ближче до центрального дисплея, щоб збільшити потужність сигналу. Пересвідчіться, що між ними немає перешкод.

Телефон і мобільна мережа

Швидкість обміну даними в мобільній мережі буває різною і залежить від щільності покриття у вашому поточному розташуванні. Можуть траплятися ділянки з поганим покриттям, наприклад, в тунелях, за горами, у глибоких долинах або в приміщеннях. Швидкість також залежить від вашої угоди з оператором мобільного зв'язку.

ⓘ ПРИМІТКА

При виникненні проблем з обміном даними, зверніться до свого оператора мобільного зв'язку.

Перезавантаження телефону

Якщо у вас виникли проблеми з Інтернет-з'єднанням, можливо, вам допоможе перезавантаження телефону.

Пов'язана інформація

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi (стор. 594)

Видалення мережі Wi-Fi

Видалення мережі, якою не слід користуватись.

1. Натисніть **Настройки** на верхній панелі.
2. Перейдіть до **Связь** ➔ **Wi-Fi** ➔ **Сохраненные сети**.
3. Торкніться **Забыть** біля позначки мережі, яку ви хочете видалити.
4. Підтвердіть вибір.
   > Після цього авто більше не буде підключатися до цієї мережі автоматично.

Видалення всіх мереж

Усі мережі можна видалити одночасно шляхом відновлення заводських налаштувань. Зауважте, що при цьому видаляються всі дані користувача, а системні налаштування повертаються до первісних заводських налаштувань.

Пов'язана інформація

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Відсутнє або слабке з'єднання з Інтернетом (стор. 593)
- Скидання налаштувань на центральному дисплеї (стор. 145)
- Підключення авто до Інтернету через телефон (Wi-Fi) (стор. 589)

Технологія та безпека бездротової мережі Wi-Fi

Можливі типи мережі, до яких можна підключатися.

Можна підключатися до наступних типів мереж:

- Частота — 2,4 або 5 ГГц[14].
- Стандарти — 802.11 a/b/g/n.
- Сертифікат безпеки - WPA2-AES-CCMP.

Система автомобіля Wi-Fi розроблена для роботи з пристроями Wi-Fi всередині автомобіля.

Якщо декілька пристроїв працюють на обраній частоті одночасно, це може призвести до зниження швидкості.

Пов'язана інформація

- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)

Умови й положення користувача та спільний доступ до даних

Під час першого використання певних сервісів або додатків на екран може виводитися спливне віконце із заголовками **Правила и условия** та **Передача информации**.

Метою є поінформувати користувача про умови та положення використання сервісів Volvo, а також про політику спільного використання даних. Приймаючи умови спільного використання даних, користувач погоджується з тим, що певна інформація буде відправлятися з автомобіля. Це робиться для того, щоб певні послуги та додатки працювали з повним набором функцій.

Функція обміну даними для онлайн-послуг та додатків вимкнена за замовчуванням. Обмін даними необхідно ввімкнути, для користування певними онлайн-послугами та додатками в автомобілі. Спільне використання даних можна налаштувати в меню налаштувань на центральному дисплеї.

ПРИМІТКА

Налаштування конфіденційності та спільного доступу до даних є унікальними для кожного профілю водія.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення спільного доступу до даних (стор. 595)

[14] Функція вибору частоти доступна не на всіх ринках збуту.

Увімкнення та вимкнення спільного доступу до даних

Спільний доступ до даних для необхідних послуг та додатків можна налаштувати в меню налаштувань на центральному дисплеї.

1. Натисніть **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Конфиденциальность и информация**.
3. Оберіть увімкнення або вимкнення спільного доступу до даних для окремих послуг або ж для усіх додатків.

Якщо функція спільного доступу до даних не була ввімкнена для онлайн-послуги або завантажених додатків, це можна зробити, коли відповідна послуга чи додаток запускається на центральному дисплеї. Якщо послуга запускається вперше, або ж, наприклад, після відновлення заводських налаштувань чи певних оновлень програмного забезпечення необхідно підтвердити свою згоду з умовами та положеннями надання онлайн-послуг Volvo. Зауважте, що функція спільного доступу до даних буде також працювати і для інших послуг чи додатків, для яких такий обмін даними вже було схвалено.

ⓘ ПРИМІТКА

Після візиту до автомайстерні Volvo вам може знадобитися знову ввімкнути спільний доступ до даних для роботи онлайн-сервісів та додатків.

Пов'язана інформація

- Умови й положення користувача та спільний доступ до даних (стор. 594)

Дисковий простір на жорсткому диску

Можна переглядати, скільки вільного місця залишилося на жорсткому диску авто.

Відображується інформація про дисковий простір на жорсткому диску авто, у тому числі загальну ємність, наявну ємність, а також, скільки місця використовується для установлених додатків. Цю інформацію можна переглядати на **Настройки ➔ Система ➔ Системная информация ➔ Устройство хранения**.

Пов'язана інформація

- Програми (стор. 550)

Ліцензійна угода щодо аудіо- та мультимедійних даних

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводяться тексти угод Volvo з виробниками/розробниками. Більшість текстів наведено на англійській мові.

Bowers & Wilkins

Bowers & Wilkins та B&W є торговими марками B&W Group Ltd. Nautilus є торговою маркою B&W Group Ltd. Kevlar є торговою маркою DuPont.

Dirac Unison®

Технологія Dirac Unison додатково оптимізує роботу акустичної системи в частотах, часі та просторі для забезпечення максимально можливої цілісності та чіткості звучання низьких частот. Ця технологія забезпечує точне відтворення акустичних характеристик особливих місць для виступів. За допомогою вдосконалених алгоритмів Dirac Unison керує Dirac Unison всіма динаміками в цифровому режимі на основі високоточних вимірювань акустичних властивостей. Неначе диригент оркестру, ця технологія забезпечує звучання динаміків точно в унісон.

DivX®

DivX®, DivX Certified® та відповідні логотипи є торговими марками, що належать DivX, LLC та використовуються згідно ліцензії.

Цей пристрій DivX Certified® може відтворювати відеофайли DivX® Home Theater розміром до 576p (включно з форматами .avi, .divx). Завантажуйте безкоштовне програмне забезпечення з www.divx.com, щоб створювати, відтворювати і здійснювати потокову трансляцію цифрового відео.

ПРО "ВІДЕО ЗА ВИМОГОЮ" DIVX: Цей пристрій, сертифікований відповідно до стандарту DivX Certified®, потрібно зареєструвати для відтворення придбаних "фільмів за вимогою" (VOD) у форматі DivX. Щоб отримати реєстраційний код, перейдіть у розділ DivX VOD у меню налаштувань свого пристрою. Зайдіть на сайт vod.divx.com, щоб

отримати більше інформації про те, як виконати реєстрацію.

Номери патентів
Захищено одним чи кількома патентами США: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®

Права © на деякі частини вмісту належать компанії Gracenote або її постачальникам.

Gracenote, логотип Gracenote, "Powered by Gracenote" та Gracenote MusicID є зареєстрованими торговельними знаками або марками Gracenote, Inc. в США та/або інших країнах.

Gracenote® Угода кінцевого користувача
Ця програма або пристрій містить програмне забезпечення Gracenote, Inc. з Емеріївілля, штат Каліфорнія, США (далі по тексту - "Gracenote"). Програмне забезпечення Gracenote (далі по тексту - "ПЗ Gracenote") надає можливість цій програмі проводити ідентифікацію диска та/або файлу і отримувати навколомузичну інформацію, включно з назвою, виконавцем, композицією та титулом (далі по тексту - "дані Gracenote") з онлайн-серверів або інтегрованих баз даних (які надалі разом називаються "сервери Gracenote"), а також виконувати інші дії. Ви можете використовувати дані Gracenote тільки згідно із попередньо визначеними функціями цієї програми або цього пристрою, призначеними для кінцевого користувача.

Ви погоджуєтеся з вимогою використовувати дані Gracenote, ПЗ Gracenote та сервери Gracenote тільки для особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтеся не передоручати, не копіювати, не передавати це ПЗ Gracenote або будь-які дані Gracenote будь-яким стороннім особам. ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ТА НЕ ЕКСПЛУАТУВАТИ ДАНІ GRACENOTE, ПЗ GRACENOTE АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE ЗА ВИНЯТКОМ ВИДІВ ВИКОРИСТАННЯ, ПРЯМО ДОЗВОЛЕНИХ У ДАНІЙ УГОДІ.

Ви погоджуєтеся, що ваше невиняткове право на використання даних Gracenote, ПЗ Gracenote та серверів Gracenote буде скасоване, якщо ви порушите ці обмеження. Якщо ваша ліцензія була скасована, ви погоджуєтеся припинити будь-яке використання даних Gracenote, ПЗ Gracenote та серверів Gracenote. Gracenote має ексклюзивне право на всі дані Gracenote, все ПЗ Gracenote та всі сервери Gracenote, включно з усіма правами власника. За жодних обставин Gracenote не матиме жодних зобов'язань сплачувати вам за будь-яку надану вами інформацію. Ви погоджуєтеся, що Gracenote, Inc. може застосувати права компанії за цією угодою проти вас безпосередньо від свого імені.

Сервіс Gracenote використовує унікальний ідентифікатор для відслідковування запитів для статистичних цілей. Метою випадково присвоєного числового ідентифікатора є надання можливості сервісу Gracenote рахувати запити без будь-якої особистої ідентифікації. Додаткову інформацію можна отримати на веб-сторінці, присвяченій політиці конфіденційності Gracenote в межах надання сервісу Gracenote.

ПЗ Gracenote та все, що включене в дані Gracenote, ліцензується для вас в такому, як є вигляді і стані. Gracenote не надає жодних гарантій чи зобов'язань, явних чи прихованих, щодо точності даних Gracenote, що містяться на серверах Gracenote. Gracenote зберігає за собою право видаляти дані з серверів Gracenote або ж змінювати категорії даних з будь-якої причини, яку Gracenote вважатиме достатньою. Компанія не надає

жодних гарантій, що ПЗ Gracenote або сервери Gracenote є безпомилковими, або що ПЗ Gracenote чи сервери Gracenote працюватимуть безперебійно. Gracenote не має жодних зобов'язань надавати вам нові, покращені чи додаткові типи даних чи категорій, які Gracenote може надавати в майбутньому. Компанія зберігає за собою право припинити надання своїх послуг у будь-який час.

GRACENOTE ЗНІМАЄ З СЕБЕ БУДЬ-ЯКУ ГАРАНТІЮ, ЯВНУ ЧИ ПРИХОВАНУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, ПРИХОВАНИМИ ГАРАНТІЯМИ НА НАЯВНІСТЬ РИНКОВИХ ЯКОСТЕЙ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ І НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ НА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНУ ВЛАСНІСТЬ. GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ТОЧНІСТЬ РЕЗУЛЬТАТІВ, ОТРИМАНИХ, ЗАВДЯКИ ВИКОРИСТАННЮ ПЗ GRACENOTE АБО СЕРВЕРА GRACENOTE. GRACENOTE ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ БУДЕ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ЗБИТКИ АБО БУДЬ-ЯКУ ВТРАТУ ПРИБУТКУ ЧИ ДОХОДУ.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including

the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

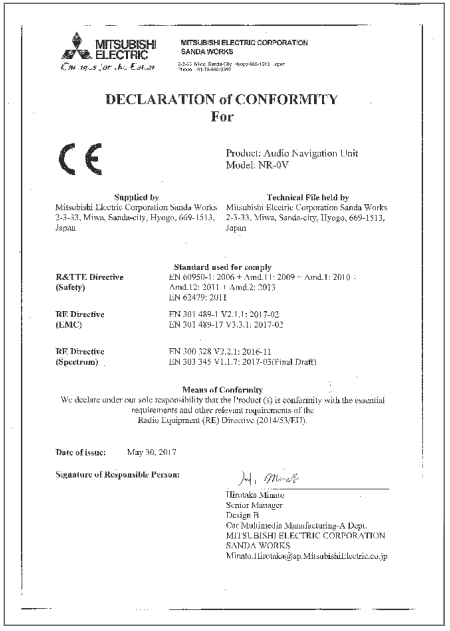
Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Декларація відповідності



MITSUBISHI ELECTRIC

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS

DECLARATION of CONFORMITY
For

CE

Product: Audio Navigation Unit
Model: NR-0V

Supplied by
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

Technical File held by
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

Standard used for comply

R&TTE Directive (Safety)	EN 60950-1: 2006 + Amd.11: 2009 + Amd.1: 2010 + Amd.12: 2011 + Amd.2: 2013 EN 62479: 2011
RF Directive (EMC)	EN 301 489-1 V2.1.1: 2017-02 EN 301 489-17 V3.3.1: 2017-02
RF Directive (Spectrum)	EN 300 328 V2.2.1: 2016-11 EN 303 345 V1.1.7: 2017-05(Final Draft)

Means of Conformity
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU).

Date of issue: May 30, 2017

Signature of Responsible Person:

Hiroaki Minato
Senior Manager
Design B
Cir Mobiline/In Manufacturing-A Dept.
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
SANDA WORKS
Minato.Hiroaki@sap.MitsubishiElectric.co.jp

Країна/ область	
Бразилія:	 Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
EU:	 **Виробник**: Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works 2-3-33, Miwa, Sanda-city. Hyogo, 669-1513, Japan Mitsubishi Electric Corporation **цією заявою декларує, що цей тип радіообладнання** [Audio Navigation Unit] **відповідає директиві** 2014/53/EU. **Детальніше див. на веб-сайті** support.volvocars.com.
Об'єднані Арабські Емірати:	

Країна/ область	
Казахстан:	 Назва моделі: NR 0V Виробник: Mitsubishi Electric Corporation Країна-експортер: Японія

Країна/ область	
Китай:	1. ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益＜ 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益＜ 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2.不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3.使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4.使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5.不得在飞机和机场附近使用。

Країна/ область	
Корея:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
Малайзія	 This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000. To retrieve your device's serial number, please visit (support.volvocars.com) and search for "SIRIM Label Verification". Device category: Navigation equipment for vehicle (Bluetooth) Model: NR-0V Type Approval No.: RBAY/18A/1015S(15-4067)

Країна/ область	
Мексика:	
Тайвань:	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Пов'язана інформація

- Акустична, мультимедійна система та Інтернет (стор. 548)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Медіа-плеєр (стор. 561)
- Gracenote® (стор. 565)
- Sensus - розваги та підключення до Інтернету (стор. 34)

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Шини

Крім інших задач шини забезпечують здатність витримувати відповідне навантаження, зчеплення з дорожнім покриттям, зменшують вібрації та захищають колеса від зносу.

Шини мають дуже великий вплив на ходові характеристики автомобіля. Тип та розміри шин, тиск повітря в шинах та індекс швидкості мають великий вплив на поведінку авто на дорозі.

Інформацію про шинне устаткування авто можна прочитати на інформаційній наліпці, розташованій на боковій стійці дверцят водія (між передніми та задніми дверцятами).

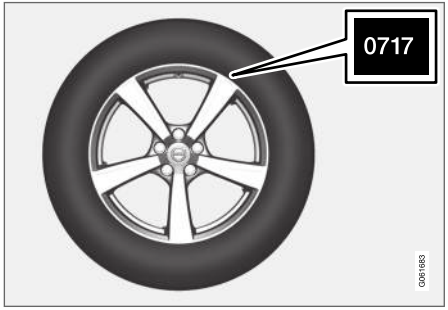
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пошкоджена шина може призвести до втрати контролю над автомобілем.

Рекомендовані шини

На момент передачі автомобіля він устаткований фірмовими шинами Volvo із відповідним маркуванням VOL[1] на бокових стінках шин. Ці шини ретельно підбиралися під відповідну модель авто. У випадку зміни шин для забезпечення незмінності ходових характеристик автомобіля, комфорту та споживання пального важливо, щоб нові шини також мали це маркування.

Нові шини



Шини зношуються. Через декілька років вони стають жорсткішими і, разом з тим, фрикційні характеристики поступово погіршуються. З цієї причини при заміні намагайтеся придбати якомога свіжіші шини. Це має особливе значення для зимових шин. Останні чотири цифри серії означають тиждень та рік виробництва. Це і є маркуванням DOT шини (Department of Transportation), це маркування складається з чотирьох цифр, наприклад, 0717. Це означає, що шину було вироблено на 07 тижні 2017 року.

Вік шини

Всі шини понад 6 років мають бути перевірені експертом, навіть якщо вони виглядають неушкодженими. Термін експлуатації шин і їх розкладання, навіть якщо вони майже ніколи або взагалі ніколи не використовувалися. Тому це може впливати на функцію. Це стосується усіх шин, які зберігаються для майбутнього використання. Прикладами зовнішніх ознак непридатності для використання можуть бути тріщини чи знебарвлення.

Методи економного використання шин

- Підтримуйте належний рівень тиску в шинах.
- Уникайте різких розгонів, гальмування та ситуацій, в яких шини видають вереск.
- Знос шин збільшується одночасно зі швидкістю.
- Важливе значення має правильне балансування шин.
- Невідбалансовані шини демонструють прискорене зношення та мають нижчий рівень комфорту під час руху.
- Шини повинні мати незмінний напрямок обертання протягом всього строку служби.

[1] Для певних розмірів шин можуть існувати певні відхилення.

- У випадку заміни шини з кращім протектором слід встановлювати на задні колеса, щоб зменшити ризик заносу при різкому гальмуванні.
- При переїзді бордюрів або глибоких ям можна отримати необоротні пошкодження шин та/або колісних дисків.

Ротація шин

Ротація шин автомобіля не є обов'язковою процедурою. Стиль водіння, тиск повітря в шині, клімат і стан дорожнього покриття впливають на швидкість зношення та старіння шин. Правильний тиск повітря в шині призводить до більш рівномірного її зношення.

Для запобігання виникненню ділянок з різною глибиною малюнку протектора та характером зношення протектора передні та задні шини слід міняти місцями. Першу зміну можна проводити через 5000 км (прибл. 3100 миль), а другу й кожну наступну - кожні 10000 км (прибл. 6200 миль).

Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo, у разі виникнення сумнівів щодо глибини протектора. При виникненні значної різниці зношення протектора шин (> 1 мм), потім менш зношені шини необхідно завжди встановлювати на задню вісь. Недостатній активний поворот керма завжди легше виправити, ніж занадто сильний, адже в першому випадку автомобіль продовжує рухатись вперед по прямій, а в другому задню вісь може занести у бік, і ви ризикуєте повністю втратити контроль над автомобілем. Саме тому важливо, щоб задні колеса ніколи не втрачали зчеплення з дорогою перед передніми колесами.

Зберігання колес і шин

При зберіганні зібраних колес (шини встановлені на колісні диски) їх слід підвішувати або класти на підлогу на бік.

Шини, не монтовані на диски, мають зберігатися лежачи на боку, або вертикально, але не підвішуватись.

ВАЖЛИВО

Шини слід зберігати в прохолодному, сухому та затемненому приміщенні окремо від розчинників, бензину, мастил, тощо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Розміри дисків та шин вашого Volvo відповідають суворим вимогам, що висуваються до стабільності та ходових характеристик автомобіля. Невідповідна комбінація розмірів дисків та шин може мати негативний вплив на стабільність автомобіля та його ходові характеристики.
- Гарантія на новий автомобіль не розповсюджується на будь-які пошкодження, що виникли внаслідок використання дисків та шин з розмірами, не рекомендованими виробником. Компанія Volvo не несе будь-якої відповідальності за смерть, травми або матеріальні збитки, що викликані використанням подібних компонентів.

Пов'язана інформація

- Перевірка тиску в шинах (стор. 612)
- Напрямок обертання шин (стор. 611)
- Індикатори зношення на шинах (стор. 612)
- Система моніторингу тиску* (стор. 615)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 629)

- Розміри шини (стор. 610)
- Рекомендації для завантаження (стор. 646)

Розміри шини

Маркування розмірів шини, індексу навантаження та класу швидкості.

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Позначення розмірів

Усі шини мають маркування розмірів, наприклад, 235/60 R18 103 V.

235	Ширина шини (мм)
60	Співвідношення між висотою стінки шини та шириною шини (%)
R	Радіальний корд
18	Діаметр диска в дюймах
103	Коди максимально допустимого навантаження на шину, індекс навантаження на шину (LI)
V	Індекс швидкості, позначає максимально допустиму швидкість, SS (в даному випадку - 240 км/г (149 миль/г)).

Індекс навантаження

Кожна шина має різну вантажопідйомність, індекс навантаження (LI). Маса автомобіля визначає необхідний індекс навантаження шин.

Індекс швидкості

Кожна шина може витримувати певну максимальну швидкість. Клас швидкості - SS (Speed Symbol) - має щонайменше відповідати максимальній швидкості автомобіля. У таблиці нижче наведенні значення максимальної припустимої швидкості для кожного індексу швидкості (SS). Єдиним винятком з цих правил є зимові шини[2], що допускають використання нижчого індексу швидкості. Якщо обрано таку шину, автомобіль не можна розганяти швидше, ніж індекс швидкості шин. Наприклад, автомобілі з індексом Q повинні рухатись на швидкості, яка не перевищує 160 км/г (100 миль/г). Дорожні умови і відповідні правила дорожнього руху визначають, наскільки швидко може рухатися автомобіль, а не індекс швидкості шин.

ПРИМІТКА

Максимальна дозволена швидкість вказана у табличці.

[2] Як з шипами, так і без них.

Q	160 км/г (100 миль/г) (використовується тільки на зимових шинах)
T	190 км/г (118 миль/г)
H	210 км/г (130 миль/г)
V	240 км/г (149 миль/г)
W	270 км/г (168 миль/г)
Y	300 км/г (186 миль/г)

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Найнижчі допустимі індекс навантаження (LI) та швидкості (SS) шин для кожного відповідного варіанта двигуна наведені в реєстраційному документі авто. При використанні шини з нижчим індексом навантаження чи швидкості вона може перегрітися і пошкодитися.

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 608)
- Розміри колісного диска (стор. 611)

Розміри колісного диска

Розміри колеса та диску визначаються відповідно до прикладів, наведених в таблиці нижче.

Авто має допуск для використання на весь автомобіль, включно з певними комбінаціями колісних дисків та шин.

Усі колісні диски мають маркування розмірів, наприклад: 7.5Jx18x50.5.

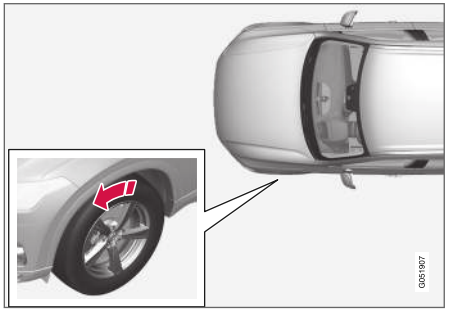
7,5	Ширина диска в дюймах
J	Профіль фланця диска
18	Діаметр диска в дюймах
50,5	Винос в мм (відстань від центра колеса до контактної поверхні з маточиною)

Пов'язана інформація

- Шини (стор. 608)
- Розміри шини (стор. 610)

Напрямок обертання шин

На шинах з малюнком протектора, призначеним для обертання тільки в одному напрямку, напрямок обертання позначено стрілкою.



Стрілка показує напрямок обертання колеса.

- Шина має завжди обертатися в одному напрямку протягом всього терміну використання.
- Шини можна міняти спереду назад і навпаки, ніколи не міняйте колеса зліва направо і навпаки.
- При неправильному встановленні шин знижуються гальмівні характеристики авто, а також керованість в дощ, сніг та сльоту.
- Шини з більшою глибиною протектора завжди слід встановлювати на задню

вісь авто (для зменшення ризику заносів).

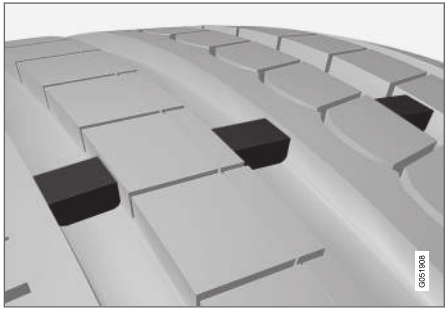
ПРИМІТКА

Переконайтесь, що обидві пари шин мають однаковий тип та розміри, а також однаковий малюнок.

Пов'язана інформація
- Шини (стор. 608)

Індикатори зношення на шинах

Індикатори зношення протектора демонструють глибину протектора шини.



Індикатор зношення шин - це вузькі поріжки поперек поздовжніх канавок малюнку протектора шини. На боковій поверхні шини знаходяться літери TWI (Tread Wear Indicator). Коли глибина малюнку протектора зменшиться до 1,6 мм (1/16 дюйма), він зрівняється з індикаторами зношення. Замініть шини якомога швидше. Пам'ятайте, що шини з низькою глибиною протектора мають дуже низький коефіцієнт зчеплення в дощ та сніг.

Пов'язана інформація
- Шини (стор. 608)

Перевірка тиску в шинах

Належний рівень тиску в шинах дозволяє покращити стійкість автомобіля, сприяє економії палива та збільшує строк служби шин.

Тиск в шинах з часом зменшується, це природне явище. Тиск повітря в шинах також залежить від зовнішньої температури. Їзда на шинах з надто низьким тиском може призвести до перегріву та пошкодження шин. Тиск повітря в шинах впливає на комфорт їзди, рівень шуму та ходові характеристики авто.

Перевіряйте тиск у шинах щомісяця. Для забезпечення оптимальних характеристик та рівномірного зносу шини підтримуйте тиск, рекомендований для холодних шин. Недостатній або надмірний тиск в шинах може спричинити їх нерівномірне зношування.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Недостатній тиск в шинах є найбільш поширеною причиною пошкоджень шин, здатною викликати появу великих тріщин, зношення протектора або вибух шини, що в свою чергу може призвести до неочікуваної втрати контролю над автомобілем, а також підвищує ризик травм.
- Недостатній тиск в шинах веде до зниження вантажопідйомності автомобіля.

Холодні шини

Тиск в шинах слід перевіряти, доки вони холодні. Шини вважаються однозначно холодними, якщо їх температура дорівнює температурі навколишнього повітря. Така температура зазвичай встановлюється після принаймні трьох годин простою автомобіля.

Після проїзду ділянки довжиною приблизно 1,6 км (1 миля) шину слід вважати теплою. Якщо для того, щоб накачати шину, необхідно проїхати більшу дистанцію, перевірте попередньо та занотуйте тиск в шині та збільште тиск на відповідне значення, коли з'явиться можливість скористатися насосом.

Тиск в шинах змінюється разом з температурою навколишнього середовища. Зменшення температури на 10 градусів веде до зниження тиску в шинах на 7 кПа (1 psi). Регулярно перевіряйте тиск в шинах та регулюйте його, орієнтуючись на табличку з інформацією про шини автомобіля або ж на наліпку з даними про проходження сертифікації.

Перевіряючи тиск в шинах, коли вони теплі, в жодному разі не скидайте повітря. Шини розігріваються під час руху, а тиск при цьому природнім шляхом збільшується відносно значення, властивого холодним шинам. Якщо при теплих шинах тиск дорівнює рекомендованому значенню (або злегка меншому), то при охолодженні шин він стане дуже низьким.

Пов'язана інформація

- Регулювання тиску в шинах (стор. 613)
- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 614)
- Система моніторингу тиску* (стор. 615)
- Шини (стор. 608)

Регулювання тиску в шинах

Тиск в шинах з часом зменшується, це природне явище. Тому час від часу шини необхідно підкачувати для підтримки рекомендованого тиску в шинах.

Для забезпечення оптимальних характеристик та рівномірного зносу шини підтримуйте тиск, рекомендований для холодних шин.

ⓘ ПРИМІТКА

Щоб уникнути появи повідомлення про некоректний тиск в шинах, тиск слід перевіряти на холодних шинах. "Холодні шини" означає, що шини мають бути тієї ж саме температури, що й навколишнє середовище (приблизно, через 3 години після зупинки авто). Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.

1. Зніміть ковпачок з клапана на шині та обережно натисніть на клапан датчиком тиску.
2. Накачайте шини до правильного тиску, див. рекомендовані значення тиску для шин заводської комплектації на інформаційній табличці на дверній стійці з боку водія.

▸▸

3. Закрутіть пилозахисний ковпачок.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

4. Перевірте шину на наявність цвяхів або інших сторонніх предметів, що можуть проколоти шину та спричинити витоки повітря.
5. Перевірте бічні стінки на наявність каверн, порізів, ґуль або інших пошкоджень.
6. Перевірте таким чином всі шини, у тому числі, запасне колесо*.

ПРИМІТКА

Якщо ви перекачали шини, випустіть повітря, натискаючи на металевий штир в центрі клапана. Після цього ще раз перевірте тиск в шині датчиком.

Деякі запасні колеса потребують більшого ніж звичайно тиску в шинах. Перевірте значення, зазначені у таблиці тиску шин або на відповідній табличці.

Пов'язана інформація

- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 614)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 612)
- Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин (стор. 634)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 738)

Рекомендований тиск повітря в шинах

Інформаційна табличка з даними про тиск повітря в шинах знаходиться на стійці дверцят водія (між рамою та задніми дверцятами). На ній наведені дані про тиск повітря в шинах, що відповідає різним навантаженням та швидкості.

На інформаційній табличці вказаний тип шин, встановлюваний заводом-виробником, а також граничне навантаження та значення тиску.

* Опція/аксесуар.

Покращена економія пального з тиском ECO

Для перевезення легких вантажів (макс. 3 особи) на швидкостях до 160 км/г (100 миль/г) можна встановлювати ECO-тиск для оптимальної економії пального. Натомість, для забезпечення мінімального рівня шуму та максимального комфорту подорожі рекомендується встановлювати нижчі значення тиску.

Пов'язана інформація

- Перевірка тиску в шинах (стор. 612)
- Схвалений тиск повітря в шинах (стор. 738)

Система моніторингу тиску*

Система моніторингу тиску в шинах[3] надає водієві попередження у вигляді індикатора на дисплеї водія, якщо тиск в одній чи декількох шинах авто падає занадто низько.

Символ	Значення
	Символ засвічується для позначення низького тиску в шинах. Якщо в системі відбувається збій, символ попередження про низький тиск миготіть протягом приблизно однієї хвилини, а потім починає світитися постійно.

Опис системи

Система моніторингу тиску в шинах вимірює різницю у швидкості обертання різних коліс через систему ABS і таким чином обчислює відповідність тиску в шинах. Якщо тиск у шинах занизький, діаметр шини змінюється і, в результаті, змінюється і швидкість обертання колеса. Порівнюючи шини одну з одною система може визначити, чи є шини, тиск яких занадто низький.

Загальна інформація про систему моніторингу шин

У наведеній нижче статті система моніторингу шин зазвичай називається TPMS.

Кожну шину включно з запасною*, потрібно перевіряти раз на місяць. Шини перевіряються холодними і тиск у них має відповідати значенням, рекомендованим виробником автомобіля, які зазначаються на наклейці з інформацією про тиск у шинах або в таблиці тиску в шинах. Якщо шини автомобіля відрізняються за розміром від рекомендованих виробником, дізнайтеся норми тиску для цих шин.

Як додаткова функція безпеки автомобіля система моніторингу тиску в шинах (TPMS) сигналізує про надмірне зниження тиску в одній чи декількох шинах. Якщо спалахнув символу сигналізатора низького тиску, негайно зупиніть автомобіль і перевірте тиск у шинах, а потім підкачайте їх за потреби.

Продовжувати рух на шинах із занадто низьким тиском не можна, оскільки це може призвести до їх перегрівання, яке у свою чергу може спричинити прокол шини. Через низький рівень тиску в шинах знижується ефективність витрати пального, термін експлуатації шин, а також погіршується керу-

[3] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

▸▸

вання автомобілем та ефективність гальмування. Зверніть увагу, що система TPMS не замінює регулярного обслуговування шин. Обов'язок водія - стежити за належним тиском у шинах, навіть коли його значення вище за мінімальне допустиме і тому не призводить до ввімкнення індикатора зниження тиску.

Автомобіль обладнано індикатором несправності системи TPMS, який попереджує про неналежну роботу системи. Індикатор несправності системи TPMS поєднується із індикатором низького тиску в шинах. Коли система виявить несправність, символ на дисплеї водія бликатиме впродовж однієї хвилини, а потім світитиметься постійно. Ця процедура повторюватиметься під час кожного запуску автомобіля, поки несправність не буде усунено. Якщо символ світиться, це може вплинути на здатність системи виявляти зниження тиску в шинах та попереджати про нього.

Несправність у системі TPMS може виникнути з кількох причин, наприклад після заміни пошкодженого колеса запасним, після заміни шин або встановлення коліс, які перешкоджають коректній роботі системи TPMS.

Завжди перевіряйте індикатор системи TPMS після заміни хоча б однієї шини, щоб переконатися, що нова шина чи колесо належним чином взаємодіють із системою TPMS.

Повідомлення на панелі інструментів

Коли тиск в шинах падає занадто низько, на дисплеї водія засвічується індикатор низького тиску і виводиться повідомлення. Перевірте тиск повітря в шинах в додатку **Состояние автомобиля** на центральному дисплеї.

- **Низкое давл.в шинахПроверьте и накач. шины затем откалибруйте**
- **Контр. давл. в шинах Временно недоступно**
- **Контр. давл. в шинах Требуется сервис**

Пам'ятайте

- Завжди зберігайте новий тиск в шинах в системі після зміни колеса або ж регулювання тиску повітря в шинах.
- Якщо ви змінити шини на інший типорозмір, не той, який був змонтований на заводі, систему необхідно скинути шляхом збереження нового тиску в шинах, щоб запобігти хибним спрацюванням.
- Якщо використовується запасне колесо*, система моніторингу тиску в шинах може працювати некоректно через використання різних коліс.
- Система не замінює обов'язкові операції по перевірці шин та їх обслуговуванню.
- Систему моніторингу тиску в шинах вимкнути неможливо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Неправильний тиск в шинах може спричинити руйнування шини, що, в свою чергу, може призвести до того, що водій втратить керування.
- Система не може заздалегідь інформувати водія про раптове пошкодження шини.

Пов'язана інформація

- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 614)
- Перегляд тиску в шинах на центральному дисплеї* (стор. 618)
- Дії у випадку попередження про низький тиск в шині (стор. 619)
- Збереження нових даних про тиск в шинах в моніторинговій системі* (стор. 617)

* Опція/аксесуар.

Збереження нових даних про тиск в шинах в моніторинговій системі*

Для коректної роботи системи моніторингу тиску в шинах[4] необхідно зберегти референсне значення тиску в шині. Це слід робити під час кожної заміни шин або ж зміні тиску в шинах, щоб система могла надавати правильне попередження про низький тиск у шинах.

Наприклад, під час руху з важким вантажем або на високій швидкості (понад 160 км/г або 100 миль/г), тиск у шині має бути встановлений згідно з рекомендованими Volvo значеннями тиску в шинах. Після цього система скидається із збереженням нового тиску в шинах.

Виконайте наведену нижче процедуру для збереження в системі нових даних про тиск у шинах в якості референсного значення:

1. Вимкніть автомобіль.
2. Накачайте шини до правильного тиску, див. рекомендовані значення тиску для шин заводської комплектації на інформаційній табличці на дверній стійці з боку водія.
3. Запустіть двигун авто.
4. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці додатків.

5. Натисніть **TPMS**.

ПРИМІТКА

Щоб кнопка **Калибровка** була активною, автомобіль має перебувати в нерухомому стані.

6. Натисніть **Калибровка**.
7. Торкніться **OK**, щоб підтвердити, що тиск в усіх чотирьох шинах був перевірений і відрегульований.
8. Їдьте на авто, доки нове значення тиску не буде збережене.

   Нові дані про тиск зберігаються, коли авто рухається на швидкості понад 35 км/г (22 миль/г).

   Якщо запалювання автомобіля вимикається перед збереженням нових даних тиску в шинах, процедуру необхідно виконати знову. Дайте можливість системі коректно завершити збереження в межах одного циклу водіння.

   > Якщо збереження завершиться невдало, на екран буде виведене повідомлення **Не удалось сохранить данные давления в шинах. Повторите попытку.**.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вихлопні гази автомобіля містять монооксид вуглецю, невидиму отруйну речовину, що не має запаху. Тому процедуру збереження нового тиску в шинах слід завжди проводити просто неба або ж в автомайстерні із відведенням вихлопних газів.

[4] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

Пов'язана інформація
- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 614)
- Регулювання тиску в шинах (стор. 613)
- Перегляд тиску в шинах на центральному дисплеї* (стор. 618)
- Дії у випадку попередження про низький тиск в шині (стор. 619)
- Система моніторингу тиску* (стор. 615)

Перегляд тиску в шинах на центральному дисплеї*

Система моніторингу тиску в шинах[5] дає змогу стежити за тиском у шинах на центральному дисплеї.

Перевірка стану

Для активації системи необхідно проїхати декілька хвилин на швидкості понад 35 км/г (22 миль/г).

1. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці додатків.

2. Торкніться **TPMS**, щоб вивести на екран стан шин.

Індикація статусу

Малюнок схематичний. Схема може відрізнятися залежно від моделі автомобіля та версії ПЗ.

Нижче наведені деякі приклади повідомлень, які можуть відображувати стан тиску в шинах, а також їхні значення.

Центральний дисплей: **Проверьте лев. пер. шину, сохр. давл. после накачки**	Тиск повітря занадто низький. Зупиніться і перевірте / відновіть тиск в шинах якомога швидше[A].
Центральний дисплей: **Проверьте все шины и**	Тиск занадто низький у двох чи декількох шинах. Зупиніться і перевірте / відновіть

[5] Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

* Опція/аксесуар.

сохран. давл. после накачки	тиск в шинах якнайшвидше[A].
Дисплей водія: **Контр. давл. в шинах Временно недоступно**	Індикатор блимає, а приблизно через 1 хвилину починає світитися постійним світлом. Система наразі недоступна, незабаром буде активована.
Дисплей водія: **Контр. давл. в шинах Требуется сервис**	Індикатор блимає, а приблизно через 1 хвилину починає світитися постійним світлом. Система не працює належним чином, зверніться до автомайстерні[B].

A Завжди зберігайте нове значення тиску в системі після регулювання тиску в шинах.
B Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

Пов'язана інформація

- Збереження нових даних про тиск в шинах в моніторинговій системі* (стор. 617)
- Дії у випадку попередження про низький тиск в шині (стор. 619)
- Система моніторингу тиску* (стор. 615)
- Статус автомобіля (стор. 665)

Дії у випадку попередження про низький тиск в шині

Коли система непрямого моніторингу тиску повітря в шинах[6] попереджує про занизький тиск у шинах, необхідно вжити певних дій.

Перевіряйте і відновлюйте правильний тиск в шинах, коли засвічується індикатор системи і з'являється повідомлення **Низкое давл.в шинах**.

1. Вимкніть автомобіль.
2. Перевіряйте тиск в усіх чотирьох шинах манометром.
3. Накачайте шини до правильного тиску, див. рекомендовані значення тиску для шин заводської комплектації на інформаційній табличці на дверній стійці з боку водія.
4. Завжди зберігайте нове значення тиску в системі на центральному дисплеї після регулювання тиску в шинах.

   Зауважте, що індикатор не гасне до тих пір, поки низький тиск в шинах не буде усунуто, і аж до ініціювання збереження тиску в шинах.

ПРИМІТКА

Щоб уникнути появи повідомлення про некоректний тиск в шинах, тиск слід перевіряти на холодних шинах. "Холодні шини" означає, що шини мають бути тієї ж саме температури, що й навколишнє середовище (приблизно, через 3 години після зупинки авто). Через декілька кілометрів подорожі шини розігріваються і тиск збільшується.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

6 Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Неправильний тиск в шинах може спричинити руйнування шини, що, в свою чергу, може призвести до того, що водій втратить керування.
- Система не може заздалегідь інформувати водія про раптове пошкодження шини.

Пов'язана інформація

- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 614)
- Регулювання тиску в шинах (стор. 613)
- Збереження нових даних про тиск в шинах в моніторинговій системі* (стор. 617)
- Перегляд тиску в шинах на центральному дисплеї* (стор. 618)
- Система моніторингу тиску* (стор. 615)
- Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин (стор. 634)

Під час заміни коліс

Колеса авто можна змінити, наприклад, на зимові шини або ж на запасне колесо. Виконуйте відповідні інструкції з демонтажу і монтажу коліс.

Під час заміни шини на інший розмір

Перевірте, чи схвалений розмір шини для використання на вашому авто.

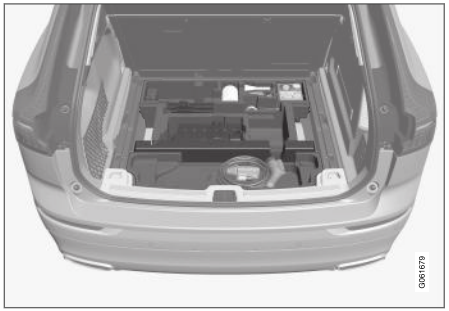
Звертайтеся до авторизованої автомайстерні Volvo для оновлення програмного забезпечення під час кожної зміни типорозміру шин. Завантаження програмного забезпечення може знадобитися як під час зміни на більший та менший розмір, так і під час зміни літніх шин на зимові і навпаки.

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 622)
- Монтаж коліс (стор. 625)
- Комплект інструментів (стор. 620)
- Зимові шини (стор. 628)
- Запасне колесо* (стор. 626)
- Колісні болти (стор. 622)

Комплект інструментів

Інструменти, що можуть знадобитися під час буксирування, заміни колеса або для інших подібних операцій, знаходяться у багажному відділенні.



Піноблок під підлогою багажника містить буксирну сергу авто, комплект для ремонту шини, інструмент для зняття пластикових ковпаків з колісних болтів та паз для колісних болтів із замками.

Якщо автомобіль має запасне колесо*, в комплекті також передбачені домкрат і ключ для колісних болтів.

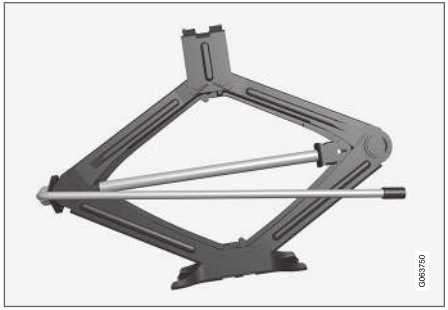
Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 620)
- Домкрат* (стор. 621)

* Опція/аксесуар.

Домкрат*

Домкратом можна користуватися, щоб піднімати автомобіль, наприклад, для заміни колеса.



ВАЖЛИВО

- Якщо домкрат* не використовується, його слід зберігати у призначеному для цього місці під підлогою багажного відділення.
- Домкрат, що входить до стандартної комплектації автомобіля, призначений тільки для періодичного та тимчасового використання, наприклад, для заміни колеса з проколотою шиною. Можна використовувати тільки домкрат, призначений для конкретної моделі. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

Щоб покласти домкрат на місце, слід скрутити його до відповідного положення, щоб зменшити його розміри.

Це стосується автомобілів із функцією **Управление наклоном фар***: Якщо автомобіль має пневматичну підвіску, перед підйомом автомобіля за допомогою домкрата цю функцію необхідно вимкнути.

Пов'язана інформація

- Комплект інструментів (стор. 620)

Колісні болти

Колісні болти використовуються для кріплення коліс до маточини.

Використовуйте тільки ті колісні диски, що були випробувані та схвалені Volvo, а також ті, що є фірмовими аксесуарами компанії Volvo.

Перевірте момент затягнення колісних болтів динамометричним ключем.

Не використовуйте мастильні матеріали для змащення колісних болтів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після заміни колісних болтів може знадобитися підтягувати їх ще декілька разів. Різниця в температурі і вібрація може означати, що вони затягнуті нерівномірно.

ВАЖЛИВО

Колісні болти мають бути затягнуті з моментом 140 Нм (103 фунта сили-фут). Надмірне або ж недостатньо міцне затягування може пошкодити гайки та болти.

Блокування болтів кріплення коліс*

У піноблоці, під підлогою вантажного відсіку знаходиться мішок для колісних болтів з можливістю блокування.

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 622)
- Монтаж коліс (стор. 625)

Зняття колеса

Процедура заміни коліс має проводитися належним чином. Інструкції зі зняття колеса і важливі застереження наведені нижче.

ВАЖЛИВО

- Якщо домкрат* не використовується, його слід зберігати у призначеному для цього місці під підлогою багажного відділення.
- Домкрат, що входить до стандартної комплектації автомобіля, призначений тільки для періодичного та тимчасового використання, наприклад, для заміни колеса з проколотою шиною. Можна використовувати тільки домкрат, призначений для конкретної моделі. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

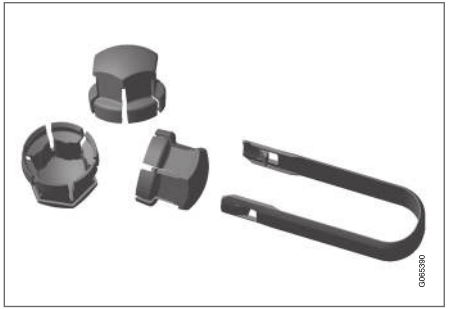
* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Увімкніть стоянкове гальмо та переведіть важіль КПП у положення паркування (**P**).
- Підіпріть колеса, що стоять на землі, використовуючи міцні дерев'яні блоки або великі камені.
- Перевірте, чи не пошкоджений домкрат, чи відчищений він від бруду та чи ретельно змащені всі різьбові з'єднання.
- Переконайтесь, що домкрат встановлений на міцній, рівній і не слизькій поверхні та не перекошений.
- Домкрат має бути правильно закріплений до брекета.
- Ніколи не підкладайте нічого між домкратом та землею або між домкратом та автомобілем.
- При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажири мають вийти з нього.
- Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажири мають стояти у безпечному місці.
- Під час заміни шин користуйтесь домкратом, який розроблений для відповідного автомобіля. Для підтримки автомобіля під час всіх інших типів робіт користуйтесь опорами.
- Ніколи не підповзайте під автомобіль і не підсовуйте під авто жодну частину тіла, коли автомобіль піднято на домкрат.

1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви міняєте колесо на дорозі.
2. Увімкніть стоянкове гальмо і переведіть АКПП у положення **P** або ж увімкніть першу передачу, якщо авто устатковане МКПП.

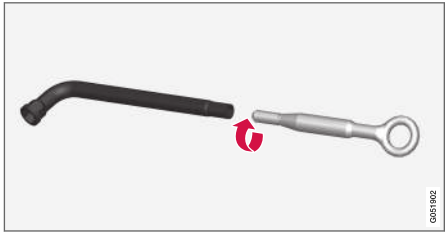
   Це стосується автомобілів із функцією **Управление наклоном фар***: Якщо автомобіль обладнаний пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом*.
3. Вийміть домкрат*, колісний ключ*, інструменти для зняття пластикових ковпачків колісних болтів з піноблоку.



Інструмент для видалення пластикових ковпаків з колісних болтів.

4. Противідкатні упори для підкладання з обох боків коліс, які залишаються на землі. Скористайтеся, наприклад, важкими дерев'яними брусками або великими каменями.

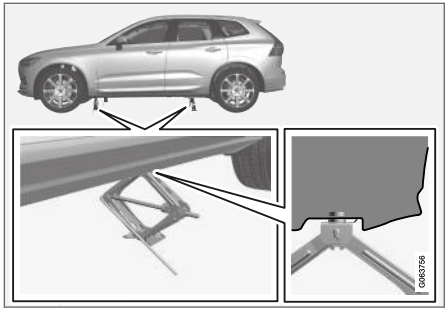
5. Укрутіть буксирну сергу за допомогою колісного ключа до упору згідно з інструкціями.



ВАЖЛИВО

Буксирувальна серга вкручується якомога глибше в колісний ключ*.

6. Видаліть пластикові ковпаки з колісних болтів пристосованим для цього інструментом.
7. Поки автомобіль стоїть на землі, відкрутіть за допомогою колісного ключа/буксирної серги колісні болти на -1 оберт, натискаючи для цього на ключ вниз (проти годинникової стрілки).
8. Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат або підйомні кронштейни були розташовані під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля. Трикутними позначками на пластмасовій кришці позначаються місця опорних точок для домкрата чи підйомника. З кожного боку автомобіля є дві опорні точки для домкрата. У кожній опорній точці для домкрата є заглиблення.



9. Розташуйте домкрат на рівній, твердій, не слизькій поверхні під опорною точкою, яка буде використовуватися.
10. Піднімайте домкрат, доки він не порівняється і не доторкнеться опорної точки. Переконайтесь, що голівку домкрата (або кронштейни підйомника в автомайстерні) правильно встановлено в опорну точку на днищі. Потрібно, щоб штир голівки входив в отвір опорної точки, а основа розміщувалася вертикально під опорною точкою.
11. Поверніть домкрат таким чином, щоб його ручка була якнайдалі від борту автомобіля, а кронштейн домкрата був розміщений перпендикулярно автомобілю.
12. Підніміть авто достатньо високо, щоб колесо можна було вільно обертати. Викрутіть колісні болти і зніміть колесо.

Пов'язана інформація

- Налаштування контролю рівня* (стор. 510)
- Під час заміни коліс (стор. 620)
- Підніміть авто (стор. 669)
- Домкрат* (стор. 621)
- Комплект інструментів (стор. 620)
- Монтаж коліс (стор. 625)

* Опція/аксесуар.

Монтаж коліс

Інструкції з монтажу колеса під час заміни коліс.

ПРИМІТКА

Домкрат, що входить до стандартної комплектації автомобіля, призначений тільки для періодичного та тимчасового використання, наприклад, для заміни колеса з проколотою шиною. Можна використовувати тільки домкрат, призначений для конкретної моделі. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Увімкніть стоянкове гальмо та переведіть важіль КПП у положення паркування (**P**).
- Підіпріть колеса, що стоять на землі, використовуючи міцні дерев'яні блоки або великі камені.
- Перевірте, чи не пошкоджений домкрат, чи відчищений він від бруду та чи ретельно змащені всі різьбові з'єднання.
- Переконайтесь, що домкрат встановлений на міцній, рівній і не слизькій поверхні та не перекошений.
- Домкрат має бути правильно закріплений до брекета.
- Ніколи не підкладайте нічого між домкратом та землею або між домкратом та автомобілем.
- При необхідності підняти автомобіль домкратом пасажири мають вийти з нього.
- Якщо колесо необхідно замінити на проїжджій частині, пасажири мають стояти у безпечному місці.
- Під час заміни шин користуйтесь домкратом, який розроблений для відповідного автомобіля. Для підтримки автомобіля під час всіх інших типів робіт користуйтесь опорами.
- Ніколи не підповзайте під автомобіль і не підсовуйте під авто жодну частину тіла, коли автомобіль піднято на домкрат.

1. Очистіть поверхні між колесом та маточиною.
2. Надіньте колесо. Ретельно затягніть колісні болти.

   Не використовуйте мастильні матеріали для змащення колісних болтів.
3. Опустіть авто так, щоб колесо не могло обертатися.

4. Затягніть колісні болти навхрест. Важливо затягнути колісні болти належним чином. Затягніть їх з моментом 140 Нм (103 фунта сили-фут). Перевірте момент затягнення динамометричним ключем.

5. Встановіть пластикові ковпачки на колісні болти.
6. Перевірте тиск у шинах та відкалібруйте систему моніторингу тиску в шинах*.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після заміни колісних болтів може знадобитися підтягувати їх ще декілька разів. Різниця в температурі і вібрація може означати, що вони затягнуті нерівномірно.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 620)
- Підніміть авто (стор. 669)
- Домкрат* (стор. 621)
- Комплект інструментів (стор. 620)
- Зняття колеса (стор. 622)
- Збереження нових даних про тиск в шинах в моніторинговій системі* (стор. 617)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 612)

Запасне колесо*

Тимчасове запасне колесо типу Temporary Spare можна використовувати для тимчасової заміни проколеного звичайного колеса.

Запасне колесо призначене тільки для тимчасового використання. Замініть його звичайним колесом якнайшвидше.

Під час використання запасного колеса ходові характеристики авто можуть змінитися, окрім цього, також зменшиться дорожній просвіт. Не мийте авто в автоматичних автомийках, коли на ньому встановлено запасне колесо Temporary Spare.

Рекомендований тиск у запасному колесі необхідно підтримувати незалежно від місця його монтажу на авто.

Якщо запасне колесо було пошкоджено, необхідно придбати нове у дилера Volvo.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ніколи не ведіть автомобіль швидше 80 км/г (50 миль/г) при встановленому запасному колесі.
- На автомобілі заборонено пересуватися з більше ніж одним тимчасовим запасним колесом "Temporary Spare".
- Під час руху на запасному колесі автомобіль може мати інші ходові характеристики. Запасне колесо слід якнайшвидше замінити звичайним колесом.
- Запасне колесо менше за розміром, ніж звичайне колесо, і це впливає на дорожній просвіт авто. Звертайте увагу на високі бордюри і не користуйтеся автоматичними автомийками.
- Підтримуйте тиск у запасному колесі згідно з рекомендаціями виробника.
- На повнопривідних автомобілях можна відключити привід на задню вісь.
- Якщо запасне колесо встановлене на передню вісь, не можна одночасно використовувати снігові ланцюги.
- Запасне колесо не можна ремонтувати.

! ВАЖЛИВО

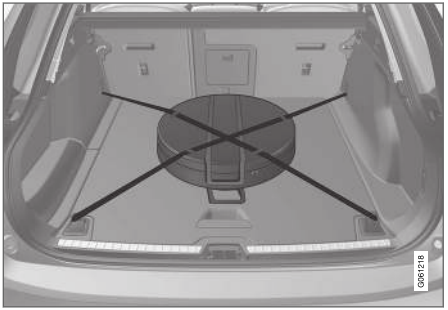
Рух на автомобілі з шинами різного розміру або із запасним колесом, що відрізняється від комплектного колеса, заборонено. Використання колес різного розміру може привести до значних пошкоджень трансмісії автомобіля.

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 620)
- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 614)

Поводження із запасним колесом

Виконайте наведені нижче інструкції зі встановлення запасного колеса.



Запасне колесо зберігається у мішку та має кріпитися двома ременями на підлозі багажника під час руху. Ремені мають бути затягнуті навхрест поверх колеса і закріплені до чотирьох петель кріплення багажу.

Інструменти для заміни колеса розташовані під підлогою багажного відділення.

Пов'язана інформація

- Запасне колесо* (стор. 626)

Зимові шини

Зимові шини адаптовані до зимових дорожніх умов.

Volvo рекомендує використовувати зимові шини визначених розмірів. Розміри шин залежать від варіанта двигуна. При їзді на зимових шинах необхідно встановлювати правильний тип зимових шин на всі чотири колеса.

ПРИМІТКА

Зверніться до дилера Volvo за порадою щодо найбільш відповідних колісних дисків та типу шин.

Поради щодо заміни зимових шин

При заміні літніх та зимових коліс, на них необхідно позначати, з якого боку авто вони були встановлені, наприклад: **П** - для правого колеса і **Л** - для лівого.

Шиповані шини

На шипованих зимових шинах необхідно їхати плавно перші 500-1000 км (300-600 миль), щоб шипи ввійшли в шину належним чином. Це забезпечує шинам, а особливо шипам, довший термін експлуатації.

ПРИМІТКА

В різних країнах діють різні правові норми щодо використання шипованих шин.

Глибина малюнку протектора

Такі дорожні умови, як ожеледь, сльота та низькі температури, ставлять значно вищі вимоги до шин у порівнянні з літніми умовами. Тому Volvo рекомендує не їздити на зимових шинах, що мають глибину малюнка протектора меншу 4 мм (0,15 дюймів).

Пов'язана інформація

- Під час заміни коліс (стор. 620)
- Керування автомобілем зимою (стор. 519)
- Індикатори зношення на шинах (стор. 612)

Снігові ланцюги

Ланцюги протиковзання та/або шиповані шини можуть допомогти покращити силу зчеплення в зимових умовах.

Volvo не рекомендує використовувати снігові ланцюги на колесах розміром понад 18 дюймів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Фірмові снігові ланцюги Volvo чи їхні аналоги проектуються для кожної окремої моделі автомобіля, розміру шин та дисків. Дозволяється використання лише **односторонніх** снігових ланцюгів.

Якщо ви маєте сумніви щодо того чи іншого снігового ланцюга, Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Неправильні снігові ланцюги можуть спричинити серйозні пошкодження вашого авто та призвести до аварії.

ВАЖЛИВО

Снігові ланцюги можна використовувати з наступними обмеженнями:

- Уважно дотримуйтесь інструкції з монтажу, що надається виробником. Натягніть ланцюги якмога сильніше та регулярно підтягайте їх.
- Снігові ланцюги можна використовувати тільки на передніх колесах (це також стосується автомобілів з повним приводом).
- У деяких випадках снігові ланцюги використовувати НЕ МОЖНА, наприклад, у випадку встановлення нефірмових шин, шин, придбаних після постачання авто або "спеціальних" шин та коліс, що мають інший розмір, відмінний від фірмових шин та коліс. Між ланцюгами та гальмами, підвіскою та компонентами кузова має залишатися достатня відстань.
- Перед встановленням ланцюгів протиковзання ознайомтесь з відповідними місцевими законодавчими положеннями.
- Ніколи не перевищуйте вказану виробником ланцюгів максимальну швидкість. У жодному разі не перевищуйте швидкості 50 км/г (30 миль/г).
- Рухаючись з ланцюгами протиковзання, уникайте вибоїн, ям та різких поворотів.
- Уникайте руху по голій землі, оскільки це призводить до зношення як снігових ланцюгів, так і шин.
- Ланцюги протиковзання можуть погіршити ходові характеристики автомобіля. Уникайте різких поворотів, а також гальмування із блокуванням колес.
- Деякі типи ланцюгів, які міцно затягуються, впливають на компоненти гальмівної системи і, тому, їх НЕ МОЖНА використовувати.

Більш детальну інформацію про ланцюги протиковзання можна отримати у ділера Volvo.

Пов'язана інформація

- Керування автомобілем зимою (стор. 519)

Комплект для екстреного ремонту шин

Аварійний комплект для екстреного ремонту шин[7] використовується для заклеювання проколу, а також для перевірки та регулювання тиску повітря в шині.

Автомобілі, устатковані запасним колесом*, не мають комплекту для ремонту проколів.

У комплект для ремонту шин входить компресор та пляшка з герметиком. Набір призначено для тимчасового ремонту.

ПРИМІТКА

Герметик ефективно заклеює шини з проколом протектора, але має лише обмежену ефективність у випадку бокових проколів. Не використовуйте комплект для екстреного ремонту шин, що мають більші порізи, тріщини або подібні пошкодження.

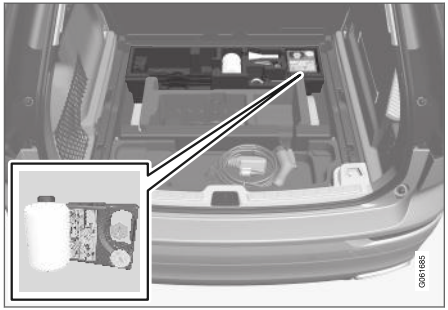
ПРИМІТКА

Компресор призначений для тимчасового екстреного ремонту шин і схвалений Volvo для використання.

[7] Temporary Mobility Kit (TMK)

Розташування

Комплект для ремонту шин розташований у піноблоці під підлогою вантажного відсіку.



Термін придатності герметика

Ємність з ущільнювальною рідиною потрібно замінити після закінчення строку придатності (див. етикетку на ємності). Утилізуйте стару пляшку як екологічно небезпечне сміття.

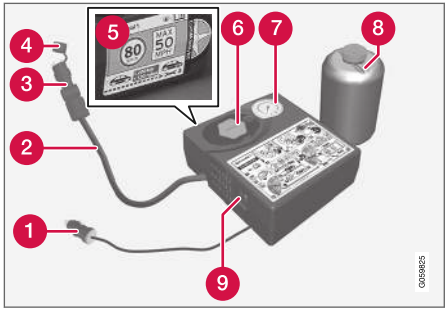
Пов'язана інформація

- Використання комплекту для ремонту шин (стор. 630)
- Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин (стор. 634)
- Шини (стор. 608)

Використання комплекту для ремонту шин

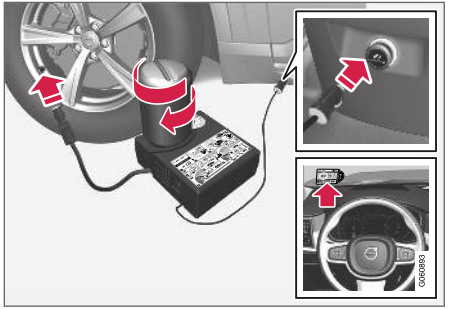
Заклейте прокол, використовуючи аварійний комплект для екстреного ремонту шин Temporary Mobility Kit (TMK).

Огляд



1. Електричний кабель
2. Пневмошланг
3. Редукційний клапан
4. Захисний ковпачок
5. Інформаційна табличка, макс. допустима швидкість
6. Фіксатор пляшки (помаранчева кришка)
7. Манометр
8. Пляшка з герметиком
9. Вимикач

Підключення



ПРИМІТКА

Не розривайте захисну мембрану пляшки перед використанням. Захисна мембрана розривається автоматично, коли пляшку накручується на місце.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При використанні системи ущільнення шин необхідно пам'ятати:

- Ємність з ущільнювальною рідиною містить 1) природний латекс та 2) етиленгліколь. Обидві ці речовини є небезпечними при проковтуванні.
- Вміст цієї пляшки може викликати алергічні реакції шкіри та є потенційно небезпечним для дихальних шляхів, шкіри, центральної нервової системи та очей.

Запобіжні заходи:

- Зберігайте в недосяжних для дітей місцях.
- Шкідливо для здоров'я при попаданні всередину.
- Уникайте тривалого або повторюваного контакту зі шкірою. Якщо рідина герметика потрапила на одяг, витріть її.
- Після роботи з компонентами ретельно вимийте руки.

Перша допомога:

- Шкіра: Вимийте уражені ділянки шкіри водою з милом. Зверніться по медичну допомогу в разі виникнення неприємних симптомів.
- Очі: Промивайте очі проточною водою протягом не менше 15 хвилин, періодично піднімаючи верхні та нижні віки. Зверніться по медичну допомогу в разі виникнення неприємних симптомів.
- Вдихання: Виведіть потерпілого на свіже повітря. Якщо подразнення не проходить, зверніться по медичну допомогу.
- Проковтування: НЕ викликайте блювання, якщо відповідне розпорядження не буде видане медичним персоналом. Зверніться по медичну допомогу.
- Утилізація: Утилізація описуваних матеріалів та ємностей від них здійснюється в місцях збору небезпечного або особливого сміття.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не знімайте пляшку під час роботи комплекту для ремонту шин.
- Не знімайте пневмошланг під час роботи комплекту для ремонту шин.

1. Установіть знак аварійної зупинки і ввімкніть аварійні ліхтарі, якщо ви ремонтуєте колесо на дорозі.

   Якщо прокол шини був спричинений цвяхом чи подібним предметом, залиште його в шині. Це допоможе заклеїти дірку.

2. Від'єднайте інформаційну табличку з максимально допустимою швидкістю, закріпленою на одному боці компресора. Закріпіть її на видимій частині лобового скла в якості нагадування про необхідності дотримуватися обмеження швидкості. Після використання набору для екстреного ремонту шин не можна їхати швидше ніж 80 км/г (50 миль/г).
3. Пересвідчіться в тому, що вимикач знаходиться в положенні **0** (Off), знайдіть електричний кабель та пневмошланг.
4. Відкрутіть помаранчеву кришку з компресора, викрутіть пробку з пляшки з герметиком.

5. Накрутіть пляшку на нижню частину тримача пляшки.

   Пляшка і тримач пляшки мають уловлювач для запобігання витоку герметику. Коли пляшка накручена, її більше не можна викрутити з тримача пляшки. Пляшку необхідно видаляти в автомайстерні[8].

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не від'єднуйте бачок, він обладнаний зворотнім уловлювачем для запобігання витокам.

6. Відкрутіть пилозахисний ковпачок шини та накрутіть з'єднувач клапана пневмошланга до низу різі на ніпелі шини авто.

   Перевірте, чи повністю закручений клапан зниження тиску на повітряному рукаві.

7. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.

ПРИМІТКА

Пересвідчіться в тому, що жодна з інших розеток 12 В не працює, коли працює компресор.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вдихання вихлопних газів може бути небезпечним для життя. Не залишайте двигун працювати в закритих приміщеннях або місцях з недостатньою вентиляцією.

8. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення **I**) (On).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не стійте поруч із шиною під час роботи компресора. При виникненні тріщин чи гуль компресор необхідно негайно вимкнути. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться до мобільної техдопомоги для евакуації до шиномонтажної майстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої шиномонтажної майстерні.

ПРИМІТКА

На початковому етапі роботи компресора тиск може піднятися до 6 бар (88 psi), але приблизно через 30 секунд він знизиться.

9. Накачуйте шину протягом 7 хвилин.

ВАЖЛИВО

Не можна, щоб компресор працював довше 10 хвилин через ризик перегріву.

[8] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

10. Вимкніть компресор для перевірки тиску за манометром. Мінімальний тиск - 1,8 бар (22 psi); максимальний - 3,5 бар (51 psi). При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо тиск у шині падає нижче 1,8 бар (22 psi), це означає, що отвір у шині занадто великий. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться до мобільної техдопомоги для евакуації до шиномонтажної майстерні. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої шиномонтажної майстерні.

11. Вимкніть компресор і від'єднайте електрокабель.

12. Відкрутіть пневмошланг з ніпеля шини і накрутіть пилозахисний ковпачок.

ⓘ ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

13. Поверніть захисний ковпачок на пневмошланг, щоб запобігти витоку залишкового герметику. Покладіть обладнання в багажне відділення.

14. Невідкладно проїдьте, принаймні, 3 км (2 милі), не перевищуючи швидкість 80 км/год (50 миль/год), щоб герметик заклеїв шину, після цього проведіть перевірку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час перших обертів шина буде випорскувати герметик з отвору проколу. Пересвідчіться в тому, що ніхто не перебуває поблизу авто, інакше на таких осіб може потрапити герметик, коли авто від'їжджатиме. Мінімальна дистанція складає 2 м (7 футів).

15. **Подальший огляд**

    З'єднайте пневмошланг з ніпелем шини і накрутіть нарізне з'єднання до низу різі ніпеля шини. Компресор має бути вимкненим.

16. Перевірте тиск повітря в шині за манометром.
    - Якщо тиск впав нижче значення 1,3 бар (19 psi), це свідчить про те, що шина заклеїлася невдало. Поїздку не можна продовжувати. Зверніться до служби мобільної техдопомоги для евакуації.
    - Якщо тиск повітря в шині вище 1,3 бар (19 фунтів на кв.дюйм), тиск в шині треба довести до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят з боку водія (1 бар = 100 кПа = 14,5 фунтів на кв.дюйм). При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Регулярно перевіряйте тиск в шинах.

Volvo рекомендує прямувати до найближчої авторизованої майстерні Volvo для заміни/ремонту пошкодженої шини. Повідомте персонал майстерні про те, що в шині знаходиться герметик.

Пляшку з герметиком і шланг слід замінювати після використання. Volvo рекомендує проводити таку заміну в авторизованій автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Максимальна відстань, яку можна подолати на шині з герметиком всередині становить 200 км (120 миль).

ПРИМІТКА

Компресор є електричним приладом. Дотримуйтеся місцевих нормативних актів, що регулюють поводження зі сміттям.

Пов'язана інформація

- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 614)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 629)
- Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин (стор. 634)

Накачування шин компресором з комплекту для ремонту шин

Фірмову шину автомобіля можуть бути накачані за допомогою компресора з комплекту для екстреного ремонту проколів шини.

1. Компресор має бути вимкненим. Переконайтеся в тому, що вимикач знаходиться в положенні **0** (Off), витягніть електричний кабель та пневмошланг.
2. Відкрутіть пилозахисний ковпачок шини та накрутіть з'єднувач клапана пневмошланга до низу різі на ніпелі шини авто.

   Перевірте, чи повністю закручений клапан зниження тиску на повітряному рукаві.

3. Підключіть електрокабель до найближчої розетки 12 В і запустіть авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вдихання вихлопних газів може бути небезпечним для життя. Не залишайте двигун працювати в закритих приміщеннях або місцях з недостатньою вентиляцією.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не залишайте без нагляду дітей в автомобілі при увімкненому двигуні.

4. Ввімкніть компресор вимикачем (для цього його слід перевести в положення **I**) (On).

ВАЖЛИВО

Ризик перегріву. Компресор не повинен працювати довше 10 хвилин.

5. Доведіть тиск повітря в шині до значення, вказаного на інформаційній табличці на стійці дверцят водія. При надто високому тиску спустіть повітря через редукційний клапан.
6. Вимкніть компресор. Від'єднайте пневмошланг і електричний кабель.
7. Накрутіть пилозахисний ковпачок на ніпель шини.

ПРИМІТКА

- Після накачування шини завжди накручуйте на місце пилозахисний ковпачок, щоб уникнути пошкодження гравієм, брудом, тощо.
- Використовуйте тільки пластикові пилозахисні ковпачки. Металеві пилозахисні ковпачки можуть іржавіти і ускладнити зняття.

ПРИМІТКА

Компресор є електричним приладом. Дотримуйтеся місцевих нормативних актів, що регулюють поводження зі сміттям.

Пов'язана інформація

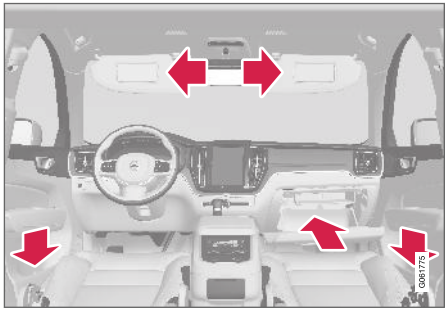
- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 614)
- Використання комплекту для ремонту шин (стор. 630)
- Комплект для екстреного ремонту шин (стор. 629)

ЗАВАНТАЖЕННЯ АВТО, ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ РЕЧЕЙ ТА САЛОН

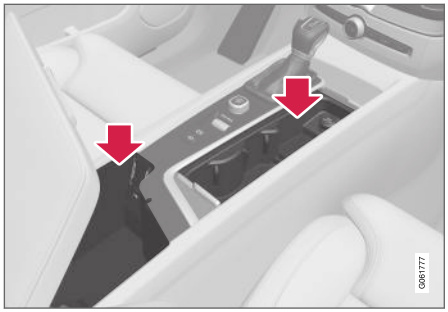
Інтер'єр салону авто

Огляд інтер'єру салону і відділень для речей.

Переднє сидіння

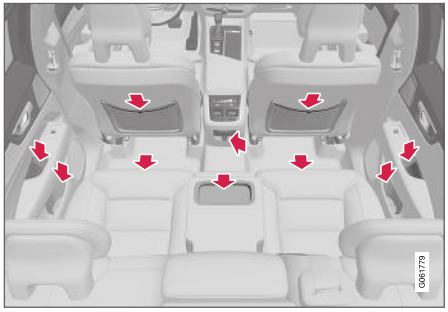


Відділення для рукавичок, відділення для зберігання на панелі дверцят та поруч з кермом, а також на сонцезахисному козирку.



Місця для речей з підсклянником, електророзеткою та портом USB на тунельній консолі.

Заднє сидіння



Відділення для зберігання речей на панелі дверцят, підсклянник* у спинці центрального сидіння, кишеня* на спинці переднього сидіння, електророзетки в тунельній консолі, а також місця для зберігання речей під сидінням.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайте дрібні предмети, такі як мобільні телефони, фотоапарати, пульти ДК для аксесуарів, тощо, у відділенні для рукавичок чи інших відділеннях для зберігання речей. Інакше у випадку екстреного гальмування чи зіткнення вони можуть травмувати людей в автомобілі.

ВАЖЛИВО

Пам'ятайте, що блискучі поверхні можна легко подряпати металевими предметами. Не кладіть ключі, телефони та інші предмети на чутливі поверхні.

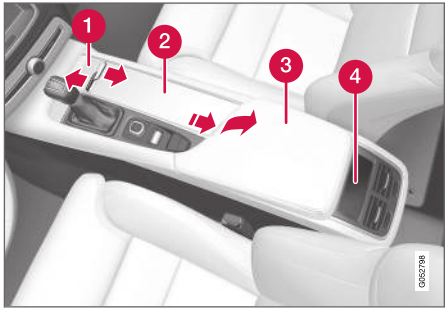
Пов'язана інформація

- Електророзетка (стор. 640)
- Використання відділення для рукавичок (стор. 644)
- Сонцезахисні козирки (стор. 645)
- Консоль між передніми сидіннями (стор. 639)
- Підключення пристроїв через порт USB (стор. 568)

* Опція/аксесуар.

Консоль між передніми сидіннями

Тунельна консоль розташована між передніми сидіннями.



1. Відділення для речей з люком*. Щоб відкрити або закрити люк, натисніть на ручку.
2. Відділення для речей з підсклянником та розеткою 12 В.
3. Відділення для речей та порт USB під підлокітником.
4. Елементи керування кліматичними функціями заднього сидіння* або відділення для речей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайте дрібні предмети, такі як мобільні телефони, фотоапарати, пульти ДК для аксесуарів, тощо, у відділенні для рукавичок чи інших відділеннях для зберігання речей. Інакше у випадку екстреного гальмування чи зіткнення вони можуть травмувати людей в автомобілі.

ВАЖЛИВО

Пам'ятайте, що блискучі поверхні можна легко подряпати металевими предметами. Не кладіть ключі, телефони та інші предмети на чутливі поверхні.

ПРИМІТКА

Один із детекторів сигналізації* розташований під підсклянником тунельної консолі. Намагайтеся не залишати монети, ключі та інші металеві предмети в підсклянникy, оскільки це може призвести до спрацювання сигналізації.

Пов'язана інформація

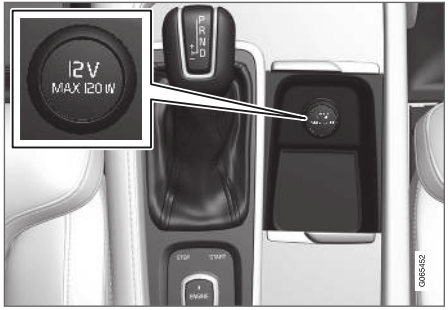
- Інтер'єр салону авто (стор. 638)
- Електророзетка (стор. 640)
- Елементи керування кліматичної системи (стор. 231)

Електророзетка

В авто є дві електророзетки на 12 В і одна електророзетка на 230 В* на тунельній консолі. У багажнику є одна електророзетка на 12 В*.

Якщо виникає проблема з електророзеткою, звертайтеся до автомайстерні. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

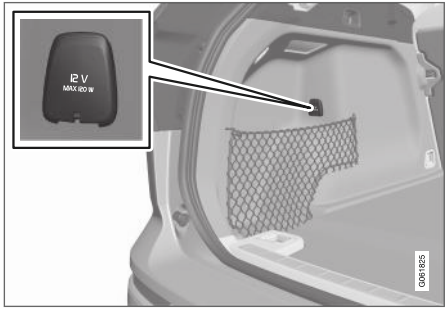
Електророзетка **12** В



Електророзетка на 12 В на тунельній консолі, переднє сидіння.

Розетки 12 В можна використовувати для підключення різних аксесуарів, що пристосовані для відповідної напруги, наприклад, музичні плеєри, охолоджувачі та мобільні телефони.

Електророзетка на 12 В на тунельній консолі, заднє сидіння.



Електророзетка на 12 В у багажнику*.

Високовольтна розетка*

Електророзетка на тунельній консолі, заднє сидіння.

Високовольтну розетку* можна використовувати для різних аксесуарів, розрахованих на відповідну напругу, наприклад, зарядні пристрої та ноутбуки.

Індикація статусу, високовольтна розетка

Світлодіодний[1] індикатор на розетці статус розетки.

[1] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

* Опція/аксесуар.

Індикація статусу	Причина	Інструкції
Постійне зелене світло	Розетка постачає струм на підключений пристрій.	Немає.
Блимає помаранчеве світло	Занадто висока температура інвертора напруги (наприклад, через те, що аксесуар використовує занадто багато електроенергії, або ж у салоні надто жарко).	Витягніть вилку з розетки і дайте інвертору охолонути перед тим, як знову підключати електроприлад.
	Підключений пристрій використовує занадто багато електроенергії (час від часу або постійно) або ж пристрій вийшов із ладу.	Немає. Аксесуар не можна підключити до розетки.
Погаслий індикатор	Розетка не розпізнає вставленої вилки.	Пересвідчіться, що вилка правильно вставлена в розетку.
	Розетка не активна.	Перемкніть електричну систему авто у найнижче положення запалювання **I**.
	Розетка була активною, але зараз відключена.	Запустіть двигун та/або зарядіть акумулятор.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 638)
- Використання електророзеток (стор. 642)

Використання електророзеток

Розетки 12 В можна використовувати для підключення різних аксесуарів, що пристосовані для відповідної напруги, наприклад, музичні плеєри, охолоджувачі та мобільні телефони.

Високовольтні розетки* можна використовувати для різних аксесуарів, розрахованих на відповідну напругу, наприклад, зарядні пристрої та портативні комп'ютери.

Для постачання струму із розеток, електрична система авто має перебувати в найнижчому положенні запалювання **I**. Розетки будуть залишатися активними до тих пір, доки рівень заряду акумулятора не стане занадто низьким.

Якщо двигун вимикається і авто замикається, розетки відключаються. Якщо двигун вимикається, але авто не замикається або ж замикається таким чином, що функція подвійного замикання тимчасово відключена, розетки залишаються під напругою ще сім хвилин.

ⓘ ПРИМІТКА

Пам'ятайте, що використання електророзетки із вимкненим двигуном може становити ризик розрядження акумулятора стартера, що може обмежити його функціональність.

Аксесуари, підключені до електророзеток, можуть вмикатися, навіть якщо електросистема авто вимкнена, а також під час передстартової підготовки. Через це відключайте рознімачі, коли пристрої не використовуються, щоб уникнути розрядження акумулятора стартера.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не використовуйте аксесуари з великими або важкими з'єднувачами - вони можуть пошкодити розетку або від'єднатися під час їзди.
- Не використовуйте аксесуари, які можуть створювати перешкоди для радіоприймача авто або ж електричної системи автомобіля.
- Розташовуйте аксесуари таким чином, щоб вони не створювали ризик пошкодження водія або пасажирів у випадку інтенсивного гальмування або зіткнення.
- Слідкуйте за підключеними аксесуарами, оскільки вони нагріваються і можуть обпекти пасажирів або ж пошкодити оздоблення салону.

Використання розеток 12 В

1. Витягніть заглушку (на тунельній консолі) або опустіть кришку (у багажному відділенні) перед розеткою і підключіть електроприлад.

* Опція/аксесуар.

2. Витягніть вилку електроприладу і поверніть заглушку (на тунельній консолі) або ж складіть кришку (багажника) на місце, коли розетка не використовується, або якщо розетка залишається без нагляду.

ВАЖЛИВО

Максимальна потужність розетки - 120 Вт (10 А) на розетку.

Використання високовольтних розеток

1. Опустіть кришку розетки і вставте вилку аксесуара.
   > Світлодіодний[2] індикатор на розетці позначає її статус.
2. Пересвідчіться, що індикатор світиться постійним зеленим світлом - тільки в цьому разі розетка перебуває під напругою.
3. Відключайте аксесуар за вилку. Ніколи не тягніть за кабель.

   Підніміть кришку, коли розетка не використовується, або коли розетка залишається без нагляду.

ВАЖЛИВО

Максимальна потужність розетки - 150 Вт.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не змінюйте і не ремонтуйте високовольтну розетку самостійно. Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використовуйте тільки цілі і неушкоджені аксесуари. Аксесуари повинні мати маркування CE, UL або еквівалентних стандартів безпеки.
- Аксесуари мають бути розраховані на мережу 230 В та 50 Гц і мати рознімачі, пристосовані для цієї розетки.
- Ніколи не допускайте контакту розеток, рознімачів чи аксесуарів з водою чи іншими рідинами. Не торкайтеся розетки, якщо вона здається пошкодженою або ж мала контакт з водою чи іншою рідиною.
- Не підключайте трійники, адаптери чи подовжувачі до розетки, оскільки вони можуть обмежити дію функцій безпеки розетки.
- Розетка устаткована захисною кришкою, пересвідчіться, в тому, що ніщо не може пошкодити розетку чи запобігти кришці виконувати свої функції. Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду, коли розетка під напругою.

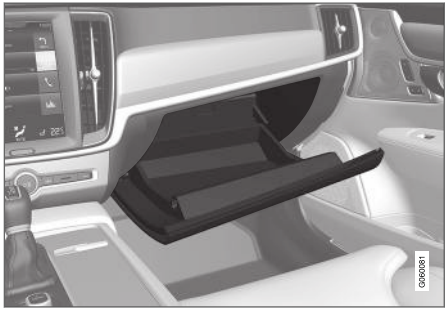
Нехтування наведеною вище рекомендацією може призвести до серйозних чи навіть фатальних уражень електричним струмом.

[2] **Світлодіодні** (Light Emitting Diode)

Пов'язана інформація
- Електророзетка (стор. 640)
- Інтер'єр салону авто (стор. 638)

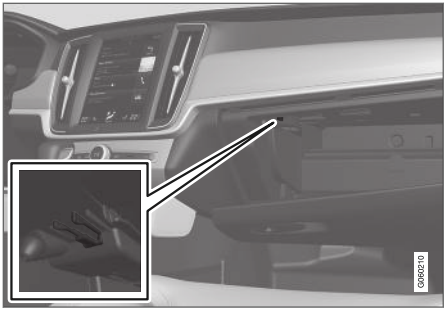
Використання відділення для рукавичок

Відділення для рукавичок знаходиться з боку пасажира. У відділенні для рукавичок, наприклад, можна зберігати друкований посібник з експлуатації та мапи. Там також є місце для ручки та візитівок.



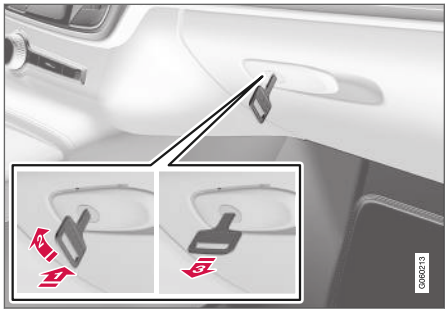
Замикання та відмикання відділення для рукавичок*

Відділення для рукавичок можна замикати, якою можна скористатися, наприклад, коли авто відвозиться для технічного обслуговування, залишається в готелі або подібних місцях. Відділення для рукавичок можна відмикати/замикати тільки відповідним ключем.



Місце для зберігання ключа. Малюнок схематичний, дизайн може відрізнятися.

* Опція/аксесуар.



Малюнок схематичний, дизайн може відрізнятися.

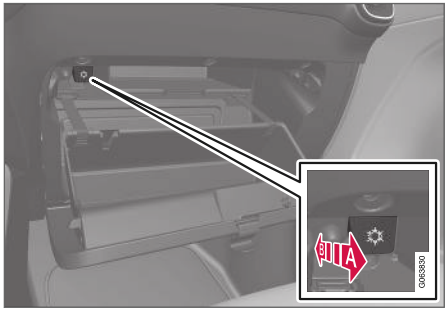
Замикання відділення для рукавичок:

1. Вставте ключ в осердя замка відділення для рукавичок.
2. Поверніть ключ на 90 градусів за годинниковою стрілкою.
3. Витягніть ключ.

– Для відмикання виконайте наведену вище послідовність дій у зворотному порядку.

Використання відділення для рукавичок в якості холодильника*

Відділення для рукавичок можна використовувати для охолодження - наприклад, напоїв або їжі. Охолодження працює тільки коли система клімат-контролю активна (тобто коли електросистема автомобіля перебуває в положенні запалювання **II** або ж при працюючому двигуні).



Малюнок схематичний, дизайн може відрізнятися.

A. Увімкнення охолодження

B. Вимкнення охолодження

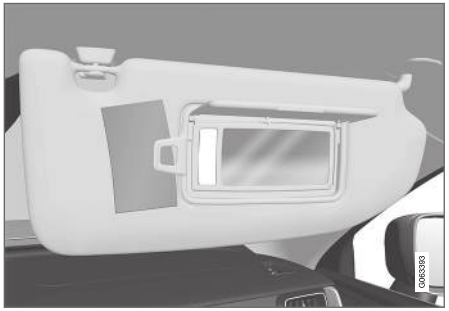
– Вмикайте та вимикайте охолодження, пересуваючи регулятор у кінцеве положення вбік салону або ж відділення для рукавичок.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 638)
- Персональний замок (стор. 301)

Сонцезахисні козирки

На стелі авто перед сидіннями водія та переднього пасажира розташовані сонцезахисні козирки, які можна опускати вниз та відвертати до вікна за необхідністю.



Малюнок схематичний, дизайн може відрізнятися.

Підсвічування дзеркала* вмикається автоматично при підйомі захисної кришки.

Рамка дзеркала об'єднана з тримачем банківських карт або квитків.

Пов'язана інформація

- Інтер'єр салону авто (стор. 638)

Вантажний відсік

Автомобіль має просторий вантажний відсік, який дає змогу перевозити і закріплювати дуже габаритні предмети.

Завдяки складенню спинок заднього сидіння, можна значно збільшувати обсяг багажного відділення. Щоб полегшити завантаження й розвантаження, задню частину автомобіля можна опустити за допомогою функції керування рівнем*. Для закріплення вантажів можна використовувати кріпильні вушка та утримувачі для сумок, а розкладне покриття вантажного відсіку* дозволяє прикрити вміст багажника за потреби.

Якщо авто має запасне колесо, воно кріпиться на підлозі багажного відділення. Буксирна серга і комплект для ремонту шин зберігаються під підлогою багажного відділення.

Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 646)
- Гачки для сумок (стор. 648)
- Петлі кріплення багажу (стор. 649)
- Монтаж та демонтаж покриття багажу* (стор. 650)

Рекомендації для завантаження

Є низка речей, про які важливо пам'ятати, завантажуючи авто.

Корисне навантаження залежить від власної маси автомобіля. Загальна вага пасажирів та всіх аксесуарів зменшує корисне навантаження автомобіля на відповідне значення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від ваги і розміщення вантажу.

Завантаження багажника

Про що необхідно пам'ятати під час завантаження:

- Міцно притисніть вантаж до спинки заднього сидіння.
- Важкі предмети слід розміщувати якомога ближче до підлоги. Не кладіть важкі предмети на складені спинки сидінь.
- Прикривайте гострі кути чимось м'яким для запобігання пошкодженню оббивки.
- Закріпіть весь багаж до петель кріплення багажу ременями чи сітками.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Сила удару незакріпленого предмета вагою 20 кг (44 фунта) при лобовому зіткненні на швидкості 50 км/г (30 миль/г) сягає 1000 кг (2200 фунтів).

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Залиште 10 см (4 дюйми) вільного місця між вантажем і боковими вікнами, якщо авто завантажено вище рівня вікон дверцят. Інакше це може заважати роботі захисної надувної завіси, що вбудована в оббивку даху автомобіля.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Завжди надійно закріплюйте вантаж. Інакше у випадку екстреного гальмування вантаж може зміститися та призвести до травмування людей в салоні автомобіля.

Закривайте гострі крайки та кути чимось м'яким.

При завантаженні довгомірних предметів заглушіть двигун та увімкніть паркувальне гальмо. В іншому випадку ви можете випадково зачепити вантажем важіль перемикання передач в положення drive, і авто почне рухатися.

* Опція/аксесуар.

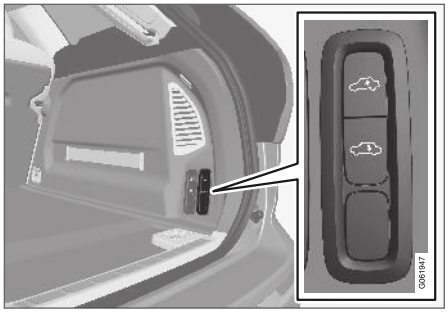
Збільшення багажного відділення
Для збільшення багажного відділення і спрощення завантаження спинку заднього сидіння можна опускати. Зауважте, що предмети не повинні заважати роботі системи WHIPS передніх сидінь, якщо будь-яка спинка задніх сидінь складена вперед.

Люк у задньому сидінні для завантаження довгомірного вантажу можна скласти для перевезення довгих і вузьких предметів.

Регулювання рівня задньої частини авто*

Задню частину авто можна опускати/піднімати для зміни робочої висоти вантажного відсіку або ж для полегшення навішування чи розчеплення причепа та фаркопа*.

Регулювання рівня виконується за допомогою елемента керування в задній правій частині бічної панелі у багажному відділенні.



Елементи керування для підйому/опускання задньої частини автомобіля

Елемент керування складається з двох кнопок - одна з них опускає, а друга - піднімає задню частину авто. Щоб опустити чи підняти задню частину авто, кнопку необхідно натиснути і утримувати, доки задня частина авто не досягне потрібного рівня.

Підйом задньої частини автомобіля вище її звичайного рівня неможливий.

Під час руху задня частина повернеться до свого звичайного рівня.

ПРИМІТКА

Регулювати висоту задньої секції неможливо, коли одна чи декілька дверей або ж капот авто відчинені. Це не стосується дверей багажного відділення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пересвідчуйтеся в тому, що під авто не має людей, тварин чи сторонніх предметів під авто під час опускання. Це може становити небезпеку життю та пошкодити авто або предмет.

Пов'язана інформація

- Петлі кріплення багажу (стор. 649)
- Опускання спинок задніх сидінь (стор. 211)
- Люк у задньому сидінні для довгомірного вантажу (стор. 649)
- Навантаження на дах і зовнішні багажники (стор. 648)
- Контроль рівня* і амортизація (стор. 507)
- Маса (стор. 727)

Навантаження на дах і зовнішні багажники

Для перевезення вантажів на даху авто рекомендується використовувати зовнішні багажники, розроблені Volvo.

Використання таких багажників дозволяє запобігти пошкодженню автомобіля та гарантує максимальну безпеку під час подорожі. Зовнішні багажники Volvo можна придбати в авторизованих автодилерів Volvo.

Ретельно виконуйте інструкції з установки, що постачаються разом з зовнішніми багажниками.

- Рівномірно розподіляйте багаж в багажниках. Найважчі предмети кладіть на самий низ.
- Періодично перевіряйте, чи закріплені багажники та багаж належним чином. Надійно фіксуйте багаж ременями.
- Якщо вантаж виступає за передню частину авто (наприклад, каное чи байдарка), закріпіть буксирну сергу в передньому кріпленні і прив'яжіть до неї мотузку.
- При збільшенні габаритів зовнішнього багажу зростає спротив повітря, що збільшує споживання палива.
- Керуйте автомобілем плавно. Уникайте різкого прискорення, гальмування та швидких поворотів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Багаж, розміщений на даху, змінює центр тяжіння та ходові характеристики автомобіля.

Дотримуйтеся характеристик авто стосовно мас та максимально допустимих вантажів.

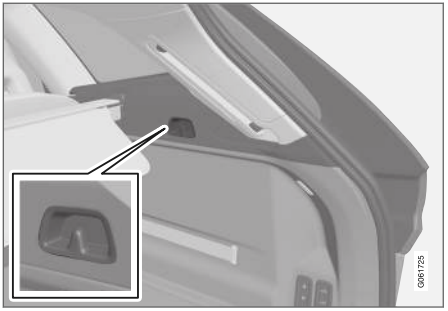
Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 646)
- Маса (стор. 727)

Гачки для сумок

Гачки для сумок утримують сумки на місці і запобігають їх перекиданню і розсипанню їх вмісту по вантажному відсіку.

Уздовж боків



Гачок для сумок розташований на бокових панелях з кожного боку багажного відділення.

ВАЖЛИВО

Навантаження на гачки для сумок не може перевищувати 5 кг (11 фунтів).

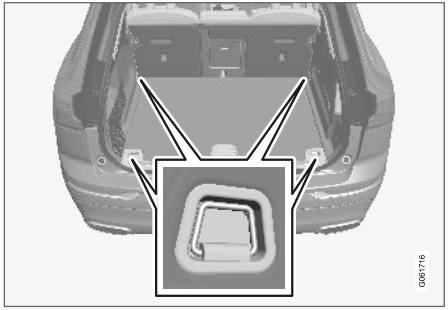
Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 646)
- Використання відділення для рукавичок (стор. 644)

- Монтаж та демонтаж захисної сітки* (стор. 656)
- Монтаж та демонтаж покриття багажу* (стор. 650)
- Монтаж та демонтаж захисних ґратів* (стор. 654)

Петлі кріплення багажу

Петлі кріплення багажу можна використовувати для кріплення ременів для фіксації предметів у вантажному відсіку.



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тверді предмети, предмети з гострими частинами та/або важкі предмети, що мають виступаючі частини, можуть спровокувати травми в разі різкого гальмування.

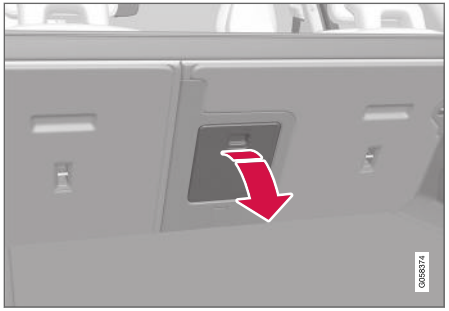
Обов'язково фіксуйте великі та важкі предмети за допомогою ременів безпеки або ременів кріплення вантажу.

Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 646)
- Маса (стор. 727)

Люк у задньому сидінні для довгомірного вантажу

Люк у спинці заднього сидіння може відкриватися для перевезення довгих вузьких предметів, наприклад, лиж.



Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

1. Візьміться за ручку люка в багажнику і відкрийте кришку люка вниз.
2. Розкладіть підлокітник на задньому сидінні вниз.

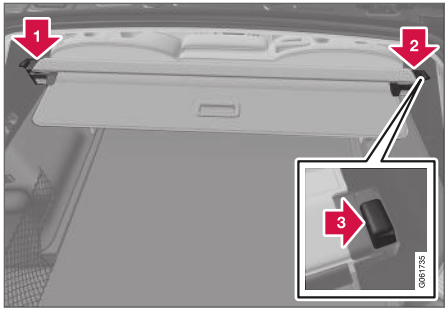
Якщо використовується функція приватного замикання, люк для довгомірних предметів багажу має бути закритий.

Пов'язана інформація
- Рекомендації для завантаження (стор. 646)
- Персональний замок (стор. 301)
- Петлі кріплення багажу (стор. 649)

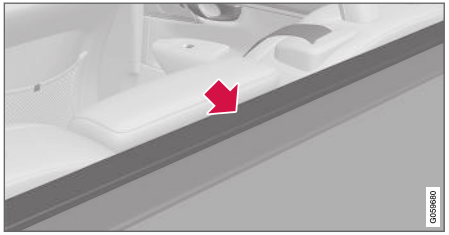
Монтаж та демонтаж покриття багажу*

У розгорнутому положенні покриття багажу та задня панель не дають стороннім людям зазирати у багажне відділення.

Монтаж покриття багажу



1. Вставте один із штирів покриття багажу в паз на боковій панелі багажника.
2. Потім вставте другий штир у паз на протилежній боковій панелі.

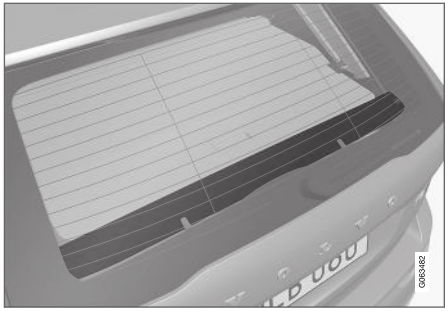


Перед установленням касети пересвідчіться в тому, що передня панель спрямована вниз, позаду спинок сидінь.

3. Натисніть вниз на штирі покриття з обох боків, по черзі.
   > Коли ви почуєте характерний звук і червона позначка на кожному штирі зникне, це означає, що покриття багажу зафіксоване (перевірте надійність кріплення).

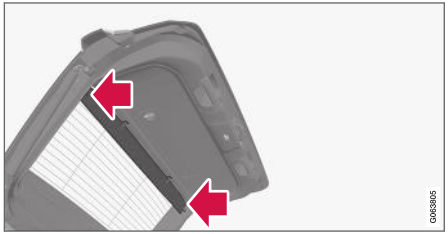
* Опція/аксесуар.

Монтаж панелі дверей багажного відділення



Панель необхідно монтувати на двері багажника при використанні покриття багажу.

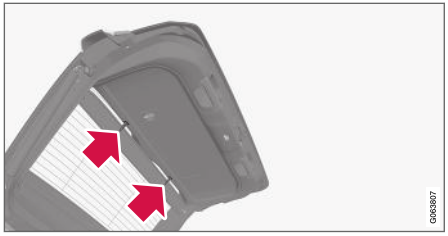
1.



Поверніть панель у правильному напрямку, гвинтами вниз, і заведіть стрижень в паз на одному боці дверей багажного відділення.

2. Злегка вигніть панель, щоб спростити заведення стрижня в паз на іншому боці.

3.



Втисніть дві верхні кліпси у відповідні сокети на дверях, щоб вони встали на місце.

Демонтаж покриття багажу

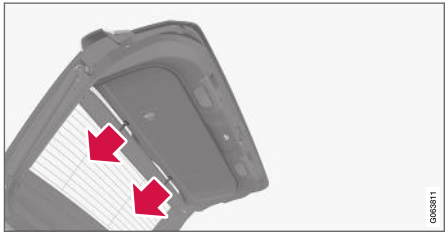
У згорнутому положенні:

1. Натисніть кнопку на одному із штирів згорнутого покриття і підніміть той край.
2. Обережно підніміть покриття вгору і назовні.
   > Інший штир автоматично звільняється, після чого покриття можна знімати з багажника.

Демонтаж панелі дверей багажного відділення

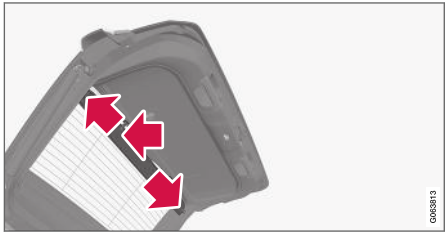
Якщо покриття багажу не використовується, задню панель можна демонтувати.

1.



Потягніть за верхні кліпси панелі просто назовні з дверей багажного відділення.

2.



Обережно потягніть панель з кріплення спочатку на одному боці дверей багажного відділення, потім - з іншого. За необхідності злегка вигніть панель, щоб зручніше зняти її.

Пов'язана інформація

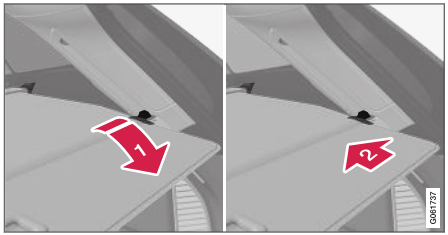
- Робота покриття багажу* (стор. 652)
- Рекомендації для завантаження (стор. 646)

Робота покриття багажу*

Покриття багажу має два розгорнутих положення - повністю розгорнуте та положення для завантаження (частково згорнуте), яке дозволяє глибше проникнути у багажне відділення.

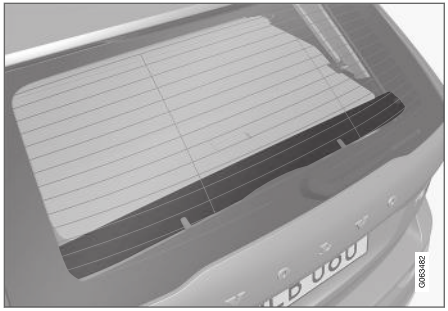
* Опція/аксесуар.

Повністю розгорнуте положення



1. Візьміться за ручку і потягніть покриття багажника до кінцевого положення.
2. Вставте штирі кріплення в пази на задніх стійках багажного відділення.
   > Покриття багажника зафіксоване в повністю розгорнутому положенні.

Покриття багажу у повністю розгорнутому положенні.



Задня панель, встановлена на внутрішньому боці дверей багажника, гармонійно поєднується з покриттям багажу.

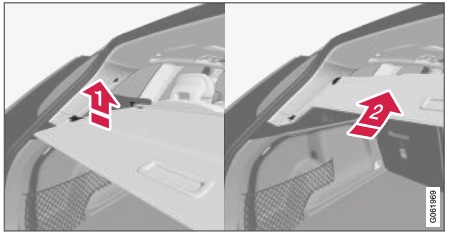
ВАЖЛИВО

Не кладіть предмети поверх покриття багажу.

Режим завантаження

Із повністю розгорнутого положення:

–



Злегка натисніть на ділянку ручки покриття багажу вгору.

> Покриття посунеться вгору і зупиниться у положенні для завантаження.

Повернення покриття у повністю розгорнуте положення з положення для завантаження:

1. Візьміться за ручку і потягніть покриття багажника вниз, до кінцевого положення. Для цього трохи змініть кут ручки таким чином, щоб штирі кріплення пройшли повз фіксатори.

2. Відпустіть ручку, щоб зафіксувати штирі кріплення.
   > Покриття зафіксоване в повністю розгорнутому положенні.

ВАЖЛИВО

Покриття багажу може заблокувати задній огляд, коли воно перебуває в положенні для завантаження. Пересвідчіться в тому, що покриття багажу повністю розгорнуте або повністю згорнуте перед початком руху.

Складання

1. Із повністю розгорнутого положення:

   Підніміть рукоятку і потягніть за неї назад, щоб від'єднати штирі кріплення покриття, а потім відпустіть.

   З положення для завантаження:

   Візьміться за ручку та витягніть покриття по канавках до повністю розгорнутого положення. Підніміть рукоятку і потягніть за неї назад, щоб від'єднати штирі кріплення, а потім відпустіть.

2. Витягніть покриття до його зупинки у розгорнутому положенні так, щоб його штирі кріплення рухалися із зовнішньої сторони бічних панелей.

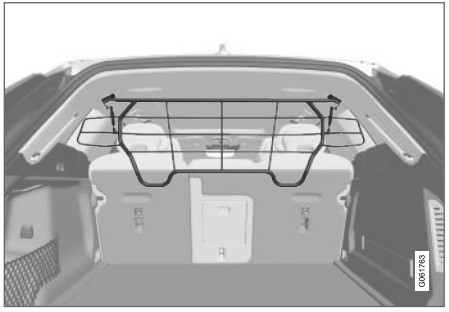
Пов'язана інформація

- Монтаж та демонтаж покриття багажу* (стор. 650)

Монтаж та демонтаж захисних ґратів*

Захисні ґрати запобігають зриванню вантажу чи домашніх тварин з вантажного відсіку в салон авто під час екстреного гальмування.

Захисні ґрати проходять краш-тести згідно з правовими нормами ECE R17 і відповідають вимогам Volvo до міцності.



З міркувань безпеки захисні ґрати мають завжди бути встановленими і правильно закріпленими.

* Опція/аксесуар.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

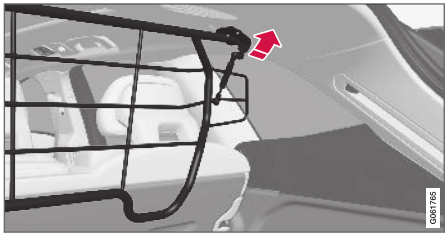
За жодних обставин не можна перевозити нікого в багажнику під час руху автомобіля. Це призначено для того, щоб уникнути травми через інтенсивне гальмування або аварію.

Налаштування

ВАЖЛИВО

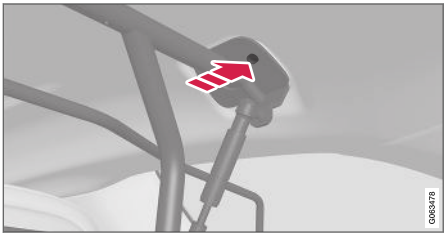
Захисні ґрати слід використовувати тільки в задньому положенні (позаду заднього сидіння), як описано тут.

Перед першою установкою захисних ґратів існуючи пластикові молдинги стелі необхідно замінити на сталеві молдинги. Для заміни молдингів стелі Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні або до дилера Volvo.

1. Складіть вперед спинку задніх сидінь.
2. Пересвідчіться в тому, що захисні ґрати повернуті правильним боком. Підніміть захисні ґрати через одні із задніх бокових дверцят.
3. 

   Розташуйте хомути захисних ґратів на молдингах стелі.

   Наступний крок легше виконати, якщо дві людини утримують захисні ґрати у правильному положенні.

4. 

   Вставте ключ з комплекту і затягніть його за допомогою ключа-шестигранника на 6 мм. Повторіть процедуру на іншому боці. Рекомендований момент затягнення: 20 Нм (15 фунтів сили на фут).

   > Пересвідчіться в тому, що ґрати установлені належним чином.

5. Знову розкладіть спинку у вертикальне положення.

Детальніше про необхідні інструменти, а також інструкції з монтажу / демонтажу, див. малюнки, які надавалися в комплекті під час придбання.

ВАЖЛИВО

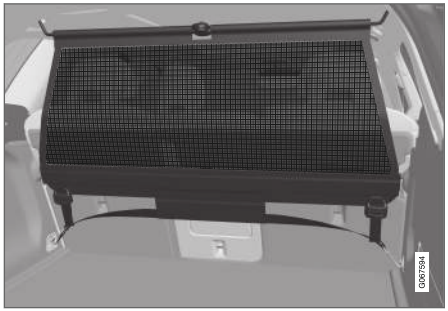
Захисну решітку не можна складати вгору чи вниз, коли встановлене покриття для багажу.

Пов'язана інформація
- Рекомендації для завантаження (стор. 646)
- Петлі кріплення багажу (стор. 649)

Монтаж та демонтаж захисної сітки*

Захисна сітка запобігає зриванню вантажу в салон авто під час екстреного гальмування.

Сітка безпеки кріпиться у чотирьох точках кріплення.



З міркувань безпеки, захисна сітка має бути постійно встановлена та закріплена згідно з наведеним нижче описом.

Сітка виготовляється з міцних нейлонових ниток; сітку можна встановлювати у двох різних положеннях в автомобілі:

- Заднє розташування - позаду заднього сидіння.
- Переднє розташування - позаду передніх сидінь.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вантаж у вантажному відділенні має бути надійно зафіксований, в тому числі за допомогою правильно встановленої сітки безпеки.

Монтаж захисної сітки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі необхідності перевірте надійність фіксації верхніх точок кріплення сітки безпеки та ременів кріплення вантажу.

Не допускається використовувати пошкоджені захисні сітки.

ⓘ ПРИМІТКА

Під час переднього монтажу захисну сітку найлегше встановлювати через задні дверцята.

1. Розгорніть сітку безпеки та пересвідчіться, що розкладний верхній брус сітки зафіксовано у розкладеному стані.
2. Зачепіть одну з фіксувальних петель сітки за переднє чи заднє дахове кріплення таким чином, щоб замки фіксувальних ременів були повернуті до вас.

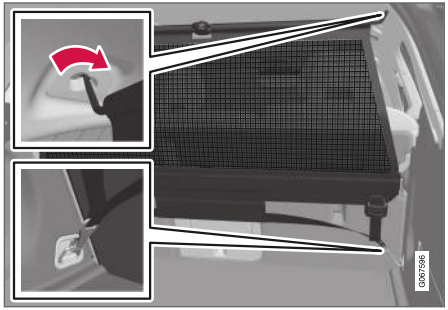
* Опція/аксесуар.

3. Зачепіть другий гачок кріплення сітки за скобу на стелі з протилежного боку.

   Телескопічні гачки кріплення спрощують монтаж.

   Обов'язково посуньте фіксувальні гачки сітки в передню частину кожного відповідного кріплення на стелі.

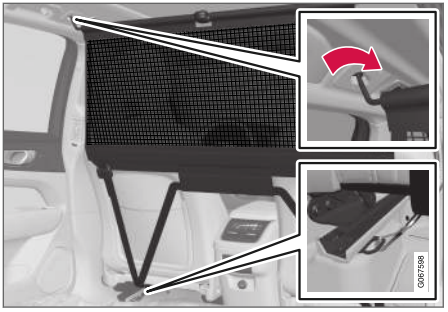
4.



Встановлення в задній позиції.

Для встановлення в задній позиції:

При встановленні сітки в задніх дахових кріпленнях, зачепіть фіксувальні ремені сітки у передні петлі фіксації вантажу у вантажному відсіку.



Встановлення у передній позиції.

Для встановлення в передній позиції:

При встановленні сітки в передніх дахових кріпленнях, зачепіть фіксувальні ремені в зовнішні напрямні заднього сидіння. Це легше зробити, якщо спинки стоятимуть вертикально, а сидіння будуть трохи подані вперед.

Не притискайте сидіння/спинку до сітки надто сильно при поверненні їх у вихідне положення. Відрегулюйте сидіння або спинку таким чином, щоб вони злегка торкалися сітки.

ВАЖЛИВО

Різке пересування сидіння або спинки сидіння назад у напрямку сітки безпеки може призвести до пошкодження сітки та її кріплень на стелі.

5. Натягування сітки безпеки ременями кріплення.

Демонтаж захисної сітки

Сітку безпеки можна легко знімати та складати.

1. Зменшуйте натягнення сітки безпеки, натиснувши кнопку на замку фіксувального ременя та злегка спустивши ремінь з обох боків.
2. Втисніть фіксатори та зніміть обидва гачки фіксувальних ременів.
3. Від'єднайте верхні кріпильні пристрої та зніміть сітку з дахових кріплень.
4. Натисніть червону кнопку на брусі, щоб скласти та згорнути сітку. Зберігайте сітку у футлярі.

Пов'язана інформація

- Рекомендації для завантаження (стор. 646)
- Петлі кріплення багажу (стор. 649)

Аптечка*

Аптечка містить засоби надання першої допомоги.

Якщо авто має аптечку, зберігайте її за еластичним паском.

Малюнок схематичний, деталі можуть відрізнятися, залежно від моделі авто.

Пов'язана інформація

- Вантажний відсік (стор. 646)

Знак аварійної зупинки

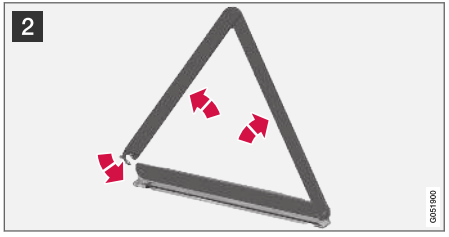
Користуйтесь знаком аварійної зупинки, щоб попередити інших учасників дорожнього руху про те, що автомобіль нерухомо стоїть на дорозі.

Крім цього, увімкніть аварійну сигналізацію.

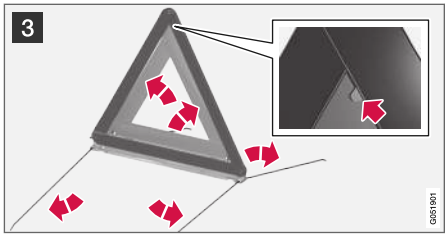
Місця для зберігання речей

Знак аварійної зупинки зберігається у відділенні для зберігання на внутрішній поверхні дверей багажного відділення.

Складення знака аварійної зупинки



* Опція/аксесуар.



1. Відкрийте люк, спершу повернувши ручку на чверть оберту та витягнувши люк із його фіксаторів на верхньому та нижньому краї.

   Злегка натисніть управо на защіпку, якою кріпиться знак аварійної зупинки, а потім вийміть футляр.

2. Вийміть знак аварійної зупинки з футляра, розкладіть його та з'єднайте кінці між собою.

3. Розгорніть підтримуючі ніжки знаку аварійної зупинку.

Виконуйте чинні постанови із застосування знаку аварійної зупинки. Ставте знак аварійної зупинки в місці, що відповідає поточним дорожньо-транспортним умовам.

Після користування знаком аварійної зупинки складіть його у футляр, належно закріпіть футляр у місці зберігання та повністю закрийте защіпку.

Пов'язана інформація

- Вантажний відсік (стор. 646)
- Аварійна сигналізація (стор. 173)

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА СЕРВІС

Сервісна програма Volvo

Для забезпечення максимальної безпеки та надійності автомобіля виконуйте інструкції сервісної програми Volvo, викладені в брошурі Сервіс та гарантія.

Для проведення робіт з технічного огляду та обслуговування Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Майстерні Volvo укомплектовані персоналом, спеціальними інструментами та сервісними довідниками, що гарантує найвищу якість сервісу.

ВАЖЛИВО

Для збереження гарантії Volvo перегляньте інструкції, наведені в Сервісній та Гарантійній книжках, та дотримуйтесь їх.

Сервісне обслуговування та ремонт

Регулярно проводьте сервіс автомобіля. Дотримуйтесь рекомендованих сервісних інтервалів Volvo.

За необхідності проведення техогляду та ремонту ці роботи може виконувати тільки авторизована автомайстерня Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не проводьте жодних ремонтних робіт на цьому автомобілі самостійно. Від'єднані електричні кабелі та/або компоненти повинні ремонтуватися в авторизованій автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Зарядний кабель з блоком керування

ВАЖЛИВО

Не змінюйте блок керування жодним чином.

Пов'язана інформація

- Статус автомобіля (стор. 665)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 665)
- Підключення обладнання до діагностичної розетки авто (стор. 40)
- Сервісне обслуговування кліматичної системи (стор. 671)
- Обслуговування гальмівної системи (стор. 486)
- Огляд моторного відсіку (стор. 673)

Передача даних між автомобілем та автомайстернею по Wi-Fi

Автомайстерні Volvo мають спеціальну мережу Wi-Fi для безпечної обміну даними між автомобілем та автомайстернею. Ваш візит в автомайстерню пройде швидше й ефективніше, якщо передача діагностичної інформації та програмного забезпечення буде відбуватися через мережевий інтерфейс автомайстерні.

Під час візиту в автомайстерню для обслуговування, технічний працівник СТО може попросити у вас дозволу підключити ваше авто до мережі автомайстерні по Wi-Fi для проведення діагностики та завантаження ПЗ. Для обміну даними такого типу автомобіль підключається тільки до мережі автомайстерні. Підключення до іншої бездротової мережі (наприклад, вдома), у той саме спосіб, в який авто підключається до мережі автомайстерні, неможливе.

Підключення ключем ДК

Підключення зазвичай проводиться фахівцем СТО, який використовує для цього кнопки на ключі ДК. Саме тому важливо взяти з собою ключ з кнопками під час візиту до автомайстерні. Щоб підключити ваше авто до Wi-Fi мережі автомайстерні, тричі натисніть на кнопку замикання на вашому ключі ДК.

Коли автомобіль підключено до мережі Wi-Fi, на центральному дисплеї з'являється символ .

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли автомобіль підключений до мереж та систем автомайстерні, на ньому не можна їхати.

Пов'язана інформація

- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 663)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 665)

Центр завантаження

Певні системи автомобіля можуть бути оновлені з центрального дисплею при підключенні авто до Інтернету[1].

Додаток **Центр загрузки** запускається з меню додатків на центральному дисплеї та дозволяє наступне:

- пошук та оновлення системного програмного забезпечення
- оновлення картографічних даних Sensus Navigation*
- завантаження, оновлення та видалення додатків.

Пов'язана інформація

- Управління оновленнями системи в Центрі завантажень (стор. 663)
- Завантаження додатків (стор. 551)
- Оновлення додатків (стор. 552)
- Видалення додатків (стор. 553)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)

Управління оновленнями системи в Центрі завантажень

Оновлення функцій онлайн-послуг та інформаційно-розважальної системи можна проводити в центрі завантажень. Оновлення можна проводити по черзі або всі одночасно.

Пошук оновлень

За наявності оновлення, в панелі статусу центрального дисплея з'явиться повідомлення **Есть новые обновления ПО**.

[1] Дані передаються через Інтернет (трафік даних), і це може коштувати грошей.

◀◀ Для оновлення системи авто має бути підключене до Інтернету[2].

– Перейдіть до **Центр загрузки** на сторінці додатків центрального дисплея.

  > Якщо пошук не проводився з часу останнього запуску інформаційно-розважальної системи, система запускає такий пошук. Пошук не проводиться, якщо триває установлення програмного забезпечення.

  Цифра на **Системные обновления** показує кількість наявних оновлень. Однократний дотик виводить на екран список оновлень, які можна встановити на авто.

ⓘ ПРИМІТКА

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може перериватися. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів.

ⓘ ПРИМІТКА

Оновлення може перерватися при вимкненні запалювання та висадці з авто.

Проте оновлення не обов'язково завершувати до висадки з авто, адже цю операцію можна продовжити під час наступного використання авто.

Оновлення всього ПЗ системи

– Оберіть **Установить все** внизу списку.

Якщо список не потрібен, можна обрати пункт **Установить все** в **Системные обновления**.

Оновлення окремих програм в системі

– Оберіть **Установить** для необхідного ПЗ.

Скасування завантаження ПЗ

– Торкніться X на індикаторі активності, який замінив **Установить** на початку завантаження.

Зауважте, що скасувати можна тільки завантаження. Коли розпочалася фаза установки, її не можна скасувати.

Вимкнення фонового пошуку оновлення ПЗ

Автоматичний пошук оновлень системи увімкнений, коли авто постачається виробником, але цю функцію можна вимикати.

1. Торкніться **Настройки** на сторінці верхньої панелі центрального дисплея.
2. Натисніть кнопку **Система ➔ Центр загрузки**.
3. Скасуйте вибір **Фоновые проверки обновлений ПО**.

Пов'язана інформація

- Центр завантаження (стор. 663)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)

[2] Дані передаються через Інтернет (трафік даних), і це може коштувати грошей.

* Опція/аксесуар.

Статус автомобіля

Загальний статус автомобіля може відображуватися на центральному дисплеї поруч з пропозицією про замовлення сервісного обслуговування[3].

Додаток **Состояние автомобиля** запускається з меню додатків на центральному дисплеї та має чотири вкладки:

- **Сообщения** - повідомлення статусу
- **Статус** - перевірка рівня мастила двигуна та рівня рідини AdBlue[4]
- **TPMS** - перевірка тиску в шинах
- **Бронирования** - інформація про візит та автомобіль[3].

Пов'язана інформація

- Обробка повідомлення, збереженого з дисплея водія (стор. 112)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 676)
- Система моніторингу тиску* (стор. 615)
- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 665)
- Надсилання інформації про автомобіль в автомайстерню (стор. 667)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)

Замовте сервісне обслуговування та ремонт[5]

Цей сервіс є зручним способом замовити сервісне обслуговування та візит до автомайстерні безпосередньо з автомобіля.

Коли настає час обслуговування, а також у деяких випадках, коли автомобілю потрібен ремонт, на дисплеї водія, а також у верхній частині центрального дисплея з'являється відповідне повідомлення. Дата проведення обслуговування залежить від того, скільки минуло часу (скільки годин працював двигун або яку відстань проїхав автомобіль) після останнього обслуговування.

[3] Стосується певних ринків.
[4] AdBlue Це стосується тільки автомобілів з дизельними двигунами.
[5] Стосується певних ринків.

Перед тим, як можна скористатися сервісом

- Створіть Volvo ID і закріпіть його за автомобілем.
- Виберіть дилера автомобілів Volvo, до якого ви плануєте звертатися. Для цього відвідайте веб-сайт www.volvocars.com та виконайте вхід в систему.
- Щоб надсилати і отримувати інформацію про бронювання, автомобіль має бути підключений до Інтернету[6].

Замовити ТО

Заповнюйте й надсилайте запит на бронювання за необхідністю або ж коли на екран виводиться повідомлення про потребу провести обслуговування або ремонт.

1. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть **Бронирования**.
3. Натисніть **Запросить брониров.**.
4. Переконайтеся, що правильно заповнено **Volvo ID**.
5. Переконайтеся, що правильно заповнено **Дилер**.
6. Введіть дані в полі **Информация для мастерской**, якщо ви б хотіли провести певні роботи під час відвідування СТО, або повідомити іншу важливу інформацію.
7. Натисніть **Отправить запрос на бронирование**.
   > Протягом кількох днів на вашу електронну пошту надійде повідомлення про дату відвідування СТО[7].

   Ви можете отримати ту ж саму інформацію через електронну пошту, а також через сайт www.volvocars.com (потрібна реєстрація).

   На певних ринках, щойно ви надіслали запит на бронювання, з дисплея водія зникає повідомлення про те, що авто потребує обслуговування.
8. Щоб скасувати свій запит, торкніться **Отменить запрос**.

Запит на бронювання, який надсилається з автомобіля, включає в себе інформацію про автомобіль, що допомагає СТО планувати свою роботу.

Дилер звернеться до вас в електронній формі з пропозицією замовити час обслуговування. Крім цього, інформація про вашого дилера є в автомобілі, тож ви можете в будь-який момент зв'язатися з СТО.

Приймання пропозиції щодо відвідування СТО

Коли система автомобіля отримує пропозицію щодо відвідування СТО, у верхній частині центрального дисплея з'являється повідомлення.

1. Натисніть на це повідомлення.
2. Якщо запропонована дата відвідування вас влаштовує, торкніться **Принять**. Інакше - торкніться **Отправить новое предложение** або **Отклонить**.

На певних ринках система нагадує вам про час запланованого візиту, коли він наближається, а система навігації[8] може також допомогти вам доїхати до автомайстерні, коли настане час.

6 Дані передаються через Інтернет (трафік даних), і це може коштувати грошей.
7 Час очікування може відрізнятися залежно від країни.
8 Це стосується системи Sensus Navigation*.

* Опція/аксесуар.

Пов'язана інформація

- Статус автомобіля (стор. 665)
- Надсилання інформації про автомобіль в автомайстерню (стор. 667)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)
- Volvo ID (стор. 28)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)

Надсилання інформації про автомобіль в автомайстерню[9]

Надсилати інформацію з автомобіля можна в будь-який час, наприклад, коли ви бронюєте час обслуговування в автомайстерні і хочете надати їм більш повну інформацію для планування вашого візиту. Надсилання інформації про авто не є тим самим, що бронювання обслуговування.

1. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть **Бронирования**.
3. Натисніть **Отпр. инф. автомоб.**.
   > Повідомлення про те, що надсилаються дані авто, показується вгорі центрального дисплея. Щоб скасувати передавання даних, натисніть X на індикаторі активності.

   Інформація надсилається через Інтернет-з'єднання автомобіля[10].

Доступ до цієї інформації про автомобіль відкритий для будь-якого автодилера, який знає ідентифікаційний номер авто (VIN[11]).

Зміст інформації про авто

В автомайстерню надсилається остання збережена інформація (під час останнього використання авто), яка охоплює наступні відомості:

- Потреба в обслуговуванні
- час, що минув від останнього обслуговування
- стан систем
- рівні технологічних рідин
- Дані лічильника
- ідентифікаційний номер автомобіля (VIN[11])

9 Стосується певних ринків.
10 Дані передаються через Інтернет (трафік даних), і це може коштувати грошей.
11 Ідентифікаційний номер автомобіля.

- Версія ПЗ автомобіля
- діагностичні дані про автомобіль.

Пов'язана інформація

- Замовте сервісне обслуговування та ремонт (стор. 665)
- Статус автомобіля (стор. 665)
- Перехід між сторінками центрального дисплея (стор. 123)
- Автомобіль, підключений до Інтернету* (стор. 587)

* Опція/аксесуар.

Підніміть авто

Під час піднімання авто важливо, щоб домкрат був розташований під призначеними для цього точками під кузовом автомобіля.

Це стосується автомобілів із функцією **Управление наклоном фар***: Якщо автомобіль обладнано пневмопідвіскою, її необхідно вимкнути перед підняттям автомобіля домкратом.

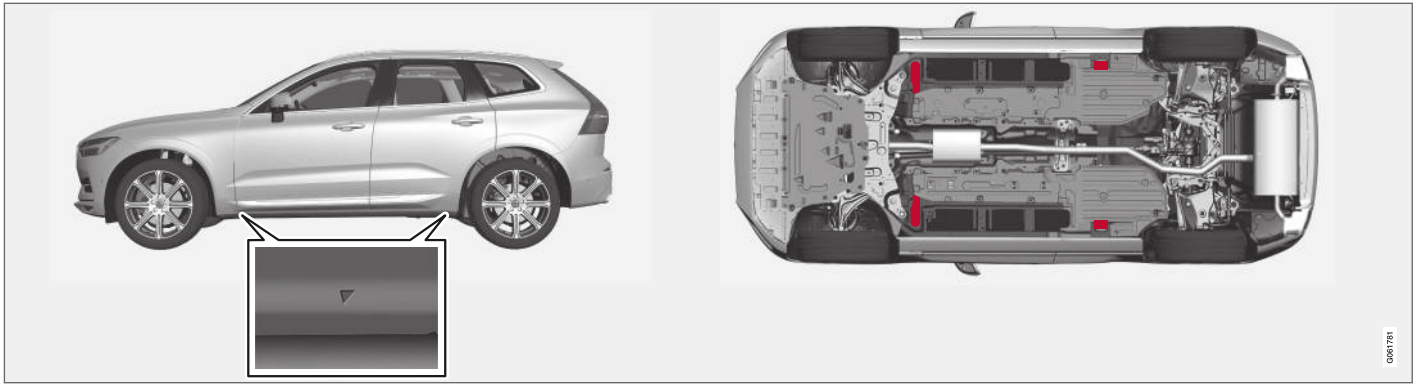
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо автомобіль піднімається підйомником в автомайстерні, підйомник має розташовуватися під однією з чотирьох визначених для цього точок. Ретельно розташовуйте підйомник автомайстерні таким чином, щоб авто не могло зіскочити. Пересвідчіться в тому, що підйомна поверхня підйомника має гумову накладку, яка забезпечує стабільність і запобігає пошкодженню авто. Завжди використовуйте осьові стійки чи подібне обладнання.

ⓘ ПРИМІТКА

Volvo рекомендує використовувати тільки той штекер, що відповідає вашій моделі автомобіля. Якщо ви обрали інший домкрат, ніж той, що був рекомендований Volvo, дотримуйтесь інструкцій, що входять в комплект постачання обладнання.

Звичайний домкрат автомобіля призначений тільки для тимчасового використання час від часу - наприклад, для заміни колеса з проколотою шиною. Якщо автомобіль слід піднімати частіше або ж утримувати його протягом більш тривалого часу, ніж це необхідно для заміни колеса, рекомендується використовувати гаражний домкрат. У цьому випадку виконуйте інструкції використання, що надаються з відповідним обладнанням.



Трикутники на пластиковій кришці позначають місцезнаходження підйомних точок (маркування червоного кольору).

Пов'язана інформація

- Зняття колеса (стор. 622)
- Домкрат* (стор. 621)
- Налаштування контролю рівня* (стор. 510)

* Опція/аксесуар.

Сервісне обслуговування кліматичної системи

Сервісне обслуговування та ремонт системи кондиціонування рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Пошук та усунення несправностей

Система кондиціонування містить флюоресцентні речовини. Для пошуку витоків слід використовувати ультрафіолетове освітлення.

Volvo рекомендує звернутися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Авто з охолоджувальною рідиною R134a

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Авто з охолоджувальною рідиною R1234yf

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R1234yf. Згідно з вимогами стандарту SAE J2845 (технічна підготовка для безпечного сервісу та збереження холодагентів, що використовуються в мобільних системах кондиціонування), сервісні та ремонті роботи системи охолодження мають проводитися лише підготовленими та сертифікованими техніками для забезпечення безпеки системи.

Пов'язана інформація

- Сервісна програма Volvo (стор. 662)

Верхній дисплей і заміна лобового скла*

Автомобілі з верхнім дисплеєм мають лобове скло особливого типу, що відповідає вимогам відтворення зображення, що проектується.

Для заміни лобового скла Volvo рекомендує звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Коректне відтворення графіки верхнього дисплея потребує встановлення правильної версії лобового скла.

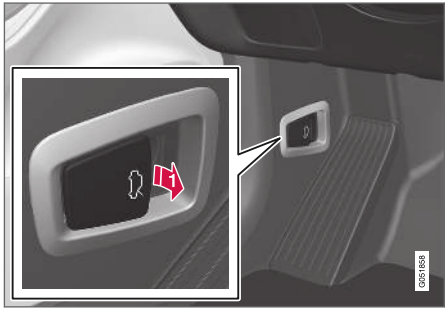
Пов'язана інформація

- Верхній дисплей* (стор. 153)
- Очищення верхнього дисплея* (стор. 702)

Відкриття та закриття капота

Капот відчиняється ручкою в салоні та ручкою, розміщеною під капотом.

Відкрийте капот



1. Щоб відчинити капот, потягніть за ручку поряд із педалями.

2. Проведіть рукою зліва направо у шпарині під капотом, підніміть ручку вгору і вбік, щоб розблокувати запобіжник, і відкрийте капот.

Попередження: капот не зачинено

Якщо капот не зачинено, на дисплеї водія засвічуються символ попередження та відповідна графіка і пролунає звуковий сигнал. Якщо автомобіль почне рухатися, звуковий сигнал пролунає повторно.

ПРИМІТКА

Якщо засвічується або лунає символ попередження, незважаючи на те, що капот закрито належним чином, зверніться до авторизованої автомайстерні Volvo.

Зачинення капота

1. Натискаючи на капот, опустіть його до положення, в якому він почне падати під своєю вагою.
2. Коли капот зупиниться перед защіпкою, натисніть на нього до повного зачинення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик пошкодження! Пересвідчіться в тому, що на шляху закриття капоту нема перешкод, інакше існує ризик особистих травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перевірте, чи спрацював належним чином замок капоту при закриванні. Ви маєте почути, що капот має зачинився з обох боків.

Капот зачинено не повністю.

Тепер капот зачинено повністю.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не їздіть із відкритим капотом!

Якщо під час водіння з'являться будь-які ознаки того, що капот не закрито належним чином, негайно зупиніться і закрийте його.

Пов'язана інформація

- Огляд моторного відсіку (стор. 673)
- Дверцята та нагадування паска безпеки (стор. 51)

Огляд моторного відсіку

На сторінці огляду представлені деякі компоненти, що потребують обслуговування.

Деякі компоненти системи електроприводу авто розташовані під капотом. Поводьтеся з цією ділянкою обережно і доторкайтеся тільки до тих вузлів та компонентів, які стосуються звичайного обслуговування.

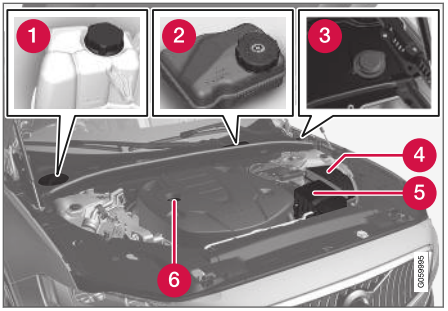
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Працювати з помаранчевими кабелями можуть тільки кваліфіковані співробітники.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Деякі компоненти автомобіля працюють з високою напругою, що може бути небезпечним у випадку некоректного втручання.

- Не доторкайтеся до будь-чого, що не має чіткого опису в посібнику з експлуатації.
- Перевіряйте / доливайте технологічні рідини в моторному відсіку з обережністю.



Вигляд моторного відсіку залежить від моделі авто та типу двигуна.

1. Розширювальний бачок охолоджувальної рідини
2. Резервуар для гальмівної рідини (розташований з боку водія)
3. Патрубок для заповнення рідини омивача[12]
4. Центральний електричний блок
5. Повітряний фільтр
6. Маслоналивний патрубок

[12] Додавайте рідину омивача з регулярними інтервалами, наприклад, під час заправки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пам'ятайте, що вентилятор радіатора (розташований у передній частині моторного відсіку, позаду радіатора), може ввімкнутися або продовжити працювати автоматично до 6 хвилин після вимкнення двигуна.

Завжди проводьте мийку двигуна в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система запалювання працює на дуже високій і небезпечній напрузі. При проведенні робіт у моторному відсіку, електрична система авто має завжди знаходитися у положенні **0**.

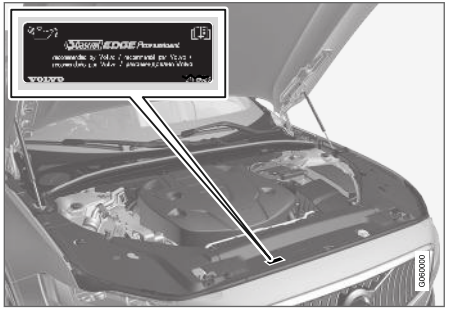
Не доторкайтеся до свічок та котушки запалення, коли електрична система авто знаходиться в положенні **II** або при гарячому двигуні.

Пов'язана інформація

- Відкриття та закриття капота (стор. 672)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 677)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 689)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 676)
- Положення запалювання (стор. 478)

Машинне масло

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів та збереження гарантії слід використовувати схвалене моторне масло.



Volvo рекомендує:

Castrol EDGE PROFESSIONAL

G053097

Якщо моторне мастило неможливо регулярно перевіряти, і його рівень впаде занадто низько, є ризик, що це може спричинити серйозне пошкодження двигуна.

ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки мастило затвердженого класу як для доливання, так і при його заміні , інакше існує ризик скорочення терміну експлуатації автомобіля, погіршення показників споживання палива та впливу на довкілля.

Якщо не буде використовувати моторне мастило рекомендованої в'язкості та якості, компоненти двигуна можуть пошкодитися. Volvo Car Corporation знімає з себе будь-яку відповідальність за таке пошкодження.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Volvo використовує різні системи для попередження про рівень мастила, якщо він занадто низький або високий, чи у випадку низького тиску мастила. Певні варіанти мають датчик тиску мастила, в такому разі використовується попереджувальний символ низького тиску мастила на дисплеї водія. Інші варіанти можуть мати датчик рівня мастила, у цьому випадку водій інформується попереджувальним символом на панелі приладів та текстовими повідомленнями на дисплеї. Певні варіанти мають обидві системи. За більш детальною інформацією звертайтеся до дилера Volvo.

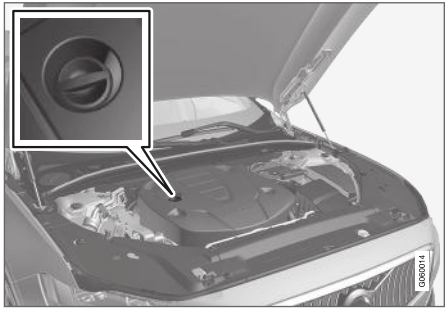
Замініть моторне мастило і мастильний фільтр відповідно з інтервалами, зазначеними в брошурі Сервіс та гарантія. Дозволяється використання масла вищого класу, ніж зазначено в табличці. При експлуатації автомобіля у несприятливих умовах Volvo рекомендує використовувати мастила вищого класу, ніж зазначений.

Пов'язана інформація

- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 676)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 732)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 733)

Перевірка рівня і додавання моторного мастила

Рівень мастила контролюється електронним датчиком рівня мастила.



Заливна трубка[13].

У деяких випадках мастило може знадобитися додати між сервісними інтервалами.

Не потрібно вживати жодних дій щодо рівня моторного мастила до появи повідомлення на дисплеї водія.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо цей символ відображується разом з повідомленням **Уровень масла в двиг. Требуется сервис**, зверніться до автомайстерні. Рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo. Рівень моторного масла може бути занадто високим.

ВАЖЛИВО

Якщо цей символ показується разом із повідомленням про низький рівень мастила, наприклад, **Низкий ур.масла двиг. Долейте 1 литр**, долийте лише зазначений обсяг мастила, наприклад, 1 літр (1 кварту).

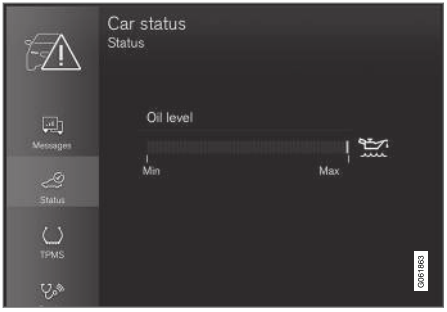
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не допускайте попадання масла на гарячий випускний колектор - ризик виникнення пожежі.

Огляд рівня мастила на центральному дисплеї

Рівень мастила візуалізується за допомогою електронного датчика рівня мастила на центральному дисплеї, коли запускається автомобіль. Слід регулярно перевіряти рівень моторного мастила.

1. Відкрийте додаток **Состояние автомобиля** на сторінці мобільних додатків центрального дисплея.
2. Натисніть **Статус**, щоб переглянути рівень мастила.



Графічні зображення для індикації рівня мастила на центральному дисплеї.

[13] Двигуни з електронним датчиком рівнем мастила не мають щупа.

ПРИМІТКА

Система не може розпізнавати зміни напряму, коли масло доливається чи витікає. Автомобіль має проїхати приблизно 30 км (прибл. 20 миль) і простояти 5 хвилин із вимкненим двигуном на рівній поверхні, щоб вимірювання рівня мастила були правильними.

ПРИМІТКА

Якщо необхідні умови для вимірювання рівня мастила (час після вимкнення двигуна, нахил автомобіля, зовнішня температура, тощо) не виконуються, на центральному дисплеї відображується повідомлення **Нет данных**. Це **не** означає, що в системах автомобіля стався якийсь збій.

Пов'язана інформація

- Машинне масло (стор. 674)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 733)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 732)
- Положення запалювання (стор. 478)
- Статус автомобіля (стор. 665)

Додавання охолоджувальної рідини

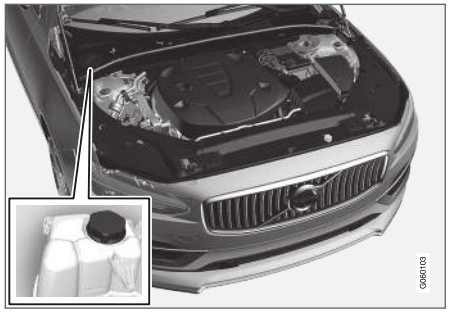
Охолоджувальна рідина охолоджує двигун внутрішнього згорання до потрібної робочої температури. Тепло, що відводиться від двигуна охолоджувальною рідиною, може використовуватися для нагріву пасажирського салону.

При додаванні охолоджувальної рідини виконуйте інструкції, наведені на упаковці. Ніколи не додавайте тільки одну воду. Ризик замерзання збільшується при надто низькому і надто високому вмісту концентрату охолоджувальної рідини.

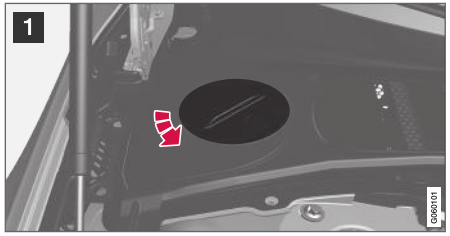
Якщо під авто натекла калюжа охолоджувальної рідини, якщо йде пара або було додано понад 2 літри (приблизно, 2 кварти) рідини, завжди викликайте евакуатор, щоб уникнути ризику пошкодження двигуна через несправність системи охолодження під час спроби запуску авто.

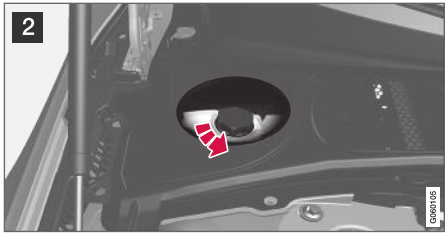
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Охолоджувальна рідина може бути дуже гарячою. Ніколи не відкручуйте кришку, коли охолоджувальна рідина гаряча. Якщо необхідно додати рідину, повільно відкрутіть кришку розширювального бачка, щоб спустити надмірний тиск.



Розширювальний бачок охолоджувальної рідини, авто з лівостороннім кермом.

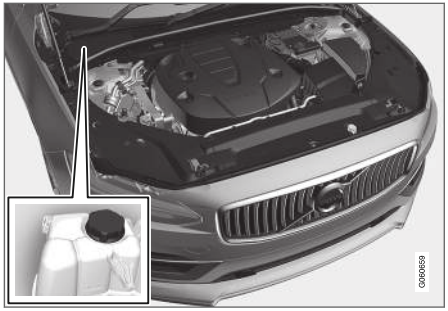




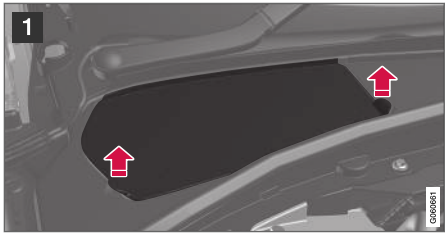
1 Відкрутіть ковпачок на пластиковій кришці.

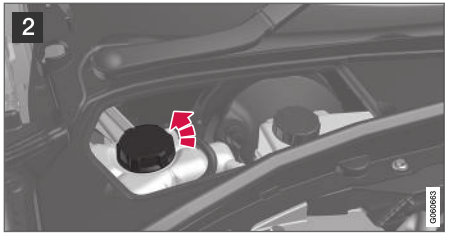
2 За необхідності, відкрутіть ковпачок розширювального бачка і додайте охолоджувальну рідину. Рівень охолоджувальної рідини не повинен перевищувати жовту позначку **MAX** всередині розширювального бачка.

Встановіть всі інші деталі у зворотній послідовності.



Розширювальний бачок охолоджувальної рідини, авто з правостороннім кермом.





1 Візьміться за ручки люка і зніміть його, рівномірно розкачуючи, з пластиковою кришки.

2 За необхідності, відкрутіть ковпачок розширювального бачка і додайте охолоджувальну рідину. Рівень охолоджувальної рідини не повинен перевищувати жовту позначку **MAX** всередині розширювального бачка.

Встановіть всі інші деталі у зворотній послідовності.

ВАЖЛИВО

- Шкідливо для здоров'я при попаданні всередину. Може завдати шкоди внутрішнім органам (ниркам).
- Використовуйте готову суміш охолоджувальної рідини, рекомендовану Volvo. У разі використання концентрату розбавте його в пропорції 50% концентрату на 50% води відповідної якості.
- Не змішуйте різні охолоджувальні рідини між собою.
- Під час заміни крупних компонентів системи охолодження слід використовувати тільки нову охолоджувальну рідину, щоб забезпечити надійний захист від корозії.
- Двигун має працювати тільки із заповненою охолоджувальною системою. У іншому випадку перегрів двигуна може призвести до пошкодження головки блоку циліндрів (появі тріщин).
- Високий вміст хлору, хлоридів та інших солей може спричинити корозію охолоджувальної системи.

Пов'язана інформація

- Огляд моторного відсіку (стор. 673)
- Охолоджувальна рідина — характеристики (стор. 734)

Заміна ламп

Типи ламп залежать від моделі та рівня комплектації авто. Якщо лампа[14] перегорає, її можна замінити відповідно до метода, описаного в посібнику з експлуатації.

У разі виникнення інших несправностей світлових приладів, не пов'язаних з лампами, звертайтеся до автомайстерні[15].

Якщо світлодіодні[16] ліхтарі виходять з ладу, зазвичай потрібно замінювати весь ліхтар.

ПРИМІТКА

Щоб отримати інформацію про лампи, якої немає в цьому посібнику з експлуатації, звертайтеся до дилера Volvo або ж сертифікованого фахівця сервісної служби Volvo.

14 Деякі автомобілі не мають ламп.
15 Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.
16 Світлодіодні (Light Emitting Diode)

ПРИМІТКА

Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прибори спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

Акумулятор

Електрична система однополярна і використовує кожух двигуна в якості провідника.

Акумулятор стартера використовується для запуску електросистеми і живлення іншого електричного обладнання авто. Гібридний акумулятор використовується під час запуску ДВЗ.

Акумулятор стартера слід міняти в автомайстерні[17].

Акумулятор стартера являє собою акумулятор AGM (Absorbed Glass Mat) на 12 В, створений для рекуперацiйного зарядження, а також для забезпечення роботи різних систем авто.

На термін експлуатації та функціонування акумулятора впливають такі чинники, як кількість стартів, розрядка, стиль та умови водіння, а також кліматичні умови, тощо.

- Ніколи не від'єднуйте акумулятор, коли працює двигун.
- Перевірте, щоб кабелі акумулятора були правильно підключені та затягнуті належним чином.

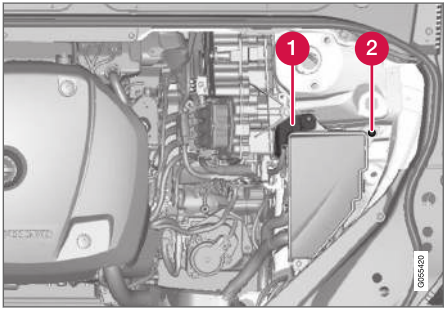
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор може генерувати гримучий газ, який є надзвичайно вибухонебезпечним. При неправильному підключенні дроту зарядки може утворитися іскра, і цього буде достатньо для вибуху акумулятора.
- Не підключайте дроти зовнішнього акумулятора до будь-яких компонентів паливної системи чи рухомих частин. Пам'ятайте, що частини двигуна можуть бути гарячими.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити серйозні опіки.
- При потраплянні сірчаної кислоти в очі, на шкіру чи одяг промийте ділянку великою кількістю води. Якщо сірчана кислота потрапляє в очі, негайно зверніться за медичною допомогою.
- Ніколи не паліть поруч із акумулятором.

Точки зарядження

При підключенні зовнішнього стартерного акумулятора або зарядного пристрою використовуйте відповідні точки підключення у моторному відділенні автомобіля.

При цьому **не можна** користуватися клемами стартерного акумулятора у багажному відділенні автомобіля.



1 Позитивна точка зарядження

2 Негативна точка зарядження

ВАЖЛИВО

Неможливо зарядити акумулятор іншого авто, проводячи струм через точки зарядження. Використання точок зарядження для запуску двигуна іншого автомобіля може спричинити перегоряння запобіжника, що означає, що точки зарядження перестане працювати.

[17] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

ВАЖЛИВО

Під час заряджання акумулятора стартера використовуйте тільки сучасний зарядний пристрій з керуванням напруги струму заряджання. Функцію швидкого заряджання використовувати не можна, оскільки це може пошкодити акумулятор.

ПРИМІТКА

Якщо акумулятор стартера і гібридний акумулятор розрядилися, тоді **обидва** акумулятора слід зарядити. У такому випадку заряджання спочатку тільки гібридного акумулятора не є можливим.

Для заряджання гібридного акумулятора, стартерний акумулятор повинен мати певний рівень заряду.

ВАЖЛИВО

При недотриманні цієї інструкції енергозберігаюча функція інформаційно-розважальної системи може тимчасово вимикатися та/або повідомлення на дисплеї водія про стан заряджання головного акумулятора можуть не співпадати з дійсністю одразу після підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою:

- **Ніколи** не можна використовувати клему "мінус" головного акумулятора автомобіля для підключення зовнішнього акумулятора чи зарядного пристрою. В якості заземлення слід використовувати тільки **негативну точку заряджання**.

ПРИМІТКА

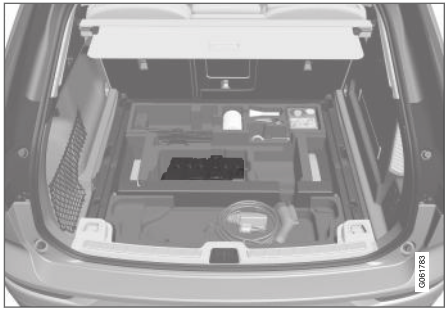
Кількаразове розрядження акумулятора скорочує термін його служби.

Термін експлуатації акумулятора залежить від багатьох факторів, включаючи умови руху та кліматичні особливості. Початкова ємність акумулятора поступово знижується з часом, через що він потребує підзарядки, якщо автомобіль не використовується довгий час або використовується лише для поїздок на невеликі відстані. Дуже низька температура також знижує початкову потужність.

Для підтримання акумулятора у доброму стані рекомендується щотижня здійснювати поїздку тривалістю не менше 15 хвилин або використовувати зарядний пристрій з функцією автоматичної підзарядки малим струмом.

Акумулятор, в якому підтримується максимальний рівень заряду, має максимальний термін експлуатації.

Розташування



Стартерний акумулятор знаходиться в багажному відділенні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо акумулятор стартера відключено, функцію автоматичного відкриття і закриття слід обнулити для належної роботи. Для забезпечення роботи системи захисту від крадіжки необхідно виконати скидання.

ВАЖЛИВО

На певних моделях акумулятор закріплено фіксувальним ременем. Переконайтеся в тому, що строп завжди міцно затягнутий.

Характеристики акумулятора стартера

Тип акумулятора	H8 AGM
Напруга (В)	12
Ємність холодного пуску[A] - CCA[B] (А)	850
Розмір, ДхШхВ	353×175×190 мм (13,9×6,9×7,5 дюймів)
Ємність (Ar)	95

[A] Згідно стандарту EN.
[B] Cold Cranking Amperes.

Компанія Volvo рекомендує здійснювати заміну акумулятора в авторизованій автомайстерні Volvo.

ВАЖЛИВО

У випадку заміни акумулятора пересвідчіться в тому, що новий акумулятор має такі саме розміри, кількість холодних стартів, і тип, що й оригінальний акумулятор (див. маркування на акумуляторі).

Пов'язана інформація

- Символи на акумуляторах (стор. 686)
- Гібридний акумулятор (стор. 685)
- Використання іншого акумулятора для запуску авто (стор. 526)
- Скиньте послідовність захисту від затискання (стор. 181)
- Утилізація акумулятора (стор. 686)

Гібридний акумулятор

Автомобіль устаткований зарядним необслуговуваним літієво-іонним гібридним акумулятором для живлення електромотора.

ПРИМІТКА

Авто не можна запустити, якщо гібридний акумулятор розряджений.

ПРИМІТКА

Якщо акумулятор стартера і гібридний акумулятор розрядилися, тоді **обидва** акумулятора слід зарядити. У такому випадку заряджання спочатку тільки гібридного акумулятора не є можливим.

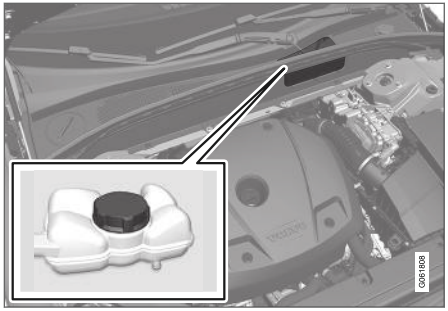
Для заряджання гібридного акумулятора, стартерний акумулятор повинен мати певний рівень заряду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гібридний акумулятор має замінюватися тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Охолоджувальна рідина

Система охолодження гібридного акумулятора має власний розширювальний бачок.



ВАЖЛИВО

Охолоджувальну рідина гібридного акумулятора можна додавати тільки в автомайстерні - рекомендується звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Характеристики гібридного акумулятора

Тип: Літієво-іонний

Загальна ємність: 10,4 кВтг

ПРИМІТКА

Ємність гібридного акумулятора з часом і використанням зменшується, що може спричинити підвищене використання ДВЗ і, внаслідок цього, обмеження економії пального та дальності подорожі на електричному моторі.

Пов'язана інформація

- Символи на акумуляторах (стор. 686)
- Акумулятор (стор. 681)
- Заряджання гібридного акумулятора (стор. 453)
- Утилізація акумулятора (стор. 686)

Символи на акумуляторах

На акумуляторах зазначена певна інформація та символи попередження.

	Використовуйте захисні окуляри.
	Більш детально див. в Посібнику з експлуатації вашого авто.
	Зберігайте акумулятор поза межами досяжності дітей.
	Акумулятор містить корозійну кислоту.
	Уникайте іскор та відкритого полум'я.
	Ризик вибуху.
	Необхідно утилізувати.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 681)
- Гібридний акумулятор (стор. 685)
- Утилізація акумулятора (стор. 686)

Утилізація акумулятора

Використаний акумулятор стартера мають утилізуватися в екологічно безпечний спосіб, оскільки вони містять свинець.

Проконсультуйтеся в автомайстерні, якщо ви сумніваєтеся щодо правильної утилізації цього типу відходів - рекомендуємо звертатися до авторизованої автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація

- Акумулятор (стор. 681)
- Гібридний акумулятор (стор. 685)
- Символи на акумуляторах (стор. 686)

Запобіжники та центральні електроблоки

Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При заміні плавких запобіжників забороняється використовувати сторонні предмети та запобіжники, що розраховані на більшу силу струму, ніж оригінальні. Це може призвести до значних пошкоджень електричної системи автомобіля та викликати пожежу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Працювати з помаранчевими кабелями можуть тільки кваліфіковані співробітники.

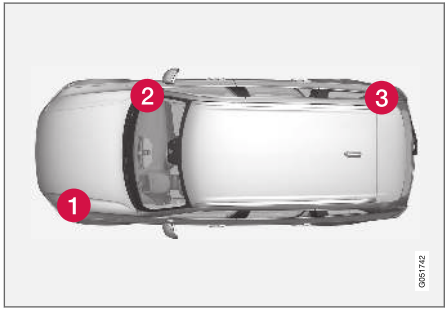
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Деякі компоненти автомобіля працюють з високою напругою, що може бути небезпечним у випадку некоректного втручання.

Не доторкайтеся до будь-чого, що не має чіткого опису в посібнику з експлуатації автомобіля.

Якщо компонент чи одна з функцій електричної системи не працює, це може бути пов'язане з тимчасовим перевантаженням та виходом з ладу запобіжника компонента. Якщо запобіжники постійно виходять з ладу в одному місці, це означає, що в цьому місці виникла неполадка. Компанія Volvo рекомендує звернутися в авторизовану автомайстерню Volvo для перевірки.

Розташування центральних електричних блоків



Малюнок схематичний, зовнішній вигляд може відрізнятися, залежно від моделі авто.

Розташування центрального електричного блоку в автомобілі з лівостороннім кермом. В автомобілі з правостороннім кермом центральні електричні блоки під відділенням для рукавичок розташований на іншому боці.

1. Моторний відсік
2. Під відділенням для рукавичок
3. Багажне відділення

Пов'язана інформація

- Заміна запобіжника (стор. 688)
- Запобіжники в багажнику (стор. 697)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 689)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 693)

Заміна запобіжника

Всі електричні функції та компоненти захищені цілою низкою запобіжників, які запобігають пошкодженню електричної системи авто від короткого замикання чи перевантаження.

1. Див. діаграму розташування запобіжників, щоб знайти необхідний запобіжник.
2. Витягніть запобіжник та подивіться на нього збоку, щоб визначити, чи не перегоріла дротинка всередині запобіжника.
3. Якщо це так, замініть його новим запобіжником того ж самого кольору та сили струму.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При заміні плавких запобіжників заборонняється використовувати сторонні предмети та запобіжники, що розраховані на більшу силу струму, ніж оригінальні. Це може призвести до значних пошкоджень електричної системи автомобіля та викликати пожежу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

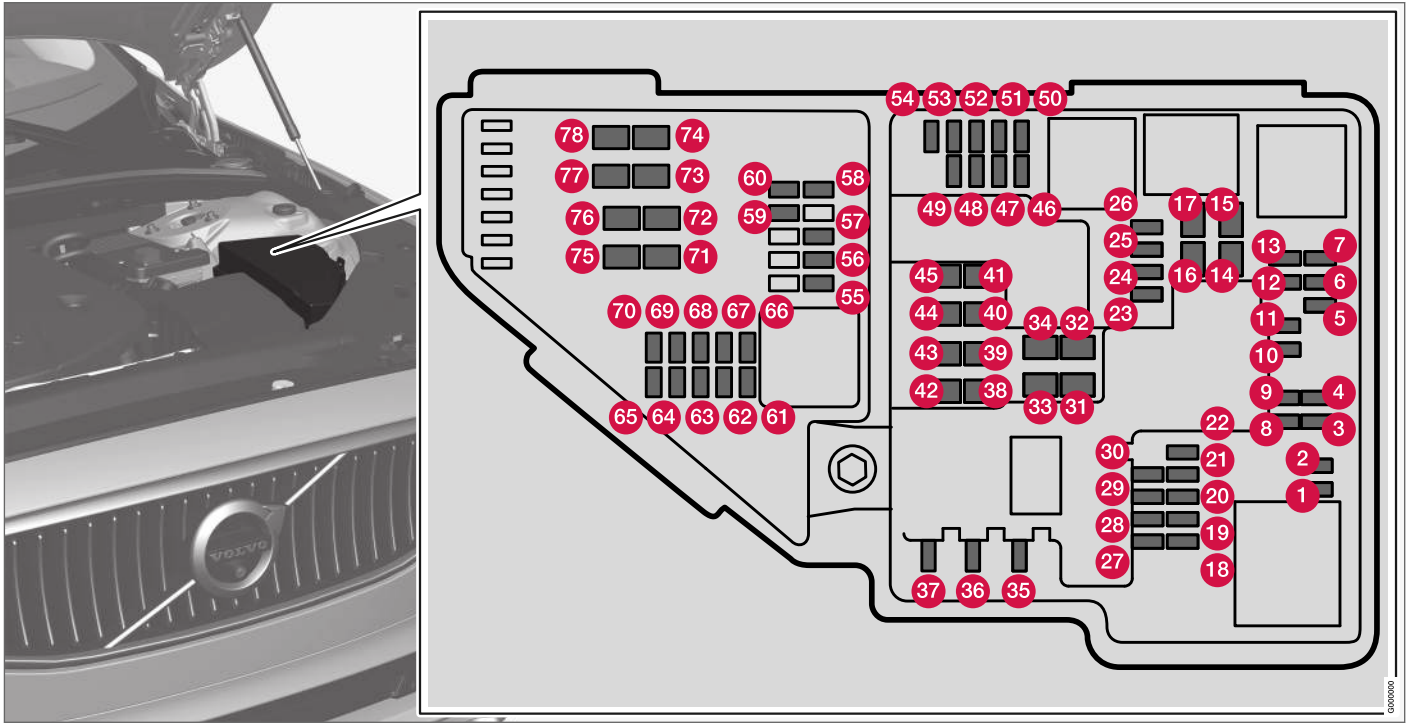
Звертайтеся до авторизованої автомайстерні Volvo для консультацій чи заміни запобіжників, які не згадуються в посібнику з експлуатації. Якщо це зробити неправильно, це може призвести до серйозного пошкодження електричних систем.

Пов'язана інформація

- Запобіжники та центральні електроблоки (стор. 687)
- Запобіжники в багажнику (стор. 697)
- Запобіжники в моторному відсіку (стор. 689)
- Запобіжники під відділенням для рукавичок (стор. 693)

Запобіжники в моторному відсіку

Запобіжники, що знаходяться в моторному відсіку, серед інших функцій, виконують захист двигуна та гальмівної системи.



На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В коробці запобіжників також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

На внутрішній поверхні кришки є інформаційна табличка, у якій наведено розташування запобіжників.

- Запобіжники 1-13, 18-30, 35-37 та 46-70 є запобіжниками типу "Micro".
- Запобіжники 14-17, 31-34, 38-45 та 71-78 є запобіжниками типу "MCase". Їх слід замінювати на станції технічного обслуговування[18].

	Принцип роботи	Ампер
1	–	–
2	–	–
3	–	–
4	Модуль керування привода ввімкнення/зміни передач АКПП	5
5	Модуль керування високовольтним обігрівачем охолоджувальної рідини ДВЗ	5
6	Модуль керування кондиціонером; відсічний клапан теплообмінника; відсічний клапан охолоджувальної рідини, що проходить через систему клімат-контролю	5
7	Модуль керування гібридного акумулятора; високовольтний інвертор для комбінованого високовольтного генератора/стартера з трансформатором напруги 500 В - 12 В	5
8	–	–
9	Конвертер керування живленням електромотору задньої вісі	10
10	Модуль керування гібридного акумулятора; високовольтний інвертор для комбінованого високовольтного генератора/стартера з трансформатором напруги 500 В - 12 В	10
11	Блок зарядження	5
12	Відсічний клапан охолоджувальної рідини гібридного акумулятора; помпа охолоджувальної рідини 1 гібридного акумулятора	10
13	Помпа охолоджувальної рідини для системи електроприводу	10
14	Вентилятор охолодження гібридних компонентів	25
15	–	–
16	–	–
17	–	–
18	–	–

[18] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

	Принцип роботи	Ампер
19	–	–
20	–	–
21	–	–
22	–	–
23	–	–
24	Розетка 12 В на тунельній консолі між передніми сидіннями, передня	15
25	Розетка 12 В на тунельній консолі, поруч з нішею для ніг пасажирів другого ряду сидінь	15
26	Розетка 12 В у багажнику* Порти USB для тримача iPad	15
27	–	–
28	Ліва передня фара, певні варіанти світлодіодів[A]	15
29	Права передня фара, певні варіанти світлодіодів[A]	15
30	–	–

	Принцип роботи	Ампер
31	Лобове скло з обігрівом* лівий бік	Шунт
32	Лобове скло з обігрівом* лівий бік	40
33	Омивачі фар*	25
34	Омивачі лобового скла	25
35	–	–
36	Клаксон	20
37	Сирена*	5
38	Контрольний модуль гальмівної системи (клапани, стоянкове гальмо)	40
39	Склоочисники лобового скла	30
40	Омивач заднього вікна	25
41	Лобове скло з обігрівом* правий бік	40
42	Паркувальний обігрівач*	20
43	Контрольний блок гальмівної системи (помпа ABS)	40
44	–	–

	Принцип роботи	Ампер
45	Лобове скло з обігрівом* правий бік	Шунт
46	Подається, якщо запалювання увімкнене: Блок керування двигуном; компоненти трансмісії; електричний сервомеханізм кермового керування; центральний електронний блок керування	5
47	Шум зовні автомобіля (окремі ринки)	5
48	Лампа правої передньої фари	7,5
	Права передня фара, певні варіанти світлодіодних ламп[A]	15
49	Алкогольний замок*	5
50	–	–
51	–	–
52	Подушки безпеки	5

	Принцип роботи	Ампер
53	Лампа лівої передньої фари	7,5
	Ліва передня фара, певні варіанти світлодіодів[A]	15
54	Датчик педалі акселератора	5
55	Модуль керування КПП, контрольний модуль важеля КПП	15
56	Модуль керування двигуном (ECM)	5
57	–	–
58	–	–
59	–	–
60	–	–
61	Модуль керування двигуна; привід; дросельна група; клапан турбокомпресора	20
62	Соленоїди; клапан; термостат системи охолодження двигуна	10
63	Вакуумні регулятори; клапан	7,5

	Принцип роботи	Ампер
64	Модуль керування, покриття ролика спойлера; модуль керування, покриття ролика радіатора	5
65	–	–
66	Лямбда-зонд, передній; лямбда-зонд, задній	15
67	Соленоїд помпи моторного мастила; соленоїдна муфта кондиціонера; лямбда-зонд, центральний	15
68	–	–
69	Модуль керування двигуном (ECM)	20
70	Котушки запалювання; свічки запалювання	15
71	–	–
72	–	–
73	Модуль керування масляної помпи КПП	30
74	Модуль керування вакуумної помпи	40
75	Привід КПП	25

	Принцип роботи	Ампер
76	–	–
77	–	–
78	–	–

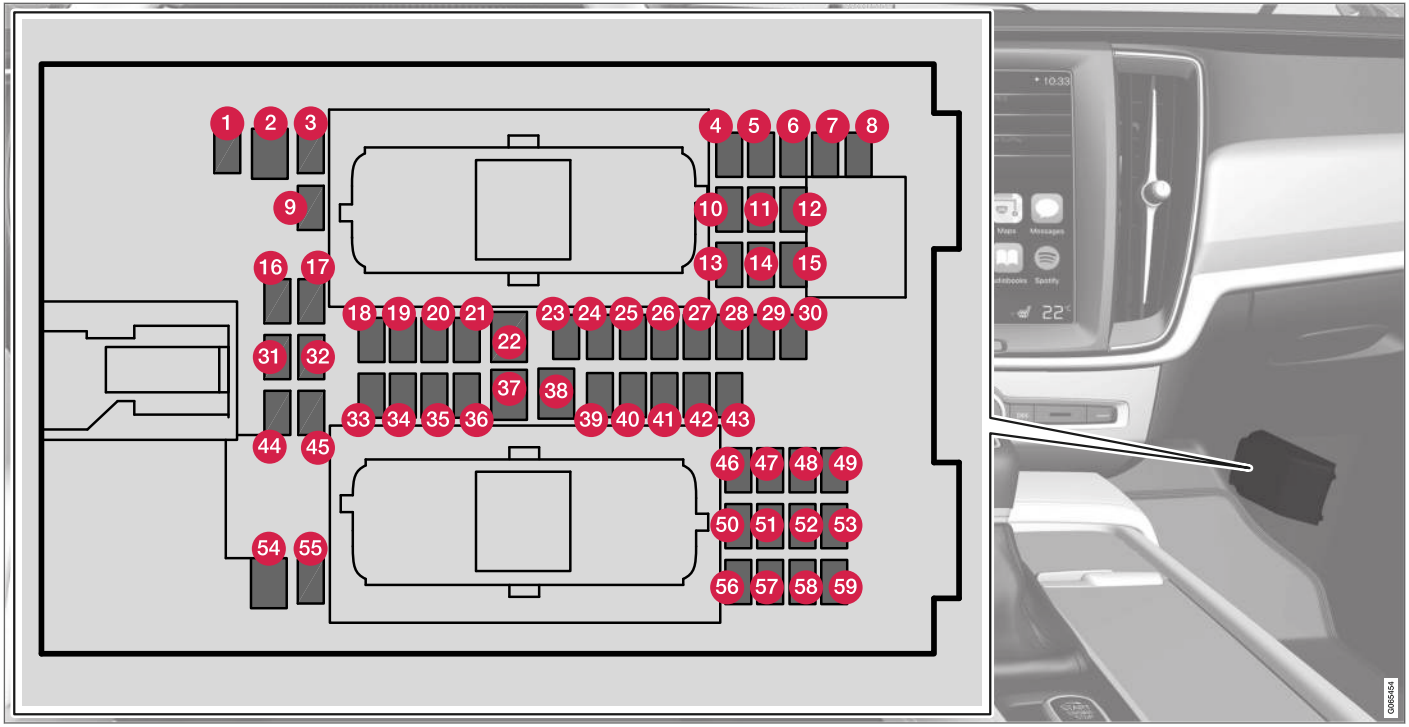
A Світлодіод

Пов'язана інформація

- Запобіжники та центральні електроблоки (стор. 687)
- Заміна запобіжника (стор. 688)

Запобіжники під відділенням для рукавичок

Запобіжники під відділенням для рукавичок захищають, серед іншого, електророзетки, дисплеї та дверні модулі.



На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

- Запобіжники 1, 3-21, 23-36, 39-53 та 55-59 мають тип "Micro".
- Запобіжники 2, 22, 37-38 та 54 мають тип "MCASE". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування[19].

	Принцип роботи	Ампер
1	–	–
2	–	–
3	–	–
4	Датчик руху*	5
5	Медіа-плеєр	5
6	Дисплей водія	5
7	Кнопкова панель на центральній консолі	5
8	Датчик сонця	5
9	–	–
10	–	–
11	Модуль кермового колеса	5
12	Модуль кнопки запуску та керування стоянковим гальмом	5
13	Модуль підігріву керма*	15
14	–	–
15	–	–
16	–	–
17	–	–
18	Модуль керування системи клімат-контролю	10
19	Замок кермової колонки	7,5
20	Діагностичний роз'єм OBDII	10
21	Центральний дисплей	5
22	Модуль вентилятора системи клімат-контролю, передній	40
23	ГНІЗДО USB	5
24	Керує освітленням; освітленням салону; затемненням дзеркала заднього огляду*; датчиком дощу і світла*; кнопковою панеллю на тунельній консолі, поруч із нішею для ніг пасажирів заднього сидіння*; сидіннями з електроприводом*, панелі керування на задніх дверцятах; модуль вентилятора кліматичної системи, лівий/правий	7,5
25	Пристрій керування функціями підтримки водія	5
26	Панорамний дах із сонцезахисним козирком*	20
27	Верхній дисплей*	5
28	Освітлення салону	5
29	–	–

[19] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

	Принцип роботи	Ампер
30	Дисплей на даховій консолі (система попередження про непристебнутий пасок безпеки/індикатор подушки безпеки для сидіння переднього пасажира)	5
31	–	–
32		
33	–	–
34	Запобіжники в багажнику	10
35	Модуль управління автомобіля з можливістю підключення до Інтернету; модуль управління Volvo On Call	5
36	–	20 –
37	Пристрій регулювання звуку (підсилювач)	40
38	–	–
39	Модуль багатодіапазонної антени	5

	Принцип роботи	Ампер
40	Модулі функцій комфорту сидіння (масаж) передніх сидінь*	5
41	Алкогольний замок*	5
42	Склоочисник заднього скла	15
43	Модуль керування паливної помпи	15
44	Котушки реле в центральному електричному блоці моторного відсіку; котушка реле масляної помпи КПП	5
45	–	–
46	Електропідігрів сидінь, сидіння водія	15
47	Електропідігрів сидінь, сидіння пасажира спереду	15
48	Помпа охолоджувальної рідини	7,5
49	–	–
50	Сидіння водія з електроприводом*	20
51	Модуль керування підвіскою (активне шасі)*	20

	Принцип роботи	Ампер
52	–	–
53	Модуль керування Sensus	10
54	–	–
55	–	–
56	Сидіння переднього пасажира з електроприводом*	20
57	–	–
58	ТБ* (лише для певних ринків)	5
59	Головний запобіжник для запобіжників 52, 53, 57 та 58	15

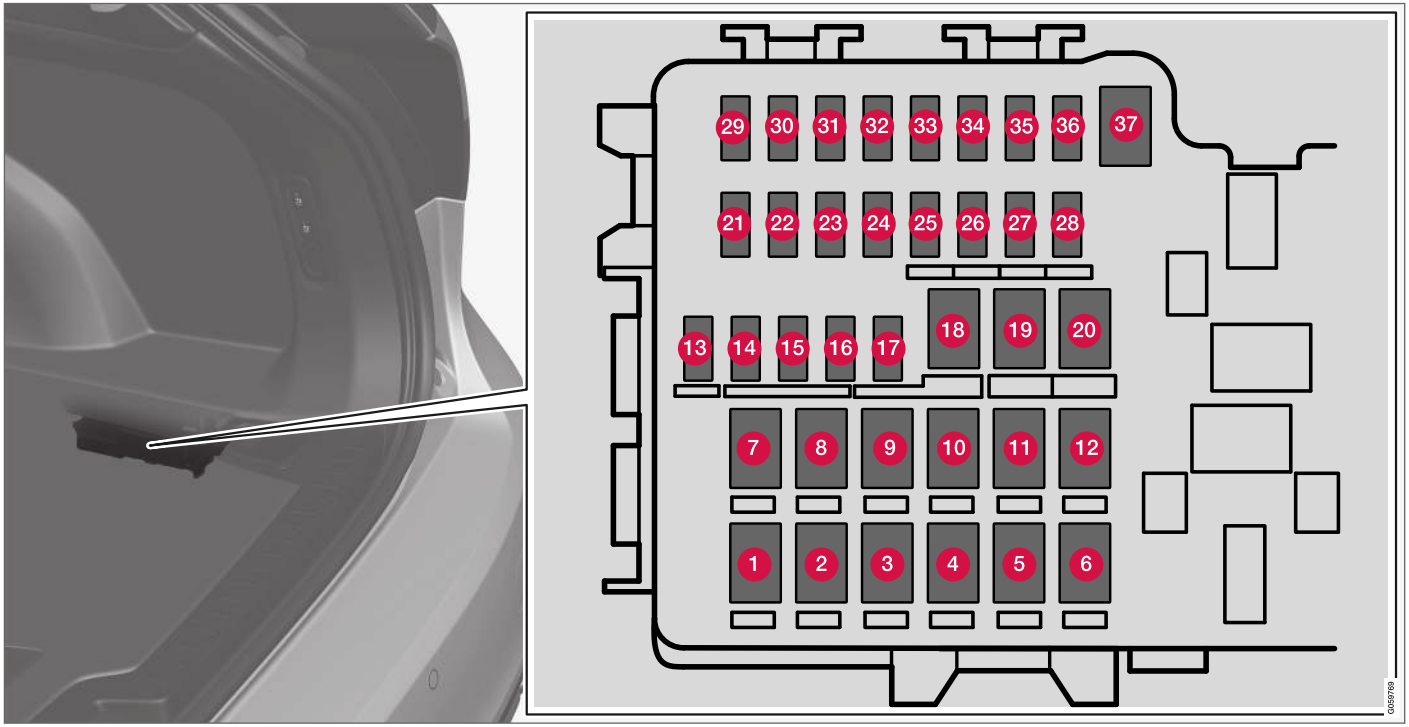
Пов'язана інформація

- Запобіжники та центральні електроблоки (стор. 687)
- Заміна запобіжника (стор. 688)

* Опція/аксесуар.

Запобіжники в багажнику

Запобіжники в багажному відділенні, крім інших систем, захищають сидіння з електроприводом*, подушки безпеки та пристрої натягування пасків безпеки.



Центральний електричний блок розташований на правому боці.

На внутрішньому боці кришки розташований пінцет, що допоможе при знятті та встановленні запобіжників.

В **коробці запобіжників у моторному відсіку** також є місце для декількох запасних запобіжників.

Розташування

- Запобіжники 13-17 та 21-36 мають тип "Micro".
- Запобіжники 1-12, 18-20 та 37 мають тип "MCASE". Їх можна замінити лише на станції технічного обслуговування[20].

	Принцип роботи	Ампер
1	Заднє скло з підігрівом	30
2	Центральний електронний модуль	40
3	Компресор пневмопідвіски*	40
4	Мотор фіксації спинки, ззаду праворуч	15
5	–	–
6	Мотор фіксації спинки, ззаду ліворуч	15
7	Сидіння переднього пасажира з електроприводом* Дверний модуль праворуч ззаду	20
8	Модуль керування зниження викидів оксидів азоту (дизель)	30
9	Електропривід дверей багажника*	25
10	Сидіння переднього пасажира з електроприводом* Дверний модуль праворуч попереду	20
11	Модуль керування буксирним брусом*	40
12	Модуль попереднього натягача паска безпеки, правий	40
13	Внутрішні котушки реле	5
14	Дверний модуль ліворуч ззаду	20
15	Модуль розпізнавання руху ноги* (для відчинення дверей багажного відділення з електроприводом)	5
16	Алкогольний замок*, концентратор USB / порт для аксесуарів	5
17	–	–
18	Модуль керування буксирним брусом*	25
	Модуль аксесуарів	40
19	Дверний модуль ліворуч попереду	20
20	Модуль попереднього натягача паска безпеки, лівий	40
21	Паркувальна відеокамера*	5
22	–	–
23	–	–
24	–	–
25	Подається, коли запалювання увімкнене	10

[20] Рекомендуємо звертатися до авторизованої станції технічного обслуговування Volvo.

* Опція/аксесуар.

	Принцип роботи	Ампер
26	Модуль керування подушок безпеки та пристроїв натягування пасків безпеки	5
27	–	–
28	Обігрівач сидіння ззаду ліворуч*	15
29	–	–
30	Blind Spot Information (BLIS)*: модуль керування, зовнішній звуковий сигнал під час руху заднім ходом	5
31	–	–
32	Модулі попередніх натягачів ременів безпеки	5
33	Соленоїд вихлопних газів (бензин, певні варіанти двигуна)	5
34	–	–
35	–	–
36	Обігрівач сидіння ззаду праворуч*	15
37	–	–

Пов'язана інформація

- Запобіжники та центральні електроблоки (стор. 687)
- Заміна запобіжника (стор. 688)

Очищення салону

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

ВАЖЛИВО

- Певні кольорові предмети одягу (наприклад, темні джинси та замшевий одяг) може пофарбувати оббивку. Якщо це сталося, важливо очистити і обробити ці ділянки оббивки якомога швидше.
- Ніколи не використовуйте сильні такі агресивні розчинники, як рідину омивача, чистий бензин або уайт-спірит або концентрований спирт для очищення салону, оскільки вони можуть пошкодити оббивку та інші матеріали салону.
- Ніколи не розпилюйте миючий засіб безпосередньо на компоненти, що мають електричні кнопки і елементи керування. Натомість протирайте їх ганчіркою, змоченою у розчині миючого засобу.
- Гострі предмети та застібки-липучки можуть пошкодити матеріал оббивки.
- Використовуйте миючі засоби відповідно до тих матеріалів, для яких вони призначені.

Пов'язана інформація

- Очищення центрального дисплея (стор. 701)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 702)
- Очищення пасків безпеки (стор. 702)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 704)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 705)

Очищення центрального дисплея

Бруд, плями та жир з пальців можуть вплинути на роботу та здатність зчитувати інформацію з центрального дисплея. Екран потрібно регулярно очищувати мікрофібровою серветкою.

Для очищення центрального дисплея:

1. Вимкніть центральний дисплей довгим натисненням кнопки головного екрана.
2. Протріть дисплей мікрофібровою серветкою з комплекту або використовуйте іншу мікрофіброву серветку такої самої якості. Протирайте екран нешироким круговими рухами чистою та сухою мікрофібровою серветкою. За необхідності злегка намочіть тканину з мікроволокна у чистій воді.
3. Активуйте дисплей коротким натисненням кнопки головного екрана.

ВАЖЛИВО

Тканина з мікроволокна, що використовується для очищення центрального дисплея має бути чистою від піску та бруду.

ВАЖЛИВО

Під час очищення центрального дисплея не тисніть сильно на екран. Сильний тиск може зіпсувати екран.

ВАЖЛИВО

Не розпилюйте рідину або їдкі хімічні речовини безпосередньо на центральний дисплей. Не використовуйте засіб для миття вікон, інші засоби для миття, аерозоль, розчинники, спирт, аміак або абразивні миючі засоби.

Ніколи не використовуйте абразивні ганчірки, паперові рушники чи серветки, оскільки вони можуть пошкрябати центральний дисплей.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 700)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 702)
- Очищення пасків безпеки (стор. 702)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 704)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 705)

Очищення верхнього дисплея*

М'яко протирайте скло покриття дисплея чистою і сухою тканиною з мікроволокна. За необхідності злегка вмочіть тканину з мікроволокна.

Ніколи не використовуйте сильнодійні засоби для видалення плям. Спеціальний мийний засіб для сильних забруднень можна придбати у дилерів Volvo.

Пов'язана інформація

- Увімкнення та вимкнення верхнього дисплея* (стор. 155)
- Верхній дисплей* (стор. 153)

Очищення оббивки салону та стелі з тканини

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

Оббивка з тканини та оббивка стелі

Коли вам необхідно очистити текстильну оббивку салону або стелі, ніколи не дряпайте і не тріть пляму, оскільки це може зруйнувати тканину. Також ніколи не користуйтеся засобами виведення плям, оскільки вони можуть призвести до втрати кольору тканини.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 700)
- Очищення центрального дисплея (стор. 701)
- Очищення пасків безпеки (стор. 702)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 704)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 705)

Очищення пасків безпеки

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

Ремені безпеки

Використовуйте воду та синтетичний мийний засіб. У дилерів Volvo можна придбати спеціальний мийний засіб для очищення текстильних поверхонь. Пересвідчіться в тому, що паски безпеки повністю сухі, перед тим, як дати їм скрутитися.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 700)
- Очищення центрального дисплея (стор. 701)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 702)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 704)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 705)

* Опція/аксесуар.

Очищення килимків та матів на підлозі

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів регулярно очищуйте авто і проводьте обробку плям. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

Килимки на підлозі

Зніміть килимки-вкладки для окремої чистки килимків з підлоги та килимків-вкладок. Очистіть їх від пилу та бруду пилососом.

ПРИМІТКА

Килимками з салону автомобіля не можна трусити на всі боки або ж вибивати об інші предмети, щоб витрусити пил, оскільки це може призвести до їхнього розтріскування.

Кожний килимок в салоні закріплюється спеціальними шпильками.

Знімайте килимок наступним чином: візьміться за кожний шип килимка і підніміть його просто вгору.

Покладіть килимок на місце, натискаючи на кожну шпильку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте тільки один килимок для кожного сидіння. Перед початком руху перевіряйте, щоб килимок був міцно закріплений та зафіксований шипами, щоб запобігти блокуванню педалей килимком між педалями або під ними.

Для виведення плям на килимках рекомендується застосовувати спеціальний засіб для текстильних виробів після очищення пилососом. Килимки слід чистити засобами, що рекомендовані дилерами Volvo.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 700)
- Очищення центрального дисплея (стор. 701)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 702)
- Очищення пасків безпеки (стор. 702)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 704)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 705)

Очищення шкіряної оббивки

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів проводьте регулярне очищення, усувайте плями одразу після їх утворення. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

Шкіряна оббивка*

Шкіряна оббивка салону Volvo обробляється для збереження свого первинного вигляду.

Шкіряна оббивка є природнім продуктом, який з часом змінюється і набуває прекрасних відтінків патини. Вона потребує регулярного очищення і догляду для збереження якостей і кольорів шкіри. Volvo пропонує комплексний продукт Volvo Leather Care KitWipes для очищення та обробки шкіряної оббивки. Використання цього засобу згідно з інструкціями забезпечує захист і збереження зовнішнього шару шкіри.

Для забезпечення найкращих результатів Volvo рекомендує очищувати шкіряну оббивку і вкривати її шаром захисного крему від одного до чотирьох разів на рік (або частіше, за потребою). Volvo Leather Care Kit/Wipes можна придбати у дилерів Volvo.

Очищення шкіряної оббивки

1. Нанесіть засіб для чищення шкіри на вологу губку і стискайте її, доки не утвориться піна.
2. Протирайте пляму губкою круговими рухами.
3. Ретельно змочіть пляму губкою. Губка повинна ввібрати в себе пляму без додаткового шкрябання.
4. Протріть місце плями м'якою тканиною і дайте шкірі повністю висохнути.

Захист шкіряної оббивки

1. Нанесіть невелику кількість засобу захисту шкіри на тканину і нанесіть його на шкіру круговими рухами.
2. Дайте оббивці просохнути протягом приблизно 20 хвилин.

Захист шкіряної оббивки робить її більш стійкою до впливу сонячних ультрафіолетових променів.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 700)
- Очищення центрального дисплея (стор. 701)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 702)
- Очищення пасків безпеки (стор. 702)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 704)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 705)

Очищення шкіряної оббивки керма

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів проводьте регулярне очищення, усувайте плями одразу після їх утворення. Перед застосуванням мийних засобів важливо очистити поверхні пилососом.

Кермо з шкіряною оббивкою

Шкіра мусить дихати. Ніколи не закривайте шкіряну оббивку керма захисним пластиком. Ми рекомендуємо Volvo Leather Care Kit/Wipes для очищення шкіряної оббивки керма. Спочатку витріть бруд, пил, тощо, вологою губкою або тканиною.

ВАЖЛИВО

Гострі предмети, наприклад, кільця, можуть пошкодити шкіру на кермовому колесі.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 700)
- Очищення центрального дисплея (стор. 701)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 702)
- Очищення пасків безпеки (стор. 702)

- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 703)
- Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону (стор. 705)

Очищення пластикових, металевих і дерев'яних деталей салону

Використовуйте тільки мийні засоби та засоби догляду, рекомендовані Volvo. Для найкращих результатів проводьте регулярне очищення, усувайте плями одразу після їх утворення.

Пластикові, металеві і дерев'яні деталі салону

Для миття деталей та поверхонь салону рекомендується волокниста чи мікроволокниста тканина, злегка змочена водою. Її можна придбати у дилерів Volvo.

Не відшкрібайте та не тріть плями. Також ніколи не використовуйте сильнодійні засоби для видалення плям.

ВАЖЛИВО

Не використовуйте для очищення скла дисплея водія спиртовмісні засоби.

ВАЖЛИВО

Пам'ятайте, що блискучі поверхні легко подряпати. Очищуйте такі поверхні чистою, сухою тканиною з мікроволокна, застосовуючи дрібні кругові рухи. За необхідності намочіть тканину з мікроволокна невеликою кількістю чистої води.

Пов'язана інформація

- Очищення салону (стор. 700)
- Очищення центрального дисплея (стор. 701)
- Очищення оббивки салону та стелі з тканини (стор. 702)
- Очищення пасків безпеки (стор. 702)
- Очищення килимків та матів на підлозі (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки (стор. 703)
- Очищення шкіряної оббивки керма (стор. 704)

Очищення екстер'єру

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Миття слід проводити в спеціальній зоні для миття із сепаратором мастила та використовувати автошампунь.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 706)
- Полірування та воскування (стор. 706)
- Ручна мийка (стор. 707)
- Автоматична автомийка (стор. 709)
- Автомийки високого тиску (стор. 710)
- Очищення склоочисників (стор. 710)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 711)
- Очищення колісних дисків (стор. 712)
- Захист від корозії (стор. 712)

Полірування та воскування

Відполіруйте та вкрийте шаром воску автомобіль, якщо фарба потьмяніла, або якщо ви бажаєте забезпечити пофарбування додатковим захистом. Автомобіль не потребує полірування щонайменше протягом першого року експлуатації. Проте, машину можна обробити воском ще до першого полірування. Не застосовуйте поліроль або віск під прямими сонячними променями, оскільки поверхня автомобіля під час полірування не повинна розігріватися понад 45°C (113°F).

- Ретельно вимийте та висушіть авто перед початком полірування чи воскування. Видаліть масляні та гудронові плями за допомогою засобу для видалення масляних плям або уайт-спіриту. Більш стійкі плями можна видалити спеціальною пастою для натирання пофарбованих поверхонь автомобіля.
- Спочатку відполіруйте авто засобом для полірування, а потім вкрийте його рідким чи твердим воском. Ретельно дотримуйтесь інструкцій, вказаних на упаковці засобу. Багато засобів містять як субстанцію для полірування, так і віск.

ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевих накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

ВАЖЛИВО

Слід використовувати тільки засоби обробки пофарбованих поверхонь, рекомендовані Volvo. Інші засоби, призначені, наприклад, для збереження, покриття, захисту, блиску чи подібні засоби можуть пошкодити фарбу авто. Гарантія Volvo не покриває пошкодження фарби, спричинені подібною обробкою.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 706)
- Ручна мийка (стор. 707)

- Автоматична автомийка (стор. 709)
- Автомийки високого тиску (стор. 710)
- Очищення склоочисників (стор. 710)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 711)
- Очищення колісних дисків (стор. 712)
- Захист від корозії (стор. 712)

Ручна мийка

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Миття слід проводити в спеціальній зоні для миття із сепаратором мастила та використовувати автошампунь.

Ручна мийка

Під час миття автомобіля вам стануть у нагоді наступні поради:

- Намагайтеся не мити автомобіль під прямими сонячними променями. Під час миття авто під прямими сонячними променями миючий засіб або віск може швидко сохнути і мати абразивну дію.
- Змивайте пташиний послід з фарби автомобіля якнайскоріше. Він містить речовини, які дуже швидко псують та змінюють колір фарби. Наприклад, скористуйтесь м'яким папером чи губкою, щедро змоченою у воді. Для усунення будь-яких плям чи знебарвлення рекомендується звертатися до авторизованої майстерні Volvo.
- Мийте днище кузова, в тому числі колісні арки і бампери.
- Промийте весь автомобіль, щоб змити розчинений бруд, щоб зменшити ризик виникнення подряпин від миття. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.
- За необхідності скористайтеся холодним знежирювальним засобом для очищення дуже брудних поверхонь. Зауважте, що в цьому випадку поверхні не повинні бути гарячими від дії сонячних променів.
- Мийте авто, використовуючи губку, автошампунь та велику кількість теплої води.
- Мийте щітки склоочисника теплим мильним розчином чи теплою водою з автошампунем.
- Висушіть авто чистою м'якою пухнастою тканиною або гумовим скребком для видалення води. Якщо ви не даватимете краплям води висихати на сильному сонці, ви зменшите ризик виникнення сухих слідів, які може знадобитися витирати.
- Після того, як автомобіль був вимитий, на кузові може залишитися смола з асфальту; щоб позбутися її залишків, застосуйте засіб для видалення смоли на вже вимитому авто.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Чищення двигуна має проводитись лише робітниками автосервісу. При гарячому двигуні існує ризик виникнення пожежі.

ВАЖЛИВО

Забруднені фари мають обмежену функціональність. Регулярно очищуйте їх, наприклад, під час заправляння.

Не використовуйте для цього агресивних засобів для чищення, застосовуйте воду та м'яку губку без абразивного шару.

ПРИМІТКА

Всередині зовнішніх освітлювальних приладів, наприклад, фар та задніх ліхтарів може тимчасово накопичуватися конденсат. Це нормально, зовнішні освітлювальні прибори спроектовані з урахуванням цієї особливості. Конденсат зазвичай вивітрюється з корпусу лампи після того, як лампи будуть увімкнені протягом певного часу.

ВАЖЛИВО

- Перед миттям автомобіля переконайтесь в тому, що панорамний дах* та сонцезахисний козирок закриті.
- Не використовуйте для обробки панорамного даху полірувальний засіб з абразивними властивостями.
- Не обробляйте воском гумові молдінгі навколо панорамного даху.

ВАЖЛИВО

Після миття автомобіля не забувайте видаляти бруд з дренажних отворів дверцят та порогів.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 706)
- Полірування та воскування (стор. 706)
- Автоматична автомийка (стор. 709)
- Автомийки високого тиску (стор. 710)
- Очищення склоочисників (стор. 710)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 711)
- Очищення колісних дисків (стор. 712)
- Захист від корозії (стор. 712)
- Налаштування автоматичного ввімкнення стоянкового гальма (стор. 488)

* Опція/аксесуар.

Автоматична автомийка

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто.

Автоматична мийка - простий та зручний спосіб вимити автомобіль, але щітки автоматичної мийки не можуть дістатися до всіх поверхонь. Для досягнення найкращих результатів рекомендується мити авто вручну, або ж комбінувати автоматичну автомийку з ручною.

ПРИМІТКА

Volvo не рекомендує користуватися автоматичними автомийками під час перших декількох місяців (оскільки лакофарбове покриття авто ще не затверділо повністю).

ВАЖЛИВО

Перед тим, як завести авто в автоматичну автомийку, вимкніть функції автоматичного гальмування в нерухомому стані та автоматичного ввімкнення стоянкового гальма. Якщо ці функції не вимкнути, система гальмування буде приведена в дію, коли авто стоятиме на місці, і автомобіль не зможе зрушити з місця.

ВАЖЛИВО

Для автомийок, в яких необхідно, щоб колеса автомобіля оберталися, необхідне виконання наступних умов:

1. Перед миттям автомобіля переконайтесь, що автоматичний датчик дощу вимкнений, інакше існує ризик увімкнення й пошкодження щіток склоочисників.
2. Переконайтесь, що дзеркала заднього огляду втягнуті, додаткові лампи зафіксовані, а антени втягнуті або зняті, інакше існує ризик їх пошкодження автоматичною автомийкою.
3. Заїдьте в автомийку на автомобілі.
4. Вимкніть функцію "автогальмування в нерухомому положенні" кнопкою Ⓐ на тунельній консолі.
5. Вимкніть функцію "автоматичне застосування стоянкового гальма" на верхній панелі центрального дисплея.
6. Вимкніть двигун, повертаючи вимикач стартера на тунельній консолі за годинниковою стрілкою. Утримуйте

вимикач у відповідному положенні щонайменше 2 секунди.

Автомобіль готовий до використання автомийки.

ВАЖЛИВО

Система автоматично перейде в режим **P**, якщо не буде виконана наведена вище умова. У режимі **P** колеса блокуються, що не має відбуватися, коли автомобіль перебуває в автоматичній автомийці.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 706)
- Полірування та воскування (стор. 706)
- Ручна мийка (стор. 707)
- Автомийки високого тиску (стор. 710)
- Очищення склоочисників (стор. 710)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 711)
- Очищення колісних дисків (стор. 712)
- Захист від корозії (стор. 712)

Автомийки високого тиску

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Мийте автомобіль в автомийках з сепаратором залишків мастила та нафтопродуктів. Використовуйте шампунь для авто.

Автомийки високого тиску

При використанні автомийок високого тиску пересувайте пістолет зворотно-поступальними рухами. Не наближайте пістолет ближче 30 см (13 дюймів) до поверхні авто. Не спрямовуйте струмінь води безпосередньо в замкові шпарини.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 706)
- Полірування та воскування (стор. 706)
- Ручна мийка (стор. 707)
- Автоматична автомийка (стор. 709)
- Очищення склоочисників (стор. 710)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 711)
- Очищення колісних дисків (стор. 712)
- Захист від корозії (стор. 712)

Очищення склоочисників

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Мийте автомобіль в автомийках з сепаратором залишків мастила та нафтопродуктів. Використовуйте шампунь для авто.

Щітки склоочисників

Асфальт, пил та осад солі на щітках склоочисників, а також комахи, лід тощо на лобовому склі зменшують термін експлуатації щіток склоочисників.

Під час миття встановіть очисники скла у сервісне положення.

ПРИМІТКА

Регулярно мийте щітки очисників скла теплим мильним розчином або ж розчином автошампуню. Не використовуйте сильних розчинників.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 706)
- Полірування та воскування (стор. 706)
- Ручна мийка (стор. 707)
- Автоматична автомийка (стор. 709)
- Автомийки високого тиску (стор. 710)

- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 711)
- Очищення колісних дисків (стор. 712)
- Захист від корозії (стор. 712)

Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Миття слід проводити в спеціальній зоні для миття із сепаратором мастила та використовувати автошампунь.

Зовнішні пластикові, гумові та декоративні деталі

Для миття та доглядом за кольоровими пластиковими деталями, а також за гумовими і декоративними компонентами (наприклад, блискучими молдингами) рекомендується використовувати спеціальний мийний засіб, який можна придбати у дилерів Volvo. При використанні такого мийного агента необхідно ретельно дотримуватися інструкцій.

Намагайтеся не мити авто миючим засобом, що має значення pH нижче 3,5 або вище 11,5. Це може призвести до втрати блиску алюмінієвих деталей*, як показано на ілюстрації. Ми не рекомендуємо використовувати абразивні полірувальні засоби (див. ілюстрацію).

Деталі, які слід мити миючим засобом із значенням pH від 3,5 до 11,5.

ВАЖЛИВО

Уникайте воскування та полірування пластикових та гумових деталей.

При використанні засобу для видалення жиру при чищенні пластикових та гумових деталей достатньо лише тертя при незначному натисканні. Використовуйте м'яку губку для миття.

Полірування глянцевих накладок-молдингів може призвести до пошкодження або стирання глянцевого поверхневого шару.

Не дозволяється використання полірувальних засобів, що містять абразивні матеріали.

ВАЖЛИВО

Намагайтеся не мити авто миючими засобами із значенням pH нижче 3,5 або вище 11,5. Це може призвести до вицвітання анодованих алюмінієвих деталей, таких як дахові дуги та оздоблення бокових вікон.

Ніколи не використовуйте поліроль для металу або ж анодізовані алюмінієві деталі, оскільки це може призвести до вицвітання та знищення поверхні, обробленої цим засобом.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 706)
- Полірування та воскування (стор. 706)
- Ручна мийка (стор. 707)
- Автоматична автомийка (стор. 709)
- Автомийки високого тиску (стор. 710)
- Очищення склоочисників (стор. 710)
- Очищення колісних дисків (стор. 712)
- Захист від корозії (стор. 712)

Очищення колісних дисків

Автомобіль слід мити, як тільки він стає брудним. Це означає, що тоді автомобіль легше миється, оскільки бруд не прикипає до поверхні авто. Це також знижує ризик подряпин і зберігає свіжий вигляд авто. Миття слід проводити в спеціальній зоні для миття із сепаратором мастила та використовувати автошампунь.

Диски

Використовуйте тільки мийний засіб для дисків, рекомендований Volvo.

Сильнодійні мийні засоби можуть пошкодити поверхні та утворити плями та хромованих алюмінієвих дисках.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 706)
- Полірування та воскування (стор. 706)
- Ручна мийка (стор. 707)
- Автоматична автомийка (стор. 709)
- Автомийки високого тиску (стор. 710)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 711)
- Очищення колісних дисків (стор. 712)
- Захист від корозії (стор. 712)

Захист від корозії

Автомобіль має ефективний захист від корозії.

Захист від корозії кузова передбачає використання металізованого захисного покриття металевих поверхонь, високоякісного фарбування, захищених від корозії та мінімізованих швів металевих деталей, екранувальних пластикових компонентів, захисту від зносу та додаткової обробки інгібітором корозії найбільш вразливих ділянок. Щодо шасі автомобіля, найбільш уразливі компоненти підвіски коліс виробляються з стійкого до корозії ливарного алюмінію.

Огляд та технічне обслуговування

Систем захисту автомобіля від корозії в звичайному випадку не потребує обслуговування однак для додаткового зменшення ризику корозії рекомендується утримувати автомобіль в чистоті. Уникайте використання агресивних лужних та кислотних рідин для очищення при обробці полірованих компонентів салону. Будь-які сколювання фарби слід усувати одразу ж після того, як ви їх помітили.

Пов'язана інформація

- Очищення екстер'єру (стор. 706)
- Полірування та воскування (стор. 706)
- Ручна мийка (стор. 707)

- Автоматична автомийка (стор. 709)
- Автомийки високого тиску (стор. 710)
- Очищення склоочисників (стор. 710)
- Очищення зовнішніх пластикових, гумових та декоративних деталей (стор. 711)
- Очищення колісних дисків (стор. 712)

Лакофарбове покриття авто

Лакофарбове покриття авто має декілька шарів і є важливою частиною захисту кузова авто від іржі. Тому це покриття слід регулярно перевіряти.

Найбільш поширені типи пошкодження фарби - це відколи від ударів каміння, подряпини та пошкодження на краях крил, дверцят та бамперів. Для запобігання початку процесу корозії пошкоджену фарбу необхідно негайно залагодити.

Пов'язана інформація

- Виправлення косметичних пошкоджень фарби (стор. 713)
- Коди кольорів (стор. 715)

Виправлення косметичних пошкоджень фарби

Фарба - важлива складова захисту авто від корозії. Тому її необхідно регулярно перевіряти. Найбільш поширені типи пошкодження фарби - це відколи від ударів каміння, подряпини та пошкодження, наприклад, на краях крил, дверцят та бамперів.

Відновлення пошкодження фарби

Для запобігання початку процесу корозії пошкоджену фарбу необхідно негайно залагодити.

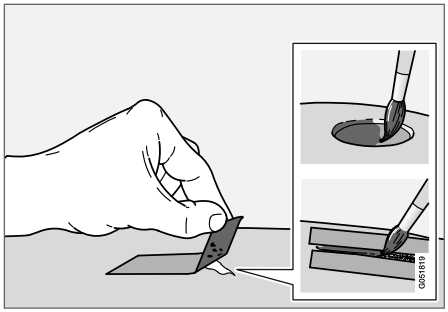
ПРИМІТКА

Для ремонту лакофарбового покриття поверхня має бути чистою та сухою. Температура поверхні має бути не менше 15 °C (59 °F).

Матеріали, які можуть знадобитись

- Ґрунтовка[21] - спеціальні адгезивні ґрунтовки у вигляді аерозольних балонів пропонуються, наприклад, для бамперів з пластиковим покриттям.
- ґрунтовий шар та прозорий шар - наявний в аерозольних балончиках або в якості олівців коректорів[22].
- Маскувальна стрічка.
- тонкий наждачний папір[21].

Якщо пошкодження не дійшло до металу можна нанести фарбу для усунення косметичних пошкоджень безпосередньо після очищення поверхні.



1. Заклейте пошкоджену ділянку маскувальною стрічкою. Потім зніміть стрічку й очистіть ділянку від лушпиння фарби.

   Якщо пошкоджено метал, доречним буде використати ґрунтовку. У випадку пошкодження пластикової поверхні, для кращих результатів слід використовувати адгезивну ґрунтовку - бризніть ґрунтовку у ковпачок балончика і швидко нанесіть щіткою.

2. Перед фарбуванням в разі необхідності можна локально застосувати піскоструминну обробку поверхонь дуже тонким абразивним матеріалом (наприклад, при грубих крайках). Поверхня ретельно очищується і залишається сохнути.

3. Добре розмішайте ґрунтовку і нанесіть її тонким пензлем чи сірником або подібним предметом. Після цього нанесіть базовий шар та прозорий шар фарби після того, як ґрунтовка висохла.

Для усунення подряпин дотримуйтеся тих самих інструкцій, але заклейте стрічкою навколо пошкодженої ділянки для захисту непошкодженої фарби.

Олівці для підфарбовування подряпин можна придбати у дилерів Volvo.

ПРИМІТКА

Якщо камінь не дійшов до металу і на місці ушкодження залишився шар фарби, заповніть ушкодження ґрунтовкою та матеріалом поверхневого шару, як тільки поверхня буде очищена.

Пов'язана інформація

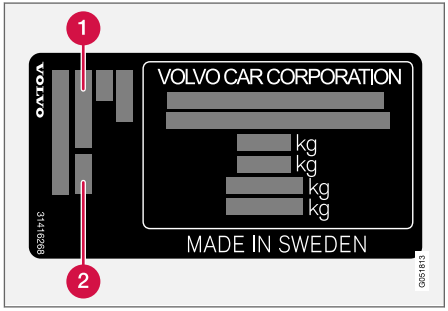
- Лакофарбове покриття авто (стор. 713)
- Коди кольорів (стор. 715)

[21] Якщо необхідно.
[22] Виконуйте інструкції, які надаються в комплекті з олівцем для підфарбування.

Коди кольорів

Код кольору

Інформаційна табличка з кодом кольору розташована на задній правій стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.



1. Код кольору кузова
2. Будь-який другорядний код кольору кузова

Важливо використовувати правильний колір.

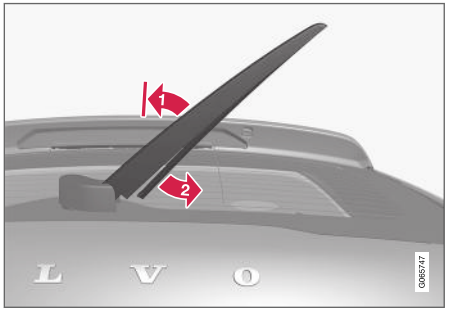
Пов'язана інформація

- Лакофарбове покриття авто (стор. 713)
- Виправлення косметичних пошкоджень фарби (стор. 713)

Заміна щітки очисника, заднє скло

Щітки склоочисників видаляють воду з лобового та заднього скла. Разом з рідиною омивача вони очищують вікна та забезпечують необхідну видимість для руху. Щітки очисників лобового та заднього скла можна міняти.

Заміна щітки очисника, заднє скло



Підніміть очисник від скла та потягніть нижню ділянку очисника праворуч.

1. Візьміться за центр кронштейна склоочисника і підніміть його від лобового скла в положення фіксації.

ПРИМІТКА

На половині кута підйому передбачено положення для блокування, яке може відчуватися, як спротив. Це блокування запобігає падінню кронштейна на лобове скло. Кронштейн очисника скла слід потягнути повз положення для блокування для заміни щітки.

2. Візьміться за нижню частину щітки і потягніть її праворуч, доки щітка не звільниться з кронштейна.
3. Натисніть, щоб встановити щітку очисника скла на місце. При цьому ви маєте почути клацання. Перевірте, щоб щітка міцно встала на місце.
4. Опустіть кронштейн щітки.

ВАЖЛИВО

Регулярно перевіряйте стан щіток склоочисників. Ігнорування обслуговування може призвести до скорочення терміну експлуатації щіток склоочисників.

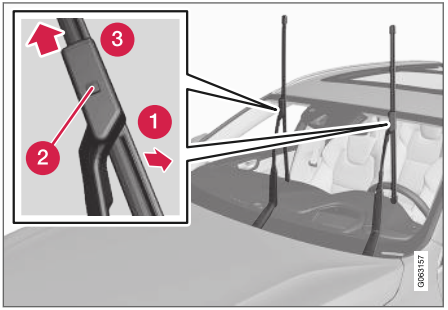
Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 194)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 198)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 195)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 197)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 718)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 192)

Заміна щіток очисника скла

Щітки склоочисників видаляють воду з лобового та заднього скла. Разом з рідиною омивача вони очищують вікна та забезпечують необхідну видимість для руху. Щітки очисників лобового та заднього скла можна міняти.

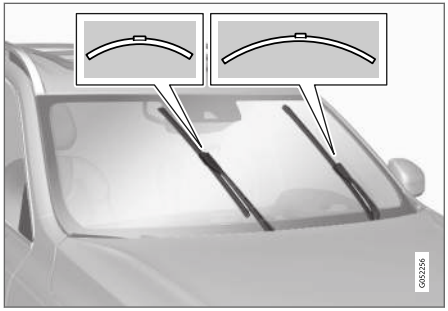
Заміна щіток очисників лобового скла



1. Складіть кронштейн очисника, якщо він знаходиться у положенні для обслуговування. Сервісне положення вмикається / вимикається на сторінці функцій на центральному дисплеї, коли автомобіль перебуває в нерухомому стані, а очисники скла не працюють.

2. (1) Встановіть щітку очисника в положення для демонтажу, відхиляючи його від кронштейна до тих пір, доки не почуєте характерне клацання.
3. (2) Натисніть і утримуйте кнопку, розташовану на кріпленні щітки склоочисника; водночас, потягніть щітку (3), в напрямку, куди спрямований кронштейн склоочисника.
4. Надіньте нову щітку так, щоб при цьому защіпнулась кнопка фіксації.
5. Повертайте щітку під кутом до кронштейна, доки не почуєте характерне клацання. Після цього щітка вже не перебуває в положенні для зняття, і її можна рухати.
6. Перевірте, щоб щітка склоочисника була надійно закріплена.
7. Складіть кронштейн очисника назад до лобового скла.

Щітки очисників мають різну довжину



ПРИМІТКА

Під час заміни щіток очисників скла, зауважте, що вони мають різну довжину. Щітки очисників з боку водія довші, ніж щітки з боку пасажира.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 194)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 198)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 195)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 197)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 718)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 192)

Очисники лобового скла у положенні для обслуговування

У деяких ситуаціях щітки очисників скла мають перебувати в положенні для обслуговування (вертикальному положенні), наприклад, коли вони потребують заміни.

Очисники лобового скла у положенні для обслуговування.

Щоб мати змогу замінити, очистити чи підняти склоочисники (наприклад, для зіскрібання криги з лобового скла) вони мають бути в положенні для обслуговування.

ВАЖЛИВО

Перед переведенням щіток склоочисників у положення обслуговування переконайтесь, що вони не примерзли до скла.

Увімкнення / вимкнення режиму обслуговування

Режим обслуговування можна вмикати і вимикати, коли автомобіль стоїть на місці, і склоочисники вимкнено. Режим обслуговування вмикається/вимикається на сторінці функцій центрального дисплея:

Натисніть кнопку **Серв. полож. стеклоочист.**. Світловий індикатор засвічується, коли ввімкнений режим обслуговування. Після активації очисники скла переміщуються в положення обслуговування. Щоб вимкнути режим обслуговування, знову натисніть **Серв. полож. стеклоочист.**. Світловий індикатор гасне, коли режим обслуговування вимикається.

Щітки очисників також виходять із сервісного положення, якщо:

- Увімкнено очищення лобового скла склоочисниками.
- Увімкнено омивання лобового скла склоочисниками.
- Увімкнено датчик дощу.
- Автомобіль починає рух.

ВАЖЛИВО

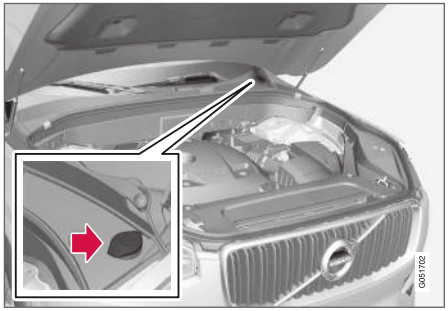
Якщо кронштейни очисників скла у сервісному положенні були підняті з лобового скла, перед ввімкненням склоочисників, омивача чи датчика дощу, а також перед початком руху їх необхідно знову покласти на скло. Це дозволить запобігти пошкодженню фарби капота.

Пов'язана інформація

- Використання датчика дощу (стор. 194)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 198)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 195)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 197)
- Доливання рідини омивача (стор. 719)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 192)

Доливання рідини омивача

Рідина омивача використовується для очищення передніх фар, лобового та заднього скла. При температурі нижче нуля потрібно обов'язково використовувати зимову рідину для омивання вікон.



Рідину омивача слід заливати у розширювальний бачок з синьою кришкою. Бачок використовується для омивача лобового скла, заднього скла та омивачів фар*

ПРИМІТКА

Коли в розширювальному бачку авто залишається, приблизно, 1 літр (1 кварта) рідини омивача, на дисплеї водія з'являється повідомлення **Жидкость омывателя Низкий уровень, долейте** і символ .

Рекомендований клас: Рекомендована Volvo рідина омивача - із захистом від замерзання для холодної погоди і температур нижче точки замерзання.

ВАЖЛИВО

Використовуйте фірмову рідину омивача Volvo або її еквівалент з рекомендованим значенням pH між 6 та 8, у робочому розчині (наприклад, 1:1 до нейтральної води).

ВАЖЛИВО

Для запобігання замерзанню рідини в насосі, резервуарі і шлангах, коли температура падає нижче нуля, використовуйте рідину омивача з антифризом.

Ємність:

- Автомобілі **з** омивачем передніх фар: 5,3 л (5,6 кварт).
- Автомобілі **без** омивача передніх фар: 3,5 л (3,7 кварт).

Пов'язана інформація

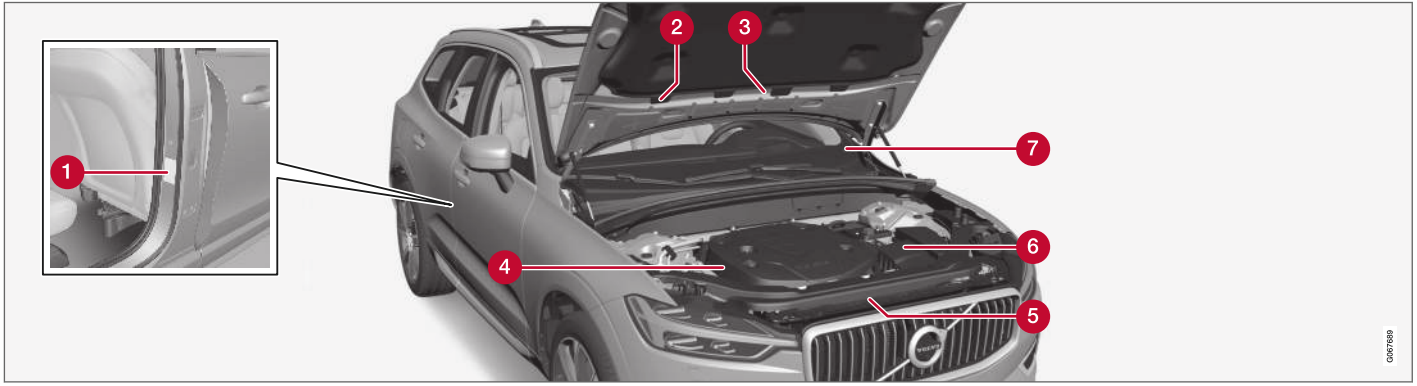
- Використання датчика дощу (стор. 194)
- Використання омивачів лобового скла та фар (стор. 196)
- Автоматичне витирання заднього скла під час руху заднім ходом (стор. 198)
- Використання функції пам'яті датчика дощу (стор. 195)
- Використання очисника і омивача заднього скла (стор. 197)
- Очисники лобового скла у положенні для обслуговування (стор. 718)
- Заміна щіток очисника скла (стор. 716)
- Заміна щітки очисника, заднє скло (стор. 715)
- Використання очисників лобового скла (стор. 193)
- Щітки склоочисників та рідина омивача скла (стор. 192)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типи напрямків

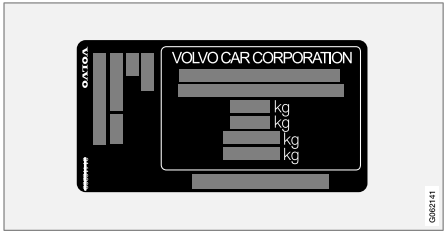
На інформаційних табличках в автомобілі міститься така інформація, як номер шасі, типовий допуск, кольоровий код, тощо.

Розташування інформаційної таблички



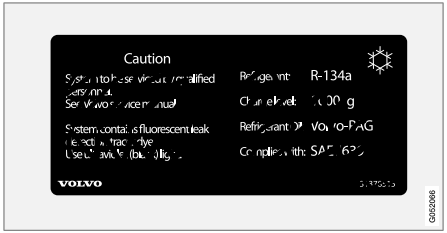
Ілюстрація схематична - деталі можуть відрізнятися, залежно від ринку та моделі.

Знання типу авто, ідентифікаційного номера авто, а також номера двигуна може допомогти при зверненні до дилера Volvo з приводу роботи авто, а також при замовленні запасних частин та аксесуарів.

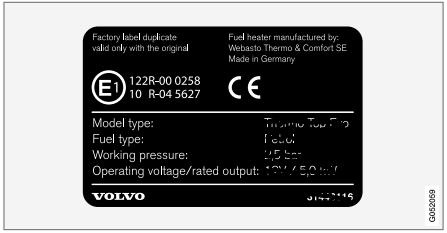


Маркувальна табличка 1, ідентифікаційний номер автомобіля, допустима максимальна маса та код кольору кузова та типовий номер допуску. Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.

2 Інформаційна табличка кондиціонера для авто з охолоджувальною рідиною R1234yf.



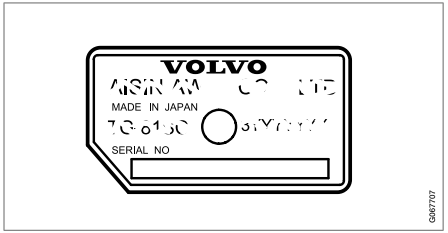
2 Інформаційна табличка кондиціонера для авто з охолоджувальною рідиною R134a.



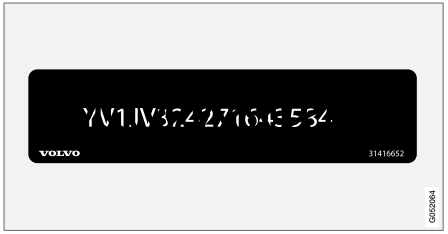
3 Інформаційна табличка паркувального обігрівача.

Маркувальна табличка 4 з кодом двигуна та серійним номером двигуна.

5 Інформаційна табличка масла двигуна.



Маркувальна табличка 6 з типом КПП та її серійним номером.



Маркувальна табличка 7 з ідентифікаційним номером авто - VIN (ідентифікаційний номер транспортного засобу).

Детальніша інформація про автомобіль вказана в реєстраційному документі.

ПРИМІТКА

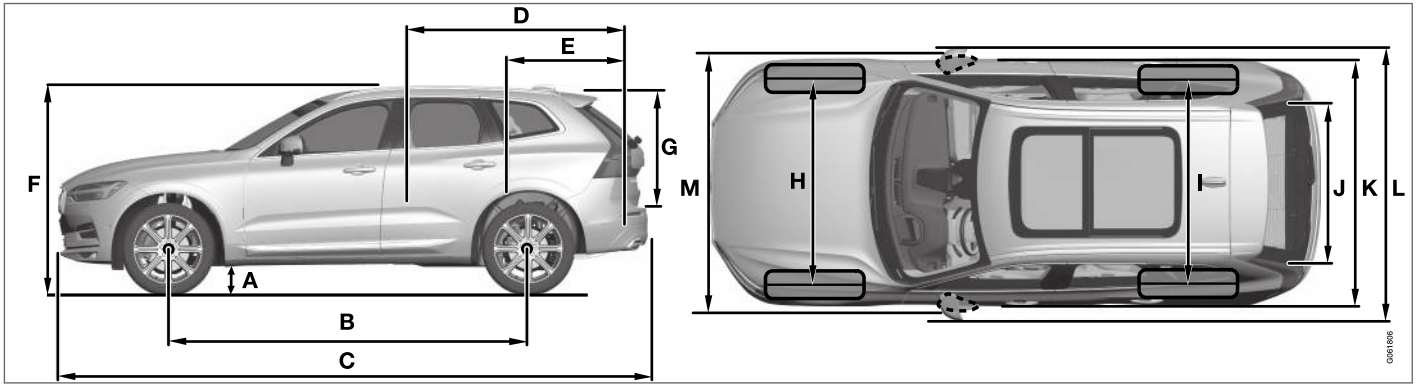
Приклади маркувальних табличок, наведених у посібнику з експлуатації, не є точними копіями табличок, розташованих в автомобілі. Вони наводяться, щоб проілюструвати їх приблизний вигляд і розташування в автомобілі. Інформацію, що стосується вашого конкретного автомобіля, можна знайти на маркувальній табличці у вашому автомобілі.

Пов'язана інформація

- Система кондиціювання — характеристики (стор. 735)

Габаритні розміри

Значення довжини автомобіля, висоти і т.д. можуть бути визначені в таблиці.



	Габаритні розміри	мм	дюймів
A	Дорожній просвіт[A]	211	8,3
B	Колісна база	2865	112,8
C	Довжина	4688	184,6
D	Довжина вантажу, підлога, складене сидіння	1746	68,7
E	Довжина вантажу, підлога	960	37,8

	Габаритні розміри	мм	дюймів
F	Висота[B]	1658	65,3
G	Висота вантажу	776	30,6
H	Колія передніх коліс	1653[C]	65,1[C]
		1649[D]	64,9[D]
		1655[E]	65,2[E]
		1668[F]	65,7[F]

	Габаритні розміри	мм	дюймів
I	Колія задніх коліс	1657[C]	65,2[C]
		1653[D]	65,1[D]
		1659[E]	65,3[E]
		1673[F]	65,9[F]
J	Ширина вантажу, підлога	1010	39,8
K	Ширина	1902	74,9

	Габаритні розміри	мм	дюймів
L	Ширина разом із зовнішніми дзеркалами	2117	83,3
M	Ширина разом із складеними зовнішніми дзеркалами	1999	78,7

A Для спорядженої маси + 1 особа. (Може злегка варіюватися, залежно від розміру шин, варіанту шасі, тощо).
B У тому числі, антена на даху, для спорядженої маси авто.
C Використовується в автомобілях з колесами 17/19 дюймів.
D Використовується в автомобілях з колесами 20 дюймів.
E Використовується в автомобілях з колесами 21 дюйм.
F Використовується в автомобілях з колесами 22 дюйма.

Пов'язана інформація

- Маса (стор. 727)

Маса

Макс. загальна маса автомобіля та інші дані вказані на табличці в машині.

Власна маса автомобіля включає в себе водія, паливний бак, заповнений на 90%, а також всі мастила та інші технологічні рідини.

Маса пасажирів, аксесуарів, а також навантаження на буксирну кулю (з навішеним причепом) впливає на корисне навантаження і не включена у власну масу автомобіля.

Допустиме макс. навантаження дорівнює повній масі автомобіля мінус власна маса.

ПРИМІТКА

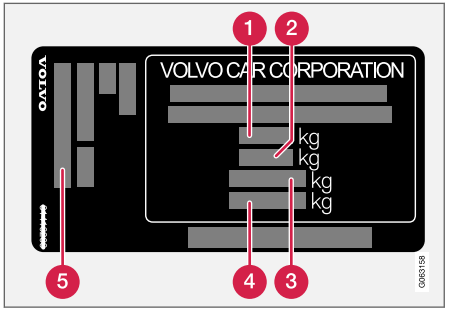
Задокументована вага автомобіля в спорядженому стані відповідає автомобілям в стандартному устаткуванні - тобто без додаткового обладнання або аксесуарів. Це означає, що кожний встановлений елемент додаткового обладнання зменшує вантажопідйомність автомобіля на величину, що відповідає вазі цього елемента.

Приклади додаткового обладнання, що зменшує вантажопідйомність автомобіля: різні комплекти обладнання (наприклад, Kinetic, Momentum, Summum), а також інші аксесуари, такі як буксирний брус, вантажна платформа, зовнішній багажник, аудіосистема, додаткові фари, GPS, паливний обігрівач двигуна, решітка безпеки, килимки, покриття багажного відділення, сидіння з електроприводом, тощо.

Надійним методом визначення ваги вашого автомобіля у спорядженому стані є його зважування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Динамічні характеристики автомобіля змінюються в залежності від того, наскільки автомобіль завантажений, а також розподілу вантажу.



Інформаційна табличка розташована на стійці дверцят. Її можна побачити при відкритті правих задніх дверцят.

1. Макс. загальна маса автомобіля
2. Макс. маса автопоїзда (авто + причеп)
3. Макс. навантаження на передню вісь
4. Макс. навантаження на задню вісь
5. Рівень обладнання

Макс. навантаження: Див. реєстраційний документ.

◂◂ Макс. навантаження на дах: 100 кг.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 722)
- Тягове зусилля та навантаження на кульову опору (стор. 729)

Тягове зусилля та навантаження на кульову опору

Тягове зусилля та навантаження на кульову опору буксирного пристрою під час руху з причепом можуть бути визначені у відповідних таблицях.

Макс. маса причепа з гальмами

ПРИМІТКА

Для буксирування причепів з масою понад 1800 кг рекомендується використовувати демпфери.

Двигун	Код двигуна[A]	КПП	Макс. маса причепа з гальмами, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
T8 Twin Engine	B4204T35	Автоматична	2100	110
T8 Twin Engine	B4204T28	Автоматична	2100	110
T8 Twin Engine	B4204T34	Автоматична	2100	110

[A] Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

ВАЖЛИВО

Під час подорожі з причепом дозволяється перевищувати максимальну повну масу автомобіля (включно з навантаженням на буксирну кулю) не більше ніж на 100 кг (220 фунтів), за умови обмеження швидкості авто до 100 км/г (62 милі/г). Слід також дотримуватися національних нормативних вимог щодо автопоїзда, таких як швидкість, тощо.

Макс. маса причепа без гальм

Макс. маса причепа без гальм, (кг)	Макс. навантаження на буксирну кулю (кг)
750	50

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 722)
- Маса (стор. 727)
- Буксирування причепа (стор. 533)
- Система стабілізації причепа* (стор. 535)

* Опція/аксесуар.

Характеристики двигуна

Технічні характеристики певного двигуна (потужність, тощо) також можуть бути визначені за допомогою наведеної нижче таблиці.

Варіант Twin Engine має привід від бензинового двигуна і електромотора (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

ПРИМІТКА

Не всі двигуни постачаються на всі ринки.

Двигун	Код двигуна[A]	Потужність (кВт/об/хв)	Потужність (к.с./об./хв.)	Макс. номінальна потужність (кВт/об/хв)	Макс. номінальна потужність (к.с./об./хв.)	Крутний момент (Нм/об/хв)	Кількість циліндрів
T8 Twin Engine	B4204T35	235/5700	320/5700	262/5700	356/5700	400/2200-5400	4
T8 Twin Engine	B4204T28	233/6000	318/6000	–	–	400/2200-5400	4
T8 Twin Engine	B4204T34	223/6000	303/6000	–	–	400/2200–4800	4

[A] Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

Електромотор

Макс. потужність: 65 кВт (87 к.с.).

Крутний момент: 240 Нм.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 722)
- Моторне мастило — характеристики (стор. 732)
- Охолоджувальна рідина — характеристики (стор. 734)

Моторне мастило — характеристики

Клас моторного мастила для кожного конкретного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

Volvo рекомендує:

Двигун	Код двигуна[A]	Клас мастила	Об'єм, включно з масляним фільтром (літрів, прибл.)
T8 Twin Engine	B4204T35	Castrol Edge Professional V 0W-20 або VCC RBS0-2AE 0w-20	5,6
T8 Twin Engine	B4204T34		5,6
T8 Twin Engine	B4204T28		5,6

[A] Код двигуна, номер деталі та серійний номер можна прочитати на двигуні.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 722)
- Моторне мастило і несприятливі умови водіння (стор. 733)
- Перевірка рівня і додавання моторного мастила (стор. 676)
- Машинне масло (стор. 674)

Моторне мастило і несприятливі умови водіння

Важкі дорожні умови можуть призвести до незвично високої температури чи споживання мастила. Нижче наведені деякі приклади несприятливих умов для водіння.

Перевіряйте рівень масла частіше під час довгих поїздок:

- буксирування житлового чи автопричепа
- в гірських регіонах
- на високих швидкостях
- при температурі нижче -30°C (-22°F) або вище +40°C (+104°F).

Вищезгадане також поширюється на водіння на короткі відстані при низьких температурах.

Використовуйте повністю синтетичне масло двигуна для несприятливих дорожніх умов. Воно надає додатковий захист двигуна.

Volvo рекомендує:

ВАЖЛИВО

Для застосування інтервалів технічного обслуговування двигуна, на заводі в усі двигуни заливається спеціально адаптоване синтетичне моторне масло. Вибір масла проводиться дуже ретельно, з урахуванням таких чинників, як термін експлуатації, стартові характеристики, споживання палива та вплив на довкілля.

Для застосування рекомендованих сервісних інтервалів слід використовувати схвалене моторне масло. Використовуйте тільки мастило затвердженого класу як для доливання, так і при його заміні , інакше існує ризик скорочення терміну експлуатації автомобіля, погіршення показників споживання палива та впливу на довкілля.

Якщо не буде використовувати моторне мастило рекомендованої в'язкості та якості, компоненти двигуна можуть пошкодитися. Volvo Car Corporation знімає з себе будь-яку відповідальність за таке пошкодження.

Volvo рекомендує проводити заміну масла в авторизованій автомайстерні Volvo.

Пов'язана інформація
- Моторне мастило — характеристики (стор. 732)
- Машинне масло (стор. 674)

Охолоджувальна рідина — характеристики

Рекомендований клас: Готовий розчин охолоджувальної рідини, схвалений Volvo. При використанні концентрату охолоджувальної рідини, зробіть 50% водний розчин (змішайте у рівних пропорціях з водою відповідної якості, не солоною водою, тощо). Якщо не впевнені, зверніться до дилера Volvo за консультацією.

Для запобігання пошкодженню системи охолодження, проблем з двигуном, тощо, слід використовувати тільки схвалену охолоджувальну рідину Volvo.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ковтання охолоджувальної рідини є небезпечним, оскільки це може пошкодити внутрішні органи (нирки). Продукт містить етиленгліколь, інгібітор, блювотний засіб, воду, тощо.

Пов'язана інформація
- Додавання охолоджувальної рідини (стор. 677)

Трансмісійна рідина — характеристики

За нормальних експлуатаційних умов трансмісійну рідину не треба замінювати протягом всього терміну експлуатації КПП. Однак це може знадобитися за несприятливих умов водіння.

Автоматична коробка переключення передач (АКПП)

Рекомендоване мастило для КПП:	AW1

Пов'язана інформація
- Типи напрямків (стор. 722)

Гальмівна рідина — характеристики

Речовина в гідравлічній гальмівній системі називається гальмівною рідиною й використовується для передачі тиску, наприклад, від педалі гальма через головний гальмівний циліндр до кількох робочих циліндрів, які приводять у дію механічне гальмо.

Рекомендований клас: Volvo Original або еквівалентна рідина, що відповідає Dot 4, 5.1 та ISO 4925 клас 6.

ПРИМІТКА

Рекомендується, щоб заміну чи додавання гальмівної рідини проводила авторизована автомайстерня Volvo.

Пов'язана інформація

- Огляд моторного відсіку (стор. 673)

Паливний бак - об'єм

Ємність паливного баку можна прочитати у наведеній нижче таблиці.

	Усі моделі
Літрів (прибл)	70
Галонів США (прибл)	18,5

Пов'язана інформація

- Заправка пального (стор. 521)

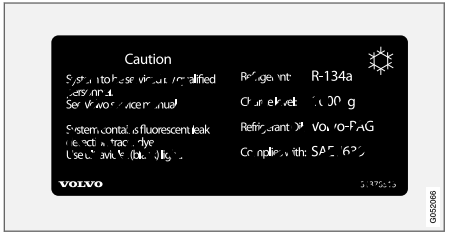
Система кондиціювання — характеристики

Система клімат-контролю автомобіля використовує холодоагент що не містить фреону - R1234yf або R134a залежно від ринку. Інформація про тип холодоагента що використовується в системі клімат-контролю авто надрукована на інформаційній табличці розташованій під капотом.

Клас та обсяг технологічних рідин та мастильних матеріалів в кондиціонері можна переглянути у наведених нижче таблицях.

Інформаційна табличка кондиціонера

Табличка для R134a



Табличка для R1234yf

Пояснення символу R1234yf

Символ	Значення
	Обережно
	Мобільна система кондиціонування повітря (MAC)
	Тип мастила

Символ	Значення
	Для проведення обслуговування мобільної системи кондиціонування повітря (MAC) необхідно залучення підготовленого і сертифікованого фахівця.
	Вогненебезпечні охолоджувальні рідини

Охолоджувальна рідина

Авто з охолоджувальною рідиною R134a

Вага	Рекомендований клас
725 г (1,60 фунта)	R134a

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R134a. Сервісне обслуговування та ремонт цієї системи рекомендується виконувати в авторизованій автомайстерні.

Авто з охолоджувальною рідиною R1234yf

Вага	Рекомендований клас
675 г	R1234yf

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система кондиціювання повітря містить стиснений холодоагент R1234yf. Згідно з вимогами стандарту SAE J2845 (технічна підготовка для безпечного сервісу та збереження холодагентів, що використовуються в мобільних системах кондиціонування), сервісні та ремонті роботи системи охолодження мають проводитися лише підготовленими та сертифікованими техніками для забезпечення безпеки системи.

Мастило компресора

Ємність	Рекомендований клас
100 мл (3,38 унції)	PAG SP-A2

Випарювач

ВАЖЛИВО

Випарювач кондиціонера не можна ремонтувати чи замінювати на випарювач, що вже був у використанні. Новий випарювач має бути сертифікований і маркований відповідно до стандарту SAE J2842.

Пов'язана інформація
- Сервісне обслуговування кліматичної системи (стор. 671)

Споживання пального та викиди CO_2

На споживання пального та викиди CO_2 може негативно впливати низка чинників.

Серед причин, які впливають на збільшення споживання пального, можна назвати наступні:

- Якщо авто нерегулярно заряджається від електромережі.
- Якщо авто устатковане додатковим обладнанням, яке впливає на його вагу.
- Стиль водіння.
- Якщо водій обирає інші колеса, не такі, як були змонтовані в якості стандартних на базовій версії авто, це може збільшити спротив котінню.
- Висока швидкість призводить до збільшення аеродинамічного спротиву.
- Якість пального, дорожні умови та щільність транспортного потоку, погода та стан автомобіля.

Поєднання наведених вище чинників може значно збільшити споживання пального.

ПРИМІТКА

Екстремальні погодні умови, керування автомобілем з причепом або високо в горах у поєднанні з гіршою, ніж рекомендовано, якістю пального можуть значно збільшити споживання пального автомобілем.

Пов'язана інформація
- Типи напрямків (стор. 722)
- Маса (стор. 727)
- Економічне водіння (стор. 514)
- Чинники, що впливають на дальність руху на електротязі (стор. 516)

Схвалений тиск повітря в шинах

Рекомендований тиск в шинах для певного двигуна також може бути визначений за допомогою таблиці.

ПРИМІТКА

Не всі двигуни, шини або їх комбінації завжди наявні на всіх ринках.

Двигун	Розмір шини	Швидкість	Навантаження, 1-3 людини		Макс. навантаження		Тиск ECO[A]
			Передня вісь (кПа)[B]	Задня вісь (кПа)	Передня вісь (кПа)	Задня вісь (кПа)	Передня/задня вісь (кПа)
Усі двигуни	235/60 R18	0-160 км/г (0 - 100 миль/г)	230	230	270	270	270
	235/55 R19 255/45 R20 255/40 R21 265/35 R22	160+ км/г (100+ миль/г)	250	250	270	270	–
Тимчасове запасне колесо		макс. 80 км/г (макс. 50 миль/г)	420	420	420	420	–

A Економічний стиль водіння.
B У деяких країнах наводиться тиск у барах поруч із індексом SI у Паскалях. 1 бар = 100 кПа.

Пов'язана інформація

- Типи напрямків (стор. 722)
- Перевірка тиску в шинах (стор. 612)
- Рекомендований тиск повітря в шинах (стор. 614)

АЛФАВІТНИЙ ІНДЕКС

1, 2, 3 ...

4WD 497

A

ABS
- антиблокувальна гальмівна система 483

AC (Кондиціонування повітря) 244
Android Auto 574, 575, 576
Apple CarPlay 570, 571, 573
Auto hold 489
AWD, Повний привід 497

B

BLIS 390
- Обмеження 393
- Символи та повідомлення 394
- увімкнення / вимкнення 392

Bluetooth
- з'єднання 567
- Налаштування 586
- підключити автомобіль до Інтернету 588
- Телефон 577

C

CD-плеєр 565
Charge
- робота авто 517

City Safety 372
- встановити дистанцію попередження 376
- гальмує перед зустрічними автомобілями 384
- об'їзний маневр заблоковано 383
- об'їзні маневри 381
- Обмеження 385
- обмеження об'їзних маневрів 382
- обмеження у випадку поперечного руху транспорту 381
- підфункції 373
- поперечний транспорт 380
- розпізнавання перешкод 377
- Символи та повідомлення 388

Clean Zone 223
Corner Traction Control 311
Cross Traffic Alert 395
- Обмеження 397
- Повідомлення 398
- увімкнення / вимкнення 396

CZIP (Пакет "чиста зона") 224

D

DivX® 566
Drive-E
- Ідеологія захисту довкілля 30

Driver Alert Control 407
- Обмеження 409
- супроводження до місць відпочинку 409
- увімкнення / вимкнення 409

F

Four-C 507
FSC, маркування, що стосується довкілля 26

G

Gracenote® 565
GSI - допомога важеля перемикання передач 497

H

Hold
робота авто 517
HomeLink® 541
використання 543
програма 541
Тип допуску 544

I

IAQS (Система контролю якості повітря в салоні авто) 224
ID, Volvo 28
IntelliSafe
Підтримка водія 33
iPod®, підключення 568
ITPMS - система непрямого моніторингу тиску в шинах 615

K

Key tag 262

L

Lane Keeping Aid
див. Допомога утримування смуги руху 410
Large Animal Detection (LAD) 377

P

PACOS (Вимикач подушки безпеки) 56
Park Assist Pilot 440
Pilot Assist 342
Автогальмування 357
вимкнути 347
встановлення часового інтервалу 354
зміна цільового орієнтира 353
обгін 358
Обмеження 349
Попередження 352
Символи та повідомлення 351
увімкнути 346
управління швидкістю 356
PIN-код 591
Приватне замикання 301

R

Rear Collision Warning 389
Обмеження 389
Roll Stability Control 316

S

Sensus
з'єднання та розваги 34
Sensus Navigation
Інформація про дорожні знаки 403
SIM-картка 591
SIPS (Система захисту від бокових ударів) 58, 59
Spin control 311

T

Temporary Spare 626
Traction control 311
Trailer Stability Assist 312

U

USB
розпізнавання для підключення мультимедійних пристроїв 568

V

Volvo ID 28
створити та зареєструвати 28

W

WiFi
видалити мережу 593
підключити автомобіль до Інтернету 589
спільний доступ до Інтернету, точка доступу 592
технологія та безпека 594

A

Аварійна сигналізація 173
Аварійне обладнання
Аптечка 658
знак аварійної зупинки 658
Аварійний режим 60
старт/рух 61
Аварія, див. Зіткнення 44
Авто з підключенням до Інтернету 587
відсутнє або слабке з'єднання 593
Автоматична автомийка 709
Автоматична коробка переключення передач (АКПП) 492
мастило 734
причеп 533
режим кікдаун 496
Автоматичне гальмо 489
Підтримка водія 310
після зіткнення 491
увімкнення / вимкнення 490
Автоматичне замикання 295
Автоматичне обмеження швидкості 321
Обмеження 324
похибка 323
увімкнення / вимкнення 322
Автоматичне повторне замикання 264, 288
Автоматичний клімат-контроль 236
Автоматичні автомийки 709
Автомийки високого тиску 710
Автомобіль, підключений до Інтернету
дані Send Car 667
замовте сервісне обслуговування та ремонт 665
оновлення системи 663
Автомобільна відпустка 518
Адаптація ходових характеристик 499
Адаптивний круїз-контроль 331
Автогальмування 357
вимкнути 335
встановлення часового інтервалу 354
зміна функціональності круїз-контролю 338
зміна цільового орієнтира 353
керування швидкістю 356
обгін 358
Обмеження 337
Попередження 352
Символи та повідомлення 340
увімкнути 334
Усунення несправностей 337
Аксесуари та додаткове устаткування 39
установлення 39
Активна система допомоги при паркуванні 440
виїхати з місця паркування 446
Обмеження 446
паралельне паркування 441
Паркування 442

перпендикулярне паркування 441
Символи та повідомлення 449
Активні фари 171
Акумулятор 526, 681
перевантаження 526
Алкогольний замок 480, 481, 482
Антенний
розташування 291
Аптечка 658
Аудіо та медіа 548

Б

Багажник 646
електророзетка 640, 642
захисна сітка 656
кріплення 649
Освітлення 175
Батар. ключа разряж. 268
Батарейка
ГІБРИД 685
допомога при старті 526
обслуговування 681
Старт 681
Умовні позначення на акумуляторі 686
утилізація 686
Без ключа
Замикання/відмикання 288
сенсорні поверхні 287
Без ключа, keyless
Налаштування 289
Безпека 44
вагітність 45
Безпека дитини 62
бензиновий 523
Бензиновий сажовий фільтр 524
ближнє світло 167
Блок камери 365
Обмеження 366
технічне обслуговування та очищення 371
Блок керування
стан заряджання 464
Бокова подушка безпеки 58
Буксирувальна серга 539
Буксирувальний брус 529
складаний 530
Характеристики 530
Буксирування 538, 540
Буксування 519

В

Вантажна решітка 654
Велобагажник
з кріпленням на фаркопі 537
Вентилятор
Вентиляційні отвори 227
Регулятор 241
Розподіл повітря 226
Вентиляція 225, 226, 227
Сидіння 234
Верхній дисплей 153
заміна лобового скла 671
Налаштування 155
очищення 702
положення зберігання 155, 202, 203
Попередження про небезпечну дистанцію 329
увімкнення / вимкнення 155
Викиди CO2 737
Викиди діоксиду вуглецю 737
Вимикач подушки безпеки 56
Вимкнення двигуна 478
Висока температура двигуна 525
Віддалені оновлення 663
Відділення для рукавичок 644

Відео 566, 568
Налаштування 567
Відколи від ударів каміння та подряпини 713, 715
Відмикання
лезом ключа 275
Налаштування 265
Відновити налаштування 145
зміна власника 144
Профіль водія 151
Вікна і скло 180
Вміст етанолу 523
Внутрішнє дзеркало заднього огляду 184
Затемнення 185
Водіння авто в воді 520
Воскування 706
Встановлення часового інтервалу функції попередження про небезпечну дистанцію 354

Г

Габариты 166
Гальма 483
автоматично, коли авто перебуває в нерухомому стані 489
Антиблокувальна гальмівна система, ABS 483
гальмівна система 482
індикатори екстреного гальмування 172
на гравійних дорогах 485
на мокрих дорогах 485
обслуговування 486
Паркувальне гальмо 486
система допомоги під час гальмування, BAS 485
Стоп-сигнал 172
Гальмівна рідина
клас 735
Гальмівна система
рідина 735
Гальмування двигуном 483, 492, 512
Гібридний акумулятор 685
заряджання 453
Гібридний лічильник 90
Глибина малюнку протектора 612
зимові шини 628
Годинник, налаштування 97
Головна сторінка 143
Голосове керування 157
Клімат 221
Налаштування 161
радіо та мультимедіа 160
Телефон 160

Д

Давление в шинах
Перевірити 612
Регулювати 613
табличка з інформацією про рекомендований тиск 614
Дальнє світло 168
Дальнє світло з автоматичним керуванням 168
Дальність
на електротязі 737
Дані
збережений запис 37
обмін даними між автомобілем і автомайстернею 662
Датчик-відеокамера
див. Блок камери 365
Датчик дощу 194, 195
датчик зовнішньої температури 98
датчики
Блок камери 365
Клімат 220

Радіолокаційний датчик 360
Якість повітря 225
Датчик нахилу 304
Датчик рівня палива 90
Датчик руху 304
Даховий
захист від затискання 180
Двигун
автоматичний запуск і зупинка ДВЗ 499
вимкнути 478
запуск 476
перегрів 525
Двигун Twin Engine
Загальна інформація 452
Декоративна підсвітка 176
регулювати 176
Демпфер вібрацій 529
Дзеркала на дверцятах 184
Затемнення 185
розташування магазина 202, 203
Скидання 186
Дзеркало заднього огляду та зовнішні дзеркала
внутрішнє 184
дверцята 184
Затемнення 185
Компас 544, 545
кут зовнішніх дзеркал 186
Підігрів 240
складані з електроприводом 186
Диски
очищення 712
розміри 611
Дисплей
інформація для водія 86
Дисплей водія 86
меню додатків 109
Налаштування 89
Повідомлення 110
символи та повідомлення, що стосуються гібридних авто 471
Дистанційне вмикання освітлення 174
Дистанційне керування, HomeLink®
з можливістю програмування 541
Дитячі автокрісла 62, 65, 66
Верхні кріплення 63
інтегроване дитяче сидіння 76
нижні точки кріплення 64
розташування/позиціонування 65, 66
таблиця i-Size 71
таблиця ISOFIX 72
таблиця розташування 69
точки кріплення i-Size/ISOFIX 64
Догляд за авто 706, 707, 709, 710, 711, 712
Шкіряна оббивка 703
Додатковий обігрівач 257
Додатковий обігрівач (Додатковий обігрівач) 257
Домкрат 621
Допомога під час обгону/випередження
Pilot Assist 358
Адаптивний круїз-контроль 358
початок роботи Pilot Assist 359
початок роботи з адаптивним круїз-контролем 359
Допомога при старті 526
Допомога у кермовому керуванні в умовах ризику зіткнення 417
Допомога утримування смуги руху 410
оберіть варіант допомоги 413
Обмеження 413
Символи та повідомлення 414, 416
увімкнення / вимкнення 412
функція допомоги в кермуванні 412

E

Евакуація 540
Економічне водіння 514

Експлуатаційні рідини, характеристики 719, 735
Експлуатаційні рідини та мастила 734, 735
Електрична система 681
Електромотор 498
Електромотор приводу
Характеристики 731
Електропідйомники вікон 182, 183
захист від затискання 180
Електропривід п'ятих дверей 295
Електророзетка 640
використання 642
Елементи керування, світло 176
Енергія гальм 483, 498

Ж

Жорсткий диск
простір 595

З

Завантаження
довгомірний вантаж 647
Загальна інформація 646
петлі для кріплення багажу 649
Завантажувальні гачки 648
Загальна вентиляція 262
Заднє вікно
Омивач 197, 198
Підігрів 240
Склоочисник 197, 198
Заднє сидіння
Клімат 231
опускання спинки 211
підголівник 214
Підігрів 234
Замикання/відмикання
двері багажного відділення 266, 290
Заміна колеса 620
Замки з захистом від дітей 293
Замовте сервісне обслуговування та ремонт 665
Замок
відмикання 264
замикання 264
Замок кермової колонки 216
Запасне колесо 626
керувати 627
Запобіжний фіксатор 306
вимкнення 307
Запобіжники 687
в моторному відсіку 689
зміна 688
під бардачком 693
у вантажному відсіку 697
Запобіжник короткого замикання на землю 457
Запотівання
конденсація в фарах 706, 709
Заправка 521
Заправляння
заправка 521
кришка заливної горловини паливного баку 520
Запуск двигуна 476
після зіткнення 61
Запустіть двигун авто 476
Зарядження
відкрити і закрити зарядний лючок 459
Гібридний акумулятор 453
завершення зарядження 469
початок зарядження 460
Статус 462, 464, 467

Зарядний кабель 456
Затоплена дорога 520
Затримка вимкнення ближнього світла і додаткового освітлення 173
Захисна решітка 654
Захисний код 301
Захист від з'їзду з дороги 419
захист від затискання 180
Скидання 181
Захист від корозії 712
Захист від перекидання 316
захист від хлистоподібної травми 45
Захист від хлистоподібної травми шиї (WHIPS) (Система захисту від хлистоподібної травми) 45
Звук попередження
Паркувальне гальмо 489
Зіткнення 44, 47, 52, 60
Зміна власника 144
Зміна цільового орієнтира
з Pilot Assist 353
з адаптивним круїз-контролем 353
Знак аварійної зупинки 658
Зовнішні багажники 648
Зовнішні габарити 725

І

інформаційні наліпки
розташування 722

І

Ідентифікаційний номер 41
Імобілайзер 277
Імобілайзер 277
Імобілайзер дистанційного керування 277
Інгібітор трансмісії 495
Індекс навантаження шин 610
Індивідуальний режим водіння 499
Індикатор зміни передачі 497
Індикатори зношення шин 612
Інструменти 620
Інтегроване дитяче сидіння 76
опускання 78
підняття 77
Інтернет, див. авто з підключенням до Інтернету 587
Інформаційний дисплей 86, 89
Інформація про власника 18
Інформація про дорожні знаки 399
Sensus Navigation 403
дисплей 401
інформація про камери відеофіксації швидкості 405
Налаштування 403
Обмеження 406
Попередження про перевищення швидкості 405
увімкнення / вимкнення 400
Інформація про дорожній рух 557
Інформація про камери відеофіксації швидкості 405
ІС (Надувна шторка) 59

Ї

Їзда
з причепом 533
система охолодження 525

К

Камера паркомату 430
Камера руху заднім ходом 430

Камера системи допомоги при паркуванні
зони датчиків 435
напрямні системи допомоги при паркуванні 433
Обмеження 366
Символи та повідомлення 438
сторінки 431
увімкнути 437
Капот, відчинення 672
Каталітичний конвертер
Евакуація 538
Кермове колесо 215, 217
Кнопкова панель 215
пелюстка 215
Підігрів 235, 236
регулювання кермового колеса 217
Керування автомобілем зимою 519
зимові шини 628
снігові ланцюги 628
Керування автомобілем з причепом
навантаження на кульову опору
буксирного пристрою 729
тягове зусилля 729
Керування на низькій швидкості 511
натиснути кнопку функцій 512
Керування фарами 164, 176
Клавіатура 134, 139
змінити мову 138
Клаксон 215
Клас швидкості, шини 610
Клімат 220
автоматичне регулювання 236
голосове керування 221
датчики 220
зони 220
Паркування 245
регулятор вентилятора 241
регулятор температури 242, 243
температура, що відчувається 221
Клімат-контроль 231
Заднє сидіння 231
Охолоджувальна рідина 735
центральний дисплей 231
Клімат під час стоянки 245
Символи та повідомлення 253
Ключ 262
Ключ з дистанційним керуванням (ДК) 262
втрата 271
Дальність 267
заміна батарейок 268
знімний ключ 274
підключення до профілю водія 150
Кнопкова панель на кермовому колесі 215
Коди кольорів 715
Код кольору, фарба 715
Колеса
витягнення 622
снігові ланцюги 628
установлення 625
Колісні болти 622
Колісні болти з можливістю замикання 622
Комбінована приладова панель 86
Налаштування 89
Комп'ютер подорожі 92
показати на дисплеї водія 94
Компас 544, 545
калібрування 545
Комплект для екстреного ремонту шин 629
використання 630
запровадження, повторний огляд 630
Накачати шину 634
Конденсація в фарах 707, 709, 710, 711
Кондиціонування повітря 244
Кондиціонування повітря, рідина
об'єм і клас 735
консоль між сидіннями 639
Контрольні символи 99
Коробка з запобіжниками 687

КПП 492
автоматична 492
Круїз-контроль 325
вимкнути 328
керування швидкістю 356
повторне ввімкнення 328
тимчасове вимкнення 327
увімкнути 326

Л

Ламіноване скло 180
Лампи
змінити 679
причеп 536
Ліцензійна угода 103, 596
Лічильник заряду гібридного акумулятора 91
Лічильник пробігу 92
Лічильник щоденного пробігу, скидання 95
Лобове скло
Підігрів 239
проекція зображення 153, 155
Люк для лиж 649
Люк для наскрізного завантаження 649

М

Макс. навантаження на дах 727
Максимальне тягове зусилля та навантаження на кульову опору 729
Маркування VOL 608
Маса
споряджена маса 727
Мастило, див. також Моторне мастило 732, 733
Машинне масло 674, 733
заправка 676
клас та обсяг 732
несприятливі дорожні умови 733
фільтр 674
Медіаплеєр 561, 563
голосове керування 160
сумісні формати файлів 569
Метри
Гібридний акумулятор 91
датчик пального 90
Мийка автомобіля 706, 707, 709, 710, 711, 712
Місця для зберігання 638
Відділення для рукавичок 644
консоль між сидіннями 639
Сонцезахисний козирок 645
Мобільний телефон, див. Телефон 578
Мова 142
Модем автомобіля
Налаштування 591
підключити автомобіль до Інтернету 590
моніторинг температури 459
Моніторинг тиску повітря в шинах 615
дія 619
зберегти новий тиск в шинах 617
Статус 618
Моторний відсік
Машинне масло 674
огляд 673
охолоджувач 677

Н

Навантаження на дах, макс. маса 727
Навколишнє середовище 30
Нагадувач ременя безпеки 51
Надувна штора 59
Надувна шторка 59
Накачати шину 634

Налаштування
Категорії 145
контекстуальний 143
Скидання 145
Налаштування аудіосистеми 548, 584
відтворити мультимедійний контент 561, 563
Текстове повідомлення 584
Телефон 585
наліпки
розташування 722
напрямок обертання 611
Натягач ременя безпеки 49
Скидання 50
Низька напруга акумулятора
Акумулятор 526
Низький рівень мастила 676
Ножне гальмо 483

О

Об'ємний звук 549
Оббивка автомобіля 700, 702, 703, 704, 705
Обігрів 238
Обігрівач 255
Додатковий обігрівач 257
Паркувальний обігрівач 256
Обігрівач салону автомобіля (Паркувальний обігрівач) 256
Обмежувач швидкості 316
автоматичний 321
вимкнення 320
змінити швидкість 356
Обмеження 320
повторне ввімкнення 319
тимчасове вимкнення 318
увімкнути 317
Обрані радіостанції 557
Обслуговування
Захист від корозії 712
обхід алкогольного замка 481
Огляд приладів
автомобіль з лівостороннім кермом 82
автомобіль з правостороннім керуванням 84
Одиниці 142
октанове число 523
Омивання лобового скла 196
Омивач
заднє вікно 197, 198
Лобове скло 196
Передні фари 196
рідина омивача, додавання 719
Оновлення програмного забезпечення 37
оновлення системи 663
Опускання задньої секції 647
Опція/аксесуар 24
Освітлення
Аварійна сигналізація 173
активні фари 171
ближнє світло 167
Габариты 166
Дальнє світло 168
Дальнє світло з автоматичним керуванням 168
дистанційне увімкнення освітлення 174
елементи керування, прилади, дисплей 176
елементи управління 164, 174
задній протитуманний ліхтар 171
Налаштування 165
освітлення зони навколо автомобіля 173
Покажчики повороту 170
сигнал екстреного гальмування 172
Стоп-сигнал 172
у салоні автомобіля 174
фари денного світла 166

Освітлення, заміна ламп 679
Освітлення салону 174
автоматично 175
регулювати 176
Особиста інформація (Політика конфіденційності клієнтів) 38
Охолоджувальна рідина 671
клімат-контроль 735
Охолоджувач 734
заправка 677
Очисники скла, підігрів 192
Очисник лобового скла 193
датчик дощу 194, 195
Очищення 703, 704, 705
автоматична автомийка 709
диски 712
мийка автомобіля 706, 707, 709, 710, 711, 712
оббивка 700, 702, 703, 704, 705
ремені безпеки 702
Тканинна оббивка 700, 702, 703
центральний дисплей 701
Очищення колісних дисків 712
Очищення щіток склоочисників 710

П

П'яті дверцята
відкриття/закриття рухом ноги 299
відмикати зсередини 293
Замикання/відмикання 266, 290
привід 295
Пакет "чиста зона" 224
Паливний бак
об'єм 735
Паливо 523
споживання палива 737
Панорамний дах 188
захист від затискання 180
шторка від сонця 192
Панорамний люк 188
відчинення і закриття 189
положення для вентиляції 190
Паралельне паркування 440
Пари пального 523
Паркувальне гальмо 486
автоматичне ввімкнення 488
низький заряд акумулятора 489
увімкнення / вимкнення 487
Паркувальний обігрівач 256
Паркування
на схилі 488
Пасок безпеки, див. "Паски безпеки" 47
Пелюстка на кермовому колесі 215
Пелюстки перемикання передач на кермі 494
Перевірка рівня 507
Налаштування 510
Перевірка рівня масла в двигуні 676
Перегрів 525, 533
Переднє сидіння
Вентилятор 241
Вентиляція 234
Клімат 231
Підігрів 232, 233
Температура 242
Переднє сидіння, електропривід 201
багатофункціональне регулювання 204, 205, 206, 207, 208
Бокова підтримка 207
Масаж 204, 205, 206
Підтримка попереку 208
регулювання сидіння 201
регулювання сидіння пасажира із сидіння водія 210
розташування магазина 202, 203
Переднє сидіння, ручне регулювання 200
Передстартова підготовка 245
Таймер 247
увімкнути/вимкнути 246

Періодичне витирання 193
Перша допомога 658
Петлі кріплення багажу
багажник 649
підголівник 214
Підігрів
Вікна 239, 240
кермове колесо 235, 236
Сидіння 232, 234
Підігрів щіток очисників скла 192
Підйомник 621
Підключити автомобіль до Інтернету
відсутнє або слабке з'єднання 593
по автомодему 590
по телефону (Bluetooth) 588
через мобільний пристрій (WiFi) 589
Підключити телефон 578
Підняття автомобіля 669
Підняття задньої секції 647
Підсвічування дисплея 176
Підсвічування приладів 176
Підсилення керма, із регулюванням зусилля в залежності від швидкості 310
Підтвердження замикання 260
Скидання 261
Підтримка клімат-контролю 251
увімкнути/вимкнути 251
Плями 700, 702, 703, 704, 705
Повідомлення на дисплеях 110, 151
збережено 112, 153
керувати 112, 152
Повідомлення та символи
BLIS 394
City Safety 388
Cross Traffic Alert 398
Pilot Assist 351
Адаптивний круїз-контроль 340
Активна система допомоги при паркуванні 449
Допомога утримування смуги руху 414, 416
Камера системи допомоги при паркуванні 438
система динамічної стабілізації та контролю тяги 314
Система допомоги при паркуванні 429
Функція допомоги за умов ризику зіткнення 423
Повільний рух додому 492
Повна маса автомобіля 727
Повний привід, (AWD) 497
Повний привід (AWD) 497
Подушка безпеки 52
сторона водія 53
сторона пасажира 54, 56
Увімкнення/вимкнення 56
Подушка безпеки, див. "Подушка безпеки" 52
Покажчики повороту 170
Покажчик поворотів 170
Покриття
багажник 652
Покриття багажу 650, 652
Полірування 706
Політика конфіденційності (Політика конфіденційності клієнтів) 38
Політика конфіденційності клієнтів 38
Положення запалювання 478, 480
Положення КПП
АКПП 492
Положення обслуговування 718
Попередження про зіткнення ззаду 389
Попередження про небезпечну дистанцію 329
Налаштування часового інтервалу 354
Обмеження 330
увімкнення / вимкнення 330

Попереджувальні індикатори
Pilot Assist 352
Адаптивний круїз-контроль 352
акумулятор стартера не заряджається 101
Ввімкнене паркувальне гальмо 101
генератор не заряджає акумулятор 101
нагадувач ременя безпеки 101
Неполадка в гальмівній системі 101
Низький тиск мастила 101
Подушки безпеки - SRS 101
Попередження 101
система динамічної стабілізації та контролю тяги 311
Попереджувальні символи 101
безпека 44
Поромний транспорт 507
Посібник з експлуатації 24
екологічне маркування 26
на мобільному 23
на центральному дисплеї 19, 21
Потужність 731
Електромотор 731
Приватне замикання 301
Увімкнення/вимкнення 301
Прилади та елементи керування 82, 84
причеп
виляння 535
кабель 533
керування автомобілем з причепом 533
Лампи 536
Пробіг 92
Робота в електричному режимі 516
Програма обслуговування 662
Програми 550
Протектор 612
Протитуманний ліхтар
задній 171
Профіль водія 147
обрати 148
редагувати 149, 151

P

Радіо 553
DAB 560
голосове керування 160
запуск 554
змінювати радіочастоту та радіостанцію 555
Налаштування 557
пошук радіостанції 556
Радіолокаційний датчик 360
див. Радіолокаційний блок 360
Обмеження 366
технічне обслуговування та очищення 371
Тип допуску 361
Регенерація 524
Регулювання кермового колеса 217
Регулювання сидіння 507, 510
Режим водіння 499
змінити 504
Підтримка водія 356
Режим гальмування 492
Режим економії електроенергії 526
Рекомендації під час їзди 518
Рекомендації щодо завантаження 646
Ремінь безпеки 47
вагітність 45
застібнути/розстібнути 47
нагадувач ременя безпеки 51
пристрій натягування ременя безпеки 49
Рециркуляція повітря 237
Речовини, що викликають алергію та астму 224

Рівень зусилля обертання кермового колеса, див. Зусилля обертання кермового колеса 310
Рідина герметика 629
Рідина омивача 192, 719
Робота в гібридному режимі 499, 505
Робота в електричному режимі
Дальність 516
Розважально-інформаційна система (Аудіо та медіа) 548
Розміри 725
Буксирувальний брус 530
Розміри шин
під час заміни коліс 620
Розміри шини 610
Рознімач обміну даних 40
Розпізнавання перешкод
City Safety 377
Розподіл енергії
допомога у вигляді даних мапи 505
Розподіл повітря 225
Вентиляційні отвори 225, 227
змінити 226
зміст 228
обігрів 238
Рециркуляція 237
Ручна мийка 707
Ручне гальмо 486

С

Салон авто 638
Відділення для рукавичок 644
електророзетка 640
консоль між сидіннями 639
Сонцезахисний козирок 645
сигнал екстреного гальмування 172
Сигналізація 303
вимкнення 304
датчики руху і нахилу 304
обмежений захист сигналізації 306
Сидіння
Вентиляція 234
захист від хлистоподібної травми 45
переднє сидіння з електроприводом 201
переднє сидіння з ручним регулюванням 200
Підігрів 232, 234
розташування магазина 202, 203
Сидіння, див. Сидіння 200
Сидіння з електроприводом 201
Силовий привід
КПП 492
Символи
динамічний 86
Контрольні символи 99
Попереджувальні символи 101
Символи та повідомлення
гібридний 471
клімат під час стоянки 253
поле статусу центрального дисплея 132
Система визначення тунелю 167
Система динамічної стабілізації та контролю тяги 311
Символи та повідомлення 314
спортивний режим 312, 313
Система допомога старту на схилі
Система допомога старту на схилі (HSA) 491
Система допомоги при паркуванні 424
Обмеження 427
Символи та повідомлення 429
увімкнення / вимкнення 427
фронтальні, задні та бокові компоненти 425
Система допомоги при старті на схилі 491
Система захисту від бокових ударів 58, 59

Система захисту від хлистоподібної травми 45
Система керування гальмуванням двигуном 311
Система керування заднім диференціалом (AYC) 311
Система ключа дистанційного керування, типовий допуск 278
Система кондиціонування 220, 231
ремонт 671
Система контролю якості повітря в салоні авто 224
Система контрольованого спуску на схилах 512, 514
Система охолодження
перегрів 525
Система підтримки водія 310
Режим водіння 356
Система попередження про зіткнення
див. City Safety 372
поперечний рух транспорту позаду авто 395
Система стабілізації причепа (TSA) 535
Системи приводу 498
Сітка
багажник 656
Сітка безпеки 656
сітка для багажу 656
Скидання, лічильник щоденного пробігу 95
скидання налаштувань зовнішніх дзеркал 186
Складані зовнішні дзеркала з електроприводом 186
Скло, ламіноване/посилене 180
слизька дорога 519
Снігові ланцюги 628
Сонцезахисний козирок 645
підсвічування дзеркала 175
Спинка сидіння
заднє сидіння, опускання 211
переднє сидіння, регулювання 200, 201, 204, 205, 206, 207, 208
Спільний доступ до даних 594, 595
Споряджена маса 727
Стабілізатор
причеп 535
Стан заряджання
робота авто 517
Статистика подорожей 96
Статистика подорожі
Налаштування 96
Статус авто 665
Давление в шинах 618
Стоянкове гальмо з електроприводом 486
Струм заряджання 455

T

Таблиця тиску в шинах 738
Телефон 577
видалити 582
відключати 581
голосове керування 160
Дзвінки 582, 585
з'єднання 578
змінювати на інший 581
підключати автоматично 580
підключати вручну 580
Текстове повідомлення 583
Температура
досвідчений 221
Регулятор 242, 243
Температура двигат.
високі 525
Тип допуску
HomeLink® 544
радіообладнання 364

Типи напрямків 722
Типовий допуск
радарна система 361
система ключа ДК 278
Тиск ECO 614, 738
Трансмісійне мастило
клас 734
Тривале зберігання 473

У

Умови та положення
користувач 594
послуги 38
Усунення несправностей
City Safety 385
Адаптивний круїз-контроль 337
Блок камери 366
Радіолокаційний датчик 366

Ф

Фарбування
код кольору 715
пошкодження та їх виправлення 713, 715
Фари денного світла 166
Фіксатор сумок 648
Фільтр салону 225
Функції автомобіля
на центральному дисплеї 130
Функції гальма 482
Функція Brake assist
після зіткнення 491
Функція допомоги за умов ризику зіткнення 417
в умовах ризику з'їзду зі смуги 419
в умовах ризику зіткнення ззаду 421
в умовах ризику лобового зіткнення 420
Обмеження 422
рівень допомоги 418
Символи та повідомлення 423
увімкнення / вимкнення 418
Функція контролю руху на схилах 512
вмикати кнопкою функцій 514
Функція контролю руху по схилам (HDC) 512
Функція пам'яті датчика дощу 195
Функція стабілізації причепа 312, 535

Х

Характеристики водія 96
Налаштування 96
Характеристики двигуна 731

Ц

Центральний дисплей
вимкнути і змінити звук 141
зміна теми 141
Клавіатура 134
клімат-контроль 231
Налаштування 143
огляд 115
очищення 701
Повідомлення 151, 152, 153
робота 119, 122, 127, 132
символи на панелі стану 132
сторінка функцій 130
сторінки 123
центральний замок 291
Центр завантажень 663
використання 663

Цифрове радіо (DAB) 560

Ч

Червона кнопка
- ключ ДК з обмеженнями 271
- Налаштування 272

Ш

Шини 608
- витягнення 622
- зберігання 608
- зимові шини 628
- індикатори зношення протектора 612
- направлення обертання 611
- напрямок обертання під час заміни 608
- Натисніть 738
- таблиця тиску в шинах 738
- установлення 625
- Характеристики 738

Шкіряна оббивка, інструкції з миття 703

Шторка
- захист від затискання 180
- панорамний люк 188, 192

Щ

Щітки очисника скла і рідина омивача 192

Щітки склоочисників 192
- зміна 715, 716
- Положення обслуговування 718

Щуп, електронний 676

Я

Якість повітря 222, 224
- алергія і астма 224
- Фільтр салону 225

VOLVO

TP 27595 (Ukrainian), AT 1846, MY19, Copyright © 2000-2018 Volvo Car Corporation